

المملكة المغربية
ROYAUME DU MAROC

الوزير الاول
كتابة الدولة المكلفة بالتخطيط

PREMIER MINISTRE
SECRETARIAT D'ETAT CHARGE DU PLAN

النشرة الاحصائية السنوية
للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE
DU MAROC

1966 - 1967



قسم الاحصائيات
DIVISION DES STATISTIQUES

الرباط
RABAT

مكتبة جامعة محمد الخامس



Direction de la
Statistique,
BIBLIOTHEQUE
N°..... 2643 (21)

النشرة الاحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

الطبعة الاولى - 1957

| المجلد | العدد | السنة |
|--------|-------|-------|
| 1 | 1 | 1957 |
| 2 | 2 | 1958 |
| 3 | 3 | 1959 |
| 4 | 4 | 1960 |
| 5 | 5 | 1961 |
| 6 | 6 | 1962 |
| 7 | 7 | 1963 |
| 8 | 8 | 1964 |
| 9 | 9 | 1965 |
| 10 | 10 | 1966 |
| 11 | 11 | 1967 |
| 12 | 12 | 1968 |
| 13 | 13 | 1969 |
| 14 | 14 | 1970 |
| 15 | 15 | 1971 |
| 16 | 16 | 1972 |
| 17 | 17 | 1973 |
| 18 | 18 | 1974 |
| 19 | 19 | 1975 |
| 20 | 20 | 1976 |
| 21 | 21 | 1977 |
| 22 | 22 | 1978 |
| 23 | 23 | 1979 |
| 24 | 24 | 1980 |
| 25 | 25 | 1981 |
| 26 | 26 | 1982 |
| 27 | 27 | 1983 |
| 28 | 28 | 1984 |
| 29 | 29 | 1985 |
| 30 | 30 | 1986 |
| 31 | 31 | 1987 |
| 32 | 32 | 1988 |
| 33 | 33 | 1989 |
| 34 | 34 | 1990 |
| 35 | 35 | 1991 |
| 36 | 36 | 1992 |
| 37 | 37 | 1993 |
| 38 | 38 | 1994 |
| 39 | 39 | 1995 |
| 40 | 40 | 1996 |
| 41 | 41 | 1997 |
| 42 | 42 | 1998 |
| 43 | 43 | 1999 |
| 44 | 44 | 2000 |
| 45 | 45 | 2001 |
| 46 | 46 | 2002 |
| 47 | 47 | 2003 |
| 48 | 48 | 2004 |
| 49 | 49 | 2005 |
| 50 | 50 | 2006 |
| 51 | 51 | 2007 |
| 52 | 52 | 2008 |
| 53 | 53 | 2009 |
| 54 | 54 | 2010 |
| 55 | 55 | 2011 |
| 56 | 56 | 2012 |
| 57 | 57 | 2013 |
| 58 | 58 | 2014 |
| 59 | 59 | 2015 |
| 60 | 60 | 2016 |
| 61 | 61 | 2017 |
| 62 | 62 | 2018 |
| 63 | 63 | 2019 |
| 64 | 64 | 2020 |
| 65 | 65 | 2021 |
| 66 | 66 | 2022 |
| 67 | 67 | 2023 |
| 68 | 68 | 2024 |
| 69 | 69 | 2025 |
| 70 | 70 | 2026 |
| 71 | 71 | 2027 |
| 72 | 72 | 2028 |
| 73 | 73 | 2029 |
| 74 | 74 | 2030 |

الفهرس

قائمة الجداول الموضوعة في بداية كل فصل

صفحة

| | | | |
|-----|-------|-----------|---|
| 4 | ..... | 1 - الفصل | المناخ |
| 26 | ..... | 2 - | السكان |
| 46 | ..... | 3 - | التعليم |
| 90 | ..... | 4 - | الصحة العمومية |
| 100 | ..... | 5 - | الفلاحة - الغابات - الصيد البحري |
| 120 | ..... | 6 - | الطاقة - المعادن - الصناعة |
| 156 | ..... | 7 - | النقل والمواصلات والحركات الهجرية |
| 194 | ..... | 8 - | التجارة الخارجية |
| 226 | ..... | 9 - | التجارة الداخلية - الملكيات - التأمين - الشغل |
| 238 | ..... | 10 - | الائتمان - الاجور |
| 260 | ..... | 11 - | النقد - الميزانية |
| 280 | ..... | 12 - | حسابات الدولة |

المصطلحات المستعملة

| مدلولها المصطلح عليه | المصطلحات |
|--|-----------|
| معناه أن المعلومات لا يمكن الحصول عليها أو انها منعدمة نظرا لعدم اجراء بحث حولها . | » |
| معناه أن المعلومات لم تنشر بعد أو انها لم تصلنا بعد . | ..... |
| معناه أنه ليس في الامكان تسجيل عدد ما نظرا لطبيعة الاشياء . | /// |
| معناه أن النتيجة كانت باطلة بطلانا تاما . | - |
| معناه أن النتيجة تقل عن نصف الوحدة المختارة . | ء |
| معناه أن العدد المذكور موقت أو مقدر (مثلا : 347) | × |
| معناه أن العدد المذكور قد تم تصحيحه (مثلا : 345 ..) | •• |

TABLE DES MATIERES

Liste des tableaux en tête de chaque chapitre

| | Pages |
|--|-------|
| CHAPITRE I. — Climatologie | 4 |
| — II. — Population | 26 |
| — III. — Enseignement | 46 |
| — IV. — Santé Publique | 90 |
| — V. — Agriculture, Forêts, Pêche | 100 |
| — VI. — Energie, Mines et Industrie | 120 |
| — VII. — Transports, Communications et Mouvements Migratoires | 156 |
| — VIII. — Commerce Extérieur | 194 |
| — IX. — Commerce Intérieur, Propriétés, Assurances, Travail ... | 226 |
| — X. — Prix, Salaires | 238 |
| — XI. — Monnaie et Budget | 260 |
| — XII. — Comptes de la Nation | 280 |

SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES

| Signe | Signification adoptée |
|-------|---|
| « | Le renseignement ne peut être obtenu ou n'existe pas faute d'enquête. |
| ..... | Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas encore parvenu. |
| /// | Il ne saurait être question d'inscrire un nombre en raison de la nature des choses. |
| — | Résultat rigoureusement nul. |
| ε | Résultat inférieur à la moitié de l'unité choisie. |
| * | Nombre provisoire ou estimé (exemple, 347*). |
| .. | Nombre rectifié (exemple : 345..). |

الفصل ١

المناخ

صفحة

جدول وحيد . - درجات الحرارة - الامطار - ملاحظات
مسجلة 19 محطة في 1966 و 1967 4

CHAPITRE I

CLIMATOLOGIE

| | Page |
|---|------|
| TABLEAU UNIQUE. — Température - Précipitations - Observations effectuées | |
| Relevés pour 19 stations en 1966 et 1967 | 4 |

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------------|---|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| | MAXIMA الحد الاقصى | | | MINIMA الحد الأدنى | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى المطلق Maxima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | uuu بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | اكادير (المطار) - الطول - 9° 33' العرض - 30° 27' - الارتفاع 32 م AGADIR (Aviation). — Longitude 9° 33' W. de G. Latitude 30° 27' — Altitude 32 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 20,3 | 21,7 | 32,8 | 7,3 | 8,2 | 2,1 | 47,9 | 00,2 | 4,5 | 2 | يناير |
| Février | 21,4 | 24,1 | 33,3 | 8,7 | 10,5 | 6,8 | 32,4 | 19,9 | 3,8 | 4 | فبراير |
| Mars | 22,5 | 23,1 | 31,9 | 10,8 | 11,0 | 6,8 | 24,0 | 12,3 | 3,8 | 4 | مارس |
| Avril | 23,3 | 22,7 | 28,8 | 12,7 | 12,0 | 8,7 | 16,0 | — | 2,8 | 0 | ابريل |
| Mai | 24,1 | 24,0 | 37,2 | 14,4 | 15,2 | 10,6 | 4,5 | 00,4 | 1,3 | 1 | مايو |
| Juin | 25,0 | 24,8 | 32,4 | 16,5 | 15,9 | 12,0 | 0,2 | 00,1 | 0,1 | 1 | يونيو |
| Juillet | 26,4 | 25,0 | 30,3 | 17,8 | 17,5 | 13,6 | 0,01 | 00,0 | 0,03 | 0 | يوليوز |
| Août | 26,9 | 26,9 | 44,3 | 18,0 | 13,2 | 15,9 | 0,5 | 00,4 | 0,2 | 3 | غشت |
| Septembre | 26,6 | 25,0 | 32,2 | 17,2 | 17,3 | 14,1 | 6,3 | 00,3 | 1,4 | 1 | سبتمبر |
| Octobre | 25,9 | 24,2 | 37,2 | 15,0 | 14,2 | 10,7 | 22,0 | 05,7 | 3,3 | 1 | اكتوبر |
| Novembre | 24,2 | 20,6 | 28,3 | 12,0 | 9,9 | 4,2 | 29,5 | 132,7 | 4,2 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 20,8 | 20,6 | 27,5 | 8,2 | 6,9 | 3,0 | 41,5 | 07,2 | 4,6 | 1 | دسمبر |
| Année | 24,0 | 23,6 | 33,0 | 13,2 | 13,1 | 9,0 | 224,9 | 179,2 | 30,0 | 25 | السنة .. |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 20,3 | 21,2 | 26,4 | 7,3 | 06,3 | 03,0 | 47,9 | 00,0 | 4,5 | 0 | يناير |
| Février | 21,4 | 21,4 | 31,0 | 8,7 | 08,4 | 02,7 | 32,4 | 26,9 | 3,8 | 5 | فبراير |
| Mars | 22,5 | 24,1 | 32,5 | 10,8 | 11,6 | 07,0 | 24,0 | 40,7 | 3,8 | 3 | مارس |
| Avril | 23,3 | 19,9 | 33,0 | 12,7 | 11,5 | 06,1 | 16,0 | 109,3 | 2,8 | 8 | ابريل |
| Mai | 24,1 | 23,0 | 31,8 | 14,4 | 13,6 | 10,0 | 4,5 | 00,0 | 1,3 | 0 | مايو |
| Juin | 25,0 | 23,8 | 33,8 | 16,5 | 16,5 | 12,8 | 0,2 | — | 0,1 | 0 | يونيو |
| Juillet | 26,4 | 27,8 | 48,1 | 17,8 | 18,0 | 14,3 | 0,01 | — | 0,03 | 0 | يوليوز |
| Août | 26,9 | 24,9 | 35,7 | 18,0 | 17,8 | 13,8 | 0,5 | 00,0 | 0,2 | 0 | غشت |
| Septembre | 26,6 | 25,6 | 38,2 | 17,2 | 16,3 | 12,7 | 6,3 | 03,4 | 1,4 | 5 | سبتمبر |
| Octobre | 25,9 | 24,2 | 35,3 | 15,0 | 15,7 | 09,9 | 22,0 | 57,6 | 3,3 | 6 | اكتوبر |
| Novembre | 24,2 | 21,8 | 32,4 | 12,0 | 12,9 | 06,8 | 29,5 | 192,1 | 4,2 | 14 | نوفمبر |
| Décembre | 20,8 | 18,9 | 23,6 | 8,2 | 06,2 | 01,0 | 41,5 | — | 4,6 | 0 | دسمبر |
| Année | 24,0 | 23,1 | 33,5 | 13,2 | 12,9 | 08,3 | 224,9 | 430,0 | 30,0 | 41 | السنة .. |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|---|---|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق Maxima absolu | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Maxima absolu | الصادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm | بالمليمترات | nombre | العدد | |
| 1966 | الحسيمة - الطول 3° 56' 45" العرض 35° 15' 0" الارتفاع 55 م. AL-HOCEIMA. — Longitude 3° 56' 45" — Latitude 35° 15' 0" — Altitude 55 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,4 | 18,6 | 24,7 | 9,9 | 10,2 | 5,7 | 49,8 | 15,2 | 5,0 | 6 | يناير |
| Février | 16,6 | 19,6 | 26,9 | 10,1 | 10,4 | 7,8 | 39,7 | 24,4 | 3,7 | 10 | فبراير |
| Mars | 17,8 | 18,5 | 22,6 | 11,1 | 9,4 | 6,1 | 29,3 | 33,9 | 4,1 | 4 | مارس |
| Avril | 19,6 | 21,0 | 26,0 | 12,7 | 12,3 | 9,0 | 39,2 | 01,8 | 3,6 | 2 | ابريل |
| Mai | 21,6 | 23,5 | 29,8 | 14,6 | 14,8 | 10,3 | 24,2 | 06,2 | 2,4 | 3 | مايو |
| Juin | 24,6 | 26,1 | 31,8 | 17,5 | 18,1 | 14,4 | 6,1 | 04,0 | 1,4 | 3 | يونيو |
| Juillet | 27,7 | 26,5 | 30,6 | 20,6 | 19,1 | 16,2 | 0,1 | 01,1 | 0,1 | 1 | يوليوز |
| Août | 28,3 | 28,7 | 35,3 | 21,0 | 21,0 | 17,8 | 1,4 | 00,2 | 0,6 | 1 | غشت |
| Septembre | 26,4 | 26,7 | 31,9 | 19,1 | 19,3 | 14,9 | 13,5 | 11,3 | 2,0 | 5 | سبتمبر |
| Octobre | 22,8 | 21,5 | 27,4 | 15,8 | 14,8 | 9,0 | 21,8 | 88,3 | 2,8 | 9 | اكتوبر |
| Novembre | 19,8 | 18,3 | 24,0 | 13,0 | 9,9 | 6,3 | 28,8 | 25,5 | 3,6 | 5 | نوفمبر |
| Décembre | 17,0 | 17,7 | 22,1 | 10,5 | 7,9 | 3,9 | 45,8 | 00,5 | 5,7 | 1 | دسمبر |
| Année | 21,6 | 22,2 | 27,8 | 14,7 | 13,9 | 10,1 | 299,7 | 212,4 | 35,0 | 50 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,4 | 16,2 | 21,8 | 9,9 | 08,2 | 04,0 | 49,8 | 14,7 | 5,0 | 6 | يناير |
| Février | 16,6 | 16,8 | 24,0 | 10,1 | 09,4 | 06,9 | 39,7 | 176,1 | 3,7 | 14 | فبراير |
| Mars | 17,8 | 18,5 | 23,8 | 11,1 | 10,5 | 07,2 | 29,3 | 27,8 | 4,1 | 7 | مارس |
| Avril | 19,6 | 19,2 | 26,1 | 12,7 | 11,8 | 07,4 | 39,2 | 37,2 | 3,6 | 15 | ابريل |
| Mai | 21,6 | 21,9 | 28,1 | 14,6 | 14,6 | 11,1 | 24,2 | 10,2 | 2,4 | 5 | مايو |
| Juin | 24,6 | 24,2 | 30,8 | 17,5 | 17,1 | 14,1 | 6,1 | 32,2 | 1,4 | 9 | يونيو |
| Juillet | 27,7 | | 35,4 | 20,6 | 20,7 | 17,7 | 0,1 | — | 0,1 | 0 | يوليوز |
| Août | 28,3 | 29,2 | 34,8 | 21,0 | 21,3 | 17,7 | 1,4 | — | 0,6 | 0 | غشت |
| Septembre | 26,4 | 25,9 | 30,3 | 19,1 | 18,1 | 15,0 | 13,5 | — | 2,0 | 0 | سبتمبر |
| Octobre | 22,8 | 23,9 | 27,6 | 15,8 | 16,3 | 12,7 | 21,8 | 17,9 | 2,8 | 7 | اكتوبر |
| Novembre | 19,8 | 19,8 | 26,0 | 13,0 | 12,3 | 08,1 | 28,8 | 57,5 | 3,6 | 11 | نوفمبر |
| Décembre | 17,0 | 16,1 | 19,8 | 10,5 | 08,2 | 01,4 | 45,8 | 62,4 | 5,7 | 9 | دسمبر |
| Année | 21,6 | 21,7 | 27,4 | 14,7 | 14,1 | 10,2 | 299,7 | 436,0 | 35,0 | 83 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 23 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 23 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|--|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي | التوسط الجاري | الاقصى الطلق | التوسط العادي | التوسط الجاري | الادنى الطلق | العادي | في السنة dans l'année | العادي | في السنة dans l'année | |
| | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Moyenne normale | Moyenne courante | Minima absolu | Normale | | Normale | | |
| degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | nombre العدد | | | |
| 1966 | الدار البيضاء (المطار) - الطول G. de 7° 40' W. العرض 34° 33' الارتفاع 50 م. CASABLANCA (Aviation). - Longitude 7° 40' W. de G. Latitude 33° 34' - Altitude 50 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 17,2 | 18,9 | 29,5 | 7,5 | 9,6 | 4,9 | 65,0 | 18,4 | 9,7 | 5 | يناير |
| Février | 17,9 | 20,6 | 28,0 | 8,0 | 10,1 | 6,7 | 53,1 | 69,7 | 8,3 | 7 | فبراير |
| Mars | 19,5 | 19,1 | 25,9 | 9,8 | 9,0 | 3,4 | 54,9 | 17,8 | 9,3 | 6 | مارس |
| Avril | 20,8 | 20,5 | 22,9 | 11,3 | 11,9 | 8,1 | 37,8 | 09,2 | 7,3 | 6 | ابريل |
| Mai | 22,1 | 21,6 | 25,5 | 13,7 | 14,1 | 8,3 | 20,5 | 05,8 | 5,1 | 3 | مايو |
| Juin | 24,1 | 23,7 | 30,5 | 16,9 | 16,4 | 12,0 | 2,4 | 02,3 | 1,6 | 1 | يونيو |
| Juillet | 26,0 | 24,1 | 26,9 | 18,9 | 19,2 | 15,8 | 0,1 | — | 0,2 | 0 | يوليو |
| Août | 26,6 | 26,1 | 31,0 | 19,1 | 18,9 | 16,4 | | 00,0 | 0,5 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 25,9 | 26,6 | 35,1 | 17,6 | 18,6 | 15,2 | 6,5 | 07,2 | 2,4 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 23,9 | 22,7 | 31,3 | 14,8 | 14,6 | 9,0 | 38,6 | 74,6 | 7,4 | 10 | أكتوبر |
| Novembre | 21,0 | 18,6 | 23,7 | 11,6 | 9,4 | 5,4 | 56,7 | 74,7 | 8,8 | 6 | نوفمبر |
| Décembre | 18,0 | 18,1 | 21,5 | 8,8 | 7,0 | 2,2 | 87,4 | 11,6 | 11,1 | 4 | ديسمبر |
| Année | 21,9 | 21,7 | 27,7 | 13,2 | 13,2 | 9,0 | 424,0 | 291,3 | 71,7 | 51 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 17,2 | 17,9 | 23,4 | 7,5 | 06,7 | 02,7 | 65,0 | 20,4 | 9,7 | 6 | يناير |
| Février | 17,9 | 17,8 | 22,1 | 8,0 | 08,4 | 04,8 | 53,1 | 42,4 | 8,3 | 7 | فبراير |
| Mars | 19,5 | 20,4 | 26,9 | 9,8 | 10,4 | 05,3 | 54,9 | 13,6 | 9,3 | 4 | مارس |
| Avril | 20,8 | 19,7 | 32,7 | 11,3 | 11,6 | 06,7 | 37,8 | 54,3 | 7,3 | 14 | ابريل |
| Mai | 22,1 | 21,4 | 23,7 | 13,7 | 13,5 | 10,5 | 20,5 | 11,4 | 5,1 | 5 | مايو |
| Juin | 24,1 | 23,6 | 28,9 | 16,9 | 16,8 | 14,2 | 2,4 | 04,7 | 1,6 | 1 | يونيو |
| Juillet | 26,0 | 26,2 | 46,1 | 18,9 | 19,5 | 16,2 | 0,1 | 00,0 | 0,2 | 0 | يوليو |
| Août | 26,6 | 26,1 | 31,3 | 19,1 | 19,3 | 16,2 | 1,0 | — | 0,5 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 25,9 | 25,0 | 35,0 | 17,6 | 17,4 | 13,8 | 6,5 | 04,3 | 2,4 | 1 | سبتمبر |
| Octobre | 23,9 | 23,4 | 34,5 | 14,8 | 15,8 | 11,4 | 38,6 | 45,1 | 7,4 | 9 | أكتوبر |
| Novembre | 21,0 | 20,4 | 26,2 | 11,6 | 12,0 | 07,3 | 56,7 | 98,4 | 8,8 | 15 | نوفمبر |
| Décembre | 18,0 | 17,0 | 20,7 | 8,8 | 07,7 | 03,9 | 87,4 | 39,0 | 11,1 | 9 | ديسمبر |
| Année | 21,9 | 21,6 | 29,3 | 13,2 | 13,3 | 09,4 | 424,0 | 333,6 | 71,7 | 71 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------------|--|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق absolu Minima | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Minima absolu | المادي Normale | في السنة dans l'année | المادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | | | | بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | الصويرة - الطول 9° 47' W. de G. العرض 31° 31' الارتفاع 5 م ESSAOUIRA. — Longitude 9° 47' W. de G. — Latitude 31° 31' Altitude 5 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 18,2 | 19,2 | 29,1 | 10,9 | 11,9 | 7,7 | 98,0 | 02,3 | 7,6 | 3 | يناير |
| Février | 18,5 | 20,2 | 28,3 | 11,4 | 13,0 | 10,3 | 35,3 | 18,2 | 5,6 | 5 | فبراير |
| Mars | 19,2 | 19,8 | 30,6 | 12,9 | 12,4 | 8,0 | 31,2 | 08,6 | 7,6 | 5 | مارس |
| Avril | 19,1 | 19,4 | 24,1 | 13,7 | 13,7 | 10,4 | 24,9 | 01,5 | 5,1 | 1 | ابريل |
| Mai | 20,0 | 19,2 | 25,3 | 15,3 | 14,8 | 12,1 | 9,3 | 00,0 | 2,4 | 0 | مايو |
| Juin | 20,7 | 20,3 | 28,5 | 16,6 | 16,1 | 13,7 | 1,3 | 01,3 | 1,1 | 1 | يونيو |
| Juillet | 21,1 | 20,8 | 24,0 | 17,3 | 17,1 | 15,7 | 0,2 | — | 0,2 | 0 | يوليوز |
| Août | 21,8 | 22,1 | 39,7 | 17,5 | 17,4 | 16,5 | 0,4 | — | 0,3 | 0 | غشت |
| Septembre | 22,0 | 21,9 | 24,6 | 17,3 | 17,7 | 16,1 | 5,0 | — | 1,5 | 0 | سبتمبر |
| Octobre | 21,7 | 21,1 | 27,3 | 16,2 | 15,7 | 10,7 | 17,1 | 26,1 | 4,2 | 4 | اكتوبر |
| Novembre | 20,5 | 18,5 | 21,8 | 14,1 | 12,3 | 8,9 | 41,5 | 65,5 | 5,6 | 6 | نوفمبر |
| Décembre | 18,7 | 17,8 | 22,3 | 11,6 | 10,7 | 8,6 | 56,8 | 00,6 | 8,2 | 1 | دسمبر |
| Année | 20,1 | 20,0 | 27,1 | 14,5 | 14,4 | 11,6 | 321,0 | 124,1 | 49,3 | 26 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 18,2 | 18,3 | 22,8 | 10,9 | 10,4 | 06,5 | 98,0 | 00,3 | 7,6 | 2 | يناير |
| Février | 18,5 | 18,1 | 24,9 | 11,4 | 11,1 | 07,0 | 35,3 | 25,0 | 5,6 | 7 | فبراير |
| Mars | 19,2 | 19,6 | 30,5 | 12,9 | 12,9 | 09,5 | 31,2 | 17,9 | 7,6 | 3 | مارس |
| Avril | 19,1 | 18,1 | 22,5 | 13,7 | 12,9 | 10,0 | 24,9 | 107,4 | 5,1 | 10 | ابريل |
| Mai | 20,0 | 20,1 | 22,9 | 15,3 | 15,0 | 12,1 | 9,3 | — | 2,4 | 0 | مايو |
| Juin | 20,7 | 20,3 | 21,7 | 16,6 | 16,3 | 14,3 | 1,3 | — | 1,1 | 0 | يونيو |
| Juillet | 21,1 | 22,0 | 41,5 | 17,3 | 17,5 | 15,7 | 0,2 | — | 0,2 | 0 | يوليوز |
| Août | 21,8 | 20,6 | 21,8 | 17,5 | 17,0 | 16,0 | 0,4 | — | 0,3 | 0 | غشت |
| Septembre | 22,0 | 21,2 | 28,3 | 17,3 | 16,8 | 14,1 | 5,0 | — | 1,5 | 0 | سبتمبر |
| Octobre | 21,7 | 21,1 | 25,3 | 16,2 | 16,4 | 14,2 | 17,1 | 64,5 | 4,2 | 6 | اكتوبر |
| Novembre | 20,5 | 19,5 | 25,0 | 14,1 | 14,0 | 10,3 | 41,5 | 203,2 | 5,6 | 16 | نوفمبر |
| Décembre | 18,7 | 17,3 | 20,9 | 11,6 | 10,1 | 06,0 | 66,8 | 14,0 | 8,2 | 4 | دسمبر |
| Année | 20,1 | 19,7 | 25,7 | 14,5 | 14,2 | 11,3 | 321,0 | 432,3 | 49,3 | 48 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|--|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | nombre العدد | | |
| 1966 | فاس (الطار). - الطول 5° 03' W. de G. - الطول 34° 04' - الارتفاع 417 م FES (Aviation). - Longitude 5° 03' W. de G. - Latitude 34° 04' Altitude 417 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 15,5 | 18,0 | 24,3 | 4,9 | 5,5 | 0,1 | 75,7 | 09,1 | 11,1 | 6 | يناير |
| Février | 17,2 | 19,7 | 25,4 | 5,0 | 6,9 | 0,8 | 66,7 | 87,5 | 8,2 | 10 | فبراير |
| Mars | 19,0 | 19,4 | 26,4 | 6,4 | 4,6 | -1,4 | 78,5 | 08,9 | 10,8 | 5 | مارس |
| Avril | 20,5 | 22,8 | 31,6 | 7,9 | 7,9 | 2,0 | 67,5 | 14,4 | 9,3 | 5 | ابريل |
| Mai | 26,7 | 28,2 | 32,6 | 11,5 | 11,0 | 2,4 | 37,9 | 16,0 | 6,5 | 4 | مايو |
| Juin | 29,3 | 29,8 | 40,3 | 14,0 | 13,9 | 8,2 | 11,5 | 14,3 | 2,5 | 4 | يونيو |
| Juillet | 33,7 | 32,3 | 42,3 | 16,2 | 15,3 | 11,0 | 0,6 | 00,0 | 1,0 | 0 | يوليو |
| Août | 34,7 | 34,6 | 38,7 | 17,2 | 17,4 | 12,5 | 3,7 | — | 1,4 | 0 | غشت |
| Septembre | 30,4 | 31,7 | 37,9 | 15,4 | 15,8 | 10,6 | 15,4 | 19,2 | 3,1 | 7 | سبتمبر |
| Octobre | 24,5 | 21,2 | 30,5 | 11,8 | 11,3 | 4,0 | 49,5 | 142,8 | 6,4 | 12 | اكتوبر |
| Novembre | 18,0 | 15,7 | 20,6 | 7,4 | 5,4 | -0,0 | 67,5 | 75,9 | 7,7 | 8 | نوفمبر |
| Décembre | 15,7 | 16,0 | 20,4 | 5,0 | 2,4 | -1,0 | 98,0 | 04,9 | 11,0 | 4 | دسمبر |
| Année | 23,7 | 24,2 | 30,9 | 10,2 | 9,8 | 4,1 | 572,5 | 393,0 | 80,0 | 65 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 15,5 | 16,0 | 21,1 | 4,9 | 02,4 | -02,3 | 75,7 | 18,8 | 11,1 | 7 | يناير |
| Février | 17,2 | 16,6 | 25,0 | 5,0 | 04,7 | 00,2 | 66,7 | 56,4 | 8,2 | 11 | فبراير |
| Mars | 19,0 | 20,3 | 27,2 | 6,4 | 05,5 | -00,2 | 78,5 | 46,8 | 10,8 | 5 | مارس |
| Avril | 20,5 | 19,6 | 28,6 | 7,9 | 07,1 | 00,5 | 67,5 | 54,9 | 9,3 | 13 | ابريل |
| Mai | 26,7 | 24,4 | 36,0 | 11,5 | 10,5 | 04,9 | 37,9 | 25,4 | 6,5 | 10 | مايو |
| Juin | 23,3 | 29,0 | 39,2 | 14,0 | 13,7 | 08,2 | 11,5 | 34,3 | 2,5 | 3 | يونيو |
| Juillet | 33,7 | 35,5 | 43,0 | 16,2 | 17,8 | 11,4 | 0,6 | — | 1,0 | 0 | يوليو |
| Août | 34,7 | 35,1 | 41,8 | 17,2 | 17,8 | 11,8 | 3,7 | — | 1,4 | 0 | غشت |
| Septembre | 30,4 | 29,1 | 37,4 | 15,4 | 14,0 | 08,4 | 15,4 | 03,1 | 3,1 | 2 | سبتمبر |
| Octobre | 24,5 | 24,3 | 31,4 | 11,8 | 12,4 | 07,3 | 49,5 | 52,3 | 6,4 | 9 | اكتوبر |
| Novembre | 18,0 | 17,6 | 25,0 | 7,4 | 07,5 | 02,8 | 67,5 | 101,3 | 7,7 | 13 | نوفمبر |
| Décembre | 15,7 | 12,9 | 17,5 | 6,0 | 03,5 | -02,6 | 98,0 | 58,4 | 11,0 | 13 | دسمبر |
| Année | 23,7 | 23,4 | 31,1 | 10,2 | 09,8 | 04,2 | 572,5 | 451,7 | 80,0 | 86 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 6 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 6 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|--|---|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق absolu Minima | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | إيفران - الطول 07' 5° العرض 31' 33° الارتفاع 1635 م IFRANE. — Longitude 5° 07' — Latitude 33° 31' — Altitude 1.635 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 8,7 | 12,1 | 19,6 | -0,4 | 2,3 | -4,8 | 135,6 | 38,4 | 10,4 | 3 | يناير |
| Février | 10,4 | 12,7 | 20,5 | 0,7 | 1,4 | -3,3 | 107,5 | 131,8 | 10,6 | 10 | فبراير |
| Mars | 12,2 | 12,6 | 17,5 | 2,0 | 0,3 | -7,9 | 125,7 | 54,0 | 10,9 | 10 | مارس |
| Avril | 14,1 | 15,5 | 24,0 | 3,0 | 4,0 | -6,0 | 88,1 | 23,3 | 7,8 | 4 | ابريل |
| Mai | 19,2 | 21,1 | 26,0 | 7,0 | 6,9 | -3,6 | 74,3 | 41,6 | 8,1 | 6 | مايو |
| Juin | 22,6 | 23,8 | 33,0 | 9,9 | 9,6 | 3,3 | 39,8 | 06,2 | 7,2 | 4 | يونيو |
| Juillet | 28,6 | 28,1 | 34,0 | 13,8 | 12,1 | 8,1 | 16,6 | 20,8 | 3,9 | 1 | يوليو |
| Août | 29,1 | 30,0 | 34,5 | 14,2 | 13,1 | 8,0 | 14,0 | 01,2 | 5,4 | 2 | أغسطس |
| Septembre | 24,1 | 25,3 | 32,3 | 11,0 | 12,2 | 5,1 | 36,5 | 24,3 | 7,4 | 5 | سبتمبر |
| Octobre | 17,8 | 14,2 | 23,0 | 6,8 | 5,8 | -0,7 | 77,5 | 217,7 | 9,2 | 8 | أكتوبر |
| Novembre | 11,3 | 8,7 | 13,9 | 2,4 | -0,5 | -6,3 | 147,8 | 87,4 | 11,2 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 8,0 | 10,9 | 16,0 | -0,4 | -1,2 | -6,6 | 228,1 | 07,3 | 12,8 | 4 | ديسمبر |
| Année | 17,2 | 17,9 | 24,5 | 5,8 | 5,5 | -1,2 | 1.091,6 | 654,0 | 104,0 | 69 | السنة |
| 1967 | إيفران - الطول 07' 5° العرض 31' 33° الارتفاع 1635 م IFRANE. — Longitude 5° 07' — Latitude 33° 31' — Altitude 1.635 m. | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 8,7 | 10,4 | 15,0 | -0,4 | -00,4 | -06,0 | 135,6 | 43,4 | 10,4 | 6 | يناير |
| Février | 10,4 | 9,0 | 20,2 | 0,7 | -00,4 | -05,7 | 107,5 | 122,2 | 10,6 | 11 | فبراير |
| Mars | 12,2 | 14,7 | 20,3 | 2,0 | 02,9 | -06,6 | 125,7 | 27,0 | 10,9 | 3 | مارس |
| Avril | 14,1 | 11,5 | 21,7 | 3,0 | 02,0 | -03,0 | 88,1 | 100,7 | 7,8 | 14 | ابريل |
| Mai | 19,2 | 17,0 | 26,6 | 7,0 | 09,5 | -0,00 | 74,3 | 64,6 | 8,1 | 8 | مايو |
| Juin | 22,6 | 22,2 | 32,0 | 9,9 | 09,5 | 03,0 | 39,8 | 38,3 | 7,2 | 5 | يونيو |
| Juillet | 28,6 | 30,4 | 33,5 | 13,8 | 14,9 | 09,1 | 16,6 | 06,8 | 3,9 | 2 | يوليو |
| Août | 29,1 | 30,3 | 33,5 | 14,2 | 14,8 | 08,6 | 14,0 | 05,9 | 5,4 | 4 | أغسطس |
| Septembre | 24,1 | 24,0 | 29,8 | 11,0 | 10,9 | 04,7 | 36,5 | 43,7 | 7,4 | 8 | سبتمبر |
| Octobre | 17,8 | 17,7 | 24,8 | 6,8 | 07,0 | -00,6 | 77,5 | 117,4 | 9,2 | 12 | أكتوبر |
| Novembre | 11,3 | 10,6 | 16,6 | 2,4 | 02,5 | -05,4 | 147,8 | 182,8 | 11,2 | 13 | نوفمبر |
| Décembre | 8,0 | 05,3 | 12,2 | -0,4 | -02,6 | -10,1 | 228,1 | 150,2 | 12,8 | 13 | ديسمبر |
| Année | 17,2 | 16,9 | 23,9 | 5,8 | 05,6 | -0,10 | 1.091,6 | 903,0 | 104,0 | 99 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 9 ans.

والاحظ - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 9 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|--|---|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | MAXIMA الحد الأقصى | | | MINIMA الحد الأدنى | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الأقصى المطلق Maxima absolu | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى المطلق Maxima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | بالمليمترات mm | | العدد nombre | | |
| 1966 | فصبة نادلة - الطول 16° 6' العرض 36° 32' الارتفاع 495 م KASBA-TADLA. — Longitude 6° 16' — Latitude 32° 36' — Altitude 495 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,7 | 19,9 | 27,3 | 4,8 | 6,2 | 2,7 | 44,5 | 14,0 | 5,9 | 2 | يناير |
| Février | 19,5 | 21,4 | 28,0 | 5,8 | 7,6 | 3,7 | 45,9 | 50,7 | 6,1 | 7 | فبراير |
| Mars | 22,1 | 21,5 | 28,3 | 8,0 | 6,9 | 1,2 | 62,1 | 122,8 | 7,9 | 12 | مارس |
| Avril | 24,0 | 26,0 | 33,3 | 10,1 | 9,6 | 6,5 | 57,6 | 02,7 | 7,1 | 1 | أبريل |
| Mai | 28,8 | 31,2 | 36,6 | 13,8 | 14,8 | 8,8 | 25,3 | 26,5 | 3,8 | 5 | مايو |
| Juin | 33,8 | 33,5 | 44,5 | 17,3 | 17,6 | 12,3 | 16,0 | 01,5 | 2,6 | 2 | يونيو |
| Juillet | 39,0 | 35,8 | 43,5 | 20,3 | 18,9 | 16,1 | 4,3 | 00,0 | 0,4 | 0 | يوليو |
| Août | 38,2 | 38,6 | 43,3 | 20,5 | 20,6 | 16,5 | 2,4 | 45,6 | 1,0 | 1 | أغسطس |
| Septembre | 34,0 | 34,0 | 41,4 | 18,3 | 19,0 | 13,9 | 12,6 | 07,9 | 2,7 | 7 | سبتمبر |
| Octobre | 28,6 | 22,9 | 33,1 | 40,0 | 12,8 | 8,4 | 30,7 | 86,4 | 4,5 | 7 | أكتوبر |
| Novembre | 22,8 | 17,4 | 21,9 | 9,8 | 7,4 | 1,7 | 58,9 | 71,8 | 7,1 | 9 | نوفمبر |
| Décembre | 17,0 | 19,4 | 23,3 | 5,8 | 3,6 | 1,2 | 54,4 | 01,4 | 6,6 | 2 | ديسمبر |
| Année | 27,0 | 26,8 | 33,7 | 14,5 | 12,1 | 7,8 | 414,7 | 431,3 | 55,7 | 55 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,7 | 19,5 | 24,2 | 4,8 | 04,1 | 01,0 | 44,5 | 15,0 | 5,9 | 5 | يناير |
| Février | 19,5 | 18,1 | 26,9 | 5,8 | 06,2 | 02,9 | 45,9 | 63,2 | 6,1 | 12 | فبراير |
| Mars | 22,1 | 24,0 | 30,2 | 8,0 | 09,0 | 03,7 | 62,1 | 09,2 | 7,9 | 2 | مارس |
| Avril | 24,0 | 21,1 | 32,6 | 10,1 | 09,8 | 04,8 | 57,6 | 142,2 | 7,1 | 12 | أبريل |
| Mai | 28,8 | 26,3 | 34,3 | 13,8 | 13,1 | 08,8 | 25,3 | 34,2 | 3,8 | 7 | مايو |
| Juin | 33,8 | 32,3 | 41,7 | 17,3 | 16,7 | 12,0 | 16,0 | 00,0 | 2,6 | 0 | يونيو |
| Juillet | 39,0 | 39,9 | 44,2 | 20,3 | 21,8 | 17,2 | 4,3 | 04,3 | 0,4 | 2 | يوليو |
| Août | 38,2 | 38,8 | 43,8 | 20,5 | 22,0 | 16,4 | 2,4 | 14,8 | 1,0 | 1 | أغسطس |
| Septembre | 34,0 | 32,6 | 39,3 | 18,3 | 18,0 | 13,5 | 12,6 | 05,7 | 2,7 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 28,6 | 26,6 | 34,0 | 40,0 | 14,5 | 09,3 | 30,7 | 49,2 | 4,5 | 8 | أكتوبر |
| Novembre | 22,8 | 19,1 | 27,0 | 9,8 | 09,4 | 03,2 | 58,9 | 105,1 | 7,1 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 17,0 | 14,7 | 20,6 | 6,8 | 04,3 | 00,1 | 54,4 | 62,6 | 6,6 | 10 | ديسمبر |
| Année | 27,0 | 26,1 | 33,2 | 14,5 | 12,4 | 07,7 | 414,7 | 505,5 | 55,7 | 74 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|---|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق absolu Minima | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | بالمليمترات mm | | العدد nombre | | |
| 1966 | القيطيرة - الطول 6° 34' W. de G. العرض 34° 16' الارتفاع 25 م KENITRA. — Longitude 6° 34' W. de G — Latitude 34° 16' — Altitude 25 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,8 | 18,7 | 26,1 | 7,8 | 8,5 | 1,4 | 97,1 | 53,6 | 12,0 | 11 | يناير |
| Février | 17,9 | 20,4 | 28,0 | 8,2 | 9,3 | 4,2 | 90,9 | 118,2 | 9,7 | 9 | فبراير |
| Mars | 19,9 | 20,4 | 25,7 | 10,3 | 7,3 | 2,0 | 78,9 | 08,5 | 10,2 | 5 | مارس |
| Avril | 21,1 | 21,7 | 28,5 | 11,3 | 11,2 | 7,7 | 42,7 | 19,8 | 6,1 | 4 | ابريل |
| Mai | 23,9 | 24,5 | 36,1 | 14,3 | 14,1 | 8,0 | 20,5 | 13,6 | 3,7 | 3 | مايو |
| Juin | 25,4 | 25,8 | 41,2 | 16,9 | 15,8 | 10,9 | 4,1 | 06,3 | 1,8 | 2 | يونيو |
| Juillet | 27,2 | 25,2 | 30,8 | 18,5 | 18,4 | 14,4 | 0,02 | — | 0,1 | 0 | يوليوز |
| Août | 28,1 | 27,5 | 37,4 | 18,9 | 18,2 | 13,5 | 1,4 | 00,1 | 0,8 | 1 | غشت |
| Septembre | 26,9 | 28,5 | 42,9 | 17,4 | 17,8 | 13,5 | 7,7 | 03,3 | 2,5 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 24,9 | 22,9 | 28,2 | 14,4 | 13,8 | 5,7 | 51,9 | 95,6 | 7,6 | 12 | اكتوبر |
| Novembre | 20,8 | 18,4 | 21,4 | 11,2 | 7,1 | 1,8 | 106,0 | 82,7 | 10,4 | 8 | نوفمبر |
| Décembre | 17,9 | 17,8 | 21,4 | 8,6 | 4,8 | 1,0 | 125,6 | 15,8 | 11,3 | 2 | دسمبر |
| Année | 22,5 | 22,7 | 30,6 | 13,2 | 12,2 | 7,0 | 626,9 | 417,5 | 76,1 | 60 | السنة .. |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,8 | 17,5 | 21,0 | 7,8 | 05,1 | 00,7 | 97,1 | 29,9 | 12,0 | 7 | يناير |
| Février | 17,9 | 18,2 | 23,3 | 8,2 | 07,7 | 02,8 | 90,9 | 65,5 | 9,7 | 8 | فبراير |
| Mars | 19,9 | 22,0 | 29,3 | 10,3 | 09,1 | 04,7 | 78,9 | 15,1 | 10,2 | 3 | مارس |
| Avril | 21,1 | 20,8 | 33,0 | 11,3 | 10,5 | 03,6 | 42,7 | 28,6 | 6,1 | 9 | ابريل |
| Mai | 23,9 | 22,7 | 27,2 | 14,3 | 13,0 | 08,8 | 20,5 | 55,1 | 3,7 | 5 | مايو |
| Juin | 25,4 | 25,0 | 33,1 | 16,9 | 15,9 | 11,8 | 4,1 | 04,4 | 1,8 | 2 | يونيو |
| Juillet | 27,2 | 27,8 | 46,1 | 18,5 | 19,0 | 13,4 | 0,02 | — | 0,1 | 0 | يوليوز |
| Août | 28,1 | 28,2 | 39,3 | 18,9 | 18,5 | 12,5 | 1,4 | — | 0,8 | 0 | غشت |
| Septembre | 26,9 | 25,9 | 34,7 | 17,4 | 16,5 | 11,6 | 7,7 | 02,7 | 2,5 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 24,9 | 24,3 | 35,9 | 14,4 | 14,8 | 08,3 | 51,9 | 32,8 | 7,6 | 7 | اكتوبر |
| Novembre | 20,8 | 20,3 | 25,0 | 11,2 | 11,2 | 06,9 | 106,0 | 214,4 | 10,4 | 16 | نوفمبر |
| Décembre | 17,9 | 16,4 | 22,1 | 8,6 | 06,8 | 01,0 | 125,6 | 64,7 | 11,3 | 12 | دسمبر |
| Année | 22,5 | 22,4 | 30,8 | 13,2 | 12,3 | 07,2 | 626,9 | 553,2 | 76,1 | 72 | السنة .. |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 15 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 15 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|---|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | MAXIMA الحد الأقصى | | | MINIMA الحد الأدنى | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي | التوسط الجاري | الأقصى الطلق | التوسط العادي | التوسط الجاري | الأدنى الطلق | العادي | في السنة dans l'année | العادي | في السنة dans l'année | |
| | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Normale | | Normale | | |
| degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | بالمليمترات | | العدد | | | |
| 1966 | المرائش - الطول 15° 19' 6" العرض 0° 12' 35" الارتفاع 12 م LARACHE. — Longitude 6° 19' 15" — Latitude 35° 12' 0" — Altitude 12 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,7 | 17,6 | 24,2 | 9,1 | 9,4 | 3,4 | 148,8 | 101,3 | 14,5 | 12 | يناير |
| Février | 16,9 | 19,1 | 27,0 | 9,3 | 10,2 | 5,0 | 135,5 | 137,5 | 14,0 | 12 | فبراير |
| Mars | 18,8 | 19,9 | 25,3 | 10,2 | 8,9 | 4,4 | 52,5 | 12,2 | 7,5 | 1 | مارس |
| Avril | 20,1 | 20,2 | 27,9 | 11,3 | 11,8 | 8,2 | 52,7 | 60,3 | 6,5 | 7 | أبريل |
| Mai | 23,8 | 24,6 | 35,0 | 14,2 | 14,1 | 8,8 | 18,2 | 34,1 | 4,2 | 4 | مايو |
| Juin | 24,9 | 24,9 | 38,9 | 16,4 | 15,6 | 10,4 | 10,6 | 01,6 | 3,3 | 2 | يونيو |
| Juillet | 25,8 | 24,7 | 29,5 | 17,8 | 17,6 | 13,8 | 0,03 | — | 0,3 | 0 | يوليو |
| Août | 27,2 | 26,3 | 32,0 | 18,2 | 18,2 | 13,4 | 0,2 | 00,1 | 0,5 | 1 | أغسطس |
| Septembre | 26,4 | 27,8 | 39,6 | 17,2 | 17,6 | 13,9 | 15,3 | 06,4 | 4,3 | 6 | سبتمبر |
| Octobre | 23,3 | 21,8 | 29,8 | 14,5 | 14,4 | 5,0 | 72,3 | 89,5 | 11,0 | 17 | أكتوبر |
| Novembre | 19,0 | 17,2 | 19,6 | 10,7 | 7,8 | 2,6 | 149,6 | 127,6 | 11,5 | 8 | نوفمبر |
| Décembre | 16,3 | 16,5 | 21,4 | 8,5 | 6,5 | 2,9 | 195,5 | 27,1 | 14,0 | 9 | ديسمبر |
| Année | 21,6 | 21,7 | 29,2 | 13,1 | 12,7 | 7,7 | 851,2 | 597,7 | 91,5 | 79 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 15,7 | 16,4 | 19,9 | 9,1 | 06,8 | 01,7 | 148,8 | 34,5 | 14,5 | 8 | يناير |
| Février | 16,9 | 16,9 | 20,7 | 9,3 | 08,6 | 05,0 | 135,5 | 137,5 | 14,0 | 11 | فبراير |
| Mars | 18,8 | 20,7 | 27,9 | 10,2 | 09,8 | 05,5 | 52,5 | 29,0 | 7,5 | 5 | مارس |
| Avril | 20,1 | 20,1 | 33,8 | 11,3 | 11,0 | 05,8 | 52,7 | 62,8 | 6,5 | 13 | أبريل |
| Mai | 23,8 | 21,7 | 30,9 | 14,2 | 12,7 | 08,4 | 18,2 | 09,9 | 4,2 | 6 | مايو |
| Juin | 24,9 | 26,5 | 39,5 | 16,4 | 16,2 | 12,6 | 10,6 | 07,4 | 3,3 | 3 | يونيو |
| Juillet | 25,8 | 27,3 | 44,6 | 17,8 | 18,4 | 13,7 | 0,03 | — | 0,3 | 0 | يوليو |
| Août | 27,2 | 27,6 | 38,9 | 18,2 | 17,7 | 13,3 | 0,2 | — | 0,5 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 26,4 | 24,9 | 34,3 | 17,2 | 16,6 | 11,5 | 15,3 | 01,2 | 4,3 | 2 | سبتمبر |
| Octobre | 23,3 | 23,6 | 35,5 | 14,5 | 14,8 | 09,0 | 72,3 | 95,2 | 11,0 | 10 | أكتوبر |
| Novembre | 19,0 | 19,3 | 24,9 | 10,7 | 11,7 | 06,6 | 149,6 | 206,8 | 11,5 | 18 | نوفمبر |
| Décembre | 16,3 | 15,7 | 22,2 | 8,5 | 07,5 | 01,0 | 195,5 | 40,5 | 14,0 | 6 | ديسمبر |
| Année | 21,6 | 21,6 | 31,1 | 13,1 | 12,6 | 07,8 | 851,2 | 624,8 | 91,5 | 82 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 4 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 4 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|---|--|-------------------------------------|---|--|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| | الحد الأقصى MAXIMA | | | الحد الأدنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | المتوسط المادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأقصى الطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى الطلق Maxima absolu | المادي Normale | في السنة dans l'année | المادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm | بالمليمترات | nombre | | |
| 1966 | مراكش (المطار) - الطول 8° 01' W. de G. العرض 31° 39' الارتفاع 460 م MARRAKECH (Aviation). - Longitude 8° 01' W. de G. Latitude 31° 39' - Altitude 460 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 18,1 | 20,6 | 28,3 | 4,9 | 7,0 | 3,0 | 28,4 | 00,2 | 5,6 | 1 | يناير |
| Février | 20,3 | 23,0 | 29,7 | 6,6 | 8,8 | 6,1 | 29,5 | 10,5 | 5,2 | 4 | فبراير |
| Mars | 23,0 | 22,8 | 29,8 | 9,1 | 8,5 | 3,3 | 31,6 | 26,4 | 6,0 | 5 | مارس |
| Avril | 25,7 | 27,0 | 34,1 | 11,4 | 11,6 | 8,1 | 30,7 | 00,6 | 5,0 | 1 | أبريل |
| Mai | 28,8 | 30,4 | 36,4 | 13,9 | 15,1 | 9,6 | 17,1 | 15,1 | 2,8 | 5 | مايو |
| Juin | 32,9 | 32,5 | 42,8 | 16,7 | 17,1 | 12,2 | 7,7 | 00,0 | 1,2 | 0 | يونيو |
| Juillet | 27,7 | 34,9 | 44,4 | 19,6 | 17,6 | 15,8 | 2,3 | — | 0,6 | | يوليوز |
| Août | 27,5 | 37,8 | 42,2 | 20,0 | 20,4 | 16,8 | 3,0 | — | 0,8 | 0 | غشت |
| Septembre | 32,7 | 33,3 | 41,6 | 17,8 | 19,2 | 14,7 | 10,1 | 04,7 | 2,2 | 4 | سبتمبر |
| Octobre | 28,1 | 24,2 | 31,8 | 14,3 | 13,6 | 9,2 | 21,2 | 22,9 | 4,7 | 9 | أكتوبر |
| Novembre | 23,0 | 18,3 | 25,3 | 10,1 | 8,0 | 2,1 | 28,2 | 51,8 | 5,1 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 18,5 | 19,4 | 22,1 | 6,0 | 4,8 | 2,1 | 33,1 | 00,2 | 6,1 | 1 | ديسمبر |
| Année | 27,2 | 27,0 | 34,0 | 12,5 | 12,6 | 8,6 | 242,8 | 132,4 | 45,3 | 37 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 18,1 | 19,8 | 24,1 | 4,9 | 05,0 | 02,0 | 28,4 | 11,6 | 5,6 | 2 | يناير |
| Février | 20,3 | 18,5 | 26,7 | 6,6 | 07,1 | 03,5 | 29,5 | 57,4 | 5,2 | 11 | فبراير |
| Mars | 23,0 | 24,3 | 29,9 | 9,1 | 10,5 | 06,0 | 31,6 | 05,1 | 6,0 | 3 | مارس |
| Avril | 25,7 | 22,2 | 31,5 | 11,4 | 10,4 | 06,6 | 30,7 | 68,9 | 5,0 | 10 | أبريل |
| Mai | 28,8 | 26,7 | 37,1 | 13,9 | 13,7 | 11,0 | 17,1 | 26,7 | 2,8 | 3 | مايو |
| Juin | 32,9 | 32,1 | 40,7 | 16,7 | 16,4 | 13,3 | 7,7 | — | 1,2 | 0 | يونيو |
| Juillet | 27,7 | 39,3 | 44,5 | 19,6 | 21,5 | 15,8 | 2,3 | 00,1 | 0,6 | 1 | يوليوز |
| Août | 27,5 | 38,3 | 44,5 | 20,0 | 21,1 | 16,4 | 3,0 | 02,5 | 0,8 | 1 | غشت |
| Septembre | 32,7 | 31,7 | 37,4 | 17,8 | 17,5 | 14,3 | 10,1 | 02,9 | 2,2 | 4 | سبتمبر |
| Octobre | 28,1 | 26,4 | 34,4 | 14,3 | 14,9 | 09,7 | 21,2 | 36,6 | 4,7 | 7 | أكتوبر |
| Novembre | 23,0 | 19,5 | 27,6 | 10,1 | 10,2 | 04,3 | 28,2 | 110,1 | 5,1 | 13 | نوفمبر |
| Décembre | 18,5 | 15,9 | 21,2 | 6,0 | 04,6 | 00,2 | 33,1 | 43,5 | 6,1 | 7 | ديسمبر |
| Année | 27,2 | 26,2 | 33,3 | 12,5 | 12,7 | 08,6 | 242,8 | 365,6 | 45,3 | 62 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|---|--|-------------------------------------|---|--|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الأقصى MAXIMA | | | الحد الأدنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأقصى الطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى الطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | دكناس (المطار) - الطول 5° 35' W. de G. العرض 33° 55' الارتفاع 558 م MEKNES (Aviation). — Longitude 5° 35' W. de G. Latitude 33° 55' — Altitude 558 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 14,9 | 18,0 | 26,6 | 4,6 | 6,3 | 0,6 | 81,9 | 13,4 | 8,9 | 6 | يناير |
| Février | 16,6 | 19,4 | 27,6 | 5,4 | 7,6 | 1,9 | 63,7 | 89,8 | 8,1 | 9 | فبراير |
| Mars | 19,1 | 19,4 | 25,5 | 7,5 | 5,3 | 0,1 | 78,9 | 15,1 | 10,5 | 5 | مارس |
| Avril | 21,4 | 22,1 | 29,4 | 8,9 | 8,4 | 3,8 | 61,9 | 14,1 | 9,1 | 5 | أبريل |
| Mai | 24,5 | 27,5 | 33,8 | 11,1 | 11,9 | 3,8 | 33,3 | 16,4 | 6,3 | 5 | مايو |
| Juin | 29,6 | 28,9 | 39,2 | 14,2 | 14,5 | 9,4 | 8,6 | 01,7 | 2,5 | 2 | يونيو |
| Juillet | 33,9 | 30,7 | 41,2 | 16,8 | 15,4 | 10,6 | 3,5 | — | 0,6 | 0 | يوليو |
| Août | 33,7 | 33,0 | 37,1 | 17,3 | 17,4 | 12,8 | 1,5 | — | 0,9 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 29,9 | 31,1 | 38,6 | 15,2 | 16,9 | 12,0 | 19,0 | 22,7 | 3,3 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 25,0 | 21,3 | 31,1 | 12,2 | 11,3 | 3,6 | 54,5 | 129,3 | 6,8 | 11 | أكتوبر |
| Novembre | 19,8 | 15,8 | 21,2 | 8,7 | 5,6 | -0,6 | 67,5 | 65,4 | 8,3 | 8 | نوفمبر |
| Décembre | 15,5 | 16,3 | 20,8 | 6,9 | 3,6 | -0,2 | 102,9 | 07,7 | 10,2 | 3 | ديسمبر |
| Année | 23,7 | 23,6 | 31,0 | 10,7 | 10,4 | 4,8 | 577,3 | 375,6 | 75,5 | 57 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 14,9 | 16,1 | 21,3 | 4,6 | 03,7 | -01,0 | 81,9 | 27,2 | 8,9 | 7 | يناير |
| Février | 16,6 | 16,9 | 24,6 | 5,4 | 05,6 | 00,7 | 63,7 | 62,3 | 8,1 | 10 | فبراير |
| Mars | 19,1 | 20,8 | 26,1 | 7,5 | 06,8 | 01,1 | 78,9 | 25,8 | 10,5 | 5 | مارس |
| Avril | 21,4 | 19,9 | 29,6 | 8,9 | 08,2 | 02,4 | 61,9 | 67,6 | 9,1 | 13 | أبريل |
| Mai | 24,5 | 24,0 | 35,2 | 11,1 | 11,6 | 06,3 | 33,3 | 35,9 | 6,3 | 10 | مايو |
| Juin | 29,6 | 28,9 | 40,2 | 14,2 | 14,4 | 09,9 | 8,6 | 05,5 | 2,5 | 3 | يونيو |
| Juillet | 33,9 | 34,3 | 43,2 | 16,8 | 18,4 | 12,2 | 3,5 | — | 0,6 | 0 | يوليو |
| Août | 33,7 | 33,7 | 41,0 | 17,3 | 18,3 | 14,0 | 1,5 | — | 0,9 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 29,9 | 28,4 | 34,4 | 15,2 | 15,1 | 11,1 | 19,0 | 0,3 | 3,3 | 4 | سبتمبر |
| Octobre | 25,0 | 24,1 | 31,6 | 12,2 | 13,7 | 08,1 | 54,5 | 94,8 | 6,8 | 10 | أكتوبر |
| Novembre | 19,8 | 17,7 | 24,3 | 8,7 | 08,7 | 04,5 | 67,5 | 131,2 | 8,3 | 13 | نوفمبر |
| Décembre | 15,5 | 13,1 | 19,0 | 5,9 | 04,8 | -01,2 | 102,9 | 76,3 | 10,2 | 14 | ديسمبر |
| Année | 23,7 | 23,2 | 30,9 | 10,7 | 10,8 | 05,7 | 577,3 | 529,1 | 75,5 | 89 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------|--|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الافصى المطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Maxima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm | بالمليمترات | nombre | العدد | |
| 1966 | ميدلت - الطول 4° 44' العرض 32° 41' الارتفاع 1.525 م MIDELET. — Longitude 4° 44' — Latitude 32° 41' Altitude 1.525 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 11,8 | 16,9 | 22,8 | -0,3 | 2,7 | -2,6 | 11,2 | 01,1 | 4,4 | 1 | يناير |
| Février | 13,7 | 17,3 | 23,0 | 0,9 | 4,2 | 0,3 | 19,3 | 03,2 | 5,0 | 3 | فبراير |
| Mars | 16,6 | 14,7 | 21,2 | 3,1 | 2,3 | -4,0 | 21,2 | 78,9 | 6,3 | 11 | مارس |
| Avril | 19,4 | 20,1 | 27,6 | 5,6 | 6,7 | 1,6 | 29,6 | 07,9 | 6,4 | 1 | ابريل |
| Mai | 23,3 | 24,1 | 28,1 | 8,5 | 9,8 | 2,6 | 23,0 | 21,1 | 5,4 | 13 | مايو |
| Juin | 28,5 | 27,6 | 33,3 | 12,5 | 13,3 | 8,7 | 13,4 | 03,9 | 4,5 | 7 | يونيو |
| Juillet | 33,8 | 32,6 | 35,3 | 15,8 | 16,0 | 12,0 | 5,6 | 05,1 | 2,0 | 4 | يوليو |
| Août | 33,3 | 33,5 | 36,3 | 15,9 | 16,3 | 11,3 | 5,9 | 00,4 | 3,7 | 3 | أغسطس |
| Septembre | 28,0 | 27,1 | 32,9 | 12,6 | 12,8 | 7,5 | 19,9 | 27,2 | 5,7 | 8 | سبتمبر |
| Octobre | 21,3 | 19,1 | 25,5 | 8,1 | 7,6 | 3,5 | 21,0 | 09,8 | 6,2 | 6 | أكتوبر |
| Novembre | 16,0 | 13,1 | 18,1 | 4,3 | 2,1 | -3,0 | 22,0 | 28,3 | 5,7 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 12,0 | 14,5 | 16,7 | 0,7 | 0,8 | -3,0 | 19,0 | — | 5,6 | 0 | ديسمبر |
| Année | 21,4 | 21,7 | 26,7 | 7,3 | 7,9 | 2,9 | 211,1 | 186,9 | 60,9 | 64 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 11,8 | 14,8 | 17,4 | -0,3 | 01,2 | -03,1 | 11,2 | 03,0 | 4,4 | 2 | يناير |
| Février | 13,7 | 11,7 | 21,4 | 0,9 | 01,2 | -01,3 | 19,3 | 24,0 | 5,0 | 9 | فبراير |
| Mars | 16,6 | 18,3 | 22,8 | 3,1 | 04,6 | -01,3 | 21,2 | 02,6 | 6,3 | 2 | مارس |
| Avril | 19,4 | 16,2 | 24,5 | 5,6 | 04,1 | 00,2 | 29,6 | 79,0 | 6,4 | 2 | ابريل |
| Mai | 23,3 | 22,3 | 31,0 | 8,5 | 08,5 | 04,3 | 23,0 | 27,2 | 5,4 | 8 | مايو |
| Juin | 28,5 | 26,2 | 34,7 | 12,5 | 11,6 | 08,0 | 13,4 | 09,5 | 4,5 | 8 | يونيو |
| Juillet | 33,8 | 33,8 | 35,8 | 15,8 | 17,6 | 14,0 | 5,6 | 03,1 | 2,0 | 5 | يوليو |
| Août | 33,3 | 33,1 | 35,0 | 15,9 | 17,1 | 12,6 | 5,9 | 04,4 | 3,7 | 7 | أغسطس |
| Septembre | 28,0 | 26,5 | 30,7 | 12,6 | 12,9 | 10,5 | 19,9 | 54,3 | 5,7 | 8 | سبتمبر |
| Octobre | 21,3 | 20,3 | 27,7 | 8,1 | 08,6 | 02,6 | 21,0 | 43,6 | 6,2 | 9 | أكتوبر |
| Novembre | 16,0 | 14,1 | 20,4 | 4,3 | 04,3 | -01,0 | 22,0 | 37,1 | 5,7 | 14 | نوفمبر |
| Décembre | 12,0 | 08,7 | 15,9 | 0,7 | -00,4 | -07,1 | 19,0 | 18,5 | 5,6 | 7 | ديسمبر |
| Année | 21,4 | 20,5 | 26,4 | 7,3 | 07,6 | 02,6 | 211,1 | 306,3 | 60,9 | 81 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|---|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الأقصى MAXIMA | | | الحد الأدنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | ورزازات - الطول 6° 54' العرض 30° 56' الارتفاع 1.135 م OUARZAZATE. — Longitude 6° 54' — Latitude 30° 56' Altitude 1.135 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 17,3 | 20,4 | 25,6 | 1,7 | 2,6 | -1,9 | 6,0 | — | 1,8 | 0 | يناير |
| Février | 19,9 | 22,3 | 24,8 | 3,2 | 5,7 | 2,3 | 4,8 | — | 1,8 | 0 | فبراير |
| Mars | 23,0 | 21,3 | 27,6 | 6,7 | 6,3 | 3,0 | 12,3 | 06,4 | 2,7 | 3 | مارس |
| Avril | 26,9 | 29,1 | 33,3 | 9,7 | 10,8 | 6,0 | 8,4 | 00,1 | 1,6 | 1 | ابريل |
| Mai | 30,8 | 30,4 | 34,8 | 13,3 | 14,6 | 11,7 | 4,8 | 14,3 | 1,6 | 7 | مايو |
| Juin | 36,0 | 36,3 | 39,7 | 17,3 | 18,6 | 14,6 | 4,3 | — | 1,0 | 0 | يونيو |
| Juillet | 39,4 | 38,8 | 41,1 | 20,2 | 19,5 | 16,0 | 1,6 | 00,0 | 1,0 | 0 | يوليو |
| Août | 38,4 | 38,6 | 41,2 | 20,0 | 19,8 | 15,0 | 8,9 | 02,1 | 3,0 | 1 | غشت |
| Septembre | 33,3 | 31,9 | 39,7 | 16,7 | 16,5 | 11,2 | 18,8 | 12,3 | 3,7 | 8 | سبتمبر |
| Octobre | 27,0 | 26,2 | 30,6 | 12,0 | 10,5 | 6,0 | 18,2 | 03,1 | 3,9 | 1 | اكتوبر |
| Novembre | 18,0 | 18,0 | 22,4 | 6,7 | 5,3 | 0,5 | 17,6 | 38,0 | 3,3 | 4 | نوفمبر |
| Décembre | 16,7 | 17,4 | 20,8 | 2,1 | 1,0 | -3,4 | 14,8 | — | 2,6 | 0 | ديسمبر |
| Année | 27,5 | 27,5 | 31,8 | 10,8 | 10,9 | 6,8 | 120,5 | 76,3 | 28,0 | 25 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 17,3 | 17,9 | 21,6 | 1,7 | 01,3 | -00,8 | 6,0 | — | 1,8 | 0 | يناير |
| Février | 19,9 | 17,1 | 25,0 | 3,8 | 03,6 | -01,6 | 4,8 | 07,5 | 1,8 | 7 | فبراير |
| Mars | 23,0 | 23,1 | 26,5 | 6,7 | 08,6 | 06,6 | 12,3 | 12,0 | 2,7 | 3 | مارس |
| Avril | 26,9 | 22,8 | 29,7 | 9,7 | 08,1 | 02,0 | 8,4 | 08,5 | 1,6 | 4 | ابريل |
| Mai | 30,8 | 29,2 | 35,7 | 13,3 | 13,7 | 08,8 | 4,8 | 21,6 | 1,6 | 2 | مايو |
| Juin | 36,0 | 33,5 | 38,8 | 17,3 | 17,1 | 13,1 | 4,3 | 06,6 | 1,0 | 1 | يونيو |
| Juillet | 39,4 | 38,3 | 40,6 | 20,2 | 21,8 | 18,4 | 1,6 | — | 1,0 | 0 | يوليو |
| Août | 38,4 | 37,5 | 39,6 | 20,0 | 20,7 | 15,6 | 8,9 | 01,6 | 3,0 | 3 | غشت |
| Septembre | 33,3 | 30,3 | 33,8 | 16,7 | 16,0 | 12,1 | 18,8 | 49,3 | 3,7 | 9 | سبتمبر |
| Octobre | 27,0 | 25,0 | 31,7 | 12,0 | 11,7 | 05,4 | 18,2 | 22,3 | 3,9 | 7 | اكتوبر |
| Novembre | 21,4 | 17,5 | 25,6 | 6,7 | 06,9 | 01,0 | 17,6 | 82,8 | 3,3 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 16,7 | 14,5 | 20,0 | 2,1 | 01,2 | -05,4 | 14,8 | 00,9 | 2,6 | 1 | ديسمبر |
| Année | 27,5 | 25,6 | 30,7 | 10,8 | 10,9 | 06,3 | 120,5 | 213,1 | 28,0 | 49 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة من 30 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|--|---|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | الحد الأقصى MAXIMA | | | الحد الأدنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الأقصى المطلق absolu Minima | التوسط العادي Moyenne normale | التوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | بالمليمترات mm | | العدد nombre | | |
| 1966 | وجدة - الطول 1° 55' W. de G. العرض 34° 45' الارتفاع 460 م OUJDA. — Longitude 1° 55' W. de G. — Latitude 34° 45' — Altitude 460 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 15,1 | 19,2 | 24,8 | 4,4 | 5,6 | -0,6 | 47,0 | 02,1 | 8,2 | 3 | يناير |
| Février | 16,9 | 21,3 | 27,7 | 4,9 | 7,2 | -0,7 | 27,1 | 17,3 | 6,9 | 8 | فبراير |
| Mars | 19,6 | 19,0 | 26,2 | 6,9 | 3,4 | -2,5 | 44,4 | 19,7 | 8,1 | 4 | مارس |
| Avril | 20,8 | 22,3 | 30,7 | 8,0 | 8,3 | 3,8 | 58,0 | 12,9 | 8,1 | 7 | أبريل |
| Mai | 24,9 | 25,5 | 32,6 | 11,0 | 10,9 | 4,5 | 36,4 | 12,4 | 6,6 | 2 | مايو |
| Juin | 29,0 | 29,1 | 37,2 | 14,6 | 14,3 | 9,8 | 10,1 | 01,3 | 3,9 | 1 | يونيو |
| Juillet | 33,2 | 33,0 | 43,3 | 17,4 | 15,5 | 12,1 | 2,3 | 00,2 | 1,2 | 0 | يوليو |
| Août | 33,6 | 34,1 | 39,6 | 17,8 | 17,2 | 13,3 | 2,5 | — | 1,6 | 6 | أغسطس |
| Septembre | 30,6 | 30,4 | 37,9 | 15,7 | 14,7 | 10,9 | 14,8 | 20,9 | 3,9 | 8 | سبتمبر |
| Octobre | 24,7 | 21,7 | 31,1 | 11,7 | 11,0 | 2,4 | 28,8 | 117,7 | 5,7 | 9 | أكتوبر |
| Novembre | 20,3 | 16,4 | 20,8 | 7,9 | 4,9 | 0,3 | 20,8 | 32,6 | 6,1 | 2 | نوفمبر |
| Décembre | 16,1 | 16,9 | 22,0 | 5,7 | 1,8 | -3,9 | 50,0 | 00,9 | 8,4 | 53 | ديسمبر |
| Année | 23,7 | 24,1 | 31,2 | 10,5 | 9,6 | 4,2 | 342,2 | 238,0 | 68,4 | ε | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 15,1 | 16,8 | 22,7 | 4,4 | 02,4 | -02,2 | 47,0 | 17,8 | 8,2 | 7 | يناير |
| Février | 16,9 | 18,0 | 28,5 | 4,9 | 04,4 | -01,0 | 27,1 | 08,3 | 6,9 | 8 | فبراير |
| Mars | 19,6 | 20,7 | 29,5 | 6,9 | 04,0 | -00,6 | 44,4 | 14,6 | 8,1 | 3 | مارس |
| Avril | 20,8 | 19,0 | 30,9 | 8,0 | 06,3 | 00,7 | 58,0 | 79,0 | 8,1 | 11 | أبريل |
| Mai | 24,9 | 24,6 | 39,7 | 11,0 | 09,9 | 05,9 | 36,4 | 13,1 | 6,6 | 4 | مايو |
| Juin | 29,0 | 26,2 | 38,2 | 14,6 | 13,2 | 09,3 | 10,1 | 41,5 | 3,9 | 9 | يونيو |
| Juillet | 33,2 | 34,5 | 42,2 | 17,4 | 17,8 | 14,0 | 2,3 | — | 1,2 | 0 | يوليو |
| Août | 33,6 | 33,7 | 42,1 | 17,8 | 17,8 | 12,6 | 2,5 | 04,6 | 1,6 | 2 | أغسطس |
| Septembre | 30,6 | 29,3 | 37,2 | 15,7 | 14,5 | 10,4 | 14,8 | 01,1 | 3,9 | 4 | سبتمبر |
| Octobre | 24,7 | 25,9 | 32,6 | 11,7 | 12,0 | 07,1 | 28,8 | 22,5 | 5,7 | 6 | أكتوبر |
| Novembre | 20,3 | 20,3 | 27,2 | 7,9 | 08,2 | 04,1 | 20,8 | 86,4 | 6,1 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 16,1 | 13,0 | 18,3 | 5,7 | 02,9 | -02,8 | 50,0 | 121,0 | 8,4 | 10 | ديسمبر |
| Année | 23,7 | 23,5 | 32,4 | 10,5 | 09,4 | 04,8 | 342,2 | 409,9 | 68,4 | 76 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 20 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 20 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|--|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|------------------|---------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|--------|
| | MAXIMA الحد الأقصى | | | MINIMA الحد الأدنى | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي | المتوسط الجاري | الاقصى المطلق | المتوسط العادي | المتوسط الجاري | الادنى المطلق | العادي | في السنة | العادي | في السنة | |
| | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Normale | dans l'année | Normale | dans l'année | |
| degrés centigrades | | | | | | بدرجات مئوية | | mm بالمليمترات | | العدد | |
| 1966 | الرباط وسلا - الطول 6° 50' العرض 34° 00' الارتفاع 65 م RABAT-SALE. — Longitude 6° 50' — Latitude 34° 00' — Altitude 65 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,9 | 18,7 | 29,6 | 8,3 | 8,8 | 4,3 | 86,6 | 21,1 | 11,3 | 10 | يناير |
| Février | 18,0 | 20,4 | 27,0 | 8,4 | 9,4 | 5,4 | 66,6 | 94,8 | 9,1 | 8 | فبراير |
| Mars | 19,9 | 20,6 | 27,5 | 9,9 | 7,7 | 1,9 | 64,8 | 07,3 | 9,9 | 5 | مارس |
| Avril | 20,7 | 21,1 | 28,6 | 10,7 | 10,3 | 6,8 | 58,1 | 19,7 | 7,9 | 8 | أبريل |
| Mai | 23,1 | 23,3 | 33,9 | 13,3 | 12,2 | 7,6 | 15,0 | 08,8 | 4,2 | 4 | مايو |
| Juin | 24,9 | 25,1 | 37,3 | 15,7 | 14,4 | 10,3 | 6,9 | 05,8 | 2,4 | 2 | يونيو |
| Juillet | 26,5 | 24,9 | 30,1 | 17,4 | 16,9 | 12,1 | 0,2 | — | 0,2 | 0 | يوليو |
| Août | 27,4 | 27,3 | 35,8 | 17,8 | 16,6 | 12,0 | 1,3 | — | 0,3 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 26,3 | 27,9 | 41,3 | 16,6 | 16,5 | 13,9 | 7,7 | 02,9 | 2,5 | 5 | سبتمبر |
| Octobre | 24,0 | 22,5 | 29,4 | 14,2 | 13,7 | 7,7 | 40,6 | 138,7 | 6,9 | 13 | أكتوبر |
| Novembre | 20,6 | 18,0 | 20,8 | 11,2 | 8,1 | 3,4 | 80,1 | 72,0 | 9,2 | 6 | نوفمبر |
| Décembre | 17,7 | 17,4 | 20,4 | 9,1 | 6,4 | 3,0 | 106,9 | 11,6 | 11,8 | 3 | ديسمبر |
| Année | 22,2 | 22,3 | 30,1 | 12,7 | 11,8 | 7,4 | 534,8 | 382,7 | 75,7 | 64 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,9 | 17,2 | 21,1 | 8,3 | 06,5 | 02,3 | 86,6 | 22,5 | 11,3 | 6 | يناير |
| Février | 18,0 | 17,7 | 24,2 | 8,4 | 07,7 | 04,5 | 66,6 | 59,7 | 9,1 | 9 | فبراير |
| Mars | 19,9 | 21,1 | 29,4 | 9,9 | 09,1 | 05,0 | 64,8 | 17,8 | 9,9 | 5 | مارس |
| Avril | 20,7 | 19,9 | 34,1 | 10,7 | 10,4 | 05,2 | 58,1 | 53,2 | 7,9 | 13 | أبريل |
| Mai | 23,1 | 22,1 | 27,0 | 15,7 | 12,4 | 09,9 | 15,0 | 09,6 | 4,2 | 6 | مايو |
| Juin | 24,9 | 24,5 | 34,4 | 13,3 | 15,0 | 12,0 | 6,9 | 01,1 | 2,4 | 2 | يونيو |
| Juillet | 26,5 | 27,8 | 47,3 | 17,4 | 18,1 | 13,6 | 0,2 | — | 0,2 | 0 | يوليو |
| Août | 27,4 | 28,1 | 37,8 | 17,8 | 17,5 | 12,2 | 1,3 | — | 0,3 | 0 | أغسطس |
| Septembre | 26,3 | 25,4 | 35,0 | 16,6 | 16,1 | 12,8 | 7,7 | 05,3 | 2,5 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 24,0 | 23,4 | 33,9 | 14,2 | 14,8 | 10,0 | 40,6 | 36,2 | 6,9 | 7 | أكتوبر |
| Novembre | 20,6 | 19,8 | 25,0 | 11,2 | 11,5 | 07,5 | 80,1 | 164,7 | 9,2 | 11 | نوفمبر |
| Décembre | 17,7 | 15,9 | 21,0 | 9,1 | 07,0 | 02,6 | 106,9 | 50,0 | 11,8 | 10 | ديسمبر |
| Année | 22,2 | 21,9 | 30,9 | 12,7 | 12,2 | 08,1 | 534,8 | 420,1 | 75,7 | 72 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 19 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 19 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------------|---|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الأدنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الأيام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى المطلق absolu Minima | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الأدنى المطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | العدد | | |
| 1966 | آسفي - الطول 9° 15' W. de G. العرض 32° 18' الارتفاع 25 م SAFI. — Longitude 9° 15' W. de G. — Latitude 32° 18' — Altitude 25 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 18,1 | 19,2 | 29,0 | 8,0 | 8,3 | 2,8 | 52,8 | 04,0 | 8,8 | 6 | يناير |
| Février | 19,2 | 20,4 | 27,1 | 8,2 | 8,9 | 5,1 | 42,0 | 40,8 | 7,3 | 7 | فبراير |
| Mars | 20,7 | 21,3 | 29,3 | 9,7 | 8,3 | 2,5 | 42,8 | 13,2 | 8,7 | 7 | مارس |
| Avril | 22,0 | 23,6 | 31,2 | 11,0 | 10,8 | 6,8 | 37,8 | 04,7 | 6,2 | 3 | أبريل |
| Mai | 24,6 | 24,9 | 33,0 | 14,2 | 13,9 | 8,2 | 19,1 | 01,2 | 3,6 | 3 | مايو |
| Juin | 25,2 | 25,4 | 36,2 | 16,1 | 15,4 | 10,2 | 4,7 | 00,4 | 2,0 | 2 | يونيو |
| Juillet | 28,4 | 25,8 | 30,1 | 18,1 | 17,9 | 14,0 | 0,2 | 00,6 | 0,4 | 1 | يوليوز |
| Août | 29,7 | 31,9 | 42,9 | 18,7 | 18,9 | 15,0 | 0,6 | — | 0,4 | 0 | غشت |
| Septembre | 27,5 | 27,4 | 39,8 | 17,1 | 17,9 | 13,2 | 3,9 | 00,4 | 1,5 | 2 | سبتمبر |
| Octobre | 25,0 | 32,2 | 29,2 | 14,6 | 13,9 | 8,1 | 38,3 | 37,5 | 5,9 | 6 | أكتوبر |
| Novembre | 21,0 | 19,0 | 24,2 | 11,1 | 9,5 | 5,2 | 76,2 | 145,0 | 8,4 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 18,3 | 18,8 | 21,0 | 8,4 | 6,5 | 2,1 | 74,6 | 11,3 | 10,7 | 5 | دسمبر |
| Année | 23,3 | 23,4 | 31,1 | 12,9 | 12,5 | 7,8 | 393,0 | 259,1 | 63,9 | 49 | السنة .. |
| 1967 | آسفي - الطول 9° 15' W. de G. العرض 32° 18' الارتفاع 25 م SAFI. — Longitude 9° 15' W. de G. — Latitude 32° 18' — Altitude 25 m. | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 18,1 | 18,7 | 21,6 | 8,0 | 05,5 | 0,18 | 52,8 | 02,7 | 8,8 | 5 | يناير |
| Février | 19,2 | 18,5 | 24,8 | 8,2 | 07,5 | 02,8 | 42,0 | 84,1 | 7,3 | 9 | فبراير |
| Mars | 20,7 | 21,7 | 28,3 | 9,7 | 09,3 | 06,0 | 42,8 | 16,9 | 8,7 | 4 | مارس |
| Avril | 22,0 | 19,7 | 28,8 | 11,0 | 10,2 | 06,7 | 37,8 | 55,4 | 6,2 | 13 | أبريل |
| Mai | 24,6 | 23,0 | 30,0 | 14,2 | 12,6 | 09,3 | 19,1 | 02,9 | 3,6 | 6 | مايو |
| Juin | 25,2 | 25,2 | 36,0 | 16,1 | 15,3 | 11,3 | 4,7 | — | 2,0 | 0 | يونيو |
| Juillet | 28,4 | 31,4 | 44,0 | 18,1 | 18,9 | 15,9 | 0,2 | — | 0,4 | 0 | يوليوز |
| Août | 29,7 | 30,9 | 41,3 | 18,7 | 18,4 | 14,0 | 0,6 | 00,0 | 0,4 | 0 | غشت |
| Septembre | 27,5 | 26,9 | 32,2 | 17,1 | 16,3 | 12,0 | 3,9 | 04,2 | 1,5 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 25,0 | 23,9 | 31,3 | 14,6 | 14,8 | 10,5 | 38,3 | 62,7 | 5,9 | 4 | أكتوبر |
| Novembre | 21,0 | 19,7 | 24,5 | 11,1 | 11,7 | 06,6 | 76,2 | 231,6 | 8,4 | 17 | نوفمبر |
| Décembre | 18,3 | 17,1 | 20,6 | 8,4 | 06,7 | 02,4 | 74,6 | 24,1 | 10,7 | 7 | دسمبر |
| Année | 23,3 | 23,1 | 30,3 | 12,9 | 12,3 | 08,3 | 393,0 | 484,6 | 63,9 | 68 | السنة .. |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 12 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 12 سنة .

CLIMATOLOGIE

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------|---|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | MAXIMA الحد الأقصى | | | MINIMA الحد الأدنى | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | التوسط العادي | التوسط الجاري | الاقصى المطلق | التوسط العادي | التوسط الجاري | الادنى المطلق | العادي | في السنة dans l'année | العادي | في السنة dans l'année | |
| | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Moyenne normale | Moyenne courante | Maxima absolu | Normale | | Normale | | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | nombre العدد | | |
| 1966 | طنجة - الطول W. de G. 5° 49' العرض 35° 47' الارتفاع 75 م TANGER. — Longitude 5° 49' W. de G. — Latitude 35° 47' — Altitude 75 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,2 | 16,8 | 20,0 | 8,3 | 12,3 | 5,6 | 133,1 | 109,5 | 11,5 | 13 | يناير |
| Février | 16,8 | 17,8 | 22,7 | 9,0 | 12,4 | 5,9 | 101,9 | 177,1 | 10,1 | 12 | فبراير |
| Mars | 18,1 | 17,7 | 21,3 | 10,6 | 12,2 | 5,4 | 123,5 | 12,3 | 12,0 | 3 | مارس |
| Avril | 20,0 | 18,6 | 23,8 | 11,6 | 13,8 | 8,0 | 75,3 | 53,8 | 8,3 | 10 | ابريل |
| Mai | 23,2 | 21,3 | 25,0 | 14,3 | 15,7 | 9,1 | 38,7 | 16,5 | 6,6 | 4 | مايو |
| Juin | 25,6 | 23,2 | 26,0 | 16,5 | 17,2 | 10,8 | 9,0 | 2,1 | 2,6 | 2 | يونيو |
| Juillet | 28,3 | 24,6 | 27,0 | 18,5 | 18,5 | 13,5 | 0,3 | — | 0,4 | 0 | يوليوز |
| Août | 28,9 | 25,1 | 30,0 | 19,4 | 19,6 | 15,6 | 2,9 | 0,0 | 0,9 | 0 | غشت |
| Septembre | 27,4 | 24,3 | 28,1 | 18,2 | 19,0 | 15,0 | 23,3 | 21,5 | 3,6 | 6 | سبتمبر |
| Octobre | 23,8 | 21,0 | 26,1 | 15,6 | 15,8 | 5,6 | 93,5 | 114,1 | 7,5 | 14 | اكتوبر |
| Novembre | 19,5 | 16,3 | 19,7 | 11,9 | 11,1 | 4,2 | 114,8 | 74,6 | 10,6 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 16,9 | 15,8 | 18,2 | 9,5 | 10,5 | 3,2 | 147,2 | 77,8 | 12,1 | 6 | دسمبر |
| Année | 22,1 | 20,3 | 24,0 | 13,7 | 14,8 | 8,5 | 863,4 | 659,3 | 86,1 | 77 | السنة |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,2 | 15,5 | 18,2 | 8,8 | 10,1 | 06,0 | 133,1 | 59,3 | 11,5 | 9 | يناير |
| Février | 16,8 | 15,9 | 19,1 | 9,0 | 11,1 | 08,6 | 101,9 | 106,9 | 10,1 | 13 | فبراير |
| Mars | 18,1 | 17,9 | 21,9 | 10,6 | 12,8 | 08,6 | 123,5 | 22,5 | 12,0 | 2 | مارس |
| Avril | 20,0 | 18,5 | 21,4 | 11,6 | 12,8 | 09,7 | 75,3 | 48,5 | 8,3 | 3 | ابريل |
| Mai | 23,2 | 21,3 | 30,3 | 14,3 | 14,9 | 12,9 | 38,7 | 26,6 | 6,6 | 7 | مايو |
| Juin | 25,6 | 22,8 | 26,3 | 16,5 | 17,2 | 14,5 | 9,0 | 39,5 | 2,6 | 5 | يونيو |
| Juillet | 28,3 | 25,4 | 28,8 | 18,5 | 19,2 | 15,4 | 0,3 | — | 0,4 | 0 | يوليوز |
| Août | 28,9 | 25,0 | 29,7 | 19,4 | 19,6 | 17,9 | 2,9 | — | 0,9 | 0 | غشت |
| Septembre | 27,4 | 23,9 | 26,3 | 18,2 | 17,8 | 14,8 | 23,3 | 02,1 | 3,6 | 1 | سبتمبر |
| Octobre | 23,8 | 21,6 | 25,9 | 15,6 | 16,7 | 13,1 | 13,5 | 72,3 | 7,5 | 5 | اكتوبر |
| Novembre | 19,5 | 17,8 | 22,0 | 11,9 | 13,6 | 08,2 | 114,8 | 219,1 | 10,6 | 13 | نوفمبر |
| Décembre | 16,9 | 14,9 | 18,9 | 9,5 | 10,2 | 04,4 | 147,2 | 42,6 | 12,1 | 6 | دسمبر |
| Année | 22,1 | 20,0 | 24,1 | 13,7 | 14,7 | 11,2 | 863,4 | 639,4 | 86,1 | 64 | السنة |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 14 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 14 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|--------------------|---|--|---------------------------|---|--|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاطق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى الاطق Maxima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm | بالمليمترات | nombre العدد | | |
| 1966 | تازة - الطول 1° 4' العرض 13° 34' الارتفاع 505 م TAZA. — Longitude 4° 1' — Latitude 34° 13' — Altitude 505 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 14,1 | 17,1 | 23,0 | 6,3 | 6,8 | -0,1 | 64,8 | 41,5 | 6,3 | 8 | يناير |
| Février | 16,4 | 19,1 | 26,2 | 6,5 | 7,7 | 2,9 | 88,4 | 143,1 | 9,6 | 9 | فبراير |
| Mars | 18,3 | 18,6 | 25,6 | 8,2 | 6,1 | 1,6 | 102,5 | 16,7 | 10,8 | 6 | مارس |
| Avril | 20,5 | 21,9 | 30,7 | 9,9 | 9,9 | 5,2 | 85,0 | 28,7 | 9,6 | 5 | ابريل |
| Mai | 26,5 | 27,6 | 33,5 | 13,4 | 13,1 | 7,0 | 38,8 | 19,7 | 6,6 | 3 | مايو |
| Juin | 29,6 | 30,3 | 37,2 | 16,7 | 16,2 | 11,5 | 9,7 | 03,5 | 2,4 | 3 | يونيو |
| Juillet | 34,9 | 34,1 | 42,6 | 19,4 | 18,0 | 14,4 | 0,8 | 04,4 | 1,0 | 1 | يوليوز |
| Août | 35,1 | 36,3 | 42,5 | 19,9 | 19,8 | 15,5 | 2,5 | 06,2 | 1,4 | 1 | غشت |
| Septembre | 30,7 | 31,4 | 36,8 | 17,4 | 17,6 | 11,3 | 12,8 | 05,9 | 2,7 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 23,7 | 21,0 | 28,8 | 13,3 | 12,0 | 6,0 | 62,8 | 111,3 | 7,0 | 12 | اكتوبر |
| Novembre | 17,7 | 15,6 | 20,5 | 8,8 | 6,1 | 0,1 | 112,0 | 38,4 | 1,0 | 7 | نوفمبر |
| Décembre | 14,3 | 15,8 | 19,5 | 6,4 | 4,3 | -2,9 | 117,7 | 01,4 | 9,1 | 2 | دسمبر |
| Année | 23,5 | 24,1 | 30,6 | 12,2 | 11,5 | 6,0 | 697,8 | 420,8 | 67,5 | 60 | السنة .. |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 14,1 | 15,6 | 21,4 | 6,3 | 03,5 | -0,15 | 64,8 | 24,9 | 6,3 | 8 | يناير |
| Février | 16,4 | 16,7 | 26,3 | 6,5 | 05,9 | 01,2 | 88,4 | 66,3 | 9,6 | 12 | فبراير |
| Mars | 18,3 | 20,1 | 27,7 | 8,2 | 07,6 | 01,8 | 102,5 | 43,0 | 10,8 | 4 | مارس |
| Avril | 20,5 | 19,4 | 30,4 | 9,9 | 08,8 | 02,2 | 85,0 | 61,8 | 9,6 | 10 | ابريل |
| Mai | 26,5 | 25,3 | 35,8 | 13,4 | 12,4 | 07,2 | 38,8 | 20,6 | 6,6 | 8 | مايو |
| Juin | 29,6 | 28,9 | 39,6 | 16,7 | 15,5 | 11,9 | 9,7 | 28,1 | 2,4 | 5 | يونيو |
| Juillet | 34,9 | 37,7 | 42,7 | 19,4 | 20,7 | 15,9 | 0,8 | 03,9 | 1,0 | 1 | يوليوز |
| Août | 35,1 | 36,8 | 43,0 | 19,9 | 20,9 | 16,0 | 2,5 | 00,1 | 1,4 | 1 | غشت |
| Septembre | 30,7 | 30,5 | 36,1 | 17,4 | 16,5 | 12,5 | 12,8 | 00,9 | 2,7 | 2 | سبتمبر |
| Octobre | 23,7 | 24,8 | 32,3 | 13,3 | 13,4 | 06,3 | 62,8 | 39,9 | 7,0 | 9 | اكتوبر |
| Novembre | 17,7 | 17,8 | 24,7 | 8,8 | 08,6 | 03,7 | 112,0 | 93,2 | 1,0 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 14,3 | 12,5 | 17,9 | 6,4 | 04,9 | -02,4 | 117,7 | 87,9 | 9,1 | 13 | دسمبر |
| Année | 23,5 | 23,8 | 31,5 | 12,2 | 11,6 | 06,2 | 697,8 | 470,6 | 67,5 | 85 | السنة .. |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 7 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 7 سنة .

TABLEAU UNIQUE (suite)
Température - Précipitations

الجدول الوحيد - (تابع) - درجات الحرارة - الامطار

| MOIS | درجات الحرارة TEMPERATURES | | | | | | الامطار PRECIPITATIONS | | | | الشهور |
|-----------------|--|--|-------------------------------------|---|--|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| | الحد الاقصى MAXIMA | | | الحد الادنى MINIMA | | | الارتفاع HAUTEUR | | عدد الايام Nbre de jours | | |
| | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الاقصى الطلق Maxima absolu | المتوسط العادي Moyenne normale | المتوسط الجاري Moyenne courante | الادنى الطلق Minima absolu | العادي Normale | في السنة dans l'année | العادي Normale | في السنة dans l'année | |
| | degrés centigrades | | | بدرجات مئوية | | | mm بالمليمترات | | nombre العدد | | |
| 1966 | تطوان - الطول 5° 19' 53" العرض 35° 9' 37" الارتفاع 13 م TETOUAN. — Longitude 5° 19' 53" — Latitud 35° 9' 37" — Altitude 13 m. | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 16,8 | 18,5 | 22,0 | 8,4 | 10,5 | 4,4 | 131,5 | 69,3 | 10,6 | 10 | يناير |
| Février | 17,5 | 18,8 | 26,2 | 8,7 | 10,4 | 5,6 | 113,8 | 182,9 | 9,3 | 11 | فبراير |
| Mars | 18,9 | 18,4 | 25,8 | 10,5 | 9,4 | 4,4 | 116,2 | 51,3 | 11,2 | 3 | مارس |
| Avril | 20,7 | 21,7 | 26,6 | 11,8 | 11,9 | 7,0 | 55,8 | 44,7 | 7,8 | 8 | ابريل |
| Mai | 23,6 | 22,9 | 27,8 | 14,1 | 14,3 | 7,2 | 31,5 | 16,8 | 5,3 | 4 | مايو |
| Juin | 26,9 | 27,2 | 32,8 | 17,2 | 17,4 | 11,0 | 9,5 | 01,6 | 2,2 | 1 | يونيو |
| Juillet | 29,8 | 29,1 | 33,6 | 19,5 | 18,6 | 13,6 | 0,4 | 01,4 | 0,3 | 2 | يوليوز |
| Août | 30,3 | 30,7 | 37,0 | 20,1 | 20,5 | 17,0 | 2,8 | 00,0 | 1,0 | 0 | غشت |
| Septembre | 28,1 | 26,9 | 29,6 | 18,8 | 19,8 | 14,0 | 20,3 | 10,8 | 3,6 | 3 | سبتمبر |
| Octobre | 24,5 | 23,7 | 29,4 | 15,1 | 14,8 | 5,4 | 46,9 | 53,2 | 6,0 | 11 | اكتوبر |
| Novembre | 20,7 | 19,1 | 23,6 | 11,8 | 9,0 | 3,6 | 93,5 | 21,3 | 9,3 | 6 | نوفمبر |
| Décembre | 17,9 | 17,6 | 20,6 | 9,5 | 9,4 | 3,8 | 144,2 | 31,3 | 11,8 | 5 | دسمبر |
| Année | 23,0 | 22,9 | 27,9 | 13,8 | 13,8 | 8,1 | 766,3 | 484,6 | 87,4 | 64 | السنة .. |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 16,8 | 17,1 | 20,2 | 8,4 | 09,3 | 03,2 | 131,5 | 37,8 | 10,6 | 6 | يناير |
| Février | 17,5 | 17,2 | 23,6 | 8,7 | 10,3 | 05,2 | 113,8 | 323,2 | 9,3 | 15 | فبراير |
| Mars | 18,9 | 18,3 | 22,4 | 10,5 | 11,8 | 06,0 | 116,2 | 30,9 | 11,2 | 5 | مارس |
| Avril | 17,5 | 19,5 | 26,2 | 11,8 | 11,8 | 06,8 | 55,8 | 70,2 | 7,8 | 13 | ابريل |
| Mai | 20,7 | 23,5 | 28,5 | 14,1 | 13,1 | 10,0 | 31,5 | 25,0 | 5,3 | 7 | مايو |
| Juin | 26,9 | 25,0 | 30,0 | 17,2 | 17,3 | 14,6 | 9,5 | 59,4 | 2,2 | 4 | يونيو |
| Juillet | 29,8 | 30,1 | 39,6 | 19,5 | 20,1 | 17,0 | 0,4 | — | 0,3 | 0 | يوليوز |
| Août | 30,3 | 30,6 | 38,0 | 20,1 | 21,3 | 17,4 | 2,8 | — | 1,0 | 0 | غشت |
| Septembre | 28,1 | 28,0 | 33,4 | 18,8 | 18,9 | 12,6 | 20,3 | 02,5 | 3,6 | 1 | سبتمبر |
| Octobre | 24,5 | 24,3 | 29,8 | 15,1 | 16,3 | 11,0 | 46,9 | 48,1 | 6,0 | 9 | اكتوبر |
| Novembre | 20,7 | 19,1 | 22,6 | 11,8 | 12,9 | 08,0 | 93,5 | 134,3 | 9,3 | 12 | نوفمبر |
| Décembre | 17,9 | 16,3 | 21,0 | 9,5 | 07,8 | 00,0 | 144,2 | 46,3 | 11,8 | 4 | دسمبر |
| Année | 23,0 | 22,4 | 27,9 | 13,8 | 14,3 | 09,3 | 766,3 | 777,7 | 87,4 | 76 | السنة .. |

NOTA. — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 25 ans.

ملاحظة - يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 25 سنة .

SOURCE : Service de la Météorologie Nationale (Ministère des T.P. et des Communications).

المصدر : مصلحة الارصاد الجوية الوطنية (وزارة الاشغال العمومية والواصلات) .

الفصل الثاني

السكان

- الجدول - 1 - المساحة ، السكان 26
- 2 - السكان القانونيون للاقاليم والعمالات فى تعداد 1960 26
- 3 - توزيع السكان حسب وسط السكنى وحسب الاقاليم والعمالات فى تعداد 1960 27
- 4 - توزيع السكان الماربة المسلمين حسب الجنس وفئات الاعمار فى تعداد 1960 : 27
- 1 - مجموع المغرب 28
- ب - السكان الحضريون 29
- ج - السكان القرويون 30
- 5 - توزيع السكان الماربة حسب الجنسية ، والحالة الزوجية والجنس (تعداد 1960) 31
- 6 - سكان المغرب ، جميع الجنسيات ، حسب الحالة الزوجية والجنس وفئات الاعمار (تعداد 1960) 32
- 7 - السكان البالغون خمس سنوات فأكثر ، حسب اللغات المقرأة وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) 33
- 8 - السكان البالغون خمس سنوات فأكثر حسب اللغات المنطوقة وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) 34
- 9 - السكان الحضريون حسب مكان الازدياد وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) 36
- 10 - السكان القرويون حسب مكان الازدياد وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) 37
- 11 - السكان الحضريون ، الماربة المسلمون المولودون فى الوسط القروي حسب مدة اقامتهم بالمدينة ، وحسب الجنس والفئات الكبرى للاعمار (تعداد 1960) 38
- 12 - تقدير السكان الماربة المسلمين ، حسب الاقاليم والعمالات فى فاتح يوليوز 1967 39

CHAPITRE II

POPULATION

| | Page |
|---|------|
| Tableau I — Superficie - Population | 26 |
| » II — Population légale des provinces et préfectures au recensement de 1960 | 26 |
| » III — Répartition de la population selon le milieu d'habitation par provinces et préfectures au recensement de 1960 | 27 |
| » IV — Répartition de la population marocaine musulmane par sexe et groupe d'âge au recensement de 1960 : | |
| a) Ensemble du Maroc | 28 |
| b) Population urbaine | 29 |
| c) Population rurale | 30 |
| » V — Population du Maroc selon la nationalité, l'état matrimonial et le sexe (recensement 1960) | 31 |
| » VI — Population du Maroc, toutes nationalités, selon l'état matrimonial, le sexe et le groupe d'âge (Recensement 1960) .. | 32 |
| » VII — Population âgée de 5 ans et plus, selon les langues lues et écrites, la nationalité et le sexe (Recensement 1960) .. | 33 |
| » VIII — Population âgée de 5 ans et plus, selon les langues parlées, la nationalité et le sexe (Recensement 1960) | 34 |
| » IX — Population urbaine selon le lieu de naissance, la nationalité et le sexe (Recensement 1960) | 36 |
| » X — Population rurale selon le lieu de naissance, la nationalité et le sexe (Recensement 1960) | 37 |
| » XI — Population urbaine marocaine musulmane née en milieu rural, selon la durée de résidence en ville, le sexe et le grand groupe d'âge (Recensement 1960) | 38 |
| » XII — Estimation de la population marocaine musulmane, par provinces et préfectures, au 1 ^{er} juillet 1967 | 39 |

***DES PAGES
MANQUANTES***

POPULATION

TABLEAU I. — Superficie - Population.

الجدول 1 - المساحة - السكان

| | Unité | 1964 (1) | 1965 (1) | 1966 (1) | 1967 (1) | الوحدة | |
|-------------------------------|--------------|----------|----------|----------|----------|-------------|-----------------------|
| Superficie du territoire | Milliers km2 | 444 | 444 | 444 | 444 | الف كلم2 | مساحة المنطقة . . . |
| Population marocaine | Milliers | 12.739 | 13.133 | 13.546 | 13.970 | الف | السكان المغاربة . . . |
| Population étrangère | » | 220 | 190 | 180 | 170 | » | السكان الاجانب . . . |
| Population totale | » | 12.559 | 13.323 | 13.726 | 14.140 | » | مجموع السكان . . . |
| Densité de la population .. | Habit./km2 | 29 | 30 | 31 | 32 | السكان/كلم2 | كثافة السكان . . . |

(1) Estimation au milieu de l'année.

(1) التقديرات في وسط السنة

TABLEAU II. — Population légale des provinces et préfectures au recensement de 1960.

الجدول 2 - السكان القانونيون للاقاليم والعمالات

| Code géographique | PROVINCES ET PREFECTURES | المجموع العام Ensemble | MAROCAINS المقاربة | | | الاجانب Etrangers | الاقاليم والعمالات | الدليل الجغرافي |
|-------------------|--------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------|
| | | | المجموع Total | المسلمون Musulmans | اليهود Israélites | | | |
| | PROVINCES | | | | | | الاقاليم | |
| 01 | Agadir | 843.676 | 841.247 | 838.475 | 2.772 | 2.429 | اكادير | 01 |
| 02 | Al-Hoceima | 191.508 | 189.066 | 189.007 | 59 | 2.442 | الحسيمة | 02 |
| 03 | Beni-Mellal | 474.006 | 472.410 | 469.740 | 2.670 | 1.596 | بني ملال | 03 |
| 04 | Casablanca | 1.407.074 | 1.393.248 | 1.839.503 | 3.745 | 13.826 | الدار البيضاء | 04 |
| 05 | Fès | 830.874 | 819.636 | 807.372 | 12.264 | 11.238 | فاس | 05 |
| 06 | Ksar-es-Souk | 380.909 | 379.267 | 374.393 | 4.874 | 1.642 | قصر السوق | 06 |
| 07 | Marrakech | 1.990.232 | 1.976.783 | 1.957.190 | 19.593 | 13.449 | مراكش | 07 |
| 08 | Meknès | 576.501 | 557.978 | 547.646 | 10.332 | 18.523 | مكناس | 08 |
| 09 | Nador | 349.559 | 343.086 | 343.026 | 60 | 6.473 | الناظور | 09 |
| 10 | Ouarzazate | 434.541 | 433.879 | 429.556 | 4.323 | 662 | ورزازات | 10 |
| 11 | Oujda | 522.896 | 440.502 | 438.020 | 2.482 | 82.394 | وجدة | 11 |
| 12 | Rabat | 1.156.331 | 1.134.264 | 1.129.631 | 4.633 | 22.067 | الرباط | 12 |
| 13 | Tanger | 164.232 | 129.724 | 123.478 | 6.246 | 34.508 | طنجة | 13 |
| 14 | Tarfaya | 18.367 | 18.246 | 18.245 | 1 | 121 | طرفاية | 14 |
| 15 | Taza | 445.517 | 442.521 | 441.840 | 681 | 2.996 | تازة | 15 |
| 16 | Tétouan | 647.287 | 615.255 | 610.491 | 4.764 | 32.032 | تطوان | 16 |
| | PREFECTURES | | | | | | العمالات | |
| 17 | Casablanca | 965.277 | 850.031 | 776.995 | 73.036 | 115.246 | الدار البيضاء | 17 |
| 18 | Rabat | 227.445 | 193.206 | 183.321 | 9.885 | 34.239 | الرباط | 18 |
| | Total | 11.626.232 | 11.230.349 | 11.067.929 | 162.420 | 395.883 | المجموع | |

TABLEAU III. — Répartition de la population selon le milieu d'habitation par provinces et préfectures au recensement de 1960.

جدول 3 - توزيع السكان حسب وسط السكنى وحسب الاقاليم والعمالات في تعداد 1960

| PROVINCES ET PREFECTURES | الوسط الحضري MILIEU URBAIN | | الوسط القروي MILIEU RURAL | | الجموع ENSEMBLE | | الاقاليم والعمالات |
|--|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|----------------------------------|---------------------------|
| | الإعداد المطلقة Chiffres absolus | النسبة المئوية Pourcentage | الإعداد المطلقة Chiffres absolus | النسبة المئوية Pourcentage | الإعداد المطلقة Chiffres absolus | النسبة المئوية Pourcentage | |
| MAROCAINS MUSULMANS : | | | | | | | المغاربة المسلمون : |
| Provinces : | | | | | | | الاقاليم : |
| Agadir | 54.732 | 6,53 | 783.743 | 93,47 | 838.475 | 100,00 | اكادير |
| Al-Hoceïma | 11.180 | 5,92 | 177.827 | 94,08 | 189.007 | 100,00 | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 63.055 | 13,42 | 406.685 | 86,58 | 469.740 | 100,00 | بني ملال |
| Casablanca | 244.789 | 17,62 | 1.144.714 | 82,38 | 1.389.503 | 100,00 | الدار البيضاء |
| Fès | 238.460 | 29,54 | 568.912 | 70,46 | 807.372 | 100,00 | فاس |
| Ksar-es-Souk | 22.370 | 5,98 | 352.023 | 94,02 | 374.393 | 100,00 | قصر السوق |
| Marrakech | 359.260 | 18,36 | 1.597.930 | 81,64 | 1.957.190 | 100,00 | مراكش |
| Meknès | 207.004 | 37,80 | 340.642 | 62,20 | 547.646 | 100,00 | مكناس |
| Nador | 16.317 | 4,76 | 326.709 | 95,24 | 343.026 | 100,00 | الناضور |
| Ouarzazate | 8.519 | 1,98 | 421.037 | 98,02 | 429.556 | 100,00 | ورزازات |
| Oujda | 180.755 | 41,27 | 257.265 | 58,73 | 438.020 | 100,00 | وجدة |
| Rabat | 242.934 | 21,51 | 886.697 | 78,49 | 1.129.631 | 100,00 | الرباط |
| Tanger | 101.374 | 82,10 | 11.104 | 17,90 | 123.478 | 100,00 | طنجة |
| Tarfaya | 1.517 | 8,31 | 16.728 | 91,69 | 18.245 | 100,00 | طرفايا |
| Taza | 35.360 | 8,00 | 406.480 | 92,00 | 441.840 | 100,00 | تازة |
| Tétouan | 164.274 | 26,91 | 446.217 | 73,09 | 610.491 | 100,00 | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | العمالات |
| Casablanca | 776.995 | 100,00 | — | — | 776.995 | 100,00 | الدار البيضاء |
| Rabat | 183.321 | 100,00 | — | — | 183.321 | 100,00 | الرباط |
| Ensemb. du Maroc | 2.912.216 | 26,31 | 8.155.713 | 73,69 | 11.067.929 | 100,00 | مجموع المغرب |
| AUTRES CATE- GORIES OU NA- TIONALITES : | | | | | | | فئات أو جنسيات |
| | | | | | | | اخرى |
| Marocains israélites | 153.891 | 94,75 | 8.529 | 5,25 | 162.420 | 100,00 | اليهود المغاربة |
| Français | 163.082 | 93,14 | 12.008 | 6,86 | 175.090 | 100,00 | الفرنسيون |
| Espagnols | 86.302 | 92,90 | 6.599 | 7,10 | 92.901 | 100,00 | الاسبانيون |
| Algériens | 63.056 | 67,78 | 29.970 | 32,22 | 93.026 | 100,00 | الجزائريون |
| Autres | 33.124 | 95,00 | 1.742 | 5,00 | 34.866 | 100,00 | آخرون |
| Ensemb. du Maroc | 499.455 | 89,46 | 58.848 | 10,54 | 558.303 | 100,00 | مجموع المغرب |
| Total général | 3.411.671 | 29,34 | 8.214.561 | 70,66 | 11.626.232 | 100,00 | المجموع العام |

POPULATION

TABLEAU IV. — Répartition de la population marocaine musulmane par sexe et groupe d'âge au recensement de 1960.

جدول 4 - توزيع السكان المغاربة المسلمين حسب الجنس وفئات الأعمار في تعداد 1960

a) Ensemble du Maroc

مجموع المغرب (1)

| GROUPE D'AGE | الإعداد المطلقة NOMBRE ABSOLUS | | | التوزيع النسبي REPARTITION PROPORTIONNELLE | | | عدد الرجال لمائة امرأة Hommes pour 100 femmes | فئات الأعمار |
|--------------------|-----------------------------------|--------------------|---------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---|----------------------|
| | الجنسان Les deux sexes | الذكور masculin | الإناث Sexe féminin | الجنسان Les deux sexes | الذكور Sexe masculin | الإناث Sexe féminin | | |
| Moins d'un an .. | 292.418 | 146.586 | 145.832 | 2,64 | 2,65 | 2,64 | 101 | أقل من سنة |
| 1-4 | 1.832.795 | 891.378 | 941.417 | 16,56 | 16,09 | 17,02 | 95 | 4 - 1 |
| 5-9 | 1.802.732 | 919.287 | 883.445 | 16,29 | 16,60 | 15,98 | 104 | 9 - 5 |
| 10-14 | 1.022.369 | 584.929 | 437.440 | 9,24 | 10,56 | 7,91 | 134 | 14 - 10 |
| 0-14 | 4.950.314 | 2.542.180 | 2.408.134 | 44,73 | 45,90 | 43,55 | 106 | 14 - 0 |
| 15-19 | 677.153 | 349.308 | 327.345 | 6,12 | 6,31 | 5,93 | 107 | 19 - 15 |
| 20-24 | 871.480 | 392.114 | 479.366 | 7,88 | 7,08 | 8,67 | 82 | 24 - 20 |
| 25-29 | 916.761 | 417.119 | 499.642 | 8,28 | 7,53 | 9,04 | 83 | 29 - 25 |
| 30-34 | 799.391 | 371.062 | 428.329 | 7,22 | 6,70 | 7,75 | 87 | 34 - 30 |
| 35-39 | 602.424 | 314.223 | 288.201 | 5,44 | 5,67 | 5,21 | 109 | 39 - 35 |
| 40-44 | 567.363 | 274.216 | 293.147 | 5,13 | 4,95 | 5,30 | 94 | 44 - 40 |
| 15-44 | 4.434.572 | 2.118.042 | 2.316.530 | 40,07 | 38,24 | 41,90 | 91 | 44 - 15 |
| 45-49 | 318.602 | 176.304 | 142.298 | 2,88 | 3,18 | 2,57 | 124 | 49 - 45 |
| 50-54 | 395.371 | 190.470 | 204.901 | 3,57 | 3,44 | 3,71 | 93 | 54 - 50 |
| 55-59 | 160.772 | 96.672 | 64.100 | 1,45 | 1,74 | 1,16 | 151 | 59 - 55 |
| 60-64 | 345.422 | 160.468 | 184.954 | 3,12 | 2,90 | 3,34 | 87 | 64 - 60 |
| 45-64 | 1.220.167 | 623.914 | 596.253 | 11,02 | 11,26 | 10,78 | 105 | 64 - 45 |
| 65-69 | 108.395 | 64.414 | 42.981 | 0,98 | 1,17 | 0,80 | 146 | 69 - 65 |
| 70-74 | 169.285 | 82.141 | 87.144 | 1,53 | 1,48 | 1,57 | 94 | 74 - 70 |
| 75-79 | 53.584 | 33.948 | 19.636 | 0,48 | 0,61 | 0,36 | 173 | 79 - 75 |
| 80-84 | 69.023 | 36.332 | 32.691 | 0,62 | 0,66 | 0,59 | 111 | 84 - 80 |
| 85 et plus | 39.567 | 25.489 | 14.078 | 0,36 | 0,46 | 0,25 | 181 | 85 وأكثر |
| 65 et + .. | 439.854 | 242.324 | 197.530 | 3,97 | 4,38 | 3,57 | 123 | 65 وأكثر |
| Non déclaré | 23.022 | 12.072 | 10.950 | 0,21 | 0,22 | 0,20 | 110 | غير مصرح |
| Total | 11.067.929 | 5.538.532 | 5.529.397 | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100 | المجموع |

TABLEAU IV (suite). — Répartition de la population marocaine musulmane par sexe et groupe d'âge au recensement de 1960.

جدول 4 (تابع) - توزيع السكان المغربية حسب الجنس وفئات الأعمار في تعداد 1960

b) Population urbaine

(ب) السكان الحضريون

| GROUPE D'AGE | الإعداد المطلقة NOMBRE ABSOLUS | | | التوزيع النسبي REPARTITION PROPORTIONNELLE | | | عدد الرجال لمائة امرأة Hommes pour 100 femmes | فئات الأعمار |
|------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---|----------------------|
| | الجنسان Les deux sexes | الذكور Sexe masculin | الإناث Sexe féminin | الجنسان Les deux sexes | الذكور Sexe masculin | الإناث Sexe féminin | | |
| Moins d'un an .. | 87.048 | 43.999 | 43.049 | 2,99 | 3,03 | 2,95 | 102 | أقل من سنة |
| 1-4 | 434.389 | 216.480 | 217.909 | 14,91 | 14,91 | 14,92 | 99 | 4 - 1 |
| 5-9 | 429.736 | 211.060 | 218.676 | 14,76 | 14,54 | 14,97 | 97 | 9 - 5 |
| 10-14 | 286.828 | 150.166 | 136.662 | 9,85 | 10,35 | 9,35 | 110 | 14 - 10 |
| 0-14 | 1.238.001 | 621.705 | 616.296 | 42,51 | 42,83 | 42,19 | 101 | 14 - 0 |
| 15-19 | 209.198 | 101.996 | 107.202 | 7,18 | 7,03 | 7,34 | 95 | 19 - 15 |
| 20-24 | 251.730 | 112.940 | 138.790 | 8,64 | 7,78 | 9,50 | 81 | 24 - 20 |
| 25-29 | 250.115 | 117.173 | 132.942 | 8,59 | 8,07 | 9,10 | 88 | 29 - 25 |
| 30-34 | 229.656 | 111.665 | 117.991 | 7,89 | 7,69 | 8,08 | 95 | 34 - 30 |
| 35-39 | 180.441 | 96.604 | 83.837 | 6,20 | 6,66 | 5,74 | 115 | 39 - 35 |
| 40-44 | 158.058 | 84.829 | 73.229 | 5,43 | 5,84 | 5,02 | 116 | 44 - 40 |
| 15-44 | 1.279.198 | 625.207 | 653.991 | 43,93 | 43,07 | 44,78 | 96 | 44 - 15 |
| 45-49 | 93.745 | 54.287 | 39.458 | 3,22 | 3,74 | 2,70 | 138 | 39 - 45 |
| 50-54 | 93.593 | 47.346 | 46.247 | 3,21 | 3,26 | 3,17 | 102 | 54 - 50 |
| 55-59 | 45.631 | 27.015 | 18.616 | 1,57 | 1,86 | 1,27 | 145 | 59 - 55 |
| 60-64 | 70.893 | 32.377 | 38.516 | 2,43 | 2,23 | 2,64 | 84 | 64 - 60 |
| 45-64 | 303.862 | 161.025 | 142.837 | 10,43 | 11,09 | 9,78 | 113 | 64 - 45 |
| 65-69 | 24.378 | 13.260 | 11.118 | 0,84 | 0,91 | 0,76 | 119 | 69 - 65 |
| 70-74 | 29.397 | 12.412 | 16.985 | 1,01 | 0,86 | 1,16 | 73 | 74 - 70 |
| 75-79 | 9.026 | 4.720 | 4.306 | 0,31 | 0,33 | 0,30 | 110 | 79 - 75 |
| 80-84 | 10.855 | 4.547 | 6.308 | 0,37 | 0,31 | 0,43 | 72 | 84 - 80 |
| 85 et plus | 7.714 | 3.762 | 3.952 | 0,26 | 0,26 | 0,27 | 95 | 85 وأكثر |
| 65 et + .. | 81.370 | 38.701 | 42.669 | 2,79 | 2,67 | 2,92 | 91 | 65 وأكثر |
| Non déclaré | 9.785 | 4.959 | 4.826 | 0,34 | 0,34 | 0,33 | 103 | غير مصرح |
| Total | 2.912.216 | 1.451.597 | 1.460.619 | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 99 | المجموع |

POPULATION

TABLEAU IV (fin). — Répartition de la population marocaine par sexe et groupe d'âge au recensement de 1960.

جدول 4 (نهاية) - توزيع السكان المغربية حسب الجنس وفئات الأعمار في تعداد 1960

c) Population rurale

ج السكان القرويون

| GROUPE D'AGE | الإعداد المطلقة NOMBRE ABSOLUS | | | التوزيع النسبي REPARTITION PROPORTIONNELLE | | | عدد الرجال لمائة امرأة Hommes pour 100 femmes | فئات الأعمار |
|--------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---|----------------------|
| | الجنسان Les deux sexes | الذكور Sexe masculin | الإناث Sexe féminin | الجنسان Les deux sexes | الذكور Sexe masculin | الإناث Sexe féminin | | |
| Moins d'un an .. | 205.370 | 102.587 | 102.783 | 2,52 | 2,51 | 2,53 | 100 | أقل من سنة |
| 1-4 | 1.398.406 | 674.898 | 723.508 | 17,15 | 16,51 | 17,78 | 93 | 4 - 1 |
| 5-9 | 1.372.996 | 708.227 | 664.769 | 16,83 | 17,33 | 16,34 | 107 | 9 - 5 |
| 10-14 | 735.541 | 434.763 | 300.778 | 9,02 | 10,64 | 7,39 | 145 | 14 - 10 |
| 0-14 | 3.712.313 | 1.920.475 | 1.791.838 | 45,52 | 46,99 | 44,04 | 107 | 14 - 0 |
| 15-19 | 467.955 | 247.312 | 220.643 | 5,74 | 6,05 | 5,42 | 112 | 19 - 15 |
| 20-24 | 619.750 | 279.174 | 340.576 | 7,60 | 6,83 | 8,37 | 82 | 24 - 20 |
| 25-29 | 666.646 | 299.946 | 366.700 | 8,17 | 7,34 | 9,01 | 82 | 29 - 25 |
| 30-34 | 569.735 | 259.397 | 310.338 | 6,99 | 6,35 | 7,63 | 84 | 34 - 30 |
| 35-39 | 421.983 | 217.619 | 204.364 | 5,17 | 5,33 | 5,02 | 106 | 39 - 35 |
| 40-44 | 409.305 | 189.387 | 219.918 | 5,02 | 4,63 | 5,41 | 86 | 44 - 40 |
| 15-44 | 3.155.374 | 1.492.835 | 1.662.539 | 83,69 | 36,53 | 40,86 | 90 | 44 - 15 |
| 45-49 | 224.857 | 122.017 | 102.840 | 2,76 | 2,99 | 2,52 | 119 | 39 - 45 |
| 50-54 | 301.778 | 143.124 | 158.654 | 3,70 | 3,50 | 3,90 | 90 | 54 - 50 |
| 55-59 | 115.141 | 69.657 | 45.484 | 1,41 | 1,71 | 1,12 | 153 | 59 - 55 |
| 60-64 | 274.529 | 128.091 | 146.438 | 3,36 | 3,13 | 3,60 | 87 | 64 - 60 |
| 45-64 | 916.305 | 462.889 | 453.416 | 11,23 | 11,33 | 11,14 | 102 | 64 - 45 |
| 65-69 | 84.017 | 51.154 | 32.863 | 1,03 | 1,25 | 0,81 | 156 | 69 - 65 |
| 70-74 | 139.888 | 69.729 | 70.159 | 1,72 | 1,71 | 1,72 | 99 | 74 - 70 |
| 75-79 | 44.558 | 29.228 | 15.330 | 0,55 | 0,71 | 0,38 | 191 | 79 - 75 |
| 80-84 | 58.168 | 31.785 | 26.383 | 0,71 | 0,78 | 0,65 | 120 | 84 - 80 |
| 85 et plus | 31.853 | 21.727 | 10.126 | 0,39 | 0,53 | 0,25 | 215 | 85 وأكثر |
| 65 et + .. | 358.484 | 203.623 | 154.861 | 4,40 | 4,98 | 3,81 | 131 | 65 وأكثر |
| Non déclaré | 13.237 | 7.113 | 6.124 | 0,16 | 0,17 | 0,15 | 116 | غير مصرح |
| Total | 8.155.713 | 4.086.935 | 4.068.778 | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100 | المجموع |

TABLEAU V. — Population du Maroc selon la nationalité, l'état matrimonial et le sexe.

جدول 5 - توزيع السكان المغربية حسب الجنسية ، والحالة الزوجية والجنس

(Recensement de 1960).

(تعداد 1960)

| ETAT MATRIMONIAL | NATIONALITES | | | | | الحالة الزوجية |
|---------------------------|--|-------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | المفاربة | | | اجانب Etrangers | |
| | | المجموع Total | مسلمون Musulmans | يهود Israélites | | |
| الذكور SEXE MASCULIN | | | | | | |
| Célibataires | 3.398.056 | 3.297.695 | 3.247.641 | 50.054 | 100.361 | العزاب |
| Mariés | 2.252.653 | 2.167.050 | 2.139.977 | 27.073 | 85.603 | المتزوجون |
| Veufs | 60.844 | 58.020 | 57.134 | 886 | 2.824 | الارامل |
| Divorcés | 55.227 | 53.475 | 53.062 | 413 | 1.752 | المطلقون |
| Non déclarés | 42.392 | 41.101 | 40.718 | 383 | 1.291 | غير مصرح |
| Total | 5.809.172 | 5.617.341 | 5.538.532 | 78.809 | 191.831 | المجموع |
| الانثى SEXE FEMININ | | | | | | |
| Célibataires | 2.747.798 | 2.654.988 | 2.607.629 | 47.359 | 92.810 | العزاب |
| Mariés | 2.348.539 | 2.262.312 | 2.235.308 | 27.004 | 86.227 | المتزوجون |
| Veufs | 529.872 | 510.709 | 503.650 | 7.059 | 19.163 | الارامل |
| Divorcés | 138.801 | 134.701 | 133.062 | 1.639 | 4.100 | المطلقون |
| Non déclarés | 52.050 | 50.298 | 49.748 | 550 | 1.752 | غير مصرح |
| Total | 5.817.060 | 5.613.008 | 5.529.397 | 83.611 | 204.052 | المجموع |
| الجنسان LES DEUX SEXES | | | | | | |
| Célibataires | 6.145.854 | 5.952.683 | 5.855.270 | 97.413 | 193.171 | العزاب |
| Mariés | 4.601.192 | 4.429.362 | 4.375.285 | 54.077 | 171.830 | المتزوجون |
| Veufs | 590.716 | 568.729 | 560.784 | 7.945 | 21.987 | الارامل |
| Divorcés | 194.028 | 188.176 | 186.124 | 2.052 | 5.852 | المطلقون |
| Non déclarés | 94.442 | 91.399 | 90.466 | 933 | 3.043 | غير مصرح |
| Total | 11.626.232 | 11.230.349 | 11.067.929 | 162.420 | 395.883 | المجموع |

POPULATION

TABLEAU VI. — Population du Maroc, toutes nationalités, selon l'état matrimonial, le sexe et le groupe d'âge. (Recensement de 1960).

جدول 6 - سكان المغرب ، جميع الجنسيات ، حسب الحالة الزوجية والجنس و فئات الاعمار . (تعداد 1960)

| GROUPE D'AGE | الجموع Total | ETAT MATRIMONIAL | | | | | فئات الاعمار |
|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|----------------|-----------------|-------------------------|---------------|
| | | اعزب Célibataire | متزوج Marié | ارمل Veuf | مطلق Divorcé | غير مصرح Non déclaré | |
| | | SEXE MASCULIN | | | | | |
| | | الذكور | | | | | |
| 0-9 | 2.028.208 | 2.028.208 | — | — | — | — | 9 - 0 |
| 10-14 | 616.109 | 614.563 | 973 | 84 | 61 | 428 | 14 - 10 |
| 0-14 | 2.644.317 | 2.642.771 | 973 | 84 | 61 | 428 | 14 - 0 |
| 15-19 | 370.937 | 346.530 | 15.554 | 866 | 1.069 | 6.918 | 19 - 15 |
| 20-24 | 406.634 | 234.020 | 151.582 | 3.418 | 7.503 | 10.111 | 24 - 20 |
| 25-29 | 434.767 | 96.500 | 317.315 | 4.585 | 10.803 | 5.564 | 29 - 25 |
| 30-34 | 390.269 | 33.637 | 340.759 | 4.224 | 8.336 | 3.313 | 34 - 30 |
| 35-39 | 332.918 | 15.589 | 305.568 | 3.890 | 5.873 | 1.998 | 39 - 35 |
| 40-44 | 289.755 | 9.233 | 270.287 | 3.811 | 4.783 | 1.641 | 44 - 40 |
| 15-44 | 2.225.280 | 735.509 | 1.401.065 | 20.794 | 38.367 | 29.545 | 44 - 15 |
| 45-49 | 190.561 | 4.670 | 179.195 | 3.025 | 2.678 | 993 | 49 - 45 |
| 50-54 | 204.069 | 4.554 | 190.006 | 5.084 | 3.304 | 1.121 | 54 - 50 |
| 55-59 | 107.164 | 2.041 | 100.311 | 2.772 | 1.605 | 435 | 59 - 55 |
| 60-64 | 169.486 | 2.915 | 154.389 | 7.337 | 3.713 | 1.132 | 64 - 60 |
| 45-64 | 671.280 | 14.180 | 623.901 | 18.218 | 11.300 | 3.681 | 64 - 45 |
| 65 ans et plus | 255.284 | 3.753 | 222.454 | 21.493 | 5.359 | 2.225 | 65 واكثر |
| Age non déclaré | 13.011 | 3.953 | 2.911 | 178 | 76 | 5.893 | غير مصرح |
| Total | 5.809.172 | 3.400.166 | 2.251.304 | 60.767 | 55.163 | 41.772 | الجموع |
| | | SEXE FEMININ | | | | | |
| | | الاناث | | | | | |
| 0-9 | 2.039.452 | 2.039.452 | — | — | — | — | 9 - 0 |
| 10-14 | 466.611 | 461.081 | 2.519 | 171 | 498 | 2.342 | 14 - 10 |
| 0-14 | 2.506.063 | 2.500.533 | 2.519 | 171 | 498 | 2.342 | 14 - 0 |
| 15-19 | 351.383 | 155.505 | 172.880 | 4.305 | 13.053 | 5.640 | 19 - 15 |
| 20-24 | 500.892 | 27.978 | 432.243 | 8.137 | 18.359 | 4.175 | 24 - 20 |
| 25-29 | 521.978 | 15.268 | 475.850 | 11.192 | 15.784 | 3.884 | 29 - 25 |
| 30-34 | 450.119 | 9.223 | 404.125 | 19.491 | 14.697 | 2.583 | 34 - 30 |
| 35-39 | 308.043 | 5.345 | 265.628 | 24.117 | 11.074 | 1.879 | 39 - 35 |
| 40-44 | 309.381 | 5.306 | 237.253 | 50.320 | 13.574 | 2.928 | 44 - 40 |
| 15-44 | 2.441.796 | 228.625 | 1.987.979 | 117.562 | 86.541 | 21.089 | 44 - 15 |
| 45-49 | 156.702 | 3.165 | 105.745 | 37.899 | 8.154 | 1.739 | 49 - 45 |
| 50-54 | 218.538 | 4.075 | 114.552 | 82.380 | 13.045 | 4.486 | 54 - 50 |
| 55-59 | 73.759 | 1.999 | 33.029 | 32.477 | 4.534 | 1.720 | 59 - 55 |
| 60-64 | 194.575 | 4.314 | 58.083 | 112.482 | 11.721 | 7.975 | 64 - 60 |
| 45-64 | 643.574 | 13.553 | 311.409 | 265.238 | 37.454 | 15.920 | 64 - 45 |
| 65 ans et plus | 213.648 | 4.731 | 39.880 | 145.432 | 13.866 | 9.739 | 65 واكثر |
| Age non déclaré | 11.979 | 2.426 | 5.598 | 1.244 | 381 | 2.330 | غير مصرح |
| Total | 5.817.060 | 2.749.868 | 2.347.385 | 529.647 | 138.740 | 51.420 | الجموع |
| | | LES DEUX SEXES | | | | | |
| | | الجنسان | | | | | |
| 0-9 | 4.067.660 | 4.067.660 | — | — | — | — | 9 - 0 |
| 10-14 | 1.082.720 | 1.075.644 | 3.492 | 255 | 559 | 2.770 | 14 - 10 |
| 0-14 | 5.150.380 | 5.143.304 | 3.492 | 255 | 559 | 2.770 | 14 - 0 |
| 15-19 | 722.320 | 502.035 | 188.434 | 5.171 | 14.122 | 12.558 | 19 - 15 |
| 20-24 | 907.526 | 271.998 | 583.825 | 11.555 | 25.862 | 14.286 | 24 - 20 |
| 25-29 | 956.745 | 111.768 | 793.165 | 15.777 | 26.587 | 9.448 | 29 - 25 |
| 30-34 | 840.388 | 42.860 | 744.884 | 23.715 | 23.033 | 5.896 | 34 - 30 |
| 35-39 | 640.961 | 20.934 | 571.196 | 28.007 | 16.947 | 3.877 | 39 - 35 |
| 40-44 | 599.136 | 14.539 | 507.540 | 54.131 | 18.357 | 4.569 | 44 - 40 |
| 15-44 | 4.667.076 | 964.134 | 3.389.044 | 138.356 | 124.908 | 50.634 | 44 - 15 |
| 45-49 | 347.263 | 7.835 | 284.940 | 40.924 | 10.832 | 2.732 | 49 - 45 |
| 50-54 | 422.607 | 8.629 | 304.558 | 87.464 | 16.349 | 5.607 | 54 - 50 |
| 55-59 | 180.923 | 4.040 | 133.340 | 35.249 | 6.139 | 2.155 | 59 - 55 |
| 60-64 | 364.061 | 7.229 | 212.472 | 119.819 | 15.434 | 9.107 | 64 - 60 |
| 45-64 | 1.314.854 | 27.733 | 935.310 | 283.456 | 48.754 | 19.601 | 64 - 45 |
| 65 ans et plus | 468.932 | 8.484 | 262.334 | 166.925 | 19.225 | 11.964 | 65 واكثر |
| Age non déclaré | 24.990 | 6.379 | 8.509 | 1.422 | 457 | 8.223 | غير مصرح |
| Total | 11.626.232 | 6.150.034 | 4.598.689 | 590.414 | 193.903 | 93.192 | الجموع |

السكان

السكان

TABLEAU VII. — Population âgée de 5 ans et plus, selon les langues lues et écrites, la nationalité et le sexe. (Recensement de 1960).

جدول 7 - السكان البالغون خمس سنوات فأكثر ، حسب اللغات القرواة والكتوبة وحسب الجنسية والجنس . (تعداد 1960)

| LANGUES LUES ET ÉCRITES | NATIONALITES | | | | | | الجنسيات | | اللغات المقرؤاة والكتوبة |
|---------------------------------|--------------------------------------|--|---|-----------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | المغاربة المسلمون Marocains Musulmans | المغاربة اليهود Marocains Israélites | الفرنسيون Français | الإسبانيون Espagnols | الجزائريون Algériens | آخرون وغير مصرح بهم Autres et N.D. | الجموع | |
| | | SEXE MASCULIN | | | | | | | |
| Arabe | 551.473 | 546.299 | 904 | 123 | 122 | 3.733 | 292 | المغربية | |
| Français | 113.366 | 22.206 | 20.874 | 57.727 | 2.032 | 2.784 | 7.743 | الفرنسية | |
| Espagnol | 36.888 | 11.059 | 1.742 | 212 | 23.002 | 28 | 845 | الإسبانية | |
| Arabe et Français | 401.593 | 375.911 | 10.302 | 3.280 | 122 | 11.096 | 882 | العربية والفرنسية | |
| Arabe et Espagnol | 29.411 | 28.907 | 105 | 92 | 237 | 37 | 33 | العربية والإسبانية | |
| Français et Espagnol | 25.593 | 1.190 | 4.233 | 7.625 | 9.320 | 76 | 2.649 | الفرنسية والإسبانية | |
| Arabe, Français, Espagnol | 11.970 | 8.608 | 1.197 | 877 | 711 | 256 | 321 | عربية ، فرنسية والإسبانية | |
| Illettrés et non déclarés .. | 3.565.715 | 3.506.388 | 27.195 | 4.709 | 3.407 | 20.223 | 3.793 | اميون وغير مصرح بهم | |
| Total | 4.736.009 | 4.500.568 | 66.552 | 74.645 | 39.453 | 38.233 | 16.558 | الجموع | |
| | | SEXE FEMININ | | | | | | | |
| Arabe | 86.728 | 84.505 | 420 | 121 | 114 | 1.341 | 227 | المغربية | |
| Français | 106.113 | 8.395 | 21.410 | 65.800 | 2.012 | 1.944 | 6.612 | الفرنسية | |
| Espagnol | 33.028 | 1.756 | 2.057 | 595 | 27.584 | 22 | 1.014 | الإسبانية | |
| Arabe et Français | 142.703 | 125.472 | 8.515 | 2.346 | 106 | 5.734 | 530 | العربية والفرنسية | |
| Arabe et Espagnol | 6.367 | 6.016 | 72 | 76 | 165 | 16 | 22 | العربية والإسبانية | |
| Français et Espagnol | 21.631 | 388 | 4.084 | 8.200 | 6.901 | 48 | 2.010 | الفرنسية والإسبانية | |
| Arabe, Français, Espagnol .. | 3.119 | 1.439 | 673 | 461 | 345 | 61 | 140 | عربية ، فرنسية والإسبانية | |
| Illettrés et non déclarés .. | 4.295.724 | 4.214.237 | 34.380 | 6.229 | 6.938 | 29.609 | 4.331 | اميون وغير مصرح بهم | |
| Total | 4.695.413 | 4.442.148 | 71.611 | 83.828 | 44.165 | 38.775 | 14.886 | الجموع | |
| | | LES DEUX SEXES | | | | | | | |
| Arabe | 638.201 | 630.804 | 1.324 | 244 | 236 | 5.074 | 519 | المغربية | |
| Français | 219.479 | 30.541 | 42.284 | 123.527 | 4.044 | 4.728 | 14.355 | الفرنسية | |
| Espagnol | 69.916 | 12.815 | 3.799 | 807 | 50.586 | 50 | 1.859 | الإسبانية | |
| Arabe et Français | 544.296 | 501.383 | 18.817 | 5.626 | 228 | 16.830 | 1.412 | العربية والفرنسية | |
| Arabe et Espagnol | 35.778 | 34.923 | 177 | 168 | 402 | 53 | 55 | العربية والإسبانية | |
| Français et Espagnol | 47.224 | 1.578 | 8.317 | 15.825 | 16.721 | 124 | 4.659 | الفرنسية والإسبانية | |
| Arabe, Français, Espagnol .. | 15.089 | 10.047 | 1.870 | 1.338 | 1.056 | 317 | 461 | عربية ، فرنسية والإسبانية | |
| Illettrés et non déclarés .. | 7.861.439 | 7.720.625 | 61.575 | 10.938 | 10.345 | 49.832 | 8.124 | اميون وغير مصرح بهم | |
| Total | 9.431.422 | 8.942.716 | 188.163 | 158.473 | 83.618 | 77.008 | 31.444 | الجموع | |

POPULATION

السكان

TABLEAU VIII. — Population âgée de 5 ans et plus selon les langues parlées, la nationalité et le sexe.
(Recensement de 1960).

جدول 8 - السكان البالغون خمس سنوات وأكثر ، حسب اللغات
المنطوقة وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) .

| LANGUES PARLEES | NATIONALITES | | | | | | الجنسيات | | | اللغات المنطوقة |
|----------------------------|--------------------------------------|---|--|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | القارية المسلمون Marocains musulmans | القارية اليهود Marocains Israélites | الفرنسيون Français | الإسبانيون Espagnols | الجزائريون Algériens | آخرون وغير مصرح Autres et N.D. | | | |
| | | SEXE MASCULIN | | | | | | | | |
| Arabe | 2.418.563 | 2.382.544 | 17.816 | 237 | 227 | 17.316 | 423 | المربية | | |
| Berbère | 665.311 | 664.258 | 140 | 180 | 23 | 689 | 21 | البربرية | | |
| Arabe et Berbère | 729.315 | 723.585 | 3.635 | 102 | 72 | 1.895 | 26 | المربية والبربرية | | |
| Arabe et Français | 394.579 | 329.374 | 31.376 | 15.982 | 280 | 14.195 | 3.372 | المربية والفرنسية | | |
| Berbère et Français | 2.293 | 2.113 | 42 | 59 | 19 | 50 | 10 | البربرية والفرنسية | | |
| Arabe, Berbère et Français | 108.079 | 106.149 | 696 | 343 | 16 | 790 | 85 | عربية ، بربرية وفرنسية | | |
| Arabe et Espagnol | 36.775 | 33.023 | 1.405 | 78 | 2.121 | 45 | 103 | عربية وإسبانية | | |
| Berbère et Espagnol | 4.721 | 4.566 | 18 | 5 | 120 | 8 | 4 | البربرية وإسبانية | | |
| Arabe, Berbère et Espagnol | 38.802 | 38.518 | 162 | 26 | 70 | 20 | 6 | عربية ، بربرية وإسبانية | | |
| Autres | 136.060 | 23.579 | 9.145 | 56.005 | 35.582 | 1.060 | 10.689 | آخرون | | |
| Non déclarées | 201.511 | 192.859 | 2.117 | 1.628 | 923 | 2.165 | 1.819 | غير مصرح بهن | | |
| Total | 4.736.009 | 4.500.568 | 66.552 | 74.645 | 39.453 | 38.283 | 16.558 | الجموع | | |

POPULATION

السكان

TABLEAU VIII (suite). — Population urbaine marocaine musulmane, née en milieu rural, selon la durée de résidence en ville, le sexe et le groupe d'âge, (Recensement de 1960).

جدول 8 - السكان الحضريون حسب مكان الإزدياد و حسب الجنسية والجنس (تعداد 1960) .

| LIEU DE NAISSANCE | NATIONALITES | | | | | | مكان لاإزدياد |
|----------------------------------|--------------------------------------|--|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | الفارسية المسلمون Marocains Musulmans | الفارسية اليهود Marocains Israélites | فرنسيون Français | اسبانيون Espagnols | جزائريون Algériens |  | آخرون Autres |
| | SEXE FEMININ | | | | | | |
| Arabe | 2.608.881 | 2.561.388 | 22.834 | 370 | 304 | 23.469 | 516 |
| Berbère | 943.936 | 942.731 | 183 | 259 | 37 | 700 | 28 |
| Arabe et Berbère | 540.167 | 534.729 | 2.995 | 105 | 97 | 2.206 | 35 |
| Arabe et Français | 177.334 | 121.848 | 31.586 | 13.283 | 212 | 8.140 | 2.262 |
| Berbère et Français | 803 | 651 | 33 | 48 | 30 | 32 | 9 |
| Arabe, Berbère et Français | 18.077 | 17.347 | 279 | 157 | 7 | 264 | 23 |
| Arabe et Espagnol | 12.282 | 9.157 | 1.703 | 58 | 1.262 | 22 | 80 |
| Berbère et Espagnol | 1.399 | 1.348 | 12 | 2 | 30 | 3 | 4 |
| Arabe, Berbère et Espagnol | 6.491 | 6.361 | 82 | 14 | 19 | 11 | 4 |
| Autres | 133.791 | 5.706 | 9.300 | 67.463 | 40.813 | 485 | 10.024 |
| Non déclarées | 252.252 | 240.882 | 2.604 | 2.069 | 1.354 | 3.443 | 1.900 |
| Total | 4.695.413 | 4.442.148 | 71.611 | 83.828 | 44.165 | 38.775 | 14.886 |
| | LES DEUX SEXES | | | | | | |
| Arabe | 5.027.444 | 4.943.932 | 40.650 | 607 | 531 | 40.785 | 939 |
| Berbère | 1.609.247 | 1.606.989 | 323 | 439 | 60 | 1.389 | 47 |
| Arabe et Berbère | 1.269.482 | 1.258.314 | 6.630 | 207 | 169 | 4.101 | 61 |
| Arabe et Français | 571.913 | 451.222 | 62.962 | 29.265 | 492 | 22.335 | 5.637 |
| Berbère et Français | 3.096 | 2.764 | 75 | 107 | 49 | 82 | 19 |
| Arabe, Berbère et Français | 126.156 | 123.496 | 975 | 500 | 23 | 1.054 | 108 |
| Arabe et Espagnol | 49.057 | 42.180 | 3.108 | 136 | 3.383 | 67 | 183 |
| Berbère et Espagnol | 6.120 | 5.914 | 30 | 7 | 150 | 11 | 8 |
| Arabe, Berbère et Espagnol | 45.293 | 44.879 | 244 | 40 | 89 | 31 | 10 |
| Autres | 269.851 | 29.285 | 18.445 | 123.468 | 76.395 | 1.545 | 20.713 |
| Non déclarées | 453.763 | 433.741 | 4.721 | 3.697 | 2.277 | 5.608 | 3.719 |
| Total | 9.431.422 | 8.942.716 | 138.163 | 158.473 | 83.618 | 77.008 | 31.444 |

السكان

السكان

TABLEAU IX. — Population urbaine selon le lieu de naissance, la nationalité et le sexe. (Recensement de 1960).

جدول 9 - السكان الحضريون حسب مكان الأزدباد وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960)

| LIEU DE NAISSANCE | NATIONALITES | | | | | | | مكان الأزدباد |
|-----------------------|--------------------------------------|--|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|---------------------------------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | المغاربة المسلمون Marocains Musulmans | المغاربة اليهود Marocains Israélites | فرنسيون Français | إسبانيون Espagnols | جزائريون Algériens | آخرون Autres | |
| SEXE MASCULIN | | | | | | | | |
| نـسـ في المدينة | 838.294 | 737.140 | 50.219 | 21.758 | 14.150 | 9.829 | 5.198 | المولودون في المدينة التي يسكنون فيها |
| نـسـ في مدينة أخرى | 266.708 | 230.518 | 18.259 | 9.566 | 4.030 | 3.036 | 1.299 | المولودون في مدينة أخرى |
| نـسـ في الوسط القروي | 472.468 | 465.762 | 4.820 | 485 | 322 | 948 | 131 | المولودون في الوسط القروي |
| نـسـ في الخارج | 99.369 | 7.081 | 631 | 44.331 | 19.483 | 17.431 | 10.362 | المولودون في الخارج |
| غير مـسـ | 15.376 | 11.096 | 460 | 603 | 2.749 | 183 | 285 | غير مـسـ |
| Total | 1.692.215 | 1.451.597 | 74.389 | 76.793 | 40.734 | 31.427 | 17.275 | الجموع |
| SEXE FEMININ | | | | | | | | |
| نـسـ في المدينة | 865.113 | 761.145 | 52.636 | 23.136 | 13.251 | 10.182 | 4.763 | المولودون في المدينة التي يسكنون فيها |
| نـسـ في مدينة أخرى | 274.726 | 234.270 | 20.473 | 11.099 | 4.033 | 3.239 | 1.612 | المولودون في مدينة أخرى |
| نـسـ في الوسط القروي | 454.739 | 447.729 | 5.052 | 546 | 372 | 939 | 101 | المولودون في الوسط القروي |
| نـسـ في الخارج | 110.095 | 7.253 | 837 | 50.837 | 24.935 | 17.106 | 9.127 | المولودون في الخارج |
| غير مـسـ | 14.783 | 10.222 | 504 | 671 | 2.977 | 163 | 246 | غير مـسـ |
| Total | 1.719.456 | 1.460.619 | 79.502 | 86.289 | 45.568 | 31.629 | 15.849 | الجموع |
| LES DEUX SEXES | | | | | | | | |
| نـسـ في المدينة | 1.703.407 | 1.498.285 | 102.855 | 44.894 | 27.401 | 20.011 | 9.961 | المولودون في المدينة التي يسكنون فيها |
| نـسـ في مدينة أخرى | 541.434 | 464.788 | 38.732 | 20.665 | 8.063 | 6.275 | 2.911 | المولودون في مدينة أخرى |
| نـسـ في الوسط القروي | 927.207 | 913.491 | 9.872 | 1.031 | 694 | 1.887 | 232 | المولودون في الوسط القروي |
| نـسـ في الخارج | 209.464 | 14.334 | 1.468 | 95.218 | 44.418 | 34.537 | 19.489 | المولودون في الخارج |
| غير مـسـ | 30.159 | 21.318 | 964 | 1.274 | 5.726 | 346 | 531 | غير مـسـ |
| Total | 3.411.671 | 2.912.216 | 153.891 | 163.082 | 86.302 | 63.056 | 33.124 | الجموع |

TABLEAU X. — Population rurale selon le lieu de naissance, la nationalité et le sexe.
(Recensement de 1960).

جدول 10 - السكان القرويون حسب مكان الازدياد وحسب الجنسية والجنس (تعداد 1960)

| LIEU DE NAISSANCE | NATIONALITES | | | | | مكان الازدياد |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|
| | جميع الجنسيات Toutes nationalités | MAROCAINS | | | اجانب Etrangers | |
| | | المجموع Total | المسلمون Musulmans | اليهود Israélites | | |
| | الذكور | | | | | |
| | SEXE MASCULIN | | | | | |
| Nés en milieu rural | 3.991.373 | 3.986.906 | 3.983.242 | 3.664 | 4.467 | المولودون في الوسط القروي |
| Nés en ville | 75.425 | 72.072 | 71.374 | 698 | 3.353 | المولودون في المدينة . . . |
| Nés à l'étranger | 25.144 | 7.609 | 7.564 | 45 | 17.535 | المولودون في الخارج . . . |
| Non déclaré | 25.015 | 24.768 | 24.755 | 13 | 247 | غير مصرح |
| Total | 4.116.957 | 4.091.355 | 4.086.935 | 4.420 | 25.602 | المجموع . . . |
| | الإناث | | | | | |
| | SEXE FEMININ | | | | | |
| Nés en milieu rural | 3.958.153 | 3.953.663 | 3.949.861 | 3.802 | 4.490 | المولودون في الوسط القروي |
| Nés en ville | 81.271 | 78.301 | 78.024 | 277 | 2.970 | المولودون في المدينة . . . |
| Nés à l'étranger | 34.027 | 16.996 | 16.968 | 28 | 17.031 | المولودون في الخارج . . . |
| Non déclaré | 24.153 | 23.927 | 23.925 | 2 | 226 | غير مصرح |
| Total | 4.097.604 | 4.072.887 | 4.068.778 | 4.109 | 24.717 | المجموع . . . |
| | الجنسان | | | | | |
| | LES DEUX SEXES | | | | | |
| Nés en milieu rural | 7.949.526 | 7.940.569 | 7.933.103 | 7.466 | 8.957 | المولودون في الوسط القروي |
| Nés en ville | 156.696 | 150.373 | 149.398 | 975 | 6.323 | المولودون في المدينة . . . |
| Nés à l'étranger | 59.171 | 24.605 | 24.532 | 73 | 34.566 | المولودون في الخارج . . . |
| Non déclaré | 49.168 | 48.695 | 48.680 | 15 | 473 | غير مصرح |
| Total | 8.214.561 | 8.164.242 | 8.155.713 | 8.529 | 50.319 | المجموع . . . |

POPULATION

TABLEAU XI. — Population urbaine marocaine musulmane, née en milieu rural, selon la durée de résidence en ville, le sexe et le groupe d'âge. (Recensement de 1960).

جدول 11 - السكان الحضريون ، الغاربة المسلمون المولدون في الوسط القروي حسب مدة اقامتهم بالمدينة وحسب الجنس والفئات الكبرى للاعمار (تعداد 1960) .

| TEMPS D'HABITATION EN VILLE | GRAND GROUPE D'AGE | | | | | | مدة الإقامة بالمدينة | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|----------------------|----------------------------|
| | مجموع الاعمار Tous âges | 14-0 0-14 | 24-15 15-24 | 44-25 25-44 | 64-45 45-64 | 65 وأكثر 65 ans et plus | | غير مصرح Non déclaré |
| | SEXE MASCULIN | | | الذكور | | | | |
| Moins d'un an .. | 8.714 | 3.428 | 1.948 | 2.776 | 436 | 101 | 25 | • اقل من سنة |
| 1 an | 31.369 | 13.650 | 6.570 | 8.926 | 1.839 | 324 | 60 | • سنة 1 |
| 2 ans | 25.728 | 10.721 | 6.043 | 6.959 | 1.566 | 380 | 59 | • سنتين |
| 3 ans | 24.218 | 9.436 | 6.140 | 6.696 | 1.577 | 331 | 38 | • 3 سنوات |
| 4 ans | 23.779 | 8.912 | 5.426 | 7.309 | 1.694 | 394 | 44 | • 4 سنوات |
| 5- 9 ans | 76.999 | 20.599 | 17.391 | 30.594 | 6.967 | 1.299 | 149 | • 5 - 9 سنوات |
| 10-14 ans | 68.536 | 8.077 | 16.410 | 34.072 | 8.414 | 1.414 | 149 | • 10 - 14 سنة |
| 15-19 ans | 60.111 | — | 14.365 | 34.257 | 9.655 | 1.693 | 141 | • 15 - 19 سنة |
| 20 ans et plus | 146.308 | — | — | 75.025 | 56.621 | 14.373 | 289 | • 20 سنة فأكثر |
| Non déclaré | — | — | — | — | — | — | — | • غير مصرح |
| Total | 465.762 | 74.823 | 74.293 | 206.614 | 88.769 | 20.309 | 954 | • المجموع |
| | SEXE FEMININ | | | الانثى | | | | |
| Moins d'un an .. | 8.293 | 3.502 | 2.286 | 1.730 | 555 | 178 | 42 | • اقل من سنة |
| 1 an | 28.240 | 13.044 | 7.031 | 5.853 | 1.661 | 552 | 99 | • سنة 1 |
| 2 ans | 24.628 | 10.333 | 6.393 | 5.746 | 1.609 | 480 | 67 | • سنتين |
| 3 ans | 23.097 | 9.228 | 6.008 | 5.816 | 1.471 | 474 | 100 | • 3 سنوات |
| 4 ans | 23.175 | 8.488 | 6.032 | 6.424 | 1.684 | 484 | 63 | • 4 سنوات |
| 5- 9 ans | 77.897 | 20.886 | 20.456 | 27.953 | 6.551 | 1.800 | 251 | • 5 - 9 سنوات |
| 10-14 ans | 67.657 | 6.273 | 19.390 | 33.343 | 6.788 | 1.598 | 264 | • 10 - 14 سنة |
| 15-19 ans | 63.862 | — | 20.121 | 34.466 | 7.411 | 1.731 | 133 | • 15 - 19 سنة |
| 20 ans et plus | 130.880 | — | — | 71.056 | 44.497 | 14.966 | 361 | • 20 سنة فأكثر |
| Non déclaré | — | — | — | — | — | — | — | • غير مصرح |
| Total | 447.729 | 71.754 | 87.717 | 192.387 | 72.227 | 22.263 | 1.381 | • المجموع |
| | LES DEUX SEXES | | | | | | الجنسان | |
| Moins d'un an .. | 17.007 | 6.930 | 4.234 | 4.506 | 991 | 279 | 67 | • اقل من سنة |
| 1 an | 59.609 | 26.694 | 13.601 | 14.779 | 3.500 | 876 | 159 | • سنة 1 |
| 2 ans | 50.356 | 21.054 | 12.436 | 12.705 | 3.175 | 860 | 126 | • سنتين |
| 3 ans | 47.315 | 18.664 | 12.148 | 12.512 | 3.048 | 805 | 138 | • 3 سنوات |
| 4 ans | 46.954 | 17.400 | 11.458 | 13.733 | 3.378 | 878 | 107 | • 4 سنوات |
| 5- 9 ans | 154.896 | 41.485 | 37.847 | 58.547 | 13.518 | 3.099 | 400 | • 5 - 9 سنوات |
| 10-14 ans | 136.193 | 14.350 | 35.800 | 67.415 | 15.202 | 3.012 | 414 | • 10 - 14 سنة |
| 15-19 ans | 123.973 | — | 34.486 | 68.723 | 17.066 | 3.424 | 274 | • 15 - 19 سنة |
| 20 ans et plus | 277.188 | — | — | 146.081 | 101.118 | 29.339 | 650 | • 20 سنة فأكثر |
| Non déclaré | — | — | — | — | — | — | — | • غير مصرح |
| Total | 913.491 | 146.577 | 162.010 | 399.001 | 160.996 | 42.572 | 2.335 | • المجموع |

TABLEAU XII. — Estimation de la population marocaine musulmane, par provinces et préfectures, au 1^{er} juillet 1967.

جدول 12 - تقدير السكان المغربية المسلمون حسب الاقاليم والعمالات في فاتح يوليوز 1967

| PROVINCES ET PREFECTURES | المدينة Urbain | القرية Rural | الاجممع Ensemble | الاقاليم والعمالات |
|-----------------------------|-------------------|------------------|---------------------|--------------------------|
| PROVINCES : | | | | الاقاليم : |
| Agadir | 76.000 | 870.000 | 946.000 | اكدير |
| Al-Hoceïma | 16.000 | 212.000 | 228.000 | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 87.000 | 487.000 | 574.000 | بني ملال |
| Casablanca | 310.000 | 1.204.000 | 1.514.000 | الدار البيضاء |
| Fès | 320.000 | 672.000 | 992.000 | فاس |
| Kénitra | 250.000 | 1.041.000 | 1.291.000 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 31.000 | 417.000 | 448.000 | قصر السوق |
| Marrakech | 332.000 | 1.166.000 | 1.498.000 | مراكش |
| Meknès | 292.000 | 420.000 | 712.000 | مكناس |
| Nador | 23.000 | 407.000 | 430.000 | الناظور |
| Ouarzazate | 12.000 | 485.000 | 497.000 | ورزازات |
| Oujda | 257.000 | 312.000 | 569.000 | وجدة |
| Safi | 144.000 | 752.000 | 896.000 | آسفي |
| Tanger | 142.000 | 30.000 | 172.000 | طنجة |
| Tarfaya | 5.000 | 20.000 | 25.000 | طرفاية |
| Taza | 49.000 | 477.000 | 526.000 | تازة |
| Tétouan | 227.000 | 545.000 | 772.000 | تطوان |
| PREFECTURES : | | | | العمالات . |
| Casablanca | 1.185.000 | 174.000 | 1.359.000 | الدار البيضاء |
| Rabat-Salé | 390.000 | 43.000 | 433.000 | الرباط وسلا |
| Total | 4.148.000 | 9.734.000 | 13.882.000 | المجموع |

SOURCE : Service Central des Statistiques (ensemble du chapitre).

المصدر : المصلحة المركزية للإحصائيات (مجموع الفصل)

الفصل الثالث

التعليم

أ - مجموع الطلبة

| | | |
|--------|--|-------|
| جدول 1 | عدد المتحقين بالمدارس فى مختلف درجات التعليم العمومي والحر | — |
| 46 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 47 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 2 | عدد تلاميذ ومؤسسات التعليم ما قبل المدرسي والتعليم الابتدائي حسب الاقاليم والعمالات وحسب نوع التعليم | — |
| 48 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 49 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 3 | التعليم ما قبل المدرسي والابتدائي ، عدد التلاميذ حسب السنوات والجنس | — |
| 50 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 50 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 4 | التعليم ما قبل المدرسي والابتدائي العمومي العصري والحر توزيع حسب السنوات وحسب درجات المؤسسات . | — |
| 51 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 51 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |

ج (التعليم الثانوي

| | | |
|----|--|-------|
| 5 | عدد طلبة ومؤسسات التعليم الثانوي حسب الاقاليم والعمالات وحسب نوع التعليم . | — |
| 52 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 53 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |

(1) - التعليم الثانوي العمومي

| | | |
|----|--|-------|
| 6 | مجموع طلبة التعليم الثانوي، حسب نوع التعليم وحسب الجنس | — |
| 54 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 54 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 7 | المجموع المشترك للتعليم الثانوي العصري العمومي ، حسب الجنس | — |
| 55 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 55 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 8 | عدد طلبة التعليم الثانوي المتوسط العمومي العصري حسب السنوات وحسب الجنس | — |
| 56 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 56 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |
| 9 | عدد طلبة التعليم الثانوي الطويل العمومي العصري حسب السنوات وحسب الجنس | — |
| 57 | (أ) 1965 - 1966 | ..... |
| 58 | (ب) 1966 - 1967 | ..... |

| | | |
|----|-------|--|
| 10 | — | عدد طلبة التعليم الثانوي العمومي الاصلي حسب السنوات وحسب الجنس . |
| 59 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 59 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 11 | — | التعليم الثانوي العمومي العصري تكوينات تقنية مختلفة |
| 60 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 60 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 12 | — | التعليم العادي ، عدد طلبة المدارس الاقليمية للمعلمين . |
| 61 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 62 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 13 | — | عدد طلبة التعليم الثانوي المتوسط والقصير العمومي العصري حسب الشعبة وحسب الجنس . |
| 63 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 63 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 14 | — | التعليم الثانوي الطويل العمومي العصري ، عدد طلبة السلك الثاني حسب الشعبة وحسب الجنس |
| 64 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 64 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |

(2) - التعليم الثانوي الحر

| | | |
|----|-------|--|
| 15 | — | مجموع طلبة التعليم الثانوي الحر العصري حسب نوع التعليم وحسب الجنس |
| 65 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 65 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 16 | — | عدد طلبة التعليم الثانوي الحر العربي العصري حسب نوع التعليم وحسب الجنس . |
| 66 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 66 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 17 | — | التعليم الثانوي الطويل الحر العصري ، الاتحاد ، عدد الطلبة حسب السنوات وحسب الجنس |
| 67 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 67 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 18 | — | التعليم الثانوي الطويل الحر العصري ، ب. ج. ث. ف . عدد الطلبة حسب السنوات وحسب الجنس . |
| 68 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 68 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 19 | — | التعليم الثانوي الطويل الحر العصري ، مدارس اخرى ، عدد الطلبة حسب السنوات وحسب الجنس |
| 69 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 69 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |
| 20 | — | التعليم الثانوي القصير الحر العصري ، عدد الطلبة حسب السنوات وحسب الجنس . |
| 70 | ..... | ( أ) 1965 - 1966 |
| 71 | ..... | ( ب) 1966 - 1967 |

| | | | |
|----|-------|---|-------|
| | 21 | التعليم الثانوي الحر العصري ، تكوينات مختلفة | — |
| 72 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 72 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 22 | التعليم الثانوي الحر العصري ، عدد الطلبة حسب الشعبة وحسب الجنس | — |
| 73 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 73 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 23 | التعليم الثانوي الطويل الحر العصري ، عدد الطلبة حسب السنوات والجنس وحسب نوع التعليم . | — |
| 74 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 75 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 24 | التعليم الثانوي الطويل الحر العصري ، عدد طلبة السلك الثاني حسب الشعبة وحسب الجنس . | — |
| 76 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 77 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 25 | (هـ) - التعليم العالي ، مجموع الطلبة المسجلين حسب نوع التعليم وحسب الجنس | — |
| 78 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 79 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 26 | التعليم العالي ، عدد الطلبة حسب الانظمة وحسب الجنس . | — |
| 80 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 81 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | | (و) - هيئة التدريس | |
| | 27 | عدد المعلمين فى التعليم الابتدائي العمومي العصري . | — |
| 82 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 83 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | 28 | عدد اساتذة التعليم الثانوي العمومي العصري . | — |
| 84 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 84 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |
| | | (د) - معدل التمدرس . | |
| | 29 | تقدير معدلات الالتحاق بالمدارس حسب الاقاليم (العمومي والحر) | — |
| 85 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| | | (ر) - جنسية التلاميذ . | |
| | 30 | مجموع عدد التلاميذ الابتدائي والثانوي (العمومي والحر) حسب الجنسية وحسب الجنس | — |
| 86 | (أ) | 1965 - 1966 | ..... |
| 87 | (ب) | 1966 - 1967 | ..... |

CHAPITRE III

ENSEIGNEMENT

A) ENSEMBLE DES EFFECTIFS

| | | Page |
|----------------|---|------|
| Tableau | I. - Ensemble des effectifs scolarisés à tous les degrés d'enseignement public et privé. | |
| | a) Année 1965-1966 | 46 |
| | b) Année 1966-1967 | 47 |
| | B) ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE ET DU PREMIER DEGRE | |
| ➤ | II. - Effectifs et établissements de l'enseignement préscolaire et de l'enseignement du premier degré par provinces et préfectures et par type d'enseignement. | |
| | a) Année 1965-1966 | 48 |
| | b) Année 1966-1967 | 49 |
| ➤ | III. - Enseignement préscolaire du premier degré. Effectifs par années et par sexes. | |
| | a) Année 1965-1966 | 50 |
| | b) Année 1966-1967 | 50 |
| ➤ | IV. - Enseignement préscolaire du premier degré public moderne et privé. Répartition par année et par catégorie d'établissement. | |
| | a) Année 1965-1966 | 51 |
| | b) Année 1966-1967 | 51 |
| | C) ENSEIGNEMENT DU SECOND DEGRE | |
| ➤ | V. - Effectifs et établissements de l'enseignement du second degré, par provinces et préfectures et par type d'enseignement. | |
| | a) Année 1965-1966 | 52 |
| | b) Année 1966-1967 | 53 |
| | a) Second degré public | |
| ➤ | VI. - Ensemble des effectifs de l'enseignement du second degré public par type d'enseignement et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 54 |
| | b) Année 1966-1967 | 54 |
| ➤ | VII. - Tronc commun de l'enseignement du second degré public moderne, par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 55 |
| | b) Année 1966-1967 | 55 |
| ➤ | VIII. - Enseignement du second degré moyen public moderne. Effectifs par années et par sexe. | |

| | | |
|---|---|----|
| | a) Année 1965-1966 | 56 |
| | b) Année 1966-1967 | 56 |
| > | IX. - Enseignement du second degré long public moderne. Effectifs par année et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 57 |
| | b) Année 1966-1967 | 58 |
| > | X. - Enseignement du second degré public originel. Effectifs par années et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 59 |
| | b) Année 1966-1967 | 59 |
| > | XI. - Enseignement du second degré public moderne. Formations diverses techniques. | |
| | a) Année 1965-1966 | 60 |
| | b) Année 1966-1967 | 60 |
| > | XII. - Enseignement normal. Effectifs des Ecoles Régionales d'Instituteurs. | |
| | a) Année 1965-1966 | 61 |
| | b) Année 1966-1967 | 62 |
| > | XIII. - Enseignement moyen et court du second degré public moderne. Effectifs par sections et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 63 |
| | b) Année 1966-1967 | 63 |
| > | XIV. - Enseignement du second degré long public moderne. Effectifs par section et par sexe pour le 2° cycle. | |
| | a) Année 1965-1966 | 64 |
| | b) Année 1966-1967 | 64 |
| | b) Second degré privé | |
| > | XV. - Enseignement du second degré privé moderne. Effectifs globaux par type d'enseignement et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 65 |
| | b) Année 1966-1967 | 65 |
| > | XVI. - Enseignement du second degré privé arabisé moderne. Effectifs par années et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 66 |
| | b) Année 1966-1967 | 66 |
| > | XVII. - Enseignement long du second degré privé moderne Ittihad. Effectifs par année et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 67 |
| | b) Année 1966-1967 | 67 |
| > | XVIII. - Enseignement long du second degré privé moderne M.U.C.F. Effectifs par année et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 68 |
| | b) Année 1966-1967 | 68 |

| | | |
|---|---|----|
| ➤ | XIX. - Enseignement long du second degré privé moderne. Autres. Effectifs par années et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 69 |
| | b) Année 1966-1967 | 69 |
| ➤ | XX. - Enseignement court du second degré privé moderne. Effectifs par années et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 70 |
| | b) Année 1966-1967 | 71 |
| ➤ | XXI. - Enseignement du second degré privé moderne. Formations diverses. | |
| | a) Année 1965-1966 | 72 |
| | b) Année 1966-1967 | 72 |
| ➤ | XXII. - Enseignement du second degré privé moderne. Effectifs par sections et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 73 |
| | b) Année 1966-1967 | 73 |
| ➤ | XXIII. - Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par années, par sexe et par type d'enseignement. | |
| | a) Année 1965-1966 | 74 |
| | b) Année 1966-1967 | 75 |
| ➤ | XXIV. - Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par sections et par sexe pour le deuxième cycle. | |
| | a) Année 1965-1966 | 76 |
| | b) Année 1966-1967 | 77 |
| | D) ENSEIGNEMENT SUPERIEUR | |
| ➤ | XXV. - Enseignement Supérieur. Effectifs globaux des étudiants inscrits par type d'enseignement et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 78 |
| | b) Année 1966-1967 | 79 |
| ➤ | XXVI. - Enseignement Supérieur. Effectifs par disciplines et par sexe. | |
| | a) Année 1965-1966 | 80 |
| | b) Année 1966-1967 | 81 |
| | E) PERSONNEL ENSEIGNANT | |
| ➤ | XXVII. - Personnel enseignant dans le premier degré de l'enseignement public moderne. | |
| | a) Année 1965-1966 | 82 |
| | b) Année 1966-1967 | 83 |
| ➤ | XXVIII. - Personnel enseignant dans le second degré de l'enseignement public moderne. | |
| | a) Année 1965-1966 | 84 |
| | b) Année 1966-1967 | 84 |
| | F) TAUX DE SCOLARISATION | |
| ➤ | XXIX. - Estimation du taux de scolarisation par Provinces (Public et Privé). | |
| | a) Année 1965-1966 | 85 |
| | G) NATIONALITE DES ELEVES | |
| ➤ | XXX. - Ensemble des effectifs par nationalité et par sexe du premier degré et du second degré public et privé. | |
| | a) Année 1965-1966 | 86 |
| | b) Année 1966-1967 | 87 |

ENSEIGNEMENT

A) ENSEMBLE DES EFFECTIFS.

(١) جميع الطلبة والتلاميذ

TABLEAU I. Ensemble des effectifs scolarisés à tous les degrés d'enseignement public et privé.

الجدول 1 - عدد المتحقيين بالمدارس فى مختلف درجات التعليم العمومي والحر .

α) 1965-1966

| ENSEIGNEMENT | ما قبل المدرسى Pré-scolaire | الابتدائي 1er degré | الثانوي 2° degré | العالي Supérieur | المجموع Total | التعليم |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|------------------|---|
| Ensemble des effectifs | | | | | | مجموع الطلبة والتلاميذ : التعليم العمومي : |
| Enseignement public : | | | | | | المصري المدارس الاقليمية للمعلمين الاصلي |
| Moderne | 35 | 1.030.791 | 165.729 | 8.038 | 1.204.594 | |
| E.R.I. | — | — | 1.057 | — | 1.057 | |
| Originel | — | 13.815 | 14.304 | 497 | 28.616 | |
| Total | 35 | 1.044.606 | 181.090 | 8.535 | 1.234.266 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 1.006 | 34.838 | 14.368 | — | 50.212 | العربي |
| Ittihad | 462 | 5.343 | 1.784 | — | 7.589 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 2.518 | 16.795 | 9.262 | 296 | 28.871 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 4.312 | 14.163 | 4.427 | 165 | 23.067 | تعليم حر آخر |
| Total | 8.298 | 71.139 | 29.841 | 461 | 109.739 | المجموع |
| Total général | 8.333 | 1.115.745 | 210.931 | 8.996 | 1.344.005 | المجموع العام |
| G A R Ç O N S | | | | | | |
| Enseignement public : | | | | | | الفتيات : التعليم العمومي |
| Moderne | 13 | 733.580 | 126.983 | 7.102 | 867.678 | المصري المدارس الاقليمية للمعلمين الاصلي |
| E.R.I. | — | — | 852 | — | 852 | |
| Originel | — | 10.666 | 12.746 | 487 | 23.899 | |
| Total | 13 | 744.246 | 140.581 | 7.589 | 892.429 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 553 | 21.562 | 10.002 | — | 32.117 | العربي |
| Ittihad | 181 | 2.414 | 894 | — | 3.489 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 1.308 | 8.567 | 6.791 | 173 | 16.839 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 1.993 | 6.687 | 2.389 | 145 | 11.214 | تعليم حر آخر |
| Total | 4.035 | 39.230 | 20.076 | 318 | 63.659 | المجموع |
| Total général | 4.048 | 783.476 | 160.657 | 7.907 | 956.088 | المجموع العام |
| F I L L E S | | | | | | |
| Enseignement public : | | | | | | الفتيات : التعليم العمومي |
| Moderne | 22 | 297.211 | 38.746 | 936 | 336.915 | المصري المدارس الاقليمية للمعلمين الاصلي |
| E.R.I. | — | — | 205 | — | 205 | |
| Originel | — | 3.149 | 1.558 | 10 | 4.717 | |
| Total | 22 | 300.360 | 40.509 | 946 | 341.837 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 453 | 13.276 | 4.366 | — | 18.095 | العربي |
| Ittihad | 281 | 2.929 | 890 | — | 4.100 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 1.210 | 8.228 | 2.471 | 123 | 12.032 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 2.319 | 7.476 | 2.038 | 20 | 11.853 | تعليم حر آخر |
| Total | 4.263 | 31.909 | 9.765 | 143 | 46.080 | المجموع |
| Total général | 4.285 | 332.269 | 50.274 | 1.089 | 387.917 | المجموع العام |

b) 1966-1967

9167 - 1966 (1

| ENSEIGNEMENT | ما قبل المدرسي Pré- scolaire | الابتدائي 1er degré | الثانوي 2° degré | العالي Supérieur | المجموع Total | التعليم |
|-------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|
| Ensemble des effectifs | | | | | | مجموع التلاميذ والطبة : |
| Enseignement public : | | | | | | التعليم العمومي : |
| Moderne | 10 | 1.001.941 | 199.063 | 7.128 | 1.208.142 | المصريي |
| E.R.I. | — | — | 1.187 | — | 1.187 | المدارس الاقليمية للمعلمين |
| Originel | 335 | 11.410 | 11.915 | 482 | 24.142 | الاصليي |
| Total | 345 | 1.013.351 | 212.165 | 7.610 | 1.233.471 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 861 | 31.529 | 11.353 | — | 43.743 | المصريي |
| Ittihad | 485 | 5.066 | 2.005 | — | 7.656 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 2.151 | 15.431 | 9.812 | 124 | 27.518 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 4.505 | 14.671 | 6.395 | — | 25.570 | تعليم حر آخر |
| Total | 8.001 | 66.697 | 29.565 | 124 | 104.387 | المجموع |
| Total général | 8.346 | 1.080.048 | 241.730 | 7.734 | 1.337.858 | المجموع العام |
| G A R Ç O N S | | | | | | الفتيان |
| Enseignement public : | | | | | | التعليم العمومي : |
| Moderne | 5 | 702.742 | 153.580 | 6.104 | 862.431 | المصريي |
| E.R.I. | — | — | 917 | — | 917 | المدارس الاقليمية للمعلمين |
| Originel | 224 | 9.007 | 10.403 | 461 | 20.095 | الاصليي |
| Total | 229 | 711.749 | 164.900 | 6.565 | 883.443 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 444 | 19.406 | 7.492 | — | 27.342 | المصريي |
| Ittihad | 207 | 2.392 | 1.007 | — | 3.606 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 1.117 | 7.822 | 6.493 | 118 | 15.550 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 2.046 | 6.689 | 3.479 | — | 12.214 | تعليم حر آخر |
| Total | 3.814 | 36.309 | 18.471 | 118 | 58.712 | المجموع |
| Total général | 4.043 | 748.058 | 183.371 | 6.683 | 942.155 | المجموع العام |
| F I L L E S | | | | | | الفتيات |
| Enseignement public : | | | | | | التعليم العمومي : |
| Moderne | 5 | 299.169 | 45.483 | 1.024 | 345.711 | المصريي |
| E.R.I. | — | — | 270 | — | 270 | المدارس الاقليمية للمعلمين |
| Originel | 111 | 2.403 | 1.512 | 21 | 4.047 | الاصليي |
| Total | 116 | 301.602 | 47.265 | 1.045 | 350.028 | المجموع |
| Enseignement privé : | | | | | | التعليم الحر : |
| Arabisé | 417 | 12.123 | 3.861 | — | 16.401 | المصريي |
| Ittihad | 278 | 2.674 | 998 | — | 3.950 | الاتحاد |
| M.U.C.F. | 1.034 | 7.609 | 3.319 | 6 | 11.968 | ب . ج . ث . ف |
| Autres | 2.458 | 7.982 | 2.916 | — | 13.356 | تعليم حر آخر |
| Total | 4.187 | 30.388 | 11.094 | 6 | 45.675 | المجموع |
| Total général | 4.303 | 331.990 | 58.359 | 1.051 | 395.703 | المجموع العام |

ENSEIGNEMENT

B) ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE
ET DU PREMIER DEGRE

TABLEAU II. — Effectifs et établissements de l'enseignement préscolaire et de l'enseignement du premier degré par provinces et préfectures et par type d'enseignement.

α) 1965-1966

ب) - التعليم ما قبل المدرسي والابتدائي
الجدول 2 - عدد تلاميذ ومؤسسات التعليم
ما قبل المدرسي
والتعليم الابتدائي حسب الاقاليم
والعمالات وحسب نوع
التعليم

1966 - 1965 (1)

| PROVINCES ET PREFECTURES | عدد التلاميذ EFFECTIFS | | | | | | | المؤسسات Etablissements | | الاقاليم والعمالات |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------|------------------|---|--|---------------|------------------|--|----------------------|---------------------|
| | ما قبل المدرسي PRESCOLAIRE | | | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | العمومي المصري Public moderne | الحر Privé (1) | |
| | العمومي Public | الحر Privé | المجموع Total | العمومي الاصلي Public originel | العمومي المصري Public moderne | الحر Privé | المجموع Total | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Agadir | — | 178 | 178 | 1.341 | 57.752 | 579 | 59.672 | 622 | 5 | اكادير . . . |
| Al-Hoceima | — | — | — | 737 | 7.036 | 233 | 8.006 | 107 | 1 | الحسيمة . . . |
| Beni-Mellal | 5 | — | 5 | — | 38.944 | 452 | 39.396 | 261 | 1 | بني ملال . . . |
| Casablanca | 10 | 120 | 130 | 300 | 90.148 | 3.170 | 93.618 | 524 | 10 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | — | 440 | 440 | 3.841 | 79.203 | 4.273 | 87.317 | 394 | 16 | فاس . . . |
| Kénitra | 3 | 544 | 547 | — | 94.319 | 3.110 | 97.429 | 482 | 14 | القنيطرة . . . |
| Ksar-es-Souk .. | 15 | 38 | 53 | — | 31.536 | 281 | 31.817 | 334 | 4 | قصر السوق . . . |
| Marrakech | — | 486 | 486 | 1.550 | 71.454 | 3.465 | 76.469 | 443 | 10 | مراكش . . . |
| Meknès | — | 446 | 446 | 964 | 70.227 | 4.125 | 75.316 | 317 | 18 | مكناس . . . |
| Nador | — | — | — | 1.276 | 23.146 | 31 | 24.453 | 147 | 1 | الناضور . . . |
| Ouarzazate | — | — | — | — | 23.686 | — | 23.686 | 314 | — | ورزازات . . . |
| Oujda | 2 | 215 | 217 | 353 | 65.052 | 2.251 | 67.656 | 271 | 13 | وجدة . . . |
| Safi | — | 136 | 136 | — | 41.842 | 1.553 | 43.395 | 235 | 6 | اسفي . . . |
| Tanger | — | 562 | 562 | 398 | 16.303 | 5.007 | 21.708 | 39 | 17 | طنجة . . . |
| Taza | — | 19 | 19 | — | 32.358 | 306 | 32.664 | 249 | 3 | تازة . . . |
| Tétouan | — | 683 | 683 | 3.055 | 40.254 | 4.181 | 47.490 | 240 | 27 | تطوان . . . |
| Tarfaya | — | — | — | — | 1.242 | — | 1.242 | 4 | — | طرفاية . . . |
| Casa (préf.) ... | — | 2.924 | 2.924 | — | 188.326 | 28.289 | 216.615 | 180 | 97 | عمالة الدار البيضاء |
| Rabat (préf.) .. | — | 1.507 | 1.507 | — | 57.963 | 9.833 | 67.796 | 90 | 24 | عمالة الرباط . . . |
| Ensemble du Maroc | 35 | 8.298 | 8.333 | 13.815 | 1.030.791 | 71.139 | 1.115.745 | 5.303 | 267 | مجموع المغرب . . . |

(1) Tous les Etablissements d'enseignement privé du premier degré sont des Ecoles autonomes.

(1) - ان جميع مؤسسات التعليم الابتدائي الحر هي مدارس مستقلة

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| PROVINCES ET PREFECTURES | عدد التلاميذ EFFECTIFS | | | | | | | المؤسسات Etablissements | | الإقليم والعمالات |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------|------------------|---|--|---------------|------------------|------------------------------|-------|---------------------|
| | ما قبل المدرسي PRESCOLAIRE | | | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | العمومي Public moderne | Privé | |
| | العمومي Public | الحر Privé | المجموع Total | العمومي الأصلي Public originel | العمومي العصري Public moderne | الحر Privé | المجموع Total | | | |
| Agadir | — | 204 | 204 | 1.469 | 53.901 | 519 | 55.889 | 612 | 5 | أكادير . . . |
| Al-Hoceima | — | — | — | 748 | 7.582 | 267 | 8.597 | 111 | 1 | الحسيمة . . . |
| Beni-Mellal | — | — | — | — | 38.120 | 452 | 38.572 | 271 | 2 | بني ملال . . . |
| Casablanca | — | 80 | 80 | 263 | 87.443 | 2.802 | 90.508 | 535 | 9 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | — | 456 | 456 | 2.717 | 74.431 | 3.073 | 30.221 | 361 | 12 | فاس . . . |
| Kénitra | 1 | 393 | 394 | — | 90.536 | 2.962 | 93.498 | 484 | 12 | القنيطرة . . . |
| Ksar-es-Souk .. | 9 | — | 9 | — | 28.839 | 178 | 29.017 | 311 | 3 | قصر السوق . . . |
| Marrakech | — | 500 | 500 | 1.280 | 69.797 | 3.410 | 74.487 | 426 | 11 | مراكش . . . |
| Meknès | — | 556 | 556 | 768 | 65.991 | 3.942 | 70.701 | 310 | 18 | مكناس . . . |
| Nador | — | — | — | 1.162 | 22.329 | 27 | 23.518 | 170 | 1 | الناظور . . . |
| Ouarzazate | — | — | — | — | 24.054 | — | 24.054 | 318 | — | ورزازات . . . |
| Oujda | — | 411 | 411 | 237 | 61.374 | 2.584 | 64.195 | 270 | 13 | وجدة . . . |
| Safi | — | 147 | 147 | — | 40.397 | 1.200 | 41.744 | 291 | 7 | سفي . . . |
| Tanger | — | 571 | 571 | 370 | 15.360 | 5.078 | 20.808 | 39 | 19 | طنجة . . . |
| Taza | — | — | — | — | 29.318 | 230 | 29.548 | 248 | 3 | تازة . . . |
| Tétouan | 335 | 526 | 861 | 2.396 | 39.220 | 4.484 | 46.100 | 232 | 29 | تطوان . . . |
| Tarfaya | — | — | — | — | 1.185 | — | 1.185 | 5 | — | طرقاية . . . |
| Casa (préf.) ... | — | 2.629 | 2.629 | — | 192.371 | 25.955 | 220.955 | 181 | 90 | عمالة الدار البيضاء |
| Rabat (préf.) .. | — | 1.528 | 1.528 | — | 59.693 | 9.534 | 69.227 | 93 | 25 | عمالة الرباط . . . |
| Ensemble du Maroc | 345 | 8.001 | 8.346 | 11.410 | 1.001.941 | 66.697 | 1.080.048 | 5.265 | 260 | بمجموع المغرب . . . |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU III. — Enseignement préscolaire du premier degré. Effectifs par année et par sexe.

الجدول 3 - التعليم ما قبل المدرسي والابتدائي . عدد التلاميذ حسب السنة والجنس

a) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| ENSEIGNEMENT | ما قبل المدرسي Pré-scolaire | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | | | المجموع Total | التعليم |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|-----------------------|------------------|------------------------|
| | | التحضيرى CP | الابتدائي 1 CE1 | الابتدائي 2 CE2 | المتوسط 1 CM1 | المتوسط 2 CM2 | نهاية الدروس FE | | |
| Public moderne : | | | | | | | | | العمومي المصري |
| Ensemb. des effectifs | 35 | 272.848 | 196.598 | 191.099 | 172.398 | 197.258 | 590 | 1.030.791 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 13 | 188.366 | 137.346 | 135.403 | 123.418 | 148.783 | 264 | 733.580 | الفتيان |
| Filles | 22 | 84.482 | 59.252 | 55.696 | 48.980 | 48.475 | 326 | 297.211 | الفتيات |
| Public originel : | | | | | | | | | العمومي الاصيلي |
| Ensemb. des effectifs | — | 3.127 | 1.768 | 2.296 | 2.329 | 4.295 | — | 13.815 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | 2.117 | 1.274 | 1.788 | 1.901 | 3.586 | — | 10.666 | الفتيان |
| Filles | — | 1.010 | 494 | 508 | 428 | 709 | — | 3.149 | الفتيات |
| Privé : | | | | | | | | | الحر : |
| Ensemb. des effectifs | 8.298 | 19.429 | 12.338 | 11.545 | 11.527 | 15.746 | 554 | 71.139 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 4.035 | 10.464 | 6.602 | 6.259 | 6.256 | 9.394 | 255 | 39.230 | الفتيان |
| Filles | 4.263 | 8.965 | 5.736 | 5.286 | 5.271 | 6.352 | 299 | 31.909 | الفتيات |
| Ensemb. des effectifs | 8.333 | 295.404 | 210.704 | 204.940 | 186.254 | 217.299 | 1.144 | 1.115.745 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 4.048 | 200.947 | 145.222 | 143.450 | 131.575 | 161.763 | 519 | 783.476 | الفتيان |
| Filles | 4.285 | 94.457 | 65.482 | 61.490 | 54.679 | 55.536 | 625 | 332.269 | الفتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ENSEIGNEMENT | ما قبل المدرسي Pré-scolaire | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | | | المجموع Total | التعليم |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------------------|
| | | التحضيرى CP | الابتدائي 1 CE1 | الابتدائي 2 CE2 | المتوسط 1 CM1 | المتوسط 2 CM2 | نهاية الدروس FE | | |
| Public moderne : | | | | | | | | | العمومي المصري : |
| Ensemb. des effectifs | 10 | 237.815 | 203.878 | 188.196 | 173.988 | 197.874 | 190 | 1.001.941 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 5 | 162.399 | 139.670 | 132.017 | 123.416 | 145.151 | 89 | 702.742 | الفتيان |
| Filles | 5 | 75.416 | 64.208 | 56.179 | 50.572 | 52.723 | 101 | 299.199 | الفتيات |
| Public originel : | | | | | | | | | العمومي الاصيلي : |
| Ensemb. des effectifs | 335 | 3.069 | 1.917 | 1.665 | 1.736 | 3.023 | — | 11.410 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 224 | 2.262 | 1.500 | 1.325 | 1.387 | 2.533 | — | 9.007 | الفتيان |
| Filles | 111 | 807 | 417 | 340 | 349 | 490 | — | 2.403 | الفتيات |
| Privé (1) : | | | | | | | | | الحر (1) |
| Ensemb. des effectifs | 8.001 | 17.839 | 12.170 | 10.764 | 10.752 | 14.496 | 676 | 66.697 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 3.814 | 9.606 | 6.417 | 5.710 | 5.804 | 8.431 | 341 | 36.309 | الفتيان |
| Filles | 4.187 | 8.233 | 5.753 | 5.054 | 4.948 | 6.065 | 335 | 30.388 | الفتيات |
| Ensemb. des effectifs | 8.346 | 258.723 | 217.965 | 200.625 | 186.476 | 215.393 | 866 | 1.080.048 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 4.043 | 174.267 | 147.587 | 139.052 | 130.607 | 156.115 | 430 | 748.058 | الفتيان |
| Filles | 4.303 | 84.456 | 70.378 | 61.573 | 55.869 | 59.278 | 436 | 331.990 | الفتيات |

TABLEAU IV. — Enseignement préscolaire du premier degré public moderne et privé. Répartition par année et par catégorie d'établissement.

الجدول 4 - التعليم ما قبل المدرسي والابتدائي العمومي المصري والحر . توزيع بحسب السنة ودرجة المؤسسة

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| ENSEIGNEMENT | ما قبل المدرسي Pré-scolaire | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | | | المجموع Total | التعليم |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|---------------------|------------------|--|
| | | التحضيرى CP | الابتدائي 1 CE1 | الابتدائي 2 CE2 | المتوسط 1 CM1 | المتوسط 2 CM2 | نهاية المدرسي FE | | |
| Public moderne : | | | | | | | | | |
| Type marocain ... | /// | 272.660 | 196.396 | 189.963 | 170.925 | 194.762 | — | 1.024.706 | العمومي المصري |
| Type français | /// | 188 | 202 | 1.136 | 1.473 | 2.496 | 590 | 6.085 | النوع المغربي . . النوع الفرنسي . . |
| Total | 35 | 272.848 | 196.598 | 191.099 | 172.398 | 197.258 | 590 | 1.030.791 | المجموع . . |
| Privé : | | | | | | | | | |
| Arabisé | 1.006 | 9.780 | 5.125 | 4.746 | 5.099 | 10.088 | — | 34.838 | الحر : العربي . . |
| Ittihad | 462 | 1.280 | 1.111 | 1.120 | 930 | 902 | — | 5.343 | الاتحاد . . |
| M.U.C.F. | 2.518 | 3.163 | 3.311 | 3.338 | 3.577 | 3.164 | 242 | 16.795 | ب.ج.ث.ف . . |
| Autres | 4.312 | 5.206 | 2.791 | 2.341 | 1.921 | 1.592 | 312 | 14.163 | حر آخر . . |
| Total | 8.298 | 19.429 | 12.338 | 11.545 | 11.527 | 15.746 | 554 | 71.139 | المجموع . . |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ENSEIGNEMENT | ما قبل الدروس Pré-scolaire | الابتدائي PREMIER DEGRE | | | | | | المجموع Total | التعليم |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|------------------|--|
| | | التحضيرى CP | الابتدائي 1 CE1 | الابتدائي 2 CE2 | المتوسط 1 CM1 | المتوسط 2 CM2 | نهاية الدروس FE | | |
| Public moderne : | | | | | | | | | |
| Type marocain ... | — | 237.576 | 203.705 | 187.828 | 172.824 | 196.090 | — | 998.023 | العمومي المصري |
| Type français | 10 | 239 | 173 | 368 | 1.164 | 1.784 | 190 | 3.918 | النوع المغربي . . النوع الفرنسي . . |
| Total | 10 | 237.815 | 203.878 | 188.196 | 173.988 | 197.874 | 190 | 1.001.941 | المجموع . . |
| Privé : | | | | | | | | | |
| Arabisé | 861 | 9.199 | 4.880 | 4.176 | 4.363 | 8.911 | — | 31.529 | الحر : العربي . . |
| Ittihad | 485 | 1.215 | 930 | 1.064 | 1.025 | 832 | — | 5.066 | الاتحاد . . |
| M.U.C.F. | 2.151 | 3.020 | 2.923 | 3.062 | 3.217 | 3.095 | 114 | 15.431 | ب.ج.ث.ف . . |
| Autres | 4.504 | 4.405 | 3.437 | 2.462 | 2.147 | 1.658 | 562 | 14.671 | حر آخر . . |
| Total | 8.001 | 17.839 | 12.170 | 10.764 | 10.752 | 14.496 | 676 | 66.697 | المجموع . . |

ENSEIGNEMENT

C) ENSEIGNEMENT DU SECOND DEGRE

(ج) التعليم الثانوي

TABLEAU V. — Effectifs et établissements de l'enseignement du second degré, par provinces et préfectures et par type d'enseignement.

الجدول 5 - عدد تلاميذ ومؤسسات التعليم الثانوي حسب الاقاليم

والعمالات وحسب انواع التعليم

α) 1965-1966

1966 - 1965 (١)

| Provinces et Préfectures | العمومي الاصيل Public moderne | | المدارس الاقليمية للمعلمين E.R.I. | | العمومي الاصيل Public originel | | الحرر Privé | | المجموع Total | | الاقاليم والعمالات |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|---|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | |
| Agadir | 4.129 | 8 | 75 | 1 | 982 | 1 | — | — | 5.186 | 10 | أكادير . . . |
| Al-Hoceima .. | 979 | 1 | 28 | 1 | 264 | 1 | — | — | 1.271 | 3 | الحسيمة . . . |
| Beni-Mellal ... | 5.176 | 6 | 68 | 1 | — | — | 530 | 1 | 5.774 | 8 | بني ملال . . . |
| Casablanca ... | 15.187 | 13 | 78 | 1 | 542 | 1 | 401 | 2 | 16.208 | 17 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 13.393 | 14 | 77 | 1 | 3.871 | 2 | 3.311 | 6 | 20.652 | 23 | فاس . . . |
| Kénitra (ex-Rabat) . | 12.530 | 15 | 125 | 2 | — | — | 869 | 1 | 13.524 | 18 | القنيطرة (الرباط سابقا . . . |
| Ksar-es-Souk . | 4.003 | 4 | 57 | 1 | — | — | — | — | 4.060 | 5 | قصر السوق . . . |
| Marrakech ... | 11.158 | 12 | 82 | 1 | 2.094 | 1 | 2.053 | 3 | 15.387 | 17 | مراكش . . . |
| Meknès | 12.972 | 10 | 170 | 2 | 1.221 | 1 | 3.584 | 7 | 17.947 | 20 | مكناس . . . |
| Nador | 1.334 | 2 | — | — | 276 | 1 | — | — | 1.610 | 3 | الناضور . . . |
| Ouarzazate ... | 1.111 | 3 | 36 | 1 | — | — | — | — | 1.147 | 4 | ورزازات . . . |
| Oujda | 10.507 | 11 | 69 | 1 | 201 | 1 | 1.346 | 3 | 12.123 | 16 | وجدة . . . |
| Safi | 6.780 | 7 | — | — | — | — | 761 | 2 | 7.541 | 9 | أسفي . . . |
| Tanger | 2.759 | 3 | 22 | 1 | 412 | 1 | 2.717 | 10 | 5.910 | 15 | طنجة . . . |
| Tarfaya | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | طرفاية . . . |
| Taza | 3.576 | 5 | — | — | — | — | 234 | 1 | 3.810 | 6 | تازة . . . |
| Tétouan | 7.921 | 10 | — | — | 4.441 | 4 | 1.227 | 10 | 15.589 | 24 | تطوان . . . |
| Casablanca (préf.) | 38.143 | 39 | 170 | 2 | — | — | 8.865 | 19 | 47.178 | 60 | الدار البيضاء (العمالة) . . . |
| Rabat (préf.) . | 14.071 | 17 | — | — | — | — | 3.943 | 4 | 18.014 | 21 | الرباط (العمالة) |
| Ensemble .. | 165.729 | 180 | 1.057 | 16 | 14.304 | 14 | 29.841 | 69 | 210.931 | 279 | الجميع . . . |

b) 1966-1967

ب (1966 - 1967

| Provinces et Préfectures | العمومي العصري Public moderne | | المدارس الاقليمية للمعلمين E.R.I. | | العمومي الاصلي Public originel | | الحرر Privé | | المجموع Total | | الاقاليم والعمالات |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|---|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | عدد الطلبة Effectifs | المؤسسات Etablissements | |
| Agadir | 4.930 | 9 | 65 | 1 | 962 | 1 | — | — | 5.957 | 11 | أكادير . . . |
| Al-Hoceima .. | 1.111 | 2 | — | — | 261 | 1 | — | — | 1.372 | 3 | الحسيمة . . . |
| Beni-Mellal ... | 6.750 | 6 | 85 | 1 | — | — | 532 | 1 | 7.367 | 8 | بني ملال . . . |
| Casablanca ... | 18.558 | 16 | 92 | 1 | 404 | 1 | 427 | 2 | 19.481 | 2 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 17.261 | 16 | 83 | 1 | 3.323 | 2 | 1.381 | 5 | 22.048 | 24 | فاس . . . |
| Kénitra (ex-Rabat) . | 15.370 | 16 | 120 | 2 | — | — | 828 | 1 | 16.318 | 19 | القنيطرة (الرباط سابقا . . . |
| Ksar-es-Souk . | 4.333 | 5 | 55 | 1 | — | — | — | — | 4.388 | 6 | تصر السوق . . . |
| Marrakech ... | 14.263 | 14 | 119 | 1 | 2.138 | 1 | 1.875 | 3 | 18.395 | 19 | مراكش . . . |
| Meknès | 15.160 | 13 | 173 | 2 | 842 | 1 | 3.389 | 7 | 19.564 | 23 | مكناس . . . |
| Nador | 1.525 | 2 | — | — | 278 | 1 | — | — | 1.803 | 3 | الناضور . . . |
| Ouarzazate ... | 1.448 | 3 | 61 | 1 | — | — | — | — | 1.509 | 4 | ورزازات . . . |
| Oujda | 13.601 | 11 | 66 | 1 | 213 | 1 | 1.142 | 3 | 15.022 | 16 | وجدة . . . |
| Safi | 8.102 | 8 | — | — | — | — | 815 | 2 | 8.917 | 10 | أسفي . . . |
| Tanger | 2.813 | 5 | — | — | 343 | 1 | 2.551 | 11 | 5.707 | 17 | طنجة . . . |
| Tarfaya | 73 | 1 | — | — | — | — | — | — | 73 | 1 | طرفاية . . . |
| Taza | 5.059 | 5 | — | — | — | — | 205 | 1 | 5.264 | 6 | تازة . . . |
| Tétouan | 7.403 | 11 | — | — | 3.151 | 4 | 1.016 | 10 | 11.570 | 25 | تطوان . . . |
| Casablanca (préf.) | 45.419 | 43 | 268 | 3 | — | — | 11.237 | 29 | 56.924 | 75 | الدار البيضاء (العمالة) . . . |
| Rabat (préf.) . | 15.884 | 17 | — | — | — | — | 4.167 | 4 | 20.051 | 21 | الرباط (العمالة) |
| Ensemble .. | 199.063 | 203 | 1.187 | 15 | 11.915 | 14 | 29.565 | 79 | 241.730 | 311 | الجميع . . . |

ENSEIGNEMENT

a) Second degré public

1 (التعليم الثانوي العمومي

TABLEAU VI. — Ensemble des effectifs de l'enseignement du second degré public par type d'enseignement et par sexe.

الجدول 6 - عدد الطلبة بالتعليم الثانوي العمومي حسب نوع التعليم والجنس

α) 1965-1966

1 (1966 - 1965

| | العصري Moderne | المدارس الاقليمية للمعلمين E.R.I. | الاصلي Originel | المجموع Total | |
|------------------------------------|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| Ensemble des effectifs . | 165.729 | 1.057 | 14.304 | 181.090 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 126.983 | 852 | 12.746 | 140.581 | الفتيان |
| Filles | 38.746 | 205 | 1.558 | 40.509 | الفتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | 12.879 | — | — | 12.879 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 10.004 | — | — | 10.004 | الفتيان |
| Filles | 2.875 | — | — | 2.875 | الفتيات |

b) 1966-1967

ب (1967 - 1966

| | العصري Moderne | المدارس الاقليمية للمعلمين E.R.I. | الاصلي Originel | المجموع Total | |
|------------------------------------|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| Ensemble des effectifs . | 199.063 | 1.187 | 11.915 | 212.165 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 153.580 | 917 | 10.403 | 164.900 | الفتيان |
| Filles | 45.483 | 270 | 1.512 | 47.265 | الفتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | 13.136 | — | — | 13.136 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 10.135 | — | — | 10.135 | الفتيان |
| Filles | 3.001 | — | — | 3.001 | الفتيات |

TABLEAU VII. — Tronc commun de l'enseignement du second degré public moderne par sexe (1).

الجدول 7 - الجذع المشترك للتعليم الثانوي العمومي
العصري حسب الجنس (1)

α) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| | اقسام الملاحظة Classes d'observation | السنة الاولى 1re Année | المجموع Total | |
|------------------------------|--|------------------------------|------------------|--------------------------|
| Ensemble des effectifs | 59.032 | 40.738 | 99.770 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 45.306 | 32.168 | 77.474 | فتيان |
| Filles | 13.726 | 8.570 | 22.296 | فتيات |

(1) Ce tronc commun de 2 ans, correspondant à la classe d'observation et à la 1^{re} année secondaire, a été mis en place le 1^{er} octobre 1965.

(1) انشئ هذا الجذع المشترك المكون من سنتين في أول أكتوبر 1965 وهو يشمل قسم الملاحظة والسنة الاولى من التعليم الثانوي

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | الملاحظة Observation | | | السنة الاولى Première année | | | المجموع العام Total général | | المجموع Ensemble | |
|------------------------|-------------------------|------------|---------|--------------------------------|------------|---------|--------------------------------|------------|---------------------|-----------------|
| | مزدوجة | العربي | المجموع | مزدوجة | العربي | المجموع | مزدوجة | العربي | | |
| | Bilin-gues | Arabi-sées | Total | Bilin-gues | Arabi-sées | Total | Bilin-gues | Arabi-sées | | |
| Ensemble des effectifs | 62.569 | 2.335 | 64.904 | 52.286 | 2.300 | 54.586 | 114.855 | 4.635 | 119.490 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 48.461 | 1.812 | 50.273 | 40.645 | 1.623 | 42.268 | 89.106 | 3.435 | 92.541 | فتيان |
| Filles | 14.108 | 523 | 14.631 | 11.641 | 677 | 12.318 | 25.749 | 1.200 | 26.949 | فتيات |
| Classes | 1.612 | 66 | 1.678 | 1.390 | 63 | 1.453 | 3.002 | 125 | 3.131 | القسم |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU VIII. — Enseignement du second degré moyen public moderne. Effectifs par année et par sexe.

الجدول 8 - التعليم الثانوي المتوسط العمومي العصري . عدد التلاميذ حسب السنين والجنس

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| Enseignement | Moyen général العام المتوسط | | | Moyen technique المتوسط التقني | | | | Ensemble الجميع | التعليم |
|----------------------------|--|--|---------------|--|--|---|---------------|-----------------|------------------------------|
| | السنة (2) من الثانوي 2° Année Secon-daire | السنة (3) من الثانوي 3° Année Secon-daire | المجموع Total | السنة (2) من الثانوي 2° Année Secon-daire | السنة (3) من الثانوي 3° Année Secon-daire | السنة (4) الشعبة المختصة 4° Année de spécia-lisation | المجموع Total | | |
| Moyen Type marocain : | | | | | | | | | المتوسط : النوع المغربي : |
| Ensemble des effectifs ... | 7.955 | 4.397 | 12.352 | 5.019 | 3.583 | 137 | 8.739 | 21.091 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 6.475 | 3.654 | 10.129 | 3.562 | 2.873 | 137 | 6.572 | 16.701 | فتيان . . . |
| Filles | 1.480 | 743 | 2.223 | 1.457 | 710 | — | 2.167 | 4.390 | فتيات . . . |
| Court Type français : | | | | | | | | | القصير : النوع الفرنسي : |
| Ensemble des effectifs ... | — | 189 | 189 | /// | /// | /// | /// | 189 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | 57 | 57 | /// | /// | /// | /// | 57 | فتيان . . . |
| Filles | — | 132 | 132 | /// | /// | /// | /// | 132 | فتيات . . . |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ANNEES | الفتيان Garçons | فتيات Filles | المجموع Total | السنة |
|---------------------------|--------------------|-----------------|------------------|---|
| Type marocain | | | | النوع المغربي : |
| 2° A.S. | 2.571 | 1.214 | 3.785 | السنة الثانية من الثانوي . . . |
| 3° A.S. | 3.157 | 1.141 (1) | 4.298 | السنة الثالثة من الثانوي . . . |
| 4° (Spécialisation) | 262 | — | 262 | السنة الرابعة الشعبة المختصة |
| Total | 5.990 | 2.355 | 8.345 | المجموع . . . |

(1) Y compris 10 élèves de l'enseignement court de type français.

(1) بما في ذلك 10 طلبة يزاولون دروس النوع الفرنسي .

TABLEAU IX. — Enseignement du second degré long public moderne. Effectifs par année et par sexe.

الجدول 9 - التعليم الثانوي العمومي العصري الطويل . عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

α) 1965-1966

1966 1965 (1

| TYPE MAROCAIN | 1er Cycle السلك الأول | | 2° Cycle السلك الثاني | | | المجموع Total | النوع المغربي |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|
| | (2) السنة 2° Année | (3) السنة 3° Année | (4) السنة 4° Année | (5) السنة 5° Année | (6) السنة 6° Année | | |
| Ensemble des effectifs . | 12.838 | 10.348 | 6.533 | 3.162 | 2.328 | 35.209 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 10.668 | 8.571 | 5.345 | 2.580 | 1.970 | 29.134 | فتيان |
| Filles | 2.170 | 1.777 | 1.188 | 582 | 358 | 6.075 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | /// | /// | 2.008 | 752 | 452 | 3.212 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | /// | /// | 1.717 | 662 | 424 | 2.803 | فتيان |
| Filles | /// | /// | 291 | 90 | 28 | 409 | فتيات |

| TYPE FRANÇAIS | 1er Cycle السلك الأول | | | | 2° Cycle السلك الثاني | | | المجموع Total | النوع الفرنسي |
|---------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|-----------------------|-----------|-------------------------------------|---------------|-----------------------|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | الثانية 2° | الأولى 1° | النهائي Classe Termi- nale | | |
| Ensemble des effectifs ... | 1.912 | 1.824 | 1.546 | 1.439 | 921 | 817 | 593 | 9.052 | مجموع التلاميذ .. |
| Garçons | 920 | 591 | 572 | 506 | 253 | 238 | 148 | 3.228 | فتيان |
| Filles | 992 | 1.233 | 974 | 933 | 668 | 579 | 445 | 5.824 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs ... | /// | /// | /// | /// | 56 | 233 | 32 | 321 | مجموع التلاميذ .. |
| Garçons | /// | /// | /// | /// | 56 | 95 | 32 | 183 | فتيان |
| Filles | /// | /// | /// | /// | — | 138 | — | 138 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

b) 1966-1967

ب (1966 - 1967

| TYPE MAROCAIN | 1er Cycle السلك الاول | | 2° Cycle السلك الثاني | | | المجموع Total | النوع المغربي |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|--------------------------|
| | (2) السنة 2° Année | (3) السنة 3° Année | (4) السنة 4° Année | (5) السنة 5° Année | (6) السنة 6° Année | | |
| Ensemble des effectifs . | 29.293 | 18.438 | 7.615 | 5.105 | 3.273 | 63.724 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 23.560 | 15.199 | 6.378 | 4.284 | 2.690 | 52.111 | فتيان |
| Filles | 5.733 | 3.239 | 1.237 | 821 | 583 | 11.613 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | /// | /// | 2.385 | 1.516 | 621 | 4.522 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | /// | /// | 2.048 | 1.332 | 544 | 3.924 | فتيان |
| Filles | /// | /// | 337 | 184 | 77 | 598 | فتيات |

| TYPE FRANÇAIS | 1er Cycle السلك الاول | | | | 2° Cycle السلك الثاني | | | المجموع Total | النوع الفرنسي |
|---------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|-----------------------|-----------|-------------------------------------|---------------|-----------------------|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | الثانية 2° | الاولى 1° | النهائي Classe Termi- nale | | |
| Ensemble des effectifs .. | 1.491 | 1.606 | 1.508 | 1.195 | 805 | 405 | 348 | 7.358 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | 778 | 686 | 516 | 386 | 179 | 133 | 139 | 2.817 | فتيان |
| Filles | 713 | 920 | 992 | 809 | 626 | 272 | 209 | 4.541 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs .. | /// | /// | /// | /// | 23 | 69 | 31 | 123 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | /// | /// | /// | /// | 23 | 46 | 31 | 100 | فتيان |
| Filles | /// | /// | /// | /// | — | 23 | — | 23 | فتيات |

TABLEAU X. — Enseignement du second degré public originel. Effectifs par année et par sexe.

الجدول 10 - التعليم الثانوي العمومي الاصلي . عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| | 1er CYCLE | | | | | |
|--------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| | اللاحة Observa- tion | السنة 1re A.S. | السنة 2° A.S. | السنة 3° A.S. | الجميع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 1.848 | 1.845 | 1.908 | 2.459 | 8.060 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.607 | 1.372 | 1.636 | 2.156 | 6.771 | فتيان |
| Filles | 241 | 473 | 272 | 303 | 1.289 | فتيات |
| | 2° CYCLE | | | | | |
| | السنة 4° A.S. | السنة 5° A.S. | السنة 6° A.S. | الجميع Total | الجميع Ensemble | |
| Ensemble des effectifs . | 2.877 | 2.037 | 1.330 | 6.244 | 14.304 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 2.739 | 1.957 | 1.279 | 5.975 | 12.746 | فتيان |
| Filles | 138 | 80 | 51 | 269 | 1.558 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | 1er CYCLE | | | | | |
|--------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| | اللاحة Observa- tion | السنة 1re A.S. | السنة 2° A.S. | السنة 3° A.S. | الجميع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 1.712 | 1.599 | 1.490 | 1.909 | 6.710 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.396 | 1.338 | 1.152 | 1.669 | 5.555 | فتيان |
| Filles | 316 | 261 | 338 | 240 | 1.155 | فتيات |
| | 2° CYCLE | | | | | |
| | السنة 4° A.S. | السنة 5° A.S. | السنة 6° A.S. | الجميع Total | الجميع Ensemble | |
| Ensemble des effectifs . | 1.661 | 1.751 | 1.793 | 5.205 | 11.915 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.455 | 1.660 | 1.733 | 4.848 | 10.403 | فتيات |
| Filles | 206 | 91 | 60 | 357 | 1.512 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XI. — Enseignement du second degré public moderne. Formations diverses techniques.

الجدول 11 - التعليم الثانوي العمومي العصري . تكوينات مختلفة تقنية .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| | مجموع الطلبة Ensemble des effectifs | فتيان Garçons | فتيات Filles | |
|-------------------------------|---|------------------|-----------------|----------------------------|
| TYPE MAROCAIN : | | | | النوع المغربي : |
| Agent technique | 18 | 18 | — | معاون تقني |
| Contrôleurs | 14 | 14 | — | مراقبون |
| Surveillants | 81 | 81 | — | ملاحظون |
| Cadastre | 26 | 26 | — | المسح |
| Hôtellerie | 100 | 88 | 12 | الفنادق |
| Génie rural | 53 | 53 | — | الهندسة القروية |
| Professeurs techniques | — | — | — | اساتذ التقنيات |
| Adjoints (P.T.A.) | 22 | 22 | — | المساعدون |
| Total | 314 | 302 | 12 | المجموع |
| TYPE FRANÇAIS : | | | | النوع الفرنسي : |
| Arts appliqués | 22 | 12 | 10 | الفنون التطبيقية |
| Techniciens de laboratoire .. | 28 | 21 | 7 | فنيو المختبرات |
| Autres | 54 | 54 | — | آخرون |
| Total | 104 | 87 | 17 | المجموع |
| Ensemble | 418 | 389 | 29 | الجميع |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | مجموع الطلبة Ensemble des effectifs | فتيان Garçons | فتيات Filles | |
|-------------------------------|---|------------------|-----------------|----------------------------|
| TYPE MAROCAIN : | | | | النوع المغربي : |
| Cadastre | 22 | 22 | — | المسح |
| Génie rural | 43 | 43 | — | الهندسة القروية |
| Divers | 24 | 17 | 7 | |
| Total | 89 | 82 | 7 | المجموع |
| TYPE FRANÇAIS : | | | | النوع الفرنسي : |
| Arts appliqués | 27 | 16 | 11 | الفنون التطبيقية |
| Techniciens de laboratoire .. | 30 | 23 | 7 | فنيو المختبرات |
| Total | 57 | 39 | 18 | المجموع |
| Ensemble | 146 | 121 | 25 | الجميع |

TABLEAU XII. — Enseignement normal. Effectifs
des Ecoles Régionales d'Instituteurs.الجدول 12 - التعليم العادي . عدد طلبة المدارس
الإقليمية للمعلمين .

α) 1965-1966

1966 - 1965 (1

| DELEGATIONS | معلم لغة واحدة Elèves- Maitres monolingues | معلم لغتين Elèves- Maitres bilingues | المجموع Total | النيابات |
|--|--|--|------------------|---|
| Agadir | /// | /// | 75 | أكادير |
| Al-Hoceima | /// | /// | 28 | الحسيمة |
| Beni-Mellal | /// | /// | 68 | بني ملال |
| Casablanca (Préfecture) | /// | /// | 170 | الدار البيضاء (العمالة) |
| Casablanca (Province) | /// | /// | 78 | الدار البيضاء (الأقليم) |
| Fès | /// | /// | 77 | فاس |
| Ksar-es-Souk | /// | /// | 57 | قصر السوق |
| Marrakech | /// | /// | 82 | مراكش |
| Meknès | /// | /// | 170 | مكناس |
| Ouarzazate | /// | /// | 36 | ورزازات |
| Oujda | /// | /// | 69 | وجدة |
| Kénitra | /// | /// | 125 | القنيطرة |
| Tanger | /// | /// | 22 | طنجة |
| Total jeunes gens et jeunes filles .. | 616 | 441 | 1.057 | مجموع الفتيان والفتيات |
| Jeunes filles | 92 | 113 | 205 | الفتيات |

ENSEIGNEMENT

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| DELEGATIONS | مجموع التلاميذ Ensemble des effectifs | الفتيان Jeunes gens | الفتيات Jeunes filles | البيانات |
|-------------------------------|---|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Agadir | 65 | 65 | — | اكادير |
| Al-Hoceima | — | — | — | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 85 | 85 | — | بني ملال |
| Casablanca (Préfecture) | 268 | 162 | 106 | الدار البيضاء (العمالة) |
| Casablanca (Province) | 92 | 92 | — | الدار البيضاء (الاقليم) |
| Fès | 83 | 83 | — | فاس |
| Ksar-es-Souk | 55 | 55 | — | قصر السوق |
| Marrakech | 119 | 53 | 66 | مراكش |
| Meknès | 173 | 75 | 98 | مكناس |
| Ouarzazate | 61 | 61 | — | ورزازات |
| Oujda | 66 | 66 | — | وجدة |
| Kénitra | 120 | 120 | — | القنيطرة |
| Tanger | — | — | — | طنجة |
| Total | 1.187 | 917 | 270 | المجموع |
| Elèves-maîtres monolingues .. | 864 | 689 | 175 | تلميذ معلم ذو لغة واحدة |
| Elèves-maîtres bilingues | 323 | 228 | 95 | تلميذ معلم ذو لغتين |
| Total | 1.187 | 917 | 270 | المجموع |

TABLEAU XIII. — Enseignement moyen et court du second degré public moderne. Effectifs par section et par sexe.

الجدول 13 - التعليم المتوسط والتفصيل الثانوي العمومي
العصري . عدد التلاميذ حسب الشعب والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| ENSEIGNEMENT | المتوسط العام Moyen général | MOYEN TECHNIQUE المتوسط التقني | | | | المجموع Total | مجموع التعليم المتوسط والتفصيل Total de l'enseignement moyen et court | التعليم |
|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|------------------|--|--------------------------|
| | | التجاري Commerciale | الصناعي Industrielle | الفلاحي Agricole | النسوي Féminin | | | |
| TYPE MAROCAIN | | | | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | 12.352 | 2.171 | 4.879 | 918 | 771 | 8.739 | 21.091 | النوع المغربي |
| Garçons | 10.129 | 775 | 4.879 | 918 | — | 6.572 | 16.701 | مجموع التلاميذ |
| Filles | 2.223 | 1.396 | — | — | 771 | 2.167 | 4.390 | فتيان |
| TYPE FRANÇAIS | | | | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | — | 189 | — | — | — | 189 | 189 | النوع الفرنسي : |
| Garçons | — | 57 | — | — | — | 57 | 57 | مجموع التلاميذ |
| Filles | — | 132 | — | — | — | 132 | 132 | فتيان |
| ENSEMBLE | | | | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | 12.352 | 2.360 | 4.879 | 918 | 771 | 8.928 | 21.280 | الجميع : |
| Garçons | 10.129 | 832 | 4.879 | 918 | — | 6.629 | 16.758 | مجموع التلاميذ |
| Filles | 2.223 | 1.528 | — | — | 771 | 2.299 | 4.522 | فتيان |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ENSEIGNEMENT | القسم التجاري Section commerciale | القسم الصناعي Section industrielle | القسم الفلاحي Section agricole | القسم النسوي Section féminine | المجموع Total | التعليم |
|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------------|
| | | | | | | |
| MOYEN | | | | | | |
| TYPE MAROCAIN | | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | 2.447 | 4.100 | 937 | 851 | 8.335 | متوسط النوع المغربي : |
| Garçons | 953 | 4.100 | 937 | — | 5.990 | مجموع التلاميذ |
| Filles | 1.494 | — | — | 851 | 2.345 | فتيان |
| COURT | | | | | | |
| TYPE FRANÇAIS | | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | 10 | — | — | — | 10 | دروس النوع الفرنسي : |
| Garçons | — | — | — | — | — | مجموع التلاميذ |
| Filles | 10 | — | — | — | 10 | فتيان |
| Ensemble des effectifs . | 2.457 | 4.100 | 937 | 851 | 8.345 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 953 | 4.100 | 937 | — | 5.990 | فتيان |
| Filles | 1.504 | — | — | 851 | 2.355 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XIV. — Enseignement du second degré long public moderne. Effectifs par section et par sexe pour le 2° cycle.

الجدول 14 - التعليم الثانوي الطويل العمومي المصري .
عدد التلاميذ حسب الشعب والجنس في السلك الثاني .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| TYPE MAROCAIN | الآداب الاصلية | الآداب المصرية | العلوم التجريبية | العلوم الرياضية | العلوم الاقتصادية | التقنيين في التجارة | التقنيين في الصناعة | الفلاحي | المجموع | النوع المغربي |
|---------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|------------------|---------|------------------|
| | Lettres originales | Lettres modernes | Sciences expérimentales | Sciences mathématiques | Sciences économiques | Techniciens du commerce | Techniciens de l'industrie | Section agricole | Total | |
| Ensemble des effectifs .. | 731 | 4.736 | 2.221 | 695 | 428 | 1.783 | 1.182 | 247 | 12.023 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | 615 | 3.424 | 1.964 | 681 | 408 | 1.374 | 1.182 | 247 | 9.895 | فتيان |
| Filles | 116 | 1.312 | 257 | 14 | 20 | 409 | — | — | 2.128 | فتيات |

| TYPE FRANÇAIS | العصري | الكلاسيكي | الاقسام النهائية (1) | التقنيات الرياضية | الثانوية الصناعية | الثانوية التجارية | المجموع | النوع الفرنسي |
|------------------------|---------|-----------|------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|---------|------------------|
| | Moderne | Classique | Classes terminales (1) | Technique mathématique | Brevet industriel | Brevet commercial | Total | |
| Ensemble des effectifs | 947 | 502 | 561 | 147 | 62 | 112 | 2.331 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | 276 | 64 | 116 | 147 | 4 | 32 | 639 | فتيان |
| Filles | 671 | 438 | 445 | — | 58 | 80 | 1.692 | فتيات |

(1) Philosophie, Mathématiques Elémentaires, Sciences Expérimentales.

الفلسفة ، الرياضيات الاولية ، العلوم التجريبية

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| TYPE MAROCAIN | الآداب الاصلية | الآداب المصرية | العلوم التجريبية | العلوم الرياضية | العلوم الاقتصادية | التقنيين في التجارة | التقنيين في الصناعة | الفلاحي | الفنادق | المجموع | النوع المغربي |
|---------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|------------------|-------------------|---------|------------------|
| | Lettres originales | Lettres modernes | Sciences expérimentales | Sciences mathématiques | Sciences économiques | Techniciens du commerce | Techniciens de l'industrie | Section agricole | Section hôtelière | Total | |
| Ensemble des effectifs .. | 929 | 6.200 | 2.979 | 804 | 559 | 2.320 | 1.325 | 477 | 400 | 15.993 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | 836 | 4.671 | 2.605 | 790 | 526 | 1.740 | 1.325 | 477 | 382 | 13.352 | فتيان |
| Filles | 93 | 1.529 | 374 | 14 | 33 | 580 | — | — | 18 | 2.641 | فتيات |

| TYPE FRANÇAIS | العصري | الكلاسيكي | الاقسام النهائية (1) | التقنيات الرياضية | الثانوية الصناعية | الثانوية التجارية | المجموع | النوع الفرنسي |
|------------------------|--------------|-----------|----------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|---------|------------------|
| | 2° (Seconde) | 1re (1) | Classes terminales | Mathématiques et technique | Brevet industriel | Brevet commercial | Total | |
| Ensemble des effectifs | 782 | 336 | 317 | 100 | — | 23 | 1.558 | مجموع التلاميذ . |
| Garçons | 156 | 87 | 108 | 100 | — | — | 451 | فتيان |
| Filles | 626 | 249 | 209 | — | — | 23 | 1.107 | فتيات |

B) SECOND DEGRE PRIVE

(ب) التعليم الثانوي الحر .

TABLEAU XV. — Enseignement du second degré privé moderne. Effectifs globaux par type d'enseignement et par sexe.

الجدول 15 - التعليم الثانوي الحر المصري . مجموع التلاميذ حسب التعليم والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| | العربي Arabisé | الاتحاد Ittihad | ب.ج.ث.ف. M.U.C.F. | تعليم حر آخر Autres | الجميع Ensemble | |
|--------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
| Ensemble des effectifs . | 14.368 | 1.784 | 9.262 | 4.427 | 29.841 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 10.002 | 894 | 6.791 | 2.389 | 20.076 | فتيان |
| Filles | 4.366 | 890 | 2.471 | 2.038 | 9.765 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | العربي Arabisé | الاتحاد Ittihad | ب.ج.ث.ف. M.U.C.F. | تعليم حر آخر Autres | الجميع Ensemble | |
|--------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
| Ensemble des effectifs . | 11.353 | 2.005 | 9.812 | 6.395 | 29.565 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 7.492 | 1.007 | 6.493 | 3.479 | 18.471 | فتيان |
| Filles | 3.861 | 998 | 3.319 | 2.916 | 11.094 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XVI. — Enseignement du second degré privé arabisé moderne. Effectifs par année et par sexe.

الجدول 16 - التعليم الثانوي الحر العربي المصري
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| | Premier cycle général | | | | | السلك الاول العام |
|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| | الملاحظة Observation | السنة 1 ^e Année | السنة 2 ^e Année | السنة 3 ^e Année | Total المجموع | |
| Ensemble des effectifs . | 2.639 | 2.035 | 2.429 | 3.181 | 10.284 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.813 | 1.317 | 1.630 | 2.087 | 6.847 | فتيان |
| Filles | 826 | 718 | 799 | 1.094 | 3.437 | فتيات |
| | Deuxième cycle général | | | | | السلك الثاني العام |
| | السنة 4 ^e Année | السنة 5 ^e Année | السنة 6 ^e Année | المجموع Total | Total général المجموع العام | |
| Ensemble des effectifs . | 2.346 | 1.122 | 616 | 4.084 | 14.368 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.798 | 855 | 502 | 3.155 | 10.002 | فتيان |
| Filles | 548 | 267 | 114 | 929 | 4.366 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | Premier cycle général | | | | | السلك الاول العام |
|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| | الملاحظة Observation | السنة 1 ^e Année | السنة 2 ^e Année | السنة 3 ^e Année | Total المجموع | |
| Ensemble des effectifs . | 1.800 | 2.268 | 1.703 | 2.104 | 7.875 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.201 | 1.497 | 1.086 | 1.314 | 5.098 | فتيان |
| Filles | 599 | 771 | 617 | 790 | 2.777 | فتيات |
| | Deuxième cycle général | | | | | السلك الثاني العام |
| | السنة 4 ^e Année | السنة 5 ^e Année | السنة 6 ^e Année | المجموع Total | Total général المجموع العام | |
| Ensemble des effectifs . | 1.714 | 1.017 | 747 | 3.478 | 11.353 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.101 | 740 | 553 | 2.394 | 7.492 | فتيان |
| Filles | 613 | 277 | 194 | 1.084 | 3.861 | فتيات |

TABLEAU XVII. — Enseignement long du second degré privé moderne Ittihad. Effectifs par années et par sexe.

الجدول 17 - التعليم الثانوي الطويل الحر المصري الاتحاد
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

a) 1965-1966

| | Premier cycle | | السلك الاول | | | |
|---------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--------------------------|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 624 | 289 | 263 | 209 | 1.385 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 316 | 142 | 135 | 95 | 688 | فتيان |
| Filles | 308 | 147 | 128 | 114 | 697 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | /// | /// | /// | /// | /// | مجموع التلاميذ |
| Garçons | /// | /// | /// | /// | /// | فتيان |
| Filles | /// | /// | /// | /// | /// | فتيات |

| | Deuxième cycle | | | المجموع العام Total général | |
|---------------------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| | الثانية 2° | الاولى 1re | المجموع Total | | |
| Ensemble des effectifs . | 73 | 55 | 128 | 1.513 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 42 | 43 | 85 | 773 | فتيان |
| Filles | 31 | 12 | 43 | 740 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | 53 | 38 | 91 | 91 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 28 | 33 | 61 | 61 | فتيان |
| Filles | 25 | 5 | 30 | 30 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| MODERNE TYPE FRANÇAIS | Premier cycle | | السلك الاول | | | النوع الفرنسي المصري |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--------------------------|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 630 | 342 | 281 | 205 | 1.458 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 303 | 184 | 141 | 105 | 733 | فتيان |
| Filles | 327 | 158 | 140 | 100 | 725 | فتيات |

| GENERAL ET TECHNIQUE TYPE FRANÇAIS | Deuxième cycle | | | المجموع العام Total général | التقنية العامة النوع الفرنسي |
|--|----------------|---------------|------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| | الثانية 2° | الاولى 1re | المجموع Total | | |
| Ensemble des effectifs . | 48 | 68 | 116 | 1.574 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 23 | 41 | 64 | 797 | فتيان |
| Filles | 25 | 27 | 52 | 777 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | |
| Ensemble des effectifs . | — | 48 | 48 | 48 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | 26 | 26 | 26 | فتيان |
| Filles | — | 22 | 22 | 22 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XVIII. — Enseignement long du second degré privé moderne M.U.C.F. Effectifs par années et par sexe.

الجدول 18 - التعليم الثانوي الطويل الحر المعصري ب.ج.ث.ف.
عدد التلاميذ حسب السن والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| | Long premier cycle | | | | | المجموع العام Total général | |
|---------------------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--------------------------------|--|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | Total المجموع | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.920 | 1.540 | 1.410 | 1.273 | 6.143 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.126 | 1.131 | 1.076 | 955 | 4.288 | فتيان | |
| Filles | 794 | 409 | 334 | 318 | 1.855 | فتيات | |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | منها للتعليم التقني : | |
| Ensemble des effectifs . | /// | /// | /// | /// | /// | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | /// | /// | /// | /// | /// | فتيان | |
| Filles | /// | /// | /// | /// | /// | فتيات | |

| | Long deuxième cycle | | | | المجموع العام Total général | |
|---------------------------------|---------------------|---------------|-----------------------------------|------------------|--------------------------------|--------------------------|
| | الثانية 2° | الأولى 1re | Classe terminale القسم النهائي | Total المجموع | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.141 | 853 | 945 | 2.939 | 9.082 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 856 | 703 | 764 | 2.323 | 6.611 | فتيان |
| Filles | 285 | 150 | 181 | 616 | 2.471 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | 77 | 84 | 17 | 178 | 178 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 77 | 84 | 17 | 178 | 178 | فتيان |
| Filles | — | — | — | — | — | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | Premier cycle | | | | | المجموع العام Total général | |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--------------------------------|--|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | Total المجموع | | |
| Ensemble des effectifs . | 2.459 | 1.258 | 1.350 | 1.247 | 6.314 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.394 | 717 | 1.002 | 929 | 4.042 | فتيان | |
| Filles | 1.065 | 541 | 1.350 | 318 | 6.314 | فتيات | |

| | Deuxième cycle | | | | المجموع العام Total général | |
|---------------------------------|----------------|---------------|-----------------------------------|------------------|--------------------------------|--------------------------|
| | الثانية 2° | الأولى 1re | القسم النهائي Classe terminale | Total المجموع | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.189 | 1.056 | 1.155 | 3.400 | 9.714 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 920 | 660 | 773 | 2.353 | 6.395 | فتيان |
| Filles | 269 | 396 | 382 | 1.047 | 3.319 | فتيات |
| — dont Enseignement Technique : | | | | | | منها للتعليم التقني : |
| Ensemble des effectifs . | 115 | 113 | 95 | 323 | 323 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 115 | 108 | 92 | 315 | 315 | فتيان |
| Filles | — | 5 | 3 | 8 | 8 | فتيات |

TABLEAU XIX. — Enseignement long du second degré privé moderne. Autres. Effectifs par années et par sexe.

الجدول 19 - التعليم الثانوي الطويل الحر العصري . آخرون
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| | Long premier cycle | | | | | المجموع العام Total général |
|--------------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|-----------------------------------|
| | السادسة 6° | الخامسة 5° | الرابعة 4° | الثالثة 3° | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 451 | 362 | 304 | 235 | 1.352 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 148 | 126 | 113 | 98 | 485 | فتيان |
| Filles | 303 | 236 | 191 | 137 | 867 | فتيات |

| | Long deuxième cycle | | | | المجموع العام Total général | |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| | الثانية 2° | الأولى 1re | القسم النهائي Classe Terminale | المجموع Total | | |
| Ensemble des effectifs . | 163 | 98 | 85 | 346 | 1.698 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 58 | 31 | 39 | 128 | 613 | فتيان |
| Filles | 105 | 67 | 46 | 218 | 1.085 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| | Premier cycle | | | المجموع العام Total |
|--------------------------|-------------------|---------------------|------------------|--------------------------|
| | العامة Général | التقني Technique | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 3.700 | 1.209 | 4.909 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.850 | 712 | 2.562 | فتيان |
| Filles | 1.850 | 497 | 2.347 | فتيات |

| | Deuxième cycle | | | المجموع العام Total |
|--------------------------|-------------------|---------------------|------------------|--------------------------|
| | العامة Général | التقني Technique | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs . | 1.255 | 231 | 1.486 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 709 | 208 | 917 | فتيان |
| Filles | 546 | 23 | 569 | فتيات |
| | 4.955 | 1.440 | 6.395 | المجموع |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XX. — Enseignement court du second degré privé moderne. Effectifs par années et par sexe.

الجدول 20 - التعليم القصير الثانوي الحر المصري .
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

α) 1965-1966

1966 - 1965 (1

| ENSEIGNEMENT | السنة (1) من الثانوي 1re A.S. | السنة (2) من الثانوي 2e A.S. | السنة (3) من الثانوي 3e A.S. | السنة (4) من الثانوي 4e A.S. | المجموع Total | التعليم |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------|--|
| ITTIHAD | | | | | | الاتحاد |
| Ensemble des effectifs . | 83 | 116 | 72 | /// | 271 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 34 | 53 | 34 | /// | 121 | فتيان |
| Filles | 49 | 63 | 38 | /// | 150 | فتيات |
| M.U.C.F. | | | | | | ب. ج. ث. ف. |
| Ensemble des effectifs . | 47 | 35 | 59 | 39 | 180 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 47 | 35 | 59 | 39 | 180 | فتيان |
| Filles | — | — | — | — | — | فتيات |
| AUTRES | | | | | | آخرون : |
| Ensemble des effectifs . | — | 90 | — | /// | 90 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | 10 | — | /// | 10 | فتيان |
| Filles | — | 80 | — | /// | 80 | فتيات |
| Ensemble de l'enseigne- ment court privé .. | 130 | 241 | 131 | 39 | 541 | مجموع التلاميذ في التعليم القصير الحر |
| Garçons | 81 | 98 | 93 | 39 | 311 | فتيان |
| Filles | 49 | 143 | 38 | — | 230 | فتيات |

TABLEAU XX. — Enseignement court du second degré privé moderne. Effectifs par années et par sexe.

الجدول 20 - التعليم القصير الثانوي الحر المعصري
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس .

b) 1966-1967

(ب) 1967 - 1966

| | السنة الأولى 1 ^{re} Année | السنة الثانية 2 ^e Année | السنة الثالثة 3 ^e Année | المجموع Total | |
|---------------------------|--|--|--|------------------|---------------------------|
| ITTihad | | | | | الاتحاد |
| TYPE MAROCAIN | | | | | النوع المغربي |
| Ensemble des effectifs . | 34 | 17 | — | 51 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 14 | 7 | — | 21 | فتيان |
| Filles | 20 | 10 | — | 30 | فتيات |
| TYPE FRANÇAIS | | | | | النوع الفرنسي |
| Ensemble des effectifs . | 36 | 102 | 136 | 274 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 22 | 41 | 52 | 115 | فتيان |
| Filles | 14 | 61 | 84 | 159 | فتيات |
| M.U.C.F. ET AUTRES | | | | | ب. ج. ث. ف. وآخرون |
| TYPE FRANÇAIS | | | | | النوع الفرنسي |
| Ensemble des effectifs . | 38 | 31 | 269 (1) | 338 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 38 | 31 | 145 (2) | 214 | فتيان |
| Filles | — | — | 124 (3) | 124 | فتيات |
| ENSEMBLE | | | | | المجموع |
| Ensemble des effectifs . | 108 | 150 | 405 | 663 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 74 | 79 | 197 | 350 | فتيان |
| Filles | 34 | 71 | 208 | 313 | فتيات |

(1) 240 élèves type français (autres que la M.U.C.F.).

(2) 116 garçons de type français (autres que la M.U.C.F.).

(3) 124 filles de type français (autres que la M.U.C.F.).

(1) 240 طالب يزاولون النوع الفرنسي وليسوا تابعين
(للبعثة الفرنسية)(2) 116 تلميذ يزاولون النوع الفرنسي وليسوا تابعين
(للبعثة الفرنسية)(3) 142 فتاة يزاولون النوع الفرنسي وليسن تابعين
(للبعثة الفرنسية)

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XXI. — Enseignement du second degré privé moderne. Formations diverses.

الجدول 21 - التعليم الثانوي الحر العمري .
تكوينات مختلفة .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| ENSEIGNEMENT GENERAL | قسم التكوين العام Classe de formation générale | قسم التكوين التقني Classe de formation technique | تكوينات مختلفة Formations diverses | المجموع Total | التعليم العام |
|--------------------------|---|---|---------------------------------------|------------------|--------------------------|
| Ensemble des effectifs . | 1.623 | 1.016 | — | 2.639 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.010 | 756 | — | 1.766 | فتيان |
| Filles | 613 | 260 | — | 873 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ENSEIGNEMENT | 1er CYCLE السلك الاول | | | التعليم |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--------------------------|
| | العام Général | التقني Technique | المجموع Total | |
| Ensemble des effectifs | 493 | 836 | 1.275 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 286 | 463 | 749 | فتيان |
| Filles | 153 | 373 | 526 | فتيات |

| ENSEIGNEMENT | 2° CYCLE السلك الثاني | | | المجموع Ensemble | التعليم |
|--------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------|---------------------|--------------------------|
| | العام Général | التقني Technique | Total الجميع | | |
| Ensemble des effectifs . | 41 | 91 | 132 | 1.407 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 19 | 74 | 93 | 842 | فتيان |
| Filles | 22 | 17 | 39 | 565 | فتيات |

TABLEAU XXII. — Enseignement du second degré privé moderne. Effectifs par sections et par sexe.

الجدول 22 - التعليم الثانوي الحر المصري
عدد التلاميذ حسب الشعب والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| ENSEIGNEMENT | العام Général | TECHNIQUE | | | التقني المجموع Total | الجميع Ensem- ble | التعليم |
|--------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|--|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| | | التجاري Commer- cial | الصناعي Indus- triel | الرياضيات والتقنيات Mathé- matiques et Tech- niques | | | |
| Ensemble des effectifs . | 28.015 | 383 | 382 | 1.061 | 1.826 | 29.841 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 18.770 | 203 | 302 | 801 | 1.306 | 20.076 | فتيان |
| Filles | 9.245 | 180 | 80 | 260 | 520 | 9.765 | فتيات |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| ENSEIGNEMENT | العام Général | TECHNIQUE | | | التقني المجموع Total | الجميع Ensem- ble | التعليم |
|--------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|--|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| | | التجاري Commer- cial | الصناعي Indus- triel | الرياضيات والتقنيات Techni- que | | | |
| Ensemble des effectifs . | 27.225 | 562 | 98 | 1.680 | 2.340 | 29.565 | مجموع التلاميذ . . . |
| Garçons | 16.902 | 257 | 98 | 1.214 | 1.569 | 18.471 | فتيان |
| Filles | 10.323 | 305 | — | 466 | 771 | 11.094 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XXIII. — Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par années, par sexe et par type d'enseignement.

الجدول 23 - التعليم الثانوي الطويل الحر العصري
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس وحسب نوع التعليم

α) 1965-1966

1966 - 1965 (ا)

| TYPE ARABISE | 1er CYCLE | | | | النوع العربي |
|---|--------------------|---------------------|-----------------------------------|--------------------|--|
| | Observation | (1) السنة 1re Année | (2) السنة 2e Année | (3) السنة 3e Année | |
| Ensemble des effectifs . | 2.639 | 2.035 | 2.429 | 3.181 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.813 | 1.317 | 1.630 | 2.087 | فتيان |
| Filles | 826 | 718 | 799 | 1.094 | فتيات |
| TYPE ARABISE | 2e CYCLE | | | المجموع Total | النوع العربي |
| | (4) السنة 4e Année | (5) السنة 5e Année | (6) السنة 6e Année | | |
| Ensemble des effectifs . | 2.346 | 1.122 | 616 | 14.368 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.798 | 855 | 502 | 10.002 | فتيان |
| Filles | 548 | 267 | 114 | 4.366 | فتيات |
| TYPE FRANÇAIS (Ittihad, M.U.C.F. et Autres) | 1er CYCLE | | | | النوع الفرنسي (الاتحاد، ب. ج. ث. ف. وآخرون) |
| | السادسة 6e | الخامسة 5e | الرابعة 4e | الثالثة 3e | |
| Ensemble des effectifs . | 2.995 | 2.191 | 1.977 | 1.717 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.590 | 1.399 | 1.324 | 1.148 | فتيان |
| Filles | 1.405 | 792 | 653 | 569 | فتيات |
| TYPE FRANÇAIS (Ittihad, M.U.C.F. et Autres) | 2e CYCLE | | | المجموع Total | النوع الفرنسي (الاتحاد، ب. ج. ث. ف. وآخرون) |
| | الثانية 2e | الاولى 1re | القسم النهائي Classe Terminale | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.377 | 1.006 | 1.030 | 12.293 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 956 | 777 | 803 | 7.993 | فتيان |
| Filles | 421 | 229 | 227 | 4.296 | فتيات |

TABLEAU XXIII. — Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par années, par sexe et par type d'enseignement.

الجدول 23 - التعليم الثانوي الطويل الحر العصري
عدد التلاميذ حسب السنين والجنس وحسب نوع التعليم

b) 1966-1967

ب (1966 - 1967

| ARABISE | 1er CYCLE LONG | | | | | المجموع Total | العربي |
|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------------|---------|
| | اللاحظة Observation | السنة (1) 1re Année | السنة (2) 2° Année | السنة (3) 3° Année | السلك الاول الطويل | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.840 | 2.340 | 643 | 2.176 | 8.085 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.234 | 1.532 | 1.808 | 1.364 | 5.238 | فتيان | |
| Filles | 606 | 808 | 1.707 | 812 | 2.847 | فتيات | |
| ARABISE | 2° CYCLE LONG | | | | المجموع العام Total général | العربي | |
| | السنة (4) 4° Année | السنة (5) 5° Année | السنة (6) 6° Année | المجموع Total | | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.714 | 1.017 | 747 | 3.478 | 11.563 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.101 | 740 | 553 | 2.394 | 7.632 | فتيان | |
| Filles | 613 | 277 | 194 | 1.084 | 3.931 | فتيات | |
| FRANÇAIS | 1er CYCLE LONG | | | | | المجموع Total | الفرنسي |
| | السنة (6) 6° Année | السنة (5) 5° Année | السنة (4) 4° Année | السنة (3) 3° Année | السلك الاول الطويل | | |
| Ensemble des effectifs . | 3.593 | 2.079 | 2.016 | 1.841 | 9.529 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.904 | 1.097 | 1.277 | 1.197 | 5.475 | فتيان | |
| Filles | 1.689 | 982 | 739 | 644 | 4.054 | فتيات | |
| FRANÇAIS | 2° CYCLE LONG | | | | المجموع العام Total général | الفرنسي | |
| | السنة (2) 2° Année | السنة (1) 1re Année | القسم النهائي Classe terminale | المجموع Total | | | |
| Ensemble des effectifs . | 1.469 | 1.322 | 1.407 | 4.198 | 13.727 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 1.041 | 795 | 923 | 2.759 | 8.234 | فتيان | |
| Filles | 428 | 527 | 484 | 1.439 | 5.493 | فتيات | |
| HEBRAIQUE | 1er CYCLE LONG | | | | | المجموع Total | العبري |
| | السنة (6) 6° Année | السنة (5) 5° Année | السنة (4) 4° Année | السنة (3) 3° Année | السلك الاول الطويل | | |
| Ensemble des effectifs . | 127 | 110 | 91 | 63 | 391 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 79 | 59 | 48 | 35 | 221 | فتيان | |
| Filles | 48 | 51 | 43 | 28 | 170 | فتيات | |
| HEBRAIQUE | 2° CYCLE LONG | | | | المجموع العام Total général | العبري | |
| | السنة (2) 2° Année | السنة (1) 1re Année | القسم النهائي Classe terminale | Total المجموع | | | |
| Ensemble des effectifs . | 60 | 45 | 45 | 150 | 541 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 30 | 24 | 20 | 74 | 295 | فتيان | |
| Filles | 30 | 21 | 25 | 76 | 246 | فتيات | |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XXIV. — Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par sections et par sexe pour le deuxième cycle.

الجدول 24 - التعليم الثانوي الطويل الحر، المصري .
عدد التلاميذ حسب الشعب والجنس في السلك الثاني .

α) 1965-1966

1966 - 1965 (١)

| ARABISE (Type Marocain) | الإدب العصرية Lettres Modernes | العلوم التجريبية Sciences Expérimentales | المجموع Total | المصري (النوع المغربي) |
|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| Ensemble des effectifs | 3.549 | 535 | 4.084 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 2.731 | 424 | 3.155 | فتيان |
| Filles | 818 | 111 | 929 | فتيات |

| ITTIHAD, M.U.C.F. ET AUTRES (Type Français) | العصري Moderne | الكلاسيكي Classique | التقنيات Technique | المجموع الأقسام الثانية والأولى Total classes de 2° et 1re | اقسام البكالورية Classes de Bac- calau- réat | المجموع Total | الاتحاد ٦ ب. ج. ث. ف. وآخرون (النوع الفرنسي) |
|---|-------------------|------------------------|-----------------------|---|---|------------------|--|
| Ensemble des effectifs . | 1.535 | 596 | 252 | 2.383 | 1.030 | 3.413 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 1.190 | 321 | 222 | 1.733 | 803 | 2.536 | فتيان |
| Filles | 345 | 275 | 30 | 650 | 227 | 877 | فتيات |

TABLEAU XXIV. — Enseignement du second degré long privé moderne. Effectifs par sections et par sexe pour le deuxième cycle.

الجدول 24 - التعليم الثانوي الطويل الحر ، المصري .
عدد التلاميذ حسب الشعب والجنس في السلك الثاني .

b) 1966-1967

ب (1966 - 1967

| ENSEIGNEMENT ARABISE | الادب Lettres | | العلوم Sciences | | المجموع Total | التعليم العربي | |
|----------------------------------|------------------|--|--------------------|--|------------------|--------------------------|--|
| Ensemble des effectifs | 3.202 | | 276 | | 3.478 | مجموع التلاميذ | |
| Garçons | 2.210 | | 184 | | 2.394 | فتيان | |
| Filles | 992 | | 92 | | 1.084 | فتيات | |

| ENSEIGNEMENT FRANÇAIS | الثانية من الثانوي (Seconde) 2° | | | الاولى Ire | | | التعليم الفرنسي | |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|--|---------------------------------------|---|-----------------|--------------------------|
| | الادب أ Litté- raire A | العلوم ج Scienti- fique C | التقني Techni- que | الادب أ + ب Litté- raire A + B | العلوم ج Scienti- fique C | العلوم الطبيعية ÷ العلوم Sciences Natu- relles + Scien- tifique D | | التقني Techni- que |
| Ensemble des effectifs | 486 | 868 | 115 | 465 | 346 | 350 | 161 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 262 | 664 | 115 | 181 | 279 | 201 | 134 | فتيان |
| Filles | 224 | 204 | — | 284 | 67 | 149 | 27 | فتيات |

| ENSEIGNEMENT FRANÇAIS | القسم النهائي | | | | التعليم المبني |
|----------------------------------|-----------------------------|---|--|--------------------------|--------------------------|
| | الفلسفة Philo- sophie | الرياضيات الاولية Mathé- matiques Elémen- taires | العلوم التجريبية Sciences Expéri- mentales | التقني Techni- que | |
| Ensemble des effectifs | 542 | 245 | 525 | 95 | مجموع التلاميذ |
| Garçons | 269 | 211 | 351 | 92 | فتيان |
| Filles | 273 | 34 | 174 | 3 | فتيات |

| ENSEIGNEMENT HEBRAIQUE | الثانية من الثانوي (Seconde) 2° | | | الاولى Ire | | | التعليم الفرنسي | |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|--|---------------------------------------|---|-----------------|--------------------------|
| | الادب أ Litté- raire A | العلوم ج Scienti- fique C | التقني Techni- que | الادب أ + ب Litté- raire A + B | العلوم ج Scienti- fique C | العلوم الطبيعية ÷ العلوم Sciences Natu- relles + Scien- tifique D | | التقني Techni- que |
| Ensemble des effectifs | — | 60 | — | — | 7 | 38 | — | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | 30 | — | — | 7 | 17 | — | فتيان |
| Filles | — | 30 | — | — | — | 21 | — | فتيات |

| ENSEIGNEMENT HEBRAIQUE | القسم النهائي | | | | التعليم العبري |
|----------------------------------|-----------------------------|---|--|--------------------------|--------------------------|
| | الفلسفة Philo- sophie | الرياضيات الاولية Mathé- matiques Elémen- taires | العلوم التجريبية Sciences Expéri- mentales | التقني Techni- que | |
| Ensemble des effectifs | 7 | — | 38 | — | مجموع التلاميذ |
| Garçons | — | — | 20 | — | فتيان |
| Filles | 7 | — | 18 | — | فتيات |

ENSEIGNEMENT

D) ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

د التعليم العالي

TABLEAU XXV. — Enseignement Supérieur. Effectifs globaux des étudiants inscrits par type d'enseignement et par sexe.

الجدول 25 - التعليم العالي . مجموع الطلبة المسجلون حسب نوع التعليم والجنس .

α) 1965-1966

1966 - 1965 (١)

| ENSEIGNEMENT | مفاربة Marocains | اجانب Etrangers | المجموع Total | التعليم |
|------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|------------------------|
| PUBLIC MODERNE : | | | | العمومي المعصري : |
| Ensemble des effectifs | 7.311 | 727 | 8.038 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 6.541 | 561 | 7.102 | فتيان |
| Filles | 770 | 166 | 936 | فتيات |
| PUBLIC ORIGINEL : | | | | العمومي الاصلي : |
| Ensemble des effectifs | 497 | — | 497 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 487 | — | 487 | فتيان |
| Filles | 10 | — | 10 | فتيات |
| ENSEIGNEMENT PRIVE : | | | | التعليم الحر : |
| Ensemble des effectifs | 190 | 271 | 461 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 168 | 150 | 318 | فتيان |
| Filles | 22 | 121 | 143 | فتيات |
| ENSEMBLE : | | | | الجميع : |
| Ensemble des effectifs | 7.998 | 998 | 8.996 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 7.196 | 711 | 7.907 | فتيان |
| Filles | 806 | 287 | 1.089 | فتيات |

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

TABLEAU XXV. — Enseignement Supérieur. Effectifs globaux des étudiants inscrits par type d'enseignement et par sexe.

(د) التعليم العالي
الجدول 25 - التعليم العالي . مجموع الطلبة المسجلون
حسب نوع التعليم والجنس .

b) 1966-1967

(ب) 1967 - 1966

| ENSEIGNEMENT | مفاربة Marocains | اجانب Etrangers | المجموع Total | التعليم |
|------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------------|
| PUBLIC MODERNE : | | | | العمومي المعصري : |
| Ensemble des effectifs | 6.404 | 724 | 7.128 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 5.526 | 578 | 6.104 | فتيان |
| Filles | 878 | 146 | 1.024 | فتيات |
| PUBLIC ORIGINEL : | | | | العمومي الاصلي : |
| Ensemble des effectifs | 478 | 4 | 482 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 457 | 4 | 461 | فتيان |
| Filles | 21 | — | 21 | فتيات |
| ENSEIGNEMENT PRIVE : | | | | التعليم الحر : |
| Ensemble des effectifs | 89 | 35 | 124 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 87 | 31 | 118 | فتيان |
| Filles | 2 | 4 | 6 | فتيات |
| ENSEMBLE : | | | | الجميع : |
| Ensemble des effectifs | 6.971 | 763 | 7.734 | مجموع الطلبة |
| Garçons | 6.070 | 613 | 6.683 | فتيان |
| Filles | 901 | 150 | 1.051 | فتيات |

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XXVI. — Enseignement Supérieur. Effectifs par disciplines et par sexe.

الجدول 26 - التعليم العالي . عدد الطلبة حسب النظام والجنس .

a) 1965-1966

1966 - 1965 (1)

| DISCIPLINE | شبان Jeunes gens | شابات Jeunes filles | المجموع Total | النظام |
|---|------------------------|---------------------------|------------------|--|
| A) ENSEIGNEMENT PUBLIC MODERNE | | | | (1) التعليم العمومي المعصري : |
| a) Université Mohammed V : | | | | (1) جامعة محمد الخامس |
| Faculté des Lettres et des Sciences Humaines | 1.327 | 168 | 1.495 | كلية الآداب والعلوم الانسانية |
| Ecole Normale Supérieure | 1.236 | 270 | 1.506 | المدرسة العليا للاساتذة |
| Centre des Conseillers en Orientation Scolaires et Universitaires | 10 | — | 10 | مركز مستشاري التوجيه الجامعي والمدرسي |
| Sciences Sociales | 2.884 | 242 | 3.126 | العلوم الاجتماعية |
| Sciences Exactes et Naturelles | 463 | 131 | 594 | العلوم البحتة والطبيعية |
| Ecole Mohammedia des Ingénieurs . | 268 | 2 | 270 | المدرسة المحمدية للمهندسين |
| Sciences Médicales | 405 | 76 | 481 | العلوم الطبية |
| Total | 6.593 | 889 | 7.482 | المجموع |
| b) Autres Etablissements : | | | | (ب) مؤسسات أخرى : |
| Ecole d'Administration | 256 | 23 | 279 | المدرسة الادارية |
| Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée | 97 | 6 | 103 | المعهد الوطني للاحصائيات والاقتصاد |
| Ecoles des Mines | 55 | — | 55 | التطبيقي |
| Ecole de Techniciens de Laboratoire | 29 | 17 | 46 | مدرسة المعادن |
| Ecole d'Agriculture | 72 | 1 | 73 | مدرسة تقني المختبرات |
| Total | 509 | 47 | 556 | المدرسة الفلاحية |
| Total général | 7.102 | 936 | 8.038 | المجموع |
| B) ENSEIGNEMENT PUBLIC ORIGINEL | | | | (ب) التعليم العمومي الاصلي : |
| Faculté de Fès, Chariâa | 202 | 2 | 204 | كلية الشريعة بفاس |
| Faculté de Marrakech, Ellogha El-Arabia | 142 | 7 | 149 | كلية اللغة العربية بمراكش |
| Faculté de Rabat, Dar El-Hadith .. | 45 | — | 45 | كلية دار الحديث الحسنية بالرباط |
| Faculté de Tétouan, Ossoul-Eddine . | 98 | 1 | 99 | كلية اصول الدين بتطوان |
| Total | 487 | 10 | 497 | المجموع |
| Ensemble de l'enseignement public . | 7.589 | 946 | 8.535 | مجموع التعليم العمومي |
| C) ENSEIGNEMENT PRIVE | | | | (ج) التعليم الحر : |
| a) Classes d'enseignement supérieur de la M.U.C.F. | 173 | 123 | 296 | (1) اقسام التعليم العالي للبعثة الجامعية الثقافية الفرنسية |
| b) Université de Grenade, Ecole d'Etudes Sociales | 145 | 20 | 165 | (ب) جامعة غرناطة للدراسات الاجتماعية |
| Total général | 318 | 143 | 461 | المجموع العام |
| Ensemble de l'enseignement supérieur | 7.907 | 1.089 | 8.996 | المجموع الكلي للتعليم العالي |

TABLEAU XXVI. — Enseignement Supérieur. Effectifs par disciplines et par sexe.
b) 1966-1967

الجدول 26 . - التعليم العالي . عدد الطلبة حسب النظام والجنس .
ب) 1966 - 1967

| DISCIPLINES | شبان Jeunes gens | شابات Jeunes filles | المجموع Total | النظام |
|--|------------------------|---------------------------|------------------|---|
| A) ENSEIGNEMENT PUBLIC MODERNE | | | | (أ) التعليم العمومي المصري : |
| a) Université Mohammed V : | | | | (أ) جامعة محمد الخامس |
| Faculté des Lettres et des Sciences Humaines | 1.048 | 126 | 1.174 | كلية الآداب والعلوم الإنسانية |
| Ecole Normale Supérieure | 1.449 | 426 | 1.875 | المدرسة العليا للاساتذة |
| Sciences Sociales | 1.886 | 196 | 2.082 | العلوم الاجتماعية |
| Sciences Exactes et Naturelles | 481 | 142 | 623 | العلوم البحتة والطبيعية |
| Sciences Médicales | 491 | 97 | 588 | العلوم الطبية |
| Ecole Mohammédia d'Ingénieurs .. | 248 | 2 | 250 | المدرسة المحمدية للمهندسين |
| Total | 5.603 | 989 | 6.592 | المجموع |
| b) Autres Etablissements : | | | | (ب) مؤسسات أخرى : |
| Ecole d'Administration | 266 | 29 | 295 | المدرسة الادارية |
| Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée | 81 | 6 | 87 | المعهد الوطني للاحصاء والاقتصاد التطبيقي |
| Ecoles des Mines | 72 | — | 72 | مدرسة المعادن |
| Ecole Nationale d'Agriculture | 82 | — | 82 | المدرسة الفلاحية |
| Total | 501 | 35 | 536 | المجموع |
| Total général | 6.104 | 1.024 | 7.128 | المجموع العام |
| B) ENSEIGNEMENT PUBLIC ORIGINEL : | | | | (ب) التعليم العمومي الاصلي : |
| Faculté de Fès, Chariâa | 218 | 2 | 220 | كلية الشريعة بفاس |
| Faculté de Marrakech, Ellogha El-Arabia | 130 | 18 | 148 | كلية اللغة العربية بمراكش |
| Faculté de Rabat, Dar El-Hadith .. | 35 | — | 35 | كلية دار الحديث الحسيني بالرباط |
| Faculté de Tétouan, Ossoul-Eddine .. | 78 | 1 | 79 | كلية أصول الدين بتطوان |
| Total | 461 | 21 | 482 | المجموع |
| Ensemble de l'enseignement public . | 6.565 | 1.045 | 7.610 | مجموع التعليم العمومي |
| C) CLASSES PREPARATOIRES AUX GRANDES ECOLES | | | | القسم الاعدادي للتعليم العالي |
| Mathématiques Supérieures et Spéciales (1) | 70 | 5 | 75 | الرياضيات العليا الخاصة بالفلاحة (1) |
| Agronomie | 48 | 1 | 49 | الفلاحة |
| Total | 118 | 6 | 124 | المجموع |
| Ensemble de l'enseignement supérieur | 6.683 | 1.051 | 7.734 | المجموع الكلي للتعليم العالي |

(1) Relèvent de la M.U.C.F.

ENSEIGNEMENT

E) PERSONNEL ENSEIGNANT

TABLEAU XXVII. — Personnel enseignant dans le premier degré de l'enseignement public moderne.

(هـ) المدرسون
الجدول 27 - مدرسو الابتدائي في التعليم العمومي
المصري

1966 - 1965 (١)

| REPARTITIONS | الرجال Hommes | النساء Femmes | المجموع Total | التوزيع |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|
| Selon la langue d'enseignement : | | | | حسب لغة التعليم : |
| Bilingue (Français-Arabe) | « | « | 5.568 | مزدوجة (فرنسية - عربية) |
| Arabe | « | « | 16.419 | عربية |
| Hébreu | « | « | 3 | عبرية |
| Français | « | « | 3.682 | فرنسية |
| Espagnol | « | « | 11 | اسبانية |
| Total | « | « | 25.683 | المجموع |
| Selon le grade : | | | | حسب الدرجة : |
| Instituteurs : | | | | مدرسون : |
| Titulaires | 5.155 | 1.592 | 6.747 | رسميون |
| Stagiaires C.A.P. C.E.N.M. | 5.270 | 1.094 | 6.364 | متدربون |
| Suppléants | 7.249 | 1.441 | 8.690 | نائبون |
| Total | 17.674 | 4.127 | 21.801 | المجموع |
| Moniteurs : | | | | عرفاء : |
| Titulaires | 872 | 117 | 989 | رسميون |
| Stagiaires | 1.580 | 171 | 1.751 | متدربون |
| Suppléants | 2.284 | 155 | 2.439 | نائبون |
| Total | 4.736 | 443 | 5.179 | المجموع |
| Autres cas | 52 | 24 | 76 | حالات أخرى |
| Total général | 22.462 | 4.594 | 27.056 | المجموع العام |
| Selon la nationalité : | | | | حسب الجنسية : |
| Marocains : | | | | مقاربة : |
| Musulmans | 22.194 | 3.823 | 26.017 | مسلمون |
| Israélites | 35 | 137 | 172 | اسرائيليون |
| Pays de langue arabe : | | | | بلاد عربية : |
| Algériens | 18 | 26 | 44 | جزائريون |
| Autres | 6 | 7 | 13 | آخرون |
| Etrangers : | | | | اجانب : |
| Français | 202 | 588 | 790 | فرنسيون |
| Espagnols | 4 | 9 | 13 | اسبانيون |
| Autres | 3 | 4 | 7 | آخرون |
| Total | 22.462 | 4.594 | 27.056 | المجموع |

E) PERSONNEL ENSEIGNANT

TABLEAU XXVII. — Personnel enseignant dans le premier degré de l'enseignement public moderne.

الجدول 27 - مدرسو الابتدائي في التعليم العمومي المصري

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| REPARTITIONS | الرجال Hommes | النساء Femmes | المجموع Total | التوزيع |
|---|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|
| Selon la langue d'enseignement : | | | | حسب لغة التعليم : |
| Bilingue (Français-Arabe) | « | « | 7.236 | مزدوجة (فرنسية - عربية) . . . |
| Arabe | « | « | 16.842 | عربية |
| Hébreu | « | « | 1 | عبرية |
| Français | « | « | 2.325 | فرنسية |
| Espagnol | « | « | 14 | اسبانية |
| Total | « | « | 26.418 | المجموع . . . |
| Selon le grade : | | | | حسب الدرجة : |
| Instituteurs : | | | | مدرسون : |
| Titulaires | 6.337 | 1.780 | 8.117 | رسميون |
| Stagiaire | 4.689 | 903 | 5.592 | متدربون |
| Suppléants | 7.699 | 1.407 | 9.106 | نائبون |
| Total | 18.725 | 4.090 | 22.815 | المجموع . . . |
| Moniteurs : | | | | عرفاء : |
| Titulaires | 1.300 | 177 | 1.477 | رسميون |
| Stagiaires | 1.431 | 138 | 1.569 | متدربون |
| Suppléants | 1.861 | 110 | 1.971 | نائبون |
| Total | 4.592 | 425 | 5.017 | المجموع . . . |
| Autres cas | 118 | 32 | 150 | حالات أخرى |
| Total général | 23.435 | 4.547 | 27.982 | المجموع العام . . . |
| Selon la nationalité (1) : | | | | حسب الجنسية : |
| Marocains : | | | | مغربية : |
| Musulmans | 23.281 | 4.108 | 27.389 | مسلمون |
| Israélites | 16 | 85 | 101 | اسرائيليون |
| Pays de langue arabe : | | | | بلاد عربية : |
| Algériens | 19 | 17 | 36 | جزائريون |
| Autres | 6 | 3 | 9 | آخرون |
| Etrangers : | | | | اجانب : |
| Français | 110 | 332 | 442 | فرنسيون |
| Espagnols | — | 1 | 1 | اسبانيون |
| Autres | 3 | 1 | 4 | آخرون |
| Total | 23.435 | 4.547 | 27.982 | المجموع . . . |

(1) Maîtres des classes et administratifs.

(1) اساتذة الانعام والادارة

ENSEIGNEMENT

TABLEAU XXVIII. — Personnel enseignant dans le second degré de l'enseignement public moderne.

الجدول 28 - أساتذة الثانوي في التعليم العمومي
العصري

α) 1965-1966

1966 - 1965 (أ)

| REPARTITION | الرجال Hommes | النساء Femmes | المجموع Total | التوزيع |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------------------------|
| Selon la nationalité : | | | | حسب الجنسية : |
| Marocains musulmans | 2.781 | 287 | 3.068 | مغاربة مسلمون |
| Marocains israélites | 42 | 40 | 82 | مغاربة اسرائيليون |
| Français | 2.192 | 1.886 | 4.078 | فرنسيون |
| Algériens | 15 | 8 | 23 | جزائريون |
| Espagnols | 68 | 33 | 101 | اسبانيون |
| Etrangers de pays arabes (autres qu'Algériens) | 103 | 26 | 129 | اجانب من دول عربية (غير الجزائر) |
| Autres étrangers | 41 | 35 | 76 | اجانب آخرون |
| Total | 5.242 | 2.315 | 7.557 | المجموع .. |

b) 1966-1967

1967 - 1966 (ب)

| REPARTITION | الرجال Hommes | النساء Femmes | المجموع Total | التوزيع |
|---------------------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------|
| Selon la nationalité : | | | | حسب الجنسية : |
| Marocains musulmans | 3.357 | 403 | 3.760 | مغاربة مسلمون |
| Marocains israélites | 44 | 42 | 86 | مغاربة اسرائيليون |
| Total | 3.401 | 445 | 3.846 | المجموع .. |
| Pays de langues arabes : | | | | اجانب من دول عربية |
| Algériens | 11 | 9 | 20 | جزائريون |
| Autres | 115 | 24 | 139 | اجانب آخرون |
| Total | 126 | 33 | 159 | المجموع .. |
| Etrangers : | | | | اجانب : |
| Français | 2.584 | 2.133 | 4.717 | فرنسيون |
| Espagnols | 45 | 19 | 64 | اسبانيون |
| Autres | 93 | 49 | 142 | اجانب آخرون |
| Total | 2.722 | 2.201 | 4.923 | المجموع .. |
| Ensemble | 6.249 | 2.679 | 8.928 | المجموع .. |

F) TAUX DE SCOLARISATION

TABLEAU XXIX. — Estimation du taux de scolarisation par provinces (Public et Privé).

a) 1965-1966

(د) معدلات الالتحاق بالمدارس

الجدول 29 - تقدير معدلات الالتحاق بالمدارس حسب الاقاليم (المعمومي والحر)

(أ) 1965 - 1966

| PROVINCES et PREFERECTURES | معدلات الالتحاق بالمدارس اطفال من 7 الى 14 سنة TAUX DE SCOLARISATION ENFANTS DE 7 A 14 ANS | | | الاقاليم والعمالات |
|-------------------------------|---|-----------------|-------------------|-----------------------|
| | فتيان Garçons | فتيات Filles | الجمع Ensemble | |
| Provinces : | | | | الاقاليم : |
| Agadir | 40,3 | 6,3 | 23,7 | أكادير |
| Al-Hoceïma | 26,0 | 4,5 | 15,5 | الحسيمة |
| Béni-Mellal | 49,9 | 11,3 | 31,1 | بني ملال |
| Casablanca | 41,3 | 11,9 | 27,0 | الدار البيضاء |
| Fès | 58,3 | 22,4 | 40,8 | فاس |
| Kénitra | 54,7 | 17,6 | 36,7 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 53,1 | 8,4 | 31,4 | قصر السوق |
| Marrakech | 31,2 | 11,9 | 21,7 | مراكش |
| Meknès | 70,4 | 32,1 | 51,7 | مكناس |
| Nador | 44,1 | 7,3 | 26,2 | الناظور |
| Ouarzazate | 34,6 | 2,1 | 18,7 | ورزازات |
| Oujda | 78,9 | 31,6 | 55,8 | وجدة |
| Tanger | 71,7 | 48,6 | 60,5 | طنجة |
| Tarfaya | 32,3 | 8,6 | 20,9 | طرفاية |
| Taza | 44,1 | 9,7 | 27,4 | تازة |
| Tétouan | 37,0 | 17,3 | 27,4 | تطوان |
| Préfecture : | | | | العمالات : |
| Casablanca | 101,7 | 74,2 | 88,3 | الدار البيضاء |
| Rabat | 83,2 | 62,0 | 72,9 | الرباط |
| Total | 51,4 | 20,9 | 36,5 | المجموع .. |

ENSEIGNEMENT

G) NATIONALITE DES ELEVES

(د) جنسية التلاميذ

TABLEAU XXX. — Ensemble des effectifs par nationalité et par sexe du premier et du second degré public et privé.

الجدول 30 - جميع التلاميذ حسب الجنسية والجنس في التعليم الابتدائي والثانوي العمومي والحر

A) 1965-1966

(ا) 1965 - 1966

| ENSEIGNEMENT | مفارقة MAROCAINS | | | اجانب ETRANGERS | | | | المجموع TOTAL | التعليم | |
|--|---------------------|------------|-----------|--------------------|-----------|----------|------------------|------------------|-------------------------------|------------|
| | مسلمون | اسرائيليون | المجموع | جزائريون | اسبانيون | فرنسيون | دول اخرى | | | |
| | Musulmans | Israélites | Total | Algériens | Espagnols | Français | Autres étrangers | | | |
| Pré-scolaire et premier degré | | | | | | | | | ما قبل المدرسي والابتدائي | |
| a) Public : | | | | | | | | | (أ) العمومي : | |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيان .. | |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات .. | |
| Total .. | 1.040.962 | 486 | 1.041.448 | 2.474 | 117 | 357 | 245 | 3.193 | المجموع .. | |
| b) Privé : | | | | | | | | | (ب) الحر : | |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيان .. | |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات .. | |
| Total .. | 51.374 | 9.834 | 61.208 | 277 | 3.482 | 10.831 | 3.639 | 18.229 | المجموع .. | |
| Total public et privé : | | | | | | | (1) | | مجموع العمومي والحر | |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيان .. | |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات .. | |
| Total .. | 1.092.336 | 10.320 | 1.102.656 | 2.751 | 3.599 | 11.188 | 3.884 | 21.422 | المجموع .. | |
| Deuxième degré : | | | | | | | | | الثانوي | |
| a) Public : | | | | | | | | | (أ) العمومي : | |
| Garçons .. | 138.757 | 296 | 139.053 | 476 | 131 | 689 | 232 | 1.528 | 140.581 | فتيان .. |
| Filles | 36.486 | 741 | 73.227 | 334 | 246 | 2.353 | 349 | 3.282 | 40.509 | فتيات .. |
| Total .. | 175.243 | 1.037 | 176.280 | 810 | 377 | 3.042 | 581 | 4.810 | 181.090 | المجموع .. |
| b) Privé : | | | | | | | | | (ب) الحر : | |
| Garçons .. | 12.509 | 2.299 | 14.808 | 56 | 743 | 3.620 | 849 | 5.268 | 20.076 | فتيان .. |
| Filles | 5.494 | 1.755 | 7.249 | 15 | 459 | 1.619 | 423 | 2.516 | 9.765 | فتيات .. |
| Total .. | 18.003 | 4.054 | 22.057 | 71 | 1.202 | 5.239 | 1.272 | 7.784 | 29.841 | المجموع .. |
| Total deuxième degré public et privé : | | | | | | | | | مجموع الثانوي العمومي والحر : | |
| Garçons .. | 151.266 | 2.595 | 153.861 | 532 | 874 | 4.309 | 1.081 | 6.796 | 160.657 | فتيان .. |
| Filles | 41.980 | 2.496 | 44.476 | 349 | 705 | 3.972 | 772 | 5.798 | 50.274 | فتيات .. |
| Total .. | 193,246 | 5.091 | 198.337 | 881 | 1.579 | 8.281 | 1.853 | 12.594 | 210.931 | المجموع .. |

(1) Sont inclus dans ce chiffre les élèves algériens des écoles M.U.C.F.

(1) يدخل ضمن هذا العدد التلاميذ الجزائريين الذين يتابعون دروسهم بمدارس البعثة الجامعية الفرنسية

G) NATIONALITE DES ELEVES

(ز) جنسية التلاميذ

TABLEAU XXX. — Ensemble des effectifs par nationalité et par sexe du premier et du second degré public et privé.

الجدول 30 - جميع التلاميذ حسب الجنسية والجنس في التعليم الابتدائي والثانوي العمومي والحر

b) 1966-1967

(ب) 1967 - 1966

| ENSEIGNEMENT | مغاربة MAROCAINS | | | اجانب ETRANGERS | | | | المجموع TOTAL | التعليم | |
|--|---------------------|--------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------|------------------|-----------|---|
| | مسلمون Musulmans | اسرائيليون Israélites | المجموع Total | جزائريون Algériens | اسبانيون Espagnols | فرنسيون Français | دول اخرى Autres étrangers | | | المجموع Total |
| Préscolaire et premier degré | | | | | | | | | | ما قبل المدرسي والابتدائي (أ) العمومي : |
| a) Public : | | | | | | | | | | فتيان |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | « | |
| Total .. | 1.011.029 | 279 | 1.011.308 | 1.887 | 75 | 251 | 175 | 2.888 | 1.013.696 | المجموع (ب) الحر (1) |
| b) Privé : | | | | | | | | | | فتيان |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | « | |
| Total .. | 48.940 | 9.391 | 58.331 | 546 | 3.166 | 9.803 | 2.852 | 16.367 | 74.698 | المجموع مجموع العمومي والحر |
| Total public et privé | | | | | | | (1) | | | فتيان |
| Garçons .. | « | « | « | « | « | « | « | « | « | فتيات |
| Filles | « | « | « | « | « | « | « | « | « | |
| Total .. | 1.059.969 | 9.670 | 1.069.639 | 2.433 | 3.241 | 10.054 | 3.027 | 18.755 | 1.088.394 | المجموع الثانوي العمومي المصري (2) |
| Deuxième degré | | | | | | | | | | (أ) النوع المغربي : |
| a) Public : | | | | | | | | | | فتيان |
| Garçons .. | 163.374 | 191 | 163.565 | 489 | 115 | 539 | 192 | 1.335 | 164.900 | فتيات |
| Filles | 44.499 | 470 | 44.969 | 301 | 174 | 1.570 | 251 | 2.296 | 47.265 | |
| Total .. | 207.873 | 661 | 208.534 | 790 | 289 | 2.109 | 443 | 3.631 | 212.165 | المجموع (ب) النوع الفرنسي |
| b) Privé : | | | | | | | | | | فتيان |
| Garçons .. | 10.377 | 2.574 | 12.951 | 39 | 762 | 3.808 | 911 | 5.520 | 18.471 | فتيات |
| Filles | 5.587 | 2.009 | 7.596 | 9 | 509 | 2.435 | 545(1) | 3.498 | 11.094 | |
| Total .. | 15.964 | 4.583 | 20.547 | 48 | 1.271 | 6.243 | 1.456 | 9.018 | 29.565 | المجموع مجموع الثانوي العمومي المصري |
| Total deuxième degré public et privé : | | | | | | | | | | فتيان |
| Garçons .. | 173.751 | 2.765 | 176.516 | 528 | 877 | 4.347 | 1.103 | 6.855 | 183.371 | فتيان |
| Filles | 50.086 | 2.479 | 52.565 | 310 | 683 | 4.005 | 796 | 5.794 | 58.359 | |
| Total .. | 223.837 | 5.244 | 229.081 | 838 | 1.560 | 8.352 | 1.899 | 12.649 | 241.730 | المجموع |

(1) Y compris les élèves algériens des écoles M.U.C.F.

(1) يدخل ضمن هذا العدد التلاميذ الجزائريين الذين يتابعون دروسهم بمدارس البعثة الثقافية الفرنسية

SOURCE : Ministère de l'Education Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية

الفصل الرابع

الصحة العمومية

صفحة

| | |
|--|----|
| الجدول 1 - المستشفيات الخاصة ، والأشخاص المسموح لهم بمزاولة مهنتي التطبيب والبيطرة في ديسمبر 1967 | 90 |
| 2 - أطباء مصالح وزارة الصحة العمومية | 91 |
| 3 - مدرسة الممرضين | 16 |
| 4 - دكاترة مسجلون في هيئة الأطباء حسب الاختصاصات وحسب الجنس في 31 ديسمبر | 92 |
| 5 - حركة المرضى داخل المؤسسات الصحية | 94 |
| 6 - نشاط مصالح الصحة المدرسية والجامعية | 95 |
| 7 - الفحوص الطبية ، العلاجات الشبه طبية والتلقيحات ضد الجدري المنجزة داخل المؤسسات الصحية التابعة لوزارة الصحة العمومية | 96 |
| 8 - معلومات حول الأمراض المتفشية وعدد الحالات المشار إليها لبعض الأمراض العديدة ، حسب مؤسسات الصحة العمومية | 97 |

Chapitre IV

SANTE PUBLIQUE

| | Page |
|--|------|
| TABLEAU I — Cliniques, personnel médical et vétérinaire autorisés à exercer au 31 décembre 1967 | 90 |
| — II — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique | 91 |
| — III — Ecole d'Infirmiers | 91 |
| — IV — Médecins inscrits à l'Ordre, par spécialité et par sexe au 31 décembre | 92 |
| — V — Mouvement des malades dans les formations sanitaires .. | 94 |
| — VI — Activité des services de l'hygiène scolaire et universitaire .. | 95 |
| — VII — Examens médicaux, soins paramédicaux et vaccinations anti-varioliques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique | 96 |
| — VIII — Renseignements épidémiologiques. Nombre de cas signalés pour quelques maladies transmissibles, par les formations de la Santé Publique | 97 |

SANTE PUBLIQUE

TABLEAU I. — Cliniques, personnel médical et vétérinaire autorisés à exercer au 31 décembre 1967 (1).

جدول 1 - المستشفيات الخاصة والأشخاص المسموح لهم بمزاولة مهنتي التطبيب والبيطرة في 31 ديسمبر 1967 (1)

| PROVINCES ET PREFEC- TURES | مستشفيات خاصة Cliniques | PERSONNEL MEDICAL | | | | | | البيطريون Vété- naires | الإقليم والمالات |
|----------------------------------|-------------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|----------------------------|------------------------------|-------------------------|
| | | الأطباء Médecins | الصيدالة Pharma- ciens | أطباء الاسنان Dentistes | المولدات Sages- femmes | المزاولون لدراسة النباتات Herbo- ristes | المرضون Infir- miers | | |
| Provinces : | | | | | | | | | |
| Agadir | 1 | 7 | 5 | 1 | 2 | — | 2 | — | أكادير |
| Al-Hoceima .. | — | — | 2 | — | — | — | — | — | الحيمة |
| Beni-Mellal ... | — | 2 | 3 | 1 | — | — | — | — | بني ملال |
| Casablanca ... | 1 | 16 | 14 | 3 | 3 | — | 17 | 1 | الدار البيضاء |
| Fès | 3 | 26 | 14 | 4 | 4 | — | 10 | — | فاس |
| Kénitra | 1 | 21 | 12 | 2 | 5 | — | 9 | 1 | الكنيطرة |
| Ksar-es-Souk . | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — | قصر السوق |
| Marrakech ... | 4 | 19 | 10 | 4 | 6 | — | 4 | — | مراكش |
| Meknès | 4 | 23 | 15 | 5 | 2 | — | 8 | — | مكناس |
| Nador | — | 10 | 3 | — | — | — | 6 | — | الناضور |
| Ouarzazate ... | — | 4 | — | — | — | — | — | — | ورزازات |
| Oujda | 2 | 21 | 6 | 5 | 2 | — | 7 | 1 | وجدة |
| Safi | 1 | 14 | 7 | 3 | 2 | — | 7 | — | أسفي |
| Tanger | 4 | 46 | 20 | 10 | 7 | — | 21 | 1 | طنجة |
| Taza | — | 3 | 2 | 1 | 1 | — | — | — | تازة |
| Tétouan | — | 27 | 19 | — | 5 | — | 19 | 2 | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | | | |
| Casablanca ... | 27 | 225 | 152 | 95 | 21 | 1 | 188 | 9 | الدار البيضاء |
| Rabat | 8 | 75 | 40 | 14 | 7 | — | 28 | 1 | الرباط |
| Total .. | 56 | 540 | 325 | 148 | 68 | 1 | 326 | 16 | الجموع |
| Hommes | /// | 504 | 224 | 119 | /// | — | 117 | 16 | الرجال |
| Femmes | /// | 36 | 101 | 29 | 68 | 1 | 209 | — | النساء |

(1) Non compris les fonctionnaires (tableau II).

(1) لا يضم هذا العدد الموظفين (جدول 2)

Source : Secrétariat Général du Gouvernement.

المصدر : الكتابة العامة للحكومة .

TABLEAU II. — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique.

جدول 2 - اطباء وزارة الصحة العمومية

| PROVINCES ET PREFEC- TURES | 1966 | | | | | 1967 | | | | | الإقليم والمالات |
|----------------------------------|---|------------------------------------|------------------|--|------------------------------|---|------------------------------------|------------------|--|------------------------------|-------------------------------------|
| | الموظفون Fonctionnaires | | | اطباء يعملون باتفاقيات Conven- tionnés | الجميع EN- SEM- BLE | الموظفون Fonctionnaires | | | اطباء يعملون باتفاقيات Conven- tionnés | الجميع EN- SEM- BLE | |
| | الطب العام Méde- cine géné- rale | اختصا صيون Spécia- listes | المجموع TOTAL | | | الطب العام Méde- cine géné- rale | اختصا صيون Spécia- listes | المجموع TOTAL | | | |
| Provinces : | | | | | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir | 9 | 15 | 24 | 1 | 25 | 9 | 15 | 24 | 2 | 26 | أكادير |
| Al-Hoceima .. | 6 | 4 | 10 | — | 10 | 7 | 4 | 11 | — | 11 | الحصيرة |
| Beni-Mellal ... | 5 | 3 | 8 | — | 8 | 6 | 3 | 9 | — | 9 | بني مملال |
| Casablanca ... | 13 | 18 | 31 | 2 | 33 | 17 | 15 | 32 | — | 32 | الدار البيضاء |
| Fès | 12 | 22 | 34 | 5 | 39 | 16 | 20 | 36 | 5 | 41 | فاس |
| Kénitra (1) .. | 19 | 7 | 26 | 1 | 27 | 9 | 9 | 18 | — | 18 | القنيطرة (1) |
| Ksar-es-Souk . | 3 | 5 | 8 | — | 8 | 4 | 5 | 9 | — | 9 | نصر السوق |
| Marrakech ... | 20 | 17 | 37 | 7 | 44 | 17 | 24 | 41 | 7 | 48 | مراكش |
| Meknès | 17 | 20 | 37 | 6 | 43 | 18 | 21 | 39 | 7 | 46 | مكناس |
| Nador | — | — | — | — | — | 9 | 4 | 13 | 2 | 15 | الناضور |
| Ouarzazate ... | 4 | 4 | 8 | — | 8 | 5 | 2 | 7 | — | 7 | ورزازات |
| Oujda (2) | 30 | 14 | 44 | 4 | 48 | 17 | 14 | 31 | 2 | 33 | وجدة (2) |
| Safi | 7 | 6 | 13 | 1 | 14 | 15 | 7 | 22 | 3 | 25 | أسفي |
| Tanger | 3 | 14 | 17 | 9 | 26 | 3 | 16 | 19 | 14 | 33 | طنجة |
| Taza | 10 | 7 | 17 | 1 | 18 | 11 | 7 | 18 | 1 | 19 | تازة |
| Tétouan | 20 | 19 | 39 | 7 | 46 | 16 | 26 | 42 | 5 | 47 | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | | | | | عمالتا : |
| Casablanca ... | 32 | 57 | 89 | 72 | 161 | 22 | 68 | 90 | 83 | 173 | الدار البيضاء |
| Rabat | 30 | 45 | 75 | 23 | 98 | 32 | 52 | 84 | 28 | 112 | الرباط |
| Services Cen- traux et autres | 42 | 16 | 58 | — | 58 | 18 | 11 | 29 | — | 29 | المصالح المركزية وأخرى |
| Totaux .. | 282 | 293 | 575 | 139 | 714 | 251 | 323 | 574 | 159 | 733 | المجموع |

(1) Ex Rabat.

(2) Province de Nador incluse en 1966.

(1) الرباط سابقا
(2) بما في ذلك إقليم الناظور ابتداء من 1966

TABLEAU III. — Ecoles d'infirmiers.

جدول 3 - مدارس الممرضين

| Année scolaire | الحاملون لشهادة البروفي Brevetés | الحاملون لشهادة الدولة Diplômés d'Etat | السنة الدراسية |
|-----------------|--|--|-----------------------|
| 1965-1966 | 725 | 69 | 1965 - 1966 |
| 1966-1967 | 358 | 50 | 1966 - 1967 |

Source : Ministère de la Santé Publique (tableaux II et III).

المصدر : وزارة الصحة العمومية (جدول 2 و 3)

SANTE PUBLIQUE

TABLEAU IV. — Médecins inscrits à l'Ordre, par spécialité et par sexe, au 31 décembre.

| | الطب العام Médecine générale | | دراسة مركبات اعضاء الجسد Biologie | | الامراض القلبية Cardiologie | | الجراحة Chirurgie | | الامراض الجلدية والزهريية Dermato- vénérologie | | الامراض المعالجة بأشعة الراديو Electro- | | امراض المعدة والامعاء entérologie | | امراض المراة Gynécologie obstétrique | |
|------------------|---------------------------------|----------------|---|----------------|-----------------------------------|----------------|----------------------|----------------|--|----------------|--|----------------|---|----------------|---|----------------|
| | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes |
| | A) ANNEE 1966 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Agadir | 5 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Beni-Mellal .. | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Casablanca (1) | 140 | 7 | 2 | — | 5 | — | 19 | — | 4 | — | 6 | 1 | 2 | — | 11 | — |
| Fès | 15 | 1 | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kénitra | 15 | 1 | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ksar-es-Souk .. | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Marrakech ... | 16 | 2 | 1 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| Meknès | 13 | 1 | 1 | — | — | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nador | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Oujda | 18 | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ouarzazate ... | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Rabat (préf.) .. | 35 | 4 | 1 | — | 1 | — | 8 | — | — | — | 2 | — | 1 | — | 6 | 1 |
| Safi | 11 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tanger | 27 | 3 | — | — | 1 | — | 5 | — | 1 | — | — | — | — | — | 2 | — |
| Taza | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tétouan | 30 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Total .. | 337 | 23 | 5 | — | 7 | — | 47 | — | 5 | — | 9 | 1 | 3 | — | 20 | 1 |
| B) ANNEE 1967 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Agadir | 6 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Beni-Mellal ... | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Casablanca (1) | 157 | 8 | 4 | — | 5 | — | 15 | — | 3 | — | 6 | 1 | 2 | — | 12 | — |
| Fès | 17 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kénitra | 15 | 1 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ksar-es-Souk .. | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Marrakech ... | 11 | 2 | 1 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| Meknès | 13 | 1 | 1 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nador | 8 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ouarzazate ... | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Oujda | 16 | 1 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Rabat (préf.) .. | 37 | 3 | 1 | — | 2 | — | 5 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 6 | 1 |
| Safi | 10 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tanger | 29 | 1 | — | — | 1 | — | 5 | — | 1 | — | — | — | — | — | 2 | — |
| Taza | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tétouan | 25 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Total .. | 352 | 23 | 7 | — | 8 | — | 36 | — | 4 | — | 8 | 1 | 3 | — | 21 | 1 |

(1) Province et Préfecture.

Source : Ordre des Médecins.

جدول 4 - دكاترة مسجلون في هيئة الاطباء
 حسب الاختصاصات والجنس في 31 ديسمبر

| الامراض العقلية والمصبية Neuro-psychiatrie | امراض العيون Ophtalmologie | | امراض الاذن والانف والحنجرة Oto-rhinolaryngologie | | امراض الاطفال Pédiatrie | | الامراض الرئوية Pneumo-phtisiologie | | امراض المعدة Stomato-logie | | امراض الجهاز البولي Urologie | | المجموع TOTAL | | الاقليم |
|---|-------------------------------|----------------|--|----------------|----------------------------|----------------|--|----------------|-------------------------------|----------------|---------------------------------|----------------|------------------|----------------|---------------------|
| | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | رجال Hommes | نساء Femmes | |
| (أ) السنة 1966 : | | | | | | | | | | | | | | | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 1 | اكادير . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | بني ملال . . . |
| 2 | — | 11 | 1 | 10 | — | 6 | 2 | 4 | — | 3 | — | — | 225 | 11 | الدار البيضاء . . . |
| — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 21 | 1 | فاس . . . |
| — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 19 | 1 | القنيطرة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | قصر السوق |
| — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 23 | 2 | مراكش . . . |
| — | — | 3 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 22 | 1 | مكناس . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | — | الناضور . . . |
| — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 21 | — | وجدة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | ورزازات . . . |
| 1 | — | 4 | — | 3 | — | 2 | — | 1 | — | 3 | — | — | 68 | 5 | الرباط (عمالة) |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 11 | 2 | آسفي . . . |
| — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 38 | 3 | طنجة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | تازة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 32 | 1 | تطوان . . . |
| 3 | — | 23 | 1 | 15 | — | 10 | 2 | 6 | — | 7 | — | — | 497 | 28 | المجموع . . . |
| (ب) السنة 1967 : | | | | | | | | | | | | | | | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 2 | اكادير . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | بني ملال . . . |
| 1 | — | 10 | 1 | 10 | — | 7 | 2 | 6 | — | 2 | — | — | 240 | 12 | الدار البيضاء(1) |
| — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 20 | 1 | فاس . . . |
| — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 18 | 1 | القنيطرة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | قصر السوق |
| — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 18 | 2 | مراكش . . . |
| — | — | 2 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 20 | 1 | مكناس . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 8 | — | الناضور . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | ورزازات . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 19 | 1 | وجدة . . . |
| 1 | — | 4 | — | 3 | — | 2 | — | 1 | — | 3 | — | — | 67 | 4 | الرباط(العمالة) |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | 2 | آسفي . . . |
| — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 40 | 1 | طنجة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | تازة . . . |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 27 | 1 | تطوان . . . |
| 2 | — | 20 | 1 | 15 | — | 11 | 2 | 8 | — | 6 | — | — | 501 | 28 | المجموع . . . |

(1) الاقليم والعمالة
 المصدر : هيئة الاطباء .

TABLEAU V. — Mouvement des malades dans les formations sanitaires.

جدول 5 - حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية

| PROVINCES ET PREFECTURES | عدد المؤسسات Nombre d'établissements | الطاقة العلاجية Capacité hospita- lière | الدخول Entrées | ايام العيادة (بالآلاف) Journées hospita- lisation (milliers) | عمليات الولادة Accou- chements | المواليد موتى Morts- nés | وفيات Décès | الاقاليم والممالات |
|-----------------------------|---|---|-------------------|--|---|-----------------------------------|----------------|-----------------------|
| سنة 1966 | | | | | | | | الاقاليم : |
| PROVINCES : | | | | | | | | |
| Agadir (1) | 12 | 1.329 | 19.837 | 325 | 4.942 | 448 | 916 | اكادير (1) .. |
| Al-Hoceima | 4 | 280 | 4.582 | 71 | 372 | 43 | 158 | الحسيمة .. |
| Beni-Mellal | 6 | 260 | 7.445 | 68 | 1.151 | 91 | 191 | بني ملال .. |
| Casablanca | 14 | 3.327 | 20.922 | 1.092 | 3.756 | 281 | 539 | الدار البيضاء .. |
| Fès | 13 | 1.713 | 31.330 | 486 | 5.130 | 203 | 1.006 | فاس .. |
| Kénitra | 12 | 824 | 17.235 | 214 | 3.788 | 204 | 413 | القنيطرة .. |
| Ksar-es-Souk | 7 | 427 | 10.641 | 97 | 1.124 | 79 | 290 | قصر السوق .. |
| Marrakech | 11 | 1.656 | 23.540 | 504 | 5.608 | 346 | 939 | مراكش .. |
| Meknès | 8 | 1.849 | 27.394 | 556 | 3.671 | 259 | 714 | مكناس .. |
| Nador | 1 | 166 | 3.816 | 49 | 586 | 85 | 191 | الناضور .. |
| Ouarzazate | 5 | 322 | 6.342 | 78 | 416 | 48 | 159 | ورزازات .. |
| Oujda | 6 | 771 | 13.788 | 213 | 2.193 | 191 | 662 | وجدة .. |
| Safi | 4 | 734 | 13.861 | 228 | 3.663 | 209 | 627 | آسفي .. |
| Tanger | 4 | 500 | 6.891 | 153 | 1.476 | 68 | 319 | طنجة .. |
| Taza | 5 | 495 | 8.824 | 126 | 1.093 | 90 | 289 | تازة .. |
| Tétouan | 7 | 1.214 | 13.219 | 362 | 2.018 | 192 | 524 | تطوان .. |
| PREFECTURES : | | | | | | | | الممالات : |
| Casablanca | 6 | 3.206 | 37.550 | 825 | 5.958 | 448 | 2.380 | الدار البيضاء .. |
| Rabat | 9 | 1.841 | 34.024 | 580 | 11.233 | 293 | 1.372 | الرباط .. |
| Total | 134 (2) | 20.914 | 301.241 | 6.027 | 58.178 | 3.578 | 11.679 | الجموع .. |
| سنة 1967 | | | | | | | | الاقاليم : |
| PROVINCES : | | | | | | | | |
| Agadir (1) | 10 | 1.696 | 20.785 | 404 | 4.627 | 369 | 1.216 | اكادير (1) .. |
| Al-Hoceima | 4 | 280 | 4.496 | 69 | 143 | 34 | 157 | الحسيمة .. |
| Beni-Mellal | 6 | 246 | 7.176 | 62 | 1.152 | 99 | 210 | بني ملال .. |
| Casablanca | 13 | 3.234 | 18.074 | 1.104 | 2.453 | 216 | 516 | الدار البيضاء .. |
| Fès | 13 | 1.689 | 34.192 | 466 | 4.983 | 79 | 1.233 | فاس .. |
| Kénitra | 12 | 867 | 16.803 | 220 | 3.339 | 249 | 476 | القنيطرة .. |
| Ksar-es-Souk | 5 | 401 | 12.605 | 106 | 950 | 112 | 285 | قصر السوق .. |
| Marrakech | 12 | 1.758 | 29.306 | 534 | 5.456 | 329 | 1.240 | مراكش .. |
| Meknès | 9 | 1.879 | 28.552 | 570 | 3.262 | 220 | 873 | مكناس .. |
| Nador | 1 | 166 | 4.052 | 49 | 605 | 93 | 173 | الناضور .. |
| Ouarzazate | 5 | 343 | 7.390 | 85 | 598 | 50 | 178 | ورزازات .. |
| Oujda | 6 | 786 | 14.534 | 206 | 2.041 | 141 | 617 | وجدة .. |
| Safi | 4 | 755 | 15.354 | 240 | 3.418 | 209 | 687 | آسفي .. |
| Tanger | 4 | 500 | 6.482 | 140 | 1.598 | 68 | 316 | طنجة .. |
| Taza | 7 | 535 | 8.271 | 121 | 1.160 | 83 | 348 | تازة .. |
| Tétouan | 8 | 1.323 | 14.268 | 381 | 2.043 | 203 | 488 | تطوان .. |
| PREFECTURES : | | | | | | | | الممالات : |
| Casablanca | 8 | 3.291 | 44.018 | 885 | 10.297 | 614 | 2.599 | الدار البيضاء .. |
| Rabat | 8 | 1.624 | 36.357 | 597 | 11.579 | 294 | 1.540 | الرباط .. |
| Total | 135 (2) | 21.373 | 322.715 | 6.239 | 59.704 | 3.462 | 13.152 | الجموع .. |

(1) Province de Tarfaya incluse.

(2) Ne sont considérés que les établissements ayant une véritable active hospitalière, à l'exclusion des petits centres de santé comportant quelques lits d'observation.

(1) بما في ذلك اقليم طرفاية
(2) لم تعتبر الا المؤسسات التي لها نشاط علاجي حقيقي ، باستثناء المراكز الصحية الصغيرة التي تضم بعض أسرة الملاحظة .

TABLEAU VI. — Activités des services de l'Hygiène Scolaire et Universitaire.

جدول 6 - نشاط مصالح الصحة المدرسية والجامعية

| ACTIVITES | 1965-1966 | 1966-1967 | النشاطات |
|---|-----------|-----------|--|
| A. — ACTIVITE DE L'HYGIENE SCOLAIRE | | | 1 - نشاط الصحة المدرسية : |
| 1. - Examens médicaux systématiques | 431.204 | 466.216 | 1 - الفحص الطبي المنتظم |
| 2. - Contrôle sportif scolaire | — | | 2 - المراقبة الرياضية بالمدارس |
| 3. - Contrôle de la croissance | 387.019 | 404.759 | 3 - مراقبة النمو الجسماني |
| 4. - Elèves envoyés en consultation | 193.374 | 223.023 | 4 - تلاميذ مرسلون للاستشارة |
| 5. - Examens systématiques paramédicaux | 1.352.770 | 1.375.179 | 5 - فحوص منتظمة شبه طبية |
| B. — JOURNEES NATIONALES CONTRE LES CONJONCTIVITES | | | ب - الايام الوطنية ضد التهاب العيون : |
| 1 - Elèves traités (en milliers) | 768 | 812 | 1 - التلاميذ المعالجون (بالآلاف) |
| 2. - Nombre d'instillations (en milliers) | 9.216 | 9.744 | 2 - عدد التقطيرات (بالآلاف) |

SANTE PUBLIQUE

TABLEAU VII. — Examens médicaux, soins para-médicaux et vaccinations antivarioliques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique.

جدول 7 - الفحوص الطبية والعلاجات الشبه طبية والتلقيحات ضد الجدري المنجزة في مؤسسات الصحة العمومية

| PROVINCES ET PREFECTURES | 1 9 6 6 | | | 1 9 6 7 | | | الإقليم والعمالات |
|--------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| | الفحوص الطبية | المعالجات الشبه طبية | التلقيح ضد الجدري | الفحوص الطبية | المعالجات الشبه طبية | التلقيح ضد الجدري | |
| | Examens médicaux | Soins para- médicaux | Vaccinations anti- varioliques | Examens médicaux | Soins para- médicaux | Vaccinations anti- varioliques | |
| | Milliers | | | بالآلاف | | | |
| Provinces : | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir (1) | 206 | 2.361 | 282 | 242 | 2.509 | 93 | أكادير (1) . . . |
| Al-Hoceima | 155 | 416 | 32 | 172 | 434 | 21 | الحسيمة . . . |
| Beni-Mellal | 264 | 1.084 | 35 | 196 | 683 | 116 | بني ملال . . . |
| Casablanca | 383 | 1.821 | 283 | 292 | 1.715 | 272 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 357 | 3.288 | 183 | 357 | 3.544 | 135 | فاس . . . |
| Kénitra | 504 | 3.372 | 219 | 401 | 2.935 | 214 | القنيطرة . . . |
| Ksar-es-Souk | 78 | 752 | 52 | 59 | 646 | 80 | قصر السوق . . . |
| Marrakech | 532 | 2.845 | 395 | 566 | 3.247 | 275 | مراكش . . . |
| Meknès | 370 | 2.314 | 80 | 286 | 2.505 | 113 | مكناس . . . |
| Nador | 190 | 604 | 1 | 95 | 603 | 77 | الناضور . . . |
| Ouarzazate | 79 | 127 | 51 | 92 | 180 | 1 | ورزازات . . . |
| Oujda | 316 | 2.251 | 328 | 281 | 1.875 | 96 | وجدة . . . |
| Safi | 394 | 1.316 | 74 | 265 | 1.308 | 86 | أسفي . . . |
| Tanger | 183 | 999 | 19 | 123 | 654 | 9 | طنجة . . . |
| Taza | 178 | 944 | 137 | 226 | 1.058 | 156 | تازة . . . |
| Tétouan | 460 | 1.730 | 200 | 427 | 1.944 | 86 | تطوان . . . |
| Préfectures : | | | | | | | العمالات : |
| Casablanca | 1.435 | 5.275 | 148 | 1.309 | 6.198 | 124 | الدار البيضاء . . . |
| Rabat | 358 | 2.367 | 22 | 398 | 2.556 | 116 | الرباط . . . |
| Total | 6.442 | 33.866 | 2.541 | 5.787 | 34.594 | 2.070 | الجموع . . . |

(1) Province de Tarfaya, incluse.

(1) يدخل ضمن ذلك إقليم طرفاية .

TABLEAU VIII. — Renseignements épidémiologiques. Nombre de cas signalés pour quelques maladies transmissibles, par les formations de la Santé Publique.

جدول 8 - معلومات حول الامراض المتفشية وعدد الحالات المشار اليها لبعض الامراض المعدية حسب مؤسسات الصحة العمومية .

| Provinces et Préfectures | حمى التيفويد والبارا تيفويد Fièvres typhoïdes et paratyphoïde | البرص Lèpre | الكزاز Tétanos | حمى استتقات Paludisme (2) | البها رسيا Bilharziose | خانوت Diph-térie | شلل شوكي السابق الحاد Polio-myélite antérieure aiguë (3) | التهاب ام الدماغ الحاد Ménin-gite aiguë | السعر Rage (4) | الإقليم والعمالات |
|--------------------------|--|----------------|-------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------|---|--|-------------------|-------------------|
| سنة 1967 | | | | | | | | | | |
| Provinces : | | | | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir (1) ... | 123 | 23 | 44 | 4 | 2.354 | 25 | 6 | 14 | 9 | أكادير (1) ... |
| Al-Hoceima .. | 20 | 1 | — | 1.313 | — | 11 | 4 | — | — | الحسيمة ... |
| Beni-Mellal ... | 27 | 74 | 10 | 574 | — | 5 | — | 1 | 2 | بني ملال ... |
| Casablanca ... | 1.075 | 42 | 11 | 991 | 1 | 195 | 25 | 14 | 4 | الدار البيضاء |
| Fès | 628 | 32 | 21 | 427 | 3 | 53 | — | 637 | 6 | فاس ... |
| Kénitra | 724 | 6 | 41 | 1.674 | 174 | 111 | 9 | 12 | 15 | القنيطرة ... |
| Ksar-es-Souk .. | 187 | 2 | 15 | 107 | 278 | 45 | — | 21 | 11 | قصر السوق ... |
| Marrakech ... | 723 | 411 | 5 | 2.260 | 336 | 48 | 4 | 7 | 5 | مراكش ... |
| Meknès | 1.327 | 12 | 31 | 1.030 | 17 | 76 | 3 | 131 | 18 | مكناس ... |
| Nador | 28 | — | 22 | 531 | 5 | 17 | — | 12 | 3 | الناضور ... |
| Ouarzazate ... | 134 | — | — | 395 | 31 | 19 | — | 1 | — | ورزازات ... |
| Oujda | 38 | 1 | 1 | 513 | — | 11 | 1 | 6 | — | وجدة ... |
| Safi | 262 | — | 1 | 337 | — | 54 | — | 4 | — | آسفي ... |
| Tanger | 59 | — | 3 | 130 | — | 37 | 2 | 2 | — | طنجة ... |
| Taza | 346 | 59 | 19 | 1.124 | 1 | 52 | 1 | 12 | 4 | تازة ... |
| Tétouan | 763 | 7 | 31 | 2.423 | 7 | 54 | 1 | 5 | — | تطوان ... |
| Préfectures : | | | | | | | | | | العمالات : |
| Casablanca ... | 385 | — | 65 | 141 | 1 | 119 | 113 | 201 | — | الدار البيضاء |
| Rabat | 181 | — | 1 | 123 | 2 | 107 | 20 | 26 | 11 | الرباط ... |
| Total .. | 7.030 | 670 | 321 | 14.097 | 3.210 | 1.039 | 189 | 1.106 | 88 | المجموع .. |
| سنة 1966 | | | | | | | | | | |
| Provinces : | | | | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir (1) ... | 577 | 13 | 31 | 3 | 2.480 | 18 | 13 | 21 | 2 | أكادير ... |
| Al-Hoceima .. | 64 | — | — | 180 | — | 1 | — | — | — | الحسيمة ... |
| Beni-Mellal ... | 8 | 34 | 9 | 80 | 1 | 1 | 4 | 20 | 2 | بني ملال ... |
| Casablanca .. | 949 | 13 | 23 | 428 | — | 45 | 37 | 59 | 4 | الدار البيضاء |
| Fès | 851 | 54 | 22 | 52 | 3 | 91 | 9 | 2.075 | 5 | فاس ... |
| Kénitra | 860 | 98 | 41 | 380 | 54 | 169 | — | 395 | 22 | القنيطرة ... |
| Ksar-es-Souk .. | 103 | — | 11 | 24 | 244 | 9 | — | 8 | 6 | قصر السوق ... |
| Marrakech ... | 1.204 | 210 | 21 | 449 | 387 | 14 | 9 | 613 | 5 | مراكش ... |
| Meknès | 1.738 | 15 | 22 | 207 | — | 64 | 7 | 1.545 | 4 | مكناس ... |
| Nador | 4 | 1 | 2 | 126 | — | 12 | 5 | 44 | — | الناضور ... |
| Ouarzazate .. | 155 | — | — | 189 | 26 | 4 | 1 | — | — | ورزازات ... |
| Oujda | 116 | — | 7 | 109 | — | 8 | 1 | 380 | — | وجدة ... |
| Safi | 259 | 5 | 1 | 31 | 1 | 15 | 1 | 18 | 1 | آسفي ... |
| Tanger | 112 | 6 | — | 40 | — | 23 | 2 | 5 | — | طنجة ... |
| Taza | 273 | 39 | 8 | 348 | 7 | 15 | 17 | 338 | 2 | تازة ... |
| Tétouan | 348 | 3 | 5 | 1.146 | 30 | 44 | 4 | 45 | 4 | تطوان ... |
| Préfectures : | | | | | | | | | | العمالات : |
| Casablanca .. | 325 | 19 | 60 | 107 | 1 | 116 | 132 | 532 | — | الدار البيضاء |
| Rabat | 284 | — | 9 | 20 | 3 | 52 | 2 | 238 | 6 | الرباط ... |
| Total .. | 8.230 | 429 | 272 | 3.919 | 3.237 | 701 | 244 | 6.336 | 63 | المجموع .. |

(1) Province de Tarfaya incluse.

(2) Cas cliniques, par les formations sanitaires.

(3) Chiffre sous-estimé.

(4) En particulier de morsures de chien.

Source : Ministère de la Santé Publique (tableaux V à VIII).

(1) هذه الإحصائيات تشمل إقليم طرفاية .

(2) حالات العيادات حسب المؤسسات الصحية .

(3) أرقام أقل من الواقع .

(4) عض الكلاب بصفة خاصة .

الفصل الخامس

الفلاحة - الغابات - الصيد

الفلاحة

| صفحة | |
|------|--|
| 100 | الجدول 1 - المزروعات السنوية ، المساحة ، المردود والانتاج |
| 101 | 2 - تطور منتوجات الفاكهة |
| 101 | 3 - عدد رؤوس الماشية ، الغنم والبقر والمعز البالغة |
| 102 | 4 - صادرات الحوامض المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية |
| 103 | 5 - صادرات الخضر الطرية المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية |
| 103 | 6 - دوائر الري الكبرى ، المساحات النوعية (بالمكتنارات) |
| 103 | 7 - عمليات شركات القرض الفلاحي والاحتياطي : |
| 104 | (أ) ميزانية 1965 - 1966 |
| 104 | (ب) ميزانية 1966 - 1967 |
| 104 | 8 - البدور والسماد المقدم من طرف التعاونيات الفلاحية للفلاحين المغاربة : |
| 105 | (أ) ميزانية 1965 - 1967 |
| 105 | (ب) ميزانية 1966 - 1967 |
| 105 | 9 - ذبح الماشية المراقب حسب الاقاليم والعمالات |
| 106 | (أ) 1966 |
| 107 | (ب) 1967 |
| 107 | 10 - ذبح الماشية المراقب حسب البلديات : |
| 108 | (أ) 1966 |
| 109 | (ب) 1967 |

الغابات

| | |
|-----|---|
| 110 | 11 - الانتاج الغابوي |
| 111 | 12 - مساحات الغابات ، تقديرات 31 ديسمبر 1966 و 1967 |
| 112 | 13 - قائمة المنتوجات الغابوية |

الصيد

| | |
|-----|---|
| 114 | 14 - توزيع البواخر بناء على الصيد المنجز ، حسب المراكز البحرية ومجموع الصيادين الذين ركبوا فيها 1966 و 1967 |
| 116 | 15 - محصول الصيد البحري حسب المراكز البحرية وحسب طبيعة ومقاصد المنتوجات (الوزن بالاطن) 1966 و 1967 |

CHAPITRE V

AGRICULTURE, FORETS, PECHE

AGRICULTURE

| | Page |
|---|------|
| TABEAU I. — Cultures annuelles. Superficies, rendement et production | 100 |
| — II. — Evolution des productions fruitières | 101 |
| — III. — Effectif du cheptel ovins, bovins et caprins adultes | 101 |
| — IV. — Exportations d'agrumes contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles | 102 |
| — V. — Exportations de légumes frais contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles | 103 |
| — VI. — Grands périmètres d'irrigation. Superficies caractéristiques | 103 |
| — VII. — Opérations des sociétés de crédit agricole et de prévoyance: | |
| a) Exercice 1965-1966 | 104 |
| b) Exercice 1966-1967 | 104 |
| — VIII. — Semences et engrais fournis par les coopératives agricoles aux cultivateurs marocains : | |
| a) Exercice 1965-1966 | 105 |
| b) Exercice 1966-1967 | 105 |
| — IX. — Abattages contrôlés par Provinces et Préfectures : | |
| a) Année 1966 | 106 |
| b) Année 1967 | 107 |
| — X. — Abattages contrôlés par Municipalités : | |
| a) Année 1966 | 108 |
| b) Année 1967 | 109 |

FORETS

| | |
|--|-----|
| TABEAU XI. — Production forestière | 110 |
| — XII. — Superficie des forêts. Estimation au 31 décembre 1966 et 67 | 111 |
| — XIII. — Menus produits forestiers | 112 |

PECHE

| | |
|---|-----|
| TABEAU XIV. — Répartition des bateaux d'après la pêche pratiquée, par quartiers maritimes et effectifs globaux embarqués en 1966 et 1967 | 114 |
| — XV. — Produits de la pêche par quartiers maritimes et nature et destination des produits en 1966 et 1967 | 116 |

AGRICULTURE

TABLEAU I. — Cultures annuelles. Superficie, rendement et production.

جدول 1 - المزروعات السنوية
المساحة - المردود - الانتاج

| CULTURES ANNUELLES | المساحة SUPERFICIE | | المردود RENDEMENT | | الانتاج PRODUCTION | | المزروعات السنوية |
|----------------------------------|--|---------------|--|---------------|---|---------------|----------------------------------|
| | 1965- 1966 | 1966- 1967 | 1965- 1966 | 1966- 1967 | 1965- 1966 | 1966- 1967 | |
| | آلاف الهكتارات Milliers d'hectares | | قناطر في الهكتار الواحد Quintaux à l'hectare | | آلاف القناطر Milliers de quintaux | | |
| céréales : | | | | | | | الحبوب : |
| Blé dur | 1.234 | 1.362 | 5,0 | 6,2 | 6.150 | 8.500 | القمح الصلب |
| Blé tendre | 401 | 407 | 4,9 | 5,9 | 1.986 | 2.400 | القمح الطري |
| Orge | 1.774 | 1.807 | 2,8 | 6,1 | 5.057 | 11.000 | الشمير |
| Maïs | 438 | 461 | 3,5 | 5,5 | 1.544 | 2.549 | السودة |
| Riz | 5 | 4 | 49,6 | 66,3 | 248 | 265 | الارز |
| Autres céréales (1) | 148 | 139 | 4,3 | 6,3 | 642 | 874 | حبوب اخرى (1) |
| Total .. | 4.000 | 4.180 | 3,9 | 6,1 | 15.627 | 25.588 | الجموع |
| Légumineuses : | | | | | | | القطنسي : |
| Fèves | 148 | 118 | 3,6 | 4,4 | 529 | 524 | الفول |
| Pois chiches | 100 | 90 | 4,2 | 7,4 | 421 | 669 | الحمص |
| Petits pois | 65 | 55 | 4,9 | 5,9 | 320 | 323 | الجبانة |
| Lentilles | 28 | 25 | 3,5 | 6,1 | 99 | 153 | الفسدس |
| Haricots | 8 | 8 | 4,2 | 5,8 | 34 | 46 | اللوبياء |
| Total .. | 349 | 296 | 4,0 | 5,8 | 1.403 | 1.715 | الجموع |
| Cultures industrielles : | | | | | | | مزروعات صناعية : |
| Tabac | 1,5 | 1 | 11,3 | 1,8 | 17 | 1.799 | التبغ |
| Betterave sucrière | 14,0 | 16 | 272,8 | 234,9 | 3.820 | 3.758 | الشمندر السكري |
| Lin | 14,0 | 8 | 5,4 | 4,4 | 76 | 35 | الكتان |
| Tournesol | 20,0 | 5 | 1,3 | 5,6 | 25 | 28 | نوار الشمس |
| Coton | 24,0 | 16 | 14,8 | 1,1 | 356 | 17 | القطن |
| Orobe | 20,0 | 12 | 5,0 | 4,2 | 100 | 50 | مزروعات اخرى |
| Divers (2) | 24,9 | 24 | 5,8 | 5,5 | 145 | 132 | مختلفات (2) |
| Total .. | 118,4 | 82 | 38,3 | 71,0 | 4.539 | 5.819 | الجموع |
| Cultures fouragères : | | | | | | | الزراعات الخاصة بالعلف : |
| Total .. | 46,4 | 65 | 143,4 | 134,9 | 6.655 | 8.766 | الجموع |
| Cultures maraîchères : | | | | | | | زراعات الخضار : |
| Pommes de terre | 26,1 | 23 | 50,0 | 89,0 | 1.304 | 2.048 | البطاطا |
| Tomates | 17,2 | 15 | 83,1 | 184,6 | 1.429 | 2.769 | الطماطم |
| Carottes | 3,9 | 3 | 36,7 | 112,0 | 143 | 336 | جزر |
| Navets | 4,4 | 4 | 36,1 | 77,5 | 159 | 310 | اللفت |
| Courges et courgettes .. | 4,9 | 5 | 40,2 | 99,4 | 197 | 497 | القرع الصغير والكبير |
| Oignons | 6,0 | 7 | 78,0 | 89,3 | 468 | 625 | البصل |
| Fèves fraîches | 8,7 | 10 | 46,8 | 23,2 | 407 | 232 | فول اخضر |
| Melons et pastèques .. | 13,7 | 13 | 58,1 | 161,6 | 796 | 2.101 | بطيخ اصفر واحمر |
| Divers | 4,2 | 4 | 40,2 | 20,0 | 169 | 80 | مختلفات |
| Total .. | 89,1 | 84 | 56,9 | 107,2 | 5.072 | 8.998 | الجموع |

(1) Seigle, avoine, sorgho, millet, alpiste.

(2) Coriandre, cumin, fenugrec.

(1) القمح الاسود ، الخرطال ، البشنة ، الروان الابيض
(2) الكزبرة ، الكامون ، وتوابل

TABLEAU II. — Evolution des produits fruitiers.

جدول 2 - تطور منتجات الفاكهة

| | 1964-1965 | 1965-1966 | 1966-1967 | |
|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| | Tonnes | | بالطن | |
| Raisins | 520.000 | 360.000 | 375.000 | العنب |
| Olives | 177.000 | 267.000 | 220.000 | الزيتون |
| Agrumes : | | | | البوالج : |
| Oranges | 443.000 | 521.065 | 589.000 | البرتقال |
| Clémentines et mandarines .. | 67.250 | 75.345 | 95.000 | المانتين ومندرين |
| Citrons | 7.500 | 8.715 | 5.000 | حامض |
| Pomelos | 12.250 | 15.975 | 12.000 | تفاح |
| Total Agrumes .. | 530.000 | 621.100 | 701.000 | مجموع البوالج . . |
| Autres fruits : | | | | فواكه أخرى : |
| Dattes | 86.000 | 90.250 | 147.300 | التمر |
| Amandes | 13.260 | 53.119 | 36.511 | اللوز |
| Figues | 78.800 | 59.024 | 148.021 | التين |
| Abricots | 40.160 | 54.145 | 59.070 | المشمش |
| Prunes | 7.452 | 4.173 | 11.414 | البرقوق |
| Pommes | 14.500 | 13.855 | 11.334 | التفاح |
| Poires | 9.376 | 4.117 | 5.808 | الإجاص |
| Pêches | 13.850 | 11.694 | 3.762 | الخوخ |
| Cerises et noix | 5.524 | 5.524 | 7.512 | الكوز والجوز |
| Bananes | 240 | 425 | 87 | الموز |
| Divers - Grenadiers | 21.979 | 15.933 | 11.595 | انواع الرمان المختلفة . . |
| Total autres fruits .. | 291.141 | 318.639 | 442.414 | مجموع فواكه أخرى . . |

Source : Ministère de l'Agriculture (tableaux I et II).

المصدر وزارة الفلاحة الجدول (1 و 2)

TABLEAU III. — Effectifs du cheptel ovins, bovins et caprins adultes.

الجدول 3 - عدد رؤوس الماشية . الغنم والبقر والمعز البالغة

| ESPECES | 1965 | 1966 | 1967 | النوع |
|---------------|-------------------|-------|-------------|-------|
| | Milliers de têtes | | آلاف الرؤوس | |
| Ovins | 8.659 | 9.607 | 2.271 | الغنم |
| Bovins | 2.288 | 2.372 | 10.687 | البقر |
| Caprins | 5.050 | 5.970 | 6.859 | المعز |

Source : Ministère des Finances (Service des Impôts Ruraux).

المصدر : وزارة المالية (مصلحة الضرائب القروية)

AGRICULTURE

TABLEAU IV. — Exportation d'agrumes contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles.

جدول 4 - صادرات الحمض المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المواسم الفلاحية

| | المجموع Total | | برتقال فقط Oranges seules | | الكلمنتين فقط Clémentines seules | | |
|---|------------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------------------|---------------|-----------------------------------|
| | 1965-66 | 1966-67 | 1965-66 | 1966-67 | 1965-66 | 1966-67 | |
| | En tonnes | | | | | | |
| Exportations mensuelles : | | | | | | | الصادرات الشهرية : |
| Octobre | 418 | 1.495 | 2 | 22 | 282 | 977 | أكتوبر |
| Novembre | 16.539 | 49.615 | 336 | 17.735 | 15.757 | 30.062 | نوفمبر |
| Décembre | 120.060 | 97.097 | 82.169 | 74.391 | 34.287 | 18.759 | ديسمبر |
| Janvier | 59.062 | 66.865 | 48.202 | 53.348 | 181 | 1.469 | يناير |
| Février | 61.176 | 59.725 | 55.966 | 51.972 | 11 | 937 | فبراير |
| Mars | 44.788 | 70.470 | 43.510 | 68.538 | 26 | 18 | مارس |
| Avril | 61.669 | 91.475 | 61.433 | 91.069 | 3 | — | أبريل |
| Mai | 61.097 | 65.252 | 61.060 | 65.142 | — | — | ماي |
| Juin | 7.493 | 7.220 | 7.455 | 7.191 | — | — | يونيو |
| Total .. | 432.302 | 509.214 | 360.133 | 429.408 | 50.547 | 52.222 | المجموع .. |
| Principaux clients : | | | | | | | أهم الزبائن : |
| France | 219.854 | 215.795 | 177.255 | 169.099 | 31.157 | 31.826 | فرنسا |
| Allemagne Fédérale ... | 73.245 | 79.522 | 62.747 | 65.449 | 7.583 | 9.986 | ألمانيا الفدرالية .. |
| Pays-Bas | 24.255 | 22.139 | 18.901 | 16.238 | 4.002 | 3.094 | هولندا |
| Grande-Bretagne | 22.035 | 29.085 | 18.113 | 22.619 | 1.370 | 1.871 | بريطانيا العظمى .. |
| U.R.S.S. | 44.957 | 115.932 | 42.933 | 115.911 | — | — | الاتحاد السوفياتي .. |
| Principaux ports de débarquement : | | | | | | | أهم موانئ افرانج البواخر : |
| Marseille | 49.399 | 51.051 | 34.498 | 38.562 | 12.033 | 9.712 | مarseille |
| Bordeaux | 19.060 | 19.540 | 16.206 | 15.762 | 2.397 | 2.344 | بورديو |
| Rouen | 49.981 | 37.052 | 42.329 | 28.447 | 5.627 | 6.005 | روان |
| Rotterdam | 27.516 | 29.047 | 22.080 | 22.748 | 4.083 | 3.417 | روطيردام |
| Hambourg | 55.071 | 59.555 | 45.565 | 47.480 | 6.881 | 8.303 | هامبورغ |
| Odessa | 22.228 | 43.380 | 20.396 | 43.359 | — | — | أوديسسا |
| Dieppe | 78.786 | 65.826 | 65.687 | 52.581 | 7.275 | 8.892 | دييب |
| Principaux ports d'embarquement : | | | | | | | أهم موانئ تعبئة البواخر : |
| Casablanca | 288.435 | 321.107 | 251.546 | 278.499 | 26.774 | 29.865 | الدار البيضاء |
| Agadir | 62.302 | 97.663 | 50.338 | 71.518 | 11.323 | 12.174 | أكادير |
| Tanger | 60.843 | 61.488 | — | 58.725 | 1.955 | 1.289 | طنجة |
| Kénitra | 1.496 | 6.108 | 1.496 | 6.108 | — | — | القنيطرة |
| Oujda (Nemours) | 4.289 | — | 4.022 | — | — | — | وجدة (نمور) .. |
| Mohammédia | 254 | 8.188 | 254 | 6.648 | — | 1.222 | المحمدية |

TABLEAU V. — Exportation de légumes frais contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles.

جدول 5 - تصدير الخضراوات الطرية المراقبة من طرف المكتب الشريف للمراقبة والتصدير حسب المراسم الفلاحية

| Exportations mensuelles : | الجموع Total | | الطماطم Tomates seules | | Pommes de terre seules البطاطس | | المصادر الشهرية : |
|---------------------------|-----------------|----------------|---------------------------|----------------|--------------------------------------|---------------|-------------------|
| | 1965-66 | 1966-67 | 1965-66 | 1966-67 | 1965-66 | 1966-67 | |
| | En tonnes | | | | بالطننان | | |
| Octobre | 879 | 220 | 198 | 166 | 129 | 1 | أكتوبر |
| Novembre | 1.491 | 6.068 | 719 | 5.266 | 6 | 22 | نوفمبر |
| Décembre | 12.615 | 10.615 | 8.554 | 8.016 | 498 | 669 | ديسمبر |
| Janvier | 10.448 | 10.895 | 4.071 | 4.746 | 3.696 | 3.333 | يناير |
| Février | 15.984 | 10.159 | 5.137 | 1.732 | 8.609 | 5.415 | فبراير |
| Mars | 39.997 | 22.268 | 13.093 | 8.613 | 24.715 | 10.191 | مارس |
| Avril | 60.234 | 59.206 | 22.005 | 20.850 | 33.930 | 34.856 | أبريل |
| Mai | 51.827 | 65.204 | 38.889 | 47.072 | 10.141 | 12.803 | ماي |
| Juin | 18.360 | 30.562 | 12.023 | 21.309 | 1.711 | 721 | يونيو |
| Total .. | 211.835 | 215.197 | 104.689 | 117.770 | 83.435 | 68.011 | الجموع |

Source : Office Chérifien de Contrôle et d'Exportation (tableaux IV et V).

المصدر : المكتب الشريف للمراقبة والتصدير (الجدولان 4 و 5)

TABLEAU VI. — Grand périmètres d'irrigation. Superficies caractéristiques (chiffres approximatifs). Hectares.

جدول 6 - دوائر الري الكبرى المساحات النوعية (بالهكتارات)

| PERIMETRE | مساحات دقيقة مجهزة (في) (i) Surfaces nettes équipées au (a) | | المساحة المروية فعلا خلال السنة الفلاحية Surface effectivement irriguée par gravité pendant l'année agricole | | الدوائر |
|-------------------------------|---|----------------|--|----------------|---------------------------|
| | 1-1-1966 | 1-1-1967 | 1965-1966 | 1966-1967 | |
| | Haouz (N'Fis) (b) | 26.500 | 26.500 | 26.000 |  | 26.000 | الحوز (نفس) (ب) |
| Gharb (Oued Beth) | 28.600 (e) | 28.700 | 17.500 | 17.500 | الغرب (وادي بهت) |
| Tadla (Beni-Amir) | 29.380 | 29.380 | 18.000 | 18.000 | تادلة (بني عمير) |
| Tadla (Beni-Moussa) | 40.900 (d) | 44.000 | 40.000 | 44.000 | تادلة (بني موسى) |
| Abda - Doukkala | 13.400 | 13.400 | 3.000 | 6.000 | عبدة - دكالة |
| Basse-Moulouya (Triffa) (e) . | 8.890 | 8.890 | 13.000 | 14.000 | الملوية السفلى (طريفة) |
| Total | 147.670 | 150.870 | 117.500 | 125.500 | الجموع |

- (a) Superficies équipées d'un réseau de distribution d'eau jusqu'en tête des propriétés.
 (b) Equipement moderne et traditionnel (séguías, etc.).
 (c) A l'intérieur de ce 28.600 ha l'équipement externe a été intensifié sur 1.000 ha de terres à distribuer.
 (d) A l'intérieur de ces 40.900 ha l'équipement externe a été intensifié sur 2.000 ha de terres à distribuer.
 (e) La surface irriguée dépasse la surface équipée en réseau syphonage sur le canal principal.

Source : Office de Mise en Valeur Agricole (O.M.V.A.).

- (ا) مساحات مجهزة بقنوات توزيع المياه الى رأس الملكيات
 (ب) تجهيز عصري وتقليدي (الساقية الي)
 (ج) بداخل هذه 28.600 هكتار ، عزز التجهيز الخارجي حول 1.000 هكتار من الاراضي ستوزع
 (د) بداخل هذه 40.900 هكتار ، عزز التجهيز حول 2.000 هكتار من الاراضي ستوزع
 (هـ) المساحة المروية تجاوزت المساحة المجهزة بشبكة المصات في القناة الرئيسية

المصدر : مكتب الاستثمار الفلاحي (م . ا . ف)

AGRICULTURE

TABLEAU VII. — Opérations des sociétés de crédit agricole et de prévoyance.

جدول 7 - عمليات شركات القرض الفلاحي والاحتياطي
ا) ميزانية 1965 - 1966

a) Exercice 1965-1966 :

| PROVINCES | القرض العينية Prêts en nature | القرض النقدية Prêts en argent | مجموع القروض المستخلصة من الميزانية Total des prêts de l'exercice | الإقليم |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|------------------------|
| | Dirhams | | بالدراهم | |
| Agadir | 59.132 | — | 59.132 | أكادير |
| Al-Hoceïma | — | — | — | الحسيمة |
| Beni-Mellal (ex-Tadla) | 1.598.555 | 30.370 | 1.628.925 | بني ملال (تادلة سابقا) |
| Casablanca | 4.990.635 | 91.000 | 5.081.635 | الدار البيضاء |
| Fès | 1.701.138 | 27.506 | 1.728.644 | فاس |
| Kénitra | 5.459.644 | 82.991 | 5.542.635 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 152.012 | 41.820 | 193.832 | قصر السوق |
| Marrakech | 1.448.506 | 1.000 | 1.449.506 | مراكش |
| Meknès | 2.687.468 | 39.720 | 2.727.188 | مكناس |
| Ouarzazate | 10.208 | 430 | 10.638 | ورزازات |
| Oujda | 290.187 | — | 290.187 | وجدة |
| Safi | 1.511.378 | 4.398 | 1.515.776 | آسفي |
| Tanger | 30.053 | — | 30.053 | طنجة |
| Taza | 867.410 | 23.522 | 890.932 | تازة |
| Tétouan | 571.398 | 7.300 | 578.698 | تطوان |
| | 21.377.724 | 350.057 | 21.727.781 | المجموع |

b) Exercice 1966-1967 :

ب) ميزانية 1966 - 1967

| PROVINCES | القرض العينية Prêts en nature | القرض النقدية Prêts en argent | مجموع قروض الميزانية في إطار الحملة العادية Total des prêts de l'exercice au titre de l'opération normale | القرض الموثة في إطار عملية السماد Prêts accordés dans le cadre de l'Opération Engrais | المجموع العام لقروض الميزانية Total général des prêts de l'exercice | الإقليم |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|---|---|------------------------|
| | Dirhams | | | بالدراهم | | |
| Agadir | 759.958 | — | 759.958 | — | 759.958 | أكادير |
| Al-Hoceïma | — | — | — | — | — | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 2.149.767 | 34.400 | 2.184.167 | — | 2.184.167 | بني ملال (تادلة سابقا) |
| Casablanca | 8.693.628 | 18.698 | 8.712.326 | 9.315.713 | 18.028.039 | الدار البيضاء |
| Fès | 1.782.882 | 18.466 | 1.801.348 | 4.431.128 | 6.232.476 | فاس |
| Kénitra | 2.502.466 | 35.857 | 2.538.323 | 9.134.352 | 11.672.675 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 406.482 | 32.722 | 439.204 | — | 439.204 | قصر السوق |
| Marrakech | 2.772.932 | 65.268 | 2.838.200 | — | 2.838.200 | مراكش |
| Meknès | 949.998 | 16.100 | 966.098 | 2.379.305 | 3.345.403 | مكناس |
| Nador | — | — | — | — | — | الناظور |
| Ouarzazate | — | 2.600 | 2.600 | — | 2.600 | ورزازات |
| Oujda | 364.662 | 17.523 | 382.185 | — | 382.185 | وجدة |
| Safi | 2.798.864 | 16.536 | 2.815.400 | — | 2.815.400 | آسفي |
| Tanger | — | — | — | — | — | طنجة |
| Taza | 1.513.426 | 7.900 | 1.521.326 | 1.197.702 | 2.719.028 | تازة |
| Tétouan | 935.820 | 11.063 | 946.883 | — | 946.883 | تطوان |
| Total .. | 25.630.885 | 277.133 | 25.908.018 | 26.458.200 | 52.366.218 | المجموع |

Source : Ministère des Finances (Service du Crédit).

المصدر : وزارة المالية (مصلحة القروض)

TABLEAU VIII. — Semences et engrais fournis par les coopératives agricoles aux cultivateurs marocains.

جدول 8 - البذور والسماد المقدم من طرف التعاونيات الفلاحية للفلاحين المغربيين

a) Exercice 1965-1966 :

(أ) ميزانية 1965 - 1966

| COOPERATIVES | القمح الطري Blé tendre | القمح الصلب Blé dur | الشمير والخرطال Orge et avoine | القطاني Légumi- neuses | بذور اخرى Autres semences | السماد Engrais | التعاونيات |
|--------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------|
| | Quintaux | | | بالقناطر | | | |
| Agadir | 230 | 10 | 689 | — | — | 607 | أكادير |
| Casablanca | 10.757 | 45.263 | 16.174 | — | 11 | 30.197 | الدار البيضاء |
| El-Jadida | 20.427 | 28.034 | 6.173 | — | — | 15.411 | الجديدة |
| Essaouira | 4.638 | 1.941 | 8.623 | — | — | 109 | الصويرة |
| Fès (1) | 31.334 | 81.310 | 21.716 | 958 | — | 52.578 | فاس (1) |
| Kénitra | 16.263 | 41.052 | 15.292 | 8.464 | 3.510 | 1.383 | القنيطرة |
| Marrakech | 9.753 | 13.671 | 17.128 | — | — | — | مراكش |
| Meknès (2) | 22.244 | 42.347 | 18.418 | 1.802 | 42 | 48.193 | مكناس (2) |
| Oued-Zem (3) | 17.950 | 47.693 | 11.641 | — | 240 | 1.619 | وادي زم (3) |
| Oujda (4) | 664 | 5.398 | 9.274 | — | — | 706 | وجدة (4) |
| Rabat | 11.023 | 54.331 | 14.341 | 6.082 | 38 | 26.982 | الرباط |
| Safi | 6.546 | 14.387 | — | 8.231 | — | 125 | آسفي |
| Tétouan (5) | 365 | 3.644 | 2.882 | 496 | 496 | 7.514 | تطوان (5) |
| Total .. | 152.194 | 379.081 | 142.351 | 26.033 | 4.337 | 185.424 | الجموع |

b) Exercice 1966-1967 :

(ب) ميزانية 1966 - 1967

| COOPERATIVES | القمح الطري Blé tendre | القمح الصلب Blé dur | الشمير والخرطال Orge et avoine | القطاني Légumi- neuses | بذور اخرى Autres semences | السماد Engrais | التعاونيات |
|--------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------|
| | Quintaux | | | بالقناطر | | | |
| Agadir | 1.346 | 217 | 11.282 | — | 75 | 600 | أكادير |
| Casablanca | 36.345 | 82.449 | 18.080 | 125 | 403 | 121.478 | الدار البيضاء |
| El-Jadida | 14.183 | 23.458 | 15.394 | — | — | 32.900 | الجديدة |
| Essaouira | 10.050 | — | 15.576 | — | — | 264 | الصويرة |
| Fès (1) | 70.694 | 26.732 | 23.399 | 1.249 | 1.998 | 111.805 | فاس (1) |
| Kénitra | 25.124 | 87.204 | 17.007 | 24.083 | 2.773 | — | القنيطرة |
| Marrakech | 20.382 | 9.083 | 33.268 | — | 275 | 1.513 | مراكش |
| Meknès (2) | 21.706 | 28.206 | 20.081 | 1.094 | 258 | 42.865 | مكناس (2) |
| Oued-Zem (3) | 22.099 | 27.581 | 28.715 | — | 1.994 | 144 | وادي زم (3) |
| Oujda (4) | 4.291 | 5.515 | 26.285 | — | 379 | 660 | وجدة (4) |
| Rabat | 24.687 | 63.145 | 14.560 | 4.200 | 587 | 54.300 | الرباط |
| Safi | 18.406 | 14.098 | 16.474 | — | — | — | آسفي |
| Tétouan (5) | 572 | 6.415 | 9.522 | 1.004 | 3.177 | 4.105 | تطوان (5) |
| Total .. | 269.885 | 374.103 | 249.643 | 31.755 | 11.919 | 370.634 | الجموع |

- (1) Y compris la province de Taza.
- (2) Y compris la province de Ksar-es-Souk.
- (3) Y compris la province de Beni-Mellal.
- (4) Y compris les provinces d'Al-Hoceima et Nador.
- (5) Y compris la province de Tanger.

Source : Ministère de l'Agriculture (Bureau de la Coopération et de Crédit Agricole).

- (1) بما في ذلك إقليم تازة
- (2) بما في ذلك إقليم قصر السوق
- (3) بما في ذلك إقليم بني ملال
- (4) بما في ذلك اقليمي الحسيمة والناضور
- (5) بما في ذلك إقليم طنجة

المصدر : وزارة الفلاحة (مكتب التعاونيات والقرض الفلاحي)

AGRICULTURE

TABLEAU IX. — Abattages contrôlés par Provinces et Préfectures.

جدول 9 - ذبح الماشية المراقب حسب الاقاليم والمعاملات

α) Année 1966 :

(أ) ميزانية 1965 - 1966

| PROVINCES ET PREFECTURES | القر Bovins | الغنم Ovins | الهمز Caprins | الخنازير Porcins | الاحصنة Equins | الجمال Camelins | الاقاليم والمعاملات |
|-----------------------------|-----------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| Provinces : | Nombre de têtes | | | عدد الرؤوس | | | الاقاليم : |
| Agadir | 14.719 | 41.343 | 45.948 | 92 | 69 | 220 | اكادير |
| Al-Hoceima | 2.321 | 2.523 | 452 | — | — | 16 | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 9.946 | 53.057 | 24.311 | 92 | — | 89 | بني ملال |
| Casablanca | 24.715 | 116.631 | 2.222 | 23 | — | 2.828 | الدار البيضاء |
| Fès | 15.303 | 83.775 | 13.222 | 210 | 163 | 2.050 | فاس |
| Kénitra | 19.117 | 93.266 | 17.672 | 292 | 921 | 27 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 6.347 | 11.277 | 13.187 | — | — | 79 | قصر السوق |
| Marrakech | 21.494 | 80.259 | — | 104 | 227 | 884 | مراكش |
| Meknès | 29.280 | 15.536 | 45.037 | 1.484 | 479 | 483 | مكناس |
| Nador | 9.518 | 121.155 | 6.788 | — | — | 36 | الناضور |
| Oujda | 12.163 | 37.557 | 39.785 | 379 | 246 | 210 | وجدة |
| Safi | 4.528 | 11.109 | 1.012 | — | — | 14 | آسفي |
| Tanger | 8.239 | 18.518 | 1.471 | 1.061 | 503 | 14 | طنجة |
| Taza | 3.696 | 13.754 | 4.861 | — | — | 2 | تازة |
| Tétouan | 15.614 | — | 7.783 | 530 | — | — | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | المعاملات : |
| Casablanca | 69.400 | 397.973 | 1.625 | 8.367 | 6.878 | 1.926 | الدار البيضاء |
| Rabat | 23.973 | 144.531 | — | 4.009 | 1.334 | 951 | الرباط |
| Total .. | 290.373 | 1.305.607 | 225.376 | 16.643 | 10.820 | 9.829 | الجموع |
| Abattage industriel .. | 1.094 | 72 | — | 13.550 | — | — | |
| Total général .. | 291.467 | 1.305.679 | 225.376 | 30.193 | 10.820 | 9.829 | |
| Provinces : | Poids : Tonnes | | | الوزن بالاطن | | | الاقاليم : |
| Agadir | 1.660 | 460 | 382 | 6 | 7 | 34 | اكادير |
| Al-Hoceima | 170 | 26 | 4 | — | — | 2 | الحسيمة |
| Beni-Mellal | 1.075 | 690 | 351 | 14 | — | 7 | بني ملال |
| Casablanca | 2.623 | 1.648 | 27 | 2 | — | 368 | الدار البيضاء |
| Fès | 1.932 | 858 | 119 | 32 | 19 | 407 | فاس |
| Kénitra | 2.193 | 1.201 | 189 | 18 | 50 | 6 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk | 522 | 132 | 136 | — | — | 13 | قصر السوق |
| Marrakech | 2.318 | 948 | — | 8 | 39 | 172 | مراكش |
| Meknès | 3.174 | 799 | 630 | 133 | 30 | 77 | مكناس |
| Nador | 799 | 165 | 69 | — | — | 4 | الناضور |
| Oujda | 1.441 | 1.295 | 423 | 27 | 42 | 36 | وجدة |
| Safi | 588 | 475 | 12 | — | — | 1 | آسفي |
| Tanger | 1.019 | 119 | 12 | 83 | 47 | 2 | طنجة |
| Taza | 377 | 209 | 55 | — | — | — | تازة |
| Tétouan | 1.838 | 152 | 61 | 45 | — | — | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | المعاملات : |
| Casablanca | 11.613 | 4.766 | 15 | 500 | 986 | 325 | الدار البيضاء |
| Rabat | 3.788 | 1.901 | — | 301 | 138 | 214 | الرباط |
| Total .. | 37.130 | 15.844 | 2.485 | 1.169 | 1.358 | 1.668 | الجموع |
| Abattage industriel .. | 87 | 1 | — | 1.125 | — | — | |
| Total général .. | 37.217 | 15.845 | 2.485 | 2.294 | 1.358 | 1.668 | |

b) Année 1967 :

(ب) سنة - 1967

| PROVINCES ET PREFECTURES | البقر Bovins | الغنم Ovins | الممزر Caprins | الخنزير Porcins | الاحصنة Equins | الجمال Camelins | الإقليم والمعاملات |
|-----------------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|
| | Nombre de têtes | | | عدد الرؤوس | | | |
| Provinces : | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir | 14.723 | 52.337 | 62.377 | 48 | 190 | 897 | أكادير |
| Al-Hoceima | 2.272 | 4.727 | 631 | — | — | — | الحصينة |
| Beni-Mellal | 11.714 | 54.092 | 28.252 | — | — | 47 | بني ملال |
| El-Jadida | 3.146 | 20.536 | 161 | — | — | — | الجديدة |
| Fès | 17.693 | 101.267 | 19.650 | 245 | 198 | 2.043 | فاس |
| Kénitra | 25.454 | 145.117 | 21.251 | 254 | 1.492 | 4 | القنيطرة |
| Khouribga | 8.264 | 79.117 | 6.005 | — | — | 1.600 | خريبكة |
| Marrakech | 21.975 | 105.544 | — | 250 | 232 | 605 | مراكش |
| Meknès | 42.972 | 90.603 | 85.818 | 1.131 | 844 | 465 | مكناس |
| Nador | 7.077 | 26.270 | 6.879 | 9 | — | 25 | الناضور |
| Oujda | 12.664 | 128.209 | 56.117 | 266 | 222 | 164 | وجدة |
| Safi | 5.053 | 48.764 | 608 | 2 | — | 15 | أسفي |
| Settat | 4.127 | 14.582 | 260 | — | — | 269 | سطات |
| Tanger | 9.225 | 17.410 | 1.740 | 1.205 | 753 | 30 | طنجة |
| Taza | 3.143 | 19.821 | 9.318 | — | — | 32 | تازة |
| Tétouan | 21.046 | 31.422 | 31.522 | 560 | — | — | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | المعاملات : |
| Casablanca | 79.573 | 447.972 | 1.700 | 8.120 | 8.433 | 1.982 | الدار البيضاء |
| Rabat | 19.253 | 110.943 | — | 3.506 | 2.651 | 835 | الرباط |
| Total .. | 309.374 | 1.492.733 | 332.289 | 15.596 | 15.015 | 9.013 | المجموع . . |
| Abattage industriel .. | 213 | 283 | — | 13.624 | — | — | المذبوحات الصناعية |
| Total général .. | 309.587 | 1.493.016 | 332.289 | 29.220 | 15.015 | 9.013 | المجموع العام . . |
| | Poids : Tonnes | | | الوزن بالطنان | | | |
| Provinces : | | | | | | | الإقليم : |
| Agadir | 1.432 | 549 | 249 | 4 | 11 | 123 | أكادير |
| Al-Hoceima | 170 | 47 | 6 | — | — | — | الحصينة |
| Beni-Mellal | 1.267 | 749 | 387 | — | — | 4 | بني ملال |
| El-Jadida | 477 | 234 | 2 | — | — | — | الجديدة |
| Fès | 2.001 | 1.084 | 184 | 15 | 19 | 393 | فاس |
| Kénitra | 2.874 | 1.723 | 247 | 15 | 66 | 1 | القنيطرة |
| Khouribga | 900 | 1.005 | 72 | — | — | 164 | خريبكة |
| Marrakech | 2.290 | 988 | — | 14 | 41 | 117 | مراكش |
| Meknès | 4.108 | 1.129 | 1.054 | 97 | 51 | 75 | مكناس |
| Nador | 646 | 308 | 69 | 1 | — | 3 | الناضور |
| Oujda | 1.288 | 1.565 | 548 | 18 | 41 | 28 | وجدة |
| Safi | 615 | 537 | 8 | ε | — | 1 | أسفي |
| Settat | 431 | 192 | 2 | — | — | 39 | سطات |
| Tanger | 1.256 | 195 | 14 | 94 | 57 | 2 | طنجة |
| Taza | 328 | 226 | 78 | — | — | 5 | تازة |
| Tétouan | 2.405 | 338 | 296 | 48 | — | — | تطوان |
| Préfectures : | | | | | | | المعاملات : |
| Casablanca | 12.674 | 5.535 | 15 | 485 | 723 | 330 | الدار البيضاء |
| Rabat | 3.131 | 1.495 | — | 281 | 196 | 164 | الرباط |
| Total .. | 38.293 | 17.900 | 3.531 | 1.072 | 1.205 | 1.449 | المجموع . . |
| Abattage industriel .. | 17 | 2 | — | 1.176 | — | — | المذبوحات الصناعية |
| Total général .. | 38.310 | 17.902 | 3.531 | 2.248 | 1.205 | 1.449 | المجموع العام . . |

AGRICULTURE

TABLEAU X. — Abattages contrôlés par Municipalités.

a) Année 1966 :

جدول 10 - ذبح الماشية المراب حسب البلديات
1966 سنة (1)

| MUNICIPALITES | البقر Bovins | الغنم Ovins | المعز Caprins | الخنازير Porcins | الاحصنة Equins | الجمال Camelins | البلديات |
|---------------------|-----------------|----------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|---------------|
| | Nombre de têtes | | | عدد الرؤوس | | | |
| Agadir | 4.355 | 12.834 | 3.525 | 240 | 72 | 144 | اكادير |
| Al-Hoceima | 2.321 | 2.523 | 452 | — | — | 16 | الحيمة |
| Asilah | 807 | 1.319 | 534 | — | — | — | اصيلة |
| Chechaouèn | 1.380 | 673 | 289 | — | — | — | الشاون |
| El-Jadida | 4.594 | 12.038 | — | 22 | — | — | الجديدة |
| Essaouira | 1.472 | 5.988 | 989 | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 14.147 | 75.916 | 186 | 202 | 163 | 1.926 | فاس |
| Ifrane ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ايفران |
| Kénitra | 5.684 | 36.021 | — | 292 | 921 | 24 | القنيطرة |
| Khouribga | 5.173 | 41.152 | — | — | — | 2.429 | خريبكة |
| Ksar-el-Kébir | 2.691 | 3.683 | 778 | — | — | — | القصر الكبير |
| Larache | 1.957 | 2.377 | 510 | 366 | — | — | المرائش |
| Marrakech | 21.494 | 80.259 | — | 104 | 227 | 884 | مراكش |
| Meknès | 16.862 | 30.590 | 454 | 1.484 | 479 | 481 | مكناس |
| Mohammédia | 7.080 | 24.538 | — | 1 | — | 7 | المحمدية |
| Nador | 6.385 | 13.657 | 3.928 | — | — | 11 | الناضور |
| Ouezzane | 1.390 | 4.580 | 521 | — | — | — | وزان |
| Oujda | 6.881 | 76.120 | 256 | 379 | 246 | 197 | وجدة |
| Safi | 3.026 | 31.569 | 23 | — | — | 6 | آسفي |
| Salé | 4.884 | 32.092 | — | — | — | — | سلا |
| Sefrou | 482 | 4.619 | 8.195 | — | — | 52 | صفرو |
| Settat | 3.184 | 14.119 | 351 | — | — | 260 | سطات |
| Tanger | 8.239 | 11.109 | 1.471 | 1.061 | 503 | 11 | طنجة |
| Taza | 2.833 | 9.494 | 572 | — | — | 2 | تازة |
| Tétouan | 8.843 | 5.765 | 5.672 | 303 | — | — | تطوان |
| Total .. | 136.164 | 533.035 | 28.706 | 4.454 | 2.611 | 6.450 | الجميع |
| | Poids : Tonnes | | | الوزن بالاطن | | | |
| Agadir | 552 | 157 | 47 | 7 | 7 | 23 | اكادير |
| Al-Hoceima | 170 | 26 | 4 | — | — | 2 | الحيمة |
| Asilah | 76 | 12 | 14 | — | — | — | اصيلة |
| Chechaouèn | 126 | 6 | 2 | — | — | — | الشاون |
| El-Jadida | 345 | 144 | — | 2 | — | — | الجديدة |
| Essaouira | 198 | 77 | 11 | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 1.762 | 772 | 2 | 32 | 19 | 383 | فاس |
| Ifrane ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ايفران |
| Kénitra | 793 | 462 | — | 18 | 50 | 5 | القنيطرة |
| Khouribga | 542 | 578 | — | — | — | 308 | خريبكة |
| Ksar-el-Kébir | 274 | 46 | 8 | — | — | — | القصر الكبير |
| Larache | 237 | 29 | 5 | 29 | — | — | المرائش |
| Marrakech | 2.318 | 948 | — | 9 | 39 | 172 | مراكش |
| Meknès | 1.817 | 372 | 7 | 133 | 30 | 77 | مكناس |
| Mohammédia | 830 | 274 | — | ε | — | 1 | المحمدية |
| Nador | 548 | 146 | 37 | — | — | 1 | الناضور |
| Ouezzane | 133 | 58 | 6 | — | — | — | وزان |
| Oujda | 815 | 774 | 5 | 27 | 42 | 34 | وجدة |
| Safi | 398 | 398 | ε | — | — | 1 | آسفي |
| Salé | 627 | 408 | — | — | — | — | سلا |
| Sefrou | 57 | 48 | 66 | — | — | 11 | صفرو |
| Settat | 402 | 191 | 4 | — | — | 40 | سطات |
| Tanger | 1.019 | 119 | 12 | 83 | 47 | 2 | طنجة |
| Taza | 292 | 118 | 11 | — | — | ε | تازة |
| Tétouan | 1.138 | 59 | 46 | 27 | — | — | تطوان |
| Total .. | 15.469 | 6.222 | 287 | 367 | 234 | 1.060 | الجميع |

b) Année 1967 :

(ب) سنة 1967

| MUNICIPALITES | البقير Bovins | الغنم Ovins | الممزر Caprins | الخنازير Porcins | الاحصنة Equins | الجمال Camelins | البلديات |
|---------------------|------------------|------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------------------|---------------|
| | Nombre de têtes | | | عدد الرؤوس | | | |
| Agadir | 4.380 | 18.518 | 7.356 | 48 | 190 | 57 | اكادير |
| Al-Hoceima | 2.272 | 4.727 | 631 | — | — | — | الحسيمة |
| Asilah | 871 | 2.183 | 327 | — | — | — | اصيلة |
| Casablanca | 74.731 | 427.954 | 1.700 | 8.120 | 8.433 | 1.969 | الدار البيضاء |
| Chechaouen | 1.622 | 1.093 | 1.009 | — | — | — | الشاون |
| El-Jadida | 3.146 | 20.536 | 161 | — | — | — | الجديدة |
| Essaouira | 1.866 | 7.552 | 609 | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 15.428 | 80.889 | 366 | 245 | 198 | 1.872 | فاس |
| Kénitra | 5.784 | 47.074 | — | 254 | 1.492 | 2 | القنيطرة |
| Khouribga | 4.152 | 46.454 | — | — | — | 1.432 | خريبكة |
| Ksar-el-Kébir | 2.429 | 5.343 | 1.165 | — | — | — | القصر الكبير |
| Larache | 2.086 | 3.980 | 608 | 232 | — | — | المرائش |
| Marrakech | 21.975 | 105.544 | — | 250 | 232 | 605 | مراكش |
| Meknès | 20.622 | 31.365 | 450 | 1.131 | 844 | 333 | مكناس |
| Mohammédia | 5.183 | 20.048 | — | — | — | 1 | المحمدية |
| Nador | 6.644 | 24.897 | 6.140 | 9 | — | 16 | الناضور |
| Ouezzane | 1.917 | 4.737 | 771 | — | — | — | وزان |
| Oujda | 5.956 | 88.437 | 3.850 | 262 | 222 | 144 | وجدة |
| Rabat | 19.253 | 110.943 | — | 3.506 | 2.651 | 835 | الرباط |
| Safi | 3.354 | 41.360 | 62 | 2 | — | 15 | آسفي |
| Salé | 4.967 | 37.138 | — | — | — | — | سلا |
| Sefrou | 735 | 8.029 | 10.118 | — | — | 147 | صفرو |
| Settat | 4.127 | 14.562 | 260 | — | — | 269 | سطات |
| Tanger | 9.225 | 17.410 | 1.740 | 1.205 | 753 | 30 | طنجة |
| Taza | 2.555 | 12.330 | 1.008 | — | — | 28 | تازة |
| Tétouan | 9.324 | 10.019 | 10.972 | 328 | — | — | تطوان |
| Total .. | 234.604 | 1.193.262 | 49.303 | 15.592 | 15.015 | 7.755 | الجموع |
| | Poids : Tonnes | | | الوزن بالاطن | | | |
| Agadir | 554 | 207 | 90 | 4 | 11 | 10 | اكادير |
| Al-Hoceima | 170 | 47 | 6 | — | — | — | الحسيمة |
| Asilah | 83 | 19 | 2 | — | — | — | اصيلة |
| Casablanca | 12.101 | 5.337 | 15 | 485 | 723 | 328 | الدار البيضاء |
| Chechaouen | 131 | 9 | 8 | — | — | — | الشاون |
| El-Jadida | 417 | 234 | 2 | — | — | — | الجديدة |
| Essaouira | 216 | 83 | 8 | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 1.779 | 838 | 4 | 15 | 19 | 359 | فاس |
| Kénitra | 775 | 521 | — | 15 | 66 | ε | القنيطرة |
| Khouribga | 624 | 624 | — | — | — | 139 | خريبكة |
| Ksar-el-Kébir | 260 | 58 | 13 | — | — | — | القصر الكبير |
| Larache | 263 | 44 | 6 | 18 | — | — | المرائش |
| Marrakech | 2.290 | 988 | — | 13 | 41 | 117 | مراكش |
| Meknès | 2.017 | 381 | 7 | 97 | 51 | 52 | مكناس |
| Mohammédia | 603 | 199 | — | — | — | ε | المحمدية |
| Nador | 611 | 290 | 62 | 1 | — | 2 | الناضور |
| Ouezzane | 155 | 51 | 8 | — | — | — | وزان |
| Oujda | 700 | 1.033 | 48 | 18 | 41 | 25 | وجدة |
| Rabat | 3.131 | 1.495 | — | 281 | 196 | 164 | الرباط |
| Safi | 423 | 456 | 1 | ε | — | 1 | آسفي |
| Salé | 626 | 478 | — | — | — | — | سلا |
| Sefrou | 81 | 89 | 90 | — | — | 29 | صفرو |
| Settat | 431 | 192 | 2 | — | — | 39 | سطات |
| Tanger | 1.255 | 195 | 14 | 94 | 57 | 2 | طنجة |
| Taza | 273 | 138 | 15 | — | — | 5 | تازة |
| Tétouan | 1.222 | 101 | 92 | 30 | — | — | تطوان |
| Total .. | 31.191 | 14.107 | 493 | 1.071 | 1.205 | 1.272 | الجموع |

Source : Ministère de l'Agriculture (Service de l'Ele-
vage) (tableaux IX et X).

المصدر : وزارة الفلاحة (مصلحة تربية المواشي)
(الجدول - 9 و 10)

AGRICULTURE

TABLEAU XI. — Production forestière.

FORETS

جدول 11 - المنتوجات الغابوية الغابات

| PRODUITS | Unité | غابات مخرزية Forêts domaniales | | غابات أخرى Autres forêts | | غابات أخرى Autres forêts | | الجماليات Total | | الوحدة | |
|-------------------------------------|----------|-----------------------------------|------------|-----------------------------|---------|-----------------------------|------------|--------------------|------------|----------|-------------------------------|
| | | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | | |
| A. — Combustibles ligneux : | | | | | | | | | | | |
| Volume de bois exploité | Stère | 562.765 | 1.015.938 | 40.063 | 381.139 | 602.828 | 1.397.077 | 602.828 | 1.397.077 | متر مكعب | (أ) - المحرقون الخشبية : |
| Bois de chauffage | Stère | 230.967 | 541.351 | 30.916 | 27.088 | 261.883 | 568.439 | 261.883 | 568.439 | متر مكعب | حجم الخشب المستعمل |
| Bois à carboniser | Stère | 331.798 | 474.587 | 9.107 | 354.051 | 340.905 | 828.638 | 340.905 | 828.638 | متر مكعب | خشب خاص بالتدفئة |
| Charbon de bois | Quintal | 237.709 | 651.801 | 33.829 | 278.413 | 321.538 | 930.214 | 321.538 | 930.214 | قطار | خشب للتفحيم |
| | | | | | | | | | | | حجم الخشب |
| B. — Bois d'œuvre : | | | | | | | | | | | |
| Volume de bois exploité | m3 | 88.764 | 40.543 | 40.543 | 40.543 | 88.764 | 40.543 | 88.764 | 40.543 | 3م | (ب) - الخشب الصالح للمناطة : |
| Débîts ordinaires | m3 | ..... | 2.586 | 2.586 | 2.586 | ..... | 2.586 | ..... | 2.586 | 3م | حجم الخشب المستعمل |
| Traverses pour chemin de fer | Unité | — | — | — | — | — | — | — | — | الوحدة | الاستعمال العادي |
| Bois équarris (madrriers, planches) | Nombre | 65.297 | 26.893 | 26.893 | 26.893 | 65.297 | 26.893 | 65.297 | 26.893 | عدد | خطوط السكك الحديدية |
| | | | | | | | | | | | خشب منجور مربعاً |
| C. — Bois de service : | | | | | | | | | | | |
| Poteaux et bois de mines | m3 | 2.024 | 37.046 | 6.693 | — | 8.717 | 37.046 | 8.717 | 37.046 | 3م | (ج) - خشب الاستعمال : |
| Poteaux de télécommunications | Pièce | 1.200 | 3.120 | — | — | 1.200 | 3.120 | 1.200 | 3.120 | قطعة | الخشب والواصلات السلكية |
| Bois de papeterie | Stère | 55.429 | 21.335 | 140.300 | 76.245 | 195.729 | 97.580 | 195.729 | 97.580 | متر مكعب | خشب السورق (دعائم وآحاد) |
| Divers (étais, piquets) | Pièce | 1.492.650 | ..... | ..... | ..... | 1.492.650 | ..... | 1.492.650 | ..... | قطعة | مختلفات (دعائم وآحاد) |
| D. — Produits tannants : | | | | | | | | | | | |
| Ecorces de chêne-liège | Quintal | 478 | 2.221 | — | — | 478 | 2.221 | 478 | 2.221 | قططار | (د) - منتوجات خاصة بالديانة : |
| Ecorces d'acacias | Quintal | ..... | 8.126 | ..... | — | ..... | 8.126 | ..... | 8.126 | قططار | قشور القروشي |
| Liège : | Quintal | 151.304 | 86.458 (1) | — | — | 151.304 | 84.458 (1) | 151.304 | 84.458 (1) | قططار | قشور شجر الطح |
| Liège mâle | Quintal | 106.317 | — | — | — | 106.317 | — | 106.317 | — | قططار | لحمشسي |
| Liège de reproduction | Quintal | — | — | — | — | — | — | — | — | قططار | لحمشسي |
| | | | | | | | | | | | لاعادة الانتاج |
| E. — Autres produits : | | | | | | | | | | | |
| Alfa | 1.000 t. | 78 | 68 | 68 | 68 | 78 | 68 | 78 | 68 | طن 1000 | (و) - منتوجات أخرى : |
| Palmier nain (1) | Quintal | ..... | 5.763 | 5.763 | 5.763 | ..... | 2.810 | ..... | 2.810 | قططار | حافسبة |
| | | | | | | | | | | | نخيل قصير (1) |

(1) متر مكعب

(1) Stères.

جدول 12 - مساحات الغابات الى غاية 31 ديسمبر (الهكتار)

TABLEAU XII. — Superficie des forêts au 31 décembre (hectares).

| CIRCONSCRIPTIONS FORESTIERES | غابات طبيعية Forêts naturelles | | إعادة التشجير Reboisements (1) | | الجمالي Total | | الدوائر القابلية |
|---|-----------------------------------|-----------|-----------------------------------|---------|------------------|-----------|---|
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| TETOUAN (Tétouan et Tanger) | 253.604 | 253.604 | 11.067 | 12.875 | 264.671 | 266.479 | تطوان (تطوان طنجة) |
| OUJDA (Oujda, Nador et Al-Hoceima) | 560.034 | 560.034 | 24.198 | 30.465 | 584.232 | 590.499 | وجدة (وجدة الناظور العيمة) |
| FES (Fès et Taza) | 647.016 | 647.016 | 7.969 | 8.698 | 654.985 | 655.714 | فاس (فاس تازة) |
| MENES (Meknès et Ksar-es-Souk) | 436.549 | 436.549 | 5.983 | 6.649 | 442.532 | 443.198 | مكناس (مكناس قصر السوق) |
| RABAT (Province de Kénitra) | 424.196 | 424.196 | 91.921 | 97.953 | 516.117 | 522.149 | الرباط (القليم القنطرة) |
| CASABLANCA (Casablanca et Beni-Mellal) | 571.536 | 598.773 | 27.237 | 33.969 | 598.773 | 605.503 | الدار البيضاء (الدار البيضاء وبني ملال) |
| MARRAKECH (Marrakech et Ouarzazate) | 869.007 | 869.007 | 17.425 | 18.994 | 886.432 | 888.001 | مراكش (مراكش وورزازات) |
| AGADIR (Agadir et Tafaya) | 1.007.620 | 1.007.620 | 5.222 | 5.912 | 1.012.842 | 1.013.532 | أكادير (أكادير وطرفاية) |
| Total | 4.769.562 | 4.769.562 | 191.022 | 215.515 | 4.960.584 | 4.985.077 | الجمالي |
| Type de propriété | | | | | | | نوع الملكية |
| Terrains domaniaux | 4.769.562 | 4.769.562 | 90.567 | 124.334 | 4.860.129 | 4.893.896 | الإرثاني المخزنية |
| Propriétés privées | > | > | 54.438 | 43.548 | 54.438 | 43.548 | الإرثاني الخامسة |
| Terrains collectifs ou de situation foncière indéterminée | > | > | 46.017 | 47.633 | 46.017 | 47.633 | الإرثاني الجماعية أو ذات صفة عقارية غير معينة |
| Total | 4.769.562 | 4.769.562 | 191.022 | 215.515 | 4.960.584 | 4.985.077 | الجمالي |

(1) Situation arrêtée au 31 mars de l'année considérée.

(1) الحالة في 31 مارس من السنة المعنية

TABLEAU XIII. — Menus produits forestiers.

الجدول 13 - قائمة المنتوجات الغابوية

| PRODUITS | Unité | الكمية Quantité | الوحدة | المنتوجات |
|---------------------------|---------|--------------------|--------|--|
| Année 1967 سنة 1967 | | | | |
| Goudrons | Quintal | 3.778 | قنطار | الزفت |
| Jones | d° | 1.821 | » » | خيـزران |
| Caroubes | d° | 69.380 | » » | خـروب |
| Plantes médicinales | d° | 691 | » » | نباتات طبية |
| Plantes aromatiques | d° | 12.839 | » » | نباتات عطرية |
| Gommes sandaraques | d° | 45 | » » | صمغ السندروس |
| Lichens | d° | 3.812 | » » | نبات وسط الصخور ينبت بجانب الفقاع |
| Palmiers nains | d° | 5.763 | » » | التخل القصير |
| Timons | Nombre | 1.097 | عدد | مجداب المحاربت |
| Glands | Quintal | 444 | قنطار | البلسوط |
| Houx | d° | 42 | » » | نبات يستعمل قشره لصناعة الابق |
| Romarin | d° | 1.800 | » » | اكليـل الجبل |
| Année 1966 سنة 1966 | | | | |
| Goudrons | Quintal | 3.316 | قنطار | الزفت |
| Jones | d° | 2.260 | » » | خيـزران |
| Caroubes | d° | 26.539 | » » | خـروب |
| Plantes médicinales | d° | 327 | » » | نباتات طبية |
| Plantes aromatiques | d° | 2.565 | » » | نباتات عطرية |
| Gommes sandaraques | d° | — | » » | صمغ السندروس |
| Lichens | d° | 715 | » » | نبات وسط الصخور ينبت بجانب الفقاع |
| Palmiers nains | d° | 5.765 | » » | التخل القصير |
| Timons | Nombre | 1.071 | عدد | مجداب المحاربت |
| Glands | Quintal | — | قنطار | البلسوط |
| Houx | d° | 70 | » » | نبات يستعمل قشره لصناعة الدبق |
| Romarin | d° | 750 | » » | اكليـل الجبل |

مجموعه کتب خطی

| موضوع | | موضوع | | موضوع | | موضوع | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| ردیف | عنوان | ردیف | عنوان | ردیف | عنوان | ردیف | عنوان |
| 1 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 4 | ... |
| 5 | ... | 6 | ... | 7 | ... | 8 | ... |
| 9 | ... | 10 | ... | 11 | ... | 12 | ... |
| 13 | ... | 14 | ... | 15 | ... | 16 | ... |
| 17 | ... | 18 | ... | 19 | ... | 20 | ... |
| 21 | ... | 22 | ... | 23 | ... | 24 | ... |
| 25 | ... | 26 | ... | 27 | ... | 28 | ... |
| 29 | ... | 30 | ... | 31 | ... | 32 | ... |
| 33 | ... | 34 | ... | 35 | ... | 36 | ... |
| 37 | ... | 38 | ... | 39 | ... | 40 | ... |
| 41 | ... | 42 | ... | 43 | ... | 44 | ... |
| 45 | ... | 46 | ... | 47 | ... | 48 | ... |
| 49 | ... | 50 | ... | 51 | ... | 52 | ... |
| 53 | ... | 54 | ... | 55 | ... | 56 | ... |
| 57 | ... | 58 | ... | 59 | ... | 60 | ... |
| 61 | ... | 62 | ... | 63 | ... | 64 | ... |
| 65 | ... | 66 | ... | 67 | ... | 68 | ... |
| 69 | ... | 70 | ... | 71 | ... | 72 | ... |
| 73 | ... | 74 | ... | 75 | ... | 76 | ... |
| 77 | ... | 78 | ... | 79 | ... | 80 | ... |
| 81 | ... | 82 | ... | 83 | ... | 84 | ... |
| 85 | ... | 86 | ... | 87 | ... | 88 | ... |
| 89 | ... | 90 | ... | 91 | ... | 92 | ... |
| 93 | ... | 94 | ... | 95 | ... | 96 | ... |
| 97 | ... | 98 | ... | 99 | ... | 100 | ... |

PECHE

TABLEAU XIV. — Répartition des bateaux d'après la pêche pratiquée par quartiers maritimes et effectifs globaux embarqués.

| QUARTIERS ET SOUS-QUARTIERS MARITIMES | البواخر ذات المحرك BATEAUX A MOTEUR | | | | | | | |
|---|--|------------------|---|------------------|-------------------------------|------------------|--|------------------|
| | سفن الصيد CHALUTIERS | | سفن صيد السردين CHALUTIERS SARDINIERS | | سفن صيد السردين SARDINIERS | | سفن الصيد ذات جبل بسناير وسفن صيد جراد البحر PALANGRIERS- LIGNEURS ET LANGOUSTIERS | |
| | عدد Nombre | اطنان Tonnage | عدد Nombre | اطنان Tonnage | عدد Nombre | اطنان Tonnage | عدد Nombre | Tonnage اطنان |
| | | | | | | | | |
| a) ANNEE 1966 | | | | | | | | |
| Agadir | 14 | 350 | 30 | 1.060 | 107 | 2.273 | 27 | 166 |
| Essaouira | 2 | 123 | 3 | 131 | 14 | 361 | 13 | 94 |
| Safi | 5 | 208 | 51 | 1.919 | 86 | 2.288 | 52 | 314 |
| El-Jadida | — | — | — | — | 8 | 93 | 16 | 57 |
| Casablanca | 35 | 2.146 | 11 | 381 | 40 | 609 | 54 | 136 |
| Mohammédia | 2 | 44 | — | — | 11 | 89 | 27 | 87 |
| Rabat | 1 | 66 | — | — | 1 | 23 | 7 | 21 |
| Kénitra | 10 | 396 | — | — | — | — | 1 | 25 |
| Larache | 11 | 379 | 6 | 154 | 15 | 266 | 24 | 126 |
| Tanger | 46 | 2.226 | — | — | 8 | 197 | 83 | 390 |
| Medik | — | — | — | — | 4 | 44 | 10 | 32 |
| Martil | — | — | 2 | 33 | 1 | 31 | 27 | 70 |
| Al-Hoceima | — | — | — | — | 24 | 674 | 14 | 42 |
| Nador | — | — | — | — | 1 | 23 | 54 | 139 |
| Autres (1) | — | — | — | — | — | — | 1 | 7 |
| Total .. | 126 | 5.938 | 103 | 3.678 | 320 | 6.971 | 410 | 1.706 |
| b) ANNEE 1967 | | | | | | | | |
| Agadir | 17 | 442 | 30 (2) | 1.060 (3) | 105 | 2.251 | 30 | 204 |
| Essaouira | 2 | 79 | 3 | 131 | 14 | 383 | 13 | 99 |
| Safi | 4 | 153 | 50 | 1.882 | 79 | 2.255 | 64 | 434 |
| El-Jadida | 1 | 19 | — | — | 9 | 102 | 16 | 44 |
| Casablanca | 33 | 2.022 | 12 | 418 | 40 | 612 | 55 | 135 |
| Mohammédia | 2 | 44 | — | — | 11 | 89 | 27 | 87 |
| Rabat | 1 | 66 | — | — | 1 | 23 | 7 | 21 |
| Kénitra | 6 | 247 | — | — | — | — | — | — |
| Larache | 10 | 348 | 6 | 154 | 13 | 240 | 22 | 120 |
| Tanger | 44 | 2.144 | — | — | 6 | 170 | 84 | 389 |
| Medik | — | — | — | — | 6 | 57 | 11 | 33 |
| Martil | — | — | — | — | 1 | 31 | 27 | 88 |
| Al-Hoceima | — | — | — | — | 24 | 687 | 15 | 42 |
| Nador | — | — | 1 | 38 | 1 | 23 | 67 | 144 |
| Autres (2) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Total .. | 120 | 5.564 | 102 | 3.683 | 310 | 6.923 | 438 | 1.840 |

(1) Asllah, Oued-Laou et Saïdia, en 1966 et Oued-Laou en 1967.

(2) Dont 1 chalutier-thonier.

(3) Dont 116 chalutiers-thoniers.

جدول 14 - توزيع البراخر بناء على الصيد المنجز حسب المراكز البحرية وحسب مجموع العاملين على ظهرها

| سفن الصيد ذات حبل بسنانير وسفن صيد جراد البحر PALANGRIERS- LIGNEURS ET LANGOUSTIERS | | المجموع TOTAL | | مجموع الصيادين الذين ركبوا البواخر EFFECTIFS GLOBAUX EMBARQUES | | الصيادون بدون أي مركب PECHEURS A PIEDS | المناطق البحرية الصغيرة والكبيرة |
|---|------------------|------------------|------------------|---|--------------------|---|-------------------------------------|
| عدد Nombre | اطنان Tonnage | عدد Nombre | اطنان Tonnage | مفاربة Marocains | اجانب Etrangers | | |
| (أ) سنة 1966 | | | | | | | |
| 766 | 826 | 944 | 4.675 | 4.600 | 34 | 115 | اكادير |
| 242 | 251 | 274 | 960 | 1.229 | — | — | الصويرة |
| 150 | 159 | 344 | 4.888 | 2.825 | 2 | 53 | آسفي |
| 205 | 202 | 229 | 352 | 340 | — | 27 | الجديدة |
| 52 | 45 | 192 | 3.317 | 715 | 50 | — | الدار البيضاء |
| 78 | 64 | 118 | 284 | 184 | 6 | — | المحمدية |
| 196 | 219 | 205 | 329 | 390 | — | 256 | الرباط |
| 128 | 127 | 139 | 548 | 465 | 6 | 38 | القنيطرة |
| 224 | 227 | 280 | 1.152 | 551 | 30 | — | المرائش |
| 110 | 122 | 247 | 2.935 | 770 | 130 | — | طنجة |
| 118 | 95 | 132 | 171 | 275 | 2 | 1 | المضييق |
| 103 | 114 | 133 | 248 | 188 | 5 | 65 | مارتيل |
| 45 | 64 | 83 | 780 | 445 | — | — | الحسيمة |
| 134 | 45 | 189 | 207 | 264 | 7 | 23 | الناضور |
| 111 | 172 | 112 | 179 | 323 | — | — | مدن أخرى (1) |
| 2.662 | 2.732 | 3.621 | 21.025 | 13.564 | 272 | 578 | المجموع |
| (ب) سنة 1967 | | | | | | | |
| 776 | 838 | 958 | 4.795 | 4.681 | 34 | 115 | اكادير |
| 254 | 264 | 286 | 956 | 1.442 | — | — | الصويرة |
| 165 | 174 | 363 | 4.898 | 2.863 | 6 | 21 | آسفي |
| 211 | 207 | 237 | 372 | 390 | — | 20 | الجديدة |
| 54 | 47 | 194 | 3.234 | 717 | 50 | — | الدار البيضاء |
| 80 | 65 | 120 | 285 | 184 | 4 | — | المحمدية |
| 128 | 343 | 137 | 453 | 454 | — | — | الرباط |
| 138 | 133 | 144 | 380 | 346 | 4 | 27 | القنيطرة |
| 233 | 237 | 284 | 1.099 | 493 | 24 | — | المرائش |
| 117 | 130 | 251 | 2.833 | 750 | 103 | — | طنجة |
| 118 | 94 | 135 | 184 | 299 | 2 | 1 | المضييق |
| 102 | 114 | 130 | 233 | 128 | 2 | 2 | مارتيل |
| 46 | 66 | 85 | 795 | 448 | — | — | الحسيمة |
| 154 | 158 | 223 | 363 | 335 | 8 | 38 | الناضور |
| 132 | 195 | 132 | 195 | 298 | — | — | مدن أخرى (2) |
| 2.709 | 3.065 | 3.679 | 21.075 | 13.828 | 237 | 224 | المجموع |

(1) اصيلة ، واد لاو والسعيدية 1966 وواد لاو 1967

(2) منها 1 سفينة صيد الطن

(3) منها 116 سفينة صيد الطن

PECHE

TABLEAU XV. — Produits de la pêche par quartiers maritimes et nature et destination des produits. Poids en tonnes.

| QUARTIERS MARITIMES | NATURE DES PRODUITS DE LA PECHE | | | | | | | |
|----------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|--|--------------------|--------------------|------------------------------------|---------------------|
| | بلسم Anchois | البنيت Bonite et Melva | السمقري Maque- reau | الحوت البوري Merluchon (Merlan) | الطرستوج Pageot | السردين Sardine | كلب البحر Saurelle Chinchard | الطن Thon (2) |
| a) ANNEE 1966 : | | | | | | | | |
| Agadir | 81 | 86 | 3.226 | 542 | 182 | 114.651 | 224 | 1 |
| Essaouira | — | — | — | 2 | 23 | 16.522 | — | 920 |
| Safi | 27 | — | 1.951 | 9 | 211 | 106.484 | 67 | 106 |
| El-Jadida | 2 | 37 | 48 | 2 | 7 | 979 | 1 | 372 |
| Casablanca | 203 | 333 | 360 | 2.538 | 1.163 | 4.654 | 1.632 | 292 |
| Mohammédia | — | 160 | 13 | 5 | 3 | 6 | 2 | 115 |
| Rabat | — | 4 | — | — | — | 18 | — | — |
| Kénitra | — | — | — | 348 | 76 | 1 | 113 | — |
| Larache | 265 | 42 | 191 | 174 | 8 | 687 | 363 | — |
| Tanger | 44 | — | 489 | 170 | 24 | 687 | 339 | 1 |
| Medik | — | — | 18 | — | — | 137 | 240 | — |
| Martil | 201 | 2 | 2 | — | 4 | 64 | 89 | — |
| Al-Hoceima | 10 | 109 | 153 | 23 | 3 | 6.569 | 127 | — |
| Nador | 10 | 7 | 13 | 4 | 39 | 479 | 21 | — |
| Total | 843 | 780 | 6.464 | 3.817 | 1.743 | 251.938 | 3.218 | 1.807 |
| b) ANNEE 1967 : | | | | | | | | |
| Agadir | 4 | 206 | 4.913 | 493 | 177 | 72.149 | 314 | 1 |
| Essaouira | — | — | 7 | 4 | 29 | 14.742 | — | 1.711 |
| Safi | 41 | 290 | 2.811 | 10 | 234 | 109.704 | 48 | — |
| El-Jadida | 4 | 14 | 84 | 3 | 8 | 743 | 3 | 80 |
| Casablanca | 297 | 268 | 359 | 2.352 | 1.202 | 4.688 | 1.874 | 209 |
| Mohammédia | — | 104 | 148 | — | 6 | 9 | 10 | 46 |
| Rabat | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Kénitra | 6 | 1 | — | 361 | 73 | — | 136 | — |
| Larache et Asilah | 592 | 89 | 279 | 344 | 9 | 787 | 519 | — |
| Tanger et Oued-Laou | 124 | — | 695 | 232 | 28 | 675 | 325 | — |
| Medik | 142 | 2 | 56 | — | 3 | 383 | 246 | — |
| Martil | 30 | — | 5 | — | 13 | 59 | 36 | — |
| Al-Hoceima | 549 | 50 | 55 | 17 | 5 | 3.710 | 155 | — |
| Nador et Ras-Kebdana | 90 | 5 | 12 | 6 | 65 | 469 | 60 | — |
| Total | 1.879 | 1.029 | 9.424 | 3.822 | 1.853 | 208.118 | 3.726 | 2.047 |

- (1) A l'exclusion des coquillages et échinodermes.
 (2) Non compris les apports de madragues.
 (3) Dont 48.690 usinables en 1966 et 62.383 en 1967 et 178.417 sous produits en 1966 et 129.819 en 1967.

Source : Direction de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (tableaux XIII et XIV).

جدول 15 - منتجات الصيد حسب المراكز البحرية
وحسب طبيعة ومقصد المنتجات (الوزن بالاطنان)

| طبيعة منتجات الصيد | | | | المقصد الميعن لمنتجات الصيد (1) Destination donnée aux produits de la pêche (1) | | | المناطق البحرية |
|------------------------------------|-----------------------|---|------------------|---|--|---|-------------------------|
| اسماك مختلفة Autres poissons | القشريات Crustacés | الإصداق والشوكيات Coquillages et échino- dermes | المجموع TOTAL | الاستهلاك في الموانئ Consomma- tion dans les ports | الاستهلاك خارج مراكز الصيد أو للتصدير Consomma- tion hors de centres de pêche ou à l'expor- tation | التسليم للمعامل Livraisons aux usines (3) | |
| (أ) سنة 1966 | | | | | | | |
| 13.838 | 61 | — | 132.892 | 3.676 | 5.458 | 122.117 | اكادير |
| 400 | 2 | — | 17.869 | 156 | 960 | 16.325 | الصويرة |
| 690 | 1 | — | 109.546 | 974 | 5.000 | 102.494 | آسفي |
| 1.077 | — | 2 | 2.527 | 118 | 634 | 1.507 | الجديدة |
| 4.697 | 177 | 2 | 16.051 | 9.666 | 400 | 1.189 | الدار البيضاء |
| 319 | 7 | — | 630 | 170 | — | 99 | المحمدية |
| 68 | — | — | 90 | 67 | — | — | الرباط |
| 644 | 37 | 4 | 1.223 | 1.181 | — | — | القنيطرة |
| 627 | 1 | — | 2.358 | 1.141 | — | 63 | العرائش |
| 1.564 | 2 | — | 3.320 | 1.945 | — | — | طنجة |
| 167 | — | 1 | 563 | 405 | — | — | المضيق |
| 25 | — | — | 387 | 118 | — | — | مارتيل |
| 256 | 8 | — | 7.258 | 409 | 46 | 169 | الحسيمة |
| 392 | 4 | — | 969 | 458 | — | — | الناضور |
| 24.764 | 300 | 9 | 295.683 | 20.484 | 12.498 | 243.963 | المجموع |
| (ب) سنة 1967 | | | | | | | |
| 6.831 | 161 | — | 85.249 | 5.572 | — | 79.677 | اكادير |
| 133 | 2 | — | 16.628 | 226 | — | 16.402 | الصويرة |
| 1.099 | 4 | — | 114.241 | 255 | 2.551 | 111.435 | آسفي |
| 588 | 1 | 2 | 1.530 | 635 | — | 893 | الجديدة |
| 4.710 | 375 | — | 16.334 | 12.673 | 2.423 | 1.238 | الدار البيضاء |
| 169 | 9 | — | 501 | 351 | — | 150 | المحمدية |
| 157 | — | — | 158 | 158 | — | — | الرباط |
| 774 | 23 | — | 1.374 | — | 1.374 | — | القنيطرة |
| 633 | 13 | — | 3.265 | 546 | 2.407 | 312 | العرائش |
| 1.452 | 7 | — | 3.538 | 3.538 | — | — | طنجة |
| 407 | — | — | 1.239 | 677 | 562 | — | المضيق |
| 24 | — | — | 167 | 167 | — | — | مارتيل |
| 367 | 4 | 1 | 4.913 | 607 | 3.894 | 411 | الحسيمة |
| 341 | 4 | — | 1.052 | 1.052 | — | — | الناضور |
| 17.685 | 603 | 3 | 250.187 | 26.457 | 13.211 | 210.518 | المجموع |

(1) باستثناء الإصداق والشوكيات

(2) لا يشمل ذلك حصص صيد الأسماك الكبيرة

(3) منها للمصانع 48.690 في سنة 1966 و 62.383 في سنة 1967 و 178.417 من المنتجات الفرعية في سنة 1966 و 129.819 في سنة 1967

المصدر : إدارة الملاحة التجارية والصيد البحري (الجدولان 13 و 14)

الفصل السادس

الطاقة - المناجم - الصناعة

سنة 1966 و 1967

الطاقة

صفحة

| | | |
|--------------|---|-------|
| الجدول - 1 - | الطاقة الكهربائية : | |
| 120 | أ - الطاقة المقامة والانتاج الصافي | ..... |
| 121 | ب - الطاقة المقامة والانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء | .. |
| 123 | ج - الانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء | ..... |
| | (توزيع حسب الشهر) | |
| | بيع طاقة المكتب الوطني للكهرباء الى المشتركين (الضغط العالي والمنخفض) | |
| 124 | ملايين كليواط الساعة | ..... |
| 125 | الوقود الصلب الانتاج ، التجارة ، العمل | ..... |
| 125 | الوقود الصلب، الواردات، الصادرات حسب البلدان، والمبيعات المحلية | |
| 125 | الوقود الصلب ، الاستهلاك حسب المستعملين | ..... |
| 126 | المحروقات والوقود السائل والغازي | ..... |

المناجم

| | | |
|--------------|---|-------|
| الجدول - 7 - | الرخص المدنية المسلمة | ..... |
| 126 | انتاج المناجم والافراد المشغلون في نهاية السنة | ..... |
| 127 | الانتاج ، الصادرات والافراد العاملون في الفوسفات حسب مراكز التعدين وحسب الشهر | ..... |
| 128 | الصادرات ومبيعات الفوسفات حسب مراكز التعدين والزبناء الرئيسيين | |
| 129 | نشاط الصناعات الملحقة بالمعادن | ..... |
| 129 | الارقام القياسية للانتاج المعدني | ..... |
| 130 | | |

الصناعة

أ . - احصائيات مختلفة

| | | |
|---------------|----------------------------------|-------|
| الجدول - 13 - | انتاجات صناعية مختلفة | ..... |
| 131 | | |
| الجدول - 14 - | الارقام القياسية للانتاج الصناعي | ..... |
| 134 | | |

ب . - رخص البناء

| | | |
|---------------|---|-------|
| الجدول - 15 - | المساكن وغرف السكنى حسب صنف البناء | ..... |
| 135 | | |
| 137 | المساكن حسب عدد غرف السكنى | ..... |
| 137 | | |
| 139 | مساحة السقوف حسب صنف البناء | ..... |
| 139 | | |
| 141 | المساحة المشيدة حسب صنف البناء | ..... |
| 141 | | |
| 143 | القيمة المتوقعة حسب صنف البناء | ..... |
| 143 | | |
| 145 | القيمة المتوقعة حسب كيفية التمويل | ..... |
| 145 | | |
| 147 | مجموع البلديات . مساحة السقوف حسب صنف البناء | ..... |
| 147 | | |
| 148 | مجموع البلديات . القيمة المتوقعة حسب صنف البناء | ..... |
| 148 | | |

ج . - احصائيات أخرى

| | | |
|---------------|---|-------|
| الجدول - 23 - | الصناعة الفندقية - الفنادق المرتبة وعدد الغرف | |
| 150 | الجاهزة في 31 ديسمبر 1967 | ..... |

CHAPITRE VI

ENERGIE - MINES - INDUSTRIE

Années 1966 et 1967

E N E R G I E

| TABLEAU | | Page |
|---------|---|------|
| | I. — Energie électrique : | |
| | A) Puissance installée et production nette | 120 |
| | B) Puissance installée et production nette de l'O.N.E. | |
| | C) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois) | 121 |
| — | II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés (haute et basse tension) | 123 |
| — | III. — Combustibles solides. Production. Commerce. Travail .. | 124 |
| — | IV. — Combustibles solides. Importations, exportations par pays et ventes locales | 125 |
| — | V. — Combustibles solides. Consommations par utilisateurs .. | 125 |
| — | VI. — Carburants et combustibles liquides et gazeux | 126 |

M I N E S

| | | |
|---|--|-----|
| — | VII. — Permis miniers délivrés | 126 |
| — | VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année | 127 |
| — | IX. — Production, exportations et effectifs ouvriers de phosphates par gisements et par mois | 128 |
| — | X. — Exportations et ventes de phosphates par gisements et principaux clients | 129 |
| — | XI. — Activité des industries annexes des mines | 129 |
| — | XII. — Indices de la production minière | 130 |

I N D U S T R I E

a) Divers

| | | |
|---|--|-----|
| — | XIII. — Productions industrielles diverses | 131 |
| — | XIV. — Indices de la production industrielle | 134 |

b) Autorisations de construire

| | | |
|---|--|-----|
| — | XV. — Logements et pièces d'habitation, selon la catégorie de construction | 135 |
| — | XVI. — Logements selon le nombre de pièces d'habitation | 137 |
| — | XVII. — Surface bâtie par catégorie de construction | 139 |
| — | XVIII. — Surface des planchers par catégorie de construction | 141 |
| — | XIX. — Valeur prévue par catégorie de construction | 143 |
| — | XX. — Valeur prévue selon le mode de financement | 145 |
| — | XXI. — Ensemble des municipalités. Surface des planchers par catégorie de construction | 147 |
| — | XXII. — Ensemble des municipalités. Valeur prévue par catégorie de construction | 148 |

c) Autres

| | | |
|---|--|-----|
| — | XXIII. — Industrie hôtelière. Hôtels classés et chambres disponibles au 31 décembre 1967 | 150 |
|---|--|-----|

ENERGIE

TABLEAU I. — Energie électrique.

A) Puissance installée et production nette.

جدول 1 - الطاقة الكهربائية
(أ) الطاقة القامة والانتاج الصافي

| VENTILATION PAR PRODUCTEUR | الطاقة القامة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année | | | الانتاج الصافي (1) Production nette (1) | | | التوزيع حسب المنتجين سنة 1966 |
|---------------------------------------|---|--------------------------|------------------|--|--------------------------|------------------|----------------------------------|
| | مائية Hydrau- lique | حرارية Ther- mique | المجموع Total | مائية Hydrau- lique | حرارية Ther- mique | المجموع Total | |
| Année 1966 | كيلوفولط أمبير K. V. A. | | | ملايين كيلواط ساعة Millions de kWh | | | |
| O.N.E. (2) | 362.842 | 104.313 | 467.155 | 1.009,0 | 328,9 | 1.337,9 | م . و . ك . (2) . . . |
| Electras Marroquies, S.A. | 12.770 | 4.850 | 17.620 | 44,9 | 8,5 | 53,4 | الكهرباء المغربية ش.م.م . . . |
| Régie des Eaux et d'Electricité .. | — | 15.103 | 15.103 | — | 39,7 | 39,7 | مكتب توزيع المياه والكهرباء |
| Autres | » | » | » | » | » | » | آخرون |
| Total .. | 375.612 | 124.266 | 499.878 | 1.053,9 | 377,1 | 1.431,0 | المجموع . . |
| Année 1967 | | | | | | | سنة 1967 |
| O.N.E. (2) | 390.970 | 122.780 | 513.750 | 882,5 | 459,1 | 1.341,6 | م . و . ك . (2) . . . |
| Electras Marroquies, S.A. | 12.770 | 4.850 | 17.620 | 49,5 | 6,8 | 56,3 | الكهرباء المغربية ش.م.م . . . |
| Régie des Eaux et d'Electricité .. | — | 15.103 | 15.103 | — | 49,9 | 49,9 | مكتب توزيع المياه والكهرباء |
| Autres | » | » | » | » | » | » | آخرون |
| Total .. | 403.740 | 142.733 | 546.473 | 932,0 | 515,8 | 1.447,8 | المجموع . . |

(1) La production nette est la différence entre la production brute des usines et les consommations et pertes internes. Elle peut, de ce fait, être négative pour une ou plusieurs usines.

(2) Non compris celles des groupes auxiliaires.

(1) الانتاج الصافي يساوي الفرق بين الانتاج الاجمالي للمصانع والاستهلاك مضافا اليها الخسائر الداخلية ومن ثمنه يمكن ان تكون سالبة بالنسبة لمصنع أو عدة مصانع

(2) لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة

ENERGIE

B) Puissance installée et production nette de l'O.N.E. (non compris celles des groupes auxiliaires).

ب) الطاقة المقامة والانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة .

| USINES | 1 9 6 6 | | | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------|------------------|---|---------------------|------------------|
| | الطاقة المقامة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année | | | الانتاج الصافي Production nette | | |
| | مائية Hydraulique | حرارية Thermique | المجموع Total | مائية Hydraulique | حرارية Thermique | المجموع Total |
| | كيلوفولط أمبير K. V. A. | | | ملايين كيلواط الساعة Millions de kWh | | |
| 1) Usines principales : | | | | | | |
| Afourer | 104.000 | /// | 104.000 | 491,4 | /// | 491,4 |
| Bin-el-Ouidane | 135.000 | /// | 135.000 | 192,1 | /// | 192,1 |
| Daourat | 20.000 | /// | 20.000 | 84,6 | /// | 84,6 |
| El-Kansera (sur l'oued Beth) | 15.440 | /// | 15.440 | 6,2 | /// | 6,2 |
| Fès aval (sur l'oued Kherareb) .. | 2.360 | /// | 2.360 | 9,2 | /// | 9,2 |
| Im-Fout | 36.800 | /// | 36.800 | 137,3 | /// | 137,3 |
| Kasba Zidania | 8.910 | /// | 11.000 | 13,4 | /// | 13,4 |
| Lalla Takerkoust | 11.000 | /// | 26.000 | » | /// | » |
| Si Saïd Mâchou | 26.000 | /// | 3.332 | 62,4 | /// | 62,4 |
| 2) Autres usines | 3.332 | /// | 8.910 | 12,4 | /// | 12,4 |
| 3) Usines principales (autres): | | | | | | |
| Casa Roches-Noires | /// | 40.000 | 40.000 | /// | 173,8 | 173,8 |
| Oujda | /// | 30.625 | 30.625 | /// | 114,6 | 114,6 |
| Agadir | /// | 10.760 | 10.760 | /// | 9,1 | 9,1 |
| Sidi-Kacem | /// | 9.600 | 9.600 | /// | » | » |
| 4) Autres usines (autres) | /// | 13.328 | 13.328 | /// | 31,4 | 31,4 |
| Total général | 362.842 | 104.313 | 104.313 | 1.009,0 | 328,9 | 1.337,9 |

(1) Usine indisponible depuis la crue du 13 novembre 1967.

(ب) الطاقة القائمة والانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء
(لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة)

1967

| الطاقة القائمة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année | | | الانتاج الصافي Production nette | | | المصانع |
|--|---------------------|------------------|---|---------------------|------------------|--------------------------------------|
| مائية Hydraulique | حرارية Thermique | المجموع Total | مائية Hydraulique | حرارية Thermique | المجموع Total | |
| كيلوفولط أمبير K. V. A. | | | ملايين كيلواط الساعة Millions de kWh | | | |
| | | | | | | (1) المصانع الرئيسية : |
| 105.200 | /// | 105.200 | 316,2 | /// | 316,2 | افورار |
| 135.800 | /// | 135.800 | 88,8 | /// | 88,8 | بين الويدان |
| 20.000 | /// | 20.000 | 106,9 | /// | 106,9 | الدورات |
| 15.440 | /// | 15.440 | > | /// | > | كنزة على وادي بهت |
| 2.360 | /// | 2.360 | 9,1 | /// | 9,1 | فاس المنطقة السفلى لوادي خراب |
| 36.800 | /// | 36.800 | 175,0 | /// | 175,0 | ايم فوت |
| 8.910 | /// | 8.910 | 32,7 | /// | 32,7 | القصبية الردانبة |
| 11.000 (1) | /// | 11.000 (1) | > | /// | > | للا تتركوت |
| 26.650 | /// | 26.580 | 78,5 | /// | 78,5 | سيدي سعيد معاشو |
| 28.880 | /// | 28.880 | 75,3 | /// | 75,3 | (2) مصانع اخرى |
| | | | | | | (3) مصانع رئيسية (اخرى) : |
| /// | 42.670 | 42.670 | /// | 181,1 | 181,1 | الدار البيضاء الصخور السود |
| /// | 31.925 | 31.925 | /// | 110,9 | 110,9 | وجيدة |
| /// | 10.700 | 10.700 | /// | 21,8 | 21,8 | اكادير |
| /// | 27.835 | 27.835 | /// | 72,2 | 72,2 | سيدي قاسم |
| /// | 9.650 | 9.650 | /// | 73,1 | 73,1 | (4) مصانع اخرى (اخرى) : |
| 390.970 | 122.780 | 513.750 | 882,5 | 459,1 | 1.341,6 | المجموع العام |

ENERGIE

C) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois).

ج) الانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء
(توزيع حسب الشهور).

| M O I S | 1 9 6 6 | | | 1 9 6 7 | | | الاشهر |
|-----------------|---------------------------|--------------------------|------------------|---------------------------|--------------------------|------------------|-------------------|
| | مائية Hydrau- lique | حرارية Ther- mique | المجموع Total | مائية Hydrau- lique | حرارية Ther- mique | المجموع Total | |
| | Millions de K.V.H. | | | ملايين كيلواط ساعة | | | |
| Janvier | 112,0 | 10,0 | 122,0 | 89,9 | 35,3 | 125,2 | يناير |
| Février | 95,8 | 13,0 | 108,8 | 78,7 | 34,5 | 113,2 | فبراير |
| Mars | 92,3 | 24,0 | 116,3 | 76,1 | 36,5 | 112,6 | مارس |
| Avril | 75,5 | 29,2 | 104,7 | 67,3 | 41,4 | 108,7 | ابريل |
| Mai | 78,7 | 31,7 | 110,4 | 70,0 | 40,6 | 110,6 | ماي |
| Juin | 76,4 | 30,4 | 106,8 | 67,2 | 34,1 | 101,3 | يوليو |
| Juillet | 73,4 | 31,6 | 105,0 | 63,4 | 39,9 | 103,3 | يوليوز |
| Août | 71,0 | 32,6 | 103,6 | 58,8 | 41,6 | 100,4 | غشت |
| Septembre | 79,3 | 28,3 | 107,6 | 62,9 | 43,0 | 105,9 | سنتمبر |
| Octobre | 77,0 | 34,4 | 111,4 | 75,6 | 38,3 | 113,9 | اكتوبر |
| Novembre | 82,8 | 31,0 | 113,8 | 79,1 | 34,7 | 113,8 | نوفمبر |
| Décembre | 94,8 | 32,7 | 127,5 | 93,5 | 39,2 | 132,7 | ديسمبر |
| Total .. | 1.009,0 | 328,9 | 1.337,9 | 882,5 | 459,1 | 1.341,6 | المجموع |

TABLEAU II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés (haute et basse tensions). Millions de kWh

| MOIS | السكك الحديدية Chemins de fer | تصوير المدن بأداء Pompas de villes | M I N E S | | | المتاجر | | منتجات أخرى Autres entreprises | الجموع Total | التوزيع الحضري Distribution urbaine (1) | التوزيع القروي Distribution rurale (1) | الجموع (1) Total (1) | مجموع المبيعات للضغط العالي والضغط المنخفض Vente totale en haute et basse tension | الشهر |
|------------|----------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------|---------------------|-----------------|------|-----------------------------------|-----------------|--|---|-------------------------|--|-------|
| | | | الفوسفات Phosphates | الفحم Charbon | مواد أخرى Autres | الجموع Total | | | | | | | | |
| | | | الفسفاط Phosphates | الفحم Charbon | مواد أخرى Autres | الجموع Total | | | | | | | | |
| Année 1966 | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 5,4 | 2,3 | 8,8 | 1,9 | 10,0 | 20,7 | 2,6 | 31,0 | 62,0 | 16,1 | 78,1 | 109,1 | يناير | |
| Février | 4,7 | 2,2 | 8,1 | 1,9 | 9,6 | 19,6 | 2,2 | 28,7 | 53,3 | 15,0 | 68,3 | 97,0 | فبراير | |
| Mars | 6,7 | 2,4 | 8,5 | 1,9 | 10,1 | 20,5 | 2,7 | 31,3 | 57,5 | 16,2 | 73,7 | 105,0 | مارس | |
| Avril | 5,4 | 2,4 | 8,6 | 1,8 | 9,0 | 19,4 | 2,6 | 29,8 | 50,3 | 15,3 | 65,6 | 95,4 | أبريل | |
| Mai | 6,4 | 2,8 | 8,8 | 2,0 | 8,5 | 19,3 | 2,8 | 30,3 | 52,7 | 17,1 | 69,8 | 100,1 | ماي | |
| Juin | 4,8 | 2,9 | 8,3 | 2,1 | 9,1 | 19,5 | 1,1 | 28,3 | 51,2 | 17,1 | 68,3 | 96,6 | يونيو | |
| Juillet | 5,2 | 3,0 | 8,5 | 2,0 | 6,9 | 17,4 | 2,7 | 28,3 | 49,6 | 16,9 | 66,5 | 94,8 | يوليو | |
| Août | 5,4 | 3,0 | 9,7 | 1,2 | 9,1 | 20,0 | 1,7 | 30,1 | 48,0 | 16,0 | 64,0 | 94,1 | أغسطس | |
| Septembre | 5,4 | 3,0 | 9,0 | 1,9 | 8,6 | 19,5 | 1,9 | 29,8 | 51,0 | 17,0 | 68,0 | 97,8 | سبتمبر | |
| Octobre | 5,6 | 2,7 | 9,2 | 2,0 | 8,9 | 20,1 | 2,4 | 30,8 | 56,2 | 15,7 | 71,9 | 102,7 | أكتوبر | |
| Novembre | 5,5 | 2,5 | 9,0 | 1,9 | 8,9 | 19,8 | 2,6 | 30,4 | 59,2 | 15,4 | 74,6 | 105,0 | نوفمبر | |
| Décembre | 5,6 | 2,8 | 10,4 | 2,1 | 9,9 | 22,4 | 2,6 | 33,4 | 66,4 | 20,5 | 86,9 | 120,3 | ديسمبر | |
| Total .. | 64,1 | 32,0 | 106,9 | 22,7 | 108,6 | 238,2 | 27,9 | 362,2 | 657,4 | 198,3 | 855,7 | 1.217,9 | الجموع | |
| Année 1967 | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 5,9 | 2,7 | 9,1 | 2,0 | 9,5 | 20,6 | 2,7 | 31,9 | 62,6 | 20,9 | 83,5 | 115,4 | يناير | |
| Février | 5,1 | 2,4 | 10,9 | 2,0 | 8,4 | 21,3 | 2,3 | 31,1 | 56,7 | 19,1 | 75,8 | 106,9 | فبراير | |
| Mars | 5,4 | 2,8 | 10,3 | 1,8 | 7,6 | 19,7 | 2,4 | 30,3 | 55,9 | 18,2 | 74,1 | 104,4 | مارس | |
| Avril | 5,3 | 2,7 | 10,4 | 2,0 | 7,7 | 20,1 | 2,4 | 30,5 | 54,1 | 18,5 | 72,6 | 103,1 | أبريل | |
| Mai | 5,4 | 3,0 | 10,1 | 2,1 | 6,9 | 19,1 | 2,7 | 30,2 | 54,2 | 18,1 | 72,3 | 102,5 | ماي | |
| Juin | 5,3 | 3,1 | 9,5 | 2,1 | 6,8 | 18,4 | 2,3 | 29,1 | 49,7 | 19,5 | 69,2 | 98,3 | يونيو | |
| Juillet | 5,4 | 3,2 | 9,4 | 2,1 | 7,0 | 18,5 | 2,7 | 29,8 | 49,5 | 19,0 | 68,5 | 98,3 | أغسطس | |
| Août | 5,4 | 3,3 | 9,6 | 1,1 | 6,6 | 17,3 | 2,2 | 28,2 | 47,6 | 18,5 | 66,1 | 94,3 | سبتمبر | |
| Septembre | 5,5 | 3,1 | 9,7 | 2,0 | 6,8 | 18,5 | 1,8 | 28,9 | 52,4 | 19,8 | 72,2 | 101,1 | أكتوبر | |
| Octobre | 5,8 | 3,1 | 9,8 | 2,3 | 7,7 | 19,8 | 1,7 | 30,4 | 57,7 | 20,4 | 78,1 | 108,5 | نوفمبر | |
| Novembre | 5,4 | 2,5 | 10,1 | 2,1 | 7,1 | 19,3 | 1,3 | 28,5 | 59,9 | 18,7 | 78,6 | 107,1 | ديسمبر | |
| Décembre | 5,6 | 2,6 | 11,0 | 2,3 | 7,4 | 20,7 | 2,5 | 31,4 | 69,3 | 20,0 | 89,3 | 120,7 | ديسمبر | |
| Total .. | 65,5 | 34,5 | 119,9 | 23,9 | 89,5 | 238,3 | 27,0 | 360,3 | 669,6 | 230,7 | 900,3 | 1.260,6 | الجموع | |

(1) Les chiffres inscrits comprennent les ventes en haute et basse tension plus les pertes dans le réseau de distribution.
Source: Ministère des Travaux Publics et Communications et compagnies intéressées (tableaux I et II).
(الجدول 1 و 2)

ENERGIE

TABLEAU III. — Combustibles solides. Production.
Commerce. Travail.

جدول 3 - الوقود الصلب . الانتاج . التجارة . العمل

| PRODUITS | الانتاج Production | | الواردات Importations | | الصادرات Exportations | | أيام العمل في المنجم Journées de travail à la mine | | | | المنتجات |
|------------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|----------|--------------------------|------------|---|------------|----------------------------|------------|----------------------|
| | | | | | | | مجموع Total | | منها في العمق Dont fond | | |
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| | Milliers de tonnes | | بالآلاف الاطنان | | Milliers de tonnes | | بالآلاف الايام | | | | |
| Anthracite | 451 | 482 | — | — | 72,7 | 77,8 | 995 | 1.151 | 634 | 836 | انتراسيت . . . |
| Autres charbons . | — | — | 40,7 | 54,5 | — | — | /// | /// | /// | /// | فحوم أخرى . . . |
| Boulets | 9,7 | 9,1 | — | — | 1,0 | 1,2 | /// | /// | /// | /// | (التجميع) الكروي |
| Briquettes | 8,6 | 8,0 | — | — | — | — | /// | /// | /// | /// | (التجميع) اللبني |
| Total agglom. . | 18,3 | 17,1 | — | — | 1,0 | 1,2 | /// | /// | /// | /// | مجموع الجمعات |

TABLEAU IV. — Combustibles solides. Importations, exportations, par pays et ventes locales.

جدول 4 - الوقود الصلب . الواردات . الصادرات حسب البلدان والمبيعات المحلية .

| PAYS | الواردات Importations | | الصادرات والمبيعات المحلية Exportations et ventes locales | | | | البلدان |
|--------------------|-----------------------------------|-------------|--|-------------|-----------------------|------------|---------------------------|
| | فحم حجري مختلف Charbons divers | | انتراسيت Anthracite | | الجمعات Agglomérés | | |
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| | Milliers de tonnes | | بالآلاف الاطنان | | | | |
| France | — | — | 13,0 | 12,7 | — | — | فرنسا . . . |
| Pologne | 23,5 | 45,9 | — | — | — | — | بولونيا . . . |
| Belgique | 4,7 | 2,5 | 7,7 | — | — | — | بلجيكا . . . |
| Allemagne | 10,9 | 4,3 | — | — | — | — | المانيا . . . |
| Algérie | — | — | 17,0 | 26,6 | 1,0 | 1,2 | الجزائر . . . |
| Autres | 1,6 | 1,8 | 35,0 | 38,5 | — | — | بلاد أخرى . . . |
| Total .. | 40,7 | 54,5 | 72,7 | 77,8 | 1,0 | 1,2 | مجموع |
| Ventes locales .. | /// | /// | 391,4 | 411,5 | 17,3 | 15,6 | مبيعات محلية . . . |
| dont usin. agglom. | /// | /// | 13,3 | 12,4 | 1,1 | 1,0 | منها لمصانع الجمعات . . . |

TABLEAU V. — Combustibles solides. Consommations par utilisateurs.

جدول 5 - وقود صلب . الاستهلاكات حسب المستخدمين

| PRODUITS | الكهرباء Electricité | | مصانع الاسمنت Cimenteries | | م. ش. ف. O.C.P. | | مختلفات Divers | | مجموع Total | | المنتجات |
|-------------------------|-------------------------|--------------|------------------------------|--------------|--------------------|------------|-------------------|-------------|----------------|--------------|----------------------------|
| | Milliers de tonnes | | | | | | بالآلاف الاطنان | | | | |
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| Anthracite | 216,8 | 205,1 | 68,8 | 78,8 | 6,4 | 2,8 | 108,7 | 41,8 | 400,7 | 328,5 | انتراسيت . . . |
| Agglomérés | — | — | — | — | 3 | 3 | 17,9 | 14,6 | 17,9 | 14,6 | مجمعات . . . |
| Total national . | 216,8 | 205,1 | 68,8 | 78,8 | 6,4 | 2,8 | 126,6 | 56,4 | 418,6 | 343,1 | المجموع الوطني . . |
| Charbons divers . | — | — | 1,3 | 29,3 | 1,0 | 1,2 | 20,6 | 27,0 | 22,9 | 57,5 | فحوم متنوعة . . . |
| Coke | — | — | 0,6 | — | — | — | 15,5 | 15,8 | 16,1 | 15,8 | كوك . . . |
| Total importé .. | — | — | 1,9 | 29,3 | 1,0 | 1,2 | 36,1 | 42,8 | 39,0 | 73,3 | مجموع الوارد . . . |
| Total général .. | 216,8 | 205,1 | 70,7 | 108,1 | 7,4 | 4,0 | 162,7 | 99,2 | 457,6 | 416,4 | المجموع العام . . . |

Source : Direction des Mines et de la Géologie (tableaux III à V).

مصدر : ادارة المادن والجيولوجيا (جدول 3 ، 4 و 5)

TABLEAU VI. — Carburants et combustibles liquides et gazeux.

جدول 6 - المحروقات والوقود السائل والغازي

| PRODUITS | Unité | الانتاج الوطني Product. nationale | | الواردات Importations | | التسليم Livraisons | | الوحدة | المنتجات |
|-----------------------------------|--------|--------------------------------------|---------|--------------------------|-----------|-----------------------|---------|---------|-------------------------|
| | | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | | |
| Huiles brutes : | | | | | | | | | الزيوت الخام : |
| Produits reçus .. | Tonnes | 102.899 | 97.161 | 1.112.107 | 1.215.867 | /// | /// | الاطنان | المنتجات المحصلة .. |
| Produits de distillation : | | | | | | | | | منتجات التقطير : |
| Essence | M3 | 199.170 | 195.628 | 8.961 | 12.911 | 207.160 | 203.969 | 3م | البتروال المقطر . . . |
| Super carburant . | M3 | 130.556 | 143.747 | 3.758 | 7.553 | 128.705 | 141.354 | 3م | سوبر كاربوران . . . |
| Pétrole lampant . | M3 | 82.365 | 80.541 | 30.641 | 29.208 | 82.109 | 79.999 | 3م | بتروال الاستصباح . . . |
| Gaz-oil | M3 | 418.857 | 493.998 | 226 | 22.346 | 430.781 | 511.850 | 3م | كسازوال . . . |
| Fuel-oil | Tonnes | 450.776 | 441.492 | 717 | 19.962 | 434.493 | 429.159 | الاطنان | فيولوال . . . |
| Gaz-butane | Tonnes | 29,985 | 39.573 | 19.202 | — | 31.008 | 38.386 | الاطنان | غاز بوتان . . . |
| Gaz-propane | Tonnes | 2.647 | 3.265 | — | — | 2.747 | 3.285 | الاطنان | غاز بروبان . . . |

Sources : Productions et livraisons : Direction des Mines et de la Géologie. Importation : Direction des Douanes et des Impôts Indirects.

مصادر : الانتاج والتسليم ، ادارة العادن والجيولوجيا .
الواردات : ادارة الجمارك والضرائب غير المباشرة .

MINES

المناجم

TABLEAU VII. — Permis miniers délivrés.

جدول 7 - الرخص المعدنية المسلمة

| | الرخص المسلمة خلال السنة Permis délivrés dans l'année | | الرخص المسلمة والصالحة في 31 ديسمبر Permis délivrés en cours de validité en 31-12 | | |
|--|--|------------|--|------------|-----------------------------------|
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| Permis de recherche | | | | | رخص التنقيب : |
| Hydrocarbures | — | 4 | 17 | 18 | هيدرو كاربور |
| Autres substances | 91 | 157 | 595 | 643 | مواد أخرى |
| Total | 91 | 161 | 612 | 661 | مجموع . . . |
| Permis d'exploitation | | | | | رخص الاستغلال : |
| Substances autres qu'hydrocarbures (1) | 11 | 6 | 200 | 191 | مواد غير الهيدرو كاربور (1) . . . |
| Concessions | | | | | الامتيازات : |
| Hydrocarbures | — | — | 10 | 10 | هيدرو كاربور |
| Autres substances | — | — | 107 | 107 | مواد أخرى |
| Total | — | — | 117 | 117 | مجموع . . . |

(1) Le dahir du 4 Moharram 1378 (21-7-58) portant code de la recherche et l'exploitation des gisements d'hydrocarbures, ne prévoit pas de permis d'exploitation pour les substances.

(1) ظهير 4 محرم 1978 - (21 - 7 - 58) المنظم للتنقيب والاستغلال لمناجم الهيدروكاربور لابنص على رخص لاستغلال المواد .

MINES

TABLEAU VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année.

جدول 8 - انتاج المناجم وعدد الافراد المشتغلين في نهاية السنة

| PRODUITS | الانتاج PRODUCTION | | عدد الموظفين الى 31 - 12 PERSONNEL OCCUPE AU 31-12 | | المنتجات |
|------------------------------|-----------------------|---------------|---|--------|---------------------------|
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| | Tonnes | بالاطنسان | Nombre | عدد | |
| Anthracite | 451.000 | 482.000 | 4.061 | 4.127 | انتراسيت |
| Phosphates | 9.427.989 | 9.922.200 | 13.188 | 13.253 | فوسفاط |
| Pétrole brut | 102.970 | 98.771 | 680 | 680 | نפט خام |
| Minerai de fer | 1.016.739 | 892.642 | 2.543 | 2.453 | معدن الحديد |
| Oxyde de fer | 508 | — | 75 | — | اكسيد الحديد |
| Pyrite de fer | 14.896 | — | — | — | كبريت الحديد |
| Manganèse chimique | 77.790 | 88.385 | — | — | منفايز كيمياوي |
| Manganèse métallurgique | 284.702 | 197.753 | 2.749 | 2.237 | منفايز معدني |
| Minerai de plomb | 119.800 | 116.334 | 4.579 | 4.198 | معدن الرصاص |
| Minerai de zinc | 94.189 | 82.915 | 6 | — | معدن الزنك |
| Minerai d'antimoine | 2.685 | 3.178 | 353 | 281 | معدن الانتيموان |
| Minerai de cuivre | 8.761 | 8.421 | 696 | 706 | معدن النحاس |
| Minerai de cobalt | 18.130 | 17.530 | 585 | 570 | معدن الكوبالت |
| Minerai d'étain | 9 | 10 | 42 | 41 | معدن ايتان |
| Se! | 38.799 | 20.721 | 122 | 88 | الملح |
| Barytine | 106.305 | 90.518 | 616 | 482 | باريتين |
| Argiles smectiques | 30.483 | 26.556 | 44 | 44 | صلصال سمكتيك |
| Ghassoul | 2.480 | 4.015 | 51 | 69 | غسول |
| Fluorine | — | — | — | — | فلبورين |
| | En m3 | بالمتر المكعب | | | |
| Eaux minérales | 5.386 | 5.725 | 68 | 62 | المياه المعدنية |

TABLEAUX IX. — Production, exportations et effectif ouvrier de phosphates par gisements et par mois.

جدول 9 - الإنتاج . الصادرات والافراد المشغولون في الفوسفات حسب المنجم وحسب كل شهر

| ANNEE ET MOIS | الإنتاج PRODUCTION | | | الصادرات EXPORTATIONS | | | عدد العمال Effectif ouvrier (1) | السنة والشهر |
|------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------|--|--------------------|
| | خربكة Khou- ribga | اليوسفية Youssou- fia | المجموع Total | خربكة Khou- ribga | اليوسفية Youssou- fia | المجموع Total | | |
| | Milliers de tonnes | | | آلاف الاطنان | | | في آخر الشهر en fin de mois | |
| | ANNEE 1966 سنة 1966 | | | | | | | |
| Janvier | 627,2 | 220,4 | 847,6 | 617,1 | 149,8 | 766,9 | 12.884 | يناير |
| Février | 598,6 | 159,3 | 757,9 | 568,4 | 126,6 | 695,0 | 12.991 | فبراير |
| Mars | 639,2 | 70,3 | 709,5 | 760,3 | 47,4 | 807,7 | 12.987 | مارس |
| Avril | 718,1 | 191,4 | 909,5 | 661,9 | 177,3 | 839,2 | 13.005 | أبريل |
| Mai | 703,7 | 197,6 | 901,3 | 633,3 | 173,2 | 806,5 | 13.096 | مايو |
| Juin | 522,4 | 122,3 | 644,7 | 551,3 | 122,1 | 673,4 | 13.157 | يونيو |
| Juillet | 642,2 | 178,5 | 820,7 | 741,5 | 172,6 | 914,1 | 12.966 | يوليوز |
| Août | 773,7 | 213,8 | 987,5 | 649,8 | 181,4 | 831,2 | 13.067 | غشت |
| Septembre | 641,5 | 140,5 | 782,0 | 593,8 | 91,7 | 685,5 | 13.350 | سبتمبر |
| Octobre | 543,4 | 140,6 | 684,0 | 543,8 | 121,9 | 665,7 | 13.151 | أكتوبر |
| Novembre | 443,2 | 143,2 | 586,4 | 521,9 | 101,6 | 623,5 | 13.167 | نوفمبر |
| Décembre | 661,4 | 135,5 | 796,9 | 735,2 | 89,9 | 825,1 | 13.171 | دسمبر |
| Total .. | 7.514,6 | 1.913,4 | 9.428,0 | 7.578,3 | 1.555,5 | 9.133,8 | | المجموع . . |
| | ANNEE 1967 سنة 1967 | | | | | | | |
| Janvier | 662,9 | 128,1 | 791,0 | 566,0 | 85,3 | 651,3 | 13.203 | يناير |
| Février | 722,3 | 125,8 | 848,1 | 580,1 | 142,9 | 723,0 | 13.195 | فبراير |
| Mars | 700,6 | 198,6 | 899,2 | 780,6 | 166,8 | 947,4 | 13.208 | مارس |
| Avril | 670,6 | 177,2 | 847,8 | 634,2 | 111,7 | 745,9 | 13.304 | أبريل |
| Mai | 708,1 | 113,2 | 821,3 | 700,0 | 91,8 | 791,8 | 13.344 | مايو |
| Juin | 727,0 | 111,9 | 838,9 | 744,7 | 163,0 | 907,7 | 13.340 | يونيو |
| Juillet | 757,2 | 136,3 | 893,5 | 612,9 | 228,7 | 841,6 | 13.137 | يوليوز |
| Août | 743,6 | 238,4 | 982,0 | 625,3 | 169,2 | 794,5 | 13.137 | غشت |
| Septembre | 599,3 | 131,4 | 730,7 | 558,6 | 123,3 | 681,9 | 13.137 | سبتمبر |
| Octobre | 593,7 | 136,8 | 730,5 | 572,4 | 102,7 | 675,1 | 13.137 | أكتوبر |
| Novembre | 562,9 | 153,7 | 716,6 | 554,8 | 185,8 | 740,6 | 13.137 | نوفمبر |
| Décembre | 617,7 | 204,9 | 822,6 | 637,6 | 150,3 | 787,9 | 13.253 | دسمبر |
| Total .. | 8.065,9 | 1.856,3 | 9.922,2 | 7.567,2 | 1.721,5 | 9.288,7 | | المجموع . . |

(1) Moyenne annuelle des effectifs en fin de mois.

(1) المعدل السنوي لعدد المستخدمين في آخر الشهر .

MINES

TABLEAU X. — Exportations et ventes de phosphates par gisements et principaux clients.

جدول 10 - صادرات ومبيعات الفوسفات حسب المناجم وأهم الزبائن

| DESTINATION | 1966 | | | 1967 | | | البلاد المرسل اليها |
|-------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|------------------|--------------------------------|
| | خريبكة Khou- ribga | يوسفية Youssou- fia | مجموع Total | خريبكة Khou- ribga | يوسفية Youssou- fia | مجموع Total | |
| | Tonnes | | | بالاطنسان | | | |
| France | 1.652.910 | 70.982 | 1.723.892 | 1.766.056 | 42.155 | 1.808.211 | فرنسا |
| Grande-Bretagne ... | 814.865 | — | 814.865 | 886.573 | — | 886.573 | بريطانيا العظمى |
| Belgique | 505.986 | 450.887 | 956.873 | 667.083 | 480.187 | 1.147.270 | بلجيكا |
| Allemagne Fédérale . | 403.641 | — | 403.641 | 256.442 | — | 256.442 | المانيا الفيدرالية |
| Espagne | 520.667 | 279.097 | 799.764 | 425.231 | 260.522 | 685.753 | اسبانيا |
| Pologne | 88.402 | 276.527 | 364.929 | — | 317.572 | 317.572 | بولونيا |
| Pays-Bas | 496.645 | — | 496.645 | 506.493 | — | 506.493 | الاراضي المنخفضة |
| Italie | 436.871 | — | 436.871 | 394.993 | — | 394.993 | ايطاليا |
| Suède | 255.166 | 36.637 | 291.803 | 301.101 | 13.299 | 314.400 | السويد |
| Japon | 327.291 | — | 327.291 | 432.473 | — | 432.473 | اليابان |
| Danemark | 66.622 | 132.896 | 199.518 | 81.507 | 131.638 | 213.145 | الدنمارك |
| Irlande | 277.303 | — | 277.303 | 367.914 | — | 367.914 | ايرلندا |
| Autriche | 139.796 | 34.157 | 173.953 | 22.272 | 21.555 | 43.827 | النمسا |
| Chine | 574.285 | — | 574.285 | 646.962 | — | 646.962 | الصين |
| Tchécoslovaquie | 130.595 | — | 130.595 | 164.054 | — | 164.054 | تشيكوسلوفاكيا |
| Grèce | 94.990 | — | 94.990 | 119.326 | — | 119.326 | اليونان |
| Autres pays | 792.247 | 274.341 | 1.066.588 | 528.747 | 454.555 | 983.302 | بلدان أخرى |
| Total des exportat. . | 7.578.282 | 1.555.524 | 9.133.806 | 7.567.227 | 1.721.483 | 9.288.710 | مجموع الصادرات |
| Ventes locales | 64.414 | 321.286 | 385.700 | 141.028 | 322.694 | 463.722 | المبيعات المحلية |
| Total général .. | 7.642.696 | 1.876.810 | 9.519.506 | 7.708.255 | 2.044.177 | 9.752.432 | المجموع العام |

TABLEAU XI. — Activité des industries annexes des Mines.

جدول 11 - نشاط الصناعة الملحقة بالمعادن

| PRODUITS | Unité | 1966 | 1967 | الوحدة | المنتجات |
|---------------------------------------|-------|---------|--------|----------|---|
| Fonderie de plomb : | | | | | تذويب الرصاص : |
| Minerai traité | Tonne | 29.460 | 34.248 | طن | المعدن المعالج |
| { Argent en grenail- | Kg. | 1.890 | 437 | كيلوغرام | فضة |
| le | | | | | |
| { Antimoine de sou- | Tonne | 178 | 193 | طن | المنتجات المستخرجة (الرصاص المرن |
| de | | | | | |
| { Plomb doux | Kg. | 20.113 | 23.600 | طن | الرصاص على شكل صفائح |
| Argent en lingots . | | | | | |
| Usine de sinter de manganèse : | | | | | مصنع سائير المنغنيز : |
| Manganèse métallurgique traité | Tonne | 112.960 | 94.885 | طن | المانغنيز المعدني المعالج |
| Sinter obtenu | Tonne | 89.882 | 75.832 | طن | السائير المحصل عليه |
| Usine d'agglomérés : | | | | | مصنع الجسيمات : |
| Anthracite et divers utilisés .. | Tonne | 18.241 | 21.662 | طن | الانتراسيت المستعمل |
| Briquettes obtenus | Tonne | 9.712 | 7.963 | طن | اللبات المحصل عليها |
| Boulets obtenus | Tonne | 8.572 | 9.106 | طن | الكرات المحصل عليها |

Source : Direction des Mines et de la Géologie (tableaux VII à XI).

المصدر : ادارة المعادن والجيولوجيا ، (الجدول من 7 الى 11) .

TABLEAU XII. — Indices de la production minière.
Base 100 en 1958.

جدول 12 - الأرقام القياسية للإنتاج المعدني
أساس 100 في 1958

| MOIS ET ANNEES | أرقام قياسية عامة INDICE GENERAL | | أرقام قياسية بسيطة INDICES SIMPLES | | | | | | | | | السنوات والشهور |
|----------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------|--|--|-----------------|--------------------|---------------|-----------------------------------|--------------------|
| | بدون الفوسفات sans phos- phates | الفوسفات avec phos- phates | الفوسفات Phos- phates | الفحم Char- bon | الحديد Fer | المنغافيز المعدني Manga- nèse lurgique | المنغافيز الكيماوي Manga- nèse chimiq. | الرصاص Plomb | الكوبالت Cobalt | الزنك Zinc | النفط الخام Pétrole brut | |
| Année 1963. | 110,2 | 78,9 | 134,9 | 79,3 | 67,2 | 75,2 | 122,1 | 77,5 | 148,0 | 67,6 | 201,7 | سنة 1963 |
| Année 1964. | 123,2 | 75,0 | 159,4 | 78,4 | 58,1 | 75,3 | 132,0 | 75,9 | 164,7 | 93,0 | 161,3 | سنة 1964 |
| Année 1965. | 123,3 | 83,0 | 155,1 | 82,1 | 61,8 | 90,9 | 96,5 | 82,7 | 179,9 | 109,6 | 138,4 | سنة 1965 |
| 1966 | | | | | | | | | | | | 1966 |
| Janvier | 124,4 | 84,9 | 155,6 | 88,2 | 62,6 | 83,4 | 172,5 | 82,7 | 156,2 | 89,9 | 140,8 | يناير .. |
| Février | 114,7 | 83,7 | 139,1 | 90,6 | 61,5 | 74,2 | 200,5 | 78,5 | 184,6 | 88,5 | 129,5 | فبراير .. |
| Mars | 109,8 | 84,0 | 130,2 | 88,2 | 64,1 | 84,0 | 136,4 | 80,1 | 240,8 | 86,6 | 149,1 | مارس .. |
| Avril | 127,8 | 80,4 | 166,9 | 78,8 | 64,3 | 70,6 | 129,3 | 79,8 | 194,9 | 94,3 | 134,0 | أبريل .. |
| Mai | 129,5 | 83,9 | 165,4 | 95,3 | 66,7 | 66,3 | 79,5 | 91,0 | 262,3 | 133,8 | 145,9 | مايو .. |
| Juin | 109,3 | 97,8 | 118,3 | 104,7 | 69,1 | 88,9 | 140,9 | 100,2 | 303,8 | 154,2 | 139,4 | يونيو .. |
| Juillet | 120,0 | 68,8 | 150,6 | 94,1 | 68,2 | 89,0 | 149,8 | 69,3 | 217,5 | 20,8 | 144,8 | يوليو .. |
| Août | 132,0 | 69,4 | 181,3 | 27,1 | 74,2 | 53,0 | 30,9 | 91,1 | 52,3 | 140,4 | 139,5 | أغسطس .. |
| Septembre .. | 119,2 | 88,4 | 143,5 | 88,2 | 69,6 | 82,3 | 142,8 | 97,8 | 253,2 | 75,3 | 132,1 | سبتمبر .. |
| Octobre ... | 111,6 | 93,8 | 125,6 | 94,1 | 61,9 | 93,7 | 172,3 | 99,6 | 156,3 | 134,6 | 135,4 | أكتوبر .. |
| Novembre .. | 100,2 | 90,7 | 107,6 | 101,2 | 63,9 | 93,1 | 134,5 | 86,0 | 160,6 | 143,0 | 135,1 | نوفمبر .. |
| Décembre .. | 123,7 | 95,1 | 146,3 | 110,6 | 67,5 | 86,7 | 165,1 | 94,4 | 165,8 | 141,0 | 136,9 | ديسمبر .. |
| Année 1966. | 121,1 | 86,0 | 148,8 | 88,4 | 66,1 | 80,5 | 137,9 | 87,5 | 195,9 | 108,5 | 138,5 | سنة 1966 |
| 1967 | | | | | | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 121,3 | 91,0 | 145,2 | 101,2 | 71,1 | 80,7 | 140,2 | 84,9 | 226,7 | 138,2 | 137,4 | يناير .. |
| Février | 118,9 | 72,1 | 155,7 | 108,2 | 55,6 | 50,3 | 91,0 | 77,9 | 207,9 | 73,1 | 145,8 | فبراير .. |
| Mars | 123,9 | 71,7 | 165,0 | 84,7 | 55,7 | 61,1 | 118,4 | 77,9 | 156,7 | 63,6 | 132,6 | مارس .. |
| Avril | 122,1 | 79,7 | 155,6 | 106,9 | 54,8 | 68,8 | 187,7 | 69,1 | 229,3 | 76,3 | 139,5 | أبريل .. |
| Mai | 124,2 | 90,4 | 150,7 | 108,2 | 67,1 | 69,1 | 193,1 | 104,0 | 177,5 | 123,9 | 134,0 | مايو .. |
| Juin | 125,2 | 88,7 | 154,0 | 115,3 | 56,1 | 52,3 | 290,5 | 90,4 | 213,7 | 94,8 | 133,2 | يونيو .. |
| Juillet | 129,5 | 85,7 | 164,0 | 106,9 | 54,4 | 61,2 | 257,3 | 79,4 | 196,9 | 115,9 | 121,4 | يوليو .. |
| Août | 122,4 | 49,1 | 180,2 | — | 57,9 | 21,8 | 68,4 | 86,5 | — | 53,3 | 120,2 | أغسطس .. |
| Septembre .. | 116,0 | 81,7 | 143,1 | 122,4 | 59,0 | 57,2 | 119,9 | 91,4 | 233,2 | 84,3 | 134,3 | سبتمبر .. |
| Octobre ... | 112,3 | 84,7 | 134,1 | 101,2 | 63,9 | 56,9 | 163,0 | 89,5 | 185,5 | 132,5 | 127,6 | أكتوبر .. |
| Novembre .. | 105,4 | 72,2 | 131,5 | 84,7 | 60,7 | 45,7 | 97,2 | 74,5 | 237,3 | 117,7 | 126,5 | نوفمبر .. |
| Décembre .. | 115,6 | 70,7 | 151,0 | 96,5 | 50,1 | 45,9 | 153,0 | 85,3 | 206,1 | 73,1 | 142,2 | ديسمبر .. |
| Année 1967. | 122,2 | 78,5 | 166,6 | 94,5 | 58,0 | 55,9 | 156,6 | 85,0 | 189,3 | 95,6 | 132,9 | سنة 1967 |
| Pondérations | 100,0 | 44,1 | 56,9 | 6,5 | 13,4 | 9,7 | 2,5 | 9,0 | 0,6 | 2,7 | 0,7 | الترجيحات .. |

Source : Indices calculés par le Service Central des Statistiques.

المصدر : أرقام قياسية وضعتها المصلحة المركزية للإحصائيات .

INDUSTRIE

TABLEAU XIII. — Productions industrielles diverses.

جدول 13 - منتجات صناعية مختلفة

| PRODUITS | UNITE | 1966 | 1967 | الوحدة | المنتجات |
|--|--------------------------|--------|--------|-------------------------|------------------------------------|
| INDUSTRIE DES METAUX | | | | | |
| صناعة المعادن | | | | | |
| Plomb doux | t. | 18.708 | 21.035 | ط . | رصاص مرن |
| Pointes et tréfilés | t. | 6.044 | 7.310 | ط . | مسامير وأسلاك مشبكة |
| Produits moulés : fonte | t. | 5.864 | 6.593 | ط . | مواد مسبوكة : حديد الصب |
| Produits moulés : acier | t. | 719 | 651 | ط . | مواد مسبوكة : فولاذ |
| Produits moulés, autres métaux | t. | 175 | 210 | ط . | مواد مسبوكة : معادن أخرى |
| Charpente métallique, chaudron | t. | 15.724 | 20.504 | ط . | هيكل معدني ، قدور |
| Wagons neufs et réparés | Nombre | 358 | 1.208 | عدد | عربات جديدة ومستصلحة |
| Matériel agricole | t. | 1.031 | 1.208 | ط . | معدات زراعية |
| Articles de ménage | t. | 3.098 | 3.041 | ط . | أدوات منزلية |
| Mobilier métallique | t. | 962 | 965 | ط . | أثاث معدني |
| Emballages métalliques | t. | 22.676 | 27.047 | ط . | لفائف معدنية |
| Accumulateurs au plomb | t. | 1.317 | 1.530 | ط . | مراكم للرصاص |
| Construction et réparation na- vales | 1.000 heures ouvriers | 561 | 525 | 1.000 عامل في الساعة | صناعات السفن واصلاحها |
| Construction véhicules camions | Nombre | 1.635 | 2.005 | عدد | صناعة سيارات نقل السلع |
| Construction véhicules auto .. | Nombre | 5.146 | 9.557 | عدد | صناعة السيارات السياحية |
| Conducteurs nus | t. | 834 | 1.839 | ط . | ناقلات الكهرباء عارية |
| Conducteurs isolés | km. | 14.784 | 14.270 | كيلومتر | ناقلات الكهرباء منفردة |
| Articles de literie métallique . | t. | 1.696 | 1.893 | ط . | سلع الفرش المعدنية |
| CERAMIQUE - MATERIAUX DE CONSTRUCTION | | | | | |
| خزف - مواد البناء | | | | | |
| Produits réfractaires | t. | 11.793 | 8.890 | ط . | مواد صلبة |
| Briques, tuiles, hourdis | 1.000 t. | 90 | 101 | 1.000 ط . | اجور ، قراميد ، رضم |
| Ciment | 1.000 t. | 856 | 875 | 1.000 ط . | أسمنت |
| Buses préfabriquées | t, | 4.320 | 7.845 | ط . | أنابيب من الاسمنت |
| Tuyaux armés | 1.000 t, | 26 | 27 | 1.000 ط . | أنابيب مسلحة |
| Produits en amiante-ciment .. | 1.000 t, | 18 | 18 | 1.000 ط . | مواد من كتان اسمنتي |
| Autres agglomérés | t, | 78.489 | 60.602 | ط . | معادن أخرى |

TABLEAU XIII (suite). — Productions industrielles diverses.

جدول 13 (تابع) - منتجات صناعية مختلفة

| PRODUITS | UNITE | 1966 | 1967 | الوحدة | المنتجات |
|---|------------------------|---------|---------|----------------------|---|
| INDUSTRIES CHIMIQUES CAOUTCHOUC | | | | | صناعة كيمياوية موطاطية : |
| Acide sulfurique | t. | 40.233 | 28.728 | طن | حامض كبريتي |
| Superphosphates | t. | 248.579 | 247.100 | طن | الفوسفات الممتاز |
| Sulfates | t. | 954 | 1.015 | طن | سلفات |
| Gaz comprimés | 1.000 m3 | 1.607 | 1.613 | 3م 1.000 | غاز مضغوط |
| Engrais | 1.000 t. | 65 | 120 | 1.000 ط. | سماد |
| Explosifs | t. | 3.473 | 2.979 | طن | متفجرات |
| Lessives, détersifs, cristaux .. | t. | 7.107 | 7.130 | طن | غسيل ، بلار |
| Eau de javel | 1.000 chlor. | 97.834 | 96.310 | 1.000 حريرة | ماء الجانيل |
| Peintures, vernis | t. | 6.743 | 7.134 | طن | صباغة ، برنيق |
| Caoutchouc industriel | t. | 3.202 | 2.322 | طن | مطاط صناعي |
| Allumettes | 1.000.000 de boîtes | 347 | 331 | طن | عيدان الكبريت |
| Preumatiques | Nombre | 245.000 | 268.000 | مليون صندوق العدد | العجلات المطاطية |
| INDUSTRIES DES CORPS GRAS | | | | | صناعات المواد الدهنية : |
| Huiles végétales brutes | t. | 14.659 | 15.267 | طن | زيوت نباتية خام |
| Huiles végétales raffinées | t. | 56.539 | 58.945 | طن | زيوت نباتية مصفاة |
| Margarine | t. | 1.390 | 1.068 | طن | مارغارين |
| Savons | t. | 26.755 | 27.004 | طن | صابون |
| Bougies | t. | 4.589 | 5.237 | طن | شمع |
| INDUSTRIES ALIMENTAIRES | | | | | الصناعات الغذائية : |
| Minoterie industrielle (1) | 1.000 t. | 696 | 830 | 1.000 ط. | مطحونات صناعية (1) |
| Biscuiterie | t. | 1.274 | 3.382 | طن | الحلويات |
| Pâtes alimentaires, couscous .. | t. | 21.241 | 10.885 | طن | عجين غذائي وكسكس |
| Sucre raffiné | 1.000 t. | 358 | 340 | 1.000 طن | سكر مكرر |
| Jus de fruits (2) | Tonne | 12.195 | 12.104 | 100 هكتولتر | عصير الفواكه (2) |
| Bière | 1.000 hl. | 255 | 248 | 1000 هكتولتر | جعة |
| Boissons gazeuses | 1.000 hl. | 284 | 291 | 1000 هكتولتر | مشروبات غازية |
| Apéritifs 16° | 1.000 hl. | 28 | 12 | 1000 هكتولتر | خمور من 16 درجة |
| Industrie du lait | 1.000 hl. | 253 | 268 | 1000 هكتولتر | صناعة الحليب |
| Sous-produits du poisson (huile et farine) (2) | t. | 44.855 | 36.737 | طن | مستخرجات السمك (الزيت والدقيق) (2) |
| Conserves de poissons (2) | t. | 43.688 | 40.271 | طن | مصبرات السمك (2) |
| Conserves de légumes (2) | t. | 3.610 | 8.509 | طن | مصبرات الخضار (2) |

(1) Produits écrasés.
(2) Quantités exportées.

(1) المواد المسحوقة .
(2) المواد المصدرة .

INDUSTRIE

TABLEAU XIII (fin). — Productions industrielles diverses.

جدول 13 (نهاية) - منتوجات صناعية مختلفة

| PRODUITS | UNITE | 1966 | 1967 | الوحدة | المنتوجات |
|---|---------------|--------|---------|---------------|-------------------------------------|
| INDUSTRIES ALIMENTAIRES | | | | | |
| الصناعات الغذائية : | | | | | |
| Conserves de fruits (1) | t. | 25.396 | 18.498 | طن | مصبرات الفواكه (1) |
| Conserves de viandes | t. | | | طن | مصبرات اللحم |
| Chocolaterie | t. | 577 | 954 | طن | صناعة الشوكولاتة |
| Confitures (1) | t. | 583 | 285 | طن | مرببات (1) |
| Glace | 1.000 t. | 25 | 27 | 1.000 ط. | مثلجات |
| TABAC | | | | | |
| التبغ | | | | | |
| الداخل للمصنع : | | | | | |
| Entré en fabrication : | | | | | |
| Marocain | t. | 2.337 | 1.616 | طن | المغربي |
| Importé | t. | 3.518 | 3.741 | طن | المستورد |
| منتجات مصنوعة : | | | | | |
| Produits fabriqués : | | | | | |
| Au total | t. | 5.247 | 5.324 | طن | المجموع |
| dont cigarettes | t. | 4.069 | 4.124 | طن | منها سجائر |
| TEXTILES | | | | | |
| صناعة النسيج | | | | | |
| Coton et fibranne filés | t. | 9.211 | 9.665 | طن | قطن وفبران مفزول |
| Coton et fibranne tissus | t. | 7.237 | 9.302 | طن | قطن وفبران أمشقة |
| Laine, filés | t. | 1.501 | 1.346 | طن | صوف مفزول |
| Laine, tissus | t. | 739 | 572 | طن | صوف أمشقة |
| Rayonne et textiles synthétiques | t. | 1.822 | 1.887 | طن | حرير صناعي أمشقة |
| Tapis estampillés { nombre | Nombre | 86.907 | 81.805 | عدد | } زرابي مختومة |
| surface | | m2 | 340.121 |  |  | 314.337 |
| Toile et sacs de jute | t. | 4.457 | 4.983 | طن | حرير صناعي وأمشقة متركبة |
| Ficelles et cordages sisal | t. | 1.500 | 1.154 | طن | خيطان وجمال سيزال |
| CUIRS ET CHAUSSURES | | | | | |
| صناعة الجلد والأحذية : | | | | | |
| Tannerie : peausserie | 1.000 pieds 2 | 22.339 | 20.393 | 1000 قدم مربع | دباغة الجلد |
| Tannerie : cuirs lourds | t. | 540 | 355 | طن | دباغة الجلد الثقيل |
| Chaussures en cuir | 1.000 paires | 1.563 | 1.511 | 1.000 زوج | أحذية جلد |
| Autres chaussures | 1.000 paires | 3.210 | 2.904 | 1.000 زوج | أحذية أخرى |
| INDUSTRIE DU PAPIER ET DU CARTON | | | | | |
| صناعة الورق والورق المقوى : | | | | | |
| Fabr. de la pâte à papier | t. | 30.539 | 29.480 | طن | صناعة عجين الورق |
| Fabr. de papier et carton | t. | 44.326 | 43.454 | طن | صناعة الورق والورق المقوى |
| Transformation de papier | t. | 9.745 | 9.656 | طن | تحويل الورق |
| Transformation de carton | t. | 14.535 | 16.226 | طن | تحويل الورق المقوى |
| INDUSTRIES DIVERSES | | | | | |
| صناعة مختلفة : | | | | | |
| Bouteilles, flacons, gobelets .. | t. | 11.775 | 11.464 | طن | زجاجات قنينات واقداح |
| Placages et panneaux forts .. | t. | 6.876 | 6.565 | طن | الماطولات المقواة |
| Bouchons | Mill. d'unit. | 119 | 133 | ليون وحدة | قدمات |
| Lièges | t. | 13.113 | 11.355 | طن | فليس |
| Industrie polygraphique | t. | 3.760 | 4.606 | طن | صناعة طباعة التأليف |
| Matières plastiques | t. | 2.640 | 2.707 | طن | مواد بلاستيكية |

(1) Quantités exportées.

Source : Service Central des Statistiques.

(1) المواد المصدرة

مصدر : المصلحة المركزية للإحصائيات .

TABLEAU XIV. — Indices de la production industrielle (base 100 en 1958).

جدول 14 - الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي (أساس 100 في 1958)

| BRANCHES | Pondération | INDICES ANNUELS | | | | | | الفروع |
|---|--------------|-----------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|
| | | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
| Energie | 110 | 129 | 139 | 147 | 153 | 162 | 165 | الطاقة |
| Extraction de minerais .. | 375 | 116 | 111 | 125 | 126 | 123 | 124 | استخراج المعادن |
| Transformation de métaux | 75 | 104 | 103 | 107 | 103 | 102 | 114 | تحويل المعادن |
| Céramique et matériaux de construction | 30 | 123 | 137 | 143 | 139 | 145 | 145 | الخزف و مواد البناء |
| Industries chimiques et parachimiques | 35 | 106 | 111 | 117 | 134 | 152 | 154 | الصناعات الكيماوية وشبه الكيماوية |
| Corps gras | 20 | 145 | 145 | 121 | 125 | 130 | 136 | المواد الدهنية |
| Industries alimentaires (conserverie exclue) | 215 | 122 | 121 | 127 | 126 | 138 | 144 | الصناعات الغذائية (باستثناء المصبرات) |
| Industries textiles | 55 | 147 | 183 | 184 | 185 | 190 | 196 | صناعات النسيج |
| Industries du cuir | 25 | 113 | 121 | 102 | 100 | 104 | 96 | صناعات الجلد |
| Industries du papier et du carton | 15 | 128 | 134 | 138 | 133 | 143 | 147 | صناعات الورق والورق المقوى |
| Industries diverses | 45 | 116 | 138 | 129 | 117 | 122 | 133 | صناعات مختلفة |
| Indice général .. | 1.000 | 120 | 123 | 130 | 130 | 134 | 138 | الرقم القياسي العام .. |
| dont : | | | | | | | | ضمنه : |
| Energie | 110 | 129 | 139 | 147 | 153 | 162 | 165 | الطاقة |
| Mines | 375 | 116 | 111 | 125 | 126 | 123 | 124 | المعادن |
| Industries de transformation (sauf bâtiment et travaux publics) | 515 | 121 | 128 | 130 | 129 | 136 | 142 | الصناعات التحويلية (باستثناء التشييد والأشغال العمومية) |

Source : Indices calculés par le Service Central des Statistiques.

المصدر : الأرقام القياسية التي تحسبها المصلحة المركزية للإحصائيات

INDUSTRIE

Autorisations de construire délivrées dans les municipalités.

TABLEAU XV. — Logements et pièces d'habitation selon la catégorie de construction.

جدول 15 - المساكن وغرف السكنى حسب أصناف البناء
رخص البناء المسلمة في البلديات

| MUNICIPALITES | LOGEMENTS مساكن | | | | | PIECES D'HABITATION (1) غرف السكنى | | | | | البلديات |
|-----------------|--------------------|--------------|--|---------------|--------------------|------------------------------------|--|---------------|---------------|---------------|--------------------|
| | Habitations السكنى | | بنيات ادارية تجارية وصناعية Bâtiments administr. Commer. et industr | المجموع Total | Habitations السكنى | | بنيات ادارية تجارية وصناعية Bâtiments administr. Commer. et industr | المجموع Total | المجموع Total | | |
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | | | عمارات Immeubles | فيلات Villas | | | | | |
| | السكنى | | السكنى | السكنى | | السكنى | | | | | |
| | Nombre | | | | | 1966 | | | | | |
| | | | | | | العدد | | | | | |
| Agadir | 288 | 6 | 145 | 212 | 651 | 446 | 28 | 426 | 325 | 1.225 | أكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 57 | 4 | 147 | — | 208 | 187 | 16 | 366 | — | 569 | الحسيمة . . . |
| Asilah | — | — | 44 | — | 44 | — | — | 113 | — | 113 | أصيلة . . . |
| Azemmour ... | — | 1 | 50 | 3 | 54 | — | 5 | 133 | 7 | 145 | أزمور . . . |
| Casablanca ... | 3.491 | 731 | 2.015 | 32 | 6.269 | 5.860 | 2.795 | 4.513 | 85 | 13.253 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 7 | — | 24 | — | 31 | 23 | — | 69 | — | 92 | الشاون . . . |
| El-Jadide | 15 | 24 | 146 | — | 185 | 43 | 95 | 346 | — | 484 | الجديدة . . . |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | الصويرة . . . |
| Fès | 205 | 57 | 267 | 1 | 530 | 864 | 424 | 1.147 | 2 | 2.437 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | إيفران . . . |
| Kénitra | 43 | 7 | 804 | 3 | 857 | 97 | 24 | 2.029 | 4 | 2.154 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 12 | 6 | 257 | 6 | 281 | 32 | 11 | 765 | 15 | 823 | خريبكة . . . |
| Ksar-El-Kébir | — | 1 | 283 | 2 | 286 | — | 2 | 787 | 3 | 792 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 33 | — | 33 | — | — | 132 | — | 132 | العرائش . . . |
| Marrakech ... | 72 | 26 | 460 | 12 | 570 | 272 | 141 | 2.217 | 30 | 2.660 | مراكش . . . |
| Meknès | 6 | 23 | 339 | 7 | 375 | 14 | 85 | 938 | 22 | 1.059 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 12 | — | 277 | 1 | 250 | 84 | — | 567 | 4 | 655 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 6 | — | 57 | 3 | 66 | 21 | — | 117 | 4 | 142 | وزان . . . |
| Oujda | 23 | 71 | 339 | 8 | 441 | 67 | 228 | 897 | 21 | 1.213 | وجدة . . . |
| Rabat | 175 | 85 | 573 | 107 | 940 | 556 | 459 | 1.768 | 318 | 3.101 | الرباط . . . |
| Safi | 6 | 23 | 559 | 6 | 594 | 21 | 116 | 1.578 | 17 | 1.732 | أسفي . . . |
| Sefrou | 4 | 13 | 73 | 4 | 94 | 10 | 49 | 217 | 7 | 283 | صفرو . . . |
| Salé | 20 | 15 | 213 | 1 | 249 | 78 | 73 | 860 | 3 | 1.014 | سلا . . . |
| Settat | 8 | — | 111 | 1 | 120 | 17 | — | 235 | 2 | 254 | سطات . . . |
| Tanger | 29 | 7 | 397 | — | 433 | 112 | 31 | 967 | — | 1.110 | طنجة . . . |
| Taza | 16 | 4 | 53 | 6 | 79 | 49 | 21 | 198 | 20 | 288 | تازة . . . |
| Tétouan | 35 | 1 | 22 | — | 58 | 118 | 8 | 74 | — | 200 | تطوان . . . |
| Total .. | 4.530 | 1.105 | 7.648 | 415 | 13.698 | 8.971 | 4.611 | 21.459 | 889 | 35.930 | المجموع . . |

Autorisations de construire délivrées dans les municipalités.

رخص البناء المسلمة في البلديات .

TABLEAU XV. — Logements et pièces d'habitation selon la catégorie de construction,

جدول 15 . - المساكن وغرف السكنى حسب أصناف البناء .

| MUNICIPALITES | LOGEMENTS مساكن | | | | | PIECES D'HABITATION (1) غرف السكنى | | | | | البلديات | | | |
|-------------------------|--------------------|--------------|------------------------------|---|---------------|------------------------------------|--------------|------------------------------|---|---------------|--------------------------|-------|--|--|
| | Habitations السكنى | | | بنائات ادارية تجارية وصناعية Bâtiments administr. Commer. et industr. | المجموع Total | Habitations السكنى | | | بنائات ادارية تجارية وصناعية Bâtiments administr. Commer. et industr. | المجموع Total | | | | |
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | سكنى مغربية Habitat marocain | | | عمارات Immeubles | فيلات Villas | سكنى مغربية Habitat marocain | | | | | | |
| | Nombre | | | | | 1 9 6 7 | | | | | | العدد | | |
| Agadir | 107 | 2 | 40 | 31 | 180 | 321 | 6 | 81 | 41 | 449 | أكدير | | | |
| Al-Hoceima | 32 | — | 112 | 1 | 145 | 84 | — | 349 | 8 | 441 | الحسيمة | | | |
| Asilah | — | — | 51 | — | 51 | — | — | 139 | — | 139 | أصيلة | | | |
| Azemmour | 4 | — | 44 | — | 48 | 10 | — | 154 | — | 164 | أزمور | | | |
| Casablanca | 2.005 | 630 | 1.928 | 38 | 4.601 | 4.681 | 2.977 | 3.922 | 115 | 11.695 | الدار البيضاء | | | |
| Chechaouen | 35 | — | 37 | — | 72 | 128 | — | 110 | — | 238 | الشاون | | | |
| El-Jadida | 14 | 36 | 136 | — | 186 | 34 | 124 | 362 | — | 520 | الجديدة | | | |
| Essaouira | 49 | 2 | 9 | 2 | 62 | 70 | 8 | 27 | 4 | 109 | الصويرة | | | |
| Fès | 465 | 60 | 253 | 5 | 783 | 2.396 | 307 | 860 | 29 | 3.592 | فاس | | | |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | إفران | | | |
| Kénitra | 26 | 12 | 553 | 12 | 603 | 77 | 42 | 1.405 | 37 | 1.561 | القنيطرة | | | |
| Khouribga | 38 | — | 366 | 3 | 407 | 105 | — | 990 | 18 | 1.113 | خريكة | | | |
| Ksar-El-Kébir | — | — | 238 | 2 | 240 | — | — | 637 | 12 | 649 | القصر الكبير | | | |
| Larache | — | — | 47 | — | 47 | — | — | 184 | — | 184 | العرائش | | | |
| Marrakech | 45 | 26 | 268 | 12 | 351 | 152 | 151 | 1.118 | 31 | 1.452 | مراكش | | | |
| Meknès | 68 | 35 | 373 | 10 | 486 | 223 | 116 | 1.064 | 31 | 1.434 | مكناس | | | |
| Mohammédia | 14 | 9 | 150 | 3 | 176 | 39 | 34 | 430 | 6 | 509 | المحمدية | | | |
| Ouezzane | 4 | — | 34 | 1 | 39 | 12 | — | 69 | 2 | 83 | وزان | | | |
| Oujda | 15 | 43 | 188 | 3 | 249 | 45 | 160 | 504 | 10 | 719 | وجدة | | | |
| Rabat | 290 | 105 | 260 | 16 | 671 | 872 | 652 | 940 | 45 | 2.509 | الرباط | | | |
| Safi | 8 | 26 | 513 | 11 | 558 | 18 | 116 | 1.524 | 43 | 1.701 | أسفي | | | |
| Sefrou | — | 3 | 29 | 2 | 34 | — | 12 | 85 | 7 | 104 | صفرو | | | |
| Salé | 60 | 19 | 331 | 2 | 412 | 187 | 85 | 1.433 | 5 | 1.710 | سلا | | | |
| Settat | 10 | 2 | 57 | 2 | 71 | 33 | 8 | 122 | 7 | 170 | سطات | | | |
| Tanger | 47 | — | 277 | — | 324 | 135 | — | 716 | — | 851 | طنجة | | | |
| Taza | 10 | 13 | 234 | — | 257 | 30 | 56 | 569 | — | 655 | تازة | | | |
| Tétouan | 90 | — | 225 | 2 | 317 | 330 | — | 868 | 4 | 1.202 | تطوان | | | |
| Total | 3.436 | 1.023 | 6.753 | 158 | 11.370 | 9.982 | 4.854 | 18.662 | 455 | 33.953 | المجموع | | | |

(1) Pièces principales d'habitation composant les logements : chambres, salle à l'exclusion des cuisines, salles d'eau, entrées.

(1) الغرف الأساسية للسكنى التي تؤلف المساكن : غرف ، قاعات ما عدا المطبخ ، وغرف الماء ، والمداخل .

INDUSTRIE

TABLEAU XVI. — Logement selon le nombre de pièces d'habitation (1).

جدول 16 - عدد المنازل حسب الغرف الخاصة بالسكنى (1)

| MUNICIPALITES | LOGEMENTS DE : | | | | | المجموع Total | البلديات |
|-----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| | غرفة 1 pièce | غرفتين 2 pièces | 3 غرف 3 pièces | 4 غرف 4 pièces | 5 فاكتر 5 pièces et plus | | |
| | 1 9 6 6 | | | | | | |
| | Nombre | | | | | العدد | |
| Agadir | 286 | 169 | 190 | 4 | 2 | 651 | أكدير |
| Al-Hoceima .. | 53 | 26 | 77 | 36 | 16 | 208 | الحسيمة |
| Asilah | 3 | 19 | 16 | 6 | — | 44 | أصيلة |
| Azemmour ... | 4 | 25 | 15 | 6 | 4 | 54 | أزمور |
| Casablanca ... | 2.146 | 2.302 | 1.194 | 377 | 250 | 6.269 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 1 | 8 | 14 | 7 | 1 | 31 | الشاون |
| El-Jadida | 28 | 64 | 59 | 24 | 10 | 185 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 21 | 48 | 100 | 107 | 254 | 530 | فاس |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | إفران |
| Kénitra | 95 | 459 | 105 | 175 | 23 | 857 | القنيطرة |
| Khouribga | 28 | 84 | 92 | 50 | 27 | 281 | خريبكة |
| Ksar-El-Kébir . | 11 | 109 | 113 | 42 | 11 | 286 | القصر الكبير |
| Larache | — | 2 | 8 | 14 | 9 | 33 | العرائش |
| Marrakech ... | 11 | 46 | 81 | 100 | 332 | 570 | مراكش |
| Meknès | 45 | 135 | 88 | 78 | 29 | 375 | مكناس |
| Mohammédia . | 11 | 149 | 60 | 12 | 18 | 250 | المحمدية |
| Ouezzane | 24 | 24 | 8 | 5 | 5 | 66 | وزان |
| Oujda | 13 | 160 | 206 | 52 | 10 | 441 | وجدة |
| Rabat | 23 | 288 | 235 | 311 | 83 | 940 | الرباط |
| Safi | 87 | 185 | 158 | 75 | 89 | 594 | أسفي |
| Sefrou | 4 | 14 | 58 | 15 | 3 | 94 | صفرو |
| Salé | 5 | 36 | 57 | 71 | 80 | 249 | سلا |
| Settat | 27 | 59 | 28 | 5 | 1 | 120 | سطات |
| Tanger | 69 | 162 | 126 | 43 | 33 | 433 | طنجة |
| Taza | 3 | 11 | 30 | 16 | 19 | 79 | تازة |
| Tétouan | 5 | 8 | 17 | 19 | 9 | 58 | تطوان |
| Total .. | 3.003 | 4.592 | 3.135 | 1.650 | 1.318 | 13.698 | المجموع . . . |

TABLEAU XVI. — Logement selon le nombre de pièces d'habitation (1).

جدول 16 . — عدد المنازل حسب الغرف الخاصة بالسكنى (1)

| MUNICIPALITES | LOGEMENTS DE : | | | | | المجموع Total | البلديات |
|-----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-------------------------|---------------|----------------------|
| | غرفة 1 pièce | غرفتين 2 pièces | 3 غرف 3 pièces | 4 غرف 4 pièces | 5 فاشر 5 pièces et plus | | |
| | Nombre | 1 9 6 7 | | | | العدد | |
| Agadir | 43 | 14 | 114 | 9 | — | 180 | أكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 5 | 40 | 62 | 27 | 11 | 145 | الحسيمة . . . |
| Asilah | 2 | 20 | 22 | 5 | 2 | 51 | أصيلة . . . |
| Azemmour ... | 1 | 14 | 16 | 7 | 10 | 48 | أزمور . . . |
| Casablanca ... | 683 | 2.362 | 735 | 443 | 378 | 4.601 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 1 | 11 | 39 | 10 | 11 | 72 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 21 | 54 | 69 | 30 | 12 | 186 | الجديدة . . . |
| Essaouira | 40 | 2 | 15 | 5 | — | 62 | الصويرة . . . |
| Fès | 48 | 104 | 246 | 82 | 303 | 783 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | إفران . . . |
| Kénitra | 53 | 286 | 146 | 102 | 16 | 603 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 35 | 159 | 141 | 42 | 30 | 407 | خريبكة . . . |
| Ksar-El-Kébir . | 14 | 107 | 83 | 23 | 13 | 240 | القصر الكبير |
| Larache | 1 | 1 | 14 | 22 | 9 | 47 | الرائش . . . |
| Marrakech ... | 17 | 54 | 84 | 55 | 141 | 351 | مراكش . . . |
| Meknès | 24 | 160 | 187 | 71 | 44 | 486 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 7 | 78 | 47 | 26 | 18 | 176 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 12 | 14 | 11 | 1 | 1 | 39 | وزان . . . |
| Oujda | 7 | 89 | 106 | 31 | 16 | 249 | وجدة . . . |
| Rabat | 22 | 92 | 233 | 228 | 96 | 671 | الرباط . . . |
| Safi | 77 | 190 | 102 | 86 | 103 | 558 | أسفي . . . |
| Sefrou | 1 | 5 | 21 | 6 | 1 | 34 | صفرو . . . |
| Salé | 2 | 43 | 70 | 183 | 114 | 412 | سلا . . . |
| Settat | 9 | 36 | 17 | 7 | 2 | 71 | سطات . . . |
| Tanger | 43 | 116 | 101 | 49 | 15 | 324 | طنجة . . . |
| Taza | — | 150 | 86 | 12 | 9 | 257 | تازة . . . |
| Tétouan | 13 | 40 | 117 | 60 | 87 | 317 | تطوان . . . |
| Total .. | 1.181 | 4.241 | 2.884 | 1.622 | 1.442 | 11.370 | المجموع . . . |

(1) Pièces principales d'habitation composant les logements : chambres, salles à l'exclusion des cuisines, salles d'eau, entrées.

(1) الغرف الرئيسية للسكنى التي تؤلف المساكن : غرف ، قاعات ما عدا المطابخ ، وغرف الماء ، والمداخل

INDUSTRIE

TABLEAU XVII. — Surface bâtie par catégorie de construction (1).

جدول 17 - المساحة المبنية حسب اصناف البناء (1)

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerciaux et industriels | بنايات ادارية Bâtiments administratifs (2) | بنايات مختلفة Divers | الجميع Total (3) | البلديات |
|--------------------|---------------------|-----------------|-------------------------------------|---|---|-------------------------|---------------------|--------------------|
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | السكنى المغربية Habitat marocain | | | | | |
| | Mètres carrés | | | 1 9 6 6 | أمتار مربعة | | | |
| Agadir | 10.423 | 1.215 | 4.295 | 20.115 | 422 | — | 36.470 | اكدير |
| Al-Hoceima . . | 3.516 | 781 | 6.004 | 506 | — | 344 | 11.151 | الحسيمة |
| Asilah | — | — | 3.969 | — | — | 48 | 4.017 | أصيلة |
| Azemmour . . . | — | — | 2.423 | 35 | — | 46 | 2.504 | أزمور |
| Casablanca . . . | 113.911 | 53.682 | 72.053 | 60.685 | 16.235 | 5.870 | 322.436 | الدار البيضاء |
| Chechaouen . . | 684 | — | 1.501 | — | — | — | 2.185 | الشاون |
| El-Jadida | 1.166 | 2.922 | 6.558 | 983 | — | — | 11.629 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 17.363 | 12.684 | 23.923 | 24.095 | — | 719 | 78.784 | فاس |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران |
| Kénitra | 409 | 681 | 26.487 | 3.021 | 1.596 | 200 | 32.394 | القنيطرة |
| Khouribga | 665 | 422 | 15.527 | 806 | — | — | 17.420 | خريبكة |
| Ksar-El-Kébir . . | — | 70 | 16.722 | 212 | — | — | 17.004 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 3.749 | 28 | — | 154 | 3.931 | العرائش |
| Marrakech | 4.753 | 4.444 | 29.588 | 21.633 | 1.406 | 132 | 61.956 | مراكش |
| Meknès | 475 | 3.292 | 18.296 | 3.541 | — | 536 | 26.140 | مكناس |
| Mohammédia . . | 538 | — | 12.882 | 685 | 158 | — | 14.263 | المحمدية |
| Ouezzane | 455 | — | 4.689 | 281 | — | 100 | 5.525 | وزان |
| Oujda | 2.461 | 9.611 | 31.801 | 2.437 | 1.482 | — | 47.792 | وجدة |
| Rabat | 5.677 | 11.267 | 24.136 | 9.763 | 7.474 | 74 | 58.391 | الرباط |
| Safi | 357 | 3.104 | 34.481 | 953 | 583 | 701 | 40.179 | أسفي |
| Sefrou | — | 1.566 | 5.652 | 900 | 773 | — | 8.891 | صفرو |
| Salé | 1.047 | 1.424 | 20.891 | 908 | — | 72 | 24.342 | سلا |
| Settat | 70 | — | 4.123 | — | — | — | 4.193 | سطات |
| Tanger | 6.087 | 1.054 | 25.580 | 20.870 | 5.738 | 280 | 59.609 | طنجة |
| Taza | 1.370 | 534 | 5.870 | 1.303 | — | — | 9.077 | تازة |
| Tétouan | 1.346 | 280 | 1.427 | — | — | — | 3.053 | تطوان |
| Total . . | 172.773 | 109.033 | 402.627 | 173.760 | 35.867 | 9.276 | 903.336 | المجموع . . |

TABLEAU XVII. — Surface bâtie par catégorie
catégorie de construction (1).

جدول 17 . - المساحة المبنية حسب أصناف البناء (1)

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commer- ciaux et indus- triels | بنايات إدارية Bâti- ments admi- nistratifs (2) | بنايات مختلفة Bâti- | الجميع Total (3) | البلديات |
|--------------------|--------------------------|-----------------|--|---|--|---------------------------|------------------------|--------------------|
| | عمارات Immeu- bles | فيلات Villas | السكنى المفربة Habitat marocain | | | | | |
| | Mètres carrés | | | 1 9 6 7 | | | أمتار مربعة | |
| Agadir | 4.750 | 327 | 2.336 | 4.272 | — | 240 | 11.925 | أكدير . . . |
| Al-Hoceima . . | 1.525 | — | 4.861 | 115 | 354 | — | 6.855 | الحسيمة . . . |
| Asilah | — | — | 4.938 | 100 | — | — | 5.038 | أصيلة . . . |
| Azemmour . . . | 248 | — | 2.075 | — | — | — | 2.323 | أزمور . . . |
| Casablanca . . . | 55.912 | 55.768 | 91.185 | 55.940 | 20.215 | 1.509 | 280.529 | الدار البيضاء |
| Chechaouen . . | 3.231 | — | 2.451 | — | — | — | 5.682 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 1.015 | 4.270 | 6.840 | 487 | 288 | — | 12.900 | الجديدة . . . |
| Essaouira | 2.723 | 174 | — | 824 | 2.971 | — | 6.682 | الصويرة . . . |
| Fès | 62.249 | 9.371 | 17.499 | 11.883 | — | 1.119 | 102.121 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | إفران . . . |
| Kénitra | 457 | 1.356 | 18.073 | 11.571 | 3.317 | 191 | 34.965 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 1.799 | — | 18.534 | 3.063 | 1.156 | — | 24.552 | خريبكة . . . |
| Ksar-El-Kébir . | — | — | 15.383 | 500 | — | 47 | 15.930 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 5.244 | 230 | — | — | 5.474 | العرائش . . . |
| Marrakech | 2.982 | 3.542 | 16.134 | 13.355 | 1.902 | 392 | 38.307 | مراكش . . . |
| Meknès | 4.930 | 3.518 | 21.388 | 5.987 | 7.010 | 432 | 43.265 | مكناس . . . |
| Mohammédia . . | 1.412 | 1.183 | 9.014 | 71.421 | 952 | 1.764 | 85.746 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 333 | — | 2.828 | 339 | — | — | 3.500 | وزان . . . |
| Oujda | 1.300 | 5.970 | 17.563 | 814 | 9.456 | — | 35.103 | وجدة . . . |
| Rabat | 6.902 | 16.348 | 13.044 | 4.773 | 4.298 | 359 | 45.724 | الرباط . . . |
| Safi | 930 | 3.839 | 31.634 | 4.442 | 694 | 609 | 42.148 | أسفني . . . |
| Sefrou | — | 395 | 1.880 | 103 | — | 44 | 2.422 | صفرو . . . |
| Salé | 2.884 | 2.568 | 23.020 | 3.223 | — | — | 31.695 | سلا . . . |
| Settat | 341 | 220 | 2.556 | 660 | — | — | 3.777 | سطات . . . |
| Tanger | 2.040 | — | 16.974 | 14.852 | — | 1.142 | 35.008 | طنجة . . . |
| Taza | 1.106 | 1.679 | 12.574 | 683 | 2.496 | — | 18.538 | تازة . . . |
| Tétouan | 4.962 | — | 17.202 | 701 | 1.120 | 527 | 24.512 | تطوان . . . |
| Total . . | 164.031 | 110.528 | 375.230 | 210.338 | 56.229 | 8.375 | 924.731 | المجموع . . |

(1) On entend par surface bâtie la surface de terrain couverte par la construction.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, etc...).

(1) يفهم من عبارة مساحة مبنية قطع الاراضي التي يكسوها البناء .

(2) وضمن ذلك البنائات العسكرية .

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة (بناء الجدران والسياج الخ . . .)

INDUSTRIE

TABLEAU XVIII. — Surface des planchers par catégorie de construction (1).

جدول 18 - مساحة السقوف حسب صنف البناء (1)

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنايات صناعية وتجارية Bâtiments Commerciaux et industriels | بنايات ادارية Bâtiments administratifs (2) | بنايات مختلفة Divers | الجميع Total (3) | البلديات |
|--------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---|---|-------------------------|---------------------|--------------------------|
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | بنايات أخرى Autres | | | | | |
| | Mètres carrés | | | 1 9 6 6 | | | امتار مربعة | |
| Agadir | 10.423 | 1.182 | 4.644 | 23.871 | 422 | — | 40.542 | اكدير |
| Al-Hoceima .. | 5.372 | 781 | 11.836 | 506 | — | 344 | 18.839 | الحسيمة |
| Asilah | — | — | 4.235 | — | — | 48 | 4.283 | أصيلة |
| Azemmour ... | — | — | 3.330 | 35 | — | 46 | 3.411 | أزمور |
| Casablanca ... | 266.715 | 99.515 | 180.368 | 70.781 | 36.258 | 5.949 | 659.586 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 684 | — | 1.712 | — | — | — | 2.396 | الشاون |
| El-Jadida | 1.166 | 2.922 | 7.982 | 916 | — | 10 | 12.997 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 33.821 | 16.607 | 35.385 | 34.859 | — | 719 | 121.391 | فاس |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران |
| Kénitra | 671 | 671 | 47.568 | 3.006 | 1.887 | 300 | 54.103 | القنيطرة |
| Khouribga | 1.330 | 844 | 27.752 | 1.093 | — | — | 31.019 | خريبكة |
| Ksar-El-Kébir . | — | 70 | 16.777 | 212 | — | — | 17.059 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 3.955 | 28 | — | 154 | 4.137 | العرائش |
| Marrakech ... | 7.074 | 6.371 | 60.061 | 36.030 | 1.998 | 132 | 111.666 | مراكش |
| Meknès | 475 | 3.292 | 33.464 | 4.051 | — | 536 | 41.818 | مكناس |
| Mohammédia . | 538 | — | 19.389 | 760 | 1.397 | — | 22.084 | المحمدية |
| Ouezzane | 455 | — | 4.814 | 373 | — | 100 | 5.742 | وزان |
| Oujda | 2.461 | 9.611 | 32.800 | 2.840 | 1.739 | — | 49.451 | وجدة |
| Rabat | 20.872 | 20.830 | 49.934 | 10.797 | 10.231 | 74 | 112.738 | الرباط |
| Safi | 806 | 4.733 | 63.394 | 1.592 | 741 | 867 | 72.133 | أسفي |
| Sefrou | 261 | 1.745 | 7.638 | 900 | 773 | — | 11.317 | صفرو |
| Salé | 1.735 | 2.027 | 39.324 | 908 | — | 72 | 44.066 | سلا |
| Settat | 640 | — | 11.544 | 120 | — | — | 12.304 | سطات |
| Tanger | 6.087 | 1.054 | 31.722 | 21.049 | 5.738 | 448 | 66.098 | طنجة |
| Taza | 2.194 | 668 | 8.415 | 1.824 | — | — | 13.101 | تازة |
| Tétouan | 3.400 | 335 | 2.112 | — | — | — | 5.847 | تطوان |
| Total .. | 367.180 | 173.258 | 710.155 | 216.551 | 61.184 | 9.799 | 1.538.127 | المجموع |

TABLEAU XVIII. — Surface bâtie par catégorie de construction (1).

جدول 18 - مساحة السقوف حسب صنف البناء (1).

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنائات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciaux et industriels | بنائات ادارية Bâti-ments administratifs (2) | بنائات مختلفة Divers | الجميع Total (3) | البلديات |
|-----------------|--------------------|----------------|--------------------|---|---|----------------------|------------------|--------------------|
| | عمارات Immeu-bles | فيلات Villas | بنائات أخرى Autres | | | | | |
| | Mètres carrés | | | 1 9 6 7 | | | أمتار مربعة | |
| Agadir | 5.997 | 327 | 2.533 | 4.651 | — | 249 | 13.757 | اكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 4.202 | — | 9.447 | 558 | 354 | — | 14.561 | الحسيمة . . . |
| Asilah | — | — | 4.938 | 100 | — | — | 5.038 | أصيلة . . . |
| Azemmour ... | 496 | — | 4.010 | — | — | — | 4.506 | أزمور . . . |
| Casablanca ... | 171.834 | 103.697 | 148.001 | 76.395 | 42.736 | 1.509 | 544.172 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 3.607 | — | 2.959 | — | — | — | 6.566 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 1.015 | 4.360 | 8.430 | 487 | 288 | — | 14.580 | الجديدة . . . |
| Essaouira | 2.723 | 318 | — | 1.040 | 2.971 | — | 7.052 | الصويرة . . . |
| Fès | 147.957 | 14.126 | 33.739 | 18.229 | — | 1.167 | 215.218 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران . . . |
| Kénitra | 2.587 | 1.930 | 32.401 | 11.884 | 7.706 | 335 | 56.843 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 4.349 | — | 35.309 | 3.063 | 3.108 | — | 45.828 | خريبكة . . . |
| Ksar-El-Kébir . | — | — | 16.353 | 500 | — | 47 | 16.900 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 5.535 | 230 | — | — | 5.765 | العرائش . . . |
| Marrakech ... | 5.786 | 6.677 | 30.237 | 24.489 | 5.790 | 392 | 73.371 | مراكش . . . |
| Meknès | 7.980 | 5.688 | 38.257 | 8.340 | 7.335 | 432 | 68.032 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 3.316 | 1.364 | 16.286 | 71.421 | 952 | 1.764 | 95.103 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 333 | — | 2.828 | 339 | — | — | 3.500 | وزان . . . |
| Oujda | 1.870 | 6.576 | 18.906 | 964 | 10.736 | — | 39.052 | وجدة . . . |
| Rabat | 28.677 | 29.466 | 27.316 | 7.446 | 6.197 | 359 | 99.461 | الرباط . . . |
| Safi | 1.530 | 5.397 | 59.487 | 6.937 | 694 | 657 | 74.702 | أسفي . . . |
| Sefrou | — | 395 | 3.235 | 694 | — | 44 | 4.368 | صفرو . . . |
| Salé | 5.754 | 3.961 | 42.337 | 11.478 | — | — | 63.530 | سلا . . . |
| Settat | 2.399 | 264 | 5.306 | 660 | — | — | 8.629 | سطات . . . |
| Tanger | 3.774 | — | 21.586 | 28.193 | — | 1.142 | 54.695 | طنجة . . . |
| Taza | 1.172 | 2.670 | 21.196 | 683 | 2.867 | — | 28.588 | تازة . . . |
| Tétouan | 8.195 | — | 23.072 | 871 | 2.068 | 527 | 34.733 | تطوان . . . |
| Total .. | 415.553 | 187.216 | 613.704 | 279.652 | 93.802 | 8.624 | 1.598.551 | المجموع . . |

(1) On entend par surface des planchers la surface additionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc...).

(1) المقصود بمساحة السقوف مساحة جميع الطبقات .

(2) بما فيها البنائات العسكرية .

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة جدران السياج ، والحواجز ، الخ . . .

INDUSTRIE

TABLEAU XIX. — Valeur prévue par catégorie de construction.

جدول 19 - القيمة المقدرة حسب صنف البناء .

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنايات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciaux et industriels | بنايات ادارية (1) Bâti-ments administratifs (1) | بنايات Divers | الجمع Total (2) | البلديات |
|--------------------|---------------------|---------------|--------------------|---|---|-----------------|-----------------|--------------------------|
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | بنايات أخرى Autres | | | | | |
| | Milliers de dirhams | | | 1 9 6 6 | | بالآلاف الدراهم | | |
| Agadir | 4.172 | 555 | 6.316 | 5.599 | 147 | — | 16.789 | اكدير |
| Al-Hoceima .. | 1.069 | 340 | 2.077 | 35 | — | 75 | 3.596 | الحسيمة |
| Asilah | — | — | 436 | — | — | 4 | 440 | أصيلة |
| Azemmour ... | — | 39 | 423 | 43 | 2 | — | 507 | أزمور |
| Casablanca ... | 32.916 | 15.146 | 17.639 | 13.737 | 10.276 | 790 | 90.504 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 65 | — | 261 | — | — | — | 326 | الشاون |
| El-Jadida | 189 | 655 | 1.394 | 276 | — | 22 | 2.536 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | الصويرة |
| Fès | 4.313 | 2.704 | 4.982 | 5.178 | — | 107 | 17.284 | فاس |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران |
| Kénitra | 292 | 115 | 13.642 | 5.879 | 760 | 129 | 20.817 | القنيطرة |
| Khouribga | 124 | 59 | 2.993 | 109 | — | — | 3.285 | خريكة |
| Ksar-El-Kébir . | — | 9 | 2.978 | 43 | — | — | 3.030 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 483 | 4 | — | 24 | 511 | العرائش |
| Marrakech ... | 916 | 1.425 | 6.846 | 18.598 | 513 | 13 | 28.311 | مراكش |
| Meknès | 62 | 666 | 4.313 | 673 | — | 139 | 5.853 | مكناس |
| Mohammédia . | 574 | — | 2.967 | 152 | 175 | — | 3.868 | المحمدية |
| Ouezzane | 55 | — | 282 | 14 | — | 15 | 9.434 | وزان |
| Oujda | 510 | 2.035 | 6.041 | 398 | 450 | — | 366 | وجدة |
| Rabat | 4.325 | 5.375 | 8.382 | 4.509 | 3.174 | 84 | 25.849 | الرباط |
| Safi | 134 | 1.893 | 10.158 | 298 | 300 | 178 | 12.961 | أسفي |
| Sefrou | 30 | 374 | 796 | 181 | 140 | — | 1.521 | صفرو |
| Salé | 245 | 657 | 4.636 | 143 | — | 5 | 5.686 | سلا |
| Settat | 54 | — | 684 | 24 | — | — | 762 | سطات |
| Tanger | 1.217 | 211 | 6.387 | 4.103 | 1.146 | 90 | 13.154 | طنجة |
| Taza | 200 | 77 | 892 | 282 | — | — | 1.451 | تازة |
| Tétouan | 392 | 21 | 286 | — | — | — | 699 | تطوان |
| Total .. | 51.854 | 32.356 | 106.294 | 60.278 | 17.083 | 1.675 | 269.510 | المجموع |

TABLEAU XIX. — Valeur prévue par catégorie de construction.

جدول 19 . - القيمة المقدرة حسب صنف البناء .

| MUNICIPALITES | HABITATIONS السكنى | | | بنايات صناعية وتجارية Bâti-ments commerciaux et industriels | بنايات ادارية Bâti-ments administratifs (1) | بنايات Divers | الجمع Total (2) | البلديات |
|-----------------|---------------------|---------------|--------------------|---|---|-----------------|-----------------|---------------------|
| | عمارات Immeubles | فيلات Villas | بنايات أخرى Autres | | | | | |
| | Milliers de dirhams | | | 1 9 6 7 | | بالآلاف الدراهم | | |
| Agadir | 1.434 | 124 | 507 | 1.064 | 20 | — | 3.149 | أكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 745 | — | 2.076 | 165 | 134 | — | 3.120 | الحسيمة . . . |
| Asilah | — | — | 822 | 100 | — | — | 922 | اصيلة . . . |
| Azemmour ... | 50 | — | 486 | — | — | — | 536 | أزمور . . . |
| Casablanca ... | 23.236 | 20.806 | 17.242 | 15.576 | 13.462 | 225 | 90.547 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 885 | — | 450 | — | — | — | 1.335 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 205 | 1.104 | 1.504 | 77 | 288 | — | 3.178 | الجديدة . . . |
| Essaouira | 2.870 | 100 | 20 | 300 | 2.894 | — | 6.184 | الصويرة . . . |
| Fès | 14.585 | 2.095 | 4.571 | 2.825 | — | 136 | 24.212 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | إفران . . . |
| Kénitra | 559 | 119 | 4.508 | 3.768 | 1.500 | 21 | 10.475 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 408 | — | 3.645 | 293 | 800 | — | 5.146 | خريبكة . . . |
| Ksar-el-Kébir . | — | — | 2.785 | 10 | — | 5 | 2.800 | القصر الكبير |
| Larache | — | — | 656 | 18 | — | — | 674 | المرانش . . . |
| Marrakech ... | 637 | 1.451 | 3.422 | 13.614 | 1.301 | 12 | 20.437 | مراكش . . . |
| Meknès | 1.443 | 1.143 | 5.359 | 1.005 | 814 | 56 | 9.820 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 842 | 219 | 2.694 | 20.138 | 350 | 126 | 24.369 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 15 | — | 3.943 | 116 | — | — | 4.074 | وزان |
| Oujda | 375 | 1.323 | 3.272 | 159 | 3.030 | — | 8.159 | وجدة . . . |
| Rabat | 8.652 | 8.301 | 5.084 | 2.374 | 1.691 | 67 | 26.169 | الرباط . . . |
| Safi | 306 | 2.211 | 12.298 | 1.759 | 181 | 242 | 16.997 | أسفي . . . |
| Sefrou | — | 61 | 274 | 48 | — | 2 | 385 | سفرور . . . |
| Salé | 845 | 738 | 5.727 | 622 | — | — | 7.932 | سلا . . . |
| Settat | 77 | 22 | 331 | 40 | — | — | 470 | سطات . . . |
| Tanger | 902 | — | 5.175 | 10.874 | — | 228 | 17.179 | طنجة . . . |
| Taza | 122 | 340 | 2.561 | 25 | 1.050 | — | 4.098 | تازة . . . |
| Tétouan | 1.137 | — | 2.812 | 251 | 2.616 | 170 | 6.986 | تطوان . . . |
| Total .. | 60.330 | 40.157 | 92.224 | 75.221 | 30.110 | 1.311 | 299.353 | الجموع . . . |

(1) Y compris les bâtiments militaires.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc...).

(1) بما في ذلك البنايات العسكرية .

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (جدران السياج ، والحواجز ، الخ ...)

INDUSTRIE

TABLEAU XX. — Valeur prévue selon le mode de financement.

جدول 20 - القيمة المقدرة حسب كيفية التمويل

| MUNICIPALITES | الاموال الخصوصية Capitaux privés | الشركات الخصوصية Sociétés privées | مصلحة السكنى Service de l'Habitat | ادارات اخرى Autres Admi- nistrations | شركات مختلطة Sociétés mixtes (1) | غيرها Divers | الجمع Total (2) | البلديات |
|-----------------|---|--|---|--|--|-----------------|-----------------------|---------------------|
| | Milliers de dirhams | | | 1 9 6 6 | | بالآف الدراهم | | |
| Agadir | 14.973 | 206 | 1.462 | 148 | — | — | 16.789 | أكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 2.496 | 135 | — | 965 | — | — | 3.596 | الحسيمة . . . |
| Asilah | 428 | 12 | — | — | — | — | 440 | أصيلة . . . |
| Azemmour ... | 507 | — | — | — | — | — | 507 | أزمور . . . |
| Casablanca ... | 58.556 | 18.291 | — | 5.514 | 124 | — | 90.504 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 326 | — | 8.019 | — | — | — | 326 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 2.326 | 20 | — | 190 | — | — | 2.536 | الجديدة . . . |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | الصويرة . . . |
| Fès | 12.222 | 4.903 | — | 142 | — | 17 | 17.284 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران . . . |
| Kénitra | 18.289 | 34 | — | 2.482 | 2 | — | 20.817 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 3.285 | — | 10 | — | — | — | 3.285 | خريكة . . . |
| Ksar-El-Kébir . | 3.032 | — | — | — | — | — | 3.032 | القصر الكبير |
| Larache | 511 | — | — | — | — | — | 511 | العرائش . . . |
| Marrakech ... | 23.477 | 1.313 | — | 3.498 | 23 | — | 28.311 | مراكش . . . |
| Meknès | 5.853 | — | — | — | — | — | 5.853 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 3.003 | 690 | — | 175 | — | — | 3.868 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 366 | — | — | — | — | — | 366 | وزان . . . |
| Oujda | 9.063 | — | — | 250 | — | 120 | 9.433 | وجدة . . . |
| Rabat | 22.400 | 57 | — | 1.092 | — | 2.300 | 25.849 | الرباط . . . |
| Safi | 12.559 | 65 | — | 296 | — | 40 | 12.960 | أسفي . . . |
| Sefrou | 1.381 | — | — | 140 | — | — | 1.521 | صفرو . . . |
| Salé | 5.686 | — | — | — | — | — | 5.686 | سلا . . . |
| Settat | 762 | — | — | — | — | — | 762 | سطات . . . |
| Tanger | 9.638 | 2.368 | — | 1.148 | — | — | 13.154 | طنجة . . . |
| Taza | 1.451 | — | — | — | — | — | 1.451 | تازة . . . |
| Tétouan | 699 | — | — | — | — | — | 699 | تطوان . . . |
| Total .. | 213.289 | 28.094 | 9.491 | 16.040 | 149 | 2.477 | 269.540 | الجموع . . . |

TABLEAU XX. — Valeur prévue selon le mode de financement.

جدول 20 0 - القيمة المقدرة حسب كيفية التمويل

| MUNICIPALITES | الاموال الخصوصية Capitaux privés | الشركات الخصوصية Sociétés privées | مصلحة السكني Service de l'Habitat | ادارات اخرى Autres Admi- nistra- tions | شركات مختلفة Sociétés mixtes (1) | Divers فيها | الجميع Total (2) | البلديات |
|-----------------|---|--|---|---|--|----------------|------------------------|----------------------|
| | Milliers de dirhams | | | 1 9 6 7 | | | بالآلاف الدراهم | |
| Agadir | 3.129 | 20 | — | — | — | — | 3.149 | اكدير . . . |
| Al-Hoceima .. | 2.876 | — | — | 244 | — | — | 3.120 | الحيمة . . . |
| Asilah | 922 | — | — | — | — | — | 922 | اصيلة . . . |
| Azemmour ... | 536 | — | — | — | — | — | 536 | ازمور . . . |
| Casablanca ... | 61.625 | 12.642 | — | 16.006 | 274 | — | 90.547 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 745 | — | — | 590 | — | — | 1.335 | الشاون . . . |
| El-Jadida | 2.591 | — | — | 587 | — | — | 3.178 | الجديدة . . . |
| Essaouira | 440 | — | — | 144 | 5.600 | — | 6.184 | الصويرة . . . |
| Fès | 14.191 | 10.021 | — | — | — | — | 24.212 | فاس . . . |
| Ifrane | — | — | — | — | — | — | — | ايفران . . . |
| Kénitra | 4.905 | 3.548 | — | 2.022 | — | — | 10.475 | القنيطرة . . . |
| Khouribga | 4.346 | 800 | — | — | — | — | 5.146 | خريكة . . . |
| Ksar-El-Kébir . | 2.800 | — | — | — | — | — | 2.800 | القصر الكبير |
| Larache | 674 | — | — | — | — | — | 674 | العرائش . . . |
| Marrakech ... | 6.057 | 13.063 | — | 1.301 | 16 | — | 20.437 | مراكش . . . |
| Meknès | 8.661 | 345 | — | 814 | — | — | 9.820 | مكناس . . . |
| Mohammédia . | 3.059 | 20.154 | — | 450 | 706 | — | 24.369 | المحمدية . . . |
| Ouezzane | 3.984 | 90 | — | — | — | — | 4.074 | وزان |
| Oujda | 5.009 | — | — | 3.150 | — | — | 8.159 | وجدة . . . |
| Rabat | 21.262 | 1.182 | — | 1.572 | 290 | 1.863 | 26.169 | الرباط . . . |
| Safi | 16.771 | 67 | — | 159 | — | — | 16.997 | اسفي . . . |
| Sefrou | 385 | — | — | — | — | — | 385 | صفرو . . . |
| Salé | 7.337 | 12 | — | 583 | — | — | 7.932 | سلا . . . |
| Settat | 470 | — | — | — | — | — | 470 | سطات . . . |
| Tanger | 5.796 | 11.156 | — | — | — | 227 | 17.179 | طنجة . . . |
| Taza | 3.023 | 25 | — | 1.050 | — | — | 4.098 | تازة . . . |
| Tétouan | 3.973 | 237 | — | 2.776 | — | — | 6.986 | تطوان . . . |
| Total .. | 185.567 | 73.362 | — | 31.448 | 6.886 | 2.090 | 299.353 | المجموع . . . |

(1) Société mixte : Société à participation de l'Etat.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc...).

(1) شركة مختلطة : شركة تساهم فيها الدولة .
(2) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة (جدران السياج ،
والحواجز ، الخ ...)

INDUSTRIE

TABLEAU XXI. — Ensemble des municipalités.
Surface des planchers par catégorie de construction (1).

جدول 21 - مجموع البلديات .
مساحة السقوف حسب صنف البناء (1)

| RUBRIQUE | السكنى Habitations | بنايات ادارية Bâtiments administ. (2) | بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et industriels | بنايات مختلفة Divers | الجميع Total (3) | البند |
|--------------------------|-----------------------|---|--|----------------------------|------------------------|-----------------------|
| CAPITAL | | | | | | رأس المال |
| | Mètres carrés | | 1 9 6 6 | أمتار مربعة | | |
| Privé | 1.209.563 | 210.567 | 1.636 | 7.266 | 1.429.032 | الخاص |
| Public ou semi-public .. | 41.030 | 5.984 | 59.548 | 2.533 | 109.095 | العام أو شبه العام .. |
| Total | 1.250.593 | 216.551 | 61.184 | 9.799 | 1.538.127 | المجموع .. |
| PROPRIETAIRES | | | | | | الملاك |
| Marocains | 1.167.481 | 114.376 | 1.636 | 4.668 | 1.288.161 | مغاربة |
| Etrangers | 3.818 | 2.212 | — | 2.120 | 8.150 | اجانب |
| Administ. sociétés | 79.294 | 99.963 | 59.548 | 3.011 | 241.816 | الادارة والشركات .. |
| Total | 1.250.593 | 216.551 | 61.184 | 9.799 | 1.538.127 | المجموع .. |
| CONSTRUCTIONS | | | | | | البنايات |
| Nouvelles | 1.105.224 | 185.718 | 1.636 | 5.840 | 1.298.418 | الجديدة |
| Autres (4) | 145.369 | 30.833 | 59.548 | 3.959 | 239.709 | بنايات مختلفة (4) .. |
| Total | 1.250.593 | 216.551 | 61.184 | 9.799 | 1.538.127 | المجموع .. |
| CAPITAL | | | | | | رأس المال |
| | Mètres carrés | | 1 9 6 7 | أمتار مربعة | | |
| Privé | 1.050.320 | 88.420 | 2.280 | 3.805 | 1.145.343 | الخاص |
| Public ou semi-public .. | 166.153 | 190.714 | 91.522 | 4.819 | 453.208 | العام أو شبه العام .. |
| Total | 1.216.473 | 279.652 | 93.802 | 8.624 | 1.598.551 | المجموع .. |
| PROPRIETAIRES | | | | | | الملاك |
| Marocains | 1.037.158 | 86.420 | — | 3.651 | 1.127.229 | مغاربة |
| Etrangers | 13.162 | 2.518 | 2.280 | 154 | 18.114 | اجانب |
| Administ. sociétés | 166.153 | 190.714 | 91.522 | 4.819 | 453.208 | الادارة والشركات .. |
| Total | 1.216.473 | 279.652 | 93.802 | 8.624 | 1.598.551 | المجموع .. |
| CONSTRUCTIONS | | | | | | البنايات |
| Nouvelles | 1.070.626 | 248.355 | 64.656 | 6.754 | 1.390.391 | الجديدة |
| Autres (4) | 145.847 | 31.297 | 29.146 | 1.870 | 208.160 | بنايات مختلفة (4) .. |
| Total | 1.216.473 | 279.652 | 93.802 | 8.624 | 1.598.551 | المجموع .. |

- (1) On entend par surface de planchers la surface additionnée de tous les étages.
(2) Y compris les bâtiments militaires.
(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture cloisons, etc.).
(4) Agrandissements, surélévations, etc.

- (1) يقصد بمساحة السقوف مجموع مساحة جميع الطبقات .
(2) بما فيها البنايات العسكرية .
(3) لا يشمل ذلك على الاشغال الصغيرة (حيطان السياج والحواجز الخ ...)
(4) توسيعات وزيادات في الطبقات ، الخ ..

TABLEAU XXII. — Ensemble des municipalités.
Valeur prévue par catégorie de construction.

جدول 22 - مجموع البلديات . (القيمة المقدرة حسب
نوع البناء

| RUBRIQUE | السكنى Habi- tations | بنايات ادارية Bâtiments administ. (1) | بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commere. et industriels | بنايات مختلفة Divers | الجميع Total (2) | البند |
|--------------------------|----------------------------|---|--|----------------------------|------------------------|-----------------------|
| | Milliers de dirhams | | 1 9 6 6 | | بالاف الدراهم | |
| CAPITAL | | | | | | رأس المال |
| Privé | 182.687 | 56.947 | 581 | 1.169 | 241.384 | الخاص |
| Public ou semi-public .. | 7.817 | 3.331 | 16.502 | 506 | 28.156 | العام أو شبه العام .. |
| Total | 190.504 | 60.278 | 17.083 | 1.675 | 269.540 | الجميع |
| PROPRIETAIRES | | | | | | الملاك |
| Marocains | 172.109 | 38.006 | 581 | 945 | 211.641 | مغاربة |
| Etrangers | 1.036 | 447 | — | 165 | 1.648 | اجانب |
| Administ. sociétés | 17.359 | 21.825 | 16.502 | 565 | 56.251 | الادارة والشركات .. |
| Total | 190.504 | 60.278 | 17.083 | 1.675 | 269.540 | الجميع |
| CONSTRUCTIONS | | | | | | البنايات |
| Nouvelles | 164.128 | 54.057 | 15.656 | 1.141 | 234.982 | الجديدة |
| Autres (3) | 26.376 | 6.221 | 1.427 | 534 | 34.558 | بنايات مختلفة (3) .. |
| Total | 190.504 | 60.278 | 17.083 | 1.675 | 269.540 | الجميع |
| | Milliers de dirhams | | 1 9 6 7 | | بالاف الدراهم | |
| CAPITAL | | | | | | رأس المال |
| Privé | 169.499 | 14.957 | 500 | 610 | 185.566 | الخاص |
| Public ou semi-public .. | 23.212 | 60.264 | 29.610 | 701 | 113.787 | العام أو شبه العام .. |
| Total | 192.711 | 75.221 | 30.110 | 1.311 | 299.353 | الجميع |
| PROPRIETAIRES | | | | | | الملاك |
| Marocains | 167.204 | 14.360 | — | 507 | 182.071 | مغاربة |
| Etrangers | 2.295 | 597 | 500 | 103 | 3.495 | اجانب |
| Administ. sociétés | 23.212 | 60.264 | 29.610 | 701 | 113.787 | الادارة والشركات .. |
| Total | 192.711 | 75.221 | 30.110 | 1.311 | 299.353 | الجميع |
| CONSTRUCTIONS | | | | | | البنايات |
| Nouvelles | 168.850 | 67.167 | 19.123 | 832 | 255.972 | الجديدة |
| Autres (3) | 23.861 | 8.054 | 10.987 | 479 | 43.381 | بنايات مختلفة (3) .. |
| Total | 192.711 | 75.221 | 30.110 | 1.311 | 299.353 | الجميع |

(1) Y compris les bâtiments militaires.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc.).

(3) Agrandissements, surélévations, etc.

(1) بما فيها البنايات العسكرية .

(2) لا يشمل ذلك على الاشغال الصغيرة (حيطان السياج
والحواجر الخ ...)

(3) توسيعات وزيادة في الطبقات .

Source : Service Central des Statistiques, d'après les
bulletins délivrés par les Services municipaux (ta-
bleaux XV à XXII).

المصدر : المصلحة المركزية للإحصائيات ، حسب نشرات
المصالح البلدية ، (الجدول من 15 الى 22)

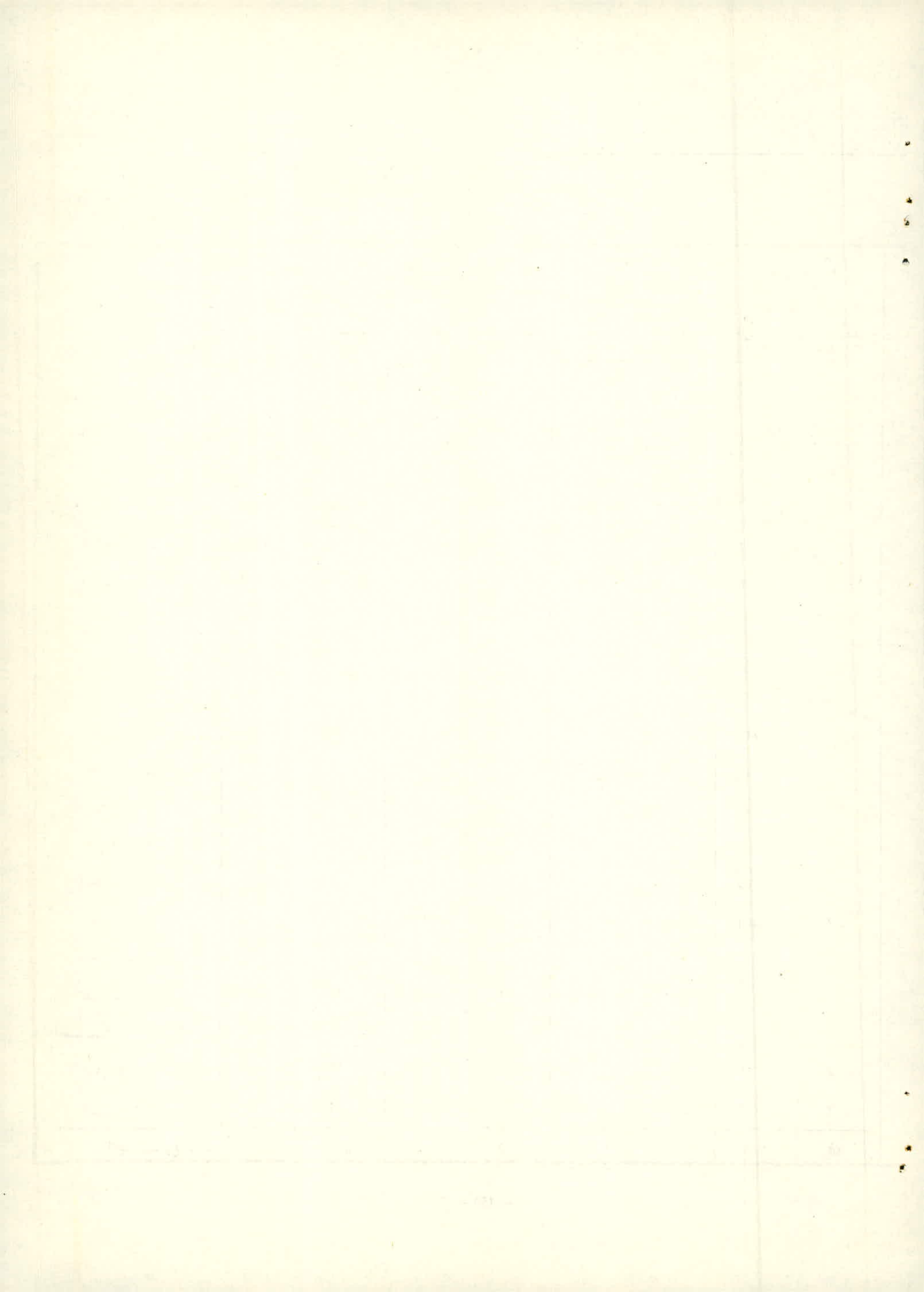
INDUSTRIE

TABLEAU XXIII. — Industrie hôtelière. Hôtels classés et chambres disponibles au 31 décembre 1967.

| PROVINCES ET PREFECTURES | فنادق ذات نجمة واحدة Hôtels 1 étoile | | فنادق ذات نجمتين Hôtels 2 étoiles | | فنادق ذات ثلاث نجوم Hôtels 3 étoiles | | فنادق ذات اربع نجوم Hôtels 4 étoiles | |
|--------------------------------|---|--------------|--|--------------|---|--------------|---|--------------|
| | العدد Nombre | سرير Lits | العدد Nombre | سرير Lits | العدد Nombre | سرير Lits | العدد Nombre | سرير Lits |
| Provinces : | | | | | | | | |
| Agadir | 8 | 176 | 6 | 143 | 3 | 119 | 1 | 78 |
| Al-Hoceima | 4 | 102 | — | — | — | — | 3 | 428 |
| Beni-Mellal | 2 | 53 | 2 | 47 | — | — | — | — |
| Casablanca | 8 | 184 | — | — | — | — | 1 | 50 |
| Fès | 7 | 197 | 9 | 342 | 1 | 124 | 1 | 96 |
| Kénitra | 4 | 137 | 1 | 10 | 3 | 151 | 2 | 178 |
| Ksar-es-Souk | 1 | 40 | — | — | 1 | 48 | 1 | 194 |
| Marrakech | 3 | 76 | 6 | 254 | 6 | 383 | 1 | 104 |
| Meknès | 5 | 160 | 9 | 428 | 5 | 272 | — | — |
| Nador | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ouarzazate | — | — | — | — | — | — | 3 | 352 |
| Oujda | 6 | 153 | 2 | 99 | 1 | 46 | — | — |
| Safi | — | — | 2 | 81 | — | — | 2 | 122 |
| Tanger | 14 | 536 | 10 | 473 | 6 | 263 | 6 | 996 |
| Taza | 3 | 37 | 2 | 37 | 1 | 35 | — | — |
| Tétouan | 5 | 141 | 4 | 163 | 4 | 335 | 2 | 454 |
| Préfectures : | | | | | | | | |
| Casablanca | 11 | 405 | 14 | 660 | 11 | 578 | 7 | 685 |
| Rabat | 4 | 167 | 4 | 180 | 5 | 319 | 1 | 120 |
| Total | 85 | 2.564 | 71 | 2.917 | 47 | 2.672 | 31 | 3.857 |

جدول 23 - الصناعة الفندقية - الفنادق المرتبة
وعدد الغرف الجاهزة في 31 ديسمبر 1967

| فنادق ذات خمس نجوم Hôtels 5 étoiles | | فنادق في طريق الترتيب En cours de classement | | مراكز الحمامات Centres balnéaires et V.V. | | المجموع Totaux | | الإقليم |
|--|--------------|---|--------------|---|---------------|-------------------|--------------|-------------------------|
| العدد Nombre | سرير Lits | العدد Nombre | سرير Lits | العدد Nombre | الغرف Lits | العدد Nombre | سرير Lits | |
| | | | | | | | | الإقليم : |
| 1 | 40 | 3 | 122 | 2 | 720 | 24 | 1.398 | أكدير |
| — | — | — | — | 2 | 1.060 | 9 | 1.590 | الحسيمة |
| — | — | — | — | — | — | 4 | 100 | بني ملال |
| 1 | 115 | — | — | — | — | 10 | 349 | الدار البيضاء |
| 1 | 60 | 2 | 20 | — | — | 21 | 839 | فاس |
| — | — | 1 | ... | — | — | 11 | 476 | القنيطرة |
| — | — | — | — | — | — | 3 | 282 | قصر السوق |
| 3 | 950 | 1 | ... | — | — | 20 | 1.767 | مراكش |
| 1 | 218 | 1 | 26 | — | — | 21 | 1.104 | مكناس |
| — | — | 3 | 312 | — | — | 3 | 312 | الناضور |
| — | — | — | — | — | — | 3 | 352 | ورزازات |
| — | — | 1 | 65 | — | — | 10 | 362 | وجدة |
| — | — | — | — | — | — | 4 | 203 | اسفي |
| 2 | 400 | — | — | 1 | 805 | 39 | 3.473 | طنجة |
| — | — | — | — | — | — | 6 | 109 | تازة |
| — | — | 1 | 268 | 1 | 906 | 17 | 2.267 | طوان |
| | | | | | | | | العمالات : |
| 2 | 570 | — | — | — | — | 45 | 2.898 | الدار البيضاء |
| 2 | 852 | — | — | — | — | 16 | 1.638 | الرباط |
| 13 | 3.205 | 13 | 813 | 6 | 3.491 | 266 | 19.519 | المجموع |



الفصل السابع

النقل والمواصلات والحركات الهجرية

مُلحَة

أ - شبكة الطرق والسيارات المتحركة

- جدول 1 - طول الطرق المنشأة والمعدة في نهاية السنوات ونفقات صيانتها 156
- 2 - النقل البري ، حركة المسافرين والبضائع 157
- 3 - حوادث السير 157
- 4 - السيارات المستخدمة حسب أصنافها ومراكز تسجيلها 158
- 5 - السيارات المستخدمة حسب أصنافها ونوع الوقود المستعمل بها 159
- 6 - السيارات المستخدمة حسب سنة صنعها 160
- 7 - السيارات المستخدمة حسب أصنافها وجنسية مالكيها 160
- 8 - السيارات المستخدمة، الدراجات النارية حسب جنسية علامتها وحسب قوتها 161
- 9 - السيارات المستخدمة ، سيارات السياحة حسب جنسية علامتها وقوتها 161
- 10 - السيارات المستخدمة ، السيارات النفعية حسب جنسية علامتها وقوتها 162
- 11 - السيارات المستخدمة ، السيارات النفعية حسب حمولتها 162
- 12 - تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل 163
- 13 - تسجيل السيارات حسب أصنافها وحسب جنسية علامتها 164
- 14 - التخلي عن السيارات حسب مراكز التسجيل 165

ب - السكك الحديدية

- 15 - طول الخطوط المستعملة في 31 ديسمبر 1967 166
- 16 - مستخدمو السكك الحديدية (مجموع الشبكات) 166
- 17 - العتاد المنقل للسكك الحديدية (مجموع الشبكات) 167
- 18 - حركة العتاد والعربات المشحونة (مجموع الشبكات) 168
- 19 - حركة المسافرين والبضائع (مجموع الشبكات) 168
- 20 - حوادث السكك الحديدية (مجموع الشبكات) 169
- 21 - النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية (مجموع الشبكات) 170
- 22 - تعريف السكك الحديدية :
- أ - المسافرون : المسافرون بالنسبة للكilومتر (مجموع الشبكات) 171
- ب - السلع : الطن بالنسبة للكilومتر 171

ج - الملاحة البحرية

- 23 - السفن التجارية ، توزيعها حسب أصناف الحمولة وحسب طريقة سيرها 172 -
 24 - السفن التجارية ، توزيعها حسب مراكز السفن المسجلة وحسب
 المستخدمين بها 172 -
 25 - عدد وحمولة سفن العمل والنزهة المسجلة والمستخدمين بها 173 -
 26 - تجهيز الموانئ المغربية في 31 ديسمبر 1967 174 -
 27 - حركة السفن والبضائع المشحونة في المراسي 175 -
 28 - حركة السفن حسب الجناح والمرسى 176 -
 29 - حركة المسافرين وسيارات السياحة في ميناءي الدار البيضاء وطنجة 178 -

د - الملاحة الجوية

- 30 - الحركة التجارية حسب المطارات 179 -
 31 - نشاط الخطوط الملكية المغربية 179 -

هـ - البريد والبرق والهاتف

- 32 - البريد والبرق والهاتف والمؤسسات والمصالح البريدية 180 -
 33 - النتائج المالية لاستغلال وزارة البريد والبرق والهاتف 180 -
 34 - البريد الجوي ، اللغائف البريدية والطرود البريدية 180 -
 35 - الحوالات 181 -
 36 - النشاط التلفزيوني والتلفراني 181 -
 37 - (أ) آلات الالتقاط للراديو 181 -
 (ب) محطة التلفزيون 181 -
 38 - الشبكات البريدية 182 -
 39 - الصندوق الوطني للتوفير 182 -

و - حركة الهجرة

- 40 - المسافرون المراقبون على الحدود ، حسب محل سكناهم ،
 وجنسياتهم وحسب الطريق المتخذة
 (أ) 1966 183 -
 (ب) 1967 184 -
 41 - المسافرون لاتامة مؤقتة (السواح وما شابههم) القادمون والراحلون ،
 حسب الطرق المتخذة وحسب الجنسية :
 (أ) السنة 1966 185 -
 (ب) السنة 1967 185 -
 42 - المسافرون لاتامة مؤقتة (السواح وما شابههم) حسب الشهر والجنسية :
 (أ) السنة 1966 186 -
 (ب) السنة 1967 187 -
 43 - المسافرون المراقبون ، القادمون والراحلون حسب مركز الحدود
 وحسب الجنسية :
 (أ) السنة 1966 188 -
 (ب) السنة 1967 189 -
 44 - عدد المسافرين السواح حسب الموانئ والشهور :
 سنة 1966 و 1967 190 -

CHAPITRE VII

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET MOUVEMENTS MIGRATOIRES

a) RESEAU ROUTIER ET PARC AUTOMOBILE

| TABLEAU | | |
|---------|--|-----|
| — | I. — Longueur des routes construites et revêtues, en fin des années et dépenses d'entretien | 156 |
| — | II. — Transports routiers. Trafic des voyageurs et des marchandises | 157 |
| — | III. — Accidents de la circulation | 157 |
| — | IV. — Véhicules automobiles en circulation par catégorie et centre immatriculateur | 158 |
| — | V. — Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nature du carburant utilisé | 159 |
| — | VI. — Véhicules automobiles en circulation d'après l'année de fabrication | 160 |
| — | VII. — Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nationalité du propriétaire | 160 |
| — | VIII. — Véhicules automobiles en circulation - Motocyclettes d'après la nationalité de la marque et de la puissance | 161 |
| — | IX. — Véhicules automobiles en circulation. Voitures de tourisme d'après la nationalité de la marque et la puissance | 161 |
| — | X. — Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la nationalité de la marque et la puissance | 162 |
| — | XI. — Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la charge utile | 162 |
| — | XII. — Immatriculations des véhicules automobiles par centres immatriculateurs | 163 |
| — | XIII. — Immatriculations de véhicules automobiles par catégorie et par nationalité de la marque | 164 |
| — | XIV. — Cessions de véhicules automobiles par centres immatriculateurs | 165 |

b) CHEMINS DE FER

| | | |
|---|---|-----|
| — | XV. — Longueur des lignes en service au 31 décembre 1967 | 166 |
| — | XVI. — Personnel des chemins de fer. (Ensemble des réseaux) .. | 166 |
| — | XVII. — Matériel roulant des chemins de fer. (Ensemble des réseaux) | 167 |
| — | XVIII. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux) | 168 |
| — | XIX. — Mouvement des voyageurs et des marchandises. (Ensemble des réseaux) | 168 |
| — | XX. — Accidents de chemins de fer. (Ensemble des réseaux) .. | 169 |
| — | XXI. — Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (Ensemble des réseaux) | 170 |
| — | XXII. — Tarif des chemins de fer : | |
| | a) Voyageurs : Voyageurs au kilomètre. (Ensemble des réseaux) | 171 |
| | b) Marchandises : tonne au kilomètre | 171 |

c) NAVIGATION MARITIME

| | | |
|---|--|-----|
| — | XXIII. — Navires de commerce. Répartition par catégories de tonnage et par mode de propulsion | 172 |
| — | XXIV. — Navires de commerce. Répartition par quartiers des navires immatriculés et de leurs équipages | 172 |
| — | XXV. — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectifs de leurs équipages | 173 |
| — | XXVI. — Equipement des ports marocains au 31 décembre 1967 | 174 |
| — | XXVII. — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports | 175 |
| — | XXVIII. — Mouvement des navires par pavillon et par port | 176 |
| — | XXIX. — Mouvement des voyageurs et des voitures de tourisme dans les ports de Casablanca et de Tanger | 178 |
| | d) NAVIGATION AERIENNE | |
| — | XXX. — Trafic commercial par aéroport | 179 |
| — | XXXI. — Trafic de la Compagnie Royal Air Maroc | 179 |
| | e) POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES | |
| — | XXXII. — Postes, Télégraphes, Téléphones. Etablissements et services postaux | 180 |
| — | XXXIII. — Résultats financiers de l'exploitation du Ministère des P.T.T. | 180 |
| — | XXXIV. — Courrier-avion, paquets-poste, colis postaux | 180 |
| — | XXXV. — Mandats | 181 |
| — | XXXVI. — Trafic téléphonique et télégraphique | 181 |
| — | XXXVII. — a) Postes récepteurs de Radiodiffusion | 181 |
| — | b) Postes de télévision | 181 |
| — | XXXVIII. — Chèques postaux | 182 |
| — | XXXIX. — Caisse Nationale d'Epargne | 182 |
| | f) MOUVEMENTS MIGRATOIRES | |
| — | XL. — Voyageurs contrôlés aux frontières, suivant le domicile, la nationalité, et la voie empruntée : | |
| | a) Année 1966 | 183 |
| | b) Année 1967 | 184 |
| — | XLI. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité : | |
| | a) Année 1966 | 185 |
| | b) Année 1967 | 185 |
| — | XLII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) par mois et par nationalités : | |
| | a) Année 1966 | 186 |
| | b) Année 1967 | 187 |
| — | XLIII. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité : | |
| | a) Année 1966 | 188 |
| | b) Année 1967 | 189 |
| — | XLIV. — Passagers en croisière touristique par port et par mois. Année 1966 et 1967 | 190 |

A) Réseau Routier et Parc Automobile

TABLEAU I. — Longueur des routes construites et revêtues en fin des années et dépenses d'entretien.

(أ) شبكة الطرق والسيارات المتحركة
الجدول 1 - طول الطرق المبنية والمعبدة
في نهاية السنوات
ونفقات صيانتها

| | 1966 | 1967 | |
|---|----------------------------------|---------------|--|
| | Kilomètres | الكيلومترات | المسافات المبنية : |
| Longueur construite : | | | |
| Routes principales | 7.054 | 7.319 | طرق رئيسية |
| Routes secondaires | 6.076 | 6.178 | طرق ثانوية |
| Chemins tertiaires | 11.031 | 10.840 | طرق ثالثة |
| Total | 24.161 | 24.337 | الجموع |
| Longueur revêtue : | | | المسافات المعبدة : |
| Routes principales | 6.793 | 6.945 | طرق رئيسية |
| Routes secondaires | 5.387 | 5.460 | طرق ثانوية |
| Chemins tertiaires | 7.653 | 8.047 | طرق ثالثة |
| Total | 19.833 | 20.452 | الجموع |
| Dépenses d'entretien, des travaux neufs et grosses réparations : | بالآاف الدراهم Milliers de DH | | نفقات الصيانة : اشغال جديدة واصلاحات كبرى : |
| Routes principales et secondaires | 45,3 (1) | 45,2 (1) | طرق رئيسية وثانوية |
| Chemins tertiaires (budget général) | | | طرق ثالثة (الميزانية العامة) |
| Crédits d'Etat | 21,5 | 21,8 | اعتمادات الدولة |

(1) Depuis le 1-2-1963, les crédits relatifs au personnel et aux véhicules ne sont plus comptés dans cette rubrique et figurent aux chapitres « Personnel » et « Matériel ».

(1) لم يعد هذا البند يشمل الاعتمادات الخاصة بالموظفين والسيارات منذ 1 - 2 - 1963 ، فأصبحت هذه الاعتمادات تبدو في فصل « الموظفين » و « الادوات »

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications.

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات .

TRANSPORTS

TABLEAU II. — Transports routiers. Trafic des voyageurs et des marchandises.

جدول 2 - النقل البري . حركة المسافرين والبضائع (1)

| ANNEE | VOYAGEURS المسافرون | | MARCHANDISES البضائع | | | السنة |
|------------|--|--|---|---|--|------------|
| | سيارات النقل Cars en service | عدد المقاعد المتوفرة Places offertes | سيارات النقل المشحونة Camions charg. | الحمولة المنقولة Tonnages transportés | عدد الاطنان في الكيلومتر Tonnes kilométriques | |
| | المعدل الشهري Moyenne mensuelle (1) | | | آلاف الاطنان Milliers de tonnes | ملايين الاطنان/ك. Millions de t./km. | |
| 1966 | 1.957 | 71.380 | 567.068 | 4.974 | 446 | 1966 |
| 1967 | 1.960 | 72.063 | 539.680 | 5.046 | 494 | 1967 |

(1) Pour les places offertes.

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications et Office National des Transports (O.N.T.).

(1) للمقاعد المتوفرة .

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات والكتب الوطني للنقل (م.و.ن.).

TABLEAU III. — Accidents de la circulation.

جدول 3 - حوادث السير

| ANNEE | NOMBRE D'ACCIDENTS عدد الحوادث | | | عدد الضحايا NOMBRE DE VICTIMES | | السنة |
|------------|---|----------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------|
| | الجموع TOTAL | الماتاد Matériels | الحوادث الجسمية Corporels | الموتى Tués (1) | المجروحين Blessés | |
| | a) A l'intérieur des périmètres urbains | | | أ) في داخل المحيط الحضري | | |
| 1966 | 23.181 | 13.846 | 9.335 | 336 | 10.340 | 1966 |
| 1967 | 25.726 | 15.484 | 10.242 | 326 | 11.263 | 1967 |
| | b) A l'extérieur des périmètres urbains | | | ب) في خارج المحيط الحضري | | |
| 1966 | 8.415 | 4.957 | 3.458 | 662 | 5.642 | 1966 |
| 1967 | 9.164 | 5.399 | 3.765 | 664 | 6.152 | 1967 |

(1) Décédés à l'hôpital dans les trente jours qui suivent l'accident.

(1) موتى في المستشفى خلال 30 يوما من وقوع الحادث .

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications.

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات .

TABLEAU IV. — Véhicules automobiles en circulation, par catégorie et centre immatriculateur (1).

جدول 4 - عدد السيارات المستخدمة حسب أصنافها ومراكز تسجيلها (1)

| Centre immatriculateur | الدراجات النارية Moto-cyclettes | السيارات السياحية Voitures de tourisme | السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES | | | الجميع Ensemble | مركز التسجيل |
|------------------------|------------------------------------|---|---|-----------------------------|------------------|--------------------|---------------------|
| | | | سيارات الشحن Camions Camionnettes | سيارات مختلفة Divers (2) | المجموع TOTAL | | |
| 31 décembre 1966 | | | 31 ديسمبر 1966 | | | | |
| Agadir | 300 | 3.640 | 2.644 | 280 | 2.924 | 6.864 | أكدير . . . |
| Beni-Mellal | 5 | | 235 | 36 | 271 | 529 | بني ملال . . . |
| Casablanca | 7.345 | 83.433 | 27.286 | 3.348 | 30.634 | 121.412 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 799 | 7.601 | 4.016 | 395 | 4.411 | 12.811 | فاس . . . |
| Marrakech | 1.339 | 8.879 | 4.386 | 434 | 4.820 | 15.038 | مراكش . . . |
| Meknès | 791 | 10.284 | 5.429 | 386 | 5.815 | 16.890 | مكناس . . . |
| Oujda | 610 | 6.184 | 2.994 | 216 | 3.210 | 10.004 | وجدة . . . |
| Rabat | 2.554 | 36.548 | 10.581 | 1.018 | 11.599 | 50.701 | الرباط . . . |
| Safi | 33 | 705 | 431 | 33 | 464 | 1.202 | أسفي . . . |
| Tanger | 507 | 7.003 | 1.509 | 202 | 1.711 | 9.221 | طنجة . . . |
| Taza | 1 | 15 | 20 | — | 20 | 36 | تازة . . . |
| Tétouan | 358 | 4.057 | 1.745 | 403 | 2.148 | 6.563 | تطوان . . . |
| Total .. | 14.642 | 168.602 | 61.276 | 6.751 | 68.027 | 251.271 | المجموع . . |
| 31 décembre 1967 | | | 31 ديسمبر 1967 | | | | |
| Agadir | 301 | 3.897 | 2.877 | 325 | 3.202 | 7.400 | أكدير . . . |
| Beni-Mellal | 5 | 341 | 328 | 49 | 377 | 723 | بني ملال . . . |
| Casablanca | 7.338 | 87.868 | 28.109 | 3.470 | 31.579 | 126.785 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 806 | 8.039 | 4.190 | 410 | 4.600 | 13.445 | فاس . . . |
| Marrakech | 1.341 | 9.238 | 4.601 | 464 | 5.065 | 15.644 | مراكش . . . |
| Meknès | 794 | 10.744 | 5.614 | 402 | 6.016 | 17.554 | مكناس . . . |
| Oujda | 610 | 6.457 | 3.171 | 247 | 3.418 | 10.485 | وجدة . . . |
| Rabat | 2.563 | 39.323 | 10.956 | 1.069 | 12.025 | 53.911 | الرباط . . . |
| Safi | 35 | 946 | 519 | 37 | 556 | 1.537 | أسفي . . . |
| Tanger | 513 | 7.288 | 1.551 | 217 | 1.768 | 9.569 | طنجة . . . |
| Tétouan | 364 | 4.247 | 1.865 | 441 | 2.306 | 6.917 | تطوان . . . |
| Total .. | 14.670 | 178.388 | 63.781 | 7.131 | 70.912 | 263.970 | المجموع . . |

(1) Non compris les véhicules appartenant à l'administration, les véhicules militaires et les véhicules en admission temporaire. Cette note s'applique à l'ensemble des tableaux concernant le Parc Auto.

(2) Camions-citernes, autobus et autocars, ambulances, tracteurs routiers, véhicules spéciaux.

(1) لا تدخل ضمن ذلك السيارات التي تملكها الدولة وكذلك السيارات العسكرية والسيارات المقبولة بصفة مؤقتة . هذه الملاحظة تنطبق على مجموع الجداول المتعلقة بحظيرة السيارات .

(2) سيارات لشحن السوائل ، الحافلات وسيارات النقل ، سيارات الاسعاف ، الجرارات الطرقية ، سيارات خاصة

TRANSPORTS

TABLEAU V. — Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nature du carburant utilisé.

جدول 5 - عدد السيارات المستخدمة حسب اصنافها ونوع الوقود المستعمل بها

| CATEGORIES DE VEHICULES | في 31 دجنبر 1966 Au 31 décembre 1966 | | | في 31 دجنبر 1967 Au 31 décembre 1967 | | | اصناف السيارات |
|------------------------------------|---|---------------------|------------------|---|---------------------|------------------|------------------------------|
| | بنزين Essence | مادة اخرى Autres | المجموع Total | بنزين Essence | مادة اخرى Autres | المجموع Total | |
| Motocyclettes | | | | | | | الدراجات النارية : |
| Sans side-car solo | 5.103 | — | 5.103 | 5.086 | — | 5.086 | بدون مقعد بجانبها . . . |
| Avec side-car | 33 | — | 33 | 35 | — | 35 | مع مقعد بجانبها . . . |
| Scoters | 6.194 | — | 6.194 | 6.212 | — | 6.212 | دراجة نارية (اسكوتر) . . . |
| Vélocycleurs | 3.087 | — | 3.087 | 3.098 | — | 3.089 | دراجات عادية بالمحرك . . . |
| Triporteurs | 225 | — | 225 | 248 | — | 248 | دراجات عادية تحمل البضائع |
| Total | 14.642 | — | 14.642 | 14.670 | — | 14.670 | المجموع . . . |
| Voitures de tourisme | | | | | | | سيارات للسياحة : |
| Décapotable | 3.409 | — | 3.409 | 3.441 | — | 3.441 | سيارات مكشوفة . . . |
| Conduite intérieure | 160.712 | — | 160.712 | 170.404 | — | 170.404 | سيارات مغلقة السطح . . . |
| Station-wagon | 4.481 | — | 4.481 | 4.543 | — | 4.543 | سيارات لنقل الركاب والبضائع |
| Total | 168.602 | — | 168.602 | 178.388 | — | 178.388 | المجموع . . . |
| Véhicules utilitaires | | | | | | | السيارات النفعية : |
| a) Camions et camionnettes | | | | | | | (أ) سيارات الشحن : |
| Moins de 2 tonnes | 31.573 | 971 | 32.544 | 32.637 | 1.076 | 33.713 | التي وزنها أقل من طنين . . . |
| 2 tonnes et plus | 16.009 | 12.723 | 29.732 | 15.842 | 14.266 | 30.068 | التي تزن طنين فأكثر . . . |
| Total | 47.582 | 13.694 | 61.276 | 48.479 | 15.302 | 63.781 | المجموع . . . |
| b) Camions-citernes | | | | | | | (ب) سيارات الشحن لنقل |
| Eau | 74 | 12 | 86 | 7 | 55 | 132 | السوائل : |
| Essence | 77 | 56 | 133 | 69 | 12 | 81 | الماء |
| Vin | 4 | 8 | 12 | 4 | 8 | 12 | البنزين |
| Sans autre indication | 14 | 25 | 39 | 20 | 35 | 55 | الخمير |
| Total | 169 | 101 | 270 | 170 | 110 | 280 | بدون بيانات أخرى . . . |
| c) Transports en commun | | | | | | | المجموع . . . |
| Autobus | 191 | 344 | 535 | 197 | 344 | 541 | (ج) سيارات النقل العمومي |
| Autocars | 1.160 | 1.629 | 2.789 | 1.147 | 1.765 | 2.512 | الحافلات |
| Total | 1.351 | 1.973 | 3.324 | 1.344 | 2.109 | 3.453 | سيارات لنقل الركاب . . . |
| d) Ambulances | 174 | 4 | 178 | 177 | 4 | 181 | المجموع . . . |
| e) Tracteurs routiers | 1.006 | 1.706 | 2.712 | 992 | 1.953 | 2.945 | (د) سيارات الاسعاف . . . |
| Total véhicules utilitaires | 50.282 | 17.478 | 67.760 | 51.162 | 19.478 | 70.640 | (هـ) الجرارات الطريقية . . . |
| Véhicules spéciaux | 193 | 74 | 267 | 195 | 77 | 272 | مجموع السيارات النفعية |
| Total général | 233.719 | 17.552 | 251.271 | 244.415 | 19.555 | 263.970 | سيارات خاصة |
| | | | | | | | المجموع العام . . . |

TABLEAU VI. — Véhicules automobiles en circulation d'après l'année de fabrication.

جدول 6 - عدد السيارات المستعملة حسب السنة التي صنعت فيها

| ANNEE DE FABRICATION | في 31 دجنبر 1967 Au 31-12-1966 | | | | في 31 دجنبر 1967 Au 31-12-1967 | | | | السنة التي صنعت فيها السيارات |
|---|--|--|--|------------------|--|--|--|------------------|---|
| | دراجات نارية Moto- cyc- lettes | سيارات سياحية Voitures de tou- risme | سيارات نوعية Véhicu- les uti- litaires | المجموع Total | دراجات نارية Moto- cyc- lettes | سيارات سياحية Voitures de tou- risme | سيارات نوعية Véhicu- les uti- litaires | المجموع Total | |
| Année de fabrication non déclarée | 1.295 | 9.050 | 5.849 | 16.194 | 1.298 | 9.139 | 5.969 | 16.406 | السنة التي صنعت فيها السيارات الغير المصرح بها |
| Avant 1934 | 34 | 284 | 198 | 516 | 34 | 284 | 198 | 516 | قبل 1934 |
| 1934 à 1943 | 82 | 1.749 | 942 | 2.773 | 82 | 1.748 | 936 | 2.766 | من 1934 الى 1943 |
| 1944 à 1948 | 380 | 5.104 | 4.778 | 10.262 | 380 | 5.098 | 4.737 | 10.215 | من 1944 الى 1948 |
| 1949 à 1953 | 5.011 | 32.761 | 15.624 | 53.396 | 4.990 | 32.641 | 15.460 | 53.091 | من 1949 الى 1953 |
| 1954 | 3.772 | 10.560 | 4.156 | 16.488 | 1.772 | 10.527 | 4.107 | 16.406 | 1954 |
| 1955 | 1.662 | 10.382 | 3.734 | 15.778 | 1.662 | 10.318 | 3.676 | 15.656 | 1955 |
| 1956 | 1.211 | 11.313 | 3.090 | 15.614 | 1.210 | 11.283 | 3.056 | 15.549 | 1956 |
| 1957 | 838 | 8.092 | 1.860 | 10.790 | 838 | 8.083 | 1.839 | 10.760 | 1957 |
| 1958 | 715 | 9.460 | 2.658 | 12.833 | 715 | 9.471 | 2.638 | 12.824 | 1958 |
| 1959 | 448 | 11.421 | 2.846 | 14.715 | 449 | 11.433 | 2.820 | 14.702 | 1959 |
| 1960 | 371 | 12.223 | 3.056 | 15.650 | 374 | 12.270 | 3.060 | 15.704 | 1960 |
| 1961 | 172 | 11.002 | 2.146 | 13.320 | 171 | 11.053 | 2.142 | 13.366 | 1961 |
| 1962 | 199 | 9.747 | 2.507 | 12.453 | 200 | 9.849 | 2.508 | 12.557 | 1962 |
| 1963 | 223 | 9.075 | 4.321 | 13.619 | 223 | 9.193 | 4.319 | 13.735 | 1963 |
| 1964 | 197 | 7.229 | 4.402 | 11.828 | 200 | 7.318 | 4.475 | 11.993 | 1964 |
| 1965 | 12 | 5.191 | 3.162 | 8.365 | 16 | 5.315 | 3.258 | 8.589 | 1965 |
| 1966 | 20 | 3.959 | 2.698 | 6.677 | 33 | 5.373 | 3.591 | 8.997 | 1966 |
| 1967 | ... | ... | ... | ... | 23 | 7.992 | 2.123 | 10.138 | 1967 |
| Ensemble .. | 14.642 | 168.602 | 68.027 | 251.271 | 14.670 | 178.388 | 70.912 | 263.970 | المجموع |

TABLEAU VII. — Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nationalité du propriétaire.

جدول 7 - عدد السيارات المستعملة حسب أصنافها وجنسية مالكيها

| NATIONALITE I. - Particuliers : | في 31 دجنبر 1966 Au 31-12-1966 | | | | في 31 دجنبر 1966 Au 31-12-1967 | | | | جنسية رب السيارة |
|------------------------------------|--|--|--|------------------|--|--|--|------------------|--------------------------|
| | دراجات نارية Moto- cyc- lettes | سيارات سياحية Voitures de tou- risme | سيارات نوعية Véhicu- les uti- litaires | المجموع Total | دراجات نارية Moto- cyc- lettes | سيارات سياحية Voitures de tou- risme | سيارات نوعية Véhicu- les uti- litaires | المجموع Total | |
| DU PROPRIETAIRE | | | | | | | | | 1 - الافراد : |
| Etrangers | 9.949 | 93.868 | 37.407 | 141.224 | 10.020 | 102.776 | 39.684 | 152.480 | المتنارية |
| Marocains | 4.032 | 64.161 | 9.998 | 78.191 | 3.957 | 64.607 | 9.857 | 78.421 | الاجانب |
| Non déclarés | 3 | 50 | 126 | 179 | 1 | 19 | — | 20 | غير المصرح بهم |
| II. - Etablissements : | 658 | 10.523 | 20.496 | 31.677 | 692 | 10.986 | 21.371 | 33.049 | 2 - سيارات المؤسسات |
| Ensemble .. | 14.642 | 168.602 | 68.027 | 251.271 | 14.670 | 178.388 | 70.912 | 263.970 | المجموع |

TRANSPORTS

TABLEAU VIII. — Véhicules automobiles en circulation. Motocyclettes d'après la nationalité de la marque et la puissance.

جدول 8 - عدد السيارات المستعملة الدراجات النارية حسب جنسية علامتها وقوتها

| Nationalités | في 31 دجنبر 1966 31 décembre 1966 | | | | | | في 31 دجنبر 1967 31 décembre 1967 | | | | | | الجنسية |
|--------------------|--------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|----------------------|-----------------|--------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|----------------------|-----------------|---------------------|
| | P U I S S A N C E | | | | | | قوة الدراجات | | | | | | |
| | حصان 1 1 CV | حصانان 2 CV | 3 احصنة 3 CV | 4 احصنة فاكثر 4 CV et + | غير مصرح بها N.D. | الجموع Total | حصان 1 1 CV | حصانان 2 CV | 3 احصنة 3 CV | 4 احصنة فاكثر 4 CV et + | غير مصرح بها N.D. | الجموع Total | |
| Marocaines .. | 20 | 54 | — | — | — | 74 | 24 | 77 | — | — | — | 101 | مغربية . . . |
| Françaises ... | 2.957 | 820 | 108 | 144 | 167 | 4.193 | 2.951 | 818 | 108 | 144 | 166 | 4.187 | فرنسية . . . |
| Italiennes | 3.302 | 1.059 | 25 | 14 | 65 | 4.465 | 3.300 | 1.061 | 30 | 14 | 64 | 4.469 | إيطالية . . . |
| Allemandes .. | 409 | 523 | 787 | 347 | 67 | 2.133 | 408 | 524 | 788 | 348 | 67 | 2.135 | المانية . . . |
| Tchécoslovaq. . | 332 | 395 | 437 | 207 | 34 | 1.405 | 332 | 395 | 437 | 207 | 34 | 1.405 | تشيكوسلوفاكية . . . |
| Anglaises | 141 | 125 | 196 | 462 | 155 | 1.079 | 127 | 125 | 196 | 462 | 155 | 1.065 | انجليزية . . . |
| Autrichiennes . | 225 | 469 | 281 | 1 | 34 | 1.010 | 225 | 469 | 281 | 1 | 34 | 1.010 | نمساوية . . . |
| Belges | 7 | 14 | 28 | 44 | 8 | 101 | 7 | 14 | 28 | 44 | 8 | 101 | بلجيكية . . . |
| Américaines .. | 21 | 11 | 1 | 43 | 18 | 94 | 21 | 11 | 1 | 43 | 18 | 94 | أمريكية . . . |
| Autres nation. | 35 | 29 | 14 | 2 | 8 | 88 | 37 | 40 | 14 | 4 | 8 | 103 | جنسيات أخرى . . . |
| Ensemble .. | 7.446 | 3.499 | 1.877 | 1.264 | 556 | 14.642 | 7.432 | 3.534 | 1.883 | 1.267 | 554 | 14.670 | الجميع . . . |

TABLEAU IX. — Véhicules automobiles en circulation. Voitures de tourisme d'après la nationalité de la marque et la puissance.

جدول 9 - عدد السيارات المستعملة سيارات السياحة حسب جنسية علامتها وقوتها

| Nationalités | في 31 دجنبر 1966 31 décembre 1966 | | | | | | في 31 دجنبر 1967 31 décembre 1967 | | | | | | الجنسية |
|--------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------|---------------------|
| | P U I S S A N C E | | | | | | قوة السيارات | | | | | | |
| | 1 إلى 4 احصنة 1 à 4 CV | 5 إلى 9 احصنة 5 à 9 CV | 10 إلى 14 حصان 10 à 14 CV | 15 حصانًا فاكثر 15 CV et + | غير مصرح بها N.D. | الجموع Total | 1 إلى 4 احصنة 1 à 4 CV | 5 إلى 9 احصنة 5 à 9 CV | 10 إلى 14 حصان 10 à 14 CV | 15 حصانًا فاكثر 15 CV et + | غير مصرح بها N.D. | الجموع Total | |
| Marocaines ... | 3.088 | 10.816 | 1.840 | 3 | 1 | 15.748 | 3.745 | 18.192 | 2.183 | 5 | 2 | 24.127 | مغربية . . . |
| Françaises ... | 14.248 | 48.832 | 10.611 | 569 | 828 | 75.088 | 14.275 | 49.331 | 10.711 | 570 | 827 | 75.714 | فرنسية . . . |
| Allemandes .. | 758 | 20.073 | 5.494 | 305 | 668 | 27.298 | 764 | 20.182 | 5.749 | 335 | 668 | 27.698 | إيطالية . . . |
| Américaines .. | 11 | 326 | 2.729 | 18.572 | 1.980 | 23.618 | 13 | 349 | 2.762 | 18.761 | 1.973 | 23.858 | المانية . . . |
| Anglaises | 48 | 9.234 | 3.554 | 1.120 | 1.266 | 15.222 | 49 | 9.223 | 3.561 | 1.152 | 1.262 | 15.247 | انجليزية . . . |
| Italiennes | 2.300 | 5.461 | 1.484 | 52 | 196 | 9.493 | 2.307 | 5.496 | 1.493 | 54 | 196 | 9.546 | أمريكية . . . |
| Russes | 2 | 113 | 13 | 3 | — | 131 | 2 | 156 | 14 | 6 | — | 178 | روسية . . . |
| Autres nation. | 181 | 1.712 | 38 | 12 | 51 | 2.004 | 191 | 1.714 | 52 | 12 | 51 | 2.020 | جنسيات أخرى . . . |
| Ensemble .. | 20.646 | 96.567 | 25.763 | 20.636 | 4.990 | 168.602 | 21.346 | 104.643 | 26.525 | 20.895 | 4.979 | 178.388 | الجميع . . . |

TABLEAU X. — Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la nationalité de la marque et la puissance.

جدول 10 - عدد السيارات المستحقة
السيارات النفعية حسب جنسية علامتها وقوتها

| Nationalités | في 31 ديسمبر 1966 Au 31 décembre 1966 | | | | | | في 31 ديسمبر 1967 Au 31 décembre 1967 | | | | | | الجنسيات |
|--------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------|------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------|------------------|---------------|
| | PUISSANCE | | | | | | قوة السيارات | | | | | | |
| | 1 إلى 9 حصنة 1 à 9 CV | 10 إلى 14 حصانا 10-14 CV | 15 إلى 19 حصانا 15-19 CV | 20 حصانا وأكثر 20 et + | غير مصرح بها N.D. | المجموع Total | 1 إلى 9 حصنة 1 à 9 CV | 10 إلى 14 حصانا 10-14 CV | 15 إلى 19 حصانا 15-19 CV | 20 حصانا وأكثر 20 et + | غير مصرح بها N.D. | المجموع Total | |
| Marocaines ... | 123 | 2.452 | 387 | 486 | 1 | 3.449 | 319 | 3.938 | 594 | 697 | 1 | 5.549 | مغربية |
| Françaises (1) | 14.796 | 9.891 | 1.944 | 1.731 | 503 | 28.865 | 15.373 | 9.923 | 1.901 | 1.711 | 499 | 29.407 | فرنسية (1) |
| Américaines .. | 78 | 1.337 | 12.813 | 3.093 | 675 | 17.996 | 88 | 1.361 | 12.675 | 3.067 | 666 | 17.857 | أمريكية |
| Anglaises (1) . | 1.428 | 4.721 | 644 | 159 | 380 | 7.332 | 1.437 | 4.696 | 639 | 159 | 379 | 7.310 | انجليزية (1) |
| Allemandes .. | 4.796 | 1.598 | 124 | 527 | 151 | 7.196 | 5.135 | 1.657 | 127 | 523 | 151 | 7.593 | ألمانية |
| Suédoises (1) . | 15 | 340 | 877 | 914 | 3 | 2.149 | 15 | 340 | 870 | 909 | 3 | 2.137 | سويدية (1) |
| Italiennes | 314 | 38 | 13 | 26 | 11 | 402 | 317 | 38 | 13 | 24 | 12 | 404 | إيطالية |
| Tchécoslovaq. . | 35 | — | 1 | 9 | 10 | 55 | 42 | — | 1 | 9 | 10 | 62 | تشيكوسلوفاكية |
| Autres | 14 | 42 | 209 | 41 | 10 | 316 | 15 | 43 | 212 | 41 | 10 | 321 | جنسيات أخرى |
| Véhic. spéciaux | 5 | 72 | 87 | 70 | 33 | 267 | — | 5 | 73 | 161 | 33 | 272 | سيارات خاصة |
| Ensemble .. | 21.604 | 20.491 | 17.099 | 7.066 | 1.777 | 68.027 | 22.741 | 22.001 | 17.105 | 7.301 | 1.764 | 70.912 | الجميع |

(1) Dont un certain nombre fabriqué par l'industrie nationale.

(1) منها عدد مصنوع بالمصانع الوطنية

TABLEAU XI. — Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la charge utile.

جدول 11 - السيارات المستعملة
السيارات النفعية حسب حمولتها النفعية

| Charge utile ou force de traction | في 31 ديسمبر 1966 Année 1966 | | | | في 31 ديسمبر 1967 Année 1967 | | | | الحمولة النفعية أو قوة الجر |
|-----------------------------------|---|---------------------------|----------------------|------------------|---|---------------------------|----------------------|------------------|-----------------------------|
| | سيارات الشحن Camionnettes et camions | الجرارات Tracteurs (1) | انواع اخرى Divers | المجموع Total | سيارات الشحن Camionnettes et camions | الجرارات Tracteurs (1) | انواع اخرى Divers | المجموع Total | |
| Moins de 0,5 .. | 7.068 | 3 | 10 | 7.081 | 7.259 | 3 | 10 | 7.272 | أقل من 0,5 |
| 0,5 à 0,9 | 11.247 | 8 | 97 | 11.352 | 11.542 | 8 | 99 | 11.649 | 0,5 إلى 0,9 |
| 1,0 à 1,4 | 5.607 | 41 | 111 | 5.759 | 5.780 | 41 | 117 | 5.938 | 1,0 إلى 1,4 |
| 1,5 à 1,9 | 1.972 | 7 | 71 | 2.050 | 2.059 | 7 | 71 | 2.137 | 1,5 إلى 1,9 |
| 2,0 à 2,4 | 5.138 | 11 | 87 | 5.236 | 5.411 | 11 | 85 | 5.507 | 2,0 إلى 2,4 |
| 2,5 à 2,9 | 3.239 | 27 | 112 | 3.378 | 3.557 | 26 | 114 | 3.697 | 2,5 إلى 2,9 |
| 3,0 à 3,4 | 1.636 | 11 | 115 | 1.762 | 1.634 | 11 | 116 | 1.761 | 3,0 إلى 3,4 |
| 3,5 à 4,4 | 1.785 | 25 | 343 | 2.153 | 1.760 | 23 | 330 | 2.113 | 3,5 إلى 4,4 |
| 4,5 à 5,4 | 4.907 | 114 | 314 | 5.335 | 4.852 | 117 | 314 | 5.283 | 4,5 إلى 5,4 |
| 5,5 à 6,4 | 2.215 | 36 | 512 | 2.763 | 2.200 | 47 | 514 | 2.761 | 5,5 إلى 6,4 |
| 6,5 à 7,9 | 1.644 | 66 | 418 | 2.128 | 1.628 | 68 | 430 | 2.126 | 6,5 إلى 7,9 |
| 8,0 à 9,9 | 1.402 | 111 | 73 | 1.586 | 1.394 | 113 | 72 | 1.579 | 8,0 إلى 9,9 |
| 10,0 et plus .. | 936 | 841 | 27 | 1.804 | 944 | 833 | 27 | 1.804 | 10,0 وأكثر |
| Non déclarée . | 12.480 | 1.411 | 1.212 | 15.103 | 13.761 | 1.637 | 1.335 | 16.733 | غير مصرح بها |
| Total .. | 61.276 | 2.712 | 3.502 | 67.490 | 63.781 | 2.945 | 3.634 | 70.360 | المجموع |
| Citernes | — | — | — | 270 | — | — | — | 280 | ناقلة السوائل |
| Véhic. spéciaux | — | — | — | 267 | — | — | — | 272 | سيارات خصوصية |
| Ensemble .. | 61.276 | 2.712 | 3.502 | 68.027 | 63.781 | 2.945 | 3.634 | 70.912 | المجموع |

(1) Pour remorques et semi-remorques.

(1) سيارات الشحن المقطورة والنصف مقطورة

TRANSPORTS

TABLEAU XII. — Immatriculations des véhicules automobiles par centres immatriculateurs.

جدول 12 - تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل

| Centre immatriculateur | الدراجات النارية Moto-cyclottes | سيارات السياحة Voitures de tourisme | السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES | | | Ensemble المجموع | مركز التسجيل |
|------------------------|------------------------------------|--|--|-----------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| | | | السيارات الشاحن Camions et camionnettes | سيارات مختلفة Divers (2) | الجميع Total | | |
| | | 31 décembre 1966 | | 31 دجنبر 1966 | | | |
| Agadir | 1 | 134 | 297 | 38 | 335 | 470 | أكدير |
| Casablanca (1) | 22 | 3.312 | 1.424 | 185 | 1.609 | 4.943 | الدار البيضاء (1) |
| Fès | 3 | 244 | 264 | 16 | 280 | 527 | فاس |
| Marrakech | 2 | 181 | 180 | 33 | 213 | 396 | مراكش |
| Meknès | 5 | 288 | 304 | 21 | 325 | 618 | مكناس |
| Oujda | 5 | 220 | 288 | 30 | 318 | 543 | وجدة |
| Rabat | 20 | 1.981 | 640 | 60 | 700 | 2.701 | الرباط |
| Tanger | 2 | 203 | 98 | 17 | 115 | 320 | طنجة |
| Tétouan | 6 | 151 | 142 | 28 | 170 | 327 | تطوان |
| Total | 66 | 6.714 | 3.637 | 428 | 4.065 | 10.845 | المجموع |
| | | 31 décembre 1967 | | 31 دجنبر 1967 | | | |
| Agadir | 3 | 268 | 244 | 45 | 289 | 560 | أكدير |
| Casablanca (1) | 19 | 4.954 | 1.196 | 166 | 1.362 | 6.335 | الدار البيضاء (1) |
| Fès | 8 | 458 | 185 | 16 | 201 | 667 | فاس |
| Marrakech | 1 | 378 | 248 | 32 | 280 | 659 | مراكش |
| Meknès | 3 | 503 | 226 | 19 | 245 | 751 | مكناس |
| Oujda | 1 | 287 | 187 | 29 | 216 | 504 | وجدة |
| Rabat | 10 | 2.854 | 439 | 55 | 494 | 3.358 | الرباط |
| Tanger | 6 | 295 | 50 | 15 | 65 | 366 | طنجة |
| Tétouan | 7 | 191 | 129 | 38 | 167 | 365 | تطوان |
| Total | 58 | 10.188 | 2.904 | 415 | 3.319 | 13.565 | المجموع |

(1) Les centres immatriculateurs créés en 1963, Safi (MA. 42) et Beni-Mellal (MA. 43) sont actuellement réunis à Casablanca.

(2) Camions-citernes, autobus et autocars, ambulances, tracteurs routiers, véhicules spéciaux.

(1) ان مراكز التسجيل التي أنشئت في سنة 1963 ، آسفي (المغرب 42) وبني ملال (المغرب 43) قد جمعت الآن بالدار البيضاء .

(2) سيارات مقطورة ، حافلات ، سيارات نقل الركاب ، سيارات الاسعاف ، جرارات طريقية وسيارات خاصة .

TABLEAU XIII. — Immatriculations de véhicules automobiles par catégorie et par nationalité de la marque.

جدول 13 - تسجيل السيارات حسب اصنافها
وحسب جنسية علامتها

| NATIONALITES | الدراجات النارية Motocyc- clettes | السيارات السياحية Voitures de tourisme | السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES | | | المجموع | جنسية السيارات |
|------------------------|--|--|---|-----------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|
| | | | سيارات الشحن Camions et ca- mion- nettes | سيارات مختلفة Divers (1) | الجميع Total | | |
| | 31 décembre 1966 | | 31 دجنبر 1966 | | | | |
| Marocaine | 19 | 5.418 | 1.341 | 377 | 1.718 | 7.155 | مغربية |
| Française | 5 | 602 | 1.423 | 8 | 1.431 | 2.038 | فرنسية |
| Américaine | — | 251 | 33 | 4 | 37 | 288 | امريكية |
| Allemande | 7 | 300 | 783 | 5 | 788 | 1.095 | المانية |
| Anglaise | 1 | 100 | 48 | 27 | 75 | 176 | انجليزية |
| Italienne | — | 1 | 1 | 4 | 5 | 6 | ايطالية |
| Tchèque | 12 | 25 | 5 | — | 5 | 42 | تشكية |
| Autrichienne | 7 | — | 1 | — | 1 | 8 | نساوية |
| Suédoise | — | 6 | 1 | 3 | 4 | 10 | سويدية |
| Russe | — | 3 | — | — | — | 3 | روسية |
| Autres nationalités .. | 15 | 8 | 1 | — | 1 | 24 | جنسيات أخرى .. |
| Total | 66 | 6.714 | 3.637 | 428 | 4.065 | 10.845 | المجموع .. |
| | 31 décembre 1967 | | 31 دجنبر 1967 | | | | |
| Marocaine | 27 | 8.401 | 1.709 | 390 | 2.099 | 10.527 | مغربية |
| Française | 3 | 788 | 729 | 3 | 732 | 1.523 | فرنسية |
| Américaine | — | 335 | 12 | 8 | 20 | 355 | امريكية |
| Allemande | 4 | 454 | 414 | 8 | 422 | 880 | المانية |
| Anglaise | — | 77 | 26 | 3 | 29 | 106 | انجليزية |
| Italienne | 8 | 65 | 4 | — | 4 | 77 | ايطالية |
| Tchèque | 1 | — | 7 | — | 7 | 8 | تشكية |
| Autrichienne | — | — | — | — | — | — | نساوية |
| Suédoise | — | 18 | — | — | — | 18 | سويدية |
| Russe | — | 1 | — | — | — | 1 | روسية |
| Autres nationalités .. | 15 | 49 | 3 | 3 | 6 | 70 | جنسيات أخرى .. |
| Total | 58 | 10.188 | 2.904 | 415 | 3.319 | 13.565 | المجموع .. |

(1) Remorques et semi-remorques, autobus, autocars, ambulances, citernes et véhicules spéciaux.

(1) سيارات الشحن المقطورة وصف المقطورة ، سيارات نقل الركاب ، سيارات الاسعاف ، سيارات نقل السوائل والسيارات الخصوصية .

TRANSPORTS

TABLEAU XIV. — Cessions de véhicules automobiles par centres immatriculateurs.

جدول 14 - التخلي عن السيارات حسب مراكز التسجيل

| Centre immatriculateur | الدراجات النارية Moto-cyclottes | السيارات السياحية Voitures de tourisme | السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES | | | المجموع Ensemble | مركز التسجيل |
|------------------------|------------------------------------|---|---|-----------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| | | | سيارات الشحن Camions et camionnettes | سيارات مختلفة Divers (1) | الجميع Total | | |
| | 31 décembre 1966 | | 31 دجنبر 1966 | | | | |
| Agadir | 11 | 691 | 340 | 8 | 348 | 1.050 | اكدير |
| Casablanca | 384 | 15.491 | 2.951 | 320 | 3.271 | 19.146 | الدار البيضاء |
| Fès | 73 | 1.505 | 547 | 11 | 558 | 2.136 | فاس |
| Marrakech | 69 | 1.591 | 474 | 9 | 483 | 2.143 | مراكش |
| Meknès | 43 | 2.007 | 678 | 18 | 696 | 2.746 | مكناس |
| Oujda | 32 | 1.004 | 273 | 4 | 277 | 1.313 | وجدة |
| Rabat | 212 | 6.503 | 998 | 54 | 1.052 | 7.767 | الرباط |
| Tanger | 46 | 930 | 142 | 20 | 162 | 1.138 | طنجة |
| Tétouan | 32 | 416 | 131 | 4 | 135 | 583 | تطوان |
| Total | 902 | 30.138 | 6.534 | 448 | 6.982 | 38.022 | المجموع .. |
| | 31 décembre 1967 | | 31 دجنبر 1967 | | | | |
| Agadir | 8 | 815 | 356 | 7 | 363 | 1.186 | اكدير |
| Casablanca | 226 | 14.568 | 2.378 | 132 | 2.510 | 17.304 | الدار البيضاء |
| Fès | 66 | 1.351 | 461 | 13 | 474 | 1.891 | فاس |
| Marrakech | 48 | 1.500 | 493 | 18 | 511 | 2.059 | مراكش |
| Meknès | 26 | 1.769 | 579 | 8 | 587 | 2.382 | مكناس |
| Oujda | 15 | 1.044 | 297 | 4 | 301 | 1.360 | وجدة |
| Rabat | 129 | 6.242 | 876 | 25 | 901 | 7.272 | الرباط |
| Tanger | 23 | 815 | 113 | 3 | 116 | 954 | طنجة |
| Tétouan | 21 | 405 | 127 | 5 | 132 | 558 | تطوان |
| Total | 562 | 28.509 | 5.680 | 215 | 5.895 | 34.966 | المجموع .. |

(1) Camions, citernes, autobus et autocars, ambulances, tracteurs routiers, véhicules spéciaux.

(1) سيارات الشحن ، سيارات شحن السوائل ، الحافلات وسيارات النقل ، سيارات الاسعاف ، الجرارات الطرقية ، سيارات خاصة .

Source : Service Central des Statistiques, d'après les déclarations recueillies par les centres immatriculateurs (tableaux IV à XIV).

المصدر : المصلحة المركزية للإحصائيات ، حسب التصريحات التي استلمتها من مراكز التسجيل (من جدول 4 إلى 14)

B) Chemins de fer

TABLEAU XV. — Longueur des lignes en service
au 31 décembre 1967 (1) (kilomètres).جدول 15 - طول الخطوط المستخدمة في 31 ديسمبر 1967 (1)
(ب) السكك الحديدية

| | طول الخطوط Longueur de ligne | | | طريقة الجر Mode de traction | | |
|--|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------|---|
| | الجموع Total | طريق مزدوج A double voie | طريق واحد A voie unique | الكهربائية Electri- que | ديازال Diesel | |
| OFFICE NATIONAL DES CHEMINS DE FER (O.N.C.F.) | | | | | | المتكف الوطني للسكك الحديدية (م.و.س.ج.) |
| Raccordement entre la gare de Casa-Port, la gare de Casa- voyageurs et la bifurcation de Beaulieu | 11 | 11 | — | 11 | — | وصل محطة ميناء الدار البيضاء ومحطة المسافرين بالبيضاء بمفرق بوليو |
| Casablanca-Sidi-Kacem | 212 | 7 | 205 | 212 | — | الدار البيضاء - سيدي قاسم . . . |
| Casa-voyageurs-Oued-Zem ... | 177 | 143 | 34 | 177 | — | الدار البيضاء المسافرين - وادي زم الكفاف - آيت عمارة |
| El Gouffaf-Aït Amar | 22 | — | 22 | 22 | — | سيدي الغزواني - بني ايدر |
| Sidi Ghazouani Beni-Idir | 7 | — | 7 | 7 | — | سيدي العائدي - مراكش |
| Sidi El Aïdi-Marrakech | 190 | — | 190 | 190 | — | ابن كريب - آسفي |
| Benguérir-Safi | 142 | — | 142 | — | 142 | فاس - الحدود الجزائرية |
| Fès-Frontière algérienne | 371 | — | 371 | — | 371 | بني أوكيل - بوعرفة |
| Beni-Oukil Bouarfa | 288 | — | 288 | — | 288 | كنفودة - حسي ابلال |
| Guenfouda-Hassiblal | 45 | — | 45 | — | 45 | مجموع شبكة (م.و.س.ج.) السكك الحديدية من طنجة الى فاس (ط.ف.) طنجة الى فاس |
| Total du réseau O.N.C.F. . . | 1.465 | 161 | 1.304 | 619 | 846 | مجموع شبكة ط.ف. |
| CHEMINS DE FER DE TANGER A FES (T.F.) | | | | | | الجموع العام |
| Tanger-Fès | 313 | — | 313 | 111 | 202 | |
| Total du réseau T.F. . . | 313 | — | 313 | 111 | 202 | |
| Total général | 1.778 | 161 | 1.617 | 730 | 1.048 | |

(1) Le tableau au 31 décembre 1967 serait identique.

(1) ان جدول 31 ديسمبر 1967 ، سيكون مماثلا

TABLEAU XVI. — Personnel des chemins de fer.
(Ensemble de réseaux).جدول 16 - مستخدموا السكك الحديدية
(مجموع الشبكات)

| S E R V I C E S | في 31 ديسمبر 1966 31 décembre 1966 | | | في 31 ديسمبر 1967 31 décembre 1967 | | | المصالح |
|---|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------------------|
| | المغاربة Maro- cains | الاجانب Etran- gers | الجموع Total | المغاربة Maro- cains | الاجانب Etran- gers | الجموع Total | |
| Direction et Service Ad- ministratif | 319 | 46 | 365 | 323 | 52 | 375 | الادارة |
| Exploitation | 2.966 | 98 | 3.064 | 3.019 | 69 | 3.088 | الاستغلال |
| Matériel et traction .. | 2.326 | 69 | 2.395 | 2.347 | 59 | 2.406 | العتاد والجر |
| Voie | 1.738 | 83 | 1.821 | 1.742 | 73 | 1.815 | خطوط السكك الحديدية |
| Total | 7.349 | 296 | 7.645 | 7.431 | 253 | 7.684 | الجموع |

(1) Service Administratif et Approvisionnement.

(1) مصلحة الشؤون الادارية والتأمين.

TRANSPORTS

TABLEAU XVII. — Matériel roulant des chemins de fer (1). (Ensemble des réseaux).

جدول 17 - الآلات المتحركة للسكك الحديدية (1)
(مجموع الشبكات)

| DESIGNATION DU MATERIEL | 31 دجنبر 1966 31 décembre 1966 | 31 دجنبر 1967 31 décembre 1967 | تعيين الآلات |
|---|---|---|--|
| I. - MATERIEL MOTEUR : | | | 1. - الآلات المحركة : |
| Locomotives électriques | 54 | 54 | القاطرات التي تدير بالكهرباء |
| Automotrices électriques | — | — | القاطرات ذات المحركات الكهربائية |
| Locomotives diesel | 39 | 39 | قاطرات ديزال |
| Locomoteurs diesel | 15 | 15 | القاطرات المزودة بمحركات ديزيل |
| Locotracteurs diesel | 24 | 24 | قاطرات الجر التي تدير بالديزل |
| Total du Parc | 132 | 132 | مجموع المستودع |
| II. - MATERIEL REMORQUE : | | | 2. - آلات القطر |
| a) Grande vitesse : | | | (أ) السرعة الكبرى : عربات الدرجة الأولى |
| Voiture de 1re classe | 12 | 12 | عربات الدرجة الثانية |
| » de 2e classe (2) | 44 | 50 | عربات مختلطة الدرجة 1 و 2 |
| » mixtes (1re-2e cl.) | 43 | 43 | عربات الدرجة الاقتصادية |
| » cl. économique | 145 | 145 | المجموع |
| Total | 244 | 250 | (ب) عربات نقل الأثاث ذات السرعة الكبيرة والصغيرة |
| b) Fourgons G.V et P.V. | | | السيارات الخاصة (3) |
| Voitures spéciales (3) | 23 | 24 | المجموع |
| Total | 142 | 142 | (ج) السرعة الصغيرة : عربات منطاة |
| c) Petite vitesse : wagons couverts | | | عربات ذات طنابير |
| » tombereaux .. | 1.784 | 1.784 | عربات مسطحة |
| » plats | 1.230 | 1.225 | عربات طاحنة |
| » trémies | 1.153 | 1.150 | عربات خاصة (4) |
| » spéciaux (4) .. | 363 | 364 | عربات خصوصية |
| » particuliers ... | 508 | 508 | المجموع |
| Total | 6.539 | 6.539 | |

- (1) Y compris les wagons de service, mais non compris le matériel moteur et remorqué provenant du Méditerranée-Niger dont la fermeture est devenue effective le 1er janvier 1963.
- (2) Non compris 10 automotrices transportant des voyageurs.
- (3) Véhicules de service, voitures - salons, fourgons, chaudières, etc...
- (4) Wagons gros porteurs, wagons de service spécialisés, etc...
- (5) Dont 9 locomotives louées au Méditerranée-Niger.

- (1) يشمل عربات المصلحة ولكن لا تشمل الآلات المحركة وآلات القطر الآتية من البحر المتوسط - نيجيريا لان القفل صار واقعيا منذ 1 يناير 1963
- (2) لا تشمل 10 عربات نقل المسافرين
- (3) عربات الاستعمال ، سيارات استقبال ، عربات نقل الأثاث ، مساخن
- (4) عربات ذات حمولات كبيرة ، عربات الاستعمال المميزة
- (5) من بينها 9 قاطرات مؤجرة في البحر الأبيض ونيجيريا .

TABLEAU XVIII. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux).

جدول 18 - حركة العتاد والعربات المشحونة (مجموع الشبكات)

| RUBRIQUES | 1966 | 1967 | الخصائات |
|------------------------------|--|--------------|-------------------------------|
| PARCOURS DES TRAINS : | آلاف الكيلومترات Milliers de kilomètres | | المسافات المقطوعة بالقطارات : |
| de voyageurs | 2.248 | 2.175 | الساافرون |
| de marchandises | 4.097 | 4.190 | البضائع |
| Total | 6.345 | 6.365 | المجموع |
| Wagons chargés | عدد القاطرات Nombre de wagons | | العربات المحملة |
| | 445.107 | 444.695 | |

TABLEAU XIX. — Mouvement des voyageurs et des marchandises. (Ensemble des réseaux).

جدول 19 - حركة المسافرين والبضائع (مجموع الشبكات)

| RUBRIQUES | 1966 | 1967 | الخصائات |
|--|---|---------------|---|
| I. - VOYAGEURS : | آلاف المسافرين Milliers de voyageurs | | 1. - المسافرين : |
| Voyageurs } 1 ^{re} classe | 125 | 114 | الساافرون } عبر جميع المسافات |
| toute distance } 2 ^e classe | 742 | 698 | |
| } Classe économique .. | 2.684 | 2.458 | |
| Total | 3.551 | 3.270 | المجموع |
| | ملايين المسافرين حسب الكيلومتر Millions de voyageurs-km. | | |
| Voyageurs } 1 ^{re} classe | 34 | 31 | الساافرون بالنسبة } للكيلومتر الواحد |
| à un kilomètre } 2 ^e classe | 178 | 164 | |
| } Classe économique .. | 237 | 228 | |
| Total | 449 | 423 | المجموع |
| | بالكيلومترات Kilomètres | | |
| Parcours moyen } 1 ^{re} classe | 272 | 273 | المسافة المتوسطة } للسافر الواحد |
| d'un voyageur } 2 ^e classe | 240 | 235 | |
| } Classe économique .. | 89 | 98 | |
| Parcours moyen « toutes classes » | 127 | 129 | المسافة المتوسطة « جميع الدرجات » |
| II. - MARCHANDISES. — Tonnes transportées : | بالاف الاطنان Milliers de tonnes | | 2. - البضائع - الاطنان المنقولة : |
| Tonnes } Grande vitesse | 18 | 18 | الاطنان المنقولة } عبر جميع المسافات |
| à toute distance } Petite vitesse | 16.203 | 16.776 | |
| Total | 16.221 | 16.794 | المجموع |

TRANSPORTS

TABLEAU XIX (suite). — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux).

جدول 19 (تابع) - حركة الآلات والعربات المشحونة (مجموع الشبكات)

| RUBRIQUES | | 1966 | 1967 | الخصائفة |
|---|----------------------|--|------------------|--|
| | | آلاف الكيلومترات Milliers de tonnes Kilomètres | | |
| Tonnes transportées à un kilomètre | Grande vitesse | 5 | 5 | عدد الاطنان المنقولة بالنسبة للكيلومتر |
| | Petite vitesse | 2.211 | 2.338 | |
| | Total | 2.216 | 2.343 | |
| | | بالكيلومترات Kilomètres | | |
| Parcours moyen d'une tonne | Grande vitesse | 283 | 274 | المسافة المتوسطة لنقل الطن الواحد |
| | Petite vitesse | 136 | 139 | |
| Parcours moyen d'une tonne P.V. + G.V. | | 136 | 139 | المدل المتوسط للطن الواحد السرعة الصغيرة + الكبيرة |
| III. - MARCHANDISES : Produits transportés : | | بالآلاف الاطنان Milliers de tonnes | | |
| Grande vitesse | | 18 | 18 | 3. - البضائع : المتوجات المنقولة : |
| Petite vitesse : | | | | السرعة الكبيرة |
| Minerais | 501 | 357 | السرعة الصغيرة : | المعمدان |
| Ciments | 100 | 111 | الاسمنت | الحروقات المعدنية |
| Combustibles minéraux | 596 | 539 | الحروقات السائلة | الفوسفات |
| Combustibles liquides | 389 | 428 | المسناد | الجبس |
| Phosphates | 11.297 | 10.209 | الحوامض | السكر |
| Engrais | 268 | 355 | مواد أخرى | مجموع السرعة الصغيرة |
| Céréales | 412 | 424 | | مجموع السرعة الكبيرة والصغيرة |
| Agrumes | 87 | 80 | | |
| Sucre | 134 | 134 | | |
| Divers | 2.419 | 4.139 | | |
| Total P.V. | 16.203 | 16.776 | | |
| Total P.V. + G.V. | 16.221 | 16.794 | | |

TABLEAU XX. — Accidents des chemins de fer. (Ensemble des réseaux).

جدول 20 - حوادث السكك الحديدية (مجموع الشبكات)

| | 1966 | | 1967 | | |
|--------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|
| | الموتى Tués | الجرحى Blessés | الموتى Tués | الجرحى Blessés | |
| Voyageurs | 5 | 82 | 2 | 4 | المسافرون |
| Agents | | | | | المستخدمون |
| Autres | 2 | — | 44 | 90 | ضحايا آخرون |
| Total | 7 | 82 | 46 | 94 | المجموع |

NOTA. — Ces statistiques ne concernent pas, à proprement parler, des accidents de chemin de fer. Les décès et blessures résultent d'accidents tels que : descente d'un train en marche, jets de pierres contre les trains, etc...

ملاحظة : لا تتعلق هذه الاحصائيات بالمعنى الصحيح

لحوادث السكك الحديدية ، فالوتى ينتجون عن حوادث

مثل : النزول من القطار أثناء سيره ، أو رمي حجارة عليه الخ ..

TABLEAU XXI. — Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer. (Ensemble des réseaux).

جدول 21 - النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية (مجموع الشبكات)

| RUBRIQUES | 1966 | 1967 | الخصائص |
|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------|---|
| | بالكيلومترات Kilomètre | | |
| I. - LONGUEUR EXPLOITEE | 1.778 | 1.778 | 1 - طول الخطوط المستقلة |
| II. - RECETTES | آلاف الدراهم Milliers de dirhams | | 2. - المداخيل مداخيل نشاط السكك الحديدية (1) : |
| Recette de trafic (1) : | | | |
| Voyageurs | 19.075 | 17.365 | المسافرون |
| Marchandises : G.V. | 2.016 | 2.142 | البضائع : عربات السرعة الكبيرة |
| P.V. | 121.748 | 128.066 | عربات السرعة الصغيرة |
| Total recettes du Trafic | 142.839 | 147.573 | مجموع مداخيل الرواج |
| Recettes hors du trafic | 5.369 | 5.271 | مداخيل خارجة عن نشاط السكك الحديدية |
| Total des recettes | 148.208 | 152.844 | مجموع المداخيل |
| III. - DEPENSES | | | 3. - النفقات : |
| Dépenses d'exploitation | 144.042 | 147.806 | نفقات الاستغلال |
| Charges de capitaux | 4.130 | 4.985 | تكاليف مالية |
| Total des dépenses | 148.172 | 152.790 | مجموع النفقات |
| IV. - RESULTATS (2) | | | 4. - النتائج (2) |
| Produit net (3) | + 37 | + 54 | الناتج الصافي (3) |
| Recette par km. exploité | 83.357 | 85.964 | المداخيل بالنسبة للكيلومتر الواحد المستغل |
| Dépense par km. exploité | 83.336 | 85.934 | نفقات استغلال الكيلومتر الواحد |
| V. - COEFFICIENT D'EXPLOITATION (4) | المعامل Coefficient | | 5. - معامل الاستغلال (4) |
| | 97,19 | 96,70 | |

(1) Y compris les recettes accessoires.

(2) Y compris le versement spécial de l'O.N.C.F. et au T.F. en application des dispositions relatives à l'équilibre des comptes d'exploitation de l'ensemble des 2 réseaux.

(3) Recettes - Dépenses.

(4) Coefficient d'exploitation =

$$\frac{\text{Dépenses d'exploitation}}{\text{Recettes}} \times 100$$

(1) يشمل المداخيل الاستثنائية

(2) - بما في ذلك الدفعة الخاصة بالكتب الوطني للسكك الحديدية والى ط.ف. مع تطبيق اجراءات خاصة بتوازن حسابات الاستغلال بالنسبة لمجموع الشبكتين

(3) مداخيل - نفقات

(4) معامل الاستغلال =

$$100 \times \frac{\text{نفقات الاستغلال}}{\text{المداخيل مل}}$$

TRANSPORTS

TABLEAU XXII. — Tarif des chemins de fer.

a) Voyageurs : voyageur au kilomètre (1).
(Ensemble des réseaux).

جدول 22 - تعريف السكك الحديدية
(أ) المسافرون : المسافرون بالنسبة للكيلومتر الواحد (1)
(مجموع الشبكات)

| ANNEE | الائمان P R I X | | | الرقم القياسي للائمان (2) INDICE DES PRIX (2) | | | السنة |
|------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|------------|
| | الدرجة الاولى 1re classe | الدرجة الثانية 2° classe | د. الاقتصادية Cl. économ. | الدرجة الاولى 1re classe | الدرجة الثانية 2° classe | د. الاقتصادية Cl. économ. | |
| | En dirhams | | | بالدرهم | | | |
| 1966 | 0,085 | 0,065 | 0,0380 | 1.972 | 190,1 | 376,4 | 1966 |
| 1967 | 0,085 | 0,065 | 0,0380 | 1.972 | 190,1 | 376,4 | 1967 |

b) Marchandises : tonnes au kilomètre (1).

(ب) البضائع : الطن بالنسبة للكيلومتر (1)

| | Ensemble des réseaux | | | مجموع الشبكات | | |
|----------|---|--|---|---------------------------|--------|----------|
| | ارسال الفرق بالسرعة الصفيرة . الحد 6 Expédition par wagon P.V. Barème 6 (4) à Expédition par wagon P.V. Barème 1 à 4 (5) | الارسال بعربة السرعة الصفيرة الصنف الثاني Expédition de détail P.V. 2° catégorie (4) | تعريفات خاصة وأسعار محدودة Tarifs spéciaux et prix fermes (3) | رسوم محدودة Droit fixé | | |
| | | | | أ A | ب B | |
| 1966 ... | 0,051 à 0,091 | 0,15 à 0,20 | 0,05 à 0,07 | 2,90 | 5,80 | ... 1966 |
| 1967 ... | 0,051 à 0,091 | 0,15 à 0,20 | 0,05 à 0,07 | 2,90 | 5,80 | ... 1967 |

(1) Y compris la taxe de 4,17 % sur les services à partir de 1965.

(2) Base 100 en 1939.

(3) Alfa, minerais, combustibles.

(4) Les tarifs tonne-kilomètre sont majorés du droit fixé.

a) Lorsque la manutention est assurée par les expéditeurs et destinataires.

b) Lorsque la manutention est assurée par les agents de réseaux.

(5) Les barèmes 4, 5 et 6 ont été groupés sur le barème 4.

Source : Office National des Chemins de Fer (tableaux XV à XXII).

(1) يشمل ذلك ضريبة الخدمات قدرها 4,17% ابتداء من 1965

(2) الاساس 100 في 1939 .

(3) الحلفة ، المادن ، المحروقات .

(4) يضاف الى التعريفات حسب الطن الكيلومتری الرسوم المحدودة .

أ - حين يتم شحن البضائع من طرف المرسلين والمرسل اليهم .

ب - حين يتم ذلك من طرف مستخدمي الشبكات .

(5) ان الحدود 4، 5، 6 جمعت كلها حول الحد 4 .

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية

(الجدول من 15 الى 22) .

C) Navigation maritime

TABLEAU XXIII. — Navires de commerce. Répartition par catégories de tonnage et par mode de propulsion.

ج) الملاحة البحرية

جدول 23 - بواخر التجارة ، التوزيع حسب اصناف الحمولة وطريقة سيرها

| Catégorie | 1966 | | | | | | 1967 | | | | | | انواع البواخر |
|---------------|------------|-------------|--------------|----------------|--------------------|--|------------|-------------|--------------|----------------------------------|--------------------|---|----------------|
| | 10 et — tx | 11 à 100 tx | 101 à 500 tx | plus de 500 tx | الجموع ENSEMBLE | م.م. الحمولة الإجمالية Ton brut total | 10 et — tx | 11 à 100 tx | 101 à 500 tx | أكثر من 500 tx plus de 500 tx | الجموع ENSEMBLE | م.م. الحمولة الإجمالية Ton. brut total | |
| A voile | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | .. | السفن الشراعية | |
| A moteur | 5 | 6 | 10 | 17 | 38 | 58.342 | 5 | 6 | 10 | 21 | 42 | 59.619 | السفن ذات محرك |
| Total | 5 | 6 | 10 | 17 | 38 | 58.342 | 5 | 6 | 10 | 21 | 42 | 59.619 | المجموع . . . |

NOTA. — Le tonneau de jauge (tx) est égal à 28.300 m3.

تنبیه - بساوي طن الحمولة 28.300 متر مكعب

TABLEAU XXIV. — Navires de commerce. Répartition par quartiers des navires immatriculés et de leurs équipages.

جدول 24 - السفن التجارية ، التوزيع حسب مراكز السفن المسجلة وحسب المستخدمين بها

| QUARTIERS | 1966 | | | | 1967 | | | المراسي | |
|---------------|--|--|----------------------|------------------|--|----------------------|-----------------------|---------------------|--|
| | عدد التسجيلات Nombre d'immatriculations | عدد المستخدمين EFFECTIF DES EQUIPAGES | | | عدد المستخدمين EFFECTIF DES EQUIPAGES | | | | عدد التسجيلات Nombre d'immatriculations |
| | | المغاربة Marocains | الاجانب Etrangers | المجموع Total | المجموع Total | الاجانب Etrangers | المغاربة Marocains | | |
| Agadir | (1) 1 | — | — | — | (1) 1 | — | — | اكدير . . . | |
| Casablanca .. | 18 | 325 | 116 | 441 | 18 | 344 | 118 | الدار البيضاء . . . | |
| Kénitra | (1) 1 | — | — | — | (1) 1 | — | — | القيطيرة . . . | |
| Larache | 3 | 9 | 4 | 13 | 3 | 9 | 4 | المرائش . . . | |
| Tanger | 12 | 100 | 15 | 115 | 16 | 163 | 35 | طنجة . . . | |
| Martil | (1) 2 | — | — | — | (1) 2 | — | — | مرتيل . . . | |
| M'Diq | 1 | 7 | 2 | 9 | 1 | 7 | 2 | المضيق . . . | |
| Total | 38 | 441 | 137 | 578 | 42 | 523 | 159 | المجموع . . . | |

(1) Désarmés.

(1) غير مسلحة

NOTA. — Liste des quartiers dans lesquels aucun navire de commerce n'est immatriculé : Essaouira, Safi, El-Jadida, Mohammédia, Rabat, Asilah, Oued-Laou, Al-Hoceima, Nador et Saïdia.

ملاحظة : المراكز التي لم تسجل فيها أي سفينة تجارية هي : الصويرة ، اسفي ، الحديدية ، المحمدية ، الرباط ، الحسيمة ، الناظور والسعيدية ، أصيلة ، وادلو

TRANSPORTS

TABLEAU XXV. — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectifs de leurs équipages.

جدول 25 - عدد وحمولة بواخر الاستغلال وبواخر التزهة المسجلة والمستخدمين على ظهرها

| Catégorie | 1966 | | | | | 1967 | | | | | انواع البواخر |
|--|--------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|------------------|--------------------|
| | السفن NAVIRES | | المستخدمين EFFECTIFS | | | السفن NAVIRES | | المستخدمين EFFECTIFS | | | |
| | عدد Nom- bre | حمولة Ton- nage | مغاربة Maro- cains | اجانب Etran- gers | المجموع Total | عدد Nom- bre | حمولة Ton- nage | مغاربة Maro- cains | اجانب Etran- gers | المجموع Total | |
| <p>بواخر الصلحة (المحركات ، مراكب الشحن) BATEAUX DE SERVITUDE (remorqueurs, dragues)</p> | | | | | | | | | | | |
| A vapeur .. | 10 | 2.107 | » | » | » | 7 | 1.987 | » | » | » | السفن البخارية |
| A moteur .. | 142 | 6.369 | » | » | » | 148 | 6.473 | » | » | » | السفن ذات المحرك |
| A voiles ... | 2 | 4 | » | » | » | 11 | 333 | » | » | » | السفن الشراعية |
| A rames ... | 126 | 5.329 | » | » | » | 126 | 5.008 | » | » | » | السفن ذات المقادف |
| Total | 280 | 13.809 | 699 | 74 | 773 | 292 | 13.801 | 701 | 71 | 772 | المجموع . . |
| <p>مراكب التزهة BATEAUX DE PLAISANCE</p> | | | | | | | | | | | |
| A moteur .. | 633 | 1.554 | » | » | » | 700 | 1.349 | » | » | » | ذات المحرك . . |
| A voiles ... | 79 | 119 | » | » | » | 113 | 153 | » | » | » | الشراعية . . |
| A rames ... | 103 | 97 | » | » | » | 191 | 201 | » | » | » | ذات المقادف . . |
| Total | 815 | 1.770 | 108 | 1.231 | 1.339 | 1.004 | 1.703 | 105 | 148 | 253 | المجموع . . |

NOTA. — Pour les navires de commerce, voir tableaux XXIII et XXIV de ce même chapitre.

Pour les tableaux de pêche, voir tableau XIII du chapitre V.

Source : Direction de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes (tableaux XXIII à XXV).

ملاحظة : في شأن السفن التجارية (انظروا الجدولان 23 و 24 من نفس هذا الفصل)
في شأن سفن الصيد (انظروا الجدول 13 من الفصل 5)

المصدر : ادارة الملاحه البحرية والصيد البحري (الجدول من 23 الى 25)

TABLEAU XXVI. — Equipement des ports marocains au 31 décembre 1967.

جدول 26 - تجهيز المراسي المغربية في 31 ديسمبر 1967

| PORTS | المراكز Postes | طول الارصفة Longueur des quais | آلات لرفع الانقال بالمرسى Grues | احواض الماء Plans d'eau | الارصفة الامامية Môles et terre- plains | المستودعات والمخازن Hangars et magasins | مستودعات الحبوب Docks- silos | مستودعات التبريد Entrepôts frigo- rifiques | الموانئ |
|----------------------|-------------------|---|--|----------------------------------|---|---|---------------------------------------|--|-----------------------|
| | | الامتار mètres | العدد nombre | هكتار hectares | 1.000 m ² | 1.000 م | 1000 قنطار 1.000 qx | 2 1.000 m ³ | |
| Nador | » | 213 (1) | » | 0,60 | 2,5 | » | » | » | الناضور . . |
| Al-Hoceïma | 4 | 500 (2) | 2 | 11 | 13,2 | 0,5 | » | » | الحسيمة . . |
| Martil (abandon.) .. | » | 300 (3) | » | 8,2 | 17 | 1,4 | » | » | مارتيل (مغلقة) |
| M'diq (construc.) .. | » | 500 (4) | » | 4 | 40 | » | » | » | المضيق (في حالة بناء) |
| Tanger | 6 à 9 | 1.785 (5) | 12 | 60 | 307 | 30 | » | (1) 1.370(a) | طنجة . . |
| Larache | 2 | 380 (6) | 4 | 30 | 13,2 | 3,2 | » | » | المراش . . |
| Kénitra | 12 | 990 (7) | 14 | 225 | 90 | 16 | 120 | 1.220 | القنيطرة . . |
| Rabat (abandon.) .. | 4 | 300 | 2 | 4 | 44 | 8 | — | — | الرباط (مغلقة) |
| Mohammedia | 4 | 426 (8) | 7 | 24 | 77 | 1,7 | — | — | المحمدية . . |
| Casablanca | 59 | 6.020 (9) | 121 | 120 | 543 | 158 | 400 | 12.500 | الدار البيضاء . . |
| El-Jadida | 1 | 75(10) | 5 | 7 | 25 | 5,5 | » | » | الجديدة . . |
| Safi | 10 | 1.720(11) | 8 | 43 | 140 | 9,4 | 250 | 180 | آسفي . . |
| Essaouira | » | 200(12) | 3 | 2,5 | 15 | 1,7 | » | » | الصويرة . . |
| Agadir | 10 | 1.294(13) | 11 | 35 | 300 | 19,6 | » | 1.250 | أكادير . . |

(1) Profondeur maximum : 2,60 m,

(2) Profondeur 3,80 et 9 m.

(3) Profondeur maximum : 2 m.

(4) Profondeur 3,50 à 6 m.

(5) Profondeur 2,50 m. à 10 m.

(6) Profondeur : 2 m.

(7) Profondeur : 5,50 m,

(8) Profondeur 2 m. à 8 m.

(9) Dont 5.214 m. au commerce.

(10) Profondeur : 4,50 m.

(11) Dont 970 m. au commerce.

(12) Non accessibles aux navires de commerce.

(13) Dont 915 m. au commerce.

(a) Non utilisés actuellement.

(1) العمق الأقصى 2,60 م

(2) العمق من 3,80 إلى 9 م

(3) العمق الأقصى 2 م

(4) العمق من 3,50 إلى 6 م

(5) العمق من 2,50 إلى 10 م

(6) العمق 2 م

(7) العمق 5,50 م

(8) العمق من 2 م إلى 8 م

(9) منها 5.214 م للتجارة

(10) العمق 4,50 م

(11) منها 970 م للتجارة

(12) صعب المدخل للسفن التجارية

(13) منها 915 م للتجارة

(a) غير مستعمل حاليا

TRANSPORTS

TABLEAU XXVII. — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports.

جدول 27 - حركة المراكب والبضائع التي تم شحنها بالمراشي

| ANNEES ET PORTS | عدد البواخر الداخلة والخارجة Nombre de navires entrés et sortis | مجموع الحمولة الصافي Jauge nette totale | البضائع التي تم شحنها وافرغها MARCHANDISES MANIPULÉES | | | | السنوات والمراشي |
|--------------------|---|--|--|-----------------------|----------------------------|------------------|----------------------|
| | | | الافراغ Débar- quement | الشحن EMBARQUEMENT | | المجموع Total | |
| | | | | المجموع Total | ومنها الفوسفات dt phos. | | |
| 1966 | Milliers de tonnes | | بالآلاف الاطنان | | | | 1966 |
| Agadir | 978 | 791 | 134 | 215 | — | 349 | اكدير . . . |
| Essaouira | 99 | 52 | 16 | 11 | — | 27 | الصويرة . . . |
| Safi | 2.031 | 2.304 | 128 | 1.980 | 1.567 | 2.108 | أسفي . . . |
| El Jadida | 54 | 30 | 28 | 4 | — | 32 | الجديدة . . . |
| Casablanca | 9.371 | 17.614 | 2.034 | 8.704 | 7.635 | 10.738 | الدار البيضاء . . . |
| Mohammedia | 1.084 | 1.433 | 1.050 | 188 | — | 1.238 | المحمدية . . . |
| Kénitra | 1.319 | 658 | 165 | 297 | — | 462 | القنيطرة . . . |
| Tanger | 5.000 | 5.975 | 223 | 172 | — | 395 | طنجة . . . |
| Autres | 5.924 | 117 | 30 | 13 | — | 43 | مدن اخرى . . . |
| Total | 25.860 | 28.974 | 3.808 | 11.584 | 9.202 | 15.392 | المجموع . . . |
| 1967 | | | | | | | 1967 |
| Agadir | 1.134 | 814 | 133 | 246 | — | 379 | اكدير . . . |
| Essaouira | 69 | 38 | 27 | 6 | — | 33 | الصويرة . . . |
| Safi | 2.421 | 2.459 | 139 | 2.009 | 1.547 | 2.148 | أسفي . . . |
| El Jadida | 84 | 35 | 30 | 4 | — | 34 | الجديدة . . . |
| Casablanca | 9.803 | 18.187 | 2.240 | 8.837 | 7.802 | 11.077 | الدار البيضاء . . . |
| Mohammedia | 1.075 | 1.382 | 1.062 | 205 | — | 1.267 | المحمدية . . . |
| Kénitra | 1.446 | 717 | 216 | 265 | — | 481 | القنيطرة . . . |
| Tanger | 6.000 | 7.574 | 228 | 170 | — | 398 | طنجة . . . |
| Autres | 4.530 | 109 | 17 | 10 | — | 27 | مدن اخرى . . . |
| Total | 26.562 | 31.315 | 4.092 | 11.752 | 9.349 | 15.844 | المجموع . . . |

TABLEAU XXVIII. — Mouvement des navires par pavillon et par port.

جدول 28 - حركة السفن حسب الاجنحة والموانئ
أ) سنة 1966

a) Année 1966.

| PORTS | السفن المغربية Marocains | السفن الالمانية Allemands | السفن الامريكية Américains | السفن الانجليزية Anglais | السفن الاسبانية Espagnols | السفن الفرنسية Français | السفن النرويجية Norvégiens | سفن بلاد أخرى Autres pays | المجموع Total | الموانئ |
|---|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------|----------------|
| a) Nombre de navires : | | | | | | | | | | |
| Agadir | 52 | 124 | 2 | 12 | 62 | 216 | 78 | 432 | 978 | أكدير |
| Essaouira | 2 | 16 | — | — | 17 | 2 | — | 62 | 99 | الصويرة |
| Safi | 42 | 124 | 12 | 42 | 680 | 236 | 6 | 889 | 2.031 | أسفي |
| El Jadida | — | 16 | — | — | 16 | 2 | 2 | 18 | 54 | الجديدة |
| Casablanca | 397 | 869 | 133 | 482 | 955 | 1.524 | 377 | 4.634 | 9.371 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 104 | 61 | — | 14 | 10 | 429 | 20 | 446 | 1.084 | المحمدية |
| Kénitra | 139 | 232 | — | 4 | 136 | 195 | 34 | 579 | 1.319 | القنيطرة |
| Tanger | 1.158 | 221 | 26 | 638 | 1.170 | 319 | 22 | 1.446 | 5.000 | طنجة |
| Autres | 5.582 | — | — | — | 262 | 16 | — | 64 | 5.924 | مراسي أخرى |
| Total | 7.476 | 1.663 | 173 | 1.192 | 3.308 | 2.939 | 539 | 8.570 | 25.860 | المجموع |
| (ب) الحموله الصافيه للسفن (بالآف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| b) Jauge nette des navires (milliers de tonneaux) : | | | | | | | | | | |
| Agadir | 53 | 95 | 8 | 36 | 33 | 215 | 105 | 246 | 791 | أكدير |
| Essaouira | 4 | 15 | — | — | 9 | 2 | — | 22 | 52 | الصويرة |
| Safi | 30 | 157 | 68 | 133 | 313 | 430 | 17 | 1.156 | 2.304 | أسفي |
| El Jadida | — | 11 | — | — | 9 | 2 | 1 | 7 | 30 | الجديدة |
| Casablanca | 347 | 1.251 | 822 | 1.321 | 937 | 3.919 | 1.134 | 7.883 | 17.614 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 58 | 37 | — | 42 | 9 | 279 | 63 | 945 | 1.433 | المحمدية |
| Kénitra | 90 | 159 | — | 2 | 59 | 126 | 20 | 202 | 658 | القنيطرة |
| Tanger | 517 | 251 | 182 | 996 | 2.292 | 493 | 75 | 1.169 | 5.975 | طنجة |
| Autres | 19 | — | — | — | 66 | 9 | — | 23 | 117 | مراسي أخرى |
| Total | 1.118 | 1.976 | 1.080 | 2.530 | 3.727 | 5.475 | 1.415 | 11.653 | 28.974 | المجموع |
| (ج) البضائع المستورده (آلاف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| c) Marchandises importées (milliers de tonnes) : | | | | | | | | | | |
| Agadir | 5 | 14 | 5 | — | 6 | 70 | 1 | 33 | 134 | أكدير |
| Essaouira | — | 6 | — | — | 5 | 3 | — | 2 | 16 | الصويرة |
| Safi | 2 | 12 | 51 | 3 | 1 | 36 | — | 25 | 128 | أسفي |
| El Jadida | ε | 13 | — | — | 6 | 3 | 2 | 4 | 28 | الجديدة |
| Casablanca | 115 | 208 | 156 | 116 | 53 | 237 | 104 | 1.045 | 2.034 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 6 | 11 | — | 12 | 2 | 7 | 50 | 962 | 1.050 | المحمدية |
| Kénitra | 12 | 44 | — | 1 | 20 | 23 | 4 | 61 | 165 | القنيطرة |
| Tanger | 7 | 38 | 8 | 9 | 41 | 55 | 5 | 60 | 223 | طنجة |
| Autres | 10 | — | — | — | 6 | 4 | — | 10 | 30 | مراسي أخرى |
| Total | 115 | 346 | 220 | 141 | 140 | 438 | 166 | 2.262 | 3.808 | المجموع |
| (د) البضائع المصدرة (آلاف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| d) Marchandises exportées (milliers de tonnes) : | | | | | | | | | | |
| Agadir | 13 | 81 | — | 3 | 11 | 36 | 38 | 83 | 215 | أكدير |
| Essaouira | 1 | 2 | — | — | 2 | — | — | 6 | 11 | الصويرة |
| Safi | 9 | 102 | 20 | 58 | 340 | 307 | 19 | 1.125 | 1.980 | أسفي |
| El Jadida | — | — | — | — | 3 | — | — | 1 | 4 | الجديدة |
| Casablanca | 152 | 823 | ε | 599 | 886 | 961 | 611 | 4.672 | 8.704 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 7 | 1 | — | — | 2 | 161 | 2 | 15 | 188 | المحمدية |
| Kénitra | 26 | 92 | — | 1 | 23 | 48 | 10 | 97 | 297 | القنيطرة |
| Tanger | 16 | 40 | ε | 6 | 52 | 11 | 1 | 46 | 172 | طنجة |
| Autres | 11 | — | — | — | ε | 1 | — | 1 | 13 | مراسي أخرى |
| Total | 235 | 1.091 | 20 | 667 | 1.319 | 1.525 | 631 | 6.046 | 11.584 | المجموع |

TRANSPORTS

TABLEAU XXVIII. — Mouvement des navires par pavillons et par ports.

جدول 28 - حركة السفن حسب الاجنحة والموانئ .

b) Année 1967.

(ب) سنة 1967

| PORTS | المغربية Maro- caïns | الالمانية Alle- mands | الامريكية Améri- caïns | الانجليزية An- glais | الاسبانية Espa- gnols | الفرنسية Fran- çais | النرويجية Norvé- giens | أخرى Autres pays | الجموع Total | الموانئ |
|---|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------|---------------|
| a) Nombre de navires : | | | | | | | | | | |
| (أ) عدد السفن | | | | | | | | | | |
| Agadir | 134 | 122 | 48 | 2 | 104 | 98 | 38 | 588 | 1.134 | أكدير |
| Essaouira | 4 | — | — | 2 | 5 | — | 2 | 56 | 69 | الصويرة |
| Safi | 100 | 168 | 8 | 32 | 768 | 404 | 32 | 909 | 2.421 | أسفي |
| El-Jadida | 4 | 4 | — | 2 | 12 | 6 | — | 56 | 84 | الجديدة |
| Casablanca | 459 | 1.018 | 113 | 402 | 914 | 1.448 | 377 | 5.072 | 9.803 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 271 | 69 | — | 8 | 24 | 223 | 22 | 458 | 1.075 | الحمدية |
| Kénitra | 180 | 273 | — | 4 | 181 | 125 | 20 | 663 | 1.446 | القنيطرة |
| Tanger | 1.486 | 218 | 25 | 772 | 1.196 | 286 | 39 | 1.978 | 6.000 | طنجة |
| Autres | 4.261 | — | — | — | 166 | — | — | 103 | 4.530 | مراسي أخرى |
| Total | 6.899 | 1.872 | 194 | 1.224 | 3.370 | 2.390 | 530 | 9.883 | 26.562 | الجموع |
| b) Jauge nette des navires (milliers de tonneaux) : | | | | | | | | | | |
| (ب) الحمولة الصافية للسفن (بالآلاف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| Agadir | 65 | 112 | 6 | 3 | 80 | 119 | 42 | 387 | 814 | أكدير |
| Essaouira | 3 | — | — | 2 | 3 | — | 3 | 27 | 38 | الصويرة |
| Safi | 60 | 220 | 45 | 85 | 299 | 425 | 58 | 1.267 | 2.459 | أسفي |
| El-Jadida | 3 | 2 | — | 2 | 4 | 1 | — | 23 | 35 | الجديدة |
| Casablanca | 401 | 1.246 | 647 | 1.063 | 851 | 3.669 | 1.206 | 9.103 | 18.186 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 108 | 44 | — | 34 | 14 | 266 | 14 | 902 | 1.382 | الحمدية |
| Kénitra | 114 | — | — | — | — | — | — | 603 | 717 | القنيطرة |
| Tanger | 1.219 | 318 | 156 | 887 | 2.606 | 527 | 135 | 1.726 | 7.574 | طنجة |
| Autres | 58 | — | — | — | 52 | — | — | — | 110 | مراسي أخرى |
| Total | 2.031 | 1.942 | 854 | 2.076 | 3.909 | 5.007 | 1.458 | 14.038 | 31.315 | الجموع |
| c) Marchandises importées (milliers de tonnes) : | | | | | | | | | | |
| (ج) البضائع المستوردة (آلاف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| Agadir | 46 | 1 | 10 | — | 6 | 19 | — | 51 | 133 | أكدير |
| Essaouira | — | — | — | 3 | 5 | — | 4 | 15 | 27 | الصويرة |
| Safi | 15 | 24 | 45 | 3 | 6 | 15 | 5 | 26 | 139 | أسفي |
| El-Jadida | 1 | 3 | — | 3 | 3 | 3 | — | 17 | 30 | الجديدة |
| Casablanca | 121 | 235 | 134 | 107 | 67 | 267 | 110 | 1.199 | 2.240 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 4 | 13 | — | 31 | 3 | 119 | 4 | 893 | 1.067 | الحمدية |
| Kénitra | 22 | 56 | — | 1 | 22 | 22 | 4 | 89 | 216 | القنيطرة |
| Tanger | 41 | 46 | 1 | 5 | 43 | 38 | 5 | 49 | 228 | طنجة |
| Autres | 15 | — | — | — | 2 | — | — | — | 17 | مراسي أخرى |
| Total | 265 | 378 | 190 | 153 | 157 | 483 | 132 | 2.339 | 4.097 | الجموع |
| d) Marchandises exportées (milliers de tonnes) : | | | | | | | | | | |
| (د) البضائع المصدرة (آلاف الاطنان) | | | | | | | | | | |
| Agadir | 7 | 30 | — | 8 | — | 113 | 10 | 78 | 246 | أكدير |
| Essaouira | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 6 | الصويرة |
| Safi | 14 | 112 | — | 30 | 302 | 381 | 41 | 1.129 | 2.009 | أسفي |
| El-Jadida | — | — | — | — | 1 | — | — | 3 | 4 | الجديدة |
| Casablanca | 134 | 755 | — | 594 | 694 | 1.011 | 677 | 4.972 | 8.837 | الدار البيضاء |
| Mohammedia | 99 | 11 | — | — | 2 | 70 | 7 | 16 | 205 | الحمدية |
| Kénitra | 27 | 87 | — | 1 | 19 | 27 | 11 | 93 | 265 | القنيطرة |
| Tanger | 18 | 29 | — | 5 | 50 | 25 | 4 | 39 | 170 | طنجة |
| Autres | 10 | — | — | — | — | — | — | — | 10 | مراسي أخرى |
| Total | 309 | 1.024 | — | 638 | 1.068 | 1.627 | 750 | 6.336 | 11.752 | الجموع |

TABLEAU XXIX. — Mouvement des voyageurs et des voitures de tourisme dans les ports de Casablanca et de Tanger.

جدول 29 - حركة المسافرين وسيارات السياحة في ميناءي الدار البيضاء وطنجة

| ANNEE ET MOIS | VOYAGEURS | | المسافرين | | سيارات السياحة VOITURES DE TOURISME | | السنة والشهر |
|--------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---|-------------------|--------------------------|
| | الدار البيضاء CASABLANCA | | طنجة TANGER | | طنجة TANGER | | |
| | نزل المسافرين | ركوب المسافرين | نزل المسافرين | ركوب المسافرين | نزل المسافرين | ركوب المسافرين | |
| | Débarque- ment | Embarque- ment | Débarque- ment | Embarque- ment | Débarque- ment | Embarque- ment | |
| 1966 | Nombre | | | | المعد | | 1966 |
| Janvier | 716 | 1.041 | 8.915 | 7.359 | 1.097 | 778 | يناير |
| Février | 500 | 1.050 | 5.516 | 8.037 | 557 | 704 | فبراير |
| Mars | 955 | 4.660 | 11.704 | 10.782 | 1.055 | 1.239 | مارس |
| Avril | 4.687 | 1.270 | 20.999 | 17.836 | 1.915 | 2.000 | أبريل |
| Mai | 760 | 1.226 | 16.834 | 16.758 | 1.370 | 1.691 | مايو |
| Juin | 851 | 1.087 | 19.651 | 21.720 | 1.649 | 2.819 | يونيو |
| Juillet | 1.742 | 2.212 | 38.043 | 44.968 | 4.765 | 7.950 | يوليوز |
| Août | 1.332 | 1.655 | 55.126 | 54.282 | 7.216 | 7.778 | غشت |
| Septembre | 2.064 | 1.434 | 61.550 | 34.392 | 7.735 | 3.610 | سبتمبر |
| Octobre | 1.192 | 1.200 | 26.545 | 19.048 | 2.385 | 1.470 | أكتوبر |
| Novembre | 640 | 577 | 13.178 | 11.256 | 1.148 | 843 | نوفمبر |
| Décembre | 762 | 489 | 12.484 | 9.826 | 1.128 | 1.271 | دجنبر |
| TOTAL | 16.201 | 17.901 | 280.545 | 256.264 | 32.020 | 32.153 | المجموع |
| 1967 | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 524 | 572 | 11.221 | 10.663 | 2.068 | 1.724 | يناير |
| Février | 521 | 2.943 | 7.954 | 9.751 | | | فبراير |
| Mars | 740 | 674 | 20.054 | 15.837 | 1.797 | 1.566 | مارس |
| Avril | 2.962 | 1.008 | 17.541 | 18.598 | 1.451 | 1.776 | أبريل |
| Mai | 803 | 1.083 | 21.330 | 19.744 | 1.415 | 1.685 | مايو |
| Juin | 612 | 1.233 | 19.046 | 20.728 | 1.674 | 2.741 | يونيو |
| Juillet | 1.405 | 1.707 | 42.840 | 38.642 | 4.785 | 7.972 | يوليوز |
| Août | 1.304 | 1.326 | 51.017 | 51.470 | 6.456 | 7.615 | غشت |
| Septembre | 1.637 | 1.580 | 51.239 | 32.113 | 8.153 | 3.518 | سبتمبر |
| Octobre | 873 | 1.316 | 26.597 | 18.393 | 2.253 | 1.389 | أكتوبر |
| Novembre | 662 | 976 | 12.618 | 10.123 | 1.192 | 802 | نوفمبر |
| Décembre | 479 | 754 | 12.550 | 9.783 | 1.089 | 1.236 | دجنبر |
| TOTAL | 12.522 | 15.172 | 294.007 | 255.845 | 32.338 | 32.024 | المجموع |

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications (tableaux XXVI à XXIX).

المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات ،
(الجداول من 26 الى 29)

D) Navigation aérienne

TABLEAU XXX. — Trafic commercial par aéro-drome (1).

(د) - الملاحة الجوية
جدول 30 - النشاط التجاري حسب المطارات (1)

| AERODROMES ET ANNEES | الطائرات AVIONS | | الركاب المدنيين PASSAGERS CIVILS | | | الامتعة FRETS | | البريد POSTE | | المطارات والسنوات |
|-------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|----------------------|
| | الوصول Arrivée | الذهاب Départ | الوصول Arrivée | الذهاب Départ | المرور Transit | الوصول Arrivée | الذهاب Départ | الوصول Arrivée | الذهاب Départ | |
| 1966 | Nombre | | العدد | | | Tonnes | | بالاطن | | 1966 |
| Al-Hoceïma | 70 | 69 | 3.568 | 3.771 | 16 | ε | ε | — | — | الحبيمة |
| Casa-Anfa | 3.569 | 3.568 | 123.342 | 133.777 | 14.822 | 2.625 | 2.577 | 574 | 304 | الدار البيضاء - انفا |
| Rabat-Salé | 1.771 | 1.766 | 30.624 | 31.019 | 53.169 | 225 | 162 | 31 | 41 | الرباط - سلا . . . |
| Agadir | 277 | 276 | 9.303 | 9.093 | 44 | 8 | 8 | 2 | 3 | اكدير |
| Oujda-Les Angads | 52 | 52 | 2.551 | 3.606 | — | 7 | 26 | 2 | 2 | وجدة - انكاد . . . |
| Marrakech | 288 | 289 | 7.911 | 7.826 | 1.632 | 5 | 14 | 3 | 2 | مراكش |
| Tanger | 2.241 | 2.241 | 52.541 | 53.873 | 16.046 | 133 | 46 | 25 | 15 | طنجة |
| Total | 8.268 | 8.261 | 229.840 | 242.965 | 85.729 | 3.003 | 2.833 | 637 | 367 | المجموع |
| 1967 | Nombre | | العدد | | | Tonnes | | بالاطن | | 1967 |
| Al-Hoceïma | 81 | 82 | 3.653 | 3.865 | 199 | 1,9 | 0,4 | — | — | الحبيمة |
| Casa-Anfa | 3.747 | 3.749 | 132.341 | 142.668 | 18.065 | 2.915,8 | 2.707,9 | 573,3 | 306,0 | الدار البيضاء - انفا |
| Rabat-Salé | 1.794 | 1.790 | 33.681 | 33.875 | 49.950 | 267,0 | 183,3 | 42,0 | 48,0 | الرباط - سلا . . . |
| Agadir | 377 | 376 | 14.452 | 14.211 | 841 | 15,3 | 16,5 | 1,5 | 2,9 | اكدير |
| Oujda-Les Angads | 163 | 163 | 3.535 | 4.635 | 2.097 | 7,7 | 28,7 | 2,4 | 2,1 | وجدة - انكاد . . . |
| Marrakech | 257 | 254 | 7.912 | 7.454 | 1.985 | 6,5 | 14,0 | 2,6 | 2,4 | مراكش |
| Tanger | 2.280 | 2.275 | 50.868 | 51.811 | 22.631 | 153,5 | 97,5 | 30,2 | 20,0 | طنجة |
| Total | 8.667 | 8.660 | 247.543 | 262.063 | 76.758 | 3.295,2 | 3.044,1 | 652,7 | 387,6 | المجموع |

(1) Aérodomes contrôlés par la Direction de l'Aéromatique Civile.

(1) المطارات المراقبة من طرف ادارة الطيران المدني

TABLEAU XXXI. — Trafic de la Compagnie Royal Air Maroc.

جدول 31 - نشاط شركة الخطوط الجوية الملكية المغربية

| NATURE DES RENSEIGNEMENTS | Unité | 1966 | 1967 | وحدة | نوع المعلومات |
|--|----------|---------|---------|---------|----------------------------------|
| Heures de vol | Nombre | 11.807 | 12.120 | عدد | ساعة الطيران |
| Kilomètres parcourus | Milliers | 5.941 | 6.206 | بالآلاف | المسافة المقطوعة |
| Passagers transportés | Nombre | 223.556 | 237.490 | عدد | الركاب المنقولون |
| Fret et bagages | Tonnes | 5.748 | 5.760 | بالاطن | الشحن وامتعة المسافرين |
| Poste | Tonnes | 309 | 296 | بالاطن | البريد |
| Sièges - kilomètres offerts | Milliers | 561.305 | 572.185 | بالآلاف | المقاعد الكيلومترية المعروضة |
| Passagers-kilomètres transportés | Milliers | 392.774 | 382.153 | » | الركاب المنقولون بالكيلومتر |
| Tonnes-kilomètres offertes | Milliers | 57.134 | 58.150 | » | الاطن الكيلومترية المعروضة |
| Tonnes-kilomètres transportés | Milliers | 37.768 | 37.691 | » | الاطن الكيلومترية المنقولة |
| Coef. d'occupation passag. (1) | /// | 70 % | 67 % | /// | نسبة المقاعد المستغلة (1) |
| Coef. d'occupation totale (2) | /// | 75 % | 72 % | /// | نسبة مجموع الاستغلال (2) |

(1) Passagers-kilomètres transportés rapportés au sièges-kilomètres offerts.

(2) Tonnes-kilomètres transportés rapportés au tonnes kilomètres offertes.

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications - Direction de l'Air (tableaux XXX et XXXI).

(1) الركاب المنقولون بالكيلومتر بالمقاعد الكيلومترية المعروضة
(2) الطن المنقول بالكيلومتر في الطن الكيلومترات المعروضالمصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات - مديرية الجو
(الجدولان 30 و 31)

E) Postes, Télégraphes et Téléphones

TABLEAU XXXII. — Postes, Télégraphes, Téléphones. Etablissements et services postaux.

٥ - البريد - التلغراف - التليفون
جدول 32 - البريد التلغراف التليفون
مؤسسات ومصالح البريد

| | Au 31-12-66 | Au 31-12-67 | |
|--|-------------|-------------|------------------------------|
| I. - ETABLISSEMENTS | | | |
| Recettes | 149 | 149 | 1 - المؤسسات : |
| Centres postaux | 5 | 5 | مكاتب التحصيل |
| Guichets annexes | 22 | 25 | المراكز البريدية |
| Recettes distribution | 48 | 49 | مكاتب ملحقة |
| Agences postales | 211 | 228 | مكاتب التحصيل والتوزيع |
| Correspondants locaux | 7 | 7 | وكالات بريدية |
| Total | 443 | 463 | مراسلون محليون |
| II. - LIGNES DE COURRIERS | | | |
| Avion | 58 | 60 | المجموع |
| Mer | 7 | 7 | 2 - الخطوط البريدية : |
| Fer | 29 | 29 | الخط الجوي |
| Automobiles | 169 | 176 | الخط البحري |
| Diverses | 53 | 56 | خط السكة الحديدية |
| Total | 316 | 328 | السيارات |
| III. - TOURNEES DE DISTRIBUTION | | | |
| Urbaines | 495 | 498 | وسائل مختلفة |
| Rurales | 214 | 214 | المجموع |
| Total | 709 | 712 | 3 - جولات التوزيع : |
| | | | الحضرية |
| | | | القروية |
| | | | المجموع |

TABLEAU XXXIII. — Résultats financiers de l'exploitation du Ministère des P.T.T.

جدول 33 - النتائج المالية
لاستغلال وزارة البريد والتلغراف والتليفون

| ANNEES | مداخيل البريد Recettes postales | مداخيل المصالح المالية Recettes des services financiers | مداخيل التلغراف Recettes télégra- phiques | مداخيل التليفون Recettes télépho- niques | مداخيل أخرى Autres recettes | المجموع Total | السنة |
|------------|--|---|---|--|--------------------------------------|------------------|------------|
| | Millions de dirhams | | | | | ملايين الدراهم | |
| 1966 | 24 | 3 | 9 | 68 | ٤ | 104 | 1966 |
| 1967 | 25 | 3 | 10 | 71 | 1 | 110 | 1967 |

TABLEAU XXXIV. — Courrier-avion, paquets poste, colis postaux.

جدول 34 - البريد الجوي
اللفائف البريدية ، الطرود البريدية

| ANNEES | البريد الجوي COURRIER AVION | | اللفائف البريدية PAQUETS POSTE | | الطرود البريدية COLIS POSTAUX | | السنة |
|------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------|
| | المرسلة Expédiés | الواردة Reçus | المرسلة Expédiés | الواردة Reçus | المرسلة Expédiés | الواردة Reçus | |
| | Tonnes | | Milliers de tonnes | | بالآلاف الاطنان | | |
| 1966 | 278 | 417 | 165 | 337 | 156 | 65 | 1966 |
| 1967 | 318 | 419 | 159 | 311 | 56 | 105 | 1967 |

COMMUNICATIONS

TABLEAU XXXV. — Mandats.

جدول 35 - الحوالات

| ANNEES | الحوالات المرسلة | | الحوالات التي تم اداؤها | | السنة |
|------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------|
| | EMIS المرسلة Expédiés | المرسلة Reçu | PAYES المرسلة Expédiés | المرسلة Reçu | |
| | بالآلاف Milliers | بملايين الدراهم Millions DH | بالآلاف Milliers | بملايين الدراهم Millions DH | |
| 1966 | 1.946 | 2.207 | 2.309 | 2.316 | 1966 |
| 1967 | 2.013 | 2.230 | 2.408 | 2.370 | 1967 |

TABLEAU XXXVI. — Trafic téléphonique et télégraphique.

جدول 36 - النشاط التليفوني والتلغرافي

| ANNEES | المكالمات التليفونية Communications téléphoniques | | | المشتركون في التليفون الى 12/31 Abonnés au télépho- ne au 31-12 | نشاط MOUVEMENTS | | التلغراف TELEGRAMMES | | السنة |
|------------|--|---|--|---|----------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------|-------|
| | داخل المدينة Urbains | بين مدينة واخرى بطاقة Inter- urbains avec tickets | الراديو التليفونية Radio-télé- phoniques (2) | | التركيبات Installations | الفسوخات Résiliations | المرسلة Expédiés | الواردة Reçus | |
| | Milliers | | بالآلاف | Milliers بالآلاف | Nombre | العدد | Milliers | بالآلاف | |
| 1966 | 151.681 | 9.501 | 4.756 | 76 | 7.507 | 6.158 | 816 | 404 | 1936 |
| 1967 | 167.158 | 9.607 (1) | 5.350 | 77 | 8.333 | 6.385 | 778 | 409 | 1937 |

(1) Interurbaines et internationales.

(2) Nombre de minutes, conversations radiotéléphoniques de départ.

(1) بين مدينة واخرى والدولة
(2) محادثات راديو تليفونية للذهاب

TABLEAU XXXVII. — a) Postes Récepteurs de Radiodiffusion.

جدول 37 - أ) آلة الانتقاط للراديو

| Comptes radiophoniques | 1966 (1) | | | 1967 | | | الحسابات الراديو فونية |
|---------------------------|-----------------------|----------------------|------------------|-----------------------|----------------------|------------------|---------------------------|
| | المغاربة Marocains | الاجانب Etrangers | المجموع Total | المغاربة Marocains | الاجانب Etrangers | المجموع Total | |
| Ouverts | 79.735 | 4.509 | 84.244 | 77.802 | 4.342 | 82.144 | المتوحة . . . |
| Supprimés | 31.000 | 10.152 | 41.152 | 28.466 | 5.832 | 34.298 | المحدوفة . . . |
| Restants au 31-12 | 692.281 | 74.647 | 766.928 | 741.567 | 73.157 | 814.724 | الباقية الى 12/31 |

(1) Postes télévision inclus dans le 1^{er} trimestre de l'année.

(1) من ضمنها آلات التلفزة خلال الثلاث اشهر الاولى من السنة

b) Postes de télévision.

(ب) أجهزة التلفزيون

| COMPTES | 1967 | | | الحسابات |
|-------------------------|-----------------------|----------------------|------------------|------------------------------|
| | المغاربة Marocains | الاجانب Etrangers | المجموع Total | |
| Ouverts | 26.990 | 1.861 | 28.851 | المتوحة |
| Supprimés | 1.581 | 563 | 2.144 | المحدوفة |
| Restants au 31-12 | 64.245 | 6.143 | 70.388 | الباقية من 31 - 12 |

TABLEAU XXXVIII. — Chèques postaux.

جدول 38 - الشبكات البريدية

| ANNEES | العمليات الدائنة OPERATIONS DE CREDITS | | | | العمليات المدينة OPERATIONS DE DEBITS | | | | حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année | | السنوات |
|----------|---|--|-------------------|--|--|--|-------------------|--|---|----------------------------------|----------|
| | العدد NOMBRE | | المبلغ MONTANT | | العدد NOMBRE | | المبلغ MONTANT | | العدد Nombre | الموجودات Avoir | |
| | المجموع Total | ومنها الحوالات Dont vi- rements | المجموع Total | ومنها الحوالات Dont vi- rements | المجموع Total | ومنها الحوالات Dont vi- rements | المجموع Total | ومنها الحوالات Dont vi- rements | | | |
| | | Milliers | | بملايين الدرهم Millions de DH | | Milliers | | بملايين الدرهم Millions de DH | Milliers | بملايين الدرهم Millions de DH | |
| 1966 ... | 2.360 | 1.851 | 8.265 | 7.225 | 2.862 | 1.930 | 8.320 | 7.308 | 73 | 379 | • • 1966 |
| 1967 ... | 2.451 | 1.909 | 9.037 | 8.011 | 2.934 | 2.024 | 9.032 | 8.104 | 79 | 483 | • • 1967 |

TABLEAU XXXIX. — Caisse Nationale d'Épargne.

جدول 39 - الصندوق الوطني للتوفير

| ANNEES | الدفوعات VERSEMENTS | | | | ارجاع الاعتمادات المدفوعة REMBOURSEMENTS | | | حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année | | السنوات |
|----------|------------------------|---|-------------------|---|---|--|-------------------|---|-------------------------|----------|
| | العدد Nombre | | المبلغ Montant | | العدد Nombre | | المبلغ Montant | العدد Nombre | الرصيد Avoir | |
| | المجموع Total | ومنها الدفوعات الاولى Dont 1er versement | المجموع Total | ومنها الدفوعات الاولى Dont 1er versement | المجموع Total | ارجاع الاعتمادات المدفوعة Dont rera- boursements | | | | |
| | | Milliers | | بالآلاف | | بملايين الدرهم Millions de DH | Milliers | بالآلاف | بملايين الدرهم de DH |  | بالآلاف Millions | بملايين الدرهم Millions de DH |
| 1966 ... | 95 | 12 | 53 | 10 | 100 | 10 | 42 | 202 | 78 | • • 1966 |
| 1967 ... | 164 | 46 | 74 | 16 | 111 | 4 | 51 | 244 | 101 | • • 1967 |

Source : Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones (tableaux XXXII à XXXIX).

المصدر : وزارة البريد والتلغراف والتليفون (من جدول 32 الى 39)

MOUVEMENTS MIGRATOIRES

F) Mouvements migratoires (*)
TABLEAU XL. — Voyageurs contrôlés aux frontières suivant le domicile, la nationalité et la voie empruntée.

a) Année 1966.

(و - حركة الهجرة *)
جدول 40 - المسافرين المراقبون في الحدود حسب السكنى والطريق والجنسية المتخذة

(ا سنة 1966

| NATIONALITES | الداخرون ENTRANTS | | | الخارجون SORTANTS | | | الجنسيات |
|-------------------------|--|---|------------------|--|---|------------------|------------------------|
| | السكانين خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc | السكانين في المغرب Domiciliés au Maroc | المجموع Total | السكانين خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc | السكانين في المغرب Domiciliés au Maroc | المجموع Total | |
| VOIE TERRESTRE : | | | | | | | الطرق البرية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربية : |
| Musulmans | 495 | 298.126 | 298.621 | 6.741 | 291.204 | 297.945 | المسلمون |
| Israélites | 2 | 24.142 | 24.144 | — | 23.555 | 23.555 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 22.516 | 11.208 | 33.724 | 23.842 | 10.293 | 34.135 | الفرنسيون |
| Espagnols | 17.983 | 366.532 | 384.515 | 18.834 | 393.452 | 412.286 | الاسبانيون |
| Algériens | 57.959 | 14.677 | 72.636 | 49.726 | 16.231 | 65.957 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 41.066 | 381 | 41.447 | 35.424 | 460 | 35.884 | جنسيات أخرى |
| Total | 140.021 | 715.066 | 855.087 | 134.567 | 735.195 | 869.762 | الجميع .. |
| VOIE MARITIME : | | | | | | | الطرق البحرية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربية : |
| Musulmans | 65 | 53.681 | 53.746 | 89 | 64.570 | 64.659 | المسلمون |
| Israélites | — | 7.668 | 7.668 | — | 9.245 | 9.245 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 29.419 | 34.370 | 63.789 | 29.384 | 41.821 | 71.205 | الفرنسيون |
| Espagnols | 12.151 | 16.676 | 28.827 | 11.539 | 20.369 | 31.908 | الاسبانيون |
| Algériens | 2.690 | 216 | 2.906 | 3.216 | 368 | 3.584 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 106.838 | 7.522 | 114.360 | 109.982 | 9.832 | 119.814 | جنسيات أخرى |
| Total | 151.163 | 120.133 | 271.296 | 154.210 | 146.205 | 300.415 | الجميع .. |
| VOIE AERIENNE : | | | | | | | الطرق الجوية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربية : |
| Musulmans | 7.505 | 23.653 | 31.158 | 5.655 | 29.848 | 35.503 | المسلمون |
| Israélites | 1.634 | 6.072 | 7.706 | 1.547 | 7.822 | 9.369 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 45.591 | 31.336 | 76.927 | 47.303 | 37.395 | 84.698 | الفرنسيون |
| Espagnols | 4.561 | 3.654 | 8.215 | 5.002 | 4.016 | 9.018 | الاسبانيون |
| Algériens | 1.402 | 538 | 1.940 | 1.593 | 363 | 1.956 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 68.716 | 6.833 | 75.549 | 69.023 | 7.813 | 76.836 | جنسيات أخرى |
| Total | 129.409 | 72.086 | 201.495 | 130.123 | 87.257 | 217.380 | الجميع .. |
| TOUTES VOIES : | | | | | | | جميع الطرق : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربية : |
| Musulmans | 8.065 | 375.460 | 383.525 | 12.485 | 385.622 | 398.107 | المسلمون |
| Israélites | 1.636 | 37.882 | 39.518 | 1.547 | 40.622 | 42.169 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 97.526 | 76.914 | 174.440 | 100.529 | 89.509 | 190.038 | الفرنسيون |
| Espagnols | 34.695 | 386.862 | 421.557 | 35.375 | 417.837 | 453.212 | الاسبانيون |
| Algériens | 62.051 | 15.431 | 77.482 | 54.535 | 16.962 | 71.497 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 216.620 | 14.736 | 231.356 | 214.429 | 18.105 | 232.534 | جنسيات أخرى |
| Total | 420.593 | 907.285 | 1.327.878 | 418.900 | 968.657 | 1.387.557 | الجميع .. |

(*) Dans les tableaux XL à XLIII, ne sont pas compris les passagers en croisière touristique (voir tableau XLIV).

(*) في الجدول 40 الى 43 لم يحسب المسافرون في الرحلات السياحية (انظر الجدول 44)

الحركات الهجرية

TABLEAU XL (suite). — Voyageurs contrôlés aux frontières suivant le domicile, la nationalité et la voie empruntée.
b) Année 1967.

جدول 40 (تابع) - المسافرين المراقبون في الحدود حسب السكنى والجنسية والطريق المتخذة

(ب) سنة 1967

| NATIONALITES | الداخرون ENTRANTS | | | الخارجون SORTANTS | | | الجنسيات |
|-------------------------|--|---|------------------|--|---|------------------|------------------------|
| | السكانين خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc | السكانين في المغرب Domiciliés au Maroc | المجموع Total | السكانين خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc | السكانين في المغرب Domiciliés au Maroc | المجموع Total | |
| VOIE TERRESTRE : | | | | | | | الطرق البرية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربة : |
| Musulmans | — | 337.762 | 337.762 | 8.525 | 338.387 | 346.912 | المسلمون |
| Israélites | 40 | 15.865 | 15.905 | 16 | 16.316 | 16.332 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 18.666 | 7.763 | 26.429 | 16.957 | 8.922 | 25.879 | الفرنسيون |
| Espagnols | 15.578 | 401.355 | 416.933 | 15.114 | 405.979 | 421.093 | الاسبانيون |
| Algériens | 22.172 | 13.376 | 35.548 | 20.797 | 15.477 | 36.274 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 42.875 | 340 | 43.215 | 36.433 | 374 | 36.807 | جنسيات أخرى |
| Total | 99.331 | 776.461 | 875.792 | 97.842 | 785.455 | 883.297 | الجميع .. |
| VOIE MARITIME : | | | | | | | الطرق البحرية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربة : |
| Musulmans | 270 | 65.796 | 66.066 | 200 | 73.539 | 73.839 | المسلمون |
| Israélites | — | 7.535 | 7.535 | — | 11.119 | 11.119 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 28.264 | 32.560 | 60.824 | 28.197 | 38.345 | 66.542 | الفرنسيون |
| Espagnols | 13.021 | 17.135 | 30.156 | 13.170 | 19.126 | 32.296 | الاسبانيون |
| Algériens | 927 | 250 | 1.177 | 818 | 342 | 1.160 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 112.773 | 7.359 | 120.132 | 119.810 | 8.887 | 128.697 | جنسيات أخرى |
| Total | 155.255 | 130.635 | 285.890 | 162.195 | 151.458 | 313.653 | الجميع .. |
| VOIE AERIENNE : | | | | | | | الطرق الجوية : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربة : |
| Musulmans | 12.290 | 22.050 | 34.340 | 9.309 | 26.098 | 35.407 | المسلمون |
| Israélites | 2.636 | 5.660 | 8.296 | 4.621 | 10.312 | 14.933 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 53.570 | 33.783 | 87.353 | 56.057 | 37.893 | 93.950 | الفرنسيون |
| Espagnols | 5.487 | 3.367 | 8.854 | 5.676 | 3.994 | 9.670 | الاسبانيون |
| Algériens | 1.110 | 286 | 1.396 | 1.161 | 324 | 1.485 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 70.861 | 5.579 | 76.440 | 69.049 | 6.668 | 75.717 | جنسيات أخرى |
| Total | 145.934 | 70.725 | 216.659 | 145.873 | 85.289 | 231.162 | الجميع .. |
| TOUTES VOIES : | | | | | | | جميع الطرق : |
| MAROCAINS : | | | | | | | المغاربة : |
| Musulmans | 12.560 | 425.608 | 438.168 | 18.034 | 438.124 | 456.158 | المسلمون |
| Israélites | 2.676 | 29.060 | 31.736 | 4.637 | 37.747 | 42.384 | الاسرائيليون |
| AUTRES : | | | | | | | آخرون : |
| Français | 100.500 | 74.106 | 174.606 | 101.211 | 85.160 | 186.371 | الفرنسيون |
| Espagnols | 34.066 | 421.857 | 455.923 | 33.960 | 429.099 | 463.059 | الاسبانيون |
| Algériens | 24.209 | 13.912 | 38.121 | 22.776 | 16.143 | 38.919 | الجزائريون |
| Autres nationalités .. | 226.509 | 13.278 | 239.787 | 225.292 | 15.929 | 241.221 | جنسيات أخرى |
| Total | 400.520 | 977.821 | 1.378.341 | 405.910 | 1.022.202 | 1.428.112 | الجميع .. |

(*) Dans les tableaux XL à XLIII, ne sont pas compris les passagers en croisière touristique (voir tableau XLIV).

(*) في الجدول 40 الى 43 لم يحسب المسافرون في الرحلات السياحية (انظر الجدول 44)

MOUVEMENTS MIGRATOIRES

TABLEAU XLI. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité.

جدول 41 - المسافرون لاقامة مؤقتة (سواح وما شابههم) القادمون والذاهبون حسب الطرق المتخذة وحسب الجنسية

a) Année 1966 :

(1) سنة 1966

| NATIONALITES | الدخول ENTREES | | | | الخروج SORTIES | | | | الجنسيات |
|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | الطريق البرية Voie terrestre | الطريق البحرية Voie maritime | الطريق الجوية Voie aérienne | جميع الطرق Toutes voies | الطريق البرية Voie terrestre | الطريق البحرية Voie maritime | الطريق الجوية Voie aérienne | جميع الطرق Toutes voies | |
| Toutes nationalités | 140.021 | 150.977 | 128.911 | 419.909 | 134.567 | 154.210 | 130.123 | 418.900 | جميع الجنسيات |
| Algériens | 57.959 | 2.690 | 1.402 | 62.051 | 49.726 | 3.216 | 1.593 | 54.535 | جزائريون . . . |
| Allemands | 9.122 | 12.240 | 6.105 | 27.467 | 9.024 | 12.229 | 6.130 | 27.383 | المانيون . . . |
| Américains | 5.137 | 18.508 | 14.157 | 37.802 | 4.003 | 17.817 | 14.428 | 36.248 | امريكيون . . . |
| Belges | 2.410 | 3.900 | 4.393 | 10.703 | 2.424 | 3.736 | 4.195 | 10.355 | بلجيكيون . . . |
| Britanniques | 8.791 | 35.786 | 22.233 | 66.810 | 7.394 | 36.325 | 22.344 | 66.063 | بريطانيون . . . |
| Espagnols | 17.983 | 12.248 | 4.559 | 34.690 | 18.834 | 11.539 | 5.002 | 35.375 | اسبانيون . . . |
| Français | 22.516 | 29.252 | 45.557 | 97.325 | 23.842 | 29.384 | 47.303 | 100.529 | فرنسيون . . . |
| Italiens | 2.016 | 4.204 | 4.246 | 10.466 | 1.823 | 4.172 | 4.687 | 10.682 | ايطاليون . . . |
| Suédois | 1.576 | 6.150 | 554 | 8.380 | 512 | 8.078 | 566 | 9.156 | سويديون . . . |
| Suisses | 2.194 | 2.208 | 3.913 | 3.315 | 1.321 | 2.189 | 4.083 | 7.593 | سويسريون . . . |
| Autres | 10.217 | 23.891 | 21.792 | 55.900 | 15.664 | 25.525 | 19.792 | 60.981 | آخرون . . . |

b) Année 1967 :

(ب) سنة 1967

| NATIONALITES | الدخول ENTREES | | | | الخروج SORTIES | | | | الجنسيات |
|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | الطريق البرية Voie terrestre | الطريق البحرية Voie maritime | الطريق الجوية Voie aérienne | جميع الطرق Toutes voies | الطريق البرية Voie terrestre | الطريق البحرية Voie maritime | الطريق الجوية Voie aérienne | جميع الطرق Toutes voies | |
| Toutes nationalités | 99.331 | 155.252 | 145.591 | 400.174 | 97.842 | 162.195 | 145.873 | 405.910 | جميع الجنسيات |
| Algériens | 22.172 | 927 | 1.110 | 24.209 | 20.797 | 818 | 1.161 | 22.776 | جزائريون . . . |
| Allemands | 7.952 | 13.599 | 5.999 | 27.550 | 10.137 | 12.203 | 6.040 | 28.380 | المانيون . . . |
| Américains | 5.197 | 21.657 | 16.082 | 42.936 | 7.014 | 24.569 | 15.941 | 47.524 | امريكيون . . . |
| Belges | 2.572 | 4.056 | 5.575 | 12.385 | 3.273 | 3.765 | 5.122 | 12.160 | بلجيكيون . . . |
| Britanniques | 10.012 | 30.075 | 18.324 | 58.411 | 11.395 | 28.350 | 23.513 | 63.258 | بريطانيون . . . |
| Espagnols | 15.578 | 13.021 | 5.466 | 34.065 | 15.114 | 13.170 | 5.676 | 33.960 | اسبانيون . . . |
| Français | 18.666 | 28.263 | 53.561 | 100.490 | 16.957 | 28.197 | 56.957 | 101.211 | فرنسيون . . . |
| Italiens | 1.855 | 4.184 | 4.549 | 10.688 | 1.814 | 4.018 | 3.635 | 9.467 | ايطاليون . . . |
| Suédois | 1.988 | 6.522 | 648 | 9.158 | 1.709 | 5.431 | 1.460 | 8.600 | سويديون . . . |
| Suisses | 2.317 | 2.422 | 4.414 | 9.153 | 2.653 | 2.035 | 4.508 | 9.196 | سويسريون . . . |
| Autres | 11.022 | 30.526 | 29.581 | 71.129 | 6.979 | 39.639 | 22.760 | 69.378 | آخرون . . . |

TABLEAU XLII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés), par mois et nationalités.

جدول 42 المسافرين لاقامة مؤقتة (السواح وما شابههم)
حسب الشهر والجنسية

a) Année 1966 :

1966 سنة (1)

| MOIS | جميع الجنسيات Toutes nationalités | جزائريون Algériens | اسبانيون Espagnols | فرنسيون Français | Autres آخرون | الشهر |
|--------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-------------------|
| | ENTREES | | | الدخول | | |
| Janvier | 20.996 | 5.151 | 1.818 | 4.883 | 9.144 | يناير |
| Février | 17.421 | 3.356 | 1.350 | 3.332 | 9.383 | فبراير |
| Mars | 26.847 | 4.640 | 2.003 | 5.940 | 14.264 | مارس |
| Avril | 36.461 | 4.540 | 3.793 | 9.766 | 18.362 | أبريل |
| Mai | 31.611 | 3.519 | 2.067 | 6.018 | 20.007 | مايو |
| Juin | 35.885 | 4.091 | 2.149 | 8.541 | 21.104 | يونيو |
| Juillet | 57.538 | 6.994 | 4.752 | 14.608 | 31.184 | يوليوز |
| Août | 70.346 | 11.253 | 6.322 | 19.488 | 33.283 | غشت |
| Septembre | 51.494 | 6.905 | 4.104 | 10.896 | 29.589 | سبتمبر |
| Octobre | 32.689 | 4.761 | 2.387 | 5.228 | 20.313 | أكتوبر |
| Novembre | 17.905 | 3.200 | 1.657 | 3.349 | 9.699 | نوفمبر |
| Décembre | 20.716 | 3.641 | 2.288 | 5.276 | 9.511 | دجنبر |
| Total | 419.909 | 62.051 | 34.690 | 97.325 | 225.843 | المجموع .. |
| | SORTIES | | | الخروج | | |
| Janvier | 21.453 | 3.905 | 2.591 | 5.905 | 9.052 | يناير |
| Février | 16.644 | 2.815 | 1.346 | 3.380 | 9.103 | فبراير |
| Mars | 24.715 | 3.647 | 2.097 | 4.896 | 14.075 | مارس |
| Avril | 36.036 | 3.591 | 3.086 | 9.761 | 19.598 | أبريل |
| Mai | 31.249 | 2.698 | 1.954 | 6.236 | 20.361 | مايو |
| Juin | 35.389 | 3.271 | 2.377 | 7.761 | 21.980 | يونيو |
| Juillet | 51.192 | 5.957 | 4.010 | 13.897 | 27.328 | يوليوز |
| Août | 74.168 | 10.536 | 6.834 | 23.197 | 33.601 | غشت |
| Septembre | 56.897 | 7.982 | 4.708 | 12.977 | 31.230 | سبتمبر |
| Octobre | 33.522 | 7.986 | 2.408 | 4.667 | 22.461 | أكتوبر |
| Novembre | 19.779 | 3.438 | 1.784 | 3.646 | 10.911 | نوفمبر |
| Décembre | 17.856 | 2.709 | 2.180 | 4.206 | 8.761 | دجنبر |
| Total | 418.900 | 54.535 | 35.375 | 100.529 | 228.461 | المجموع .. |

MOUVEMENTS MIGRATOIRES

TABLEAU XLII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés), par mois et nationalités.

جدول 42 - المسافرون لاقامة مؤقتة (السواح وما شابههم)
حسب الشهر والجنسية

b) Année 1967 :

(ب) سنة 1967

| MOIS | جميع الجنسيات Toutes nationalités | جزائريون Algériens | اسبانيون Espagnols | فرنسيون Français | آخرون Autres | الشهر |
|--------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| ENTREES | | | | | | |
| الدخول | | | | | | |
| Janvier | 21.625 | 4.271 | 1.880 | 5.675 | 9.799 | يناير |
| Février | 17.505 | 2.512 | 1.350 | 3.640 | 10.003 | فبراير |
| Mars | 35.640 | 3.362 | 3.464 | 8.585 | 20.229 | مارس |
| Avril | 29.810 | 2.668 | 2.372 | 5.961 | 18.809 | أبريل |
| Mai | 35.699 | 2.964 | 2.134 | 5.688 | 24.913 | مايو |
| Juin | 29.450 | 802 | 2.346 | 8.022 | 18.280 | يونيو |
| Juillet | 49.582 | 1.264 | 4.442 | 16.706 | 27.170 | يوليو |
| Août | 57.831 | 2.073 | 5.782 | 17.110 | 32.866 | أغسطس |
| Septembre | 46.080 | 1.520 | 3.829 | 12.195 | 28.536 | سبتمبر |
| Octobre | 33.108 | 1.007 | 2.347 | 5.478 | 24.276 | أكتوبر |
| Novembre | 21.239 | 1.064 | 1.757 | 4.160 | 14.259 | نوفمبر |
| Décembre | 22.605 | 702 | 2.362 | 7.270 | 12.271 | ديسمبر |
| Total | 400.172 | 24.209 | 34.065 | 100.490 | 241.410 | الجموع |
| SORTIES | | | | | | |
| الخروج | | | | | | |
| Janvier | 23.418 | 3.895 | 2.387 | 6.003 | 11.133 | يناير |
| Février | 16.486 | 2.298 | 1.345 | 3.570 | 9.273 | فبراير |
| Mars | 32.194 | 2.887 | 3.222 | 7.009 | 19.076 | مارس |
| Avril | 35.073 | 2.557 | 2.150 | 8.361 | 22.005 | أبريل |
| Mai | 37.460 | 2.560 | 2.263 | 6.639 | 25.998 | مايو |
| Juin | 31.217 | 771 | 2.253 | 7.659 | 20.534 | يونيو |
| Juillet | 45.261 | 1.175 | 4.231 | 15.480 | 24.375 | يوليو |
| Août | 60.199 | 2.183 | 6.264 | 18.202 | 33.550 | أغسطس |
| Septembre | 51.319 | 1.782 | 3.978 | 13.931 | 31.628 | سبتمبر |
| Octobre | 32.341 | 953 | 2.382 | 4.931 | 24.075 | أكتوبر |
| Novembre | 21.855 | 1.020 | 1.621 | 3.854 | 15.360 | نوفمبر |
| Décembre | 19.087 | 695 | 1.864 | 5.572 | 10.956 | ديسمبر |
| Total | 405.910 | 22.776 | 33.960 | 101.211 | 247.963 | الجموع |

TABLEAU XLIII. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité.

جدول 43 - المسافرين المرابطون القادمون والراحلون حسب مكاتب الحدود وحسب الجنسية

α) Année 1966 :

1966 سنة (1)

| POSTES FRONTIERES | جميع الجنسيات Toutes nationalités | مغاربة Marocains | فرنسيون Français | اسبانيون Espagnols | جزائريون Algériens | آخرون Autres | مكاتب الحدود | |
|---------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|------------------------|-----------------------|
| VOIE AERIENNE : | ENTREES | | | | | | الدخول | الطريق الجوي : |
| Al-Hoceima | | | | | | | الحسيمة | |
| Casablanca | 107.301 | 23.500 | 50.783 | 2.932 | 1.606 | 28.480 | الدار البيضاء | |
| Marrakech | 5.330 | 188 | 1.140 | 21 | 18 | 3.963 | مراكش | |
| Oujda | 2.582 | 984 | 1.386 | 30 | 78 | 104 | وجدة | |
| Rabat-Salé | 29.282 | 9.534 | 12.796 | 195 | 139 | 6.618 | الرباط سلا | |
| Tanger | 47.755 | 4.231 | 7.024 | 4.415 | 90 | 31.995 | طنجة | |
| Autres | 9.245 | 427 | 3.798 | 622 | 9 | 4.389 | مكاتب اخرى | |
| Total | 201.495 | 38.864 | 76.927 | 8.215 | 1.940 | 75.549 | الجموع | |
| VOIE MARITIME : | ENTREES | | | | | | الطريق البحري : | |
| Casablanca | 17.391 | 7.983 | 5.979 | 255 | 22 | 3.152 | الدار البيضاء | |
| Tanger | 253.427 | 53.267 | 57.654 | 28.514 | 2.884 | 111.108 | طنجة | |
| Autres | 478 | 164 | 156 | 58 | — | 100 | مكاتب اخرى | |
| Total | 271.296 | 61.414 | 63.789 | 28.827 | 2.906 | 114.360 | الجموع | |
| VOIE TERRESTRE : | ENTREES | | | | | | الطريق البري : | |
| Bab-Sebta | 701.926 | 267.827 | 17.406 | 378.620 | 2.340 | 35.733 | باب سبتة | |
| Beni-Enzar | 15.396 | 1.320 | 4.293 | 4.455 | 4.073 | 1.255 | بني نصار | |
| Oujda gare | 21.262 | 10.874 | 454 | 116 | 9.184 | 634 | وجدة : محطة القطار | |
| Oujda Zoudj el Beghal | 116.503 | 42.744 | 11.571 | 1.324 | 57.039 | 3.825 | وجدة : زوج بغال | |
| Total | 855.087 | 322.765 | 33.724 | 384.515 | 72.636 | 41.447 | الجموع | |
| Total général | 1.327.878 | 423.043 | 174.440 | 421.557 | 77.482 | 231.356 | الجموع العام | |
| VOIE AERIENNE : | SORTIES | | | | | | الخروج | الطريق الجوي : |
| Al-Hoceima | | | | | | | الحسيمة | |
| Casablanca | 120.914 | 27.574 | 58.508 | 3.359 | 1.630 | 29.843 | الدار البيضاء | |
| Marrakech | 4.647 | 84 | 1.073 | 13 | 4 | 3.473 | مراكش | |
| Oujda | 3.560 | 1.798 | 1.520 | 28 | 123 | 91 | وجدة | |
| Rabat-Salé | 30.556 | 10.402 | 13.110 | 199 | 90 | 6.755 | الرباط سلا | |
| Tanger | 49.133 | 4.131 | 7.198 | 4.701 | 90 | 33.013 | طنجة | |
| Autres | 8.570 | 883 | 3.289 | 718 | 19 | 3.661 | مكاتب اخرى | |
| Total | 217.380 | 44.872 | 84.698 | 9.018 | 1.956 | 76.836 | الجموع | |
| VOIE MARITIME : | SORTIES | | | | | | الطريق البحري : | |
| Casablanca | 18.981 | 8.973 | 6.713 | 313 | 21 | 2.961 | الدار البيضاء | |
| Tanger | 280.785 | 64.928 | 64.269 | 31.478 | 3.563 | 116.547 | طنجة | |
| Autres | 649 | 3 | 223 | 117 | — | 306 | آخرون | |
| Total | 300.415 | 73.904 | 71.205 | 31.908 | 3.584 | 119.814 | الجموع | |
| VOIE TERRESTRE : | SORTIES | | | | | | الطريق البري : | |
| Bab-Sebta | 711.143 | 257.501 | 16.279 | 406.322 | 2.179 | 28.862 | باب سبتة | |
| Beni-Enzar | 31.417 | 16.160 | 4.918 | 4.423 | 4.805 | 1.111 | بني نصار | |
| Oujda gare | 18.639 | 8.290 | 531 | 176 | 8.928 | 714 | وجدة : محطة القطار | |
| Oujda Zoudj el Beghal | 108.563 | 39.549 | 12.407 | 1.365 | 50.045 | 5.197 | وجدة : زوج بغال | |
| Total | 869.762 | 321.500 | 34.135 | 412.286 | 65.957 | 35.884 | الجموع | |
| Total général .. | 1.387.557 | 440.276 | 190.038 | 453.212 | 71.497 | 232.534 | الجموع العام | |

MOUVEMENTS MIGRATOIRES

TABLEAU XLIII. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité.

جدول 43 - المسافرين المراقبون القادمون والراحلون حسب مكاتب الحدود وحسب الجنسية

b) Année 1967 :

(ب) سنة 1967

| POSTES FRONTIERES | جميع الجنسيات Toutes nationalités | مغاربة Marocains | فرنسيون Français | اسبانيون Espagnols | جزائريون Algériens | آخرون Autres | مكاتب الحدود | |
|-------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| VOIE AERIEENNE : | ENTREES | | | | | | الدخول | الطريق الجوي : |
| Al-Hoceima | 3.723 | 41 | 2.269 | 7 | — | 1.406 | الحبيمة | |
| Casablanca | 114.235 | 25.548 | 53.600 | 3.359 | 1.139 | 30.589 | الدار البيضاء | |
| Marrakech | 4.601 | 260 | 1.560 | 27 | 4 | 2.750 | مراكش | |
| Oujda | 3.135 | 1.486 | 1.427 | 24 | 86 | 112 | وجدة | |
| Rabat-Salé | 33.031 | 9.184 | 15.044 | 200 | 88 | 8.515 | الرباط سلا | |
| Tanger | 48.608 | 5.650 | 7.911 | 4.757 | 74 | 30.216 | طنجة | |
| Autres | 9.326 | 467 | 5.542 | 460 | 5 | 2.852 | مكاتب اخرى | |
| Total | 216.659 | 42.636 | 87.353 | 8.834 | 1.396 | 76.440 | المجموع . . | |
| VOIE MARITIME : | | | | | | | | الطريق البحري : |
| Casablanca | 13.396 | 5.122 | 5.052 | 206 | 14 | 3.002 | الدار البيضاء | |
| Tanger | 272.040 | 68.188 | 55.741 | 29.874 | 1.163 | 117.074 | طنجة | |
| Autres | 454 | 291 | 31 | 76 | — | 56 | مكاتب اخرى | |
| Total | 285.890 | 73.601 | 60.824 | 30.156 | 1.177 | 120.132 | المجموع . . | |
| VOIE TERRESTRE : | | | | | | | | الطريق البري : |
| Bab-Sebta | 781.495 | 315.234 | 14.849 | 411.878 | 1.063 | 38.471 | باب سبتة | |
| Beni-Enzar | 9.796 | 262 | 2.823 | 3.840 | 1.552 | 1.319 | بني نصار | |
| Oujda gare | 17.753 | 8.848 | 827 | 191 | 7.069 | 818 | وجدة : محطة القطار | |
| Oujda Zoudj el Beghal | 66.748 | 29.323 | 7.930 | 1.024 | 25.864 | 2.607 | وجدة : زوج بنغال . . . | |
| Total | 875.792 | 353.667 | 26.429 | 416.933 | 35.548 | 43.215 | المجموع . . | |
| Total général .. | 1.378.341 | 469.904 | 174.606 | 455.923 | 38.121 | 239.787 | المجموع العام . . | |
| VOIE AERIEENNE : | SORTIES | | | | | | الخروج | الطريق الجوي : |
| Al-Hoceima | 4.053 | 53 | 2.620 | 23 | — | 1.357 | الحبيمة | |
| Casablanca | 127.149 | 31.847 | 59.045 | 3.526 | 1.177 | 31.554 | الدار البيضاء | |
| Marrakech | 3.675 | 178 | 1.413 | 17 | 3 | 2.064 | مراكش | |
| Oujda | 3.811 | 10.080 | 1.559 | 23 | 148 | 115 | وجدة | |
| Rabat-Salé | 33.620 | 1.966 | 15.920 | 223 | 86 | 7.311 | الرباط سلا | |
| Tanger | 49.034 | 5.336 | 8.073 | 5.214 | 66 | 30.345 | طنجة | |
| Autres | 9.820 | 880 | 5.320 | 644 | 5 | 2.971 | مكاتب اخرى | |
| Total | 231.162 | 50.340 | 93.950 | 9.670 | 1.485 | 75.717 | المجموع . . | |
| VOIE MARITIME : | | | | | | | | الطريق البحري : |
| Tanger | 296.343 | 76.316 | 61.136 | 31.853 | 1.137 | 125.901 | الدار البيضاء | |
| Casablanca | 16.730 | 8.416 | 5.358 | 232 | 22 | 2.702 | طنجة | |
| Autres | 580 | 226 | 48 | 211 | 1 | 94 | آخرون | |
| Total | 313.653 | 84.958 | 66.542 | 32.296 | 1.160 | 128.697 | المجموع . . | |
| VOIE TERRESTRE : | | | | | | | | الطريق البري : |
| Bab-Sebta | 771.321 | 310.304 | 13.232 | 416.297 | 747 | 30.741 | باب سبتة | |
| Beni-Enzar | 22.924 | 13.448 | 3.096 | 3.596 | 1.703 | 1.081 | بني نصار | |
| Oujda gare | 18.072 | 8.379 | 827 | 159 | 7.721 | 986 | وجدة : محطة القطار | |
| Oujda Zoudj el Beghal | 70.980 | 31.113 | 8.724 | 1.041 | 26.103 | 3.999 | وجدة : زوج بنغال . . . | |
| Total | 883.297 | 363.244 | 25.879 | 421.093 | 36.274 | 36.807 | المجموع . . | |
| Total général .. | 1.428.112 | 498.542 | 186.371 | 463.059 | 38.919 | 241.221 | المجموع العام . . | |

TABLEAU XLIV. — Passagers en croisière touristique par port et par mois.

جدول 44 - عدد المسافرين في رحلات سياحية حسب الموانئ والشهور

| ANNEES ET MOIS | الجموع TOTAL | | الدار البيضاء CASABLANCA | | طنجة TANGER | | السنة والشهر |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|------------------|
| | عدد الباخرة Nombre de paquebots | عدد المرافقين Nombre de passagers | عدد الباخرة Nombre de paquebots | عدد المرافقين Nombre de passagers | عدد الباخرة Nombre de paquebots | عدد المرافقين Nombre de passagers | |
| | 1966 | | | | | | |
| Janvier | 11 | 4.706 | 9 | 4.021 | 2 | 685 | يناير |
| Février | 9 | 3.906 | 6 | 2.677 | 3 | 1.229 | فبراير |
| Mars | 13 | 7.034 | 8 | 4.407 | 5 | 2.627 | مارس |
| Avril | 20 | 10.617 | 10 | 4.759 | 10 | 5.858 | أبريل |
| Mai | 19 | 9.338 | 9 | 4.925 | 10 | 4.413 | ماي |
| Juin | 10 | 4.322 | 7 | 3.167 | 3 | 1.155 | يونيو |
| Juillet | 16 | 10.327 | 8 | 6.515 | 8 | 3.812 | يوليوز |
| Août | 21 | 13.185 | 11 | 7.985 | 10 | 5.200 | غشت |
| Septembre | 29 | 15.884 | 15 | 7.827 | 14 | 8.057 | شتنبر |
| Octobre | 24 | 11.964 | 14 | 6.957 | 10 | 5.007 | أكتوبر |
| Novembre | 8 | 2.858 | 7 | 2.583 | 1 | 275 | نوفمبر |
| Décembre | 14 | 4.786 | 10 | 3.425 | 4 | 1.361 | دجنبر |
| Total | 194 | 98.927 | 114 | 59.248 | 80 | 39.679 | الجموع .. |
| 1967 | | | | | | | 1967 |
| Janvier | 10 | 3.403 | 4 | 964 | 14 | 4.367 | يناير |
| Février | 12 | 3.718 | 3 | 797 | 15 | 4.515 | فبراير |
| Mars | 14 | 5.797 | 7 | 2.889 | 21 | 8.686 | مارس |
| Avril | 14 | 5.506 | 8 | 3.369 | 22 | 8.875 | أبريل |
| Mai | 15 | 8.661 | 11 | 4.785 | 26 | 13.446 | ماي |
| Juin | 7 | 2.525 | 5 | 1.616 | 12 | 4.141 | يونيو |
| Juillet | 8 | 3.929 | 11 | 3.926 | 19 | 7.855 | يوليوز |
| Août | 13 | 7.557 | 13 | 6.071 | 26 | 13.628 | غشت |
| Septembre | 14 | 7.603 | 21 | 9.424 | 35 | 17.027 | شتنبر |
| Octobre | 13 | 5.736 | 11 | 6.619 | 24 | 12.355 | أكتوبر |
| Novembre | 5 | 2.564 | — | — | 5 | 2.564 | نوفمبر |
| Décembre | 11 | 5.100 | 3 | 1.717 | 14 | 6.817 | دجنبر |
| Total | 136 | 62.099 | 97 | 40.561 | 233 | 104.278 | الجموع .. |

Source : Direction de la Sûreté Nationale, d'après les contrôles effectués par les Services de Sécurité aux différents postes frontières (tableaux XL à XLIV).

المصدر : الإدارة العامة للأمن الوطني بناء على المراقبة المنجزة من طرف مصالح الأمن في مختلف مراكز الحدود (الجدول من 40 إلى 44)

الفصل الثامن

التجارة الخارجية

- الجدول 1 - الواردات والصادرات حسب اصناف المنتوجات المستعملة وحسب المناط النقدية
- 194 (أ) - 1966
- 196 (ب) - 1967
- 2 - الميزان التجاري حسب الدول الرئيسية وحسب المجموعات الاقتصادية
- 198 (أ) - 1966
- 200 (ب) - 1967
- 3 - الواردات حسب اصناف المنتوجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية
- 203 (أ) - 1966
- 205 (ب) - 1967
- 4 - الصادرات حسب اصناف المنتوجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية
- 207 (أ) - 1966
- 209 (ب) - 1967
- 5 - وزن وقيمة البضائع حسب قسم وفصل القائمة الجمركية
- 211 (أ) - 1966
- 215 (ب) - 1967
- 6 - الواردات والصادرات حسب المكاتب الجمركية
- 219 (أ) - 1966
- 220 (ب) - 1967
- 7 - الرقم القياسي للتجارة الخارجية حسب مجموعات المنتجات
- 221

CHAPITRE VIII
COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU I. — Importations et exportations par groupements d'utilisation et par zones monétaires :

| | | |
|---|--|------------|
| | A) - 1966 | 194 |
| | B) - 1967 | 196 |
| — | II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques : | |
| | A) - 1966 | 198 |
| | B) - 1967 | 200 |
| — | III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits : | |
| | A) - 1966 | 203 |
| | B) - 1967 | 205 |
| — | IV. — Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits : | |
| | A) - 1966 | 207 |
| | B) - 1967 | 209 |
| — | V. — Poids et valeurs des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière : | |
| | A) - 1966 | 211 |
| | B) - 1967 | 215 |
| — | VI. — Importations et exportations par bureaux douaniers : | |
| | A) - 1966 | 219 |
| | B) - 1967 | 220 |
| — | VII. — Indices du commerce extérieur. Indices par groupements de produits | 221 |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU I. — Importations et exportations par groupements d'utilisation et par zones monétaires.

A) 1966 :

| GROUPEMENTS D'UTILISATION | POIDS (milliers de tonnes) | | الوزن (الاف الاطنان) | | | |
|---|----------------------------|-----------------|----------------------|------------------|--|----------------|
| | الجموع Total | الفرنك منطقة | منطقة الاسترليني | منطقة الدولار | منطقة التحويل Zone de conver- tibilité | اقطار اخرى |
| | | Zone franc | Zone sterling | Zone dollar | Zone de conver- tibilité | Autres pays |
| | IMPORTATIONS | | | الواردات | | |
| I. — Alimentation - Tabacs | 1.106 | 303 | 4 | 445 | 113 | 241 |
| II. — Energie - Lubrifiants | 1.248 | 392 | 19 | 1 | 265 | 571 |
| III. — Produits bruts : | | | | | | |
| A - D'origine animale et végétale | 391 | 168 | 14 | 28 | 131 | 50 |
| B - D'origine minérale | 54 | 26 | 13 | 2 | 12 | 1 |
| IV. — Produits manufacturés : | | | | | | |
| A - -Demi-produits | 418 | 231 | 6 | 6 | 138 | 37 |
| B - Produits finis pour équipement agricole | 5 | 2 | 2 | ε | ε | 1 |
| C - Produits finis pour équipement industriel | 44 | 20 | 3 | 3 | 13 | 5 |
| D - Produits finis pour consommation | 47 | 19 | 2 | 2 | 11 | 13 |
| V. — Or industriel | — | — | — | — | — | — |
| Colis postaux et bagages | ε | ε | ε | ε | — | ε |
| Total importations | 1.313 | 1.161 | 63 | 487 | 683 | 919 |
| | EXPORTATIONS | | | الصادرات | | |
| I. — Alimentation - Tabacs | 1.194 | 716 | 73 | 8 | 210 | 187 |
| II. — Energie - Lubrifiants | 40 | 17 | ε | ε | 21 | 2 |
| III. — Produits bruts : | | | | | | |
| A - D'origine animale et végétale | 207 | 54 | 36 | 2 | 68 | 47 |
| B - D'origine minérale | 10.755 | 2.121 | 1.629 | 200 | 4.397 | 2.408 |
| IV. — Produits manufacturés : | | | | | | |
| A - -Demi-produits | 214 | 32 | 5 | 17 | 111 | 49 |
| B - Produits finis pour équipement agricole | ε | ε | ε | ε | ε | ε |
| C - Produits finis pour équipement industriel | 1 | 1 | ε | ε | ε | ε |
| D - Produits finis pour consommation | 5 | 3 | ε | ε | 1 | 1 |
| V. — Or industriel | — | — | — | — | — | — |
| Colis postaux et bagages | 1 | ε | — | ε | — | 1 |
| Total exportations | 12.417 | 2.944 | 1.743 | 227 | 4.808 | 2.695 |

التجارة الخارجية

جدول 1 - الواردات والصادرات
حسب نوع المنتجات المستعملة وحسب المناطق النقدية

1966 (1)

| VALEURS (milliers de DH) | | القيم (آلاف الدراهم) | | | | اصناف المنتجات المستعملة |
|-------------------------------|------------------|----------------------|----------------|------------------------|----------------|--|
| المجموع | منطقة الفرنك | منطقة الاسترليني | منطقة ال.دولار | منطقة التحويل | اقطار اخرى | |
| Total | Zone franc | Zone sterling | Zone dollar | Zone de convertibilité | Autres pays | |
| IMPORTATIONS الواردات | | | | | | |
| 659.584 | 196.932 | 14.273 | 179.193 | 102.937 | 166.249 | 1 - الغذائية - التبغ |
| 117.110 | 46.130 | 1.603 | 877 | 27.980 | 40.520 | 2 - الطاقة - المواد الوقودية |
| 294.454 | 81.141 | 19.792 | 41.693 | 110.547 | 41.281 | 3 - المواد الخام : |
| 23.461 | 10.075 | 4.633 | 4.885 | 3.762 | 106 | أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات |
| | | | | | | ب - المستخلصة من المعادن |
| 516.343 | 311.672 | 22.052 | 13.590 | 143.553 | 25.476 | 4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال : |
| 26.770 | 10.390 | 12.120 | 1.492 | 1.550 | 1.218 | أ - منتجات نصف جاهزة |
| 358.325 | 156.484 | 24.718 | 37.115 | 120.990 | 19.018 | ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي |
| 415.849 | 211.251 | 16.252 | 15.370 | 100.543 | 72.433 | ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي |
| | | | | | | د - منتجات جاهزة للاستهلاك |
| 6.071 | 6.064 | — | — | 7 | — | 5 - الذهب الصناعي |
| 8.249 | 2.772 | 849 | 467 | — | 4.161 | الطرود البريدية والامتعة |
| 2.426.216 | 1.032.911 | 116.292 | 294.682 | 611.869 | 370.462 | مجموع الواردات |
| EXPORTATIONS المصادرات | | | | | | |
| 1.051.654 | 660.893 | 52.824 | 15.373 | 179.839 | 142.725 | 1 - الغذائية - التبغ |
| 6.502 | 3.170 | 1 | 1 | 3.114 | 216 | 2 - الطاقة - المواد الوقودية |
| 173.702 | 44.294 | 15.320 | 4.753 | 51.524 | 57.811 | 3 - المواد الخام : |
| 777.524 | 202.103 | 93.034 | 25.813 | 302.804 | 153.770 | أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات |
| | | | | | | ب - المستخلصة من المعادن |
| 110.057 | 45.068 | 1.749 | 7.672 | 38.133 | 17.435 | 4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال : |
| 144 | 142 | 1 | — | 1 | 8 | أ - منتجات نصف جاهزة |
| 4.665 | 2.363 | 247 | 33 | 1.876 | 146 | ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي |
| 43.754 | 22.938 | 1.411 | 2.664 | 12.801 | 3.940 | ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي |
| | | | | | | د - منتجات جاهزة للاستهلاك |
| — | — | — | — | — | — | 5 - الذهب الصناعي |
| 356 | 58 | — | 4 | — | 294 | الطرود البريدية والامتعة |
| 2.168.358 | 981.029 | 164.587 | 56.313 | 590.092 | 376.337 | مجموع الواردات |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU I (suite). — Importations et exportations
par groupements d'utilisation et par zones
monétaires.

B) 1967 :

| GROUPEMENTS D'UTILISATION | POIDS (milliers de tonnes) | | | الوزن (آلاف الأطنان) | | |
|---|----------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|--|----------------|
| | المجموع Total | منطقة الفرنك | منطقة الاسترليني | منطقة الدولار | منطقة التحويل Zone de conver- tibilité | اقطار أخرى |
| | | Zone franc | Zone sterling | Zone dollar | Zone de conver- tibilité | Autres pays |
| | | IMPORTATIONS | | | الواردات | |
| I. — Alimentation - Tabacs | 1.347 | 438 | 5 | 445 | 160 | 299 |
| II. — Energie - Lubrifiants | 1.299 | 382 | 36 | 3 | 266 | 612 |
| III. — Produits bruts : | | | | | | |
| A - D'origine animale et végétale | 378 | 137 | 14 | 35 | 124 | 68 |
| B - D'origine minérale | 44 | 26 | 8 | 2 | 8 | ε |
| IV. — Produits manufacturés : | | | | | | |
| A - -Demi-produits | 494 | 274 | 7 | 8 | 143 | 62 |
| B - Produits finis pour équipement agricole | 4 | 1 | 2 | ε | 1 | ε |
| C - Produits finis pour équipement industriel | 53 | 19 | 3 | 2 | 23 | 6 |
| D - Produits finis pour consommation | 47 | 21 | 3 | 2 | 10 | 11 |
| V. — Or industriel | ε | ε | ε | — | ε | — |
| Colis postaux et bagages | ε | ε | ε | ε | — | ε |
| Total importations | 3.666 | 1.298 | 78 | 497 | 735 | 1.058 |
| | | EXPORTATIONS | | | المصادر | |
| I. — Alimentation - Tabacs | 1.203 | 664 | 92 | 12 | 266 | 209 |
| II. — Energie - Lubrifiants | 89 | 39 | 1 | — | 49 | ε |
| III. — Produits bruts : | | | | | | |
| A - D'origine animale et végétale | 174 | 58 | 26 | 2 | 62 | 26 |
| B - D'origine minérale | 10.909 | 2.094 | 1.590 | 213 | 4.569 | 2.443 |
| IV. — Produits manufacturés : | | | | | | |
| A - -Demi-produits | 255 | 31 | 5 | 3 | 105 | 111 |
| B - Produits finis pour équipement agricole | ε | ε | ε | ε | ε | ε |
| C - Produits finis pour équipement industriel | 1 | ε | ε | ε | 1 | ε |
| D - Produits finis pour consommation | 5 | 3 | ε | ε | 1 | 1 |
| V. — Or industriel | ε | — | — | — | ε | — |
| Colis postaux et bagages | 2 | 1 | — | — | — | 1 |
| Total exportations | 12.638 | 2.890 | 1.714 | 230 | 5.013 | 2.791 |

التجارة الخارجية

جدول 1 (تابع) - الواردات والصادرات
 حسب نوع المنتجات المستعملة وحسب المناطق النقدية

1977 (ب)

| VALEURS (milliers de DH) | | القيم (آلاف الدراهم) | | | | أصناف المنتجات المستعملة |
|--------------------------|------------------|----------------------|----------------|------------------------|----------------|--|
| المجموع | منطقة الفرنك | منطقة الاسترليني | منطقة الدولار | منطقة التحويل | أقطار أخرى | |
| Total | Zone franc | Zone sterling | Zone dollar | Zone de convertibilité | Autres pays | |
| IMPORTATIONS | | الواردات | | | | |
| 722.683 | 211.095 | 15.225 | 176.741 | 151.543 | 168.079 | 1 - التيفية - التبغ |
| 126.933 | 40.607 | 3.610 | 1.138 | 31.731 | 49.847 | 2 - الطاقة - المواد الوقودية |
| 268.943 | 71.440 | 18.305 | 36.974 | 92.781 | 49.443 | 3 - المواد الخام : |
| 22.448 | 9.070 | 5.967 | 3.816 | 3.521 | 74 | أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات |
| | | | | | 36.486 | ب - المستخلصة من المعادن |
| 550.011 | 312.528 | 24.140 | 17.084 | 159.773 | | 4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال : |
| 22.709 | 4.678 | 11.387 | 664 | 4.519 | 1.461 | أ - منتجات نصف جاهزة |
| 506.245 | 203.572 | 28.778 | 39.479 | 207.858 | 26.558 | ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي |
| 396.790 | 203.616 | 18.574 | 15.030 | 95.980 | 63.590 | ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي |
| | | | | | | د - منتجات جاهزة للاستهلاك |
| 3.483 | 3.233 | 230 | — | 20 | — | 5 - الذهب الصناعي |
| 8.780 | 3.371 | 990 | 487 | — | 3.932 | الطرود البريدية والامتعة |
| 2.629.025 | 1.063.210 | 127.206 | 291.413 | 747.726 | 399.470 | مجموع الصادرات |
| EXPORTATIONS | | الصادرات | | | | |
| 1.061.885 | 649.618 | 68.159 | 19.963 | 192.310 | 131.835 | 1 - التيفية - التبغ |
| 10.664 | 4.141 | 113 | — | 6.270 | 140 | 2 - الطاقة - المواد الوقودية |
| 140.915 | 38.785 | 23.027 | 7.454 | 46.798 | 24.851 | 3 - المواد الخام : |
| 753.706 | 188.526 | 87.526 | 25.518 | 303.932 | 148.204 | أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات |
| | | | | | | ب - المستخلصة من المعادن |
| 122.273 | 46.568 | 1.673 | 5.703 | 36.030 | 32.299 | 4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال : |
| 427 | 368 | 12 | 19 | 25 | 3 | أ - منتجات نصف جاهزة |
| 1.694 | 643 | 168 | 192 | 418 | 273 | ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي |
| 54.603 | 27.830 | 24.39 | 4.412 | 15.057 | 4.865 | ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي |
| | | | | | | د - منتجات جاهزة للاستهلاك |
| 31 | — | — | — | 31 | — | 5 - الذهب الصناعي |
| 1.189 | 318 | — | — | — | 871 | الطرود البريدية والامتعة |
| 2.147.387 | 956.797 | 183.117 | 63.261 | 600.871 | 313.341 | مجموع الصادرات |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques - Poids en milliers de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 2 - الميزان التجاري حسب أهم الأنطار
وحسب المجموعات الاقتصادية
الوزن بالآلاف الأطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

A) 1966 :

1966 (أ)

| GROUPEMENTS ECONOMIQUES | الواردات IMPORTATIONS | | الصادرات EXPORTATIONS | | المجموعات الاقتصادية |
|---------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|-------------------------------|
| | الوزن Poids | القيمة Valeur | الوزن Poids | القيمة Valeur | |
| ZONE FRANC : | | | | | منطقة الفرنك : |
| France | 774 | 943.655 | 2.742 | 911.004 | فرنسا |
| Algérie | 343 | 31.345 | 17 | 23.238 | الجزائر |
| Tunisie | ε | 213 | 3 | 3.382 | تونس |
| Autres pays d'Afrique | 43 | 53.772 | 67 | 38.402 | أنطار افريقية أخرى |
| Autres pays | 1 | 1.154 | 15 | 4.945 | أقار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 2.772 | ε | 58 | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 1.161 | 1.032.911 | 2.944 | 981.029 | المجموع |
| ZONE STERLING : | | | | | منطقة الاسترليني : |
| Grande-Bretagne | 22 | 77.699 | 1.156 | 108.281 | بريطانيا العظمى |
| Libye | — | 4 | 4 | 1.869 | ليبيا |
| Autres pays d'Afrique | 21 | 5.020 | 12 | 11.260 | دول افريقية أخرى |
| Pays du Moyen-Orient | ε | 117 | ε | 465 | دول الشرق الاوسط |
| Autres pays | 20 | 32.604 | 571 | 42.712 | دول أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 848 | — | — | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 63 | 116.292 | 1.743 | 164.587 | المجموع |
| ZONE DOLLAR : | | | | | منطقة الدولار : |
| Etats-Unis | 484 | 287.404 | 150 | 47.728 | الولايات المتحدة |
| Autres pays | 3 | 6.811 | 77 | 8.581 | أنطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 467 | ε | 4 | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 487 | 294.682 | 227 | 56.313 | المجموع |

TABLEAU II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques - Poids en milliers de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 2 - الميزان التجاري حسب أهم الانطار وحسب المجموعات الاقتصادية الوزن بالآلاف الاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

A) 1966 (suite) :

(أ) 1966 (تابع)

| GROUPEMENTS ECONOMIQUES | الواردات IMPORTATIONS | | الصادرات EXPORTATIONS | | المجموعات الاقتصادية |
|--------------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|-------------------------------|
| | الوزن Poids | القيمة Valeur | الوزن Poids | القيمة Valeur | |
| ZONE DE CONVERTIBILITE | | | | | مناطق تحويل العملة : |
| Allemagne Fédérale | 81 | 152.919 | 762 | 174.544 | المانيا الفيدرالية |
| Italie | 29 | 79.108 | 521 | 73.149 | ايطاليا |
| Pays-Bas | 38 | 68.430 | 560 | 64.053 | الاراضي المنخفضة |
| Belgo-Luxembourg | 48 | 39.197 | 1.016 | 79.593 | الاتحاد اللوكسمبورغي البلجيكي |
| Autres pays d'Afrique | 1 | 783 | ε | 413 | أقطار افريقية أخرى |
| Autres pays d'Europe | 159 | 236.928 | 1.308 | 189.631 | أقطار أوروبية أخرى |
| Autres pays d'Amérique | 4 | 6.284 | 29 | 2.705 | أقطار أمريكية أخرى |
| Autres pays | 323 | 28.820 | 612 | 6.004 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | — | — | — | — | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 683 | 611.869 | 4.808 | 590.092 | المجموع |
| AUTRES PAYS : | | | | | أقطار أخرى : |
| Espagne | 27 | 32.713 | 1.126 | 89.348 | اسبانيا |
| U.R.S.S. | 594 | 80.938 | 58 | 56.161 | روسيا |
| Cuba | 188 | 85.353 | 65 | 32.497 | كوبا |
| Chine | 20 | 83.125 | 584 | 39.417 | الصين |
| Autres pays | 90 | 84.172 | 862 | 158.620 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 4.161 | ε | 294 | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 919 | 370.462 | 2.695 | 376.337 | المجموع |
| GROUPEMENTS ECONOMIQUES : | | | | | مجموعات اقتصادية : |
| Pays du Maghreb | 343 | 31.562 | 24 | 28.489 | دول المغرب |
| C.E.E. | 970 | 1.283.309 | 5.701 | 1.302.343 | الاتحاد الاقتصادي الاوروبي .. |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupements économiques - Poids en milliers de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 2 - الميزان التجاري حسب أهم الاقطار وحسب المجموعات
الوزن بالآلاف الاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

B) 1967 :

1967 (ب)

| GROUPEMENTS ECONOMIQUES | الواردات EXPORTATIONS | | الصادرات IMPORTATIONS | | المجموعات الاقتصادية |
|---------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|-------------------------------|
| | الوزن Poids | القيمة Valeur | الوزن Poids | القيمة Valeur | |
| ZONE FRANC : | | | | | منطقة الفرنك : |
| France | 975 | 980.966 | 2.782 | 885.953 | فرنسا |
| Algérie | 368 | 32.250 | 30 | 24.304 | الجزائر |
| Tunisie | 2 | 1.773 | 8 | 3.788 | تونس |
| Autres pays d'Afrique | 43 | 44.566 | 63 | 38.551 | أقطار افريقية أخرى |
| Autres pays | ε | 285 | 5 | 3.884 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 3.371 | 1 | 318 | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 1.388 | 1.063.211 | 2.889 | 956.798 | المجموع . . . |
| ZONE STERLING : | | | | | منطقة الاسترليني : |
| Grande-Bretagne | 23 | 88.923 | 1.221 | 122.729 | بريطانيا العظمى |
| Libye | 27 | 1.979 | 2 | 2.990 | ليبيا |
| Autres pays d'Afrique | 1 | 1.340 | 5 | 3.622 | دول افريقية أخرى |
| Pays du Moyen-Orient | 6 | 1.351 | 1 | 1.211 | دول الشرق الاوسط |
| Autres pays | 22 | 32.625 | 486 | 52.566 | دول أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 990 | — | — | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 79 | 127.208 | 1.715 | 183.118 | المجموع . . . |
| ZONE DOLLAR : | | | | | منطقة الدولار : |
| Etats-Unis | 466 | 266.222 | 109 | 49.558 | الولايات المتحدة |
| Autres pays | 30 | 24.703 | 122 | 13.702 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 487 | — | — | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 496 | 291.412 | 231 | 63.260 | المجموع . . . |

التجارة الخارجية

TABLEAU II. — Balance commerciale par principaux pays et par groupement économiques - Poids en milliers de tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 2 الميزان التجاري حسب أهم الاقطار
وحسب المجموعات الاقتصادية
الوزن بالآلاف الاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

B) 1967 (suite) :

(ب) 1967 (تابع)

| GROUPEMENTS ECONOMIQUES | الواردات IMPORTATIONS | | الصادرات EXPORTATIONS | | المجموعات الاقتصادية |
|--------------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|---|
| | الوزن Poids | القيمة Valeur | الوزن Poids | القيمة Valeur | |
| ZONE DE CONVERTIBILITE | | | | | مناطق تحويل العملة : |
| Allemagne Fédérale | 96 | 236.286 | 689 | 174.272 | المانيا الفيدرالية |
| Italie | 52 | 92.924 | 526 | 85.751 | ايطاليا |
| Pays-Bas | 30 | 59.061 | 879 | 88.306 | الاراضي المنخفضة |
| Belgo-Luxembourg | 30 | 29.097 | 902 | 66.220 | الاتحاد اللوكسمبورغي البلجيكي |
| Autres pays d'Afrique | 1 | 1.027 | 5 | 747 | أقطار افريقية أخرى |
| Autres pays d'Europe | 147 | 162.207 | 1.301 | 113.243 | أقطار أوروبية أخرى |
| Autres pays d'Amérique | 49 | 45.614 | 20 | 1.446 | أقطار أمريكية أخرى |
| Autres pays | 329 | 121.508 | 691 | 130.885 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | — | — | — | — | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 734 | 747.724 | 5.013 | 600.870 | المجموع |
| AUTRES PAYS : | | | | | أقطار أخرى : |
| Espagne | 131 | 69.310 | 1.062 | 78.740 | اسبانيا |
| U.R.S.S. | 596 | 95.400 | 120 | 78.784 | روسيا |
| Cuba | 156 | 70.203 | 50 | 25.546 | كوبا |
| Chine | 12 | 66.657 | 654 | 42.045 | الصين |
| Autres pays | 164 | 93.963 | 905 | 116.349 | أقطار أخرى |
| Prov. de bord, colis postaux .. | ε | 3.932 | 1 | 871 | تموين السفن ، الطرود البريدية |
| Total | 1.059 | 399.465 | 2.792 | 342.335 | المجموع |
| GROUPEMENTS ECONOMIQUES : | | | | | مجموعات اقتصادية : |
| Pays du Maghreb | 397 | 36.002 | 40 | 30.812 | دول المغرب |
| C.E.E. | 1.183 | 1.398.334 | 5.778 | 1.300.502 | الاتحاد الاقتصادي الاوروبي |

LISTE DE PAYS PAR ZONE MONETAIRE

I. — ZONE FRANC. — France, Algérie, Tunisie.

Autres pays d'Afrique. — Cameroun, Comores, Congo-Brazzaville, Côte d'Ivoire, Dahomey, Gabon, Haute Volta, Madagascar, Mauritanie, Niger, République Centre Africaine, Réunion, Sénégal, Tchad, Togo.

Autres pays. — Cambodge, Guadeloupe, Guyane Française, Martinique, Nouvelle Calédonie, Nouvelles Hébrides, Polynésie, Possessions françaises en Antarctique, Saint-Pierre et Miquelon.

II. — ZONE DOLLAR. — Etats-Unis.

Pays d'Amérique Latine. — Bolivie, Colombie, Costa Rica, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Pérou, République Dominicaine, Salvador, Vénézuéla, Zone du Canal de Panama.

Autres pays. — Canada, Côte française des Somalis, Libéria, Philippines, Territoire des Etats-Unis dans le Pacifique.

III. — ZONE STERLING. — Grande-Bretagne, Libye.

Pays du Moyen-Orient. — Aden, Bahrein, Jordanie, Koweït, Mascate, Qatar.

Pays d'Afrique. — Gambie, Ghana, Kénia, Maurice, Nigéria, Nyassaland, Ouganda, Rhodésie du Sud, Sierra Léone, Tanganyika, Zanzibar, Zone Sterling divers.

Autres pays. — Australie, Birmanie, Ceylan, Chypre, Fédération des Indes Occidentales, Gibraltar, Gozo, Guyane Britannique, Honduras Britannique, Hong-Kong, Inde, Irlande, Islande, Malaisie, Malte, Nouvelle Zélande, Océanie Britannique, Pakistan.

IV. — AUTRES CONVERTIBILITES. — Allemagne Fédérale, Italie, Pays-Bas, Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.

Pays d'Afrique. — Angola, Congo Léopoldville, Ethiopie, Mozambique, Ruanda, Somalie, Soudan.

Autres pays d'Europe. — Albanie, Andorre, Autriche, Danemark, Filande, Grèce, Norvège, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Turquie, Yougoslavie.

Pays d'Amérique Latine. — Argentine, Brésil, Chili, Equateur, Paraguay, Uruguay.

Autres pays. — Afganistan, Antilles Néerlandaises, Arabie Saoudite, Corée du Nord, Corée du Sud, Formose, Indonésie, Irak, Iran, Japon, Laos, Liban, Mongolie, Nepal, Surinam, Syrie, Territoires Portugais en Afrique, Territoires Portugais en Asie, Thaïlande, Viet-Nam du Nord, République du Viet-Nam, Yemen.

V. — AUTRES PAYS. — Chine, Cuba, Espagne, U.R.S.S.

Autres pays. — Allemagne Démocratique, Bulgarie, Canaries, Egypte, Guinée, Guinée Espagnole, Hongrie, Mali, Pologne, Tchécoslovaquie.

قائمة البلاد حسب المناطق النقدية

(1) منطقة الفرنك :

— فرنسا ، الجزائر ، تونس .
بلاد افريقية اخرى — الكامرون ، الكومور ، الكوتة برازافيل ، ساحل العاج ، الداومي ، الكابون ، فولتا العليا ، مدغشقر ، موريطانيا ، نيجيريا ، جمهورية افريقيا الوسطى ، الاتحاد ، السنغال ، التشاد ، الطوغو .
بلاد اخرى — الكامبودج ، كودلوب ، فيانا الفرنسية ، مارتنيك ، كالدونيا الجديدة ، الهيريد الجديدة ، بولينزيا ، الممتلكات الفرنسية ، الانطراكتيك ، سان بيير وميكيلون .

(2) منطقة الدولار :

— الولايات المتحدة .
بلاد امريكا اللاتينية — بوليفيا ، كولومبيا ، كوستاريكا ، غواتيمالا ، هايتي ، هندوراس ، المكسيك ، نيكاراگوا ، باناما ، بيرو ، جمهورية الدمنيك ، السلفادور ، فنزويلا ، منطقة قنال باناما
بلاد اخرى — كندا ، الساحل الفرنسي بالصومال ، ليبيريا .

(3) منطقة الاسترليني :

الفلين ، أراضي الولايات المتحدة في المحيط الهادي .
— بريطانيا العظمى ، ليبيا .
بلاد الشرق الاوسط — عدن ، البحرين ، الاردن ، الكويت ، المسقط ، قطر .
بلاد افريقية — كامبيا ، غانا ، كينيا ، موريس ، نيجيريا ، نياسلاند ، أوغندا ، روديسيا الجنوبية ، سيراليوني ، طنجنيقا ، زمبيا ، زنجبار ، منطقة استرلينية مختلفة .
بلاد اخرى — استراليا ، برمانيا ، سيلان ، قبرص ، جامعة الهند الغربية ، جبل طارق ، الكوزو ، فيانا البريطانية ، هندوراس البريطانية ، هونغ كونغ ، الهند ، ايرلندا ، اسلندا ، ماليزيا ، مالطا ، نيوزلندا الجديدة ، الممتلكات البريطانية في المحيط ، الباكستان .

(4) مناطق تحويل العملة :

— المانيا الفيدرالية ، ايطاليا ، الاراضي المنخفضة ، الاتحاد الاقتصادي البلجيكي — اللوكسمبورغي .
بلاد افريقية — انكولا ، الكونفو ليوبولدفيل ، الحبشة ، الموزمبيق ، رواندا ، الصومال ، السودان .
بلاد اروبية اخرى — البانيا ، أندورا ، النمسا ، الدانمارك ، فنلندا ، اليونان ، نرفيجيا ، البرتغال ، رومانيا ، السويد ، سويسرا ، تركيا ، يوغوسلافيا .
بلاد امريكا اللاتينية — الارجنتين ، البرازيل ، الشيلي ، الاكواتور براغواي ، الاوراغواي .
بلاد اخرى — أفغانستان ، الجزر النيرلاندية ، العربية السعودية ، كوريا الشمالية ، كوريا الجنوبية ، فرموزا ، أندونيسيا ، العراق ، ايران ، اليابان ، الاووس ، لبنان ، منغوليا ، النيبال ، سيرينام ، سوريا ، الاراضي البرتغالية في افريقيا ، الاراضي البرتغالية في آسيا ، طابلاند ، فيتنام الشمالية جمهورية الفيتنام ، اليمن .

(5) بلاد اخرى :

— الصين ، كوبا ، اسبانيا ، الاتحاد السوفياتي .
بلاد اخرى — المانيا الديمقراطية ، بلغاريا ، جزر الكناري مصر ، فينبا ، غينيا الاسبانية ، هفارايا ، مالي ، بولونيا ، تشيكوسلوفاكيا .

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 3 - الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية الوزن بالاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

A) 1966 :

1966 (أ)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن POIDS | | القيمة VALEUR | | المنتجات الرئيسية |
|--|------------------|---|------------------|---|---|
| | المجموع Total | منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS : | | | | | 1 - المواد الغذائية : المشروبات ، التبغ : منتجات الحليب |
| Produits laitiers | 17.456 | 6.804 | 45.598 | 20.734 | بطاطا بذور وغيرها |
| Pomme de terre, semences et autres | 30.906 | 9.897 | 12.867 | 4.507 | القهوة |
| Café | 8.969 | 7.698 | 32.514 | 27.885 | الشااي |
| Thé | 10.230 | ε | 64.386 | 4 | القمح الطري والقمح الصلب |
| Blé tendre et blé dur | 578.848 | 216.137 | 218.988 | 79.449 | دقيق الخنطة |
| Farine de froment | 34.757 | 575 | 12.030 | 329 | تبغ |
| Tabacs | 4.423 | 165 | 17.548 | 723 | السكر |
| Sucre | 343.619 | 50.073 | 190.926 | 43.542 | مختلفات |
| Divers | 76.961 | 12.034 | 64.727 | 19.659 | |
| II. - ENERGIE, LUBRIFIANTS : | | | | | 2 - الطاقة والوقود : البنزين المستخلص من النفط |
| Essence de pétrole | 7.891 | ε | 2.287 | ε | الكازوال والفيول وال |
| Gaz-oil et fuel-oil | 907 | 489 | 127 | 43 | وقود مستخلص من النفط |
| Lubrifiant à base de pétrole | 46.804 | 32.381 | 22.069 | 15.584 | زيت النفط الخام |
| Huile brute de pétrole | 1.117.960 | 336.251 | 79.272 | 25.356 | مختلفات |
| Divers | 74.673 | 23.246 | 13.355 | 5.147 | |
| III. - PRODUITS BRUTS : | | | | | 3 - مواد خام : 1 - مستخلصة من نباتات وحيوانات : فول سوداني |
| a) D'orig. végétale et animale | | | | | بذور وفواكه زيتية غذائية |
| Arachides | 1.845 | 262 | 2.686 | 270 | خشب خام مربع ومنجور |
| Graines et fruits oléagineux alimentaires | 7.945 | 7.029 | 6.033 | 5.198 | الصوف ، الوبر الملحوج والمشوط |
| Bois bruts, équarris ou sciés | 234.374 | 144.534 | 75.863 | 43.405 | زيت خام نباتي |
| Laine, poils cardés peignés | 708 | 518 | 8.904 | 6.755 | منتجات مختلفة |
| Huiles végétales brutes | 5 | 5 | 0.017 | 17 | ب - مستخلص من اصل معدني : الكبريت |
| Divers | 145.750 | 15.355 | 200.950 | 25.496 | مواد أخرى |
| b) D'origine minérale : | | | | | 4 - نصف المنتجات : المنتجات الكيماوية |
| Soufre | 10.050 | 10.050 | 2.299 | 2.299 | الاسمدة الطبيعية والكيماوية |
| Divers | 44.057 | 15.505 | 21.162 | 7.776 | ورق ، مواد أولية |
| IV. - DEMI-PRODUITS : | | | | | خيوط الحرير الصناعي والقطن الخاصة بالنسيج |
| Produits chimiques | 67.100 | 33.549 | 49.759 | 25.241 | انابيب ، صنابير واسلاك حديدية |
| Engrais naturels et chimiques | 92.037 | 23.259 | 26.901 | 7.483 | الاواني الحديدية ماعدا الخاصة بالبيت صحون، حديد مصفح وصفائح حديدية |
| Papiers, matières premières | 24.781 | 10.869 | 30.103 | 16.103 | |
| Fils de rayonne et de coton pour tissage | 8.671 | 4.864 | 89.707 | 54.634 | |
| Tubes, tuyaux et fils métalliqu. | 12.988 | 10.217 | 19.280 | 13.831 | |
| Quincaillerie sauf de ménage | 2.733 | 1.962 | 7.831 | 5.524 | |
| Plats, tôles et feuillards | 45.944 | 39.050 | 46.358 | 39.803 | |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 3 . — الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية الوزن بالأطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

A) 1966 (suite) :

(1966 (تابع)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن POIDS | | القيمة VALEUR | | المنتجات الرئيسية |
|---|------------------|---|------------------|---|--|
| | المجموع Total | منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لنتقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| Fils, barres palplanches-profilés | 93.882 | 70.460 | 52.047 | 39.200 | الاسلاك والقضبان والاقواس الحديدية |
| Cuivre | 2.272 | 1.726 | 15.417 | 11.985 | النحاس |
| Friperie | 247 | 52 | 317 | 98 | التياب العتيقة |
| Jute brute, sisal | 6.364 | — | 8.816 | — | القتب الخام ، الخيش |
| Divers | 60.544 | 34.664 | 169.807 | 97.769 | مواد مختلفة |
| V. - PRODUITS FINIS POUR EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL : | | | | | 5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي : |
| a) Equipement agricole : | | | | | أ - التجهيز الفلاحي : |
| Machines agricoles | 1.349 | 593 | 7.823 | 3.102 | آلات فلاحية |
| Tracteurs agricoles | 2.453 | 823 | 15.801 | 5.781 | جرارات فلاحية |
| Divers | 863 | 242 | 3.146 | 1.508 | مختلفات |
| b) Equipement industriel : | | | | | ب - التجهيز الصناعي : |
| Bandage pneumatique pour véhicule industriel | 972 | 468 | 5.842 | 3.020 | لثائف من المطاط خاصة بالمركبات الصناعية |
| Sacs de jute | 5.806 | 1.230 | 6.293 | 1.421 | أكياس من القنب |
| Machines-outils | 595 | 264 | 9.511 | 5.168 | آلات يدوية |
| Moteurs à pistons | 2.316 | 418 | 30.395 | 8.324 | محركات مجهزة بالمكبس |
| Pompes et compresseurs | 1.070 | 502 | 14.100 | 6.881 | مضخات وضغطات |
| Machines et appareil divers | 1.087 | 418 | 19.630 | 6.383 | آت مختلفة |
| Machines pour industr. textiles | 4.785 | 1.253 | 54.611 | 12.319 | آلات خاصة بصناعة النسيج |
| Moteurs électriques | 1.566 | 775 | 14.269 | 8.583 | محركات كهربائية |
| Tracteurs sauf agricoles | 549 | 43 | 4.202 | 165 | جرارات ما عدا الفلاحية |
| Voitures industrielles | 2.681 | 1.382 | 20.245 | 9.107 | سيارات صناعية |
| Divers | 22.494 | 13.024 | 179.228 | 95.113 | مختلفات |
| VI. - PRODUITS FINIS DE CONSOMMATION : | | | | | 6 - المواد الجاهزة للاستهلاك : |
| Médicaments | 2.138 | 1.638 | 61.736 | 52.887 | الأدوية |
| Papiers finis, ouvrage en papier | 2.726 | 1.759 | 16.383 | 12.151 | الورق الجاهز ، منتجات من الورق |
| Tissus divers | 11.207 | 905 | 94.974 | 19.099 | تياب مختلفة |
| Articles de bonneterie | 78 | 72 | 2.807 | 2.664 | الجوارب والقممات |
| Vêtements | 110 | 100 | 4.618 | 4.371 | ملابس |
| Monnaies d'or, d'argent et aut. | — | — | 5.874 | 5.874 | نقود من الذهب والفضة وغيرهما |
| Quincaillerie de ménage | 2.210 | 909 | 10.262 | 5.247 | أدوات منزلية من الحديد |
| Réfrigérateurs domestiques | 493 | 178 | 3.769 | 1.379 | آلات منزلية للتبريد |
| Appareils de T.S.F. | 807 | 303 | 18.443 | 7.146 | أجهزة الراديو الاسلكية |
| Voitures de tourisme | 4.983 | 1.877 | 35.450 | 13.205 | سيارات السياحة |
| Pièces de voitures de tourisme | 3.064 | 578 | 25.582 | 7.187 | قطع الغيار لسيارات السياحة |
| Cycles et motocycles | 2.033 | 1.537 | 15.225 | 11.667 | الدراجات والدراجات النارية |
| Divers | 17.324 | 9.549 | 120.726 | 68.374 | مختلفات |
| VII. - OR INDUSTRIEL | — | — | 6.071 | 6.064 | 7 - الذهب الصناعي |
| VIII. - COLIS POSTAUX | 434 | 146 | 8.249 | 2.772 | 8 - الطرود البريدية |
| Total général | 3.312.884 | 1.160.666 | 2.426.216 | 1.032.911 | المجموع العام |

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 3 . — الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية الوزن بالاطن - القيمة بالآلاف الدراهم

B) 1967 :

1967 (ب)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن POIDS | | القيمة VALEUR | | المنتجات الرئيسية |
|--|------------------|--|------------------|--|--|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS : | | | | | 1 - المواد الغذائية : المشروبات ، التبغ : |
| Produits laitiers | 25.856 | 7.522 | 58.018 | 20.497 | منتجات الحليب |
| Pomme de terre, semences et autres | 29.839 | 11.098 | 12.121 | 5.429 | بطاطا بدور وغيرها |
| Café | 11.165 | 4.093 | 35.672 | 14.581 | القهوة |
| Thé | 12.844 | 1 | 67.622 | 18 | الشاي |
| Blé tendre et blé dur | 855.287 | 385.689 | 303.247 | 137.442 | القمح الطري والقمح الصلب |
| Farine de froment | 32.960 | — | 15.183 | — | دقيق الحنطة |
| Tabacs | 4.843 | 127 | 17.135 | 1.276 | تبغ |
| Sucre | 305.425 | 10.377 | 148.535 | 7.610 | السكر |
| Divers | 68.877 | 19.175 | 65.150 | 24.242 | مختلفات |
| II. - ENERGIE, LUBRIFIANTS : | | | | | 2 - الطاقة والوقود : |
| Essence de pétrole | 10.686 | 43 | 3.068 | 20 | البنزين المستخلص من النفط |
| Gaz-oil et fuel-oil | 39.751 | 3.000 | 5.110 | 354 | الكازوال والفيول وال |
| Lubrifiant à base de pétrole .. | 21.025 | 8.548 | 14.236 | 7.646 | وقود مستخلص من النفط |
| Huile brute de pétrole | 1.097.120 | 355.430 | 79.742 | 28.217 | زيت النفط الخام |
| Divers | 130.545 | 15.303 | 24.777 | 4.370 | مختلفات |
| III. - PRODUITS BRUTS : | | | | | 3 - مواد خام : |
| a) D'orig. végétale et animale | | | | | 1 - مستخلصة من نباتات وحيوانات: |
| Arachides | 2.722 | 2.722 | 2.787 | 2.787 | فول سوداني |
| Graines et fruits oléagineux alimentaires | 14.089 | 14.089 | 8.810 | 8.810 | بدور وفواكه زيتية غذائية |
| Bois bruts, équarris ou sciés .. | 207.657 | 118.741 | 68.883 | 38.112 | خشب خام مربع ومنجور |
| Laine, poils cardés peignés .. | 600 | 408 | 6.462 | 4.903 | الصوف ، الوبر المحلوج والمشوط |
| Huiles végétales brutes | 43.888 | 11 | 52.005 | 22 | زيت خام نباتي |
| Divers | 108.895 | 716 | 134.996 | 16.806 | منتجات مختلفة |
| b) D'origine minérale : | | | | | ب - مستخلص من اصل معدني: |
| Soufre | 6.065 | 6.065 | 1.453 | 1.453 | الكبريت |
| Divers | 37.480 | 19.973 | 20.995 | 7.617 | مواد أخرى |
| IV. - DEMI-PRODUITS : | | | | | 4 - نصف المنتجات : |
| Produits chimiques | 58.574 | 30.834 | 47.043 | 24.924 | المنتجات الكيماوية |
| Engrais naturels et chimiques | 132.177 | 54.118 | 34.993 | 13.426 | الاسمدة الطبيعية والكيماوية |
| Papiers, matières premières .. | 26.712 | 11.875 | 32.027 | 16.156 | ورق ، مواد أولية |
| Fils de rayonne et de coton pour tissage | 1.147 | 169 | 6.822 | 2.227 | خيوط الحرير الصناعي والقطن الخاصة بالنسيج |
| Tubes, tuyaux et fils métalliq. | 15.074 | 10.941 | 18.407 | 11.405 | انابيب ، صنابير واسلاك حديدية .. |
| Quincaillerie sauf de ménage | 2.524 | 2.111 | 7.282 | 5.400 | ادوات من الحديد ماعدا المنزلية منها |
| Plats, tôles et feuillardards | 61.555 | 43.250 | 64.137 | 46.172 | صحنون، حديد مطفح وصفائح حديدية |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU III. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Poids en tonnes - Valeurs en milliers de dirhams.

جدول 3 . — الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية الوزن بالاطنان - القيمة بالآلاف الدراهم

B) 1967 (suite):

(ب) 1967 (تابع)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن POIDS | | القيمة VALEUR | | المنتجات الرئيسية |
|---|------------------|--|------------------|--|--|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| Fils, barres palplanches-profilés | 106.681 | 74.909 | 59.807 | 42.621 | الاسلاك والقضبان والانواس الحديدية |
| Cuivre | 2.319 | 1.461 | 12.854 | 9.400 | النحاس |
| Friperie | 234 | 162 | 240 | 215 | التياب العتيقة |
| Jute brute, sisal | 9.870 | — | 13.508 | — | القنب الخام ، الخيش |
| Divers | 77.090 | 43.989 | 252.891 | 140.582 | مواد مختلفة |
| V. - PRODUITS FINIS POUR EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL : | | | | | 5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي : |
| a) Equipement agricole : | | | | | أ - التجهيز الفلاحي : |
| Machines agricoles | 741 | 325 | 4.518 | 1.866 | آلات فلاحية |
| Tracteurs agricoles | 2.629 | 236 | 15.437 | 1.633 | جرارات فلاحية |
| Divers | 634 | 198 | 2.754 | 1.179 | مختلفات |
| b) Equipement industriel : | | | | | ب - التجهيز الصناعي : |
| Bandage pneumatique pour véhicule industriel | 821 | 399 | 4.663 | 2.292 | لغائف من المطاط خاصة بالمربات الصناعية |
| Sacs de jute | 4.468 | 576 | 4.768 | 789 | اكياس من القنب |
| Machines-outils | 893 | 373 | 12.956 | 5.010 | آلات يدوية |
| Moteurs à piston | 2.528 | 499 | 30.748 | 7.628 | محركات مجهزة بالمكبس |
| Pompes et compresseurs | 1.425 | 761 | 19.424 | 10.557 | مضخات وضغطات |
| Machines et appareils divers | 2.381 | 692 | 35.606 | 9.869 | آت مختلفة |
| Machines pour industr. textiles | 6.735 | 1.516 | 71.553 | 14.418 | آلات خاصة بصناعة النسيج |
| Moteurs électriques | 1.057 | 554 | 12.494 | 6.356 | محركات كهربائية |
| Tracteurs sauf agricoles | 372 | — | 3.076 | — | جرارات ما عدا الفلاحية |
| Voitures industrielles | 1.479 | 977 | 9.709 | 6.269 | سيارات صناعية |
| Divers | 30.694 | 12.749 | 301.248 | 140.334 | مختلفات |
| VI. - PRODUITS FINIS DE CONSOMMATION : | | | | | 6 - المواد الجاهزة للاستهلاك : |
| Médicaments | 1.544 | 1.218 | 47.757 | 40.858 | الادوية |
| Papiers finis, ouvrage en papier | 2.743 | 1.751 | 17.335 | 12.409 | الورق الجاهز ، منتجات من الورق |
| Tissus divers | 8.709 | 771 | 103.308 | 13.902 | تياب مختلفة |
| Articles de bonneterie | 63 | 56 | 2.478 | 2.294 | الجوارب والتعبات |
| Vêtements | 132 | 128 | 2.685 | 2.582 | ملابس |
| Monnaies d'or, d'argent et autr. | — | — | 26 | 26 | نقود من الذهب والفضة وغيرهما |
| Quincaillerie de ménage | 1.948 | 875 | 9.876 | 5.182 | أدوات منزلية من الحديد |
| Réfrigérateurs domestiques | 374 | 110 | 3.009 | 966 | آلات منزلية للتبريد |
| Appareils de T.S.F. | 994 | 377 | 21.614 | 7.945 | اجهزة الراديو اللاسلكية |
| Voitures de tourisme | 7.993 | 4.647 | 59.287 | 33.101 | سيارات السياحة |
| Pièces de voitures de tourisme | 3.652 | 736 | 27.615 | 8.526 | قطع الغيار لسيارات السياحة |
| Cycles et motocycles | 1.933 | 1.162 | 13.229 | 8.183 | الدراجات والدراجات النارية |
| Divers | 16.875 | 9.372 | 88.571 | 67.642 | مختلفات |
| VII. - OR INDUSTRIEL .. | 61 | — | 3.483 | 3.233 | 7 - الذهب الصناعي |
| VIII. - COLIS POSTAUX .. | 601 | 227 | 8.780 | 3.371 | 8 - الطرود البريدية |
| Total général | 3.666.055 | 1.298.235 | 2.629.025 | 1.063.210 | المجموع العام |

TABLEAU IV. — Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits.

جدول 4 - الصادرات حسب اصناف المنتجات المستعملة والمواد الرئيسية (أ) 1966

A) 1966 :

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن (بالاطنان) POIDS (tonnes) | | القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1.000 DH) | | المنتجات الرئيسية |
|---|------------------------------------|--|--|--|---|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS : | | | | | 1 - التغذية - المشروبات - التبغ |
| Poisson frais, salé, séché, fumé | 11.069 | 9.209 | 19.172 | 15.652 | الحوت الطري والملح والمبيس والمبخر |
| Légumes frais divers pour ali- mentation humaine | 23.935 | 30.308 | 21.372 | 25.808 | الخضر الطرية المختلفة الخاصة بالتغذية البشرية |
| Tomates fraîches | 107.369 | 102.283 | 149.465 | 145.402 | الطماطم الطرية |
| Pom. de terre sauf de semence | 86.275 | 74.440 | 59.173 | 52.490 | البطاطس ما عدا الخاصة بالبذور |
| Légumes cos. secs pour alimen- tation humaine | 81.080 | 20.051 | 53.770 | 12.416 | الخضر اليابسة الخاصة بالتغذية البشرية |
| Agrumes | 433.249 | 214.510 | 334.587 | 162.192 | الحوامض |
| Fruits secs divers | 4.285 | 857 | 22.550 | 3.676 | الفواكه اليابسة المختلفة |
| Blé dur | — | — | — | — | القمح الصلب |
| Poisson en conserve | 44.147 | 18.430 | 121.635 | 62.642 | الحوت المصبر |
| Jus de fruits et de légumes .. | 31.518 | 23.267 | 21.597 | 14.872 | عصير الفواكه والخضر |
| Vins en fûts | 145.051 | 120.789 | 69.335 | 63.812 | الخمور المحفوظة في البراميل |
| Farine poudre de poisson | 37.103 | 17.234 | 29.060 | 15.003 | دقيق مستخلص من الحوت |
| Divers | 189.041 | 84.462 | 149.938 | 86.928 | مواد مختلفة |
| II. - ENERGIE : | | | | | 2 - الطاقة |
| Houille crue | 28.134 | 13.700 | 3.472 | 1.787 | الفحم الحجري الخام والمزوج |
| Divers | 11.484 | 3.108 | 3.030 | 1.383 | مواد مختلفة |
| a) Produits d'origine animale et végétale : | | | | | 3 - المواد الخام (أ) - المواد المستخلصة من الحيوانات والنباتات : |
| Boyaux frais, secs, salés | 178 | 124 | 5.219 | 3.388 | المصارين الطرية ، اليابسة والملحة |
| Graines de lin sauf de semence | 1.943 | 74 | 1.632 | 63 | بذور الكتان ما عدا الخاصة بالبذور |
| Crin végétal | 70.668 | 12.921 | 25.712 | 5.025 | السبيب النباتي |
| Alfa | 33.748 | 17.913 | 4.783 | 2.521 | الحلقة |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU IV. — Exportation par groupements d'utilisation et principaux produits.

جدول 4 - الصادرات حسب اصناف المنتوجات المستعملة والمواد الرئيسية

A) 1966 (suite) :

(1966 (تابع)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن (بالاطنان) POIDS (tonnes) | | القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1.000 DH) | | المنتوجات الرئيسية |
|---|------------------------------------|--|--|--|---|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| Liège | 25.408 | 788 | 15.974 | 816 | الفرشسي |
| Laine | 1.403 | 466 | 8.940 | 1.988 | الصفوف |
| Divers | 73.408 | 22.156 | 111.442 | 30.493 | منتوجات مختلفة |
| b) Produits d'origine minérale: | | | | | ب - المنتوجات المستخلصة من المعادن المختلفة : |
| Phosphates | 9.202.518 | 1.737.672 | 534.343 | 103.979 | فوسفات |
| Minerai de fer | 789.774 | 63.213 | 32.475 | 2.778 | معدن الحديد |
| Minerai de manganèse | 304.416 | 174.455 | 51.935 | 24.320 | معدن المنغنيز |
| Minerai de plomb | 91.999 | 43.017 | 76.373 | 37.487 | معدن الرصاص |
| Minerai de zinc | 80.007 | 57.050 | 25.804 | 19.821 | معدن الزنك |
| Minerai de cobalt | 19.535 | 11.545 | 14.011 | 8.217 | معدن الكوبالت |
| Divers | 267.375 | 33.976 | 42.583 | 5.502 | معادن مختلفة |
| IV. - DEMI-PRODUITS : | | | | | 4 - المنتوجات النصف جاهزة : |
| Engrais | 138.151 | — | 39.568 | — | الاسمدة |
| Cuir, peaux, chaulés, pickles, etc. | 601 | 459 | 14.308 | 10.716 | الجلود وغيرها من المنتوجات الفرشي المباشر والمخلط |
| Liège ouvré et aggloméré | 3.544 | 1.084 | 6.756 | 2.824 | ورق مقوى |
| Carton | — | — | — | — | مواد مختلفة |
| Divers | 70.437 | 30.686 | 49.425 | 31.527 | |
| V. - PRODUITS FINIS POUR L'EQUIPEMENT AGRICO- LE ET INDUSTRIEL : | | | | | 5 - المنتوجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي : |
| a) Produits finis pour équipe- ment agricole | 33 | 32 | 144 | 142 | أ - منتوجات جاهزة خاصة بالتجهيز الفلاحي |
| b) Produits finis pour équi- pement industriel | 981 | 440 | 4.665 | 2.363 | ب - منتوجات جاهزة خاصة بالتجهيز الصناعي |
| VI. - PRODUITS MANUFACTURES : | | | | | 6 - المنتوجات المصنوعة : |
| Maroquinerie, sac, article de voyage | 142 | 31 | 3.376 | 579 | منتوجات الدباغة ، الحافظ ، لوازم السفر |
| Tapis points noués, enroul., tis. Vêtements confectionnés | 527 | 41 | 10.016 | 263 | الزرايبي |
| Chaussures et babouches | 191 | 180 | 3.245 | 2.907 | الملابس الجاهزة |
| Divers | 176 | 153 | 2.032 | 1.665 | الاحذية والبلاغي |
| | 4.394 | 2.108 | 25.085 | 17.525 | منتوجات مختلفة |
| VII. - OR INDUSTRIEL | — | — | — | — | 7 - الذهب الصناعي |
| VIII. - COLIS POSTAUX | 532 | 148 | 356 | 57 | 8 - الطرود البريدية |
| Total général | 12.416.593 | 2.943.380 | 2.168.358 | 981.029 | المجموع العام |

TABLEAU IV. — Exportation par groupements
d'utilisation et principaux produits.جدول 4 . — الصادرات حسب أصناف
المنتجات المستعملة والمواد الرئيسية

B) 1967 :

1967 (ب)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن (بالطنان) POIDS (tonnes) | | القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1.000 DH) | | المنتجات الرئيسية |
|---|-----------------------------------|--|--|--|---|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS : | | | | | 1 - التغذية - المشروبات - التبغ |
| Poisson frais, salé, séché, fumé | 5.240 | 4.394 | 10.161 | 8.044 | الحوت الطري والملح والمبيس والمبخر |
| Légumes frais divers pour ali- mentation humaine | 34.926 | 31.696 | 39.709 | 33.901 | الخضار الطرية المختلفة الخاصة بالتغذية البشرية |
| Tomates fraîches | 120.061 | 117.338 | 174.714 | 172.369 | الطماطم الطرية |
| Pom. de terre sauf de semence | 68.167 | 60.500 | 46.819 | 41.107 | البطاطس ما عدا الخاصة بالبذور |
| Légumes cos. secs pour alimen- tation humaine | 83.870 | 21.026 | 49.959 | 12.643 | الخضار اليابسة الخاصة بالتغذية البشرية |
| Agrumes | 496.470 | 207.192 | 345.891 | 159.755 | الحوامض |
| Fruits secs divers | 5.445 | 1.394 | 29.816 | 7.992 | الفواكه اليابسة المختلفة |
| Blé dur | — | — | — | — | القمح الصلب |
| Poissons en conserve | 40.884 | 16.934 | 114.688 | 57.330 | الحوت المصبر |
| Jus de fruits et de légumes .. | 28.330 | 17.739 | 18.841 | 11.946 | عصير الفواكه والخضار |
| Vins en fûts | 111.769 | 89.692 | 56.164 | 49.905 | الخمور المحفوظة في البراميل |
| Farine poudre de poisson | 25.345 | 12.236 | 16.363 | 8.167 | دقيق مستخلص من الحوت |
| Divers | 182.992 | 84.840 | 158.760 | 86.459 | مواد مختلفة |
| II. - ENERGIE : | | | | | 2 - الطاقة |
| Houille crue | 67.556 | 33.669 | 6.733 | 3.354 | الفحم الحجري الخام والمزوج |
| Divers | 21.666 | 5.058 | 3.931 | 787 | مواد مختلفة |
| III. - PRODUITS BRUTS : | | | | | 3 - المواد الخام |
| a) Produits d'origine animale et végétale : | | | | | (أ) - المواد المستخلصة من الحيوانات والنباتات : |
| Boyaux frais, secs, salés | 159 | 123 | 5.615 | 4.273 | المصارين الطرية ، اليابسة والملحة |
| Graines de lin sauf de semence | 1.502 | 40 | 1.342 | 34 | بذور الكتان ما عدا الخاصة بالبذور |
| Crin végétal | 55.532 | 12.582 | 20.486 | 5.007 | السبيب النباتي |
| Alfa | 28.877 | 22.625 | 4.157 | 3.250 | الحلقة |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU IV. — Exportation par groupements d'utilisation et principaux produits.

جدول 4 . — الصادرات حسب اصناف
المنتجات المستعملة والمواد الرئيسية

B) 1967 (suite) :

(ب) 1967 (تابع)

| PRINCIPAUX PRODUITS | الوزن (بالاطنان) POIDS (tonnes) | | القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1.000 DH) | | المنتجات الرئيسية |
|---|------------------------------------|--|--|--|--|
| | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | المجموع Total | منه لمنطقة الفرنك Dont Zone Franc | |
| Liège | 30.624 | 966 | 17.442 | 702 | الفرشي |
| Laine | 978 | 301 | 5.769 | 1.113 | الصفوف |
| Divers | 56.617 | 21.020 | 86.104 | 24.406 | منتجات مختلفة |
| b) Produits d'origine minérale: | | | | | |
| Phosphates | 9.345.644 | 1.821.673 | 545.652 | 107.536 | ب - المنتجات المستخلصة من المدان المختلفة : |
| Minerai de fer | 917.581 | 23.880 | 35.017 | 1.111 | فوسفاط |
| Minerai de manganèse | 214.559 | 108.783 | 40.814 | 18.012 | معدن الحديد |
| Minerai de plomb | 86.431 | 39.663 | 59.413 | 28.021 | معدن المنغنيز |
| Minerai de zinc | 86.708 | 54.382 | 26.570 | 18.421 | معدن الرصاص |
| Minerai de cobalt | 15.565 | 12.560 | 11.715 | 9.735 | معدن الزنك |
| Divers | 242.765 | 33.383 | 34.525 | 5.690 | معدن الكوبالت |
| IV. - DEMI-PRODUITS : | | | | | |
| Engrais | 187.158 | 4.200 | 52.628 | 1.236 | مدان مختلفة |
| Cuir, peaux, chaulés, pickles, etc. | 605 | 493 | 16.587 | 13.477 | 4 - المنتجات النصف جاهزة : |
| Liège ouvré et aggloméré | 3.198 | 528 | 5.862 | 1.748 | الاسمدة |
| Carton | 9.646 | 1.267 | 40.174 | 5.224 | الجلود وغيرها من المنتجات الفرشي المباشر والمختلط |
| Divers | 54.460 | 24.033 | 7.022 | 24.883 | ورق مقسوى مواد مختلفة |
| V. - PRODUITS FINIS POUR L'EQUIPEMENT AGRICO- LE ET INDUSTRIEL : | | | | | |
| a) Produits finis pour équipe- ment agricole | 49 | 43 | 427 | 368 | 5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي : |
| b) Produits finis pour équipe- ment industriel | 729 | 50 | 1.694 | 643 | أ - منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الفلاحي |
| VI. - PRODUITS MANUFACTURES : | | | | | |
| Maroquinerie, sac, article voya- ge | 329 | 84 | 8.008 | 1.877 | ب - منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الصناعي |
| Tapis points noués enroul., tis. | 580 | 63 | 10.819 | 1.604 | 6 - المنتجات المصنوعة : |
| Vêtements confectionnés | 207 | 182 | 4.536 | 3.834 | منتجات الدبافة ، الحافظ ، لوازم السفر |
| Chaussures et babouches | 317 | 227 | 4.294 | 2.611 | الزرايبسي |
| Divers | 3.598 | 1.834 | 26.946 | 17.904 | الملابس الجاهزة الاحذية والبلافي |
| VII. - OR INDUSTRIEL | | | | | |
| VIII. - COLIS POSTAUX | | | | | |
| Total général | 12.637.135 | 2.888.694 | 2.147.387 | 956.797 | 7 - الذهب الصناعي 8 - الطرود البريدية المجموع العام |

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

A) 1966 :

1966 (أ)

| PRODUITS | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | المتوججات |
|---|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|---|
| | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | |
| | بالاطنان Tonnes | بالآف الدراهم Milliers DH | بالاطنان Tonnes | بالآف الدراهم Milliers DH | |
| I. - Produits du règne animal : | | | | | 1 - المتوججات المستخلصة من الحيوانات : |
| 01 - Animaux vivants | 323 | 2.825 | 337 | 863 | 01 - الحيوانات الحية |
| 02 - Viandes et abats | 10 | 45 | 676 | 2.740 | 02 - لحوم وكوارع |
| 03 - Poissons | 357 | 720 | 11.346 | 19.492 | 03 - السمك |
| 04 - Lait, œufs, miel | 17.470 | 45.650 | 83 | 159 | 04 - حليب وبيض وعسل |
| 05 - Autres produits | 39 | 212 | 2.793 | 7.968 | 05 - منتجات أخرى |
| Total I | 18.199 | 49.452 | 15.235 | 31.222 | المجموع 1 |
| II. - Produits du règne végétal: | | | | | 2 - المتوججات المستخلصة من النباتات : |
| 06 - Plantes vivantes | 43 | 257 | 327 | 696 | 06 - نباتات حية |
| 07 - Lég. plant. alimentaires | 31.640 | 13.756 | 312.028 | 309.761 | 07 - خضر ونباتات غذائية |
| 08 - Fruits comestibles | 12.210 | 9.386 | 442.528 | 361.429 | 08 - فواكه للاكل |
| 09 - Café, thé, épices | 21.991 | 108.250 | 8.516 | 10.915 | 09 - قهوى ، شاي وتوابل |
| 10 - Céréales | 619.402 | 233.564 | 40.465 | 18.999 | 10 - حبسوب |
| 11 - Produits de la minoterie | 45.462 | 16.320 | 1.959 | 597 | 11 - متوججات المطاحن |
| 12 - Oléagin. plant. ind. médic. | 11.036 | 13.448 | 32.232 | 15.890 | 12 - زيوت - نباتات صناعية وطبية |
| 13 - Mat. vég. pour la teinture | 467 | 1.195 | 681 | 6.113 | 13 - مواد نباتية للصبغة |
| 14 - Autres produits | 216 | 579 | 105.305 | 31.501 | 14 - متوججات أخرى |
| Total II | 742.467 | 396.755 | 944.041 | 755.901 | المجموع 2 |
| III. - Corps gras, huile gras. : | | | | | 3 - مواد شحمية ، الزيوت والشموع : |
| 15 - Graisses et huiles, cires . | 82.405 | 112.989 | 23.067 | 51.581 | 15 - شحوم وزيوت - شمع |
| IV. - Prod. indus. alimentaires: | | | | | 4 - متوججات الصناعة الغذائية : |
| 16 - Préparat. viand. poissons . | 101 | 736 | 44.192 | 121.845 | 16 - مهيشات اللحوم والسمك |
| 17 - Sucres et sucreries | 343.643 | 190.965 | 21.631 | 8.915 | 17 - سكر وسكريات |
| 18 - Cacao | 511 | 1.777 | 60 | 186 | 18 - جوز هندي |
| 19 - Préparat. à base céréales | 682 | 2.504 | 376 | 662 | 19 - مهيشات من الحبوب |
| 20 - Préparat. légum. et fruits | 497 | 1.105 | 69.844 | 72.995 | 20 - مهيشات الخضر والفواكه |
| 21 - Préparat. alim. diverses . | 1.036 | 3.992 | 131 | 567 | 21 - متوججات غذائية مختلفة |
| 22 - Boissons, alcools, vinaigr. | 7.236 | 14.048 | 159.824 | 77.633 | 22 - مشروبات - كحول وخل |
| 23 - Résidus des industries ali. | 293 | 637 | 57.359 | 35.516 | 23 - بقايا الصناعات الغذائية |
| 24 - Tabacs | 4.423 | 17.548 | 4 | 58 | 24 - التبغ |
| Total IV | 358.422 | 233.312 | 353.421 | 318.377 | المجموع 4 |
| V. - Produits minéraux : | | | | | 5 - المتوججات المعدنية : |
| 25 - Terres, ciments et chaux | 54.867 | 12.471 | 9.431.400 | 546.004 | 25 - تراب - اسمنت والجير |
| 26 - Minerais métallurgiques . | 3.829 | 221 | 1.314.557 | 222.683 | 26 - مواد معدنية |
| 27 - Combust. minér. huil. mi. | 1.248.748 | 117.292 | 39.618 | 6.502 | 27 - الوقود المعدني ، الزيت المعدني |
| Total V | 1.307.444 | 129.984 | 10.785.575 | 775.189 | المجموع 5 |
| VI. - Produits chimiques : | | | | | 6 - المتوججات الكيماوية : |
| 28 - Prod. chimiq. inorganiq. . | 43.646 | 25.005 | 858 | 467 | 28 - متوججات كيماوية غير عضوية |
| 29 - Produits chimiq. organiq. . | 22.853 | 24.148 | 14 | 114 | 29 - متوججات كيماوية عضوية |
| 30 - Produits pharmaceutiq. . | 2.138 | 61.240 | 28 | 583 | 30 - متوججات صيدلية |
| 31 - Engrais | 92.011 | 26.849 | 139.151 | 39.568 | 31 - سماد |
| 32 - Tannants, peintur., vernis | 5.198 | 20.052 | 17 | 65 | 32 - دباغة - صباغة وبرنيق |
| 33 - Huiles essentiel., parfum. | 106 | 4.728 | 51 | 4.028 | 33 - زيوت أساسية وعود |
| 34 - Savons, prod. d'entretien | 1.381 | 3.362 | 174 | 249 | 34 - صابون ومواد النظافة |
| 35 - Matière albumino. colles | 1.432 | 2.535 | — | — | 35 - مواد شبه الاحين - لصاق |
| 36 - Poudr. explosifs, allumet. | 307 | 3.618 | 23 | 78 | 36 - بارود - متفجرات - ثقاب |
| 37 - Pts. photog. et cinématog. | 279 | 5.685 | — | 1 | 37 - منتجات فوتوغرافية وسينمائية |
| 38 - Produits divers | 10.288 | 28.063 | 10.191 | 1.658 | 38 - منتجات مختلفة |
| Total VI | 179.639 | 205.285 | 150.507 | 46.811 | المجموع 6 |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وتفصل قائمة الجمارك .

A) 1966 (suite) :

(أ) 1966 (تابع)

| PRODUITS | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | المتوجات |
|---|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|---|
| | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | |
| | بالاطنان Tonnes | بالآف الدراهم Milliers DH | بالاطنان Tonnes | بالآف الدراهم Milliers DH | |
| VII. - Mat. Plastiq. caoutch. : | | | | | 7 - المواد البلاستيكية - المطاط : |
| 39 - Mat. plastiq. artificielles . | 40.430 | 26.162 | 605 | 2.513 | 39 - مواد بلاستيكية اصطناعية . . . |
| 40 - Caoutchouc | 9.899 | 38.490 | 208 | 1.221 | 40 - مطاط |
| Total VII | 20.329 | 64.652 | 813 | 3.734 | المجموع 7 |
| VIII. - Cuirs et peaux : | | | | | 8 - الجلود والمسالخ : |
| 41 - Peaux et cuirs | 1.407 | 2.590 | 729 | 14.494 | 41 - جلود ومسالخ |
| 42 - Ouvrages en cuir | 101 | 1.653 | 248 | 6.263 | 42 - مصنوعات من الجلود |
| 43 - Pelleteries et fourrures . . | 1 | 479 | 1 | 9 | 43 - فراء وصناعاته |
| Total VIII | 1.509 | 4.722 | 978 | 20.766 | المجموع 8 |
| IX. - Bois, liège, vanneries : | | | | | 9 - الخشب ، الفرشي ، وصناعة المداري : |
| 44 - Bois | 240.077 | 81.299 | 1.354 | 4.277 | 44 - خشب |
| 45 - Liège | 4 | 76 | 28.952 | 22.730 | 45 - فلين |
| 46 - Sparterie | 43 | 166 | 807 | 1.608 | 46 - حلفاء |
| Total IX | 240.124 | 81.541 | 31.113 | 28.616 | المجموع 9 |
| X. - Papier et ses applications : | | | | | 10 - الورق والمنتجات المستخلصة منه : |
| 47 - Pâtes à papier | 30.133 | 14.757 | 32.553 | 18.244 | 47 - عجيين الورق |
| 48 - Papiers et cartons | 26.646 | 37.632 | 3.386 | 3.909 | 48 - ورق وورق مقوى |
| 49 - Articles de librairie | 1.047 | 10.146 | 810 | 2.107 | 49 - أدوات مكتبية |
| Total X | 57.826 | 62.535 | 36.749 | 24.260 | المجموع 10 |
| XI. - Textiles : | | | | | 11 - النسيج : |
| 50 - Soie | 10 | 756 | — | 5 | 50 - حرير |
| 51 - Text. synth. et artif. continus | 6,865 | 78.878 | 1 | 12 | 51 - نسيج تاليفي واصطناعي ملتحم |
| 52 - Filets métalliques | 9 | 473 | — | 10 | 52 - شبك معدنية |
| 53 - Laines, poils et crins | 1.523 | 17.363 | 1.592 | 9.857 | 53 - صوف ، وبر وسبيب |
| 53 - Lin et ramie | 119 | 1.078 | — | — | 54 - كتان وقنب سيان |
| 55 - Coton | 12.015 | 63.433 | 5.910 | 25.705 | 55 - قطن |
| 56 - Text. synth. et artif. discontinus | 19.457 | 93.530 | 26 | 740 | 56 - نسيج تاليفي واصطناعي غير ملتحم |
| 57 - Autres fibres textiles végétales | 8.427 | 12.868 | 46 | 23 | 57 - الياف أخرى للنسيج النباتي |
| 58 - Tapis, velours, rubans, Broderie | 266 | 4.709 | 580 | 10.816 | 58 - زرابي مخمل، أوشحة، تطريز خاصة |
| 59 - Ouates, cordages, tissus spéciaux | 2.843 | 12.892 | 582 | 279 | 59 - سبيج حبال منسوجات خاصة |
| 60 - Bonneterie | 176 | 5.421 | 236 | 4.719 | 60 - قبعات ، جوارب |
| 61 - Vêtements et accessoires | 179 | 6.145 | 192 | 3.256 | 61 - ثياب ولوازمها |
| 62 - Autres articles en tissus | 6.402 | 9.890 | 834 | 2.713 | 62 - منتجات أخرى من الثوب |
| 63 - Friperie, drilles et chiffons | 627 | 792 | 125 | 217 | 63 - ثياب قديمة وخرق |
| Total XI | 58.918 | 308.228 | 10.124 | 58.351 | المجموع 11 |
| XII. - Chaussures - Chapeaux : | | | | | 12 - الاحذية - القبعات : |
| 64 - Chaussures | 88 | 1.471 | 209 | 2.465 | 64 - احذية |
| 65 - Coiffures | 37 | 567 | 1 | 11 | 65 - قبعات |
| 66 - Parapluies, cannes, fouets | 17 | 140 | 1 | 5 | 66 - مظلات ، عصي وسياط |
| 67 - Plumes, fleurs artificielles | 16 | 161 | 2 | 1 | 67 - ريش وزهور اصطناعية |
| Total XII | 158 | 2.339 | 211 | 2.482 | المجموع 12 |

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 . - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

A) 1966 (suite) :

(تابع) 1966 (أ)

| PRODUITS | القيمة | الوزن | VALEUR | الوزن | المنتجات |
|--|----------------|----------------|---------------|---------------|--|
| | VALEUR | POIDS | القيمة | POIDS | |
| | بآلاف الدراهم | بالاطنان | بآلاف الدراهم | بالاطنان | |
| XIII. - Ouvr. en mat. minéral : | | | | | 13 - منتجات مصنوعة من المواد المعدنية : |
| 68 - Ouvrag. pier., plâtr., cim. | 946 | 4.689 | 5.809 | 2.572 | 68 - مصنوعات من الحجارة والجص والاسمنت |
| 69 - Produits céramiques | 6.973 | 8.673 | 9.432 | 5.564 | 69 - مواد خزفية |
| 70 - Verres, ouvrag. en verre | 8.543 | 10.693 | 57 | 114 | 70 - زجاج ومصنوعات زجاجية |
| Total XIII .. | 16.462 | 24.055 | 15.298 | 8.250 | المجموع 13 |
| XIV - Perles, pierres et métaux précieux - Bijouterie : | | | | | 14 - الجواهر والحجارة والمعادن الثمينة : |
| 71 - Perl, mét. préc., bijout. . . | 12 | 945 | 2 | 524 | 71 - لؤلؤ ، معادن ثمينة وجواهر |
| 72 - Monnaies | — | 11.891 | — | — | 71 - نقود |
| Total XIV .. | 12 | 12.836 | 2 | 524 | المجموع 14 |
| XV. - Métaux communs : | | | | | 15 - المعادن المتجانسة : |
| 73 - Fer, fonte et acier | 165.330 | 146.405 | 29.287 | 6.654 | 73 - حديد ، وصلب وفولاذ |
| 74 - Cuivre | 2.461 | 17.917 | 1.528 | 8.257 | 74 - نحاس |
| 75 - Nickel | 234 | 2.275 | 15 | 46 | 75 - نيكيل |
| 76 - Aluminium | 1.895 | 11.569 | 594 | 1.019 | 76 - الألمنيوم |
| 77 - Magnésium | ε | ε | 3 | 5 | 77 - مغنيزيوم |
| 78 - Plomb | 62 | 354 | 15.577 | 13.991 | 78 - رصاص |
| 79 - Zinc | 879 | 1.680 | — | — | 79 - زنك |
| 80 - Etain | 145 | 2.720 | 3 | 88 | 80 - قصدير |
| 81 - Autres métaux communs | 16 | 118 | — | — | 81 - معادن أخرى متجانسة |
| 82 - Outillage, coutellerie | 2.053 | 13.988 | 331 | 262 | 82 - أدوات وسكاكين |
| 83 - Ouvrag. métaux comm. | 3.191 | 16.234 | 434 | 1.614 | 83 - مصنوعات معادن متجانسة |
| Total XV .. | 176.266 | 213.260 | 47.772 | 31.936 | المجموع 15 |
| XVI - Machines et appareils : | | | | | 16 - آلات واجهزة : |
| 84 - Chaudière, engin mécaniq. | 21.770 | 230.528 | 173 | 1.508 | 84 - مسخنات وأدوات ميكانيكية |
| 85 - Machin. appareils électriq. | 10.322 | 113.443 | 4 | 213 | 85 - آلات واجهزة كهربائية |
| Total XVI .. | 32.092 | 343.971 | 177 | 1.721 | المجموع 16 |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 . — وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

A) 1966 (suite)

1 - 1966 - تابع

| | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | |
|---|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---|
| | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | |
| | Tonnes بالاطنان | Milliers DH بالآلاف الدراهم | Tonnes بالاطنان | Milliers DH بالآلاف الدراهم | |
| XVII. - Matériel de transport : | | | | | 17 - اعدة النقل : |
| 86 - Véhicul. matér. voie fer. | 952 | 3.003 | 13 | 11 | 86 - عربات ومواد السكك الحديدية |
| 87 - Autom., tracteurs, cycles | 17.232 | 125.602 | 293 | 2.252 | 87 - سيارات وجرارات ودراجات |
| 88 - Navigation aérienne | 72 | 6.446 | — | — | 88 - الملاحة الجوية |
| 89 - Navigation maritime .. | 26 | 313 | 9 | 105 | 89 - الملاحة البحرية |
| Total XVII .. | 18.282 | 135.364 | 315 | 2.368 | المجموع 17 |
| XVIII. - Instruments précision: | | | | | 18 - آلات دقيقة : |
| 90 - Optiq. photo, ciné. précis. | 541 | 18.548 | 34 | 1.119 | 90 - للنظر والتصوير والسينما |
| 91 - Horlogerie | 92 | 2.201 | 1 | 224 | 91 - ساعات |
| 92 - Instruments de musique. | 148 | 4.884 | 18 | 89 | 92 - آلات الموسيقى |
| Total XVIII .. | 781 | 25.633 | 53 | 1.432 | المجموع 18 |
| XIX - Armes et munitions : | | | | | 19 - الاسلحة والذخيرة : |
| 93 - Armes et munitions | 185 | 2.399 | 19 | 129 | 93 - الاسلحة والذخيرة |
| XX. - Marchandises diverses : | | | | | 20 - بضائع متنوعة : |
| 94 - Meubles | 154 | 2.103 | 174 | 602 | 94 - أثاث |
| 95 - Matières à tailler et moul. | ε | 8 | ε | 6 | 95 - مواد للتفصيل والتدويب |
| 96 - Brosset., pinceaux, balais | 36 | 505 | 115 | 254 | 96 - فرش - منافش ومكانس |
| 97 - Jouets, jeux, articl. sport | 411 | 3.513 | 125 | 1.749 | 97 - لعب ، ألعاب ، وادوات الرياضة |
| 98 - Ouvrages divers | 320 | 2.395 | 157 | 1.519 | 98 - مصنوعات مختلفة |
| Total XX | 921 | 8.524 | 571 | 4.130 | المجموع 20 |
| XXI. - Objets d'art et de collection : | | | | | 21 - تحف فنية للجمع : |
| 99 - Objets d'art et de collect. | 9 | 131 | 20 | 222 | 99 - تحف فنية للجمع |
| Colis postaux, bagages voyageurs | 434 | 8.249 | 532 | 356 | الطرود البريدية ، اتمعة المسافرين |
| Total général .. | 3.312.884 | 2.426.216 | 12.416.593 | 2.168.358 | المجموع العام |

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 . - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك .

B) 1967 :

1967 (ب)

| PRODUITS | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | المنتجات |
|--|------------------------------------|--|------------------------------------|--|--|
| | الوزن POIDS بالاتن Tonnes | القيمة VALEUR بالاف الدراهم Milliers DH | الوزن POIDS بالاتن Tonnes | القيمة VALEUR بالاف الدراهم Milliers DH | |
| I. - Produits du règne animal : | | | | | 1 - المنتجات المستخلصة من الحيوانات : |
| 01 - Animaux vivants | 258 | 2.757 | 229 | 613 | 01 - الحيوانات الحية |
| 02 - Viandes et abats | 2 | 35 | 204 | 1.070 | 02 - لحوم وكوارع |
| 03 - Poissons | 178 | 406 | 5.931 | 13.022 | 03 - السمك |
| 04 - Lait, œufs, miel | 26.368 | 59.204 | 77 | 178 | 04 - حليب وبيض وعسل |
| 05 - Autres produits | 63 | 291 | 1.812 | 9.083 | 05 - منتجات أخرى |
| Total I | 26.869 | 62.693 | 8.253 | 23.966 | المجموع 1 |
| II. - Produits du règne végétal : | | | | | 2 - المنتجات المستخلصة من النباتات : |
| 06 - Plantes vivantes | 58 | 376 | 387 | 1.253 | 06 - نباتات حية |
| 07 - Légum. plan. alimentaires | 30.198 | 12.706 | 321.464 | 928.088 | 07 - خضر ونباتات غذائية |
| 08 - Fruits comestibles | 11.654 | 9.881 | 507.762 | 379.826 | 08 - فواكه للاكل |
| 09 - Café, thé, épices | 27.613 | 114.963 | 9.389 | 13.106 | 09 - قهوى ، شاي وتوابل |
| 10 - Céréales | 873.284 | 309.776 | 33.543 | 21.894 | 10 - حبوب |
| 11 - Produits de la minoterie | 54.757 | 23.211 | 1.068 | 253 | 11 - منتجات الطاحن |
| 12 - Oléagin. plant. ind. médic. | 30.598 | 25.905 | 23.345 | 15.356 | 12 - زيوت - نباتات صناعية وطبية |
| 13 - Mat. vég. pour la teinture | 571 | 1.622 | 787 | 8.007 | 13 - مواد نباتية للصباغة |
| 14 - Autres produits | 219 | 654 | 84.644 | 25.022 | 14 - منتجات أخرى |
| Total II | 1.028.952 | 499.093 | 982.389 | 798.542 | المجموع 2 |
| III. - Corps gras, huile grais. : | | | | | 3 - مواد شحمية ، الزيوت والشموع : |
| 15 - Graisses et huiles, cires . | 70.506 | 80.541 | 12.211 | 15.938 | 15 - شحوم وزيوت - شمع |
| IV. - Prod. indus. alimentaires : | | | | | 4 - منتجات الصناعة الغذائية : |
| 16 - Préparat. viand. poissons | 146 | 436 | 41.065 | 115.852 | 16 - مهينات اللحوم والسمك |
| 17 - Sucres et sucreries | 305.454 | 148.577 | 19.330 | 5.814 | 17 - سكر وسكريات |
| 18 - Cacao | 551 | 2.101 | 45 | 135 | 18 - جوز هندي |
| 19 - Préparat. à base céréales | 2.593 | 4.405 | 10 | 11 | 19 - مهينات من الحبوب |
| 20 - Préparat. légum. et fruits | 786 | 1.492 | 71.798 | 78.443 | 20 - مهينات الخضر والفواكه |
| 21 - Préparat. alim. diverses . | 1.399 | 4.891 | 474 | 1.210 | 21 - منتجات غذائية مختلفة |
| 22 - Boissons, alcools, vinaigr. | 7.474 | 10.372 | 124.118 | 62.704 | 22 - مشروبات - كحول وخل |
| 23 - Résidus des industries ali. | 312 | 684 | 51.195 | 24.504 | 23 - بقايا الصناعات الغذائية |
| 24 - Tabacs | 4.843 | 17.135 | 19 | 168 | 24 - التبغ |
| Total IV | 323.558 | 190.093 | 308.054 | 288.841 | المجموع 4 |
| V. - Produits minéraux : | | | | | 5 - المنتجات المعدنية : |
| 25 - Terres, ciments et chaux | 49.710 | 11.135 | 9.553.172 | 558.067 | 25 - تراب - اسمنت والجير |
| 26 - Minerais métallurgiques . | 2.455 | 121 | 1.335.567 | 186.299 | 26 - مواد معدنية |
| 27 - Combust. minér. huil. min. | 1.299.922 | 127.181 | 89.772 | 10.758 | 27 - الوقود المعدني ، الزيت المعدني |
| Total V | 1.352.087 | 138.437 | 10.978.511 | 755.124 | المجموع 5 |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 6 . — الواردات والصادرات حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

B) 1967 (suite):

1967 (تابع)

| PRODUITS | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | المنتجات |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---|
| | الوزن POIDS بالاتان Tonnes | القيمة VALEUR بآلاف الدراهم Milliers DH | الوزن POIDS بالاتان Tonnes | القيمة VALEUR بآلاف الدراهم Milliers DH | |
| V. - Produits chimiques : | | | | | 6 - المنتجات الكيماوية : |
| 28 - Produits chimiq. inorgan. | 43.092 | 24.908 | 3.126 | 864 | 28 - منتجات كيماوية غير عضوية |
| 29 - Produits chimiques organ. | 14.913 | 22.741 | 117 | 801 | 29 - منتجات كيماوية عضوية . . . |
| 30 - Produits pharmaceutiques | 1.540 | 46.109 | 4 | 91 | 30 - منتجات صيدلية |
| 31 - Engrais | 132.323 | 34.960 | 187.158 | 52.628 | 31 - سماد |
| 32 - Tannants, peintur., vernis | 5.357 | 23.055 | 67 | 561 | 32 - دباغة - صباغة وبرنيق . . . |
| 33 - Huiles essentiel., parfum. | 100 | 5.113 | 2.762 | 4.716 | 33 - زيوت اساسية وعطور |
| 34 - Savons, prod. d'entretien . | 1.424 | 3.289 | 112 | 167 | 34 - صابون ومواد النظافة |
| 35 - Matière albumino. colles . | 1.368 | 2.497 | 1 | 5 | 35 - مواد شبه الاحين - لصاق |
| 36 - Poudr. explosifs, allumet. | 184 | 2.392 | 57 | 128 | 36 - بارود - متفجرات - ثقاب |
| 37 - Pts photog. et cinématog. | 349 | 5.730 | ε | 2 | 37 - منتجات فوتوغرافية وسينمائية |
| 38 - Produits divers | 12.160 | 29.381 | 5.287 | 1.032 | 38 - منتجات مختلفة |
| Total VI | 212.810 | 200.175 | 198.579 | 60.995 | المجموع 6 |
| VII. - Mat. plastiq. caoutch. : | | | | | 7 - المواد البلاستيكية - المطاط : |
| 39 - Mat. plastiq. artificielles . | 11.337 | 28.238 | 754 | 2.978 | 39 - مواد بلاستيكية اصطناعية . . . |
| 40 - Caoutchouc | 9.190 | 36.791 | 11 | 91 | 40 - مطاط |
| Total VII | 20.527 | 65.029 | 765 | 3.069 | المجموع 7 |
| VIII. - Cuirs et peaux : | | | | | 8 - الجلود والمسالخ : |
| 41 - Peaux et cuirs | 1.190 | 2.514 | 738 | 16.719 | 41 - جلود ومسالخ |
| 42 - Ouvrages en cuir | 38 | 1.504 | 412 | 10.776 | 42 - مصنوعات من الجلود |
| 43 - Pelleteries et fourrures . | 5 | 459 | 31 | 52 | 43 - فراء وصناعاته |
| Total VIII | 1.233 | 4.477 | 1.181 | 27.547 | المجموع 8 |
| IX. - Bois, liège, vanneries : | | | | | 9 - الخشب ، الفرشي ، وصناعة المنذاري : |
| 44 - Bois | 212.624 | 73.071 | 704 | 3.086 | 44 - خشب |
| 45 - Liège | 5 | 64 | 33.822 | 23.304 | 45 - فلين |
| 46 - Sparterie | 176 | 320 | 803 | 1.475 | 46 - حلفاء |
| Total IX | 212.805 | 73.455 | 35.329 | 27.865 | المجموع 9 |

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 . — وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

B) 1967 (suite)

(ب) 1967 (تابع)

| PRODUITS | IMPORTATIONS الواردات | | EXPORTATIONS الصادرات | | المنتجات |
|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|
| | الوزن POIDS بالاتقان Tonnes | القيمة VALEUR بالآلاف الدراهم Milliers DH | الوزن POIDS بالاتقان Tonnes | القيمة VALEUR بالآلاف الدراهم Milliers DH | |
| X. - Papier et ses applications : | | | | | 10 - الورق والمنتجات المستخلصة منه : |
| 47 - Pâtes à papier | 29.244 | 13.655 | 26.090 | 14.538 | 47 - عجينة الورق |
| 48 - Papiers et cartons | 28.132 | 37.697 | 1.174 | 1.526 | 48 - ورق وورق مقوى |
| 49 - Articles de librairie | 1.511 | 13.033 | 632 | 1.474 | 49 - أدوات مكتبية |
| Total X | 58.887 | 64.385 | 27.896 | 17.538 | المجموع 10 |
| XI. - Textiles : | | | | | 11 - النسيج : |
| 50 - Soie | 11 | 985 | ε | 2 | 50 - حرير |
| 51 - Text. synth. et artif. continus | 7.007 | 75.186 | 2 | 58 | 51 - نسيج تاليفي واصطناعي ملتحم |
| 52 - Filets métalliques | 6 | 366 | — | — | 52 - شباك معدنية |
| 53 - Laines, poils et crins | 1.240 | 12.891 | 1.110 | 6.357 | 53 - صوف ، وبر وسبيج |
| 54 - Lin et ramie | 63 | 658 | — | — | 54 - كتان وقنب سيان |
| 55 - Coton | 11.566 | 53.661 | 9.710 | 40.329 | 55 - قطن |
| 56 - Text. synth. et artif. discontinus | 18.702 | 78.075 | 130 | 4.055 | 56 - نسيج تاليفي واصطناعي غير ملتحم |
| 57 - Autres fibres textiles végétales | 10.170 | 14.234 | 73 | 34 | 57 - ألياف أخرى للنسيج النباتي |
| 58 - Tapis, velours, rubans, broderies | 206 | 3.425 | 653 | 12.435 | 58 - زرابي مخمل، أوشحة، تطريز |
| 59 - Ouates, cordages, tissus spéciaux | 2.764 | 12.564 | 242 | 414 | 59 - سبيج ، حبال ، منسوجات خاصة |
| 60 - Bonneterie | 107 | 3.734 | 151 | 3.083 | 60 - قممات ، جوارب |
| 61 - Vêtements et accessoires | 152 | 3.261 | 207 | 4.549 | 61 - ثياب ولوازمها |
| 62 - Autres articles en tissus | 4.892 | 7.248 | 299 | 2.679 | 62 - منتجات أخرى من الثوب |
| 63 - Friperie, drilles et chiff. | 416 | 511 | 94 | 93 | 63 - ثياب قديمة وخرق |
| Total XI | 57.302 | 266.799 | 12.671 | 74.088 | المجموع 11 |
| XII. - Chaussures - Chapeaux : | | | | | 12 - الاحذية - القبعات : |
| 64 - Chaussures | 70 | 1.974 | 328 | 4.369 | 64 - أحذية |
| 65 - Coiffures | 30 | 676 | 13 | 287 | 65 - قبعات |
| 66 - Parapluies, cannes, fouets | 18 | 139 | 1 | 5 | 66 - مظلات ، عصي وسياط |
| 67 - Plumes, fleurs artificielles | 13 | 139 | 1 | 1 | 67 - ريش وزهور اصطناعية |
| Total XII | 131 | 2.928 | 343 | 4.662 | المجموع 12 |
| XIII. - Ouvr. en mat. minéral : | | | | | 13 - منتجات مصنوعة من المواد المعدنية : |
| 68 - --Ouvrag. pier., plâtr. cim. | 766 | 4.461 | 6.792 | 2.735 | 68 - مصنوعات من الحجارة والجص والاسمنت |
| 69 - Produits céramiques | 11.692 | 12.468 | 4.535 | 2.600 | 69 - مواد خزفية |
| 70 - verres, ouvrag. en verre | 10.390 | 12.958 | 17 | 55 | 70 - زجاج ومصنوعات زجاجية |
| Total XIII | 22.848 | 29.887 | 11.184 | 5.390 | المجموع 13 |
| XIV. - Perles, pierres et métaux précieux - Bijouterie : | | | | | 14 - الجواهر والحجارة والمعادن الثمينة : |
| 71 - Perl., mét. préc., bijout. | 2 | 470 | 5 | 2.776 | 71 - لؤلؤ ، معادن ثمينة وجواهر |
| 72 - Monnaies | — | 3.597 | — | — | 72 - نقود |
| Total XIV | 2 | 4.067 | 5 | 2.776 | المجموع 14 |

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU V. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la nomenclature douanière.

جدول 5 (تابع ونهاية) . - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك

B) 1967 (fin) :

(ب) 1967 (نهاية)

| PRODUITS | IMPORTATIONS | | EXPORTATIONS | | المنتجات |
|---|-------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | الوزن POIDS | القيمة VALEUR | |
| | الإطنان Tonnes | بالآلاف الدراهم Milliers DH | بالإطنان Tonnes | بالآلاف الدراهم Milliers DH | |
| XV. - Métaux communs : | | | | | |
| 75 - Fer, fonte et acier | 198.087 | 180.405 | 36.618 | 8.071 | 15 - الممادن المتجانسة : |
| 74 - Cuivre | 2.484 | 15.138 | 1.276 | 5.611 | 73 - حديد ، وصلب وفولاذ . . . |
| 75 - Nickel | 373 | 4.681 | 17 | 23 | 74 - نحاس |
| 76 - Aluminium | 2.759 | 12.844 | 478 | 746 | 75 - نيكسل |
| 77 - Magnésium | 2 | 10 | 7 | 12 | 76 - الألمنيوم |
| 78 - Plomb | 83 | 673 | 20.064 | 15.094 | 77 - مغنيزيوم |
| 79 - Zinc | 999 | 1.782 | — | — | 78 - رصاص |
| 80 - Etain | 249 | 4.198 | — | — | 79 - زنك |
| 81 - Autres métaux communs | 12 | 86 | — | — | 80 - قصدير |
| 82 - Outillage, coutellerie | 1.728 | 14.977 | 3 | 33 | 81 - معادن أخرى متجانسة |
| 83 - Ouvrag. métaux communs | 3.172 | 16.913 | 533 | 2.265 | 82 - أدوات وسكاكين |
| Total XV | 209.948 | 251.707 | 58.996 | 31.855 | 83 - مصنوعات معادن متجانسة . . |
| XVI. - Machines et appareils : | | | | | المجموع 15 |
| 84 - Chaudière, engin. mécaniq. | 33.933 | 363.106 | 111 | 1.045 | 16 - آلات وأجهزة : |
| 85 - Machin., appareils électr. | 9.886 | 128.277 | 31 | 770 | 84 - مسخات وأدوات ميكانيكية |
| Total XVI | 43.819 | 491.383 | 142 | 1.815 | 85 - آلات وأجهزة كهربائية |
| XVII. - Matériel de transport : | | | | | المجموع 16 |
| 86 - Véhicul., matér., voie fer | 1.415 | 7.978 | ε | 1 | 17 - اعتدة النقل : |
| 87 - Autom., tracteurs, cycles | 19.608 | 139.743 | 179 | 1.648 | 86 - عربات ومواد السكك الحديدية |
| 88 - Navigation aérienne | 50 | 4.571 | — | — | 87 - سيارات وجرارات ودراجات |
| 89 - Navigation maritime | 189 | 2.419 | 11 | 31 | 88 - الملاحه الجوية |
| Total XVII | 21.262 | 154.711 | 190 | 1.680 | 89 - الملاحه البحرية |
| XVIII. - Instruments précision: | | | | | المجموع 17 |
| 90 - Optiq., photo, ciné, précis. | 534 | 20.949 | 5 | 242 | 18 - آلات دقيقة : |
| 91 - Horlogerie | 105 | 2.609 | 1 | 58 | 90 - للنظر والتصوير والسينما |
| 92 - Instruments de musique | 140 | 5.690 | 14 | 43 | 91 - ساعات |
| Total XVIII | 779 | 29.248 | 20 | 343 | 92 - آلات الموسيقى |
| XIX. - Armes et munitions : | | | | | المجموع 18 |
| 93 - Armes et munitions | 173 | 2.231 | 18 | 97 | 19 - الأسلحة والذخيرة : |
| XX. - Marchandises diverses : | | | | | 93 - الأسلحة والذخيرة |
| 94 - Meubles | 116 | 1.013 | 141 | 494 | 20 - بضائع متنوعة : |
| 95 - Matières à tailler et moul. | ε | 47 | ε | ε | 94 - أثاث |
| 96 - Brosserie, pinceaux, balais | 29 | 405 | 60 | 169 | 95 - مواد للتفصيل والتدويب . . . |
| 97 - Jouets, jeux, articl. sport | 485 | 4.482 | 70 | 2.048 | 96 - فرائش - منافش ومكانس . . . |
| 98 - Ouvrages divers | 315 | 2.862 | 150 | 1.052 | 97 - لعب ، ألعاب ، وأدوات |
| Total XX | 945 | 8.809 | 421 | 3.763 | 98 - الرياضة |
| XXI. - Objet d'art et de collec- | | | | | 98 - مصنوعات مختلفة |
| tion : | | | | | المجموع 20 |
| 99 - Objets d'art et de collect. | 7 | 99 | 25 | 304 | 21 - تحف فنية للجمع : |
| Colis postaux, bagages voya- | 601 | 8.780 | 2 | 1.189 | 99 - تحف فنية للجمع |
| Total général | 3.666.051 | 2.629.027 | 12.637.135 | 2.147.384 | الطرود البريدية ، ائمة المسافرين |
| | | | | | المجموع العام |

التجارة الخارجية

جدول 6 - الواردات والصادرات حسب المكاتب الجمركية (1) 1966

TABLEAU VI. — Importation et exportation par bureaux douaniers.
A) 1966 :

| BUREAU DE DOUANE | السكك الحديدية Voie ferrée | عن طريق البر Voie routière | عن طريق البحر Voie maritime | عن طريق الجو Voie aérienne | عن الطرق المختلفة Divers | المجموع Total | مكتب الجمرك |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------------|
| IMPORTATIONS | | | الواردات | | | | |
| Tonnes | | | بالاطن | | | | |
| Agadir | — | — | 60.268 | 1 | 2 | 60.271 | اكدير |
| Al Hoceima | — | — | 150 | — | — | 150 | الحمية |
| Beni Enzar | 491 | 2.721 | — | — | 10 | 3.222 | بني انصار |
| Casablanca | 113 | 1 | 1.781.161 | 1.790 | 435 | 1.783.500 | الدار البيضاء |
| Colomb Béchar .. | — | — | — | — | — | — | كلومبشار |
| El-Jadida | — | — | 13.441 | — | — | 13.441 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | 20.762 | — | — | 20.762 | الصويرة |
| Fès | — | — | — | — | — | — | فاس |
| Fnidec | — | — | — | — | — | — | الفيندق |
| Kénitra | 469 | — | 132.641 | 797 | 99 | 134.006 | القنيطرة |
| Larache | — | 365 | 7.815 | — | ε | 8.180 | العراش |
| Marrakech | — | — | — | — | — | — | مراكش |
| Meknès | 1 | — | 797 | — | 13 | 811 | مكناس |
| Mohammedia | 65 | — | 1.064.153 | — | 35 | 1.064.253 | المحمدية |
| Oujda | 14.169 | 98 | 140 | 9 | 11 | 14.427 | وجدة |
| Rabat | 11 | — | 6 | — | 22 | 39 | الرباط |
| Safi | 28 | 105 | 90.776 | 6 | ε | 90.915 | أسفي |
| Salé | — | — | — | 49 | — | 49 | سلا |
| Tanger | 3 | — | 105.732 | 4 | 25 | 105.764 | طنجة |
| Tétouan | — | — | 12.654 | 1 | 5 | 12.660 | تطوان |
| Total .. | 15.350 | 3.290 | 3.290.496 | 2.657 | 657 | 3.312.450 | المجموع .. |
| EXPORTATIONS | | | الصادرات | | | | |
| Agadir | 4 | — | 201.102 | 384 | — | 201.490 | اكدير |
| Al Hoceima | — | 1.108 | — | — | — | 1.108 | الحمية |
| Beni Enzar | 819.216 | 67.019 | — | — | — | 886.235 | بني انصار |
| Casablanca | 1.298 | 50 | 8.585.174 | 27 | 142 | 8.586.691 | الدار البيضاء |
| Colomb Béchar .. | — | — | — | — | — | — | كلومبشار |
| El-Jadida | — | — | 3.914 | — | — | 3.914 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | 7.591 | — | — | 7.591 | الصويرة |
| Fès | — | — | — | — | — | — | فاس |
| Fnidec | 910 | 38.453 | — | — | — | 39.363 | الفيندق |
| Kénitra | — | — | 290.796 | — | — | 290.796 | القنيطرة |
| Larache | — | — | 152 | — | — | 152 | العراش |
| Marrakech | — | — | — | — | — | — | مراكش |
| Meknès | — | — | — | 8 | 13 | 21 | مكناس |
| Mohammedia | 167 | — | 85.089 | — | — | 85.256 | المحمدية |
| Oujda | 174.598 | 21.152 | — | — | ε | 195.750 | وجدة |
| Rabat | — | — | — | — | 3 | 3 | الرباط |
| Safi | 1 | — | 2.009.826 | — | — | 2.009.827 | أسفي |
| Salé | — | — | — | 10.745 | ε | 10.745 | سلا |
| Tanger | — | — | 95.565 | — | 54 | 95.619 | طنجة |
| Tétouan | — | — | 1.500 | — | — | 1.500 | تطوان |
| Total .. | 996.194 | 127.782 | 11.280.709 | 11.164 | 212 | 12.416.061 | المجموع .. |

SOURCE : Bureau de la Statistique Commerciale de la Direction des Douanes (du tableau I à VI).

المصدر : مكتب الإحصائيات التجارية بإدارة الجمارك (الجدول من 1 إلى 6)

COMMERCE EXTERIEUR

TABLEAU VI. — Importation et exportation par bureaux douaniers.

جدول 6 (تابع) - الواردات والصادرات حسب المكاتب الجمركية

B) 1967 :

(ب) 1967 :

| BUREAU DE DOUANE | السكك الحديدية Voie ferrée | عن طريق البر Voie routière | عن طريق البحر Voie maritime | عن طريق الجو Voie aérienne | عن الطرق المختلفة Divers | المجموع Total | مكتب الجمرك |
|---------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------|
| IMPORTATIONS | | | | | | الواردات | |
| Tonnes | | | | | | بالاطن | |
| Agadir | — | — | 43.874 | 506 | 7 | 44.387 | اكدير |
| Al Hoceima | — | — | 111 | — | — | 111 | الحسيمة |
| Beni Enzar | 3 | 3.824 | ε | — | — | 3.827 | بني انصار |
| Casablanca | 91 | 48 | 2.148.033 | 2.323 | 298 | 2.150.793 | الدار البيضاء |
| Colomb Béchar .. | — | — | — | — | — | — | كلومبشار |
| El-Jadida | — | — | 21.971 | — | 1 | 21.972 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | 22.764 | — | ε | 22.764 | الصويرة |
| Fès | 2 | 15 | 1 | — | 29 | 47 | فاس |
| Fnidec | 1 | 48 | ε | — | — | 49 | الفيندق |
| Kénitra | 272 | 2 | 178.446 | 250 | 7 | 178.977 | القنيطرة |
| Larache | 1 | — | 7.586 | — | 1 | 7.588 | المرانش |
| Marrakech | — | 3 | 4 | ε | 1 | 8 | مراكش |
| Meknès | 4 | 6 | — | — | 14 | 24 | مكناس |
| Mohammédia | — | — | 954.608 | — | — | 954.608 | المحمدية |
| Oujda | 11.060 | 10.345 | 162 | ε | 30 | 21.598 | وجدة |
| Rabat | — | — | 6 | — | 35 | 41 | الرباط |
| Safi | 2.204 | — | 108.104 | 1.733 | 2 | 112.043 | أسفي |
| Salé | — | — | ε | 69 | — | 69 | سلا |
| Tanger | 54 | 8 | 134.363 | 5 | 34 | 134.463 | طنجة |
| Tétouan | — | 421 | 11.652 | 1 | 11 | 12.085 | تطوان |
| Total | 13.692 | 14.720 | 3.631.685 | 4.887 | 470 | 3.665.454 (1) | المجموع |
| EXPORTATIONS | | | | | | الصادرات | |
| Agadir | — | — | 190.286 | 159 | — | 190.445 | اكدير |
| Al Hoceima | — | — | — | — | — | — | الحسيمة |
| Beni Enzar | 829.070 | 213.106 | 369 | — | ε | 1.042.545 | بني انصار |
| Casablanca | 1.041 | 7 | 8.724.898 | 1.630 | 162 | 8.727.738 | الدار البيضاء |
| Colomb Béchar .. | — | — | — | — | — | — | كلومبشار |
| El-Jadida | — | — | 4.240 | — | ε | 4.240 | الجديدة |
| Essaouira | — | — | 5.774 | — | — | 5.774 | الصويرة |
| Fès | 996 | — | 4 | 16 | 119 | 1.135 | فاس |
| Fnidec | 300 | 26.754 | 8 | — | — | 27.062 | الفيندق |
| Kénitra | 94 | — | 259.266 | — | ε | 259.360 | القنيطرة |
| Larache | — | — | 97 | — | — | 97 | المرانش |
| Marrakech | — | — | — | 73 | 13 | 86 | مراكش |
| Meknès | — | — | — | 16 | 30 | 46 | مكناس |
| Mohammédia | 185 | 251 | 84.086 | — | — | 84.522 | المحمدية |
| Oujda | 150.830 | 10.681 | 3.666 | — | — | 165.177 | وجدة |
| Rabat | — | — | — | — | 2 | 2 | الرباط |
| Safi | 1 | — | 2.008.375 | — | 203 | 2.008.579 | أسفي |
| Salé | — | — | 5 | 11.324 | — | 11.982 | سلا |
| Tanger | — | ε | 107.975 | — | 7 | 107.982 | طنجة |
| Tétouan | — | — | 1.000 | — | ε | 1.000 | تطوان |
| Total | 982.517 | 250.799 | 11.390.049 | 13.218 | 536 | 12.637.119 | المجموع |

SOURCE : Office des Changes (du tableau I à VI).
(1) Non compris 601 tonnes des colis postaux.

المصدر : مكتب الصرف (جدول من 1 الى 6) .
(1) لا تدخل ضمن ذلك 601 طن من الطرود البريدية

TABLEAUX VII. — Indices du Commerce Extérieur. Indices par groupements de produits.

جدول 7 - الأرقام القياسية للتجارة الخارجية
أرقام قياسية حسب مجموعات المنتجات

| GROUPEMENTS DE PRODUITS | أساس 100 في سنة 1956 BASE 100 EN 1956 | | | | مجموعات المنتجات |
|--------------------------------|--|------|------------------------------------|------|-----------------------------------|
| | الأرقام القياسية الخاصة بالحجم | | أرقام قياسية للقيم المتوسطة | | |
| | INDICES DU VOLUME | | INDICES DES VALEURS MOYENNES | | |
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| IMPORTATIONS | | | | | الواردات |
| Alimentation, boissons, tabacs | 118 | 149 | 130 | 113 | المواد الغذائية والمشروبات والتبغ |
| Energie et lubrifiants | 79 | 85 | 113 | 113 | الطاقة والوقود |
| Produits bruts | 144 | 135 | 138 | 135 | المنتجات الخام |
| Demi-produits | 140 | 155 | 155 | 149 | منتجات نصف جاهزة |
| Produits finis d'équipement .. | 88 | 123 | 179 | 176 | منتجات جاهزة للتجهيز |
| Prod. finis de consommation .. | 60 | 58 | 125 | 122 | منتجات جاهزة للاستهلاك |
| Ensemble | 99 | 113 | 139 | 131 | الجميع |
| En provenance de France | 77 | 85 | 158 | 150 | الآتية منها من فرنسا |
| En provenance d'autres pays . | 120 | 144 | 128 | 120 | الآتية منها من دول أخرى |
| EXPORTATIONS | | | | | الصادرات |
| Alimentation, boissons, tabac | 116 | 119 | 156 | 154 | المواد الغذائية والمشروبات والتبغ |
| Matières premières | 121 | 114 | 135 | 135 | المواد الأولية |
| Produits manufacturés | 90 | 410 | 125 | 31 | المنتجات المصنوعة |
| Ensemble | 114 | 129 | 145 | 127 | الجميع |
| A destination de France | 92 | 87 | 157 | 163 | الذاهبة منها إلى فرنسا |
| A destination d'autres pays .. | 155 | 194 | 137 | 109 | الذاهب منها لدول أخرى |

LES INDICES DU COMMERCE EXTERIEUR DU MAROC

Le Service Central des Statistiques se charge du calcul des indices du volume et des valeurs moyennes du commerce extérieur, reposant sur les caractéristiques suivantes :

— Base 100 en 1956 ;

— Périodicité : trimestrielle et annuelle ;

— Les indices trimestriels sont calculés par rapport au trimestre moyen de l'année de base et non par rapport au trimestre correspondant ; ils laissent ainsi apparaître les mouvements saisonniers éventuels.

— Pour chaque période, on calcule, outre l'indice général :

Des indices partiels par groupement d'utilisation, six groupements pour les importations, trois groupements pour les exportations ;

Deux indices partiels, échanges avec la France, échanges avec les pays en dehors de la zone franc,

A. - INDICES DE VOLUME

En désignant respectivement par q et p les quantités et les prix unitaires des produits échangés pendant la période étudiée, et par q_0 et p_0 les éléments correspondants pour la période de base (1956), l'indice du volume est donné par la formule :

$$I.V. = 100 \frac{\sum p_0 q}{\sum p_0 q_0}$$

L'indice du volume mesure donc la variation, à prix constant 1956, de la valeur globale des échanges.

B. - INDICES DES VALEURS MOYENNES

L'indice des valeurs moyennes mesure la variation à quantités constantes, de la valeur globale des échanges.

Il est donné par la formule suivante :

$$I.V.M. = 100 \frac{\sum p q}{\sum p_0 q}$$

الارقام القياسية للتجارة الخارجية للمغرب

ان المصلحة المركزية للاحصائيات تعتمد في حساباتها للارقام القياسية الخاصة بالحجم والقيم المتوسطة للتجارة الخارجية على

الاسوس التالية :

— الأساس 100 في سنة 1956 ؛

— الفترة : ثلاثة أشهر وسنة ؛

— تحسب الارقام القياسية لفصول السنة بالاستناد الى الفصل المتوسط المأخوذ في الأساس وليس بالنسبة الى الفصل المناظر له ، وبهذا فهو يسمح باظهار التحركات الفصلية المحتملة .

— ويحسب لكل فترة علاوة على الرقم القياسي العام :

ارقام قياسية جزئية حسب مجموعات الاستعمال ، ست مجموعات للواردات ، وثلاث مجموعات للصادرات ؛

ثم هنالك رقمان قياسييان جزئيان واحد للمبادلات مع فرنسا ، وآخر للمبادلات مع الدول الأخرى الخارجة عن منطقة الفرنك .

أ. الارقام القياسية للحجم .

نشير على سبيل التناظر بـ K و T للكميات واثمان الوحدات للمنتوجات المتبادلة خلال الفترة المدروسة و K_0 و T_0 للعناصر المناظرة خلال سنة الأساس (1956) ، فالرقم القياسي للحجم يكون إذن :

$$I.C. = 100 \frac{K T}{K_0 T_0}$$

فالرقم القياسي للحجم يقيس إذن تغيرات القيمة الاجمالية للمبادلات على اساس سعر 1956 ، الثابت .

ب. الارقام القياسية للقيم المتوسطة .

ان الرقم القياسي للقيم المتوسطة يقيس تغيرات القيمة الاجمالية للمبادلات على اساس الكميات الثابتة .

واذا احتفظنا برموز القوة السابقة فسيكون هو :

$$I.C.M. = 100 \frac{K T}{K_0 T_0}$$

الفصل التاسع

التجارة الداخلية - الاملاك - التأمين - الشغل

أ - التجارة الداخلية

- جدول 1 - التسجيل في السجل التجاري حسب الجنسية من 1 يناير 1927 ، الى
نهاية السنة المعنية 226
- 2 - تفييرات في السجل التجاري وقعت من طرف المحكمة 227
- 3 - تسجيل الشركات من طرف المحكمة وحسب المسطرة القانونية 228
- 4 - حركات رؤوس الاموال المنجزة من قبل الشركات المغربية ، بواسطة المحكمة 228

ب - الاملاك

- 5 - تسجيل بيع العقارات والاسم التجاري 229
- 6 - الطلبات المقدمة والرسوم العقارية الموضوعة 229
- 7 - نقل الملكيات العقارية عن طريق التعويض حسب جنسية المشتري والبائع 230
- 8 - عمليات الرهن ، ورفع اليد ، ونقل الملكية بتعويض وعقود أخرى 231

ج - التأمينات

- 9 - عدد شركات التأمين حسب اصناف وجنسيات الشركات 232
- 10 - جوائز التأمين المباشرة الصادرة من طرف شركات التأمين 233

د - الشغل

- 11 - نشاط الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي 234
- 12 - التكوين المهني : التلاميذ والشهادات المسلمة 234
- 13 - نزاعات الشغل : النزاعات المتداة خلال الشهور وأيام العمل الضائعة 234

CHAPITRE IX

COMMERCE INTERIEUR - PROPRIETES ASSURANCES - TRAVAIL

a) COMMERCE INTERIEUR

| | | |
|----------------|--|-----|
| TABLEAU | I. — Immatriculations au Registre du Commerce, selon la nationalité, du 1 ^{er} janvier 1927 à la fin de l'année considérée .. | 226 |
| — | II. — Mutation au Registre du Commerce par Tribunal | 227 |
| — | III. — Immatriculation des sociétés, par Tribunal et par forme juridique | 228 |
| — | IV. — Mouvement de capitaux effectué par sociétés marocaines, par Tribunal | 228 |

b) PROPRIETES

| | | |
|---|---|-----|
| — | V. — Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce | 229 |
| — | VI. — Réquisitions déposées et titres établis | 229 |
| — | VII. — Mutations immobilières à titre onéreux, selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur | 230 |
| — | VIII. — Hypothèques, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats | 231 |

c) ASSURANCES

| | | |
|---|--|-----|
| — | IX. — Nombre des sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés | 232 |
| — | X. — Primes d'assurances directes émises par les sociétés | 233 |

d) TRAVAIL

| | | |
|---|---|-----|
| — | XI. — Activité de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale | 234 |
| — | XII. — Formation professionnelle : élèves et certificats délivrés .. | 234 |
| — | XIII. — Conflits de travail : conflits commencés dans les mois et journées de travail perdues | 234 |

COMMERCE INTERIEUR

α) COMMERCE INTERIEUR

(i) التجارة الخارجية

TABLEAU I. — Immatriculation au Registre du Commerce selon la nationalité, du 1^{er} janvier 1927 à la fin de l'année considérée.

جدول 1 - التسجيلات في السجل التجاري حسب الجنسية من فاتح يناير 1927 الى آخر السنة المعنية

| NATIONALITE | 1966 | | | 1967 | | | الجنسية |
|-------------------|--------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|---------------------|---------------|
| | تجار Commer- çants | شركات Sociétés | المجموع Ensemble | تجار Commer- çants | شركات Sociétés | المجموع Ensemble | |
| Marocaine | 52.858 | 13.554 | 66.412 | 55.304 | 14.831 | 70.135 | مغربية . . |
| Française | 27.823 | 1.018 | 28.841 | 28.041 | 1.022 | 29.063 | فرنسية . . |
| Espagnole | 4.900 | 7 | 4.907 | 5.184 | 7 | 5.191 | اسبانية . . |
| Britannique | 415 | 97 | 512 | 440 | 97 | 537 | انجليزية . . |
| Belge | 304 | 14 | 318 | 310 | 14 | 324 | بلجيكية . . |
| Italienne | 3.741 | 22 | 3.763 | 3.815 | 22 | 3.837 | ايطالية . . |
| Portugaise | 664 | — | 664 | 678 | — | 678 | برتغالية . . |
| Suisse | 560 | 24 | 584 | 568 | 24 | 592 | سويسرية . . |
| Grecque | 441 | — | 441 | 344 | — | 344 | يونانية . . |
| Tunisienne | 393 | — | 393 | 394 | — | 394 | تونسية . . |
| Diverse | 2.287 | 272 | 2.559 | 2.349 | 272 | 2.621 | جنسيات اخرى . |
| Total des étrang. | 41.528 | 1.454 | 42.982 | 42.123 | 1.458 | 43.581 | مجموع الاجانب |
| Total général .. | 94.386 | 15.008 | 109.394 | 97.427 | 16.289 | 113.716 | مجموع الاجانب |

TABLEAU II. — Mutation au Registre du Commerce par Tribunal.

جدول 2 - تحويل في السجل التجاري
وقع بواسطة المحكمة

| TRIBUNAL | 1966 | | | 1967 | | | المحكمة |
|--|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|----------------|
| | تجار Commerçants | شركات Sociétés | المجموع Ensemble | تجار Commerçants | شركات Sociétés | المجموع Ensemble | |
| تسجيلات وقعت خلال السنة IMMATRICULATIONS EN COURS D'ANNEE | | | | | | | |
| Agadir | — | — | — | 346 | 13 | 359 | أكدير |
| Beni-Mellal | — | — | — | 207 | 2 | 209 | بني ملال |
| Casablanca | 849 | 119 | 968 | 634 | 125 | 759 | الدار البيضاء |
| El-Jadida | — | — | — | 2 | — | 2 | الجديدة |
| Fès | 93 | 10 | 103 | 59 | 19 | 78 | فاس |
| Marrakech | 353 | 13 | 366 | 223 | 17 | 240 | مراكش |
| Meknès | 178 | 6 | 184 | 164 | 3 | 167 | مكناس |
| Nador | — | — | — | 176 | 6 | 182 | الناضور |
| Oujda | 233 | 3 | 236 | 102 | 2 | 104 | وجدة |
| Rabat | 328 | 42 | 370 | 352 | 46 | 398 | الرباط |
| Tanger | — | — | — | 831 | 1.044 | 1.875 | طنجة |
| Taza | — | — | — | 32 | — | 32 | تازة |
| Total .. | 2.034 | 193 | 2.227 | 3.128 | 1.277 | 4.405 | المجموع |
| dont : | | | | | | | منها : |
| Marocains | 1.797 | 184 | 1.981 | 2.446 | 1.273 | 3.719 | الغربية |
| Etrangers | 237 | 9 | 246 | 682 | 4 | 686 | الأجانب |
| تشطيات وقعت خلال السنة RADIATIONS EN COURS D'ANNEE | | | | | | | |
| Agadir | — | — | — | 1 | 1 | 2 | أكدير |
| Beni-Mellal | — | — | — | — | — | — | بني ملال |
| Casablanca | 267 | 122 | 389 | 273 | 99 | 372 | الدار البيضاء |
| El-Jadida | — | — | — | — | — | — | الجديدة |
| Fès | 17 | 8 | 25 | 10 | 7 | 17 | فاس |
| Marrakech | 45 | 5 | 50 | 42 | 5 | 47 | مراكش |
| Meknès | 37 | 5 | 42 | 30 | 1 | 31 | مكناس |
| Oujda | 29 | 5 | 34 | 37 | 1 | 38 | وجدة |
| Rabat | 109 | 15 | 124 | 143 | 16 | 159 | الرباط |
| Tanger | — | — | — | — | — | — | طنجة |
| Taza | — | — | — | — | — | — | تازة |
| Total .. | 504 | 160 | 664 | 536 | 130 | 666 | المجموع |
| dont : | | | | | | | منها : |
| Marocains | 129 | 160 | 289 | 196 | 130 | 326 | الغربية |
| Etrangers | 375 | — | 375 | 340 | — | 340 | الأجانب |

TABLEAU III. — Immatriculation des sociétés par Tribunal et par forme juridique.

جدول 3 - تسجيل الشركات من طرف المحكمة وحسب المسطرة القانونية

| TRIBUNAL | 1966 | | | | 1967 | | | | الحكمة |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|--------------|-----------|--------------|----------------------|
| | ش.م.ا. | اسمية | اخرى | المجموع | ش.م.ا. | اسمية | اخرى | المجموع | |
| | S.A.R.L. | Anony-mes | Autres | Total | S.A.R.L. | Anony-mes | Autres | Total | |
| Agadir | — | — | — | — | 3 | 10 | — | 13 | اكدير . . . |
| Beni-Mellal | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 2 | بني ملال . . . |
| Casablanca | 55 | 61 | 3 | 119 | 51 | 69 | 5 | 125 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 4 | 4 | 2 | 10 | 11 | 5 | 3 | 19 | فاس . . . |
| Marrakech | 5 | 8 | — | 13 | 9 | 7 | 1 | 17 | مراكش . . . |
| Meknès | 1 | 4 | 1 | 6 | 3 | — | — | 3 | مكناس . . . |
| Nador | — | — | — | — | 2 | 4 | — | 6 | الناضور . . . |
| Oujda | 2 | — | 1 | 3 | — | 1 | 1 | 2 | وجدة . . . |
| Rabat | 17 | 21 | 4 | 42 | 7 | 34 | 5 | 46 | الرباط . . . |
| Tanger | — | — | — | — | 20 | 1.018 | 6 | 1.044 | طنجة . . . |
| Total .. | 84 | 98 | 11 | 193 | 107 | 1.148 | 22 | 1.277 | المجموع . . . |

TABLEAU IV. — Mouvement de capitaux effectué par sociétés marocaines par Tribunal (milliers de dirhams).

جدول 4 - حركات رؤوس الاموال المنجزة من قبل الشركات المغربية بواسطة المحكمة (بالاف الدراهم)

| TRIBUNAL | 1966 | | | 1967 | | | الحكمة |
|------------------|---------------|---------------|-----------------------|---------------|---------------|-----------------------|----------------------|
| | ارتفاع | تخفيض | تقاعد | ارتفاع | تخفيض | تقاعد | |
| | Augmen-tation | Réduc-tion | Retrait par radiation | Augmen-tation | Réduc-tion | Retrait par radiation | |
| Agadir | — | — | — | 2.000 | 100 | 10 | اكدير . . . |
| Casablanca | 65.800 | 35.000 | 37.000 | 68.000 | 38.000 | 40.000 | الدار البيضاء . . . |
| Fès | 2.000 | 300 | 250 | 2.750 | 700 | 300 | فاس . . . |
| Marrakech | 350 | 360 | 400 | 450 | 290 | 400 | مراكش . . . |
| Meknès | 4.100 | 75 | 280 | 4.000 | 60 | 250 | مكناس . . . |
| Oujda | 100 | 350 | 200 | 160 | 300 | 275 | وجدة . . . |
| Rabat | 11.000 | 12.500 | 16.000 | 12.400 | 12.700 | 17.000 | الرباط . . . |
| Tanger | — | — | — | 1.000 | 100 | — | طنجة . . . |
| Total .. | 83.350 | 48.585 | 54.130 | 90.760 | 52.250 | 58.235 | المجموع . . . |

Source : Registre Central du Commerce de Casablanca. Service du Commerce (tableaux 1 à IV).

المصدر : السجل المركزي للتجارة بالدار البيضاء مصلحة التجارة . (الجدول من 1 الى 4)

b) PROPRIETES

(ب) الاملاك

TABLEAU V. — Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce.

جدول 5 - تسجيل بيع العقارات والاسم التجاري

| CATEGORIE | عدد | | القيمة | | اصناف |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| | En nombre | بالعدد | En 1.000 DH | بألف درهم | |
| Immeubles | | | | | العمارات الاملاك الحضرية والمحيطة |
| Biens urbains et suburb. | 45.446 | 43.680 | 330.108 | 331.391 | بالمدين |
| Biens ruraux | 68.333 | 76.107 | 102.940 | 99.604 | الاملاك القروية |
| Total | 113.779 | 119.787 | 433.048 | 430.995 | المجموع |
| Fonds de commerce .. | 1.444 | 1.508 | 19.345 | 21.692 | محلات التجارة |

Source : Service de l'Enregistrement et du Timbre - Ministère des Finances.

المصدر : مصلحة التسجيل والتبصر - وزارة المالية

TABLEAU VI. — Réquisitions déposées et titres établis.

جدول 6 - الطلبات المقدمة والرسوم التي تم وضعها

| NATIONALITE DU PROPRIETAIRE | الاملاك الحضرية | | | الاملاك القروية | | | المجموع | | | جنسية المالك |
|--------------------------------|-------------------|---------------------|-------------|-----------------|---------------------|---------------|--------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| | PROPRIETE URBAINE | PROPRIETE RURALE | ENSEMBLE | عدد | القيمة | المساحة | عدد | القيمة | المساحة | |
| | Nombre | Valeur | Superficie | Nombre | Valeur | Superficie | Nombre | Valeur | Superficie | |
| | | درهم 1.000 DH | هكتار Ha | | درهم 1.000 DH | هكتار Ha | | درهم DH | هكتار Ha | |
| REQUISITIONS DEPOSEES : | | | | | | | | | | الطلبات المقدمة : |
| 1966 | | | | | | | | | | 1966 |
| Marocaines | 495 | 7.826 | 263 | 6.064 | 56.469 | 15.863 | 6.559 | 64.295 | 16.126 | مغربية |
| Etrangères | 4 | 40 | 1 | 8 | 95 | 35 | 12 | 135 | 36 | اجنبية |
| Total | 499 | 7.866 | 264 | 6.072 | 56.564 | 15.898 | 6.571 | 64.430 | 16.162 | المجموع |
| TITRES ETABLIS : | | | | | | | | | | الرسوم التي تم وضعها : |
| Marocaines | 338 | 3.936 | 124 | 2.535 | 3.623 | 8.175 | 2.873 | 7.559 | 8.299 | مغربية |
| Etrangères | 29 | 603 | 6 | 36 | 198 | 416 | 65 | 801 | 422 | اجنبية |
| Total | 367 | 4.539 | 130 | 2.571 | 3.821 | 8.591 | 2.938 | 8.360 | 8.721 | المجموع |
| REQUISITIONS DEPOSEES : | | | | | | | | | | الطلبات المقدمة : |
| 1967 | | | | | | | | | | 1967 |
| Marocaines | 378 | 5.359 | 499 | 2.706 | 10.167 | 13.171 | 3.084 | 15.526 | 13.670 | مغربية |
| Etrangères | 12 | 146 | 8 | 311 | 64 | 498 | 323 | 210 | 506 | اجنبية |
| Total | 390 | 5.505 | 507 | 3.017 | 10.231 | 13.669 | 3.407 | 15.736 | 14.175 | المجموع |
| TITRES ETABLIS : | | | | | | | | | | الرسوم التي تم وضعها : |
| Marocaines | 574 | 6.622 | 118 | 3.171 | 4.382 | 19.362 | 3.745 | 11.004 | 19.480 | مغربية |
| Etrangères | 31 | 1.129 | 6 | 35 | 298 | 251 | 66 | 1.427 | 257 | اجنبية |
| Total | 605 | 7.751 | 124 | 3.206 | 4.680 | 19.613 | 3.811 | 12.431 | 19.737 | المجموع |

PROPRIETES

TABLEAU VII. — Mutations immobilières à titre onéreux selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur.

جدول 7 - نقل الاملاك العقارية عن طريق التعويض حسب جنسية المشتري والبائع

| VENDEUR | الاملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE | | | الاملاك القروية PROPRIETE RURALE | | | المجموع ENSEMBLE | | | البائع |
|-----------------|--------------------------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------------|--------------------|
| | العدد Nombre | القيمة Valeur | المساحة Super- ficie Ha | العدد Nombre | القيمة Valeur | المساحة Super- ficie Ha | العدد Nombre | القيمة Valeur | المساحة Super- ficie Ha | |
| | | 1.000 درهم DH | هكتار Ha | | 1.000 درهم DH | هكتار Ha | | 1.000 درهم DH | هكتار Ha | |
| | ACQUEREURS MAROCAINS | | | | | | المحوز المغربي | | | |
| 1966 | | | | | | | | | | 1966 |
| Marocain | 10.113 | 138.458 | 641 | 2.772 | 3.149 | 14.175 | 12.885 | 161.777 | 14.816 | مغربي |
| Etranger | 1.447 | 42.558 | 160 | 24 | 402.151 | 246 | 1.471 | 444.709 | 406 | أجنبي |
| Total .. | 11.560 | 181.016 | 801 | 2.796 | 425.470 | 14.421 | 14.356 | 606.486 | 15.222 | المجموع . . |
| | ACQUEREURS ETRANGERS | | | | | | المحوز الاجنبي | | | |
| Marocain | 894 | 32.322 | 177 | 124 | 4.969 | 2.252 | 1.018 | 37.291 | 2.429 | مغربي |
| Etranger | 392 | 8.335 | 53 | 11 | 110 | 74 | 413 | 8.445 | 127 | أجنبي |
| Total .. | 1.286 | 40.657 | 230 | 135 | 5.079 | 2.326 | 1.421 | 45.736 | 2.556 | المجموع . . |
| | ENSEMBLE | | | | | | المجموع | | | |
| Marocain | 11.007 | 170.780 | 818 | 2.896 | 28.288 | 16.427 | 13.903 | 199.068 | 17.245 | مغربي |
| Etranger | 1.839 | 50.893 | 213 | 35 | 402.261 | 320 | 1.874 | 453.154 | 533 | أجنبي |
| Total .. | 12.846 | 221.673 | 1.031 | 2.931 | 430.549 | 16.747 | 15.777 | 652.222 | 17.778 | المجموع . . |
| | ACQUEREURS MAROCAINS | | | | | | المحوز المغربي | | | |
| 1967 | | | | | | | | | | 1967 |
| Marocain | 9.590 | 164.080 | 574 | 2.860 | 21.027 | 13.265 | 12.450 | 187.105 | 13.839 | مغربي |
| Etranger | 1.255 | 34.265 | 148 | 132 | 5.534 | 5.691 | 1.387 | 39.799 | 5.839 | أجنبي |
| Total .. | 10.845 | 198.345 | 722 | 2.992 | 26.561 | 18.956 | 13.837 | 224.906 | 19.678 | المجموع . . |
| | ACQUEREURS ETRANGERS | | | | | | المحوز الاجنبي | | | |
| Marocain | 641 | 22.987 | 209 | 133 | 4.272 | 1.948 | 774 | 27.259 | 2.157 | مغربي |
| Etranger | 312 | 10.067 | 37 | 24 | 497 | 784 | 336 | 10.564 | 821 | أجنبي |
| Total .. | 953 | 33.054 | 246 | 157 | 4.769 | 2.732 | 1.110 | 37.823 | 2.978 | المجموع . . |
| | ENSEMBLE | | | | | | المجموع | | | |
| Marocain | 10.231 | 187.067 | 783 | 2.993 | 25.299 | 15.213 | 13.224 | 212.366 | 15.996 | مغربي |
| Etranger | 1.567 | 44.332 | 185 | 156 | 6.031 | 6.475 | 1.723 | 50.363 | 6.660 | أجنبي |
| Total .. | 11.798 | 231.399 | 968 | 3.149 | 31.330 | 21.688 | 14.947 | 262.729 | 22.653 | المجموع . . |

TABLEAU VIII. -- Hypothèques, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats.

دول 8 - عمليات الرهن ورفع اليد ونقل الملكيات بتعويض وعقود أخرى

| NATIONALITE DU PROPRIETAIRE | الإملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE | | الإملاك القروية PROPRIETE RURALE | | الجميع ENSEMBLE | | جنسية المالك |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|--------------------|
| | العدد Nombre | القيمة Valeur | العدد Nombre | القيمة Valeur | العدد Nombre | القيمة Valeur | |
| | | بألف درهم 1.000 DH | | بألف درهم 1.000 DH | | بألف درهم 1.000 DH | |
| 1966 | HYPOTHEQUES | | | | عمليات الرهن | | 1966 |
| Marocaine | 2.727 | 53.206 | 46 | 798 | 2.773 | 54.004 | ... المغربية |
| Etrangère | 1.282 | 41.072 | 109 | 8.342 | 1.391 | 49.414 | ... الاجانب |
| Total .. | 4.009 | 94.278 | 155 | 9.140 | 4.164 | 103.418 | ... المجموع |
| | MAINLEVEES | | | | عمليات رفع اليد | | |
| Marocaine | 1.745 | 20.887 | 105 | 1.505 | 1.850 | 22.392 | ... المغربية |
| Etrangère | 887 | 15.575 | 150 | 3.649 | 1.037 | 19.224 | ... الاجانب |
| Total .. | 2.632 | 36.462 | 255 | 5.154 | 2.887 | 41.616 | ... المجموع |
| | MUTATIONS ONEREUSES | | | | نقل الملكيات بتعويض | | |
| Marocaine | 7.315 | 102.818 | 1.681 | 9.916 | 8.996 | 112.734 | ... المغربية |
| Etrangère | 5.557 | 119.089 | 1.251 | 18.920 | 6.808 | 138.009 | ... الاجانب |
| Total .. | 12.872 | 221.907 | 2.932 | 28.836 | 15.804 | 250.743 | ... المجموع |
| | AUTRES MUTATIONS | | | | عمليات أخرى | | |
| Marocaine | 708 | 15.145 | 797 | 26.273 | 1.505 | 41.418 | ... المغربية |
| Etrangère | 838 | 26.229 | 371 | 4.127 | 1.209 | 30.356 | ... الاجانب |
| Total .. | 1.546 | 41.374 | 1.168 | 30.400 | 2.714 | 71.774 | ... المجموع |
| 1967 | HYPOTHEQUES | | | | عمليات الرهن | | 1967 |
| Marocaine | 2.589 | 42.659 | 136 | 1.053 | 2.725 | 43.712 | ... المغربية |
| Etrangère | 1.313 | 36.546 | 180 | 8.270 | 1.493 | 44.816 | ... الاجانب |
| Total .. | 3.902 | 79.205 | 316 | 9.323 | 4.218 | 88.528 | ... المجموع |
| | MAINLEVEES | | | | عمليات رفع اليد | | |
| Marocaine | 1.921 | 18.331 | 85 | 2.091 | 2.006 | 20.422 | ... المغربية |
| Etrangère | 920 | 13.987 | 110 | 3.397 | 1.030 | 17.384 | ... الاجانب |
| Total .. | 2.841 | 32.318 | 195 | 5.488 | 3.036 | 37.806 | ... المجموع |
| | MUTATIONS ONEREUSES | | | | نقل الملكيات بتعويض | | |
| Marocaine | 10.233 | 187.094 | 2.996 | 28.585 | 13.229 | 215.679 | ... المغربية |
| Etrangère | 1.565 | 44.278 | 153 | 2.745 | 1.718 | 47.023 | ... الاجانب |
| Total .. | 11.798 | 231.372 | 3.149 | 31.330 | 14.947 | 262.702 | ... المجموع |
| | AUTRES MUTATIONS | | | | عمليات أخرى | | |
| Marocaine | 685 | 21.042 | 472 | 8.008 | 1.157 | 29.050 | ... المغربية |
| Etrangère | 718 | 17.629 | 464 | 5.581 | 1.182 | 23.210 | ... الاجانب |
| Total .. | 1.403 | 38.671 | 936 | 13.589 | 2.339 | 52.260 | ... المجموع |

Source : Division de la Conservation Foncière et du Service Topographique (tableaux VI à VIII).

مدر : قسم المحافظة العقارية ومصلحة الهندسة جدول 6 الى 8)

ASSURANCES

c) ASSURANCES

ج) التامينات

TABLEAU IX. — Nombre de sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés.

جدول 9 - عدد شركات التأمين حسب أصناف وجنسية الشركات

| ACTIVITE | 1966 | | | 1967 | | | النشاط |
|---|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| | مجموع الشركات Ensemble des sociétés | الشركات المغربية Sociétés marocaines | الشركات الاجنبية Sociétés étrangères | مجموع الشركات Ensemble des sociétés | الشركات المغربية Sociétés marocaines | الشركات الاجنبية Sociétés étrangères | |
| Vie (Total) | 21 | 10 | 11 | 20 | 10 | 10 | الحياة (المجموع) . . . |
| Grande branche .. | « | « | « | « | « | « | القطاع الكبير . . . |
| Branche populaire . | « | « | « | « | « | « | القطاع الشعبي . . . |
| Groupe | « | « | « | « | « | « | المجموعة |
| Capitalisation | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | رؤوس الاموال |
| Accidents du travail . | 41 | 14 | 27 | 36 | 14 | 22 | حوادث الشغل |
| Automobiles | 45 | 14 | 31 | 40 | 14 | 26 | السيارات |
| Aviation | 22 | 8 | 14 | 20 | 8 | 12 | الطيران |
| Accidents corporels, Invalidité, Maladie. | 46 | 14 | 32 | 40 | 14 | 26 | حوادث جسمية ، المطب والمرض |
| Incendie | 50 | 15 | 35 | 44 | 15 | 29 | الحريق |
| Responsabilité civile . | 44 | 14 | 30 | 40 | 14 | 26 | المسؤولية المدنية . . . |
| Grêle | 15 | 6 | 9 | 12 | 4 | 8 | اضرار الزراعة |
| Maritime - Transports (Total) | 45 | 13 | 32 | 38 | 12 | 25 | النقل البحري (المجموع) |
| Corps | 38 | 11 | 27 | 36 | 12 | 24 | الاجسام |
| Facultés | 45 | 13 | 32 | 37 | 12 | 25 | القوى |
| Autres opérations d'assurances | 45 | 15 | 30 | 41 | 13 | 28 | عمليات التأمين الاخرى |
| Opérations de réassurances | 2 | 2 | — | 3 | 2 | 1 | عمليات اعادة التأمين |
| Ensemble (nombre d'assureurs distincts) (1) | 65 | 18 | 47 | 53 | 15 | 38 | المجموع (عدد التامينات المميزه (1) |

(1) Une même société peut gérer plusieurs branches.

(1) يمكن لشركة واحدة أن تدير عدة فروع التأمين

TABLEAU X. — Primes d'assurances directes émises par les sociétés d'assurances (en milliers de dirhams).

جدول 10 - مكافآت التأمين المباشر
المصدرة من طرف شركات التأمين (بالآف الدراهم)

| ACTIVITE | 1966 | | | 1967 | | | النشاط |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| | مجموع الشركات Ensemble des sociétés | الشركات المغربية Sociétés marocaines | الشركات الاجنبية Sociétés étrangères | مجموع الشركات Ensemble des sociétés | الشركات المغربية Sociétés marocaines | الشركات الاجنبية Sociétés étrangères | |
| Nombre de sociétés . | 62 (1) | 16 | 46 | 55 | 15 | 40 | عدد الشركات . |
| Vie | 17.188 | 2.994 | 14.194 | 20.218 | 3.960 | 16.258 | الحياة . . . |
| Capitalisation | 1.467 | — | 1.467 | 743 | — | 743 | رؤوس الاموال . . . |
| Accidents du travail . | 41.153 | 15.876 | 25.277 | 42.730 | 21.163 | 21.567 | حوادث الشغل . . . |
| Automobiles | 101.345 | 37.087 | 64.258 | 102.357 | 45.232 | 57.125 | السيارات . . . |
| Aviation | 1.562 | 974 | 588 | 1.740 | 1.182 | 558 | الطيران . . . |
| Accidents corporels . | 16.095 | 2.956 | 13.139 | 17.966 | 5.733 | 12.233 | حوادث جسمية . . . |
| Incendie | 14.947 | 4.544 | 10.403 | 16.964 | 5.581 | 11.383 | الحريق . . . |
| Responsabilité civile . | 5.213 | 2.221 | 2.992 | 5.168 | 2.668 | 2.500 | المسؤولية البدنية . |
| Grêle | 1.814 | 1.402 | 412 | 1.193 | 841 | 352 | اضرار الزراعة . . . |
| Maritime - Transports (Total) | 14.440 | 5.304 | 9.136 | 16.639 | 5.986 | 10.653 | النقل البحري (المجموع) . . . |
| Risques divers | 5.477 | 3.427 | 2.048 | 4.969 | 2.837 | 2.132 | أخطار متنوعة . . . |
| Total | 220.701 | 76.787 | 143.914 | 230.687 | 95.183 | 135.504 | المجموع . . . |

(1) Déduction de 2 compagnies marocaines et 1 étrangère (réassureurs), qui n'ont pas de primes émises en 1966.

Source : Ministère des Finances, Service des Assurances (tableaux IX et X).

(1) لا يدخل في ذلك شركتان مغربتان وشركة أجنبية (اعادة التأمين) لم يحصلوا على مكافآت في سنة 1966
المصدر : وزارة المالية ، مصلحة التأمين ، (الجدولان 9 و 10)

TRAVAIL

الشفيل

d) TRAVAIL

TABLEAU XI. — Activité de la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

جدول 11 - نشاط الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

| ANNEE | عدد المنخرطين في صندوق الضمان الاجتماعي Nombre d'employeurs affiliés | قيمة الاجور المصرح بها Montant des salaires déclarés | قيمة واجبات الانخراط التي تم دفعها Montant des cotisations versées | عدد المنتفعين من اعانة الصندوق Nombre d'allocataires | عدد الاطفال المنتفعين من اعانة الصندوق Nombre d'enfants bénéficiaires | قيمة الاعانات العائلية Montant des prestations familiales | السنة |
|-----------|---|---|---|---|--|--|---------|
| | العدد Nombre | Millions de DH | ملايين الدراهم | Nombre | العدد | ملايين الدراهم Millions de DH | |
| 1966 ... | 17.039 | 1.196 | 149 | 107.289 | 391.604 | 113 | •• 1966 |
| 1967 (1). | 17.958 | 1.212 | 154 | 106.082 | 381.897 | 110 | •• 1967 |

Source : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) Situation arrêtée au 31-1-68 au titre de l'année 1967.

المصدر : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
1) الحالة في 68/1/31 في جزء سنة 1967

TABLEAU XII. — Formation professionnelle : élèves et certificats délivrés.

جدول 12 - التكوين المهني : التلاميذ والشواهد المسلمة

| ANNEE SCOLAIRE | التلاميذ Elèves | الشواهد المسلمة Certificats délivrés | السنة الدراسية |
|----------------|--------------------|---|-------------------|
| 1965-66 | 1.024 | 857 | ••••• 1966 - 1965 |
| 1966-67 | 1.172 | 944 | ••••• 1967 - 1966 |

TABLEAU XIII. — Conflits de travail ; conflits commencés dans les mois et journées de travail perdues.

جدول 13 - نزاعات الشغل ، النزاعات المبتدأة خلال الشهور وأيام الشغل الضائعة

| M O I S | النزاعات CONFLITS | | الأيام الضائعة JOURNEES PERDUES | | الشهور |
|-------------------|----------------------|-----------|------------------------------------|---------------|----------------|
| | 1966 | 1967 | 1966 | 1967 | |
| Janvier | 9 | 11 | 15.043 | 1.437 | يناير |
| Février | 8 | 16 | 2.490 | 2.303 | فبراير |
| Mars | 10 | 8 | 1.509 | 6.719 | مارس |
| Avril | 10 | 14 | 2.353 | 1.858 | أبريل |
| Mai | 10 | 15 | 2.555 | 6.057 | مايو |
| Juin | 10 | 7 | 3.659 | 2.270 | يونيو |
| Juillet | 6 | 4 | 733 | 30.012 | يوليو |
| Août | 34 | 5 | 694 | 434 | أغسطس |
| Septembre | 13 | 2 | 8.020 | 68 | سبتمبر |
| Octobre | 18 | 11 | 9.647 | 1.293 | أكتوبر |
| Novembre | 12 | 3 | 7.171 | 349 | نوفمبر |
| Décembre | 43 | 2 | 8.145 | 80 | ديسمبر |
| Total | 183 | 98 | 62.019 | 69.608 | المجموع |

Source : Ministère du Travail et des Affaires Sociales (tableaux XI à XIII).

المصدر : وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية (جدول من 11 الى 13)

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

الفصل العاشر

الائمان - الاجور

الائمان

- جدول 1 - ائمان الجملة المتوسطة لبعض المنتجات بالدار البيضاء :
- 238 (أ) - 1966
- 240 (ب) - 1967
- 2 - الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء :
- 242 (أ) - 1966
- 246 (ب) - 1967
- 3 - الائمان المتوسطة لبيع الخضر والفواكه الطرية بالتقسيط بالدار البيضاء :
- 250 (أ) - 1966
- 251 (ب) - 1967
- 4 - الارقام القياسية لائمان الجملة (أرقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع) :
- 252 (أ) - توزيع حسب طبيعة المنتجات
- 253 (ب) - توزيع حسب مصدر المنتجات
- 5 - الرقم القياسي لتكلفة المعيشة بالدار البيضاء ، الاساس 100 ، أكتوبر 1958 ، شتنبر 1959 (111 صنفا من البضاعة) 254

الاجور

- 6 - الاجور الدنيا حسب المنطقة والجنس والسن ، الطبقة
256 في التجارة والصناعة والمهن الحرة
- 7 - الاجور الدنيا اليومية الطبقة في الزراعة 256

CHAPITRE X

PRIX - SALAIRES

P R I X

| | Page |
|--|------|
| TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca .. | |
| a) 1966 | 238 |
| b) 1967 | 240 |
| — II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca : | |
| a) 1966 | 242 |
| b) 1967 | 246 |
| — III. — Prix moyen de vente au détail des légumes et fruits frais à Casablanca : | |
| a) 1966 | 250 |
| b) 1967 | 251 |
| — IV. — Indices des prix de gros (Indice des 69 articles) : | |
| a) Ventilation par nature des produits | 253 |
| b) Ventilation par origine des produits | 253 |
| — V. — Indice du coût de la vie à Casablanca. Base 100 octobre 1958- septembre 1959 (111 articles) | 254 |

S A L A I R E S

| | |
|---|-----|
| — VI. — Salaires minima selon la zone, le sexe et l'âge applicables dans le commerce, l'industrie et les professions libérales .. | 256 |
| — VII. — Salaires journaliers, minima, applicables dans l'agriculture | 256 |

PRIX

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca.

جدول I - اثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتوجات بالدار البيضاء

A) Année 1966

1966 (1)

| PRODUITS | Unité | 1939 | الفصل الأول 1er trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | التوسط Moyenne | الوحدة | المنتوجات |
|--|---------|-------------------|------------------------------|--|--|--|-------------------|---------|---|
| | | بالفرنك Francs | Dirham | | | | بالدراهم | | |
| Céréales et produits céréal. | | | | | | | | | الحبوب ومنتجات الحبوب : |
| Blé dur, base culture | quintal | 141 | 48,24 | 50,00 | 50,00 | 50,00 | 49,56 | قنطار | القمح الصلب ، خاص بالزراعة |
| Blé tendre, base culture . . . | d° | 144 | 39,50 | 39,50 | 39,83 | 40,00 | 39,71 | « | القمح الطري ، الخاص بالزراعة |
| Orge Chaouïa | d° | 81 | 29,61 | 32,55 | 39,60 | 45,00 | 36,69 | « | شعير الشاوية |
| Maïs Chaouïa | d° | 98 | 29,43 | 31,17 | 37,97 | 45,00 | 35,89 | « | ذرة الشاوية |
| Avoine Chaouïa | d° | 88 | 29,17 | 30,45 | 39,64 | 43,00 | 35,56 | « | خرطال الشاوية |
| Semoule type «Pastier» (nu, minoterie) | d° | » | 70,00 | 70,00 | 70,00 | 70,00 | 70,00 | « | سميد نوع «باستي» خاص بالطحنة |
| Farine, boulangerie (nu, mi- noterie) | d° | » | 56,30 | 56,30 | 56,30 | 56,30 | 56,30 | « | طحين مخابز خاص بالطحنة . . . |
| Viandes : | | | | | | | | | اللحوم : |
| Bœuf vivant | d° | 398 | 234,58 | 176,10 | 191,25 | 247,50 | 212,36 | « | بقرة حي |
| Mouton vivant | d° | 367 | 285,42 | 241,52 | 268,75 | 331,67 | 281,84 | « | غنم حي |
| Porc vivant | d° | 659 | 248,33 | 280,55 | 255,84 | 290,83 | 268,89 | « | خنزير حي |
| Autr. produits alimentaires: | | | | | | | | | مواد غذائية أخرى : |
| Fèves tout venant | d° | 113 | 44,08 | 42,07 | 41,77 | 40,22 | 42,04 | « | فول غير منقى |
| Pois chiches | d° | 195 | 77,18 | 73,41 | 70,11 | 69,63 | 72,58 | « | حمص |
| Lentilles tout venant | d° | 128 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | « | عدس غير منقى |
| Huile d'oliv. du pays, n. raf. | d° | 770 | 310,00 | 269,00 | 273,50 | 273,50 | 281,50 | « | زيت الزيتون محلى غير مصفى . . |
| Huile table 1 ^{re} qual. (loge) | h. | 414 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | هكتولتر | زيت للمائدة صنف أول (معبأ) . . |
| Margarine d'import. franç. | d° | 790 | 312,50 | 312,50 | 309,50 | 308,00 | 310,63 | « | مرغرين استيراد فرنسي |
| Œufs non triés, non mirés . | le 100 | 35 | 14,50 | 13,83 | 11,69 | 14,00 | 13,51 | 100 | بيض غير مفروز |
| Vin du pays (moy., blanc, rosé, rouge) | hl. | 202 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | هكتولتر | بييد محلى (متوسط ، ابيض ، وردي ، واحمر) |
| Sel lac Zima, moyen, rendu Casablanca | tonne | 190 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | طن | ملح بحيرة زيماء متوسط واصل للكدار البيضاء |
| Sucre (moyenne pain nu de 2 kg. et sucre scié) | quintal | 366 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | قنطار | سكر (متوسط قالب عاري 2 كيلو وسكر منشور) |
| Café vert | d° | 545 | 486,67 | 540,00 | 523,00 | 505,00 | 513,75 | « | قهوة خضراء |
| Thé vert Chun-Mee Formo- se, qualité supérieure | d° | 2.650 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | « | شاي اخضر شون مبي فورموزا صنف عالي |
| Tourteaux d'arachide en pou- dre déshuilés (nu) | d° | 104 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | « | كسب الفول السوداني المسحوق المستخلص من الزيت |
| Fenugrec | d° | 120 | 39,71 | 48,71 | 67,03 | 68,67 | 56,03 | « | حلبة |
| Cumin | d° | 675 | 260,00 | 278,33 | 315,00 | 315,00 | 292,03 | « | كمون |
| Amandes douces tout venant | d° | 1.685 | 693,33 | 681,57 | 639,17 | 620,00 | 658,54 | « | لوز حلو غير منقى |

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca.

جدول 1 أثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتوجات بالدار البيضاء

A) Année 1966 (suite) :

1 1966 (تابع)

| PRODUITS | Unité | 1939 | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | التوسط Moyenne | المتنوعات | |
|--|----------|------|--|--|--|--|-------------------|-----------|---|
| Combustibles : | | | | | | | | | الوقود : |
| Anthracite Djerada 50 - 80, quai Casablanca | tonne | 425 | 186,19 | 186,19 | 186,19 | 186,19 | 186,19 | طن | انتراسيت جرادة 50-80 رصيف الدار البيضاء |
| Houille importée | d° | 375 | 131,61 | 131,61 | 131,61 | 131,61 | 131,61 | « | نجم حجري مستورد |
| Charbon de bois | quintal | 55 | 20,33 | 21,50 | 19,00 | 20,67 | 20,38 | طنطار | نجم الحطب |
| Pétrole | hl. | 165 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | هكتولتر | النفط |
| Essence | d° | 174 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | « | البنزين |
| Gas-oil | d° | 80 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | « | كاز وايسل |
| Minerais et métaux : | | | | | | | | | المعادن والمعادن الغير خالصة : |
| Phosphates naturels à 75 % (Khouribga) emploi Maroc, rendu Casablanca .. | tonne | 128 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | طن | فوسفات طبيعي 75 % (خريكة) استعمال المغرب واصل الدار البيضاء |
| Minerai de manganèse Bou-Arfa 30 %, FOB Casa .. | d° | 255 | 128,67 | 128,00 | 135,00 | 129,00 | 130,08 | طن | معادن المانغانيز بوعرفا 30 % ، ف. و ب. الدار البيضاء |
| Plomb en lingots | quintal | 350 | 225,00 | 202,87 | 198,00 | 185,67 | 202,92 | طنطار | رصاص سائك |
| Textiles et cuirs : | | | | | | | | | أنسجة وجلود : |
| Laine en suint du pays .. | d° | 625 | 313,33 | 335,00 | 335,00 | 335,00 | 329,58 | طنطار | صوف مصالة وطني .. |
| Crin végétal | tonne | 570 | 398,00 | 398,00 | 398,00 | 398,00 | 398,00 | طن | السيب النباتي |
| Cotonnade « Merzaila » (calicot blanchi 180 cm. large) | mètre | 2 | 1,20 | 1,20 | 1,27 | 1,35 | 1,25 | متر | قطنيات « مرزاية » (نسج مبيض 180 سنتيمتر عرض) |
| Tapis de Rabat - qual. sup. | m2 | 500 | 133,33 | 140,00 | 140,00 | 140,00 | 140,00 | متر 2 | زرابي الرباط - صنف ممتاز |
| Cuir de bœuf, salé vert .. | quintal | 434 | 112,50 | 117,50 | 160,00 | 180,00 | 142,50 | طنطار | جلد بقر مملح أخضر |
| Peau de mouton, sec écreu .. | d° | 821 | 427,56 | 392,86 | 417,14 | 365,97 | 400,88 | « | جلد غنم يابس |
| Produits chimiques : | | | | | | | | | مواد كيميائية : |
| Superphosphates (nu), base départ usine | quintal | 36,5 | 10,085 | 10,085 | 10,66 | 10,95 | 10,45 | طنطار | فوسفات ممتاز (عاري) من المعمل حامض كبريتي 60 درجة ، معطر (عاري) من المعمل |
| Acide sulfurique 60° baumé (nu) base départ usine .. | quintal | 65 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | « | الصودا الكاوية (معبأة) |
| Soude caustique (logé) | d° | » | 72,47 | 70,44 | 70,66 | 70,66 | 71,11 | « | كبريت النحاس 98 % ، صنع محلي (عاري) |
| Sulfate de cuivre 98% fabrication locale (nu) | d° | 365 | 190,00 | 190,00 | 240,00 | 265,00 | 221,25 | « | كاربونات الصودا (معبأة) .. |
| Carbonate de soude (logé) .. | d° | 118 | 35,00 | 35,00 | 33,70 | 33,00 | 34,17 | « | كربور الكلسيوم (معبأة) .. |
| Carbure de calcium (logé) .. | d° | 225 | 65,60 | 65,60 | 65,60 | 65,60 | 65,60 | « | بذر الكتان |
| Graines de lin | d° | 210 | 64,14 | 64,14 | 70,00 | 70,33 | 67,15 | « | زيت الكتان ، من المعمل (عاري) .. |
| Huile de lin, dép. usine (nu) | d° | 670 | 186,00 | 186,00 | 186,00 | 186,00 | 186,00 | « | صابون منزلي 72 % ، صنع محلي .. |
| Savon ménag. 72% fab. loc. | d° | 310 | 135,00 | 135,00 | 135,00 | 135,00 | 135,00 | « | شمع وشمع نفطي صنع محلي .. |
| Bougies paraffin. fabr. local | d° | 457 | 187,50 | 187,50 | 186,00 | 190,00 | 187,71 | « | ورق - خشب : |
| Papiers - Bois : | | | | | | | | | |
| Alfa papeter., brut, non trié | tonne | 292 | 152,51 | 162,95 | 176,20 | 156,58 | 162,06 | طن | حلفة للورق ، خام ، غير منقى .. |
| Papier d'emballage, simili-kraft, importation franç. .. | quintal | 300 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | طنطار | ورق للرزم نصف كرفت مستورد من فرنسا |
| Liège mâle, 2° qualité FOB Casablanca | tonne | 776 | 542,57 | 582,74 | 540,00 | 540,00 | 551,33 | طن | فرشي ذكر صنف ثاني ف. و ب. من الدار البيضاء |
| Madriers indigènes cèdre 2° qual. wagon départ Meknès | m3 | 650 | 350,90 | 350,00 | 350,00 | 350,00 | 350,00 | متر 3 | لوح بلوط أهلي ، أرز صنف ثاني قاطرة ذاهبة من محطة مكناس |
| Matériaux de construction : | | | | | | | | | مواد البناء : |
| Ciment 20/25 (nu), pris usin. | tonne | 180 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | طن | اسمنت 25/20 (عاري) ثمن المعمل .. |
| Plâtre, fabric. locale (logé) .. | d° | 275 | 65,00 | 65,00 | 65,00 | 65,00 | 65,00 | « | الجبس صنع محلي (معبأ) .. |
| Briques 6 tr. 6,5 x 10,5 x 22 | le 1.000 | 180 | 160,00 | 160,00 | 160,00 | 160,00 | 160,00 | ل 1.000 | أجور 6 ثقب 6,5 x 10,5 x 22 .. |
| Fer à béton, barre 30 mm. .. | quintal | 225 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | طنطار | حديد للاسمنت المسلح قضيب 30مم .. |

PRIX

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca.
B) 1967 :

جدول 1 أثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتوجات بالدار البيضاء

1967 (ب)

| PRODUITS | Unité | 1939 | الفصل الأول | الفصل الثاني | الفصل الثالث | الفصل الرابع | التوسط | الوحدة | المنتوجات | |
|--|---------|-------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------|--------|--|--|
| | | | 1 ^{er} trimestre | 2 ^e trimestre | 3 ^e trimestre | 4 ^e trimestre | Moyenne | | | |
| | | بالفرنك Francs | Dirhams | | | | بالدراهم | | | |
| Céréales et produits céréal. | | | | | | | | | الحبوب ومنتوجات الحبوب : | |
| Blé dur, base culture | quintal | 141 | 50,00 | 50,00 | 52,50 | 52,50 | 51,25 | قنطار | القمح الصلب ، خاص بالزراعة | |
| Blé tendre, base culture .. | d° | 144 | 40,00 | 40,00 | 40,00 | 40,00 | 40,00 | « | القمح الطري ، الخاص بالزراعة | |
| Orge Chaouïa | d° | 81 | 45,00 | 41,87 | 44,29 | 41,43 | 43,15 | « | شعير الشاوية | |
| Maïs Chaouïa | d° | 98 | 45,00 | 41,56 | 38,61 | 40,50 | 41,42 | « | ذرة الشاوية | |
| Avoine Chaouïa | d° | 88 | 43,00 | 43,00 | 43,08 | 43,22 | 43,08 | « | خرطال الشاوية | |
| Semoule type «Pastier» (nu, minoterie) | d° | » | 70,00 | 70,00 | 70,00 | 70,00 | 70,00 | « | سميد نوع «باستي» خاص بالطحنة | |
| Farine, boulangerie (nu, minoterie) | d° | » | 56,30 | 56,30 | 56,30 | 56,30 | 56,30 | « | طحين مخازن خاص بالطحنة | |
| Viandes : | | | | | | | | | اللحوم : | |
| Bœuf vivant | d° | 398 | 240,00 | 182,50 | 187,50 | 207,50 | 204,38 | « | بقر حي | |
| Mouton vivant | d° | 367 | 315,00 | 218,75 | 235,83 | 317,92 | 272,08 | « | غنم حي | |
| Porc vivant | d° | 659 | 274,17 | 265,00 | 190,00 | 190,00 | 229,79 | « | خنزير حي | |
| Autr. produits alimentaires: | | | | | | | | | مواد غذائية أخرى : | |
| Fèves tout venant | d° | 113 | 39,83 | 40,96 | 44,06 | 45,72 | 42,64 | « | فول غير منقى | |
| Pois chiches | d° | 195 | 69,94 | 63,23 | 64,84 | 66,84 | 66,21 | « | حمص | |
| Lentilles tout venant | d° | 128 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | 54,57 | « | عدس غير منقى | |
| Huile d'olive du pays n. raf. | d° | 770 | 273,50 | 273,50 | 283,67 | 299,67 | 282,59 | « | زيت الزيتون محلي غير مصفى | |
| Huile table 1 ^{re} qual. (loge) | h. | 414 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | 230,00 | « | زيت للمائدة صنف أول (معبا) | |
| Margarine d'import. franç. | d° | 780 | 308,00 | 308,00 | 290,00 | 283,00 | 297,25 | « | مرغرين استيراد فرنسي | |
| Œufs non triés, non mirés | le 100 | 35 | 14,50 | 14,83 | 13,50 | 13,50 | 14,08 | 100 | بيض غير مفروز | |
| Vin du pays (moy. blanc, rosé, rouge) | hl. | 202 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | 107,67 | « | نبيد محلي (متوسط ، ابيض ، وردي ، واحمر) | |
| Sel lac Zima, moyen | tonne | 190 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | 36,62 | « | ملح بحيرة زيماء متوسط | |
| Sucre (moyenne pain nu de 2 kg. et sucre scié) | quintal | 366 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | 181,18 | « | سكر (متوسط قالب عاري 2 كيلو وسكر منشور) | |
| Café vert | d° | 545 | 495,33 | 500,00 | 510,00 | 446,67 | 488,00 | « | قهوة خضراء | |
| Thé vert Chun-Mee Formose, qualité supérieure .. | d° | 2.650 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | « | شاى اخضر شون مبي فورموزا صنف ممتاز | |
| Tourteaux d'arachide en poudre déshuilés (nu) .. | d° | 104 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | 36,00 | « | كسب الفول السوداني المسحوق المستخلص من الزيت | |
| Cumin | d° | 675 | 315,00 | 315,00 | 315,00 | 315,00 | 315,00 | « | كمون | |

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca.

جدول 1 أثمان الجملة المتوسطة لبعض المتوجات بالدار البيضاء

B) 1967 (suite) :

(ب) 1967 (تابع)

| PRODUITS | Unité | 1939 | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | التوسط Moyenne | الوحدة | المتوجات | |
|--|----------|-------------------|--|--|--|--|-------------------|--------|---|-----------------|
| | | بالفرنك francs | Dirhams | | | | بالدرهم | | | الوقود : |
| Anthracite Djerada 50 - 80, quai Casablanca | tonne | 425 | 188,06 | 189,00 | 189,00 | 189,00 | 188,77 | طن | انتراسيت جرادة 50-80 رصيف الدار البيضاء | |
| Houille importée | d° | 375 | 133,86 | 136,21 | 136,21 | 136,21 | 135,62 | » | نحم حجري مستورد | |
| Charbon de bois | quintal | 55 | 20,83 | 21,33 | 21,67 | 22,00 | 21,46 | قنطار | نحم الحطب | |
| Pétrole | hl. | 165 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | 41,25 | هكتلتر | النفط | |
| Essence | d° | 174 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | 69,60 | » | اصانص | |
| Gas-oil | d° | 80 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | 40,45 | » | كاز واييل | |
| | | | | | | | | | المعادن والمعادن الغير خالصة : | |
| Phosphates naturels à 75 % (Khouribga), emploi Maroc, rendu Casablanca | tonne | 128 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | 40,66 | طن | فوسفات طبيعي 75 % (خريكة) استعمال المغرب واصل الدار البيضاء | |
| Minerais de manganèse 30%, FOB Casa | d° | 225 | 128,00 | 153,33 | 173,00 | 151,97 | 151,50 | » | معادن المانغيز 30 % ف. و ب. الدار البيضاء | |
| Plomb en lingots | quintal | 350 | 175,00 | 175,00 | 175,00 | 175,00 | 175,00 | قنطار | رصاص سائك | |
| | | | | | | | | | أنسجة وجلود : | |
| Laine en suint du pays | d° | 625 | 311,67 | 273,33 | 257,50 | 265,00 | 276,88 | » | صوف مصالة وطني | |
| Crin végétal | tonne | 570 | 398,00 | 398,00 | 391,37 | 378,80 | 391,54 | طن | السيب النباتي | |
| Cotonnade «Merzaila» (ca-licot blanchi 180 cm large) | mètre | 2 | 1,32 | 1,30 | 1,30 | 1,30 | 1,31 | متر | قطنيات « مرزاية » (نسج مبيض 180 سنتمتر عرض) | |
| Tapis de Rabat, qual. sup. | m2 | 500 | 140,00 | 140,00 | 140,00 | 140,00 | 140,00 | متر 2 | زرابي الرباط - صنف ممتاز | |
| Cuir de bœuf, salé vert | quintal | 434 | 180,00 | 140,00 | 130,00 | 128,33 | 144,58 | قنطار | جلد بقر مملح أخضر | |
| Peau de mouton, sec écru | d° | 821 | 307,17 | 244,80 | 255,00 | 279,17 | 271,54 | » | جلد غنم يابس | |
| | | | | | | | | | مواد كيميائية : | |
| Superphosphates (nu) | quintal | 36,5 | 10,95 | 10,95 | 10,95 | 11,71 | 11,14 | » | فوسفات ممتاز (عاري) من المعمل حامض كبريتي 60 درجة ، معطر (عاري) من المعمل | |
| Acide sulfurique 60° baumé (nu) départ usine | quintal | 65 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 13,50 | 12,38 | » | كبريت النحاس 98 % ، صنع محلي (عاري) | |
| Sulfate de cuivre 98 % fabrication locale (nu) | d° | 365 | 265,00 | 265,00 | 265,00 | 295,00 | 272,50 | » | كاربونات الصودا (معبأة) | |
| Carbonate de soude (logé) | d° | 118 | 33,67 | 34,00 | 34,00 | 34,67 | 34,09 | » | كربور الكلسيوم (معبأة) | |
| Carbure de calcium (logé) | d° | 225 | 65,60 | 65,60 | 56,33 | 57,00 | 61,13 | » | زيت الكتان ، من المعمل (عاري) | |
| Huile de lin, dép. usine (nu) | d° | 670 | 186,00 | 185,00 | 185,00 | 185,00 | 185,25 | » | صابون منزلي 72 % ، صنع محلي | |
| Çavon mén. 72%, fabr. loc. | d° | 310 | 135,00 | 135,00 | 130,00 | 130,00 | 132,50 | » | شمع وشمع نفطي صنع محلي | |
| Bougies paraffin. fabr. local | d° | 457 | 192,50 | 192,50 | 192,50 | 192,50 | 192,50 | » | | |
| | | | | | | | | | ورق - خشب : | |
| Alfa papeter., brut, non trié | tonne | 292 | 156,58 | 156,44 | 156,37 | 156,37 | 156,44 | طن | حلفة للورق ، خام ، غير منقى | |
| Papier d'emballage, simili-kraft, importation franç. | quintal | 300 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | 122,77 | قنطار | ورق للرزق نصف كرفت مستورد من فرنسا | |
| Liège mâle, 2° qualité FOB Casablanca | tonne | 776 | 540,00 | 534,20 | 531,30 | 531,30 | 534,20 | » | فرشي ذكر صنف ثاني ف. و ب. من الدار البيضاء | |
| Madriers indigènes cèdre 2° qual. wagon départ Meknès | m3 | 650 | 357,33 | 361,00 | 361,00 | 361,00 | 360,08 | 3 متر | لعط أهلي ، أرز صنف ثاني قاطرة ذاهبة من محطة مكناس | |
| | | | | | | | | | مواد البناء : | |
| Ciment 20/25 (nu), pris usine | tonne | 180 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | 75,13 | طن | اسمنت 25/20 (عاري) ثمن المعمل | |
| Plâtre, fabric. locale (logé) | d° | 275 | 68,33 | 70,00 | 70,00 | 70,00 | 69,58 | » | الجبس صنع محلي (معبأة) | |
| Briques 6 tr. 6,5 x 10,5 x 22 | le 1.000 | 180 | 153,33 | 150,00 | 150,00 | 150,00 | 150,83 | 1.000 | أجور 6 ثقب 6,5 x 10,5 x 22 | |
| Fer à béton, barre 30 mm. | quintal | 255 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | 68,23 | قنطار | حديد للاسمنت المسلح قضيب 30مم | |

PRIX

TABLEAU II. — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 - الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

A) Année 1966.

(ب) - 1967 :

| PRODUITS | Unité | ١٩٥٨/١٠/٩ | | ١٩٦٦ | | | | المتوسط Moyenne | الوحدة | المنتجات | |
|------------------------------------|--------|-----------|-----------|--|--|--|--|--------------------|--------|------------|---------------|
| | | ١٩٥٨/١٠/٩ | ١٩٥٨/١٠/٩ | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | | | | المتوسط |
| ALIMENTATION | | | | | | | | | | | |
| Produits à base de farine : | | | | | | | | | | | |
| Pain | Kg. | 57,5 | 0,575 | 0,575 | 0,575 | 0,575 | 0,575 | 0,575 | الكيلو | خبز | |
| Farine | » | 63 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | « | دقيق | |
| Semoule | » | 78 | 0,84 | 0,84 | 0,86 | 0,97 | 0,88 | 0,88 | « | سميد | |
| Pâtes | » | 116 | 1,20 | 1,20 | 1,20 | 1,22 | 1,21 | 1,21 | « | عجين | |
| Viandes (marque rouge) : | | | | | | | | | | | |
| اللحم « النوع الاحمر » : | | | | | | | | | | | |
| Coupe | » | 327 | 6,00 | 4,56 | 5,01 | 5,85 | 5,35 | » | » | غنم | |
| Marocaine | | | | | | | | | | | Mouton | 415 | 7,77 | 6,01 | 6,50 | 7,83 | 7,03 | » | بقرة |
| coupe | » | 519 | 8,71 | 7,11 | 7,13 | 8,58 | 7,88 | » | » | الفخذ | |
| | | | | | | | | | | | Mouton | Epaule | 444 | 8,17 | 6,33 | 6,54 | 8,00 | 7,26 | » | الكتف |
| Européenne | » | 365 | 7,92 | 6,56 | 7,02 | 8,58 | 7,52 | » | » | قطع أوربية | |
| Abats | Pattes | Paire | 193 | 5,68 | 3,93 | 3,73 | 5,40 | 4,69 | زوج | الكوارع | أرجل الحيوان |
| | Tripes | Kg. | 174 | 3,37 | 2,57 | 2,44 | 3,10 | 2,87 | كيلغ. | امعاء | المذبوح وكبده |
| | Foie | » | 534 | 8,37 | 7,48 | 7,38 | 8,31 | 7,89 | » | كبد | وأعواؤه |
| Poulets | » | 416 | 5,35 | 5,09 | 5,11 | 5,54 | 5,27 | » | » | دجاج | |
| Poissons : | | | | | | | | | | | |
| سمك : | | | | | | | | | | | |
| Sardines fraîches | » | 73 | 0,91 | 0,73 | 0,68 | 0,68 | 0,75 | 0,75 | كيلغ. | » | سردين طري |
| Merlans | » | 198 | 3,07 | 2,65 | 2,46 | 2,63 | 2,70 | 2,70 | » | » | مزلان |
| Pageot | » | 196 | 3,23 | 3,14 | 2,97 | 3,17 | 3,13 | 3,13 | » | » | اباجو |
| Sardines en conserve | Boite | 37 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | علبة | » | سردين في علب |
| Produits à base de lait : | | | | | | | | | | | |
| لبنات مستخرجة من الحليب : | | | | | | | | | | | |
| Lait frais | Litre | 85 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | لتر | » | حليب طري |
| Lait concentré | 400 g. | 105 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | كيلو | » | حليب مركز |
| Beurre importé | Kg. | 409 | 4,55 | 5,18 | 4,52 | 4,30 | 4,64 | 4,64 | 400 غ. | » | زبدة مستوردة |
| Fromage | 170 g. | 126 | 2,11 | 2,11 | 2,07 | 2,08 | 2,09 | 2,09 | 170 غ. | » | جبن |
| Légumes frais : | | | | | | | | | | | |
| خضراوات طرية : | | | | | | | | | | | |
| Aubergines | Kg. | 40 | 0,43 | 0,51 | 0,40 | 0,38 | 0,43 | 0,43 | كيلو | » | الباذنجان |
| Artichauts | » | 77 | 0,58 | 0,70 | 1,14 | 1,13 | 0,84 | 0,84 | » | » | أرض شوكة |
| Carottes | » | 29 | 0,40 | 0,48 | 0,52 | 0,45 | 0,46 | 0,46 | » | » | جزر |
| Choux-fleurs | » | 54 | 0,64 | 0,67 | 0,65 | 0,61 | 0,64 | 0,64 | » | » | قرنبيط |
| Courgettes | » | 52 | 0,80 | 0,66 | 0,55 | 0,60 | 0,65 | 0,65 | » | » | قرعة خضراء |
| Fèves | » | 37 | 0,53 | 0,41 | — | 1,46 | 0,76 | 0,76 | » | » | فول |

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 (تابع) - الايمان المتوسطة للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

A) Année 1966 (suite)

(أ) سنة 1966 (تابع)

| PRODUITS | Unité | 59/9 58/10 Prix moyens oct. 58-sept. 59 | الفصل الأول | الفصل الثاني | الفصل الثالث | الفصل الرابع | Moyenne التوسط | الوحدة | المنتجات |
|--------------------------|-------|---|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|--------|----------------------|
| | | | 1 ^{er} trimestre | 2 ^e trimestre | 3 ^e trimestre | 4 ^e trimestre | | | |
| | | بالفرنك | Dirhams | | | | بالدرهم | | |
| Haricots verts | Kg. | 70 | 1,39 | 1,09 | 1,19 | 1,40 | 1,27 | الكيلو | اللوبياء الخضراء |
| Navets | » | 31 | 0,43 | 0,41 | 0,47 | 0,36 | 0,42 | » | اللفت |
| Petits pois | » | 64 | 0,58 | 0,86 | — | 1,28 | 0,91 | » | جلبانة |
| Poivrons | » | 78 | 0,97 | 0,86 | 0,67 | 0,90 | 0,85 | » | فليفلة |
| Tomates | » | 37 | 0,30 | 0,37 | 0,47 | 0,57 | 0,43 | » | الطماطم |
| Fruits frais : | | | | | | | | | |
| Abricots | » | 100 | — | 0,90 | 1,20 | — | 1,00 | » | فواكه طرية : مشمش |
| Bananes | » | 134 | 1,65 | 1,64 | 1,60 | 1,64 | 1,63 | » | الموز |
| Citrons | » | 56 | 0,35 | 0,32 | 0,39 | 0,42 | 0,37 | » | الليمون |
| Clémentines | » | 65 | 0,74 | — | — | 0,84 | 0,80 | » | كليمانتين |
| Mandarines | » | 54 | 0,60 | — | — | — | 0,60 | » | مندارين |
| Melons | » | 57 | — | 1,25 | 0,70 | 0,55 | 0,81 | » | البطيخ |
| Oranges | » | 50 | 0,38 | 0,46 | 0,55 | 0,39 | 0,45 | » | البرتقال |
| Pommes | » | 177 | 3,19 | 3,69 | 1,88 | 2,80 | 2,89 | » | التفاح |
| Prunes | » | 77 | — | 1,10 | 1,23 | — | 1,17 | » | البرقوق |
| Raisins | » | 85 | — | 1,43 | 1,09 | 1,26 | 1,21 | » | العنب |
| Légumes secs : | | | | | | | | | |
| Lentilles | » | 150 | 1,11 | 1,16 | 1,29 | 1,37 | 1,23 | » | عدس |
| Pois chiches | » | 101 | 1,05 | 1,03 | 1,07 | 1,11 | 1,07 | » | حمص |
| Ail | » | 219 | 1,29 | 1,34 | 1,37 | 2,31 | 1,58 | » | توم |
| Oignons | » | 34 | 0,32 | 0,46 | 0,46 | 0,60 | 0,46 | » | بصل |
| Riz | » | 109 | 1,63 | 1,63 | 1,65 | 1,79 | 1,68 | » | أرز |
| Fèves sèches | » | 63 | 0,78 | 0,75 | 0,74 | 0,71 | 0,75 | » | فول يابس |
| Pommes de terre | » | 39 | 0,44 | 0,49 | 0,64 | 0,56 | 0,53 | » | بطاطا |
| Petits pois secs | » | 74 | 0,75 | 0,73 | 0,70 | 0,75 | 0,73 | » | جلبانة يابسة |
| Autres produits : | | | | | | | | | |
| Sucre | » | 105 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | » | سكر |
| Thé vert | » | 697 | 8,40 | 8,40 | 8,40 | 14,36 | 9,89 | » | شاي أخضر |
| Café | Boîte | 274 | 3,33 | 2,99 | 2,74 | 2,70 | 2,94 | علبة | قهوة |
| Eau minérale | 3/4 | 52 | 0,60 | 0,61 | 0,63 | 0,63 | 0,62 | 3/4 | مياه معدنية |
| Huile | Litre | 220 | 2,33 | 2,33 | 2,33 | 2,34 | 2,33 | لتر | زيت |

Note sur le thé vert. — La hausse de la moyenne des prix durant le 4^e trimestre n'est due qu'à un changement de qualité de cet article ; changement qui a eu lieu au mois de novembre 1966. Le prix de base qui était 6,97 DH est estimé à partir de novembre 1966, comme ayant été de 14,50 DH en octobre 1958-novembre 1959.

ملاحظة حول الشاي الأخضر : — ان ارتفاع متوسط الاسعار خلال الفصل الرابع ، لا يعود الا الى تغيير في صف هذه المادة ، هذا التغيير الذي طرأ خلال شهر نوفمبر 1966 . ان السعر الاساسي الذي كان يقدر بـ 6,97 درهما ، قد قدر ابتداء من نوفمبر 1966 كما لو كان 14,50 درهما خلال اكتوبر 1958 ونوفمبر 1959 .

PRIX

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 (تابع) — أثمان متوسطة للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

A) Année 1966 (suite):

(1) سنة 1966 (تابع)

| PRODUITS | Unité | Prix moyens oct. 58-sept. 59 | | | | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | Moyenne | الوحدة | المنتجات |
|--------------------------------|---------|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------|--------|------------------------------|
| | | 59/9 58/10 | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | | | | |
| Autres produits (suite) | | Francs | Dirhams | | | | بالدرهم | | منتجات أخرى : |
| | | بالفرنك | | | | | | | |
| Œufs | Douze | 151 | 1,99 | 1,77 | 1,82 | 2,31 | 1,97 | دزينة | بيض |
| Poivre | Kg. | 438 | 9,92 | 9,71 | 9,76 | 10,13 | 9,88 | كلغ | فلفل أسود (الابزار) |
| Piments | » | 407 | 4,79 | 4,74 | 4,75 | 4,88 | 4,79 | « | فلفل |
| Olives | » | 127 | 1,60 | 1,60 | 1,60 | 1,62 | 1,61 | « | زيتون |
| Cumin | » | 628 | 5,26 | 5,24 | 5,25 | 5,25 | 5,25 | « | كمون |
| Sel | » | 18 | 0,31 | 0,31 | 0,31 | 0,31 | 0,31 | « | ملح |
| Habillement - Tissus : | | | | | | | | | اللباس - الثياب : |
| Louber | M. | 393 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | م | اللوبيتر |
| Merzaya | » | 134 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | « | مرزاية |
| Kiria Berka | » | 247 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | « | كريا بركة |
| Kiria Inde | » | 223 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | « | كريا هند |
| Fibrane | » | 214 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | 2,50 | « | فيران |
| Pantalon | Unité | 1.207 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | سروال |
| Chemise | » | 693 | 13,00 | 13,00 | 13,00 | 21,83 | 15,21 | « | قميص |
| Slip homme | » | 399 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | « | تيان الرجال |
| Chaussettes | 1 paire | 353 | 3,90 | 3,90 | 3,90 | 4,13 | 3,96 | زوج | جوارب قصيرة |
| Blouse | Unité | 1.113 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | بلوزة |
| Salopettes | » | 1.700 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | « | لباس العمال (زي العمل) |
| Mouchoirs | Douze | 1.320 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,67 | 15,17 | دزينة | مناديل |
| Serviettes éponge | Unité | 375 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | وحدة | فوط |
| Draps | » | 3.849 | 42,90 | 47,50 | 47,50 | 47,50 | 46,35 | « | فطاء سرير |
| Chaussures | 1 paire | 1.429 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | زوج | أحذية |
| Babouches | » | 1.000 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | « | بلاغسي |
| Sandalettes enfants | » | 1.867 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | « | نعال الاطفال |
| Ressemelage | Unités | 867 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | وحدة | نعال جديدة |

Note sur la chemise. — La hausse de la moyenne des prix durant le 4^e trimestre n'est due qu'à un changement de qualité de cet article ; changement qui a eu lieu au mois de novembre 1966. Le prix de base qui était 6,93 DH est estimé, à partir de novembre 1966, comme ayant été de 14,— DH en octobre 1958-novembre 1959.

ملاحظة حول القميص : ان ارتفاع متوسط الاسعار خلال الفصل الرابع ، لا يعود الا الى تغيير في صنف هذه العادة هذا التغيير الذي طرأ خلال شهر نوفمبر 1966 . ان سعر الالباس الذي كان يقدر ب 6,93 درهما ، قدر ابتداء من نوفمبر 1966 كما لو كان 14 درهما خلال اكتوبر 1958 و نوفمبر 1959 .

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 (نهاية) - ائمان متوسطة للبيع بالتعبيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

A) Année 1966 (fin) :

(1) سنة 1966 (نهاية)

| PRODUITS | Unité | 59/9 58/10 ٠٢٠٠ Prix moyens oct. 58-sept. 59 | الفصل | | | | Moyenne | الوحدة | المتوججات |
|--|----------|--|------------------------------------|--|--|--|---------|-----------|------------------------------------|
| | | | الاول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | | | |
| | | بالفرنك Francs | Dirhams | | | | بالدرهم | | السكنى : |
| Habitation : | | | | | | | | | |
| Loyer | Indice | 100 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | رقم قياسي | الكراء |
| Eau | M3 | 67,10 | 0,6710 | 0,6710 | 0,6710 | 0,6710 | 0,6710 | 3 م | الماء |
| Electricité | Kwh | 35,45 | 0,3545 | 0,3545 | 0,3545 | 0,3545 | 0,3545 | كيلواط | الكهرباء |
| Bougies | Kg. | 240 | 1,98 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | كيلغ. | شموع |
| Pétrole | Litre | 46 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | لتر | البنترول |
| Alcool à brûler | » | 88 | 1,17 | 1,18 | 1,19 | 1,19 | 1,18 | « | كحول الايثانول |
| Charbon de bois | Kg. | 23 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | كيلغ. | فحم الحطب |
| Gaz en bouteille | 13 kg. | 1,510 | 13,50 | 13,47 | 13,33 | 13,40 | 13,43 | 13 كيلغ. | الغاز (قنبلة) |
| Batterie de casserole | Séries | 2,082 | 25,95 | 25,95 | 25,95 | 30,32 | 27,04 | مجموعة | قدور معدنية ذات مقبض |
| Marmite | Unité | 675 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | وحدة | قندر |
| Verre | » | 35 | 1,10 | 0,90 | 0,77 | 0,75 | 0,88 | « | كأس |
| Cuillère | » | 27 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,43 | 0,41 | « | ملعقة |
| | | | | | | | | | الصحة : |
| Hygiène : | | | | | | | | | |
| Bains | Unité | 60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | وحدة | حمام |
| Coiffeur | la coupe | 250 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | الحلاقة | حلاق |
| Savons 72 % | 500 g. | 63 | 0,76 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 500 غ. | صابون 72 % |
| Détergent | 225 g. | 95 | 0,99 | 0,98 | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 225 غ. | صابون مسحوق |
| Brosse à dents | Unité | 154 | 1,75 | 1,75 | 1,75 | 1,75 | 1,75 | وحدة | فرشاة الأسنان |
| | | | | | | | | | العناية : |
| Soins : | | | | | | | | | |
| Consultation médicale | Unité | 1,000 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | استشارة طبية |
| Aspro | 24 g. | 87 | 0,98 | 0,98 | 0,98 | 1,02 | 0,99 | 24 غ. | أسبرو |
| Vitascorbol | 125 c. | 316 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 125 قرص | فيتاسكوربول |
| Tétramycine | 16 | 2,571 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 16 | تيتراميسين |
| Coton pharmaceutique | 100 g. | 170 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 100 غ. | قطن الصيدليات |
| Compollon | 5 amp. | 945 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 5 قناني | كومبولون |
| | | | | | | | | | النقسل : |
| Transports : | | | | | | | | | |
| Autobus | Type | 50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | النوع | الحافلات |
| Pneus bicyclettes | Unité | 773 | 10,00 | 10,50 | 10,50 | 10,50 | 10,38 | وحدة | المطاط المحيط بعجلة الدراجة |
| Chemins de fer (classe économique) | Km. | 3,093 | 0,038 | 0,038 | 0,038 | 0,038 | 0,038 | كيلومتر | السكة الحديدية (الدرجة الاقتصادية) |
| | | | | | | | | | مواد مختلفة : |
| Divers : | | | | | | | | | |
| Journal | Unité | 25 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | وحدة | صحيفة |
| Crayon | » | 15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | « | قلم |
| Livres écoliers | » | 270 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | « | كتاب مدرسي |
| Cigarettes | 20 cig. | 65 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 20 سيجارة | سيجار |
| Cinéma | Place | 230 | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,73 | 2,63 | مقعد | سينما |
| Redevance radio | Année | 1.500 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | سنة | غريبة الراديو |

Note sur la batterie de casseroles. — La hausse de la moyenne des prix durant le 4^e trimestre n'est due qu'à un changement de qualité de cet article ; changement qui a eu lieu au mois de novembre 1966. Le prix de base qui était 20,82 DH est estimé, à partir de novembre 1966, comme ayant été de 26,00 DH en octobre 1958-novembre 1959.

قدور معدنية ذات مقبض : ان ارتفاع متوسط الاسعار خلال الفصل الرابع ، لا يعود الا الى تغيير في صنف هذه المادة ، هذا التغيير الذي طرأ خلال شهر نوفمبر 1966 ، ان السعر الاساسي الذي كان يقدر ب 20,82 درهما ، قد قدر ابتداء من نوفمبر 1966 كما لو كان 26,00 درهما خلال اكتوبر 1958 ونوفمبر 1959 .

PRIX

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

B) 1967 :

1966 سنة (1

| PRODUITS | Unité | الفصل | | | | | | | المتوسط Moyenne | الوحدة | المنتجات |
|------------------------------------|--------|---|--|--|--|--|--------------|--------------|--------------------|--------------------------------|----------|
| | | 59/9 58/10 Prix moyens oct. 58-sept. 59 | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | الفصل الخامس | الفصل السادس | | | |
| ALIMENTATION : | | | | | | | | | | | |
| Produits à base de farine : | | | | | | | | | | | |
| Pain | Kg. | 57,5 | 57,5 | 57,5 | 57,5 | 57,5 | 57,5 | 57,5 | الكيلو | المنتجات المستخرجة من الطحين : | |
| Farine | » | 63 | 0,60 | 0,62 | 0,62 | 0,60 | 0,61 | 0,61 | » | خبز | |
| Semoule | » | 78 | 0,97 | 1,09 | 1,11 | 1,19 | 1,09 | 1,09 | » | دقيق | |
| Pâtes | » | 116 | 1,22 | 1,22 | 1,24 | 1,25 | 1,23 | 1,23 | » | سميد | |
| Viandes (marque rouge) : | | | | | | | | | | | |
| Coupe | » | 327 | 5,98 | 4,58 | 4,54 | 5,29 | 5,10 | 5,10 | » | اللحم « النوع الاحمر » : | |
| Marocaine | | | | | | | | | | | Bœuf |
| Mouton | » | 519 | 8,50 | 8,50 | 6,71 | 7,90 | 7,59 | 7,59 | » | قطع مغربية | |
| coupe | | | | | | | | | | | Gigot | Côte | 7,25 | 6,71 | 7,90 | 7,59 | 7,59 | » | الغنم |
| Européenne | » | 444 | 8,00 | 6,25 | 6,21 | 7,46 | 6,98 | 6,98 | » | قطع أوربية | |
| | | | | | | | | | | | Epaule | Pattes | 4,09 | 3,95 | 4,87 | 4,41 | 4,41 | » | الكوارع |
| Abats | Kg. | 174 | 3,13 | 2,27 | 2,35 | 2,81 | 2,64 | 2,64 | » | أرجل الحيوان | |
| | | | | | | | | | | | Tripes | Foie | 7,10 | 7,03 | 7,71 | 7,47 | 7,47 | » | المذبوح وكبده |
| Poulets | » | 416 | 5,37 | 5,27 | 5,35 | 5,50 | 5,38 | 5,38 | » | وأمعائه | |
| Poissons : | | | | | | | | | | | |
| Sardines fraîches | » | 73 | 0,87 | 0,67 | 0,64 | 0,63 | 0,70 | 0,70 | » | دجاج | |
| Merlans | » | 198 | 2,58 | 2,51 | 2,48 | 2,61 | 2,54 | 2,54 | » | سمك : | |
| Pageots | » | 196 | 3,50 | 3,63 | 3,39 | 3,48 | 3,50 | 3,50 | » | سردين طري | |
| Sardines en conserve | Boîte | 37 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | » | مرلان | |
| Produits à base de lait : | | | | | | | | | | | |
| Lait frais | Litre | 85 | 1,00 | 1,00 | 1,01 | 1,05 | 1,02 | 1,02 | » | اباجو | |
| Lait concentré | 400 g. | 105 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | 1,23 | » | سردين في علب | |
| Beurre importé | Kg. | 504 | 3,70 | 3,61 | 3,57 | 3,01 | 3,47 | 3,47 | » | منتجات مستخرجة من الحليب : | |
| Fromage | 170 g. | 126 | 2,08 | 2,06 | 2,05 | 2,06 | 2,06 | 2,06 | » | حليب طري | |
| Légumes frais : | | | | | | | | | | | |
| Aubergines | Kg. | 40 | 0,55 | 0,45 | 0,40 | 0,40 | 0,45 | 0,45 | » | حليب مركز | |
| Artichauts | » | 77 | 0,74 | 0,32 | — | 1,06 | 0,66 | 0,66 | » | زبدة مستوردة | |
| Carottes | » | 29 | 0,38 | 0,39 | 0,39 | 0,44 | 0,40 | 0,40 | » | جبن | |
| Choux-fleurs | » | 54 | 0,47 | 0,55 | 0,70 | 0,71 | 0,61 | 0,61 | » | خضر طرية : | |
| Courgettes | » | 52 | 0,78 | 0,63 | 0,59 | 0,80 | 0,70 | 0,70 | » | الباذنجان | |
| Fèves | » | 37 | 0,64 | 0,36 | — | 1,44 | 0,63 | 0,63 | » | ارض شوكي | |

Note sur le beurre. . . Depuis 1958-1959, le beurre importé retenu dans l'indice a été le beurre danois. Mais à partir du mois de septembre 1964, cet article a été remplacé par le beurre français par lequel le prix de base fictif a été calculé. Le prix de base, qui était 5,04 DH est estimé à partir de septembre 1964 comme ayant été de 4,90 DH en octobre 1958-septembre 1959.

ملاحظة حول الزبدة - منذ سنة 1958-1959 ، والزبدة المستوردة المأخوذة في حساب الرقم القياسي هي الزبدة الدانماركية . الا أنه ابتداء من سبتمبر 64 ، عوضت هذه المادة بالزبدة الفرنسية التي حسب بواسطتها السعر الاساسي المفروض . ان سعر الاساس الذي كان 5,04 درهما قد قدر ابتداء من سبتمبر 1964 ، ب 4,09 درهم ، كما كان في اكتوبر 1958 - سبتمبر 1959 .

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 (تابع) — أثمان متوسطة للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

B) 1967 (suite) :

(ب) - 1967 (تابع) :

| PRODUITS | Unité | 59/9 58/10 Prix moyens oct. 58-sept. 59 | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | | | | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | | | | الفصل الثالث 3 ^e trimestre | | | | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | | | | Moyenne التوسط | الوحدة | المنتجات |
|--------------------------|-------|---|--|---------|-------|-------|--|---------|------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--------|----------|
| | | | بالفرنك Francs | Dirhams | | | | بالدرهم | | | | | | | | | | | | | |
| Haricots verts | Kg. | 70 | 1,24 | 1,09 | 1,12 | 1,01 | 1,11 | الكيلو | اللوبياء الخضراء | | | | | | | | | | | | |
| Navets | » | 31 | 0,30 | 0,29 | 0,40 | 0,42 | 0,36 | » | اللفت | | | | | | | | | | | | |
| Petits pois | » | 64 | 0,65 | 0,79 | — | 12,7 | 0,86 | » | جلبانسة | | | | | | | | | | | | |
| Poivrons | » | 78 | 0,83 | 0,93 | 0,60 | 0,68 | 0,76 | » | فليفلة | | | | | | | | | | | | |
| Tomates | » | 37 | 0,50 | 0,23 | 0,50 | 0,46 | 0,42 | » | الطماطم | | | | | | | | | | | | |
| Fruits frais : | | | | | | | | | | فواكه طرية : | | | | | | | | | | | |
| Abricots | » | 100 | — | 0,87 | 0,69 | — | 0,81 | » | مشمش | | | | | | | | | | | | |
| Bananes | » | 134 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | » | الموز | | | | | | | | | | | | |
| Citrons | » | 56 | 0,35 | 0,37 | 0,86 | 0,61 | 0,55 | » | الليمون | | | | | | | | | | | | |
| Clémentines | » | 65 | 0,95 | — | — | 0,82 | 0,87 | » | كليماتين | | | | | | | | | | | | |
| Mandarines | » | 54 | 1,43 | 0,65 | — | — | 0,49 | » | مندارين | | | | | | | | | | | | |
| Melons | » | 57 | — | 1,15 | 0,76 | 0,56 | 0,80 | » | البطيخ | | | | | | | | | | | | |
| Oranges | » | 50 | 0,41 | 0,45 | 1,05 | 0,50 | 0,60 | » | البرتقال | | | | | | | | | | | | |
| Pommes | » | 177 | 3,33 | 3,05 | 1,57 | 2,42 | 2,59 | » | التفاح | | | | | | | | | | | | |
| Prunes | » | 77 | — | 1,07 | 0,67 | — | 0,87 | » | البرقوق | | | | | | | | | | | | |
| Raisins | » | 85 | — | — | 1,06 | 1,04 | 1,05 | » | العنب | | | | | | | | | | | | |
| Légumes secs : | | | | | | | | | | خضرا بابسة : | | | | | | | | | | | |
| Lentilles | » | 150 | 1,42 | 1,43 | 1,37 | 1,41 | 1,41 | » | عدس | | | | | | | | | | | | |
| Pois chiches | » | 101 | 1,07 | 1,07 | 1,04 | 1,05 | 1,06 | » | حمص | | | | | | | | | | | | |
| Ail | » | 219 | 6,65 | 4,64 | 3,67 | 4,46 | 4,86 | » | توم | | | | | | | | | | | | |
| Oignons | » | 34 | 0,80 | 0,55 | 0,23 | 2,90 | 0,47 | » | بصل | | | | | | | | | | | | |
| Riz | » | 109 | 1,89 | 1,92 | 1,92 | 2,08 | 1,95 | » | أرز | | | | | | | | | | | | |
| Fèves sèches | » | 63 | 0,72 | 0,72 | 0,71 | 0,72 | 0,72 | » | فول بابس | | | | | | | | | | | | |
| Pommes de terre | » | 39 | 0,60 | 0,49 | 0,49 | 0,58 | 0,54 | » | بطاطا | | | | | | | | | | | | |
| Petits pois secs | » | 74 | 0,74 | 0,73 | 0,75 | 0,76 | 0,75 | » | جلبانسة بابسة | | | | | | | | | | | | |
| Autres produits : | | | | | | | | | | منتجات أخرى : | | | | | | | | | | | |
| Sucre | » | 105 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | » | سكر | | | | | | | | | | | | |
| Thé vert | » | 697 | 16,94 | 17,86 | 18,40 | 18,40 | 17,90 | » | شاي أخضر | | | | | | | | | | | | |
| Café | Boîte | 274 | 2,69 | 2,68 | 2,70 | 2,70 | 2,69 | علبة | قهوة | | | | | | | | | | | | |
| Eau minérale | 3/4 | 52 | 0,63 | 0,63 | 0,63 | 0,63 | 0,63 | 3/4 | مياه معدنية | | | | | | | | | | | | |
| Huile | Litre | 220 | 2,34 | 2,34 | 2,34 | 2,34 | 2,34 | لتر | زيت | | | | | | | | | | | | |

PRIX

TABLEAU II (suite). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 - (تابع) الثمن المتوسط للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء .

B) 1967 (suite) :

(ب) 1967 (تابع) :

| PRODUITS | Unité | Prix moyens | الفصل | | | | المتوسط Moyenne | الوحدة | المنتجات |
|---------------------------|---------|------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|------------------------------|
| | | oct. 58-sept. 59 | الأول 1 ^{er} trimestre | الثاني 2 ^e trimestre | الثالث 3 ^e trimestre | الرابع 4 ^e trimestre | | | |
| | | Francs | بالدرهم | | | | | | |
| Autres produits (suite) | | | | | | | | | منتجات أخرى : |
| Œufs | Douze | 151 | 2,33 | 1,97 | 1,83 | 2,30 | 2,11 | دزينة | بيض |
| Poivre | Kg. | 438 | 9,25 | 9,25 | 9,25 | 9,25 | 9,25 | كـلـغ . | فلفل أسود (الابرار) |
| Piments | » | 407 | 4,97 | 5,00 | 5,00 | 5,00 | 5,00 | » | فلفل |
| Olives | » | 127 | 1,60 | 1,60 | 1,60 | 1,60 | 1,60 | » | زيتون |
| Cumin | » | 628 | 5,25 | 5,25 | 5,25 | 5,25 | 5,25 | » | كمون |
| Sel | » | 18 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | » | ملح |
| Habillement - Tissus : | | | | | | | | | اللباس - الثياب : |
| Lauber | M. | 393 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | م | اللوبير |
| Merzaya | » | 134 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | » | مرزاية |
| Kiria B | » | 247 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | » | كرياب |
| Kiria I | » | 223 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | 4,50 | » | كـريـا أ |
| Fibrane | » | 214 | 2,50 | 2,44 | 2,33 | 2,20 | 2,37 | » | فـيـران |
| Pantalon | Unité | 1.207 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | سـروال |
| Chemise | » | 693 | 26,00 | 25,50 | 25,50 | 25,50 | 25,63 | » | قميص |
| Slip homme | » | 399 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | 4,95 | » | سـلـيـب الرجال |
| Chaussettes | 1 paire | 353 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | 4,25 | زوج | جوارب قصيرة |
| Blouse | Unité | 1.113 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | بـلـوزة |
| Salopettes | » | 1.700 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | 17,50 | » | لباس العمال (زي العمل) |
| Mouchoirs | Douze | 1,320 | 16,00 | 16,00 | 16,00 | 16,00 | 16,00 | دزينة | مـنـادـيـل |
| Serviettes éponge | Unité | 375 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | 6,50 | وحدة | فـتـوط |
| Draps | » | 3.849 | 47,50 | 47,50 | 47,50 | 47,50 | 47,50 | » | غـطـاء سرير |
| Chaussures | 1 paire | 1.429 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | 21,90 | زوج | أحذية |
| Babouches | » | 1.000 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | » | بـلـاغـي |
| Sandalettes enfants | » | 1.867 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | 19,90 | » | نعال الاطفال |
| Ressemelage | Unité | 867 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | وحدة | نعال جديدة |

TABLEAU II (fin). — Prix moyens de vente au détail de quelques produits de consommation courante à Casablanca.

جدول 2 (نهاية) — ائمان متوسطة للبيع بالتقسيط لبعض مواد الاستهلاك الجاري بالدار البيضاء

B) 1967 (fin) :

(ب) — 1967 (نهاية)

| PRODUITS | Unité | 59/9 58/10 ٠٠٠٠٠ Prix moyens oct. 58-sept. 59 | | | | الفصل الرابع 4 ^e trimestre | التوسط Moyenne | الوحدة | المتوججات |
|--|--------------|---|--|--|--|--|-------------------|---------------|------------------------------------|
| | | بالفرنك Francs | الفصل الأول 1 ^{er} trimestre | الفصل الثاني 2 ^e trimestre | الفصل الثالث 3 ^e trimestre |  |  |  |  | بالدرهم |
| Habitation : | | | | | | | | | |
| Loyer | Indice | 100 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | 100,7 | رقم قياسي | الكراء |
| Eau | M3 | 67,10 | 67,10 | 67,10 | 67,10 | 67,10 | 67,10 | 3 م | الماء |
| Electricité | Kwh | 35,45 | 35,45 | 35,45 | 35,45 | 35,45 | 35,45 | كيلواط | الكهرباء |
| Bougies | Kg. | 240 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | كيلغ. | شموع |
| Pétrole | Litre | 46 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | لتر | البنزول |
| Alcool à brûler | » | 88 | 1,17 | 1,18 | 1,17 | 1,17 | 1,17 | » | كحول الايثانول |
| Charbon de bois | Kg. | 23 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | كيلغ. | فحم الحطب |
| Gaz en bouteille | 13 kg. | 1.510 | 13,50 | 13,47 | 13,50 | 13,50 | 13,50 | 13 كيلغ. | الغاز (قنينة) |
| Batterie de casserole | Série | 2.082 | 32,50 | 32,50 | 32,50 | 32,50 | 32,50 | مجموعة | قدور معدنية ذات مقبض |
| Marmite | Unité | 675 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | 7,70 | وحدة | قندر |
| Verre | » | 35 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | » | كأس |
| Cuillère | » | 27 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | » | ملعقة |
| Hygiène : | | | | | | | | | |
| Bains | Unité | 60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | وحدة | حمام |
| Coiffeur | la coupe | 250 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | الحلاقة | حلاقة |
| Savons 72 % | 500 g. | 63 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 0,75 | 500 غ. | صابون 72 % |
| Détergent | 225 g. | 95 | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 225 غ. | صابون مسحوق |
| Brosse à dents | Unité | 154 | 1,75 | 1,75 | 2,08 | 1,75 | 1,83 | وحدة | فرشاة الاسنان |
| Soins : | | | | | | | | | |
| Consultation médicale | Unité | 1.000 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | وحدة | استشارة طبية |
| Aspro | 24 g. | 87 | 1,02 | 1,02 | 1,02 | 1,02 | 1,02 | 24 غ. | أسبرو |
| Vitascorbol | 125 c. | 316 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 3,33 | 125 قرص | فيتاسكوربول |
| Tétramycine | 16 | 2.571 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 24,28 | 16 | تيتراميسين |
| Coton pharmaceutique | 100 g. | 170 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 100 غ. | قطن الصيدليات |
| Compollon | 5 amp. | 945 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 12,29 | 5 قطني | كومبولون |
| Transports : | | | | | | | | | |
| Autobus | Parcou. Type | 50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | 0,50 | المسافة النوع | الحافلات |
| Pneus bicyclettes | Unité | 773 | 10,50 | 10,50 | 10,50 | 10,50 | 10,50 | وحدة | المطاط المحيط بعجلة الدراجة |
| Chemins de fer (classe économique) | Km. | 3,093 | 3,8 | 3,8 | 3,8 | 3,8 | 3,8 | كيلومتر | السكة الحديدية (الدرجة الاقتصادية) |
| Divers : | | | | | | | | | |
| Journal | Unité | 25 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | وحدة | صحيفة |
| Crayon | » | 15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | » | قلم |
| Livres écoliers | » | 270 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | 3,55 | » | كتاب مدرسي |
| Cigarettes | 20 cig. | 65 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 20 سيجارة | سيجار |
| Cinéma | Place | 230 | 2,75 | 2,69 | 2,60 | 2,64 | 2,67 | مقعد | سينما |
| Redevance radio | Année | 1.500 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | 15,00 | سنة | ضريبة الراديو |

PRIX

TABLEAU III. — Prix moyen de vente au détail
des légumes et fruits frais à Casablanca.

جدول 3 - الاثمان المتوسطة لبيع الخضار
والفواكه الطرية بالتقسيط بالدار البيضاء

A) Année 1966 :

(أ) - سنة 1966

| PRODUITS | يناير | فبراير | مارس | أبريل | مايو | يونيه | يوليو | أغسطس | سبتمبر | أكتوبر | نوفمبر | دسمبر | المتوسط | المتوجات | |
|--------------------------------|-----------------------|--------|------|-------|------|-------|---------|--------------------|--------|--------|--------|-------|---------|----------------------------|--|
| | Janv. | Févr. | Mars | Avril | Mai | Juin | Juillet | Août | Sept. | Octob. | Nov. | Déc. | Moy. | | |
| | Dirham au kilogramme | | | | | | | بالدرهم للكيلوغرام | | | | | | | |
| | LEGUMES الخضار | | | | | | | | | | | | | | |
| Carottes | 0,36 | 0,38 | 0,45 | 0,55 | 0,43 | 0,45 | 0,47 | 0,49 | 0,60 | 0,57 | 0,40 | 0,38 | 0,46 | جزر . . . | |
| Navets | 0,30 | 0,43 | 0,56 | 0,42 | 0,41 | 0,41 | 0,52 | 0,44 | 0,44 | 0,40 | 0,38 | 0,30 | 0,42 | لفت . . . | |
| Tomates | 0,27 | 0,23 | 0,39 | 0,37 | 0,34 | 0,41 | 0,54 | 0,46 | 0,40 | 0,47 | 0,63 | 0,60 | 0,43 | الطماطم . . . | |
| Courgettes ... | 0,76 | 0,78 | 0,85 | 0,77 | 0,64 | 0,57 | 0,54 | 0,59 | 0,51 | 0,52 | 0,59 | 0,70 | 0,65 | قرع . . . | |
| Aubergines ... | 0,36 | 0,44 | 0,49 | 0,49 | 0,47 | 0,56 | 0,46 | 0,38 | 0,37 | 0,34 | 0,38 | 0,42 | 0,43 | بادنجال . . . | |
| Artichauts ... | 0,83 | 0,53 | 0,39 | 0,37 | 0,72 | 1,00 | — | — | 1,14 | 1,00 | 1,16 | 1,22 | 0,84 | أرض شوكة . | |
| Petits pois | 0,61 | 0,52 | 0,62 | 0,64 | 0,91 | 1,03 | — | — | — | 1,50 | 1,30 | 1,04 | 0,91 | جلبانة . . . | |
| Haricots verts . | 1,42 | 1,30 | 1,45 | 1,08 | 1,16 | 1,02 | 1,04 | 1,03 | 1,50 | 1,52 | 1,34 | 1,34 | 1,27 | لوبياء . . . | |
| Choux-fleurs .. | 0,58 | 0,47 | 0,88 | 0,63 | 0,64 | 0,75 | 0,61 | 0,65 | 0,68 | 0,78 | 0,62 | 0,43 | 0,64 | قرنبيط . . . | |
| Poivrons | 0,75 | 0,98 | 1,17 | 0,96 | 1,01 | 0,62 | 0,57 | 0,61 | 0,83 | 0,91 | 0,89 | 0,89 | 0,85 | قليلة . . . | |
| | FRUITS الفواكه | | | | | | | | | | | | | | |
| Bananes | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,62 | 1,61 | 1,60 | 1,59 | 1,63 | 1,65 | 1,65 | 1,63 | موز . . . | |
| Abricots | — | — | — | — | 1,03 | 0,76 | 1,20 | — | — | — | — | — | 1,00 | مشمش . . . | |
| Oranges navel et autres ... | 0,31 | 0,38 | 0,46 | 0,58 | 0,37 | 0,43 | 0,43 | 0,59 | 0,63 | 0,49 | 0,36 | 0,32 | 0,45 | برتقال نافيل وآخر . . . | |
| Clémentines .. | 0,76 | 0,72 | — | — | — | — | — | — | — | 1,24 | 0,72 | 0,57 | 0,80 | كليمانتين . . | |
| Mandarines ... | 0,50 | 0,59 | 0,70 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 0,60 | مندرين . . . | |
| Citrons | 0,37 | 0,35 | 0,33 | 0,33 | 0,31 | 0,32 | 0,33 | 0,37 | 0,47 | 0,44 | 0,41 | 0,41 | 0,37 | ليمون . . . | |
| Melons | — | — | — | — | 1,27 | 1,22 | 0,94 | 0,55 | 0,60 | 0,69 | 0,40 | — | 0,81 | بطيخ . . . | |
| Pommes | 2,38 | 3,16 | 4,02 | 4,04 | 4,55 | 2,48 | 2,00 | 1,52 | 2,13 | 2,57 | 2,90 | 2,94 | 2,89 | تفاح . . . | |
| Prunes | — | — | — | — | 1,31 | 0,88 | 0,98 | 1,20 | 1,50 | — | — | — | 1,17 | برتوق . . . | |
| Raisins muscat et autres .. | — | — | — | — | — | 1,43 | 1,15 | 1,00 | 1,13 | 1,17 | 1,35 | — | 1,21 | عنب موسكا وآخر . . . | |

TABLEAU III (suite). — Prix moyen de vente au détail des légumes et fruits frais à Casablanca.

جدول 3 (تابع) - الاتمان المتوسطة لبيع الخض
والفواكه الطرية بالتقسيط بالدار البيضاء

B) 1967 :

ب) - سنة 1967

| PRODUITS | يناير Janv. | فبراير Févr. | مارس Mars | أبريل Avril | مايو Mai | يونيه Juin | يوليو Juillet | أغسطس Août | سبتمبر Sept. | أكتوبر Octob. | نوفمبر Nov. | دسمبر Déc. | المتوسط Moy. | المنتجات |
|---------------------------------|----------------------|-----------------|--------------|----------------|-------------|---------------|------------------|--------------------|-----------------|------------------|----------------|---------------|-----------------|----------------------------|
| | Dirham au kilogramme | | | | | | | بالدرهم للكيلوغرام | | | | | | |
| | LEGUMES | | | | | | | الخضار | | | | | | |
| Carottes | 0,39 | 0,39 | 0,36 | 0,44 | 0,40 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,50 | 0,53 | 0,41 | 0,39 | 0,40 | جزر . . . |
| Navets | 0,27 | 0,31 | 0,33 | 0,31 | 0,30 | 0,27 | 0,30 | 0,35 | 0,55 | 0,49 | 0,39 | 0,39 | 0,36 | لفت . . . |
| Tomates | 0,42 | 0,68 | 0,41 | 0,30 | 0,19 | 0,20 | 0,39 | 0,51 | 0,61 | 0,52 | 0,34 | 0,51 | 0,42 | الطماطم . . . |
| Courgettes ... | 0,77 | 0,85 | 0,71 | 0,83 | 0,50 | 0,57 | 0,62 | 0,64 | 0,52 | 0,60 | 0,84 | 0,95 | 0,70 | قرع . . . |
| Aubergines ... | 0,51 | 0,70 | 0,45 | 0,58 | 0,42 | 0,35 | 0,43 | 0,42 | 0,35 | 0,38 | 0,36 | 0,45 | 0,45 | بادنجال . . . |
| Artichauts ... | 1,07 | 0,80 | 0,36 | 0,30 | 0,33 | 0,33 | — | — | — | — | 1,07 | 1,05 | 0,66 | أرض شوكة . |
| Petits pois ... | 0,78 | 0,67 | 0,50 | 0,70 | 0,93 | 0,74 | — | — | — | 1,24 | — | 1,30 | 0,86 | جلبانة . . |
| Haricots verts . | 1,11 | 1,15 | 1,45 | 1,34 | 0,99 | 0,94 | 1,10 | 1,14 | 1,11 | 1,15 | 0,90 | 0,90 | 1,11 | لوبياء . . . |
| Choux-fleurs .. | 0,45 | 0,45 | 0,51 | 0,50 | 0,45 | 0,69 | 0,82 | 0,63 | 0,66 | 0,85 | 0,58 | 0,69 | 0,61 | قرنبيط . . . |
| Poivrons | 0,85 | 0,75 | 0,90 | 1,10 | 0,92 | 0,76 | 0,56 | 0,65 | 0,59 | 0,67 | 0,75 | 0,61 | 0,76 | فليفلة . . . |
| | FRUITS | | | | | | | الفواكه | | | | | | |
| Bananes | 1,65 | 1,64 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,64 | 1,64 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | 1,65 | موز . . . |
| Abricots | — | — | — | — | 1,14 | 0,59 | 0,69 | — | — | — | — | — | 0,81 | مشمش . . . |
| Oranges navel et autres ... | 0,37 | 0,39 | 0,46 | 0,53 | 0,45 | 0,38 | 0,59 | 0,96 | 1,60 | 0,82 | 0,41 | 0,28 | 0,60 | برتقال نافيل وآخر . . . |
| Clémentines .. | 0,75 | 1,14 | — | — | — | — | — | — | — | 1,14 | 0,73 | 0,60 | 0,87 | كليمانتين . . |
| Mandarines ... | 0,35 | 0,44 | 0,51 | 0,65 | — | — | — | — | — | — | — | — | 0,49 | مندرين . . . |
| Citrons | 0,38 | 0,36 | 0,32 | 0,31 | 0,38 | 0,42 | 0,79 | 0,98 | 0,82 | 0,71 | 0,60 | 0,53 | 0,55 | ليمون . . . |
| Melons | — | — | — | — | — | 1,15 | 1,02 | 0,69 | 0,56 | 0,56 | — | — | 0,80 | بطيخ . . . |
| Pommes | 3,15 | 3,36 | 3,47 | 3,50 | 3,52 | 2,13 | 1,68 | 1,36 | 1,68 | 2,22 | 2,51 | 2,52 | 2,59 | تفاح . . . |
| Prunes | — | — | — | — | 1,38 | 0,75 | 0,89 | 0,44 | — | — | — | — | 0,87 | برقوق . . . |
| Raisins muscat et autres ... | — | — | — | — | — | — | 1,11 | 0,91 | 1,16 | 1,06 | — | 1,01 | 1,05 | عنب موسكا وآخر . . . |

Source. — Relevés effectués par le Service Central des
Statistiques (tableaux I à III).المصدر : بيان قامت به المصلحة المركزية للإحصائيات .
(الجدول من 1 إلى 3) .

PRIX

TABLEAU IV. — Indices des prix de gros. Indices des 69 articles.

جدول 4 - أرقام قياسية لثمان الجملة
أرقام قياسية ل 69 صنفا من البضائع

A) Ventilation par nature des produits :

(أ) - توزيع حسب طبيعة المتوجات :

| ANNEE ET MOIS | مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES | | | PRODUITS INDUSTRIELS مواد صناعية | | | | | | السنة والشهر |
|-------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------------|---|---------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| | حبوب Céréales | لحوم Viandes | مواد أخرى Autres produits | وقود Com- bustibl. | معادن ومواد حديدية Mine- rais Produit métall. | نسيج وجلد Textil. Cuir | مواد كيمياوية ومطاط Produit Chimiq- caout- chouc | ورق وخشب Papier Bois | مواد للبناء Cons- truction | |
| | Base 100 en 1939 | | | أساس 100 في سنة 1939 | | | | | | |
| 1964 : Moy. mens. | 2.941 | 7.901 | 4.169 | 3.921 | 3.331 | 5.311 | 3.579 | 5.364 | 3.911 | 1964 المتوسط الشهري |
| 1965 : Moy. mens. | 3.213 | 7.938 | 4.629 | 3.964 | 3.480 | 5.010 | 3.659 | 5.544 | 3.911 | 1965 المتوسط الشهري |
| 1966 : | | | | | | | | | | : 1966 |
| Janvier | 3.305 | 8.031 | 4.708 | 3.959 | 3.569 | 5.006 | 3.730 | 5.382 | 3.911 | يناير |
| Février | 3.415 | 6.928 | 4.706 | 3.959 | 3.553 | 5.003 | 3.730 | 5.384 | 3.911 | فبراير |
| Mars | 3.428 | 5.693 | 4.701 | 3.929 | 3.544 | 5.150 | 3.730 | 5.386 | 3.911 | مارس |
| Avril | 3.492 | 5.899 | 4.617 | 3.982 | 3.541 | 5.113 | 3.730 | 5.592 | 3.911 | أبريل |
| Mai | 3.492 | 5.592 | 4.643 | 3.959 | 3.479 | 5.042 | 3.730 | 5.543 | 3.911 | مايو |
| Juin | 3.811 | 5.383 | 4.520 | 3.959 | 3.502 | 5.088 | 3.730 | 5.531 | 3.911 | يونيه |
| Juillet | 3.905 | 5.850 | 4.508 | 3.929 | 3.502 | 5.135 | 3.730 | 5.587 | 3.911 | يوليو |
| Août | 4.035 | 6.124 | 4.448 | 3.929 | 3.568 | 5.400 | 3.793 | 5.588 | 3.911 | أغسطس |
| Septembre | 4.260 | 6.581 | 4.408 | 3.929 | 3.498 | 5.400 | 3.793 | 5.382 | 3.911 | سبتمبر |
| Octobre | 4.433 | 6.866 | 4.598 | 3.952 | 3.498 | 5.481 | 3.793 | 5.391 | 3.911 | أكتوبر |
| Novembre | 4.433 | 7.905 | 4.597 | 3.959 | 3.465 | 5.364 | 3.829 | 5.390 | 3.911 | نوفمبر |
| Décembre | 4.433 | 8.451 | 4.595 | 3.952 | 3.465 | 5.321 | 3.829 | 5.392 | 3.911 | ديسمبر |
| Moyenne mensuelle | 3.870 | 6.609 | 4.587 | 3.950 | 3.515 | 5.209 | 3.754 | 5.462 | 3.911 | المتوسط الشهري |
| 1967 : | | | | | | | | | | : 1967 |
| Janvier | 4.433 | 8.052 | 4.596 | 3.952 | 3.455 | 5.277 | 3.829 | 5.393 | 3.911 | يناير |
| Février | 4.433 | 7.022 | 4.598 | 3.980 | 3.446 | 5.098 | 3.832 | 5.402 | 3.886 | فبراير |
| Mars | 4.433 | 7.170 | 4.687 | 3.980 | 3.451 | 5.014 | 3.832 | 5.394 | 3.886 | مارس |
| Avril | 4.433 | 5.529 | 4.686 | 3.984 | 3.549 | 4.865 | 3.831 | 5.396 | 3.886 | أبريل |
| Mai | 4.047 | 5.314 | 4.684 | 3.984 | 3.549 | 4.687 | 3.831 | 5.371 | 3.886 | مايو |
| Juin | 4.215 | 5.169 | 4.551 | 4.000 | 3.531 | 4.832 | 3.831 | 5.374 | 3.886 | يونيه |
| Juillet | 4.384 | 4.992 | 4.553 | 4.000 | 3.614 | 4.738 | 3.781 | 5.376 | 3.886 | يوليو |
| Août | 4.449 | 5.512 | 4.563 | 3.984 | 3.614 | 4.741 | 3.781 | 5.385 | 3.886 | أغسطس |
| Septembre | 4.392 | 6.343 | 4.623 | 4.000 | 3.614 | 4.706 | 3.782 | 5.389 | 3.886 | سبتمبر |
| Octobre | 4.359 | 6.508 | 4.614 | 4.000 | 3.549 | 4.702 | 3.817 | 5.369 | 3.886 | أكتوبر |
| Novembre | 4.291 | 6.945 | 4.623 | 4.000 | 3.532 | 4.768 | 3.817 | 5.365 | 3.886 | نوفمبر |
| Décembre | 4.158 | 7.460 | 4.567 | 4.000 | 3.532 | 4.838 | 3.892 | 5.357 | 3.886 | ديسمبر |
| Moyenne mensuelle | 4.336 | 6.335 | 4.612 | 3.989 | 3.536 | 4.856 | 3.821 | 5.381 | 3.888 | المتوسط الشهري |

TABLEAU IV (suite). — Indices des prix de gros.
Indices des 69 articles.

جدول 4 (تابع) - أرقام قياسية للإيمان الجملة
أرقام قياسية لـ 69 صنفاً من البضائع

B) Ventilation par origine des produits :

(ب) - توزيع حسب مصدر المنتجات :

| ANNEE ET MOIS | الجميع ENSEMBLE | | | مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES | | | مواد صناعية PRODUITS INDUSTRIELS | | | السنة والشهر |
|---------------------|--|--------|---------|---|--------|---------|--|--------|---------|--------------------------|
| | العام | محلية | مستوردة | العام | محلية | مستوردة | العام | محلية | مستوردة | |
| | Général | Locaux | Import. | Général | Locaux | Import. | Général | Locaux | Import. | |
| | Base 100 en 1939 أساس 100 في سنة 1939 | | | | | | | | | |
| 1964 : Moy. mens. . | 4.157 | 4.036 | 4.565 | 4.165 | 4.054 | 4.748 | 4.138 | 3.978 | 4.398 | 1964 المتوسط الشهري |
| 1965 : Moy. mens. . | 4.358 | 4.221 | 4.827 | 4.455 | 4.324 | 5.146 | 4.132 | 3.882 | 5.535 | 1965 المتوسط الشهري |
| 1966 : | | | | | | | | | | : 1966 |
| Janvier | 4.427 | 4.310 | 4.826 | 4.544 | 4.430 | 5.141 | 4.154 | 3.918 | 4.537 | يناير |
| Février | 4.333 | 4.191 | 4.818 | 4.112 | 4.274 | 5.140 | 4.149 | 3.918 | 4.522 | فبراير |
| Mars | 4.198 | 4.013 | 4.822 | 4.208 | 4.027 | 5.155 | 4.176 | 3.966 | 4.516 | مارس |
| Avril | 4.232 | 4.056 | 4.825 | 4.250 | 4.077 | 5.159 | 4.189 | 3.986 | 4.518 | أبريل |
| Mai | 4.188 | 4.005 | 4.801 | 4.206 | 4.023 | 5.165 | 4.146 | 3.948 | 4.467 | مايو |
| Juin | 4.258 | 4.093 | 4.810 | 4.298 | 4.132 | 5.167 | 4.164 | 3.967 | 4.482 | يونيه |
| Juillet | 4.347 | 4.211 | 4.806 | 4.423 | 4.282 | 5.159 | 4.171 | 3.978 | 4.482 | يوليو |
| Août | 4.441 | 4.317 | 4.864 | 4.518 | 4.397 | 5.156 | 4.262 | 4.056 | 4.597 | أغسطس |
| Septembre | 4.561 | 4.474 | 4.859 | 4.701 | 4.614 | 5.157 | 4.233 | 4.015 | 4.585 | سبتمبر |
| Octobre | 4.706 | 4.655 | 4.889 | 4.898 | 4.848 | 5.157 | 4.259 | 4.021 | 4.643 | أكتوبر |
| Novembre | 4.820 | 4.807 | 4.876 | 5.074 | 5.060 | 5.149 | 4.226 | 3.979 | 4.626 | نوفمبر |
| Décembre | 4.881 | 4.887 | 4.874 | 5.167 | 5.171 | 5.145 | 4.213 | 3.958 | 4.626 | ديسمبر |
| Moyenne mensuelle . | 4.449 | 4.335 | 4.839 | 4.558 | 4.445 | 5.154 | 4.195 | 3.976 | 4.550 | المتوسط الشهري |
| 1967 : | | | | | | | | | | : 1957 |
| Janvier | 4.829 | 4.821 | 4.871 | 5.099 | 5.090 | 5.145 | 4.200 | 3.940 | 4.619 | يناير |
| Février | 4.694 | 4.654 | 4.844 | 4.924 | 4.882 | 5.148 | 4.158 | 3.906 | 4.566 | فبراير |
| Mars | 4.725 | 4.694 | 4.845 | 4.977 | 4.945 | 5.148 | 4.138 | 3.872 | 4.568 | مارس |
| Avril | 4.527 | 4.436 | 4.847 | 4.698 | 4.612 | 5.149 | 4.129 | 3.857 | 4.571 | أبريل |
| Mai | 4.347 | 4.201 | 4.847 | 4.460 | 4.329 | 5.149 | 4.084 | 3.783 | 4.571 | مايو |
| Juin | 4.372 | 4.234 | 4.847 | 4.481 | 4.354 | 5.149 | 4.119 | 3.839 | 4.571 | يونيه |
| Juillet | 4.412 | 4.287 | 4.843 | 4.540 | 4.425 | 5.145 | 4.113 | 3.833 | 4.567 | يوليو |
| Août | 4.499 | 4.399 | 4.846 | 4.665 | 4.573 | 5.150 | 4.111 | 3.828 | 4.568 | أغسطس |
| Septembre | 4.588 | 4.516 | 4.847 | 4.795 | 4.728 | 5.150 | 4.106 | 3.820 | 4.569 | سبتمبر |
| Octobre | 4.589 | 4.520 | 4.837 | 4.803 | 4.741 | 5.131 | 4.089 | 3.794 | 4.567 | أكتوبر |
| Novembre | 4.622 | 4.563 | 4.835 | 4.845 | 4.791 | 5.128 | 4.101 | 3.814 | 4.566 | نوفمبر |
| Décembre | 4.630 | 4.575 | 4.829 | 4.846 | 4.795 | 5.115 | 4.126 | 3.854 | 4.567 | ديسمبر |
| Moyenne mensuelle . | 4.570 | 4.492 | 4.845 | 4.761 | 4.689 | 5.142 | 4.123 | 3.845 | 4.573 | المتوسط الشهري |

PRIX

TABLEAU V. — Indice du coût de la vie à Casablanca.

Base 100 — Octobre 1958-septembre 1959 - 111 articles.

| MOIS | الرقم القياسي لتكلفة المعيشة في البيضاء Indice du coût de la vie à Casa- blanca | GROUPE A : Produits alimentaires | | | | | | |
|--------------------|---|----------------------------------|--|-----------------|-------------------|--|------------------------------|-------------------------------|
| | | عام Général | منتجات مستخرجة من الطحين Pt à base de farine | اللحم Viande | السمك Poissons | منتجات مستخرجة من الحليب Pt à base de lait | خضر طرية Légumes frais | فواكه طرية Fruits Frais |
| 1964 : Moy. mens. | 124,1 | 128,1 | 98,7 | 177,5 | 114,2 | 149,8 | 116,5 | 106,1 |
| 1965 : Moy. mens. | 128,3 | 132,6 | 99,0 | 184,8 | 119,9 | 147,3 | 118,2 | 106,6 |
| 1966 : | | | | | | | | |
| Janvier | 128,3 | 130,6 | 98,9 | 194,7 | 137,6 | 124,2 | 92,2 | 115,7 |
| Février | 127,5 | 129,3 | 98,9 | 191,6 | 130,5 | 121,0 | 85,2 | 117,6 |
| Mars | 126,5 | 127,5 | 98,9 | 171,8 | 133,7 | 122,0 | 94,4 | 124,7 |
| Avril | 126,5 | 125,6 | 98,9 | 156,3 | 124,2 | 126,8 | 109,3 | 117,4 |
| Mai | 123,9 | 123,5 | 98,9 | 142,2 | 119,7 | 129,6 | 125,3 | 115,2 |
| Juin | 124,0 | 123,7 | 98,9 | 141,0 | 120,3 | 122,2 | 131,3 | 106,1 |
| Juillet | 125,2 | 125,8 | 98,9 | 148,8 | 117,5 | 129,8 | 142,0 | 112,2 |
| Août | 125,8 | 127,1 | 98,9 | 152,1 | 114,7 | 121,9 | 142,2 | 118,0 |
| Septembre | 127,9 | 130,9 | 99,6 | 163,0 | 114,5 | 120,8 | 145,5 | 132,1 |
| Octobre | 128,7 | 132,4 | 99,7 | 172,1 | 114,9 | 121,0 | 140,2 | 132,4 |
| Novembre | 130,5 | 135,3 | 100,8 | 191,5 | 126,2 | 121,4 | 142,3 | 128,8 |
| Décembre | 129,6 | 133,5 | 100,9 | 193,5 | 116,9 | 116,4 | 132,9 | 120,1 |
| Moyenne mensuelle. | 127,0 | 128,8 | 99,4 | 168,2 | 122,6 | 123,1 | 123,6 | 120,0 |
| 1967 : | | | | | | | | |
| Janvier | 129,0 | 132,6 | 100,6 | 190,8 | 135,5 | 114,3 | 117,5 | 124,9 |
| Février | 128,8 | 132,1 | 100,5 | 181,1 | 129,8 | 114,2 | 114,6 | 123,9 |
| Mars | 128,3 | 131,5 | 100,3 | 178,2 | 125,2 | 112,9 | 109,1 | 123,1 |
| Avril | 126,2 | 127,5 | 102,8 | 157,3 | 127,9 | 112,9 | 117,7 | 109,3 |
| Mai | 122,9 | 121,7 | 103,2 | 142,9 | 120,0 | 112,6 | 106,0 | 108,3 |
| Juin | 122,3 | 120,8 | 103,2 | 140,5 | 119,6 | 112,6 | 104,9 | 98,8 |
| Juillet | 122,1 | 120,4 | 103,3 | 137,8 | 114,2 | 112,4 | 103,2 | 105,4 |
| Août | 123,4 | 122,8 | 103,3 | 142,5 | 123,8 | 112,2 | 115,1 | 116,7 |
| Septembre | 126,0 | 127,4 | 103,1 | 153,8 | 117,4 | 112,6 | 133,9 | 133,8 |
| Octobre | 127,8 | 130,7 | 103,5 | 161,2 | 119,9 | 111,5 | 143,0 | 133,5 |
| Novembre | 127,6 | 130,5 | 103,1 | 171,7 | 121,8 | 107,1 | 135,8 | 124,5 |
| Décembre | 127,7 | 130,6 | 103,1 | 181,7 | 118,9 | 106,2 | 124,1 | 114,7 |
| Moyenne mensuelle. | 126,0 | 127,4 | 102,5 | 161,6 | 122,8 | 111,8 | 118,9 | 118,1 |

Source : Indices établis par le Service Central des Statistiques (tableaux IV et V).

جدول 5 - أرقام قياسية لتكلفة المعيشة بالدار البيضاء .

الاساس 100 في أكتوبر 1958 . سبتمبر 1959 .

111 مادة

| خضرة جافة Légumes secs | منتجات أخرى Autres Produits | مجموع . ب اللباس GROUPE B Habille- ment | | مجموع . ج السكنى GROUPE C Habita- tion | | GROUPE D مجموعة د | | | | | الشهر |
|---------------------------|--------------------------------|---|------------------|--|--------------------|--------------------------|-------|-------|---------------------|---------------|-------|
| | | المجموع Général | الصحة Hygiène | العلاج Soins | النقل Transport | مواد مختلفة Divers | | | | | |
| 99,2 | 129,5 | 134,4 | 111,7 | 113,8 | 111,4 | 118,6 | 113,3 | 114,7 | | | |
| 102,4 | 137,9 | 138,4 | 114,0 | 119,6 | 111,3 | 137,5 | 115,8 | 123,5 | 1965 | التوسط الشهري | |
| | | | | | | | | | 1966 | : | |
| 101,7 | 138,8 | 144,6 | 117,3 | 119,9 | 112,3 | 137,5 | 116,3 | 123,1 | يناير . . . | | |
| 103,4 | 138,3 | 144,6 | 117,3 | 119,4 | 111,1 | 137,5 | 116,3 | 123,1 | فبراير . . . | | |
| 112,7 | 137,7 | 144,6 | 117,3 | 119,4 | 111,1 | 137,5 | 116,3 | 123,1 | مارس . . . | | |
| 115,8 | 136,9 | 145,2 | 113,3 | 120,0 | 111,1 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | أبريل . . . | | |
| 109,2 | 136,3 | 145,2 | 114,0 | 120,0 | 111,2 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | مايو . . . | | |
| 117,6 | 135,8 | 145,2 | 113,9 | 120,0 | 111,2 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | يونيه . . . | | |
| 125,2 | 135,7 | 145,2 | 114,0 | 120,0 | 111,2 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | يوليو . . . | | |
| 131,5 | 135,6 | 145,2 | 113,4 | 120,0 | 111,2 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | أغسطس . . . | | |
| 140,9 | 136,2 | 145,2 | 113,4 | 120,0 | 111,2 | 137,5 | 118,9 | 123,1 | سبتمبر . . . | | |
| 138,9 | 137,5 | 145,2 | 113,4 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | أكتوبر . . . | | |
| 126,9 | 137,3 | 145,7 | 113,8 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | نوفمبر . . . | | |
| 124,2 | 136,6 | 145,7 | 113,8 | 120,9 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 126,0 | ديسمبر . . . | | |
| 120,7 | 136,9 | 145,1 | 114,9 | 120,0 | 111,3 | 137,6 | 118,3 | 123,3 | التوسط الشهري . . . | | |
| | | | | | | | | | 1967 | : | |
| 128,2 | 136,0 | 145,7 | 113,8 | 120,3 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,8 | يناير . . . | | |
| 147,4 | 136,0 | 145,7 | 113,8 | 120,8 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 125,5 | فبراير . . . | | |
| 154,7 | 136,0 | 145,0 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,3 | مارس . . . | | |
| 113,4 | 136,5 | 145,0 | 113,7 | 120,7 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 125,1 | أبريل . . . | | |
| 114,7 | 136,3 | 145,0 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | مايو . . . | | |
| 142,1 | 136,1 | 144,5 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | يونيه . . . | | |
| 112,1 | 136,6 | 144,5 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | يوليو . . . | | |
| 113,0 | 136,6 | 144,5 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | أغسطس . . . | | |
| 121,8 | 136,9 | 144,5 | 113,7 | 120,1 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | سبتمبر . . . | | |
| 138,2 | 137,4 | 144,5 | 113,7 | 120,3 | 111,2 | 137,8 | 118,9 | 124,1 | أكتوبر . . . | | |
| 128,5 | 138,0 | 144,0 | 113,7 | 120,4 | 112,1 | 137,8 | 118,9 | 123,1 | نوفمبر . . . | | |
| 123,5 | 138,0 | 144,0 | 113,7 | 120,3 | 112,1 | 137,8 | 116,3 | 124,5 | ديسمبر . . . | | |
| 128,1 | 136,7 | 144,7 | 113,7 | 120,3 | 111,4 | 137,8 | 118,7 | 123,7 | التوسط الشهري . . . | | |

المصدر : أرقام قياسية مهيأة من طرف المصلحة المركزية للاحصائيات .
(الجدولان 4 و 5)

TABLEAU VI. — Salaires minima selon la zone, le sexe et l'âge, applicables dans le commerce, l'industrie et les professions libérales à partir du 1er janvier 1962.

جدول 6 - الاجور الدنيا، حسب المنطقة والجنس والسنة . مطبقة في التجارة والصناعة والمهن الحرة ابتداء من أول يناير 1962 .

| | HORAIRE بالساعة | | | | اليومي JOURNALIER | | | | الشهري MENSUEL | | | | |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------|
| | المنطقة الأولى 1 ^{re} zone | المنطقة الثانية 2 ^e zone | المنطقة الثالثة 3 ^e zone | المنطقة الرابعة 4 ^e zone | المنطقة الأولى 1 ^{re} zone | المنطقة الثانية 2 ^e zone | المنطقة الثالثة 3 ^e zone | المنطقة الرابعة 4 ^e zone | المنطقة الأولى 1 ^{re} zone | المنطقة الثانية 2 ^e zone | المنطقة الثالثة 3 ^e zone | المنطقة الرابعة 4 ^e zone | |
| | En dirhams | | | | | | | | بالدراهم | | | | |
| a) Cas général | | | | | | | | | | | | | (1) الحالة العامة : |
| Masculin : | | | | | | | | | | | | | الذكور |
| 14 à 15 ans ... | 0,539 | 0,528 | 0,487 | 0,447 | 4,312 | 4,224 | 3,896 | 3,816 | 112,112 | 109,824 | 101,296 | 99,216 | من 14 إلى 15 سنة |
| 15 à 16 ans ... | 0,602 | 0,590 | 0,541 | 0,529 | 4,816 | 4,720 | 4,328 | 4,232 | 125,216 | 122,720 | 112,728 | 110,032 | من 15 إلى 16 سنة |
| 16 à 17 ans ... | 0,664 | 0,652 | 0,594 | 0,580 | 5,312 | 5,216 | 4,752 | 4,640 | 138,112 | 135,616 | 123,552 | 120,640 | من 16 إلى 17 سنة |
| 17 à 18 ans ... | 0,728 | 0,712 | 0,647 | 0,631 | 5,824 | 5,696 | 5,176 | 5,048 | 151,424 | 148,096 | 134,576 | 131,248 | من 17 إلى 18 سنة |
| Adultes | 0,854 | 0,835 | 0,752 | 0,732 | 6,832 | 6,680 | 6,016 | 5,856 | 177,632 | 173,680 | 156,416 | 152,256 | البالغون . . . |
| Féminin : | | | | | | | | | | | | | الاناث |
| 14 à 15 ans ... | 0,486 | 0,477 | 0,443 | 0,435 | 3,888 | 3,816 | 3,540 | 3,480 | 101,088 | 99,216 | 92,144 | 90,480 | من 14 إلى 15 سنة |
| 15 à 16 ans ... | 0,539 | 0,529 | 0,488 | 0,478 | 4,312 | 4,232 | 3,904 | 3,824 | 112,112 | 110,032 | 101,504 | 99,424 | من 15 إلى 16 سنة |
| 16 à 17 ans ... | 0,591 | 0,581 | 0,532 | 0,521 | 4,728 | 4,648 | 4,256 | 4,168 | 122,929 | 120,848 | 110,656 | 108,368 | من 16 إلى 17 سنة |
| 17 à 18 ans ... | 0,643 | 0,632 | 0,577 | 0,564 | 5,144 | 5,056 | 4,616 | 4,512 | 133,744 | 131,456 | 120,016 | 117,312 | من 17 إلى 18 سنة |
| Adultes | 0,749 | 0,732 | 0,664 | 0,648 | 5,992 | 5,856 | 5,312 | 5,184 | 155,792 | 152,256 | 138,112 | 134,784 | البالغات . . . |
| b) Indust. part. | | | | | | | | | | | | | (ب) صناعات خاصة |
| I. - Alimentations : | | | | | | | | | | | | | 1 - المواد الغذائية |
| Moins de 14 ans | 0,538 | 0,524 | 0,462 | 0,456 | 4,304 | 4,032 | 3,696 | 3,648 | 111,904 | 104,832 | 96,096 | 94,848 | أقل من 14 سنة |
| 14 à 16 ans .. | 0,639 | 0,621 | 0,563 | 0,548 | 5,112 | 4,968 | 4,504 | 4,348 | 132,912 | 129,168 | 117,104 | 113,984 | من 14 إلى 16 سنة |
| Plus de 16 ans | 0,703 | 0,688 | 0,625 | 0,609 | 5,624 | 5,504 | 5,002 | 4,872 | 146,224 | 143,104 | 130,002 | 126,672 | ما فوق 16 سنة |
| II. - Conserves de poissons : | | | | | | | | | | | | | 2 - مصبرات السمك |
| Moins de 14 ans | 0,508 | 0,496 | 0,440 | 0,434 | 4,064 | 3,968 | 3,520 | 3,472 | 105,664 | 103,168 | 91,520 | 90,272 | أقل من 14 سنة |
| 14 à 16 ans ... | 0,601 | 0,585 | 0,531 | 0,518 | 4,808 | 4,680 | 4,248 | 4,144 | 125,008 | 121,680 | 110,448 | 107,744 | من 14 إلى 16 سنة |
| Plus de 16 ans | 0,659 | 0,645 | 0,588 | 0,573 | 5,272 | 5,160 | 4,704 | 4,584 | 137,072 | 134,160 | 122,304 | 119,184 | ما فوق 16 سنة |

TABLEAU VII. — Salaires journaliers minima applicables dans l'agriculture à partir du 1er janvier 1962.

جدول 7 - الاجور الدنيا اليومية المطبقة في الزراعة . ابتداء من أول يناير 1962 .

| | البالغون ADULTES | | الشبان الشغالون JEUNES TRAVAILLEURS | |
|----------------------------|---------------------|------------------|--|--|
| | الرجال Hommes | النساء Femmes | من 12 إلى 15 سنة 12 à 15 ans | من 15 إلى 18 سنة 15 à 18 ans (1) |
| | En dirhams | | بالدراهم | |
| Salaires journaliers | 3,89 | 2,92 | 1,95 | 3,12 |

(1) Sexe masculin.

Source : Ministère du Travail et des Affaires Sociales (tableaux VI et VII).

(1) الذكور . المصدر : وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية . (الجدولان 6 و 7) .

Handwritten title at the top of the page.

Second line of handwritten text, possibly a subtitle or a specific heading.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs and possibly a list of items, though the text is too faint to transcribe accurately.

الفصل الحادي عشر النقد والميزانية

| صفحة | النقد |
|------------------|---|
| 260 | جدول 1 - الموجودات النقدية |
| 261 | 2 - مقابلات الموجودات النقدية |
| 262 | 3 - بنك المغرب . اعم بنود للحالة المالية |
| الميزانية | |
| 263 | 4 - حالة الدين العمومي |
| 263 | 5 - الاعتمادات النهائية لمصلحة الدين العمومي |
| 264 | 6 - الاعتمادات النهائية لمصلحة الدين الدائم |
| 264 | 7 - الاعتمادات النهائية لمصلحة الدين القابل للاستهلاك |
| 264 | 8 - الميزانية العامة . التقدير النهائي لتوقعات المداخيل والمصاريف |
| 264 | 9 - الميزانية العامة - المداخيل . استخلاص موارد الميزانية المنجزة |
| 265 | ا - سنة 1965 |
| 266 | 9 - مكرر - الميزانية العامة-المداخيل. استخلاص موارد الميزانية المنجزة |
| 266 | ب - سنة 1966 |
| 267 | 10 - الميزانية العامة - الجزء الاول . نفقات التسيير . النفقات المنجزة من الميزانية |
| 267 | ا - سنة 1965 |
| 268 | 10 - مكرر - الميزانية العامة - الجزء الاول . نفقات التسيير . النفقات المنجزة من الميزانية |
| 268 | ب - سنة 1966 |
| 269 | 11 - الميزانية العامة - نفقات الدين القابل للاستهلاك والدين العالم . النفقات المنجزة من الميزانية |
| 269 | 12 - الميزانية العامة - الجزء الثاني. نفقات الاستثمار . المصالح المستفيدة |
| 270 | 13 - نفقات الاستثمار - الاعتمادات المتوفرة موزعة حسب طبيعة النفقات (برنامج التجهيز) |
| 270 | 14 - الميزانية الملحقه . المداخيل والنفقات المنجزة |
| 271 | ا - سنة 1965 |
| 272 | ب - سنة 1966 |
| 273 | 15 - الضرائب المباشرة - المبلغ الاجمالي لدفاتر الضرائب التي بوشر استخلاصها |
| 274 | 16 - الضرائب المباشرة الحضرية - المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب حسب الميزانية |
| 274 | 17 - الضرائب غير المباشرة - الرسوم الداخلية على الاستهلاك والمحصلة |
| 275 | 18 - الميزانية الاقليمية والعمالية - المداخيل والنفقات المنجزة |
| 276 | 19 - الميزانيات البلدية - المداخيل والنفقات المنجزة |
| 277 | 20 - مداخيل ونفقات ممتلكات الاحباس |

CHAPITRE XI
MONNAIE et BUDGET

MONNAIE

| | | Pages |
|----------------|--|-------|
| TABLEAU | I. — Disponibilités monétaires | 260 |
| — | II. — Contreparties des disponibilités monétaires | 261 |
| — | III. — Banque du Maroc. Principaux Postes de la situation .. | 262 |

BUDGET

| | | |
|---|--|-----|
| — | IV. — Situation de la dette publique | 263 |
| — | V. — Crédits définitifs pour le service de la dette publique .. | 263 |
| — | VI. — Crédits définitifs pour le service de la dette viagère | 264 |
| — | VII. — Crédits définitifs pour le service de la dette amortissable | 264 |
| — | VIII. — Budget général. - Evaluation définitive des prévisions de recettes et de dépenses | 264 |
| — | IX. — Budget général. - Recettes. Recouvrements budgétaires effectués - a) Année 1965 | 265 |
| — | IX (bis). — Budget général. - Recettes. Recouvrements budgétaires effectués - b) Année 1966 | 266 |
| — | X. — Budget général. - Titre I. - Dépenses de fonctionnement. - Dépenses budgétaires effectuées - a) Année 1965 | 267 |
| — | X (bis). — Budget général. - Titre I. - Dépenses de fonctionnement. - Dépenses budgétaires effectuées - b) Année 1966 | 268 |
| — | XI. — Budget général. - Dépenses de la dette amortissable et de la dette flottante. - Dépenses budgétaires effectuées | 269 |
| — | XII. — Budget général. - Titre II. - Dépenses d'investissements. - Services bénéficiaires | 269 |
| — | XIII. — Dépenses d'investissements. - Crédits disponibles répartis suivant la nature des dépenses (programme d'équipement) | 270 |
| — | XIV. — Budgets annexes. Recettes et dépenses réalisées : | |
| | a) Année 1965 | 271 |
| | b) Année 1966 | 272 |
| — | XV. — Impôts directs. Montant brut des rôles mis en recouvrement | 273 |
| — | XVI. — Impôts directs urbains. Montant brut des rôles selon le budget | 274 |
| — | XVII. — Impôts indirects. Taxes intérieures de consommation perçues | 274 |
| — | XVIII. — Budgets provinciaux et préfectoraux. Recettes et dépenses effectuées | 275 |
| — | XIX. — Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées .. | 276 |
| — | XX. — Recettes et dépenses des biens Habous | 277 |

MONNAIE

TABLEAU I. — Disponibilités monétaires.

جدول 1 - الموجودات النقدية

| Année et mois | العملة النقدية Monnaie fiduciaire | | | العملة الكتابية - الإيداعات Monnaie scripturale - dépôts | | | | | | | مجموع الموجودات النقدية Disponibilités monétaires totales | السنة والشهور |
|------------------------|--|--|---|---|------------------|--|---|---|-------------------|---|--|------------------|
| | الأوراق المتداولة Billets en cir- culation | العملة المعدنية Monnaie divi- sion- naire | تسقط من صناديق البنوك ومن الحسابات العامة A déduire en caisse des banques et des comptes publiques | البنوك الخاصة Banques privées | | معهد الإصدار Institut d'émis- sion | البنوك الشعبية Banques popu- laires | الشيكات البريدية Chèques postaux | الخزينة Trésor | الإيداعات الاستيرادات dépôts Impor- tations | | |
| | | | | لأجل A terme | للاطلاع A vue | | | | | | | |
| 1966 | | | | | | | | | | | | |
| En millions de dirhams | | | | | | | | | | | | |
| بملايين الدراهم | | | | | | | | | | | | |
| 1966 | | | | | | | | | | | | |
| 31 janvier | 1.391 | 59 | — 53 | 228 | 1.719 | 144 | 110 | 265 | 232 | 42 | 4.137 | 31 يناير |
| 28 février | 1.381 | 58 | — 54 | 227 | 1.693 | 90 | 105 | 218 | 174 | 41 | 3.938 | 28 فبراير |
| 31 mars | 1.410 | 58 | — 60 | 227 | 1.633 | 100 | 103 | 209 | 164 | 40 | 3.884 | 31 مارس |
| 30 avril | 1.357 | 57 | — 52 | 217 | 1.689 | 116 | 99 | 198 | 173 | 40 | 3.894 | 30 أبريل |
| 31 mai | 1.363 | 59 | — 67 | 219 | 1.680 | 87 | 106 | 202 | 235 | 40 | 3.924 | 31 مايو |
| 30 juin | 1.404 | 59 | — 64 | 216 | 1.696 | 98 | 110 | 204 | 299 | 41 | 4.063 | 30 يونيو |
| 31 juillet | 1.416 | 59 | — 56 | 222 | 1.714 | 100 | 111 | 195 | 272 | 41 | 4.074 | 31 يوليو |
| 31 août | 1.408 | 60 | — 56 | 243 | 1.711 | 90 | 118 | 204 | 260 | 41 | 4.079 | 31 غشت |
| 30 septembr. | 1.403 | 61 | — 48 | 240 | 1.712 | 104 | 122 | 183 | 199 | 43 | 4.019 | 30 سبتمبر |
| 31 octobre | 1.382 | 61 | — 62 | 241 | 1.744 | 96 | 119 | 195 | 216 | 47 | 4.039 | 31 أكتوبر |
| 30 novembr. | 1.363 | 61 | — 52 | 249 | 1.710 | 78 | 119 | 193 | 204 | 47 | 3.972 | 30 نوفمبر |
| 31 décembr. | 1.423 | 62 | — 56 | 260 | 1.741 | 87 | 125 | 201 | 217 | 48 | 4.108 | 31 ديسمبر |
| 1967 | | | | | | | | | | | | |
| 31 janvier | 1.399 | 61 | — 58 | 261 | 1.749 | 95 | 127 | 211 | 222 | 49 | 4.116 | 31 يناير |
| 28 février | 1.395 | 59 | — 52 | 265 | 1.762 | 95 | 123 | 229 | 238 | 50 | 4.164 | 28 فبراير |
| 31 mars | 1.426 | 59 | — 61 | 284 | 1.777 | 87 | 125 | 223 | 285 | 50 | 4.255 | 31 مارس |
| 30 avril | 1.402 | 60 | — 59 | 294 | 1.723 | 80 | 123 | 221 | 242 | 47 | 4.133 | 30 أبريل |
| 31 mai | 1.400 | 60 | — 51 | 299 | 1.724 | 81 | 127 | 214 | 305 | 47 | 4.206 | 31 مايو |
| 30 juin | 1.479 | 61 | — 52 | 296 | 1.742 | 108 | 129 | 212 | 376 | 47 | 4.398 | 30 يونيو |
| 31 juillet | 1.525 | 62 | — 60 | 284 | 1.759 | 103 | 135 | 219 | 358 | 43 | 4.428 | 31 يوليو |
| 31 août | 1.524 | 63 | — 53 | 279 | 1.774 | 109 | 141 | 217 | 310 | 38 | 4.402 | 31 غشت |
| 30 septembr. | 1.518 | 64 | — 61 | 289 | 1.776 | 115 | 147 | 222 | 286 | 34 | 4.390 | 30 سبتمبر |
| 31 octobre | 1.502 | 63 | — 60 | 301 | 1.770 | 109 | 151 | 245 | 258 | 33 | 4.372 | 31 أكتوبر |
| 30 novembr. | 1.522 | 63 | — 53 | 305 | 1.778 | 90 | 147 | 216 | 248 | 32 | 4.348 | 30 نوفمبر |
| 31 décembr. | 1.611 | 65 | — 62 | 301 | 1.814 | 102 | 155 | 221 | 231 | 30 | 4.468 | 31 ديسمبر |

TABLEAU II. — Contreparties des disponibilités monétaires.

جدول 2 - مقابلات الموجودات النقدية

| Année et mois | الموجودات الخارجية Avoirs extérieurs | | مسحوبات على الخزينة Créances sur le Trésor | | | التسليفات الاقتصادية Crédits à l'économie | | | إيداعات تسقط Dépôts à dé- duire (1) | مجموع المقابلات Total des contre- parties | السنة والشهور |
|---------------|--|------------------|---|--|---|--|---|--|--|--|------------------|
| | معهد الإصدار Institut d'Emis- sion | البنك Banques | مسحوبات خاصة بمعهد الإصدار Créances propres de l'Institut d'Emis- sion | محفظة السندات العمومية للمنهج البنكي Porte- feuille d'effets public du système bancaire | مسحوبات المصانع والخواص Créances des entre- prises et des par- ticuliers | معهد الإصدار Institut d'Emis- sion | البنك الخصوصية Banques privées | البنك الشعبية Banques Popu- laires | | | |
| | En millions de dirhams | | | | | بملايين الدراهم | | | | | |
| 1966 | | | | | | | | | | | 1966 |
| 31 janvier . | 469 | 72 | 506 | 664 | 497 | 436 | 1.412 | 84 | — 18 | 4.137 | 31 يناير . . . |
| 28 février . | 542 | 47 | 488 | 661 | 392 | 426 | 1.338 | 80 | — 21 | 3.938 | 28 فبراير . . . |
| 31 mars ... | 550 | 39 | 524 | 662 | 373 | 416 | 1.269 | 79 | — 20 | 3.884 | 31 مارس . . . |
| 30 avril ... | 590 | 49 | 517 | 662 | 371 | 379 | 1.301 | 80 | — 22 | 3.894 | 30 أبريل . . . |
| 31 mai | 615 | 57 | 466 | 662 | 437 | 377 | 1.283 | 82 | — 32 | 3.924 | 31 مايو . . . |
| 30 juin | 668 | 48 | 428 | 662 | 504 | 373 | 1.314 | 84 | — 24 | 4.063 | 30 يونيو . . . |
| 31 juillet .. | 711 | 47 | 425 | 662 | 467 | 411 | 1.327 | 92 | — 55 | 4.074 | 31 يوليو . . . |
| 31 août ... | 709 | 40 | 422 | 662 | 464 | 465 | 1.346 | 93 | — 75 | 4.079 | 31 أغسطس . . . |
| 30 septemb. | 653 | 44 | 418 | 606 | 382 | 484 | 1.349 | 93 | — 31 | 4.019 | 30 سبتمبر . . . |
| 31 octobre . | 599 | 50 | 416 | 577 | 411 | 509 | 1.344 | 88 | — 23 | 4.039 | 31 أكتوبر . . . |
| 30 novemb.. | 542 | 51 | 413 | 660 | 397 | 460 | 1.345 | 91 | — 24 | 3.972 | 30 نوفمبر . . . |
| 31 décembre | 496 | 52 | 449 | 673 | 419 | 494 | 1.426 | 96 | — 25 | 4.108 | 31 ديسمبر . . . |
| 1967 | | | | | | | | | | | 1967 |
| 31 janvier . | 508 | 31 | 430 | 676 | 433 | 465 | 1.404 | 95 | — 26 | 4.116 | 31 يناير . . . |
| 28 février . | 548 | 43 | 467 | 681 | 467 | 434 | 1.399 | 98 | — 22 | 4.164 | 28 فبراير . . . |
| 31 mars ... | 523 | 35 | 494 | 681 | 508 | 426 | 1.432 | 95 | — 31 | 4.255 | 31 مارس . . . |
| 30 avril ... | 532 | 44 | 426 | 692 | 463 | 466 | 1.386 | 90 | — 22 | 4.132 | 30 أبريل . . . |
| 31 mai | 601 | 45 | 403 | 681 | 519 | 412 | 1.391 | 98 | — 22 | 4.206 | 31 مايو . . . |
| 30 juin | 605 | 45 | 557 | 553 | 588 | 486 | 1.397 | 102 | — 27 | 4.398 | 30 يونيو . . . |
| 31 juillet .. | 605 | 39 | 521 | 548 | 577 | 559 | 1.397 | 108 | — 23 | 4.428 | 31 يوليو . . . |
| 31 août | 621 | 44 | 480 | 546 | 528 | 582 | 1.401 | 114 | — 22 | 4.402 | 31 أغسطس . . . |
| 30 septemb.. | 587 | 30 | 581 | 545 | 509 | 510 | 1.430 | 117 | — 23 | 4.390 | 30 سبتمبر . . . |
| 31 octobre . | 535 | 35 | 598 | 557 | 503 | 542 | 1.432 | 113 | — 23 | 4.372 | 31 أكتوبر . . . |
| 30 novemb.. | 428 | 34 | 646 | 555 | 464 | 544 | 1.471 | 117 | — 22 | 4.348 | 30 نوفمبر . . . |
| 31 décembre | 399 | 49 | 880 | 536 | 452 | 486 | 1.509 | 123 | — 29 | 4.468 | 31 ديسمبر . . . |

(1) A déduire des contreparties monétaires les dépôts du Trésor dans les banques et encaisses des comptables publics,

(1) تسقط من مقابلات الموجودات النقدية وودائع الخزينة في البنك ومتحصل المحاسبين العموميين .

TABLEAU III. — Banque du Maroc. Principaux postes de la situation.

جدول 3 - بنك المغرب . أهم بنود الحالة المالية

| POSTES DE LA SITUATION | 31 ديسمبر 1966 | 31 ديسمبر 1967 | بنود الحالة المالية |
|---|----------------------------------|---------------------|---|
| | au 31 décembre 1966 | au 31 décembre 1967 | |
| | Millions de DH ملايين الدراهم | | |
| | ACTIF | | |
| | | ما للبنك | |
| Couverture de la circulation (article 21) | 163 | 183 | تغطية التداول (مادة 21) |
| Avoirs en or et devises convertibles .. | 277 | 202 | الممتلكات من الذهب والعملات الصعبة القابلة للتحويل |
| Organismes internationaux et accords bilatéraux de paiement | 164 | 100 | منظمات دولية واتفاقات ثنائية للدفع |
| Concours financiers à l'Etat | 449 | 870 | مساهمة مالية للدولة |
| Bon du Trésor (échange monétaire) (1) | 101 | 100 | سندات الخزينة (التبادل النقدي) (1) |
| Bon du Trésor (monnaies métalliques) (2) | 38 | 38 | سندات الخزينة (النقود المعدنية) (2) |
| Avances à l'Etat (art. 35, § 4) | 250 | 500 | سلفات للدولة (مادة 35 الفقرة 4) |
| Avances à l'Etat (art. 35, § 3) | 39 | 219 | سلفات للدولة (مادة 35 الفقرة 3) |
| Avances sur lettres spéciales de crédit irrévocables U.S.A.I.D. (3) | 21 | 13 | سلفات على رسائل خاصة للدين القار من الولايات المتحدة (أ. ي. د.) (3) |
| Comptes courants postaux | 30 | 40 | حسابات بريدية جارية |
| Opérations de crédit | 672 | 574 | عمليات القرض |
| Portefeuille effets Maroc | 390 | 423 | محفظة سندات المغرب |
| Portefeuille effets Etranger | 4 | 9 | محفظة سندات الخارج |
| Avances | 261 | 126 | سلفيات |
| Effets en cours de recouvrement | 17 | 16 | سندات في طريق التغطية |
| Emploi du capital, des réserves et provisions (4) | 15 | 17 | استخدام رأس المال ، الاحتياطي والذخائر (4) |
| Divers | 24 | 6 | مخلفات |
| Total de l'Actif | 1.794 | 1.992 | مجموع ما للبنك |
| | PASSIF | | |
| | | ما على البنك | |
| Billets et monnaies en circulation | 1.485 | 1.677 | أوراق ونقود متداولة |
| Billets | 1.423 | 1.612 | الأوراق |
| Monnaies | 62 | 65 | النقود |
| Engagements en or et devises convertibles | 44 | 33 | تعهدات من الذهب والعمل الصعبة القابلة للتحويل |
| Organismes internationaux et accords bilatéraux de paiements | 67 | 65 | منظمات دولية واتفاقات ثنائية للدفع |
| Dépôts et autres engagements | 124 | 142 | ودائع وتعهدات أخرى |
| Comptes courants du Trésor public ... | ... | 1 | الحسابات الجارية للخزينة العامة |
| Comptes étrangers en DH convertibles | 3 | 1 | الحسابات الخارجية من الدرهم القابل للتبديل |
| Comptes des banques | 35 | 34 | حسابات الإنك |
| Comptes de réserves monétaires | 8 | 14 | حسابات الاحتياطات النقدية |
| Autres comptes et engagements | 78 | 92 | حسابات وتعهدات أخرى |
| Capital, réserves et provisions | 36 | 40 | رأس المال الاحتياطي والذخائر |
| Capital | 20 | 20 | رأس المال |
| Réserves et provisions | 16 | 20 | الاحتياطي والذخائر |
| Divers | 38 | 35 | مخلفات |
| Total du Passif | 1.794 | 1.992 | مجموع ما على البنك |

(1) Art. 35, §, du Dahir du 23 hija 1378 (30 juin 1959); avances prévues par les conventions entre l'Etat et l'ex-Banque d'Etat du Maroc.

(2) Art 70 du dahir du 23 hija 1378 (30 juin 1959).

(3) Dahir n° 1-63-336 du 12 jourmada II 1383 (31 octobre 1963) et Décret Royal n° 588-65 du 8 rejeb 1385 (2 novembre 1965).

(4) Amortissements déduits.

Source : Banque du Maroc (tableau I à III).

(1) المادة 35 الفقرة 1 من ظهير 23 ذي الحجة 1378 (30 يونيو 1959) سلفات متوقعة بواسطة الاتفاقية المقودة بين الدولة والبنك المخزني المغربي سابقا .

(2) المادة 70 من ظهير 23 ذي الحجة 1378 (30 يونيو 1959) .

(3) الظهير رقم 1 - 63 - 336 بتاريخ 12 جمادى الثانية 1383 (31 أكتوبر 1963) . وظهير مالي رقم 588-65 8 رجب 1385 الموافق (2 نونبر 1965) .

(4) مع خصم الاستهلاك .

المصدر : بنك المغرب (جداول 1 إلى 3) .

TABLEAU IV. — Situation de la dette publique.

جدول 4 - حالة الدين العمومي

| ANNEE | القروض المباشرة للدولة المغربية EMPRUNTS DIRECTS DE L'ETAT MAROCAIN | | | القروض المضمونة من طرف الدولة المغربية EMPRUNTS GARANTIS PAR L'ETAT MAROCAIN | | السنة |
|------------|--|--|---|--|----------------------|------------|
| | الباقي من رأس المال الذي يجب أدائه في 31 ديسمبر Capital restant à rembourser au 31 décembre | القروض الجديدة Emprunts nouveaux | الاعتمادات النهائية المقررة للاستهلاك Crédits définitifs prévus pour les amortissements | الباقي من رأس المال الذي يجب أدائه في 31 ديسمبر (2) Capital restant à rembourser au 31 décembre (2) | | |
| | | | | بالدرهم en dirhams | فلوران en florins | |
| | | Dirhams | بالدرهم | | 1.000 florins | |
| 1966 | 3.274.713.226,89 | 309.302.506,89 (1) | 66.602.816,34 (1) | 497.255.327,87 | 8.015.000 | 1966 |
| 1967 | 3.472.635.192,14 | 253.504.027,38 (1) | 79.845.392,60 (1) | 525.027.347,88 | 7.464.000 | 1967 |

(1) Ces chiffres ne concernent que les emprunts gérés par le service du Trésor, savoir les articles 1^{er} à 18 et 27 à 39 du chapitre 1^{er} du Titre III du budget de l'année 1966 et les articles 1^{er} à 18 et 26 à 39 du chapitre 1^{er} du Titre III du budget de l'année 1967.

(2) Non compris les emprunts municipaux.

(1) هذه الأرقام لا تتعلق إلا بالقروض التي تديرها مصلحة الخزينة علما بالبنود من 1 إلى 18 و 21 و 39 من الفصل الأول من الجزء الثالث من ميزانية 1966 - والمدة 1 و 18 و 26 إلى 39 من الفصل الأول من الجزء الثالث من ميزانية 1967 .

(2) لا تدخل ضمن ذلك القروض البلدية .

TABLEAU V. — Crédits définitifs pour le service de la dette publique.

جدول 5 - الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين العمومي

| CATEGORIE | 1966 | 1967 | اصناف الديون |
|---|--------------------|--------------------|---|
| | Dirhams | بالدرهم | |
| Dette amortissable (Service des emprunts) | 200.720.853 | 215.483.148 | الدين القابل للاستهلاك (مصلحة القروض) |
| Dette flottante (charges) | 41.720.000 | 49.140.000 | الدين غير الثابت (أعباء) |
| Dette viagère et allocations spéciales .. | 2.656.724 | 2.971.236 | الدين الدائم والتعويضات الخاصة |
| Total du Service de la dette publique | 245.097.577 | 267.594.384 | مجموع مصلحة الدين العمومي |

BUDGET

TABLEAU VI. — Crédits définitifs pour le service de la dette viagère.

جدول 6 - الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين الدائم

| CREDITS | 1966 | 1967 | الاعتمادات |
|--|------------------|------------------|--|
| | DH | بالدرهم | |
| Pension, rentes et allocations | 656.724 | 471.236 | المعاش والرواتب والتعويضات |
| Subventions à diverses caisses de retraites ou de prévoyance | > | > | الاعانات المخصصة لمختلف صناديق التقاعد والاحتياط |
| Allocations spéciales en cas de décès .. | 2.000.000 | 2.500.000 | تعويضات خاصة في حالة الوفاة |
| Total du service de la dette viagère | 2.656.724 | 2.971.236 | مجموع مصلحة الدين الدائم |

TABLEAU VII. — Crédits définitifs pour le service de la dette amortissable.

جدول 7 - الاعتمادات النهائية المخصصة لمصلحة الدين القابل للاستهلاك

| CREDITS | 1966 | 1967 | الاعتمادات |
|--|----------------------|----------------------|---|
| | DH | بالدرهم | |
| Service des Emprunts Directs | | | مصلحة القروض المباشرة |
| Amortissements | 66.602.816,34 | 79.845.392,60 | الاستهلاكات |
| Intérêts et commissions | 123.445.375,89 | 127.010.224,40 | الفوائد والمكافآت |
| Autres charges | 10.672.660,77 | 8.627.531,— | تحميلات أخرى (1) |
| | (1) | (1) | |
| Total du service de la dette amortissable | 200.720.853,— | 215.483.148,— | مجموع مصلحة الدين القابل للاستهلاك |

(1) Ces autres charges comprennent principalement le service des emprunts garantis émis par les Chemins de Fer du Maroc (ex-Sociétés concessionnaires).

(1) هذه التحملات الأخرى تشمل على الخصوص مصلحة القروض المضمونة الصادرة بواسطة السكك الحديدية بالمغرب والطاقة الكهربائية بالمغرب (شركة ماعبة الامتياز سابقا)

TABLEAU VIII. — Budget général - Evaluation définitive des prévisions de recettes et de dépenses.

جدول 8 - الميزانية العامة - التقديرات النهائية للتوقعات الخاصة بالمدادخيل والنفقات

| | 1966 | 1967 | |
|--|----------------------|----------------------|---|
| | Dirhams | بالدراهم | |
| Recettes | 2.882.058.085 | 2.972.047.674 | المدادخيل |
| DEPENSES | | | النفقات |
| TITRE I. - Dépenses de fonctionnement | 1.943.104.466 | 1.974.093.199 | الجزء الأول نفقات التسيير |
| TITRE II. - Dépenses d'investissements | 808.252.000 | 863.977.184 | الجزء الثاني نفقات الاستثمار |
| TITRE III. - Dépenses de la dette amortissable et de la dette flottante | 242.440.853 | 264.623.148 | الجزء الثالث نفقات الدين القابل للاستهلاك والدين غير الدائم |
| Total | 2.993.797.319 | 3.102.693.531 | الجموع |
| Excédent des dépenses sur les recettes | 111.739.234 | 130.645.857 | فائض النفقات بالنسبة للمدائيل |

TABLEAUX IX. — Budget général - Recettes.
Recouvrements budgétaires effectués.جدول 9 مكرر - الميزانية العامة - المداخيل .
استخلاص موارد الميزانية النجزة

a) Année 1965 :

1965 سنة (ا)

| Chapitres | Impôts, taxes, droits et produits divers | بالدراهم Dirhams | الضرائب والرسوم والحقوق والانتاجات المختلفة | فصول |
|-----------|--|--|---|------|
| 1 | Impôts directs et taxes assimilés : Impôt agricole Impôts des patentes Impôts sur les bénéfiques professionnels Prélèvement sur les traitements publics et privés Autres impôts directs | 43.204.472 53.054.642 293.755.281 77.600.127 3.022.771 | الضرائب المباشرة والرسوم المشابهة : الضرائب الفلاحية ضريبة الخراج ضرائب على الارباح المهنية ضرائب على الرواتب العمومية والحره ضرائب أخرى مباشرة | 1 |
| | Total Chapitre 1 | 470.637.293 | مجموع الفصل 1 | |
| 2 | Droits de Douane : Droits d'importation Taxe spéciale à l'importation Taxe de sortie sur les minerais et autres produits exportés Recettes diverses | 278.164.534 49.928.932 36.454.494 10.570.412 | الحقوق الجمركية : حقوق الواردات رسوم خاصة على الواردات رسوم عن خروج المعادن ومواد أخرى مصدرة مداخيل مختلفة | 2 |
| | Total Chapitre 2 | 375.118.372 | مجموع الفصل 2 | |
| 3 | Impôts indirects | 525.962.780 | ضرائب غير مباشرة | 3 |
| 4 | Droits d'Enregistrement et de Timbre : Droits d'Enregistrement Droits de Timbre Taxe spéciale sur les automobiles | 55.639.271 44.803.340 10.055.921 | حقوق التسجيل والتبني : حقوق التسجيل حقوق التبني رسوم خاصة على السيارات | 4 |
| | Total Chapitre 4 | 110.498.532 | مجموع الفصل 4 | |
| 5 | Produits et revenus du domaine | 48.024.031 | منتجات ومداخل الاملاك المخزنية | 5 |
| 6 | Produits des monopoles et exploitation et des participations financières de l'Etat : Office Chérifien des Phosphates Régie co-intéressée des Tabacs Autres produits | » 127.267.126 14.952.938 | منتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمات المالية للدولة الكتب الشريف للفوسفاط شركة التبغ منتجات أخرى | 6 |
| | Total Chapitre 6 | 142.220.064 | مجموع الفصل 6 | |
| 7 | Produits divers | 59.111.283 | منتجات مختلفة | 7 |
| 8 | Recettes en atténuation des dépenses .. | 51.894.246 | مداخيل ناجمة عن التخفيف من النفقات | 8 |
| 9 | Recettes exceptionnelles et recettes d'emprunt | 98.044.865 417.943.236 | مداخيل استثنائية ومداخيل القرض : مداخيل استثنائية مداخيل القرض | 9 |
| | Total chapitre 9 | 515.988.101 | مجموع الفصل 9 | |
| 10 | Fonds de concours et recettes assimilés | 12.370.614 | اعتمادات المساهمة ومداخيل مشابهة | 10 |
| 11 | Recettes d'ordre | 526.472.770 | مداخيل نظامية | 11 |
| | Total général | 2.838.298.086 | المجموع العام | |

مذكورة : ميزانية وزارة البريد والتلغراف والتليفون المكونة في الميزانية الملحقه لسنة 1955 ، قد ازيلت من هذه الصفحة .
Nota. — Le budget du Ministère des P.T.T. constitué en budget annexe en 1955, est exclu de cette page.

BUDGET

TABLEAU IX bis. — Budget général - Recettes.
Recouvrements budgétaires effectués.

جدول 9 مكرر - الميزانية العامة - المداخيل .
استخلاص موارد الميزانية المتجزئة

b) Année 1966 :

(ب) سنة 1966

| Chapitres | Impôts, Taxes, Droits et Produits divers | بالدراهم Dirhams | الضرائب والرسوم والحقوق والانتاجات المختلفة | فصول |
|-----------|---|---|---|------|
| 1 | Impôts directs et Taxes assimilés : Impôt agricole Impôt des patentes Impôts sur les bénéfiques professionnels Prélèvement sur les traitements publics et privés Autres impôts directs | 34.449.791 57.567.475 317.492.996 101.300.458 9.653.707 | الضرائب المباشرة والرسوم المشابهة : الضرائب الفلاحية ضريبة الخراج ضرائب على الارباح المهنية ضرائب على الرواتب العمومية والحره ضرائب أخرى مباشرة | 1 |
| | Total Chapitre 1 | 520.464.427 | مجموع الفصل 1 | |
| 2 | Droits de Douane : Droits d'importation Taxe spéciale à l'importation Taxe de sortie sur les minerais et autres produits exportés Recettes diverses | 345.721.779 54.989.067 42.065.827 10.216.607 | الحقوق الجمركية : حقوق الواردات رسوم خاصة على الواردات رسوم عن خروج المادن ومواد أخرى مصدرة مداخيل مختلفة | 2 |
| | Total Chapitre 2 | 452.993.280 | مجموع الفصل 2 | |
| 3 | Impôts indirects | 574.506.950 | ضرائب غير مباشرة | 3 |
| 4 | Droit d'Enregistrement et de Timbre : Droits d'Enregistrement Droits de Timbre Taxe spéciale sur les automobiles | 57.838.327 51.229.861 9.876.464 | حقوق التسجيل والتبصر : حقوق التسجيل حقوق التبصر رسوم خاصة على السيارات | 4 |
| | Total Chapitre 4 | 118.944.652 | مجموع الفصل 4 | |
| 5 | Produits et revenus du domaine | 41.096.458 | منتجات ومداخل الاملاك الخزنية | 5 |
| 6 | Produits des monopoles et exploitation et des participations financières de l'Etat : Office Chérifien des Phosphates Régie co-intéressée des Tabacs Autres produits | > 133.788.390 38.039.382 | المنتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمات المالية للدولة المكتب الشريف للفوسفاط شركة التبغ منتجات أخرى | 6 |
| | Total Chapitre 6 | 171.827.772 | مجموع الفصل 6 | |
| 7 | Produits divers | 49.427.225 | منتجات مختلفة | 7 |
| 8 | Recettes en atténuation des dépenses .. | 44.229.045 | مداخيل ناجمة عن التخفيف من النفقات | 8 |
| 9 | Recettes exceptionnelles et recettes d'emprunt | 46.630 288.804.050 | مداخيل استثنائية ومداخيل القرض : مداخيل استثنائية مداخيل القرض | 9 |
| | Total Chapitre 9 | 288.850.680 | مجموع الفصل 9 | |
| 10 | Fonds de concours et recettes assimilés | 9.432.137 | اعتمادات المساهمة ومداخيل مشابهة | |
| 11 | Recettes d'ordre | 693.977.075 | مداخيل نظامية | 11 |
| | Total | 2.965.749.701 | المجموع العام | |

Nota. — Le budget du Ministère des P.T.T. constitué en budget annexe en 1955, est exclu de cette page.

مذكورة : ميزانية وزارة البريد والتلغراف والتليفون الكونة في الميزانية الملحقه لسنة 1955 ، قد ازيلت من هذه الصفحة .

TABLEAU X. — Budget général - Titre I. - Dépenses de fonctionnement - Dépenses budgétaires effectuées.

جدول 10 - الميزانية العامة - الجزء الاول - نفقات التسيير - النفقات المنزلة من الميزانية

1965 سنة (1)

a) Année 1965 :

| SERVICE | بالدراهم Dirhams | المصالح |
|---|----------------------|--|
| Liste civile, dépenses de souveraineté, services et organismes dépendant directement de Sa Majesté le Roi | 39.582.400 | القائمة المدنية، النفقات الخاصة بالسيادة، المصالح والمنظمات التابعة مباشرة لصاحب الجلالة الملك المعظم |
| Parlement | 6.348.562 | البرلمان |
| Premier Ministre - Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Administratives - Secrétariat Général du Gouverneemnt | 16.561.936 | الوزير الاول - الوزير المنتدب لدى الوزير الاول - رئاسة الحكومة - الكتابة العامة للحكومة |
| Ministère des Affaires de Mauritanie et du Sahara Marocain | 1.285.898 | وزارة شؤون الصحراء وموريطانيا |
| Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative | 12.699.764 | وزارة الوظيفة العمومية والاصلاح الاداري |
| Division de la Jeunesse et des Sports | 17.463.799 | قسم الشبيبة والرياضة |
| Ministère de l'Information, du Tourisme, des Beaux-Arts et de l'Artisanat | 17.672.473 | وزارة الانباء والسياحة والفنون الجميلة والصناعة التقليدية |
| Ministère de la Justice | 65.681.209 | وزارة العدل |
| Ministère des Affaires Etrangères | 36.030.950 | وزارة الشؤون الخارجية |
| Ministère de la Défense Nationale | 319.705.073 | وزارة الدفاع الوطني |
| Ministère de l'Intérieur | 246.732.483 | وزارة الداخلية |
| Ministère des Affaires Economiques | 778.883 | وزارة الشؤون الاقتصادية |
| Sous-Secrétariat d'Etat aux Finances | 63.535.593 | نيابة كتابة الدولة في المالية |
| Charges communes - Dette viagère et allocations spéciales | 21.206.742 | التحملات الجماعية - الدين الدائم والتعويضات الخاصة |
| Charges communes - Subventions, ristournes, indemnités spéciales, dégrèvements, restitutions, remboursements, non-valeurs | 71.318.833 | التحملات الجماعية - المساعدات، المرجوعات، التعويضات الخاصة - التخفيف من الضرائب المسترجعة، تسديدات لا قيمة لها |
| Sous-Secrétariat d'Etat au Commerce, à l'Industrie, aux Mines et à la Marine Marchande .. | 16.622.324 | نيابة كتابة الدولة في التجارة والصناعة والمعادن والملاحة التجارية |
| Ministère de l'Agriculture | 142.054.259 | وزارة الفلاحة |
| Ministère des Travaux Publics | 101.929.673 | وزارة الاشغال العمومية |
| Ministère de l'Education Nationale | 450.477.079 | وزارة التربية الوطنية |
| Ministère du Travail et des Affaires Sociales .. | 10.392.104 | وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية |
| Ministère de la Santé Publique | 181.040.204 | وزارة الصحة العمومية |
| Ministère des Habous et des Affaires Islamiques | 2.834.206 | وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية |
| Dépenses diverses | » | نفقات مختلفة |
| Total | 1.841.954.447 | المجموع |

BUDGET

TABLEAU X bis. — Budget général - Titre I -
Dépenses de fonctionnement. Dépenses bud-
gétaires effectuées.

جدول 10 مكرر - الميزانية العامة - الجزء الاول
نفقات التسيير - النفقات المنزلة من الميزانية

b) Année 1966 :

(ب) سنة 1966

| SERVICE | بالدراهم Dirhams | المصالحح |
|---|----------------------|---|
| Liste civile, dépenses de souveraineté, services et organismes dépendant directement de Sa Majesté le Roi | 57.496.816 | القائمة المدنية، النفقات الخاصة بالسيادة، المالح والمنظمات التابعة مباشرة لصاحب الجلالة الملك المعظم |
| Parlement | > | البرلمان |
| Premier Ministre - Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Administratives - Secrétariat Général du Gouvernemnt | 12.429.261 | الوزير الاول - وزارة الدولة - وزارة الشؤون الادارية - الكتابة العامة للحكومة |
| Ministère des Affaires de Mauritanie et du Sahara Marocain | 1.560.266 | وزارة شؤون موريطانيا والصحراء المغربية |
| Secrétariat d'Etat chargé des Affaires des Résistants, des membres de l'Armée de Libération et des Anciens Combattants | 858.178 | كتابه الدولة المكلفة بشؤون المقاومين وأعضاء جيش التحرير وقدماء المحاربين |
| Sous-Secrétariat d'Etat à la Jeunesse et aux Sports | 16.434.665 | نيابة كتابة الدولة في الشبية والرياضة |
| Ministère de l'Information | 4.194.968 | وزارة الأنباء |
| Ministère du Tourisme | 6.899.386 | وزارة السياحة |
| Ministère de la Justice | 63.897.585 | وزارة العدل |
| Ministère des Affaires Etrangères | 38.089.473 | وزارة الشؤون الخارجية |
| Ministère de la Défense Nationale | 332.253.665 | وزارة الدفاع الوطني |
| Ministère de l'Intérieur | 263.715.877 | وزارة الداخلية |
| Ministère du Développement | 535.843 | وزارة الشؤون الاقتصادية |
| Ministère des Finances | 63.653.125 | وزارة المالية |
| Charges communes - Dette viagère et allocations spéciales | 2.099.595 | التحملات الجماعية - الدين الدائم والتعويضات الخاصة |
| Charges communes - Subventions, ristournes, indemnités spéciales, dégrèvements, restitutions, remboursements, non-valeurs | 76.323.716 | التحملات الجماعية - المساعدات، المرجوعات، التعويضات الخاصة - التخفيف من الضرائب المترجمة، تسديدات لا قيمة لها |
| Ministère du Commerce et de l'Artisanat | 9.492.301 | وزارة التجارة والصناعة التقليدية |
| Ministère de l'Industrie et des Mines | 7.393.304 | وزارة الصناعة والمعادن |
| Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire | 143.308.345 | وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي |
| Ministère des Travaux Publics et des Communications | 104.548.638 | وزارة الاشغال العمومية والمواصلات |
| Ministère de l'Education Nationale et des Beaux-Arts | 477.129.324 | وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة |
| Ministère du Travail et des Affaires Sociales .. | 10.459.321 | وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية |
| Ministère de la Santé Publique | 187.549.947 | وزارة الصحة العمومية |
| Ministère des Habous et des Affaires Islamiques .. | 2.990.957 | وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية |
| Dépenses diverses | > | نفقات مختلفة |
| Total | 1.883.314.556 | المجموع |

الميزانية

TABLEAU XI. — Budget général - Dépenses de la dette amortissable et de la dette flottante - Dépenses budgétaires effectuées.

جدول 11 - الميزانية العامة - نفقات الدين القابل للاستهلاك والدين السئيت - النفقات المنجزة من الميزانية

| SERVICES | 1966 | 1965 | المصالح |
|--------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|
| | Dirhams | بالدراهم | |
| Dette amortissable | 160.864.019 | 183.555.087 | الدين القابل للاستهلاك |
| Dette flottante | 22.546.561 | 31.092.505 | الدين السئيت |
| Total | 183.410.580 | 214.647.592 | المجموع |

TABLEAU XII. — Budget général - Titre II - Dépenses d'investissements - Services bénéficiaires.

جدول 12 - الميزانية العامة - الجزء الثاني - نفقات الاستثمار - المصالح المستفيدة

| SERVICES BENEFICIAIRES | 1966 | 1967 | المصالح المستفيدة |
|--|--------------------|--------------------|--|
| | Dirhams | بالدراهم | |
| Cour Royale et Services rattachés | 9.000.000 | 20.750.000 | الحاشية الملكية والاقسام التابعة |
| Premier Ministre - Secrétariat Général du Gouvernement | 10.115.000 | — | الوزير الاول بالكتابة العامة للحكومة |
| Tourisme | — | — | السياحة |
| Radiodiffusion et Télévision | 5.815.000 | 2.481.000 | الاذاعة والتلفزة |
| Justice | 850.000 | 1.217.000 | المعدل |
| Affaires Etrangères | 2.400.000 | 1.500.000 | الشؤون الخارجية |
| Défense Nationale | 11.530.000 | 15.535.000 | الدفاع الوطني |
| INTERIEUR | | | |
| Intérieur | 5.434.000 | 6.589.000 | الداخلية |
| Sûreté Nationale | 3.366.000 | 2.221.000 | الامن الوطني |
| Total Intérieur | 8.800.000 | 8.810.000 | مجموع الداخلية |
| Finances | 188.440.000 | 204.160.000 | المالية |
| Commerce et Artisanat | 1.050.000 | 1.100.000 | التجارة والصناعة التقليدية |
| Industrie et Mines | 2.270.000 | 2.300.000 | الصناعة والمعدان |
| Agriculture et Réforme Agraire | 290.212.000 | 296.089.000 | الفلاحة والاصلاح الزراعي |
| TRAVAUX PUBLICS ET COMMUNICATIONS | | | |
| Travaux Publics | 201.586.000 | 232.676.300 | الاشغال العمومية والمواصلات |
| Urbanisme et Habitat | 16.500.000 | 16.500.000 | الاشغال العمومية |
| Machine Marchande | 1.020.000 | — | السكنى والتعمير |
| Total Travaux Publics et Communications | 219.106.000 | 249.176.300 | مجموع الاشغال العمومية والمواصلات |
| Télégraphes et Téléphones (P.T.T.) | (1) | 13.234.884 | البريد والتلغراف والتليفون |
| EDUCATION NATIONALE | | | |
| BEAUX-ARTS, JEUNESSE ET SPORTS | | | |
| Education Nationale | 33.460.000 | 19.015.000 | التربية الوطنية |
| Jeunesse et Sports | 1.500.000 | 1.800.000 | الشبيبة والرياضة |
| Total Education Nationale, Jeunesse et Sports | 34.960.000 | 20.815.000 | مجموع التربية الوطنية والشبيبة والرياضة |
| Travail et Affaires Sociales | 1.977.000 | 1.352.000 | الشفل والشؤون الاجتماعية |
| Santé Publique | 13.266.000 | 8.057.000 | الصحة العمومية |
| Habous et Affaires Islamiques | 461.000 | 1.500.000 | الاحباس والشؤون الاسلامية |
| Agadir | 8.000.000 | 15.900.000 | أكادير |
| Total | 808.252.000 | 863.977.184 | المجموع |

(1) Les dépenses d'investissements du Ministère des Postes, des Télégraphes et des Téléphones sont, en 1966, entièrement couvertes par des recettes propres du budget annexe de ce Ministère.

(1) ان نفقات الاستثمار لوزارة البريد والتلغراف والتليفون كانت في سنة 1966 مستخلصة من مداخيل خاصة من الميزانية الملحقه لهذه الوزارة .

BUDGET

TABLEAU XIII. — Dépenses d'investissements -
Crédits disponibles répartis suivant la nature
des dépenses (programme d'équipement).

جدول 13 - نفقات الاستثمار - اعتمادات متوفرة
وموزعة حسب نوع النفقات (برنامج التجهيز)

| NATURE DE LA DEPENSE | 1966 | 1967 | نوع النفقات |
|--|--------------------|--------------------|--|
| | Dirhams | بالدراهم | |
| AGRICULTURE | | | الفلاحة : |
| Hydraulique agricole | 165.539.000 | 135.641.000 | المياه الفلاحية |
| Culture en sec | 56.893.000 | 66.738.000 | زراعة الاراضي البور |
| Projets agricoles intégrés | 29.055.000 | 36.220.000 | مشاريع زراعة مندمجة |
| Protection des sols | 23.190.000 | 22.210.000 | حماية الاراضي |
| Promotion Nationale | 19.500.000 | 23.500.000 | الانماش الوطني |
| Recherche Agronomique | 5.235.000 | 1.930.000 | البحث الزراعي |
| Dépenses exception. (lutte anti-acrid.) | — | — | نفقات استثنائية (محاربة الجراد) |
| TOURISME | | | السياحة : |
| Infrastructures touristiques | 25.000.000 | 15.000.000 | التجهيز الاساسي للسياحة |
| Ensembles touristiques | 20.000.000 | 33.000.000 | المجموع السياحي |
| FORMATION DES CADRES | | | تكوين الاطر : |
| Enseignement | 32.460.000 | 17.915.000 | التعليم |
| Enseignements spécialisés | 5.795.000 | 4.470.000 | التعليم الاختصاصي |
| INFRASTRUCTURES | | | التجهيز الاساسي : |
| Routes et chemins | 40.510.000 | 40.725.000 | الطرق والمسالك |
| Infrastructures, projets spécifiques | 39.220.000 | 25.500.000 | التجهيز الاساسي بالمشاريع النوعية |
| Chemins de fer | 19.263.000 | 12.048.000 | السكك الحديدية |
| Ports | 17.975.000 | 10.760.000 | الموانئ |
| Aviation civile | 10.405.000 | 13.760.000 | الطيران المدني |
| Télécommunications | 18.405.000 | 34.849.000 | المواصلات |
| Radiodiffusion Télévision | 5.815.000 | 2.481.000 | الاذاعة والتلفزة |
| ENERGIE | | | الطاقة : |
| PRODUCTION MINIERE ET INDUSTRIELLE, PECHE MARINE MARCHANDE, ARTISANAT | | | الانتاج المدني والصناعي ، الصيد البحري ، الملاحة التجارية ، الصناعة التقليدية |
| Production minière | 13.830.000 | 13.230.000 | الانتاج المعدني |
| Production industrielle | 150.400.000 | 155.000.000 | الانتاج الصناعي |
| Pêche et Marine Marchande | — | — | الصيد البحري والملاحة التجارية |
| Artisanat | 600.000 | 800.000 | الصناعة التقليدية |
| ENSEIGNEMENT PRIMAIRE JEUNESSE ET SPORTS ACTION SOCIALE | | | التعليم الابتدائي ، الشبيبة والرياضة ، العمل الاجتماعي |
| Enseignement primaire | — | — | التعليم الابتدائي |
| Jeunesse et Sports | 1.500.000 | 1.800.000 | الشبيبة والرياضة |
| Action Sociale | 43.666.000 | 45.857.000 | العمل الاجتماعي |
| EQUIPEMENT ADMINISTRATIF | | | التجهيز الاداري : |
| Dépenses civiles | 24.258.000 | 39.898.000 | النفقات المدنية |
| Dépenses militaires | 10.830.000 | 15.315.000 | النفقات العسكرية |
| DEPENSES EXCEPTIONNELLES | | | نفقات استثنائية : |
| Agadir | 8.000.000 | 15.900.000 | أكادير |
| Total général | 827.657.000 | 885.842.000 | المجموع العام |

TABLEAU XIV. — Budgets annexes - Recettes et dépenses réalisées.

جدول 14 - الميزانيات الملحقة
المدخيل والنفقات المحققة

a) Année 1965 :

(1) سنة 1965

| BUDGETS ANNEXES | مدخيل | نفقات | ميزانيات ملحقة |
|---|---------------------|-------------|---|
| | Recettes | Dépenses | |
| | بالدراهم Dirhams | | |
| IMPRIMERIE OFFICIELLE | | | المطبعة الرسمية |
| 1 ^{re} partie | 901.538 | 1.135.751 | الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 221.502 | 221.502 | الجزء الثاني |
| PORT DE CASABLANCA | | | ميناء الدار البيضاء |
| 1 ^{re} partie | 10.284.126 | 10.994.185 | الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 8.915.067 | 8.915.067 | الجزء الثاني |
| PORTS (2) | | | الموانئ (2) |
| 1 ^{re} partie | 3.607.585 | 9.163.682 | الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 14.841.368 | 14.841.368 | الجزء الثاني |
| MINISTERE DES POSTES TELEGRAPHES, TELEPHONES (3) | | | وزارة البريد والتلغراف والتليفون (3) |
| 1 ^{re} partie | 123.901.314 | 127.376.520 | الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 51.747.625 | 51.745.798 | الجزء الثاني |
| RADIODIFFUSION ET TELEVISION MAROCAINE (4) | | | الاذاعة والتلفزيون المغربية (4) |
| 1 ^{re} partie | 8.802.020 | 18.842.979 | الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 23.844.360 | 23.844.360 | الجزء الثاني |

(1) Recettes de l'exercice considéré, non compris les subventions d'équilibre versées, en fin d'exercice, par la première partie du budget général aux budgets annexes déficitaires.

(1) مدخيل السنة المذكورة لا تتضمن مكافآت التوازن التي أدت في آخر السنة من الجزء الاول من الميزانية العامة الى الميزانية الملحقة ذات العجز :

(2) Safi, Kénitra et Agadir.

(2) أسفي ، القنيطرة وأكادير .

(3) Budget annexe créé en 1955.

(3) أنشئت الميزانية الملحقة في سنة 1955 .

(4) Budget annexe créé en 1962.

(4) ميزانية ملحقة مكونة في 1962 .

BUDGET

TABLEAU XIV (suite). — Budgets annexes. Recettes et dépenses réalisées.

جدول 14 (تابع) - الميزانيات الملحقة
المدخيل والتنفقات المحققة

b) Année 1966 :

(ب) سنة 1966

| BUDGETS ANNEXES | مدخيل Recettes (1) | نفقات Dépenses | ميزانيات ملحقة |
|---|--------------------------|-------------------|---|
| | بالدراهم Dirhams | | |
| IMPRIMERIE OFFICIELLE | | | |
| 1 ^{re} partie | 1.349.984 | 1.376.707 | المظبة الرسمية الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 200.522 | 200.522 | الجزء الثاني |
| PORT DE CASABLANCA | | | |
| 1 ^{re} partie | 11.667.309 | 15.239.709 | ميناء الدار البيضاء الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 12.287.095 | 12.287.095 | الجزء الثاني |
| PORTS (2) | | | |
| 1 ^{re} partie | 4.525.854 | 11.300.631 | الموانئ (2) الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 16.699.202 | 16.699.202 | الجزء الثاني |
| MINISTERE DES POSTES TELEGRAPHES, TELEPHONES (3) | | | |
| 1 ^{re} partie | 113.559.976 | 111.414.894 | وزارة البريد والتلغراف والتليفون (3) الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 43.852.573 | 43.852.573 | الجزء الثاني |
| RADIODIFFUSION ET TELEVISION MAROCAINE (4) | | | |
| 1 ^{re} partie | 8.700.211 | 19.513.482 | الاذاعة والتلفزيون المغربية (4) الجزء الاول |
| 2 ^e partie | 22.401.201 | 22.401.201 | الجزء الثاني |

(1) Recettes de l'exercice considéré, non compris les subventions d'équilibre versées, en fin d'exercice, par la première partie du budget général aux budgets annexes déficitaires.

(1) مدخيل السنة المذكورة لا تتضمن مكافآت التوازن التي أدت في آخر السنة من الجزء الاول من الميزانية العامة الى الميزانية الملحقة ذات العجز .

(2) Safi, Kénitra et Agadir.

(2) أسفي ، القنيطرة و أكادير .

(3) Budget annexe créé en 1955.

(3) أنشئت الميزانية الملحقة في سنة 1955 .

(4) Budget annexe créé en 1962.

(4) ميزانية ملحقة مكونة في 1962 .

Source : Ministère des Finances - Division du Budget et du Contrôle Financier (tableaux XV et XVI).

مصدر وزارة المالية قسم الميزانية والمراقبة المالية (الجدول من 4 الى 14)

TABLEAU XV. — Impôts directs - Montant brut des rôles mis en recouvrement.

جدول 15 - الضرائب المباشرة
المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب التي بوشر استخلاصها

| NATURE DES IMPOTS ET BUDGETS BENEFICIAIRES | 1966 | 1967 | نوع الضرائب والميزانية المنتفعة منها |
|--|--|----------------|---|
| | Milliers de dirhams بالآلاف الدراهم | | |
| A. — IMPOTS RURAUX | | | أ - الضرائب القروية |
| Impôt agricole | 40.559 | 60.008 | الضريبة الفلاحية |
| Total des Impôts Ruraux | 40.559 | 60.008 | مجموع الضرائب القروية |
| B. — IMPOTS URBAINS | | | ب - الضرائب الحضرية |
| Patentes (1) { Etat | 56.021 | 58.217 | { الدولة |
| | | | { الضرائب المطبقة على التجار وأرباب الحرف والصناع (1) |
| Impôts sur les bénéfices professionnels { Etat | 320.114 | 426.196 | { الدولة |
| | | | { الضرائب المستخلصة من الأرباح المهنية |
| Prélèvement sur traitements et salaires { Etat | 101.230 | 109.832 | { الدولة |
| | | | { الضرائب المستخلصة من الرواتب والأجور |
| Taxe urbaine { Etat | 5.311 | 6.281 | { الدولة |
| | Municipalités | 65.628 | { البلديات |
| | | | { ضريبة المباني |
| Taxe d'édilité { Municipalités | 39.568 | 41.807 | { البلديات |
| | Centres | 1.723 | { المراكز |
| | | | { ضريبة الأربال |
| Taxe de licences sur débits de boisson { Etat | 777 | 880 | { الدولة |
| | | | { ضريبة منح الرخص لبيع المشروبات |
| Total des impôts urbains | 590.372 | 713.741 | مجموع الضرائب الحضرية |
| Total général | 630.931 | 773.749 | المجموع العام |

(1) Y compris les patentes des souks ruraux.

(1) ضمنها ضرائب الخراج للأسواق القروية .

BUDGET

TABLEAU XVI. — Impôts directs urbains - Montant brut des rôles selon le budget.

جدول 16 - الضرائب المباشرة الحضرية
المبلغ الاجمالي لسجلات الضرائب حسب الميزانية

| BUDGET BENEFICIAIRE | 1966 | 1967 | الميزانية المستفيدة |
|---------------------|--|----------------|----------------------|
| | بالآلاف الدراهم Milliers de dirhams | | |
| Etat (1) | 524.012 | 661.414 | الدولة (1) |
| Municipalités | 105.196 | 110.499 | البلديات |
| Centres | 1.723 | 1.836 | المراكز |
| Total | 630.931 | 773.749 | المجموع |

(1) Impôts urbains et ruraux.

(1) الضرائب الحضرية والقروية .

Source : Ministère des Finances - Service des Impôts (tableaux XV et XVI).

المصدر : وزارة المالية - مصلحة الضرائب (الجدولان 15 و 16) .

TABLEAU XVII. — Impôts indirects - Taxes intérieures de consommation perçues.

جدول 17 - الضرائب غير المباشرة
الرسوم الداخلية المفروضة على الاستهلاك والمحصة .

| IMPOTS INDIRECTS | 1966 | 1967 | الضرائب غير المباشرة |
|---|--|----------------|--|
| | بالآلاف الدراهم Milliers de dirhams | | |
| Alcools | 18.709 | 17.103 | الكحول |
| Sucres et produits sucrés | 85.151 | 78.579 | السكر والمنتجات السكرية |
| Denrées coloniales | 13.096 | 13.393 | محصولات العمريين |
| Bières | 5.051 | 5.576 | الخميرة |
| Droits d'essai et de garantie sur les matières d'or, d'argent et de platine | 2.339 | 2.336 | رسوم التجارب والضمان على مواد الذهب والفضة والبلاتين |
| Chapes en caoutchouc, bandages, chambres à air et pneumatiques | 918 | 927 | أثواب من المطاط ، لفائف ، طوق المطاط ، العجلات |
| Pétroles, essences et autres produits pétroliers | 219.325 | 254.683 | البتترول ، البنزين ، ومواد أخرى |
| Allumettes | 2.057 | 1.941 | عيقدان الكبريت |
| Recettes diverses | 196.574 | 219.053 | مداخل مختلفة |
| Total | 543.220 | 593.591 | المجموع |

Source : Ministère des Finances - Administration des Douanes et Impôts Indirects.

المصدر : وزارة المالية - ادارة الجمارك والضرائب الغير المباشرة .

TABLEAU XVIII. — Budgets provinciaux et préfectoraux. Recettes et dépenses effectuées.

جدول 18 - ميزانيات الاقاليم والعمالات
الداخلية والنفقات المنجزة

| Provinces et Préfectures | 1966 | | 1967 | | الاقاليم والعمالات |
|--------------------------------|---|---|---|---|-----------------------|
| | المدخيل المنجزة Recettes effectuées | النفقات المنجزة Dépenses effectuées | المدخيل المنجزة Recettes effectuées | النفقات المنجزة Dépenses effectuées | |
| | Dirhams | | بالدراهم | | |
| Provinces : | | | | | الاقاليم : |
| Agadir | 5.830.199 | 1.961.887 | 6.426.589 | 11.930.638 | أكادير |
| Al Hoceima .. | 2.508.284 | 2.579.662 | 1.986.796 | 1.806.600 | الحسيمة |
| Beni-Mellal ... | 3.209.991 | 3.408.976 | 3.029.798 | 4.099.903 | بني ملال |
| Casablanca ... | 7.293.053 | 7.007.260 | 8.160.451 | 3.774.671 | الدار البيضاء |
| Fès | 4.849.707 | 4.209.920 | 3.586.070 | 5.879.247 | فاس |
| Kénitra | 7.971.899 | 9.267.630 | 7.216.085 | 8.561.815 | القنيطرة |
| Ksar-es-Souk . | 6.286.548 | 9.239.375 | 4.882.221 | 4.903.684 | قصر السوق |
| Marrakech ... | 8.271.788 | 6.936.347 | 7.275.784 | 6.378.826 | مراكش |
| Meknès | 4.270.048 | 4.753.953 | 5.770.961 | 4.480.429 | مكناس |
| Nador | 3.011.095 | 3.043.903 | 1.969.786 | 2.684.682 | الناضور |
| Ouarzazate ... | 3.460.462 | 4.550.928 | 562.327 | 1.465.451 | ورزازات |
| Oujda | 6.031.019 | 5.834.802 | 2.850.177 | 7.240.640 | وجدة |
| Safi | 2.558.414 | 3.011.836 | 6.646.417 | 3.943.189 | أسفي |
| Tanger | 637.482 | 538.182 | 523.831 | 1.491.497 | طنجة |
| Tarfaya | 1.499.592 | 1.385.288 | 8.631.660 | 7.999.648 | طرفاية |
| Taza | 3.772.258 | 2.719.763 | 2.380.829 | 4.046.696 | تازة |
| Tétouan | 4.092.916 | 5.811.712 | 3.774.925 | 6.644.005 | تطوان |
| Préfectures : | | | | | العمالتان : |
| Casablanca ... | 1.483.756 | 2.280.452 | 1.093.184 | 1.332.095 | الدار البيضاء |
| Rabat | 460.673 | 584.523 | 1.269.359 | 714.022 | الرباط |
| Total .. | 77.499.184 | 79.126.399 | 78.037.250 | 89.377.738 | الجموع |

BUDGET

TABLEAU XIX. — Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées.

جدول 19 - الميزانيات البلدية
الداخيل والنفقات المنجزة

| Municipalités | 1966 | | 1967 | | البلديات |
|-----------------|--|--|--|--|----------------------|
| | الداخيل المنجزة Recettes effectuées | النفقات المنجزة Dépenses effectuées | الداخيل المنجزة Recettes effectuées | النفقات المنجزة Dépenses effectuées | |
| | Dirhams | | بالدراهم | | |
| Agadir | 4.643.683 | 4.307.529 | 4.406.900 | 5.557.503 | أكادير |
| Al Hoceima .. | 1.222.894 | 2.032.650 | 1.229.895 | 1.238.574 | الحسيمة |
| Asilah | 677.506 | 655.538 | 726.759 | 721.108 | أصيلة |
| Azemmour ... | 971.861 | 857.629 | 1.557.353 | 1.386.399 | أزمور |
| Casablanca ... | 101.867.783 | 107.311.441 | 85.494.508 | 103.568.074 | الدار البيضاء |
| Chechaouen .. | 687.696 | 790.831 | 765.316 | 861.317 | شفشاون |
| El-Jadida | 4.914.739 | 5.185.455 | 4.654.303 | 4.714.751 | الجديدة |
| Ksar-el-Kébir . | 1.716.429 | 1.556.628 | 1.841.589 | 2.482.731 | القصر الكبير |
| Essaouira | 2.148.558 | 2.118.627 | 2.393.658 | 2.447.623 | الصويرة |
| Fès | 18.965.509 | 18.722.559 | 21.198.454 | 23.170.973 | فاس |
| Ifrane | 1.506.490 | 1.084.772 | 2.689.400 | 2.573.594 | إفران |
| Kénitra | 9.086.106 | 8.446.232 | 9.114.350 | 9.380.940 | القنيطرة |
| Khouribga | 3.235.856 | 2.354.065 | 2.802.474 | 3.563.683 | خريبكة |
| Larache | 2.441.082 | 2.542.614 | 2.528.995 | 2.535.866 | العرانش |
| Marrakech ... | 22.876.576 | 22.948.234 | 19.370.960 | 23.330.986 | مراكش |
| Meknès | 14.582.204 | 12.005.310 | 12.880.181 | 13.690.530 | مكناس |
| Mohammédia . | 4.510.720 | 3.507.105 | 5.127.093 | 3.617.008 | المحمدية |
| Nador | 2.574.260 | 1.995.290 | 1.703.192 | 1.668.428 | الناضور |
| Ouezzane | 1.559.754 | 1.529.486 | 1.475.593 | 1.783.809 | وازان |
| Oujda | 11.234.710 | 7.423.943 | 6.567.866 | 12.059.178 | وجدة |
| Rabat | 38.676.043 | 29.162.678 | 48.962.975 | 34.138.253 | الرباط |
| Safi | 5.534.270 | 6.748.781 | 5.569.693 | 4.687.585 | أسفي |
| Salé | 5.157.020 | 4.860.928 | 5.641.933 | 5.301.789 | سلا |
| Sefrou | 1.326.254 | 1.421.826 | 1.536.244 | 1.667.011 | صفرو |
| Settat | 1.970.701 | 2.343.235 | 1.993.653 | 2.440.276 | سطات |
| Tanger | 13.371.723 | 14.639.103 | 10.469.570 | 12.213.683 | طنجة |
| Taza | 2.708.643 | 1.922.769 | 2.339.346 | 2.786.306 | تازة |
| Tétouan | 7.733.671 | 8.615.686 | 7.589.665 | 8.467.394 | تطوان |
| Total .. | 287.902.741 | 277.020.944 | 272.631.918 | 292.055.372 | المجموع |

Source : Ministère des Finances - Service des Perceptions (tableaux XVIII et XIX).

المصدر : وزارة المالية . مكتب الجبايات .
(الجدولان 18 و 19)

TABLEAU XX. — Recettes et dépenses des biens
Habous.جدول 20 - مداخيل ونفقات
ممتلكات عموم الاوقاف

| CATEGORIE DE RECETTES OU DEPENSES | 1966 | 1967 | اصناف المداخيل والنفقات |
|---|---------------------|---------------|---|
| المداخيل | | | |
| RECETTES | | | |
| | Milliers de dirhams | بالاف الدراهم | |
| Location des immeubles habous | 11.321 | 11.085 | كراء مباني الاخباس |
| Ventes des fruits ou récoltes et divers | 724 | 1.825 | بيع الفواكه أو المحصولات وغيرها |
| Total | 12.045 | 12.910 | الجموع |
| النفقات | | | |
| DEPENSES | | | |
| | Milliers de dirhams | بالاف الدراهم | |
| Impôts et contributions | 115 | 140 | ضرائب وجبايات |
| Frais d'entretien des immeu- bles de rapport | 870 | 858 | مصاريف صيانة الممارات |
| Exploitation | 2.606 | 2.400 | نفقات الاستغلال |
| Culte | 6.552 | 7.566 | نفقات الشعائر الدينية |
| Enseignement | — | — | نفقات التعليم |
| Bienfaisance et assistance | 684 | 620 | نفقات الاعمال الخيرية والاعانات |
| Divers et frais généraux | 149 | 242 | النفقات العامة والمصاريف المختلفة |
| Achats d'immeubles | 966 | 1.652 | نفقات شراء الممارات |
| Constructions neuves | 3.465 | 7.899 | نفقات البناءات الجديدة |
| Total | 15.407 | 21.377 | الجموع |

Source : Ministère des Habous et des Affaires Isla-
miques.

مصدر هذه المعلومات : وزارة عموم الاوقاف والشؤون الاسلامية .

الفصل الثاني عشر

حسابات الدولة

صفحة

| | | |
|-----|-------|---|
| 280 | ..... | الجدول 1 - تطور الانتاج الداخلي الاجمالي |
| 281 | ..... | 2 - استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة في البلاد |
| 282 | ..... | 3 - تطور الناتج القومي الاجمالي والدخل القومي |
| 283 | ..... | 4 - تطور الانفاق القومي الاجمالي |
| 284 | ..... | 5 - العلاقة بين الناتج القومي الاجمالي والانفاق القومي الاجمالي |
| 285 | ..... | 6 - تطور التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت |
| 286 | ..... | 7 - حساب رأس المال |
| | | 8 - الحساب |
| 287 | | أ - مداخيل المغرب |
| 288 | | ب - مصاريف المغرب |

TABLEAU II. — Emplois des biens et services disponibles sur le territoire marocain.

جدول 2 - استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة في البلاد المغربية

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | E M P L O I S | | | | | | الموارد | | |
|------------|---|---------------------------------------|---|---|--|-------------------|---------|--|-------------------|
| | استهلاك الخواص | استهلاك الدولة | استهلاك الخارج | التكوين الإجمالي لرأس المال | تغييرات المخزون | الصادرات | المجموع | الإنتاج الداخلي الإجمالي | الواردات |
| | Consom- mation des particu- liers (5) | Consom- mation de l'Etat (4) | Consom- mation de l'exté- rieur (3) | Forma- tion brute de capital fixe | Vari- ations de stocks (2) | Exporta- tions | Total | Produc- tion intérieure brute (1) | Importa- tions |
| 1960 | 669 | 33 | 42 | 92 | 4 | 201 | 1.041 | 820 | 221 |
| 1961 | 697 | 35 | 30 | 105 | — 15 | 193 | 1.045 | 808 | 237 |
| 1962 | 811 | 37 | 29 | 115 | 10 | 188 | 1.190 | 954 | 236 |
| 1963 | 876 | 48 | 37 | 141 | 6 | 204 | 1.312 | 1.063 | 249 |
| 1964 | 904 | 51 | 41 | 137 | — 2 | 235 | 1.366 | 1.115 | 251 |
| 1965 | 955 | 43 | 39 | 144 | — | 232 | 1.413 | 1.180 | 233 |
| 1966 | 946 | 42 | 47 | 153 | — 15 | 229 | 1.402 | 1.141 | 261 |
| 1967 | 989 | 42 | 49 | 189 | 3 | 227 | 1.499 | 1.210 | 289 |

(1) La production intérieure brute de 1960 a été calculée directement sur la base des prix courants ; par contre la P.I.B. des autres années a été obtenue par application des indices de prix de détail aux P.I.B. en 1960 (tableau I).

(2) La colonne « variations de stocks » correspond pour l'essentiel aux variations de stocks de céréales évaluées de façon nécessairement très grossière.

(3) Administrations étrangères et touristes.

(4) Traitements des fonctionnaires exclus (ceux-ci en effet ne sont pas compris dans l'agrégat « Production intérieure brute » et ne figurent que dans le Produit national brut).

(5) La consommation des particuliers est obtenue par solde. Les tableaux d'échanges inter-branches donnent la ventilation de cette consommation par groupe de produits pour 1960 (cf. ouvrage sur le Développement industriel).

(1) لقد حسب الإنتاج الداخلي لسنة 1960 ، مباشرة على أساس الأسعار الجارية ، وعلى العكس من ذلك فإن الإنتاج الداخلي الإجمالي للسنوات الأخرى حصل عليه بتطبيق الأرقام القياسية لأسعار التقييط على الإنتاج الداخلي الإجمالي بسعر 1960 (جدول 1) .

(2) عمود « تغييرات المخزون » يخص بصفة جوهرية تغييرات مخزون الحبوب المقدرة على وجه التقريب .

(3) الإدارات الأجنبية والسواح .

(4) تستثنى من ذلك أجور الموظفين (فالأجور لا تدخل في الواقع في مجموع « الإنتاج الداخلي الإجمالي » ولا تبدو إلا في الناتج القومي الإجمالي) .

(5) لقد حصل على استهلاك الخواص بواسطة طرح بقية لاستهلاكات من المجموع . وتطعى جداول القطاعات المتداخلة توزيع هذا الاستهلاك حسب مجموعات المنتوجات لسنة 1960 (كتاب التنمية الصناعية) .

COMPTES DE LA NATION

TABLEAU III. — Evolution du produit national brut et du revenu national.

جدول 3 - تطور الناتج القومي الاجمالي والدخل القومي

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|---|------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| Production intérieure brute | 820 | 808 | 954 | 1.063 | 1.115 | 1.180 | 1.141 | 1.210 | الإنتاج الداخلي الاجمالي |
| Traitements des fonctionnaires (1) | 89 | 96 | 108 | 123 | 134 | 136 | 143 | 150 | أجور الموظفين (1) |
| Revenus extérieurs nets (2) | 10 | 8 | 7 | 14 | 13 | 9 | 4 | 11 | الدخل الخارجي الصافي (2) |
| Produit national brut | 919 | 912 | 1.069 | 1.200 | 1.262 | 1.325 | 1.288 | 1.371 | الناتج القومي الاجمالي |
| Revenu national (3) . | 794 | 784 | 933 | 1.052 | 1.118 | 1.181 | 1.129 | 1.205 | الدخل القومي (3) |

(1) Dans l'optique « Comptabilité nationale » le compte public regroupe les administrations centrales, les Collectivités locales et les Etablissements publics à caractère administratif.

(2) Cette rubrique correspond à la différence entre les revenus du travail et du capital versés par l'extérieur et les revenus de même nature versés par le Maroc à l'extérieur. Pour plus de détails on se reportera à la Balance des paiements publiés chaque année dans « la Situation économique au Maroc » (Division de la Coordination Economique et du Plan), ou au tableau VIII ci-après.

(3) Le Revenu national est calculé à partir du Produit national brut par déduction de l'amortissement et des impôts indirects nets de subventions (en somme le Revenu national représente le Produit national net au coût des facteurs).

(1) حيث وجهة نظر « المحاسبة القومية » يشمل الحساب العمومي الإدارات المركزية ، الجماعات المحلية والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري .

(2) هذا البند يقابل الفرق بين دخول العمل ورأس المال المدفوع بواسطة الخارج ، ودخول نفس النوع المدفوعة بواسطة المغرب الى الخارج ، وللحصول على تفصيلات أكثر يمكن الرجوع الى ميزان المدفوعات المنشور كل سنة في « الحالة الاقتصادية للمغرب » (قسم التنسيق الاقتصادي والتخطيط) . او في الجدول رقم 8 بعده .

(3) حسب الدخل القومي ابتداء من الناتج الاجمالي القومي مع طرح الاستهلاك والضرائب غير المباشرة الصافية والمساعدات (وفي الجملة فان الدخل القومي يمثل الناتج القومي الصافي بسعر التكلفة) .

TABLEAU IV. — Evolution de la dépense nationale brute.

جدول 4 - تطور الانفاق القومي الاجمالي

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|--------------------------------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| Consommation des particuliers | 682 | 714 | 828 | 897 | 923 | 973 | 964 | 1.010 | استهلاك الخواص |
| Au Maroc | 669 | 697 | 811 | 876 | 904 | 955 | 946 | 989 | - في المغرب |
| A l'extérieur | 13 | 17 | 17 | 21 | 19 | 18 | 18 | 21 | - في الخارج |
| Consommation publique | 122 | 131 | 146 | 171 | 186 | 180 | 188 | 193 | الاستهلاك العام |
| — Biens et Services : | | | | | | | | | - أمتعة وخدمات : |
| au Maroc | 33 | 35 | 37 | 48 | 51 | 43 | 42 | 42 | - في المغرب |
| à l'extérieur .. | — | — | 1 | — | 1 | 1 | 3 | 1 | - في الخارج |
| — Salaires | 89 | 96 | 108 | 123 | 134 | 136 | 143 | 150 | - أجور |
| Investissement | 96 | 90 | 125 | 147 | 135 | 144 | 138 | 192 | الاستثمار |
| — Formation brute de capital fixe . | 92 | 105 | 115 | 141 | 137 | 144 | 153 | 189 | - التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت |
| — Variation de stocks | 4 | -15 | 10 | 6 | - 2 | — | -15 | 3 | - تغييرات المخزون |
| Dépense nationale brute | 900 | 935 | 1.099 | 1.215 | 1.244 | 1.297 | 1.290 | 1.395 | الانفاق القومي الاجمالي |

COMPTES DE LA NATION

TABLEAU V. — Relation entre le produit national brut et la dépense nationale brute (1).

جدول 5 - العلاقة بين الناتج القومي الاجمالي والانفاق القومي لاجمالي (1)

A. - Par les dons et flux de capitaux.

أ - حسب طريقة الهبات وتيارات رؤوس الاموال

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|-----------------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|
| Produit national brut | 919 | 912 | 1.069 | 1.200 | 1.262 | 1.325 | 1.288 | 1.373 | الناتج القومي الاجمالي ... |
| + Prêts nets de l'extérieur | - 28 | 18 | 29 | 16 | - 11 | - 20 | - 1 | 17 | + القروض الخارجية الصافية ... |
| + Dons nets de l'extérieur | 9 | 5 | 1 | - 1 | - 7 | - 8 | 3 | 7 | + الهبات الخارجية الصافية ... |
| = Dépense nationale brute | 900 | 935 | 1.099 | 1.215 | 1.244 | 1.295 | 1.290 | 1.395 | = الانفاق القومي الاجمالي ... |

B. - Par les flux de biens et revenus.

ب - حسب طريقة تيارات الامتعة والدخول

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|
| Produit national brut | 919 | 912 | 1.069 | 1.200 | 1.262 | 1.325 | 1.288 | 1.371 | الناتج القومي الاجمالي ... |
| + Importations (2) . | 234 | 254 | 254 | 270 | 271 | 252 | 282 | - 276 | + الواردات ... |
| - Exportations (2) . | - 243 | - 223 | - 217 | - 241 | - 276 | - 271 | - 276 | - 279 | - الصادرات ... |
| - Revenus extérieurs nets | - 10 | - 8 | - 7 | - 14 | - 13 | - 9 | - 4 | - 11 | - الدخول الخارجية الصافية ... |
| = Dépense nationale brute | 900 | 935 | 1.099 | 1.215 | 1.244 | 1.297 | 1.290 | 1.395 | = الانفاق القومي الاجمالي ... |

(1) Cette relation est en général exprimée uniquement par les flux de biens et revenus (voir en particulier l'annuaire de statistiques de comptabilité nationale de l'O.N.U.). Il est non moins intéressant de l'exprimer également par les flux de prêts et de dons (la dépense d'un pays est égale à son produit augmenté des prêts et dons reçus de l'extérieur) ; il est évident que l'écart entre P.N.B. et D.N.B. n'a pas la même signification selon qu'il est financé par des dons et des prêts d'où l'intérêt du tableau A.

(2) Y compris les dépenses des touristes et des administrations.

(1) يعبر عن هذه العلاقة في العادة بواسطة تيارات الامتعة والدخول (انظر على الخصوص دليل احصائيات المحاسبة القومية للامم المتحدة) . وليس اقل أهمية أن يعبر عنها كذلك بواسطة تيارات القروض والمطاءات (ان انفاق بلد ما يساوي انتاجها مضاف اليه القروض والمطاءات المحصلة من الخارج) ومن الطبيعي أن الفرق بين الناتج القومي الاجمالي والانفاق القومي الاجمالي ليس له نفس المعنى حينما يكون ممولا بواسطة المطاءات والقروض ، ومن هنا تنضح فائدة الجدول أ .

(2) بما في ذلك نفقات السياح والادارات .

TABLEAU VI. — Evolution de la formation brute de capital fixe (1).

جدول 6 - تطور التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت (1)

A. - Aux prix courants.

أ. - بالاسعار الجارية .

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|-----------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------------|
| Matériel et outillage | 36 | 40 | 41 | 57 | 55 | 58 | 60 | 78 | آلات وأدوات يدوية |
| Bâtiment | 25 | 28 | 27 | 33 | 34 | 32 | 34 | 36 | البناء |
| Travaux publics | 31 | 37 | 47 | 51 | 48 | 54 | 59 | 75 | الاشغال العمومية |
| Total | 92 | 105 | 115 | 141 | 137 | 144 | 153 | 189 | المجموع |

B. - En volume (2).

ب. - بالحجم (2)

أساس 100 في سنة 1960
Base 100 en 1960

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------------|
| Matériel et outillage | 100 | 106 | 103 | 135 | 124 | 125 | 125 | 159 | عتاد وأدوات يدوية |
| Bâtiment | 100 | 107 | 100 | 118 | 124 | 114 | 122 | 125 | البناء |
| Travaux publics | 100 | 115 | 140 | 153 | 142 | 159 | 170 | 215 | الاشغال العمومية |
| Total | 100 | 109 | 114 | 137 | 130 | 133 | 139 | 168 | المجموع |

(1) L'évaluation de la formation brute de capital fixe a été menée dans l'optique « acheteur » pour le Bâtiment et les Travaux publics et dans l'optique « vendeur » pour le matériel et outillage ; le recoupement n'a pu être fait (par exemple faire le calcul dans l'optique « acheteur » pour le matériel et outillage) de sorte que la série ci-dessus n'a aucune prétention d'exactitude comptable ; elle donne cependant une bonne idée du niveau de l'investissement avec une réserve importante tenant à la non comptabilisation de l'auto-équipement agricole.

(2) Les indices de prix utilisés pour établir l'indice de volume sont très approchés ; il n'en demeure pas moins que cette série en volume donne une meilleure représentation de l'évolution des investissements que la série en francs courants.

(1) يجري تقييم التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت من وجهة نظر « المشتري » بالنسبة للبناء والاشغال العمومية ومن وجهة « البائع » بالنسبة للعتاد والآلات اليدوية ، ولم يمكن الجمع بينهما (مثلا أن تحسب في نظرية « المشتري » العتاد والآلات اليدوية) بمعنى أن السلسلة الموجودة أعلاه خالية من كل ادعاء بالحقيقة الحسابية ومع ذلك فهي تعطي فكرة جيدة عن مستوى الاستثمار مع تحفظ كبير فيما يرجع لعدم حساب التجهيز الذاتي الفلاحي .

(2) ان الارقام القياسية للاسعار المستخدمة لتكوين ارقام قياسية للاحجام هي تقريبية جدا، وهذا لا يمنع من كون هذه السلسلة المتعلقة بالاحجام تعطي عرضا لتطور الاستثمارات أحسن من سلسلة الفرنكات الجارية .

COMPTE DE LA NATION

TABLEAU VII. — Compte capital.

جدول 7 - حساب رأس المال

عشرات ملايين الدراهم
Dizaines de millions de DH courants

| | E M P L O I S | | | | الاستخدامات | | | | |
|---------------------------------------|---------------|-----------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|--|
| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
| Formation brute de capital fixe | 92 | 105 | 115 | 141 | 137 | 144 | 153 | 189 | التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت |
| Variation de stocks (1) | 4 | - 15 | 10 | 6 | - 2 | - | - 15 | 3 | تغييرات المخزون (1) |
| Total des emplois .. | 96 | 90 | 125 | 147 | 135 | 144 | 138 | 192 | مجموع الاستخدامات |
| R E S S O U R C E S | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | الموارد |
| Épargne (2) | 124 | 72 | 96 | 131 | 146 | 164 | 139 | 175 | الادخار (2) |
| Prêts extérieurs nets (3) | - 28 | 18 | 29 | 16 | - 11 | - 20 | - 1 | 17 | القروض الخارجية الصافية (3) |
| Privés | - 11 | - 24 | - 7 | - 28 | - 71 | - 47 | - 36 | - 25 | الخاصة |
| Publics | 20 | 16 | 26 | 22 | 29 | 50 | 29 | 31 | العامة |
| Avoirs extérieurs . | - 37 | 26 | 10 | 22 | 31 | - 23 | 6 | 11 | الموجودات الخارجية |
| Total des Ressources | 96 | 90 | 125 | 147 | 135 | 144 | 138 | 192 | مجموع الموارد |

(1) Les variations des stocks correspondent presque uniquement aux variations de stocks de céréales évaluées d'une façon très approximative.

(2) On ne saurait trop insister sur le fait que le chiffre d'épargne est obtenu par différence entre les emplois du compte capital et les prêts extérieurs nets (tirés de la balance de paiements) ; il en résulte que les erreurs qui affectent la formation brute du capital fixe, les variations de stocks et les prêts extérieurs nets se répercutent sur l'épargne dont le montant peut être notablement faussé lorsque ces erreurs s'ajoutent. Une première précaution consiste à raisonner sur un chiffre d'épargne corrigé des variations de stocks agricoles. Ensuite, il ne faut pas accorder trop d'importance aux variations d'une année à l'autre de l'épargne même ainsi corrigée. Enfin, on comprend que le montant de l'épargne est nécessairement fonction de la définition utilisée pour la formation brute de capital fixe.

(3) Pour plus de détails voir la balance des paiements, ou le tableau VIII.

(1) ان تغييرات المخزون تكاد تقابل تغييرات مخزون الحبوب وحده وهي تقدر بطريقة جد تقريبية .

(2) سوف لا نلح على أن رقم الادخار حصل عليه بواسطة الفرق بين استخدام حساب رأس المال والقروض الخارجية الصافية (المأخوذة من ميزان المدفوعات) وينتج عن ذلك أن الأخطاء الخاصة بتقدير التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت، وتغييرات المخزون والقروض الخارجية الصافية تنتج أثرها على رقم الادخار الذي يتفاحش خطأه اذا انضافت هذه الأخطاء الى بعضها . فالاحتياط الأول يقضي بالتفكير في رقم الادخار مصحح من أخطاء تغييرات مخزون الحبوب . وبالتالي يجب ألا نعطي أهمية كبرى للتغييرات من سنة الى أخرى حتى بالنسبة للادخار المصحح . ومهما يكن فإن مبلغ الادخار يتوقف على التعريف المأخوذ به بالنسبة للتكوين الاجمالي لرأس المال الثابت .

للحصول على تفصيلات أكثر ، راجع ميزان المدفوعات .

TABLEAU VIII. — Compte Extérieur.

الجدول رقم 8 الحساب الخارجي

A) Recettes du Maroc.

أ مداخيل المغرب .

Dizaines de millions de DH

عشرات ملايين الدراهم

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---|
| 1. - Biens et services (export) | 201 | 193 | 188 | 204 | 235 | 232 | 229 | 227 | 1 - الامتعة والخدمات (المصدرات) |
| 2. - Ventes au Maroc | 42 | 30 | 29 | 37 | 41 | 39 | 47 | 49 | 2 - مبيعات بالمغرب السواح |
| Touristes | 13 | 13 | 16 | 22 | 31 | 31 | 37 | 37 | الادارات الاجنبية |
| Administrations étranger. | 29 | 17 | 13 | 15 | 10 | 8 | 10 | 12 | |
| 3. - Revenus du capital | 3 | 4 | 5 | 5 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 - دخل رأس المال الخاص |
| Privés | 3 | 4 | 5 | 4 | 2 | 1 | 1 | 2 | المعام |
| Publics | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | |
| 4. - Revenus du travail | 21 | 23 | 23 | 25 | 25 | 28 | 31 | 35 | 4 - دخل العمل أجور الادارات الاجنبية |
| Salaires | 6 | 7 | 7 | 9 | 9 | 12 | 16 | 21 | المعاشات |
| Pensions | 15 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 15 | 14 | |
| 5. - Dons | 12 | 8 | 9 | 14 | 11 | 13 | 19 | 18 | 5 - العطايات الخصوصية |
| Privés | 3 | 1 | 3 | 5 | 4 | 3 | 3 | 5 | العمومية |
| Publics | 9 | 7 | 6 | 8 | 6 | 8 | 15 | 13 | مداخيل مغربية |
| Recettes marocaines | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | — | |
| Total des Recettes Courantes | 279 | 258 | 254 | 285 | 315 | 314 | 329 | 332 | مجموع المداخيل الجارية |
| 1. - Recettes privées en capital | 10 | 6 | 13 | 2 | 5 | 5 | 18 | 23 | 1 - مداخيل رأس المال للخواص |
| Investissements | 6 | 6 | 3 | 2 | 5 | 5 | 7 | 8 | الاستثمارات |
| Divers (crédits E.O.) | 4 | — | 10 | — | — | — | 11 | 15 | مختلفات (النلط والسهور) |
| 2. - Aide publique extérieure | 22 | 21 | 27 | 23 | 38 | 60 | 51 | 44 | 2 - الاعانات العمومية الخارجية |
| Total des Recettes en capital | 32 | 27 | 40 | 25 | 43 | 65 | 69 | 67 | مجموع المداخيل حول رأس المال |
| Réduction des avoirs extérieurs | — | 26 | 10 | 22 | 31 | — | 6 | 11 | نقص الموجودات الخارجية |
| Total général | 311 | 311 | 304 | 332 | 389 | 379 | 404 | 410 | المجموع العام |

TABLEAU VIII (suite). — Compte Extérieur.
B) Dépenses du Maroc.

الجدول رقم 8 (تابع) - الحساب الخارجي
ب - مصاريف المغرب .

Dizaines de millions de DH courants

بمئات آلاف الدراهم الجارية

| | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| 1. - Biens et services (import) | 221 | 237 | 236 | 249 | 251 | 233 | 261 | 289 | 1 - الامتعة والخدمات (الوادات) |
| 2. - Achats à l'extérieur | 13 | 17 | 18 | 21 | 20 | 19 | 21 | 22 | 2 - مشتريات بالخارج |
| Touristes | 12 | 16 | 16 | 19 | 17 | 16 | 16 | 19 | السواح |
| Administrat. personnel .. | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | الإدارة الموظفون |
| Matériel | — | — | 1 | — | 1 | 1 | 3 | 1 | المتاد |
| 3. - Revenus du capital | 14 | 19 | 20 | 15 | 11 | 16 | 24 | 21 | 3 - دخل رأس المال |
| Privés | 12 | 17 | 15 | 12 | 7 | 13 | 14 | 13 | الخاص |
| Publics | 2 | 2 | 5 | 3 | 4 | 3 | 10 | 8 | المعام |
| 4. - Revenus du travail (pen- sions) | — | — | 1 | 1 | 4 | 5 | 6 | 6 | 4 - دخل العمل (المعاشات) |
| 5. - Dons | 3 | 3 | 8 | 15 | 18 | 21 | 16 | 11 | 5 - العطايات |
| Privés | 3 | 3 | 5 | 8 | 15 | 14 | 13 | 10 | الخصوصية |
| Publics | — | — | 3 | 5 | 2 | 3 | — | — | العمومية |
| Divers | — | — | — | 2 | 1 | 4 | 3 | 1 | مختلفات |
| Total des Recettes Courantes | 251 | 276 | 283 | 301 | 304 | 294 | 328 | 349 | مجموع المصاريف العمومية |
| 1. - Dépenses privées en capi- tal | 21 | 30 | 20 | 30 | 76 | 52 | 54 | 48 | 1 - مصاريف رأس المال للخواص |
| Désinvestissements | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 4 | 3 | 2 | الاستثمارات المسحوبة |
| Salaires (résidents au Ma- roc) | 14 | 18 | 18 | 21 | 24 | 25 | 28 | 21 | الاجور (مقيمون بالمغرب) |
| Divers | — | 6 | — | 8 | 49 | 23 | 23 | 25 | مختلفات (الغلط والسهو) |
| 2. - Amortissement de la det- te publique | 2 | 5 | 1 | 1 | 9 | 10 | 22 | 13 | 2 - استهلاك القروض العمومية |
| Total des Dépenses en capital | 23 | 35 | 21 | 31 | 85 | 64 | 76 | 61 | مجموع المصاريف حول رأس المال |
| Augmentation des avoirs exté- rieurs | 37 | — | — | — | — | 23 | — | — | زيادة الموجودات الخارجية |
| Total général | 311 | 311 | 304 | 332 | 389 | 381 | 404 | 410 | المجموع العام |

